LA PRESSE

LE PLUS GRAND QUOTIDIEN FRANÇAIS D'AMÉRIQUE

EDITION PROVINCIALE

Montréal, lundi 13 novembre 1961 / saint Stanislas de Kostka, confesseur

IMPRIME ET PUBLIE AU 7 OUEST, RUE ST-JACQUES, MONTREAL, PAR LA COMPAGNIE DE PUBLICATION DE LA PRESSE LIMITEE • 78e ANNEE, No 25 • 4 CAHIERS • 48 PAGES

SOMMAIRE

Comiques / 34
Courrier Confidences / 32
Décès, Naissances, etc. / 44
Editorial / 4
Finance / 22, 23
Horoscope / 8
Loisirs et Récréation / 23
Mots croisés / 34
Radio et Télévision / 18
Récit : "Guerre et Paix" / 14
Spectacles et Concerts / 16, 17
Sports / 25 à 29
Vie féminine / 30 à 33
Vie mondaine / 31
Votre médecin / 8

LA MÉTÉO

PLUIE LEGERE CESSANT EN MATINEE. NUAGEUX CET APRES-MIDI.
MINIMUM : 40 — MAXIMUM : 55

La Fédération libérale adopte et M. Jean Lesage promet une

RÉFORME ÉLECTORALE COMPLÈTE

"Les citoyens ont façonné eux-mêmes l'instrument de leur souveraineté" — M. Lesage

par Jacques MONNIER

QUEBEC. — "Pour la première fois dans l'histoire politique du pays, les citoyens d'une province forgent eux-mêmes et mettent au point les instruments de leur souveraineté. Pour la première fois chez nous, une loi électorale va naître entre les mains du peuple. D'un passé immédiat souvent peu glorieux et, surtout, d'une dictature érigée sur la corruption, les moeurs politiques du Québec débouchent enfin sur la justice de la démocratie et sur sa liberté".

Telles sont les conclusions que le premier ministre Jean Lesage a tirées hier soir du projet de réforme électorale, mis au point depuis deux jours par la Fédération libérale du Québec, et que le cabinet provincial s'efforcera de réaliser dès la prochaine session du Parlement.

Le chef du gouvernement s'adressait aux quelque deux mille délégués libéraux qui venaient de participer au congrès annuel de ce groupement et que réunissait un banquet officiel au Château Frontenac.

Dans le programme d'amélioration de la loi électorale, de limitation des dépenses d'élections, et de révision des limites des comtés, le premier ministre voit le "grand-oeuvre" de la F.L.Q.

"Qu'une province qui venait de toucher, aux yeux des autres, à l'abîme du déshonneur, s'élève ainsi à l'avant-garde des régimes fondés sur le consentement des peuples, constitue déjà la preuve d'un admirable potentiel de redressement au sein de notre population . . ." dit-il.

M. Jean Lesage est heureux d'appartenir à un parti politique ayant instauré un "éclatant changement de vie".

"Parvenus au pouvoir, nous méprisons les armes dont nos adversaires s'étaient servis pour nous détruire. Aux manipulations dans l'ombre de la loi électorale par les Machiavel de la fraude et du patronage, nous substituons le débat des hommes libres dans la pleine lumière de la voie publique. Et non seulement nous tolérons ce débat, non seulement nous allons nous efforcer d'en appliquer les conclusions, mais nous avons mis notre honneur à le provoquer."

Les remarques du chef du gouvernement, prononcées d'une voix ferme, ont été saluées par un tonnerre d'applaudissements joyeux. C'était, avec quelque retard, la célébration du premier anniversaire du retour des Libéraux au pouvoir dans la province.

Le député de Québec-Est a consacré la majeure partie de son discours à des commentaires sur la nécessité d'une réforme électorale.

Le premier ministre a félicité la Fédération libérale du Québec de vouloir "revaloriser nos moeurs politiques et donner à la province une législation démocratique vraiment digne de nos aspirations et de notre avenir".

Une machine électorale monstrueuse

Le premier ministre, à ce propos, fait allusion à l'appel qui avait été lancé "aux citoyens ayant participé aux élections et ayant si souvent assisté dans l'impuissance, à de ténébreuses victoires laissant, chaque fois, l'ensemble de la population dans le sentiment d'avoir perdu ses élections par la magie noire d'une machine dont on ignorait alors les rouages, mais qui apparaît aujourd'hui dans toute sa monstruosité".

M. Jean Lesage d'ajouter :

—"En effet, qui mieux que les militants des partis politiques connaissent les tares et les faiblesse de notre législation électorale et possèdent l'expérience et les connaissances requises pour nous aviser sur les changements, les modifications et même les innovations qu'il est urgent d'y apporter ? L'infatigable travailleur politique — et veuillez croire que je ne réfère nullement à ces "honnêtes travailleurs d'élections" que nos tribunaux ont vus défiler

Voir M. LESAGE en page 2

Le docteur Roger Brault, médecin de Québec, nouveau président de la Fédération libérale est présenté aux congressistes après son élection. On reconnaît, de gauche à droite, première rangée : Me François Nobert, son prédécesseur ; M. Gérard Lévesque, ancien président de la Fédération ; le Dr Brault, et M. Jean Morin, trésorier de la FLQ.

Tout y passera: dépenses, carte et loi électorales

par Guy LAMARCHE

QUEBEC. — La réforme électorale sera complète et n'escamotera aucune des promesses libérales à ce sujet si la législation annoncée pour la prochaine session s'inspire de toutes les résolutions adoptées par le congrès de la Fédération libérale provinciale, qui s'est terminé hier à Québec.

Les trois aspects essentiels : refonte de la carte électorale, amendements importants à la loi électorale elle-même, et paiement par l'Etat ainsi que limitation des dépenses électorales, ont été étudiés par des sous-comités de la commission politique de la FLQ pour être finalement adoptés par l'assemblée plénière.

Les éléments les plus importants qui ressortent des résolutions adoptées sont les suivants :

Carte électorale

La redistribution doit avoir lieu avant la prochaine élection générale. C'est la Législature qui établira les critères de base de cette distribution, après avoir étudié un rapport d'experts qu'elle fera préparer. Puis, se basant sur les critères fixés par la Législature, une commission indépendante et non parlementaire procédera à la délimitation des comtés.

Une autre résolution demande que le nombre des comtés ruraux ne soit pas diminué. Si cette demande de la FLQ est appliquée par le gouvernement en même temps que d'autres suggestions, la Législature comptera au moins 125 sièges après la prochaine élection.

En effet, le critère de base suggéré est la population, et la FLQ demande que l'écart maximum de la moyenne générale ne dépasse jamais 33.3 pour cent, à quelques exceptions près.

Pour déterminer le nombre d'électeurs d'un comté dans le cadre de l'écart maximum permis, la FLQ propose que l'on tienne compte des critères suivants : Facteurs géographiques, économiques, historiques et culturels.

Le document démographique de base à la distribution sera le recensement décennal du Canada, et une redistribution sera

Voir REFORME en page 2

Combien cela coûtera-t-il ?

Combien en coûtera-t-il pour défrayer les dépenses électorales " essentielles " des candidats et des partis ? Cela dépend de beaucoup de choses.

Il est prévu qu'il y aura à la prochaine élection trois millions d'électeurs sur les listes. Selon qu'il y aura deux, trois ou quatre partis qui rempliront les conditions et qui obtiendront 10 pour pour cent ou plus du vote populaire, il pourra en coûter de $600,000 à $1,200,000.

Dans le cas des candidats, c'est encore plus aléatoire. Car un très grand nombre de candidats sont susceptibles de remplir les conditions, y compris les indépendants le moindrement populaires. On dit qu'il en coûtera entre $1,500,000 et $3,000,000.

Au total donc, l'application de cette loi pourrait coûter à tous les quatre ans un minimum de $2,100,000 et un maximum de $4,200,000. C'est le quart de ces sommes qu'il faudrait mettre de côté chaque année, à même le fonds consolidé de la province, pour que le Québec puisse se payer des élections ordonnées et où l'argent ne joue pas le premier rôle.

Est-ce trop cher ?

GRANDEUR et DECADENCE D'UN RUSSE — V. M. Molotov, ancien ministre des Affaires étrangères à son arrivée à la gare de Moscou. On le voit en compagnie de sa fille Sveltana venue l'accueillir ainsi que des journalistes de l'Ouest. Molotov, a été dénoncé par le premier ministre Khrouchtchev comme étant un staliniste et un membre du groupe anti-parti.

Disgrâce complète

Molotov rentre à Moscou

MOSCOU. (AFP) — Accompagné de sa femme, l'ancien ministre soviétique des Affaires étrangères, M. Vyacheslav Molotov, est revenu hier à Moscou, où les seules personnes qui l'attendaient à la gare étaient sa fille, son gendre et les inévitables journalistes.

L'ancien lieutenant de Staline, tombé en disgrâce, a quitté Vienne à l'insu de tous. Il a pu tromper la vigilance des reporters en prenant tout simplement le train pendant qu'on l'attendait à l'aéroport. Seuls les employés de la gare ont assisté à ce départ sans gloire. M. Molotov était depuis 1960 représentant de l'URSS auprès de l'Agence internationale de l'énergie atomique après avoir été, durant trois ans, ambassadeur en Mongolie extérieure, première étape de sa déchéance.

Chez sa fille

Les journalistes n'ont pu rien tirer de M. Molotov à son arrivée à Moscou. "Vous en savez aussi long que moi" — "Changeons de sujet", c'est avec des réponses semblables qu'il a éludé les questions. Les reporters ont pu constater que M. Molotov était descendu chez sa fille. Cette constatation laisse supposer que le diplomate ne possède plus de résidence dans la capitale soviétique. D'autre part, sa fille a conservé ce logement situé dans une maison réservée aux membres du gouvernement, obtenu à l'époque de la splendeur de son père.

M. Molotov aurait été officiellement rejeté hors du parti communiste soviétique en même temps que MM. Malenkov et Kaganovitch. Tout indique que les sanctions à son égard s'arrêteront là.

Tension France-Maroc

Sac de l'ambassade de France ; jeûne des détenus algériens

(D'après AFP, PA, Reuters)

Une équipe internationale de la Croix-Rouge commence aujourd'hui une tournée d'inspection des prisons de France où se trouvent quelque 9,000 musulmans qui font la grève de la faim depuis onze jours. Parmi ceux-ci, il y a ben Bella et les trois autres leaders algériens captures en 1956.

Ce jeûne a été, samedi, la cause indirecte d'une grave manifestation à Rabat, au Maroc, où l'ambassade de France a été prise d'assaut par des centaines de personnes qui venaient d'assister à un ralliement politique. Bousculant les agents du service d'ordre, les manifestants, des jeunes gens pour la plupart, ont saccagé les salons sans toutefois inquiéter l'ambassadeur et sa famille qui s'étaient réfugiés à l'étage.

Quatre voitures qui se trouvaient dans les garages ont été endommagées. Le tout a duré un peu plus d'une demi-heure.

Quelques personnes ont été blessées légèrement. Les manifestants ont crié des slogans en faveur de l'Algérie indépendante et de la libération de ben Bella. Ils ont brandi le drapeau vert et blanc de la révolution algérienne.

Le roi Hassan II du Maroc envisage de rencontrer aussi rapidement que possible le général de Gaulle afin de lui faire part de son inquiétude au sujet de la tension qui grandit dans son pays à cause de la grève de la faim de ben Bella. Le ministre d'Etat chargé des affaires africaines s'est rendu en fin de semaine au château de Turquant où sont détenus les ministres du GPRA (gouvernement provisoire de la république algérienne).

"Nous irons jusqu'au bout, nous irons jusqu'au point extrême", ont déclaré hier ben Bella et ses compagnons qui

Voir TENSION en page 2

AU LAOS

L'EST ET L'OUEST ONT LEUR PART DE BLAME — Nehru

NEW YORK. (AFP) — M. Nehru, premier ministre de l'Inde, a déclaré hier, au cours d'une interview télévisée avec M. Adlai Stevenson, ambassadeur des Etats-Unis aux Nations unies, que "chacun est à blâmer", dans le conflit laotien.

M. Nehru a dit qu'il ne croyait pas que les Russes envisagent des desseins particuliers au Sud-Est asiatique, si ce n'est qu'ils y comptent un certain nombre d'amis à qui ils veulent plaire et qu'ils désirent aider dans la mesure du possible.

Pour ce qui est de l'admission de la Chine à l'ONU, M. Nehru a exprimé l'opinion que ce pays "ne s'était pas montré aussi empressé" que certains de ses alliés pour faire partie de l'organisme mondial. "Je crois que la Chine apprécie sa liberté de faire et de dire ce qu'elle veut".

L'interview Nehru - Stevenson a été filmée avant que le chef indien ne quitte New York hier à destination de Los Angeles où il passera deux jours avant de se rendre à Mexico.

M. Nehru a admis, d'autre part, que le bloc des pays non-engagés ne manifestait pas assez "d'indignation" envers les expériences nucléaires russes et contre la domination soviétique sur l'Europe orientale.

Le leader indien a ajouté que le manque d'enthousiasme des nations africaines pour une attitude ferme et dure à l'égard des fautes soviétiques est dû en partie au fait que ces pays ont leurs propres problèmes à

Voir Nehru en page 2

ACCALMIE A BERLIN

BONN. (UPI, AFP, Reuters) — Les milieux informés prévoient que la situation sera relativement calme à Berlin pendant quelques semaines. Américains et Soviets éviteront probablement les incidents qui seraient de nature à accentuer la tension. Les Américains ont cessé d'envoyer des patrouilles de police militaire à Berlin-Est, tandis que la police communiste a cessé de harasser les véhicules officiels des Américains.

Les fugitifs

Au cours de la nuit de vendredi à samedi, plusieurs nouveaux fugitifs de l'Allemagne de l'Est ont réussi à passer à Berlin-Ouest. Depuis le 13 août, 163 membres de la "police populaire", de la "police frontalière communiste" ou de "l'armée populaire" se sont réfugiés à Berlin-Ouest.

Près de 14 millions de réfugiés se sont établis en Allemagne occidentale depuis la fin de la guerre jusqu'en 1960, apprend-on au ministère fédéral des Réfugiés.

Le problème de Berlin

Deux cents parlementaires des 15 pays signataires du pacte de l'Atlantique se réunissent aujourd'hui à Paris en vue d'étudier le problème de Berlin et autres questions d'ordre politique, militaire et économique.

Samedi à Bruxelles, d'importantes personnalités socialistes d'Europe occidentale ont discuté, dans le plus grand secret, les problèmes de l'Allemagne et de Berlin. Les journalistes ont découvert que le ministre des Affaires étrangères de Belgique avait pris l'initiative d'une petite conférence socialiste "au sommet" sur l'Allemagne.

"L'opération sapins" a commencé samedi soir à Berlin-Ouest. Sur les 27 milles du mur qui sépare, depuis le 13 août, la ville en deux, quelque 500 arbres de Noël seront installés aux endroits les plus caractéristiques de la frontière intersecteurs, face à Berlin-Est. Cette "chaine de paix" est organisée par la presse de Berlin-Ouest.

JOUR D'ELECTION AU PORTUGAL — Le premier ministre Antonio Salazar, s'acquitte de son droit de vote, quoique la seule équipe qui brigue les suffrages soit celle du gouvernement. Il veut avoir 1,000,000 de votes sur 1,300,000 électeurs inscrits. On le voit sur notre photo en compagnie du ministre de l'Intérieur, M. Alfredo dos Santos Jr.

Malgré l'appel au boycottage

80 p.c. des Portugais se rendent aux urnes

LISBONNE (PA) — C'était jour d'élection au Portugal hier. Le gouvernement prétend que plus de 80 p. cent des électeurs se sont rendus aux urnes pour élire l'équipe du premier ministre Antonio Salazar qui n'affrontait aucune opposition.

Le scrutin a suscité bien peu d'agitation malgré les appels des communistes et des autres éléments anti-Salazar en faveur des démonstrations publiques. On ne saura jamais combien de votants ont déposé un bulletin en blanc pour protester contre le régime Salazar. Après la fermeture des polls, les responsables du scrutin ont fait savoir qu'ils seront uniquement en mesure de fournir une comparaison entre le nombre de vote enregistrés et le nombre de citoyens aptes à voter dans chaque région.

Les candidats du premier ministre Salazar avaient, durant la campagne électorale insisté pour obtenir au moins 1,000,000 de votes sur un total de 1,300,000 électeurs inscrits.

Incidents clairsemés

Un homme a été tué au cours des désordres pré-électoraux survenus à Almada, considéré comme un château-fort de l'op-

Voir PORTUGAIS en page 2

"VU DE WASHINGTON"

La presse est déçue

Kennedy ne donne plus de conférences hebdomadaires

par M. P. DEAN
exclusif à LA PRESSE

La presse américaine est deçue. M. Kennedy l'a trompée. On pourrait même dire qu'il l'a presque rejetée. Il lui avait fait la cour. Elle lui rendit son amour. Même après la découverte inévitable que ce "beau demi-dieu" avait certains défauts, qu'il n'était pas parfait, la presse lui resta fidèle; (précisions : les journalistes sont restés fidèles; leurs patrons ne l'ont jamais été. Les journaux américains appartiennent aux républicains mais sont écrits par des démocrates).

Le monde journalistique qui resta fidèle malgré Cuba, qui a été prêt à maintes reprises à dire que le manque de politique était une manoeuvre subtile, ce monde journalistique qui ne suivit pas son allié naturel, "l'intelligentsia" dans le rébellion anti-Kennedy, se sent rejeté. M. Kennedy, malgré ses promesses électorales, ne donne plus de conférences de presse hebdomadaires.

La conférence de presse du président a été comparée par des historiens anglais aux débats parlementaires de Londres. La comparaison n'est guère exacte, mais tout de même, le dialogue avec la presse est le seul moyen d'assurer une discussion continue des grandes questions. Ça ne peut pas se faire au congrès car le système américain a fait du législatif et de l'exécutif deux compartiments séparés par une cloison étanche qui arrive parfais même à empêcher l'interpénétration des idées.

M. Kennedy est aimé par la presse. Il a commis des fautes, mais il a su comment se faire estimer par les journalistes. Il leur a octroyé l'inestimable privilège de pouvoir rencontrer ses conseillers les plus intimes. Les grands "Caïds" de la Maison Blanche ne sont plus les prisonniers du secrétaire de presse. Du temps d'Eisenhower, on ne parlait qu'à M. Hagerty qui était une barrière. M. Salinger est surtout un organisateur de rendez-vous entre la presse et les gens de Kennedy.

Cette sorte de relation est naturelle parce-qu'intellectuellement les journalistes et l'état-major de Kennedy sont coupés de la même étoffe.

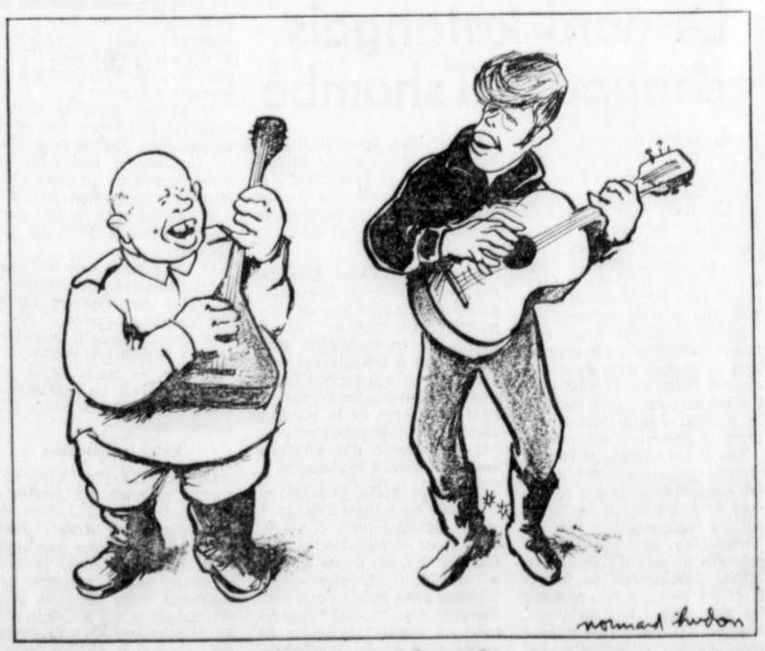
Ils sont tous conseillers et grattes-papier, assez libéraux, plein de compassion qu'ils tâchent de cacher, affichant un cynisme pas très convaincant, capable d'avoir honte quand les circonstances et la situation internationale les forcent à faire montre de dureté. Ces conseillers et les journalistes pensent de la même façon, commettent les mêmes erreurs pour les mêmes raisons.

Il y a un lien entre l'administration de Kennedy et les journalistes.

Pourquoi donc M. Kennedy se refuse-t-il de rencontrer les reporters régulièrement? Si on connait ce qui se passe à la Maison Blanche, on sait très bien qu'une conférence de presse monopolise les efforts des occupants de l'état-major présidentiel pendant une journée entière. Quelques-uns de ces gens y travaillent pendant plus d'une semaine. Ils savent très bien qu'elles seraient les questions posées au président et ils

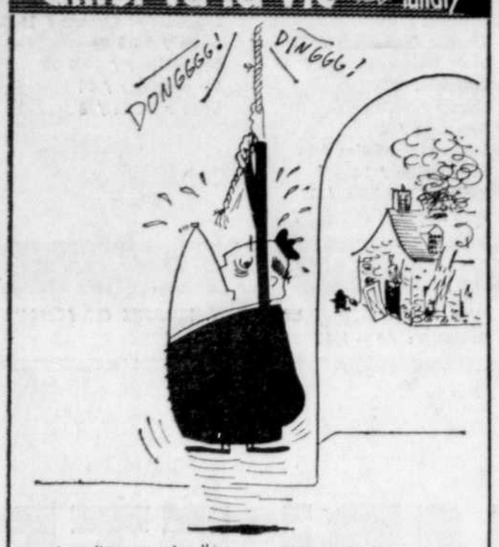
Voir VU DE WASHINGTON en page 2

Autres nouvelles sur le CONGRES LIBERAL en pages 13 et 19



KK . . .phonie

ainsi va la vie par landry



— LE "TOCSIN" D'AUTREFOIS

M. LESAGE

SUITE DE LA PAGE 1

devant eux — l'infatigable travailleur politique, le "partisan" dans le sens le plus noble du mot, qui demeure constamment en contact avec les électeurs de sa paroisse, de son village, de sa ville et de son comté, n'est-il pas celui qui est le mieux en mesure de nous faire savoir ce que pense et ce que veut le peuple du Québec ?

"Quand nous lui avons ainsi demandé de contribuer à la réforme électorale, il a entendu notre appel. Et grâce à vous de la Fédération libérale du Québec, le peuple a fait connaître ses opinions et ses suggestions sur les moyens à prendre pour doter la province d'une nouvelle législation électorale qui sera la plus sûre garantie, chez nous, la démocratie."

Le chef du gouvernement note qu'en effet de telles lois assurent "les mêmes privilèges et les mêmes chances à tous les partis politiques, qui sont les moyens d'expression du citoyen libre."

La fin du bill 34

En refaisant la législature électorale, le cabinet provincial a l'intention de faire disparaître "l'odieux bill 34".

Puis, déclare le premier ministre, "nous allons refondre la loi des élections contestées de manière à placer tous les partis en présence sur un pied d'égalité, à soumettre les officiers d'élection à la juridiction normale des tribunaux, à faire disparaître la fraude et le vol. En un mot, nous allons prendre toutes les mesures qui s'imposent pour l'honnêteté du scrutin et la liberté du vote.

"Mais cela ne suffit pas. En effet, qu'est-ce qu'une liberté, si elle n'a pas les moyens de s'exercer ? Qu'est-ce que la voix du peuple, si elle est étouffée par les propagandes ? Qu'est-ce que le droit de candidature, s'il est réservé à la richesse ? Qu'est-ce qu'un parti politique s'il est synonyme de caisse électorale et qu'est-ce que la démocratie, si elle n'est pas entre les mains de tous ?

"Pour ces raisons, nous voulons limiter les dépenses d'élections, qui deviennent écrasantes dans presque toutes les démocraties, mais qui ont battu tous les records dans la province de Québec, sous l'ancien régime. Nous voulons aussi faire assumer par l'Etat les dépenses incompressibles des candidats "bona fide" de manière à accorder une chance égale à tous et à aider les partis à se libérer des influences néfastes.

Affranchissement des partis

"D'une part, la réglementation des dépenses électorales contribuera à soulager les pressions humiliantes exercées sur la conscience d'un trop grand nombre d'électeurs, et à affranchir les partis d'une dépendance excessive à l'égard des souscriptions électorales. Grâce à une limitation de leurs frais, les partis politiques seront en mesure d'exercer leur action sans contrainte — que cette contrainte vienne de la pègre ou de certains intérêts financiers pas toujours aussi bien intentionnés qu'on le voudrait . . .

"D'autre part, il faut écarter l'une des pires pratiques dont puisse se rendre coupable un gouvernement responsable : celle de manipuler en temps d'élections le budget de la province, au mépris des nécessités économiques et en foulant au pied le contrôle parlementaire de la finance publique.

"Il est bien évident que le maintien et l'action des partis politiques coûteront toujours de l'argent. Mais les abus de la situation dont le peuple du Québec a tant souffert seront réprimés et les dangers seront réduits, dans la mesure même où les besoins financiers des partis seront moins considérables et pourront être mieux contrôlés, par le fait que les dépenses d'élections seront limitées.

"En un mot, nous voulons non seulement que notre loi électorale soit la charte des droits politiques du citoyen, mais qu'elle leur fournisse les moyens réels et pratiques d'exercer ces droits.

Plus d'électeurs de 1ère et de 2ème classe

"Enfin nous allons demander à la législature de procéder à la revision de la carte électorale afin d'obtenir une répartition plus démocratique des sièges à l'assemblée législative et d'assurer du même coup qu'il n'y ait plus dans notre province d'électeurs de première et de seconde classe. J'ai vu dans le cahier des résolutions les opinions exprimées à cet égard par les ruraux et par les citadins. Les uns et les autres auront justice, car la représentation démocratique doit tenir compte des facteurs démographiques, sociologiques, économiques et géographiques, aussi bien que des aspects fonctionnels d'une députation dans un état comme le nôtre.

"Le déséquilibre actuel approfondit chez nous la division classique entre "le pays réel" et le "pays légal", il est nécessaire que l'un et l'autre coïncident et s'identifient : le déséquilibre sera corrigé par la législature et nous allons faire tout en notre pouvoir pour que la géographie politique du Québec s'harmonise avec toutes nos autres réalités . . ."

M. Jean Lesage a terminé par une comparaison entre le parti libéral et les membres de l'Union nationale.

— "Nous avons la jeunesse; ils ont l'usure de la corruption et du pouvoir autoritaire . . . Le peuple a placé en nous sa confiance; il a eu raison, nous ne le décevrons pas . . ."

TENSION

SUITE DE LA PAGE 1

refusent systématiquement les soins médicaux.

Le problème algérien, et tout particulièrement celui des détenus musulmans ou activistes, a donné lieu à de vifs échanges, hier, à l'Assemblée nationale française.

Le plus violent a été le député corse Pascal Arrighi qui a prétendu que ben Bella et ses compagnons étaient mieux traités que les officiers emprisonnés à la suite du putsch du 22 avril dernier, à Alger. Son intervention a provoqué du chahut.

Par ailleurs, la mission parlementaire qui a enquêté sur le régime des détenus politiques a rendu compte de son travail. Le rapport critique vivement les conditions faites aux musulmans rassemblés au camp de Vincennes, dans la banlieue parisienne. Au moment du passage des députés, il y avait 1,500 musulmans serrés les uns contre les autres n'ayant à leur disposition que des paillasses étendues à même le sol. Les députés ont constaté, en outre, que beaucoup de détenus étaient blessés.

Arrestations

Enfin, la police française aurait mis au jour un important réseau financier de la fédération du FLN à la suite de l'arrestation d'Abderrahmane Farès, ancien président de l'Assemblée algérienne. Les policiers auraient saisi quelque cinq millions de nouveaux francs (environ $1,000,000), provenant de collectes effectuées dans les milieux musulmans ainsi qu'une imprimerie clandestine. Parmi les 32 personnes arrêtées au cours des raids, il y a des dirigeants du Front de libération nationale algérien en France.

NEHRU

SUITE DE LA PAGE 1

régler. Problèmes qui leur sont venus avec l'indépendance.

"Le reste du monde n'existe pas pour eux si ce n'est un vague monde impérialiste et colonialiste contre qui ils luttent pour se libérer", a-t-il dit. "Voyez-vous, si nous tenons compte des antécédents coloniaux, ces pays réagissent normalement. Si un test nucléaire avait lieu en Afrique, alors tous ces peuples exploseraient de colère".

"Grande compréhension"

Avant de monter à bord de l'avion en partance pour Los Angeles, M. Nehru a dit aux journalistes qu'une grande compréhension avait présidé à toutes ses conversations avec le président Kennedy et les personnalités américaines.

L'ambassadeur américain en Inde, M. John K. Galbraith, a pour sa part exprimé l'espoir que les entretiens Kennedy-Nehru produiraient en Inde une plus grande détermination à sauver le Sud Vietnam des visées communistes.

Le diplomate, d'origine canadienne, a dit que Nehru avait acquis une plus grande compréhension de la position américaine au Vietnam, à Berlin et au sujet des explosions nucléaires.

AUTOUR DU MONDE

Le Venezuela a rompu avec Cuba

CARACAS. (AFP) — Le président Romulo Bétancourt a annoncé, en fin de semaine, que le "Venezuela a rompu ses relations diplomatiques avec Cuba".

"C'est la seule réponse qui puisse convenir à la dignité nationale," a déclaré le président de la république, qui a ajouté que le Venezuela avait subi, de la part des dirigeants cubains "le plus vulgaire et insultant des langages". Le chef d'Etat a ajouté que "le Venezuela n'en condamne pas moins toute intervention armée étrangère à Cuba et se refuse à servir de base à toute armée d'invasion dirigée contre la nation cubaine".

D'importantes mesures de sécurité ont été prises à Caracas en prévision d'éventuelles réactions des partis d'extrême-gauche. La nouvelle de la rupture des relations n'a pas provoqué de surprise dans les milieux officiels et diplomatiques de La Havane. Le Venezuela est le onzième pays d'Amérique à rompre avec Cuba.

Bombardiers américains au S.-Vietnam

WASHINGTON. (AFP, Reuters, UPI) — Le président Kennedy a envoyé au Sud-Vietnam plusieurs bombardiers légers "B-26". On apprend également que le gouvernement des Etats-Unis a aussi envoyé quelque 200 techniciens et spécialistes de l 'armée de l'air. Le secrétariat à la Défense explique qu'il s'agit simplement d'un envoi ordinaire de matériel militaire en vertu du programme d'entraînement qui se poursuit depuis plusieurs années. D'autre part, le secrétaire d'Etat sud-vietnamien aux Affaires étrangères, M. Vu Van Mau, a affirmé que, pour le moment, le Sud-Vietnam "n'acceptait pas l'aide de volontaires étrangers".

Mais Moscou ne l'entend pas ainsi. "L'Etoile rouge" déclare, en effet, qu'il n'est plus question de simples fournitures d'armes et munitions à la marionnette de Saïgon, mais bien d'une occupation militaire du territoire vietnamien par les forces américaines. Les nord-vietnamiens communistes ont protesté auprès de la Commission de contrôle internationale contre l'arrivée de bombardiers américains.

Ministre des Affaires étrangères de Finlande à Moscou

MOSCOU. (AFP) — Le ministre des Affaires étrangères de Finlande, M. Athi Karjalainen est arrivé samedi matin à Moscou, où il a eu avec le ministre des Affaires étrangères de l'URSS, M. Andrei Gromyko, un premier entretien "exploratoire" relatif à l'application, dans la conjoncture actuelle des clauses du traité soviéto-finois de 1948.

Le ministre finois a été accueilli à la gare de Moscou par M. Gromyko qui était accompagné notamment du vice-ministre M. Arkadi Sobolev.

La crise laotienne

VIENTIANE. (AFP) — Le général Phoumi Nosavan, vice-premier ministre du gouvernement royal du Laos, a déclaré au cours d'une interview que le prince Boun Oum, selon toute vraisemblance, ne se rendrait pas à l'invitation lancée par Souvanna. Cette décision, d'après lui, serait justifiée par l'inutilité d'une telle réunion. Interrogé sur la façon dont il envisageait une solution à la crise laotienne, dans de telles conditions, le général a répondu: "Nous vivons une expérience consistant à faire appel à la personne et aux idées d'un adversaire pour résoudre nos problèmes."

De source britannique bien informée, on apprend que la Grande-Bretagne et l'URSS pourraient envoyer prochainement aux trois princes laotiens un message leur demandant d'accélérer les consultations sur la formation d'un gouvernement de coalition, afin d'éviter le danger d'une reprise des hostilités au Laos.

Grève britannique en Ukraine . . .

CROWTHORNE. (UPI) — Un ingénieur britannique a déclaré, samedi, qu'en compagnie de 13 autres anglais, il a donné une leçon de solidarité aux Russes en déclenchant une grève "assise" en Ukraine soviétique. Ted Rowe a signalé qu'il installait, avec ses compatriotes, des machines pour une industrie de pneus en Ukraine, lorsqu'ils furent ennnuyés par la pauvre nourriture, le mauvais service de l'hôtel et le secret qui entourait leur travail. C'est après avoir désespéré d'une amélioration quelconque qu'il décida, toujours avec ses compagnons, de déclencher la grève. Le lendemain a-t-il dit, le directeur russe est arrivé et a arrangé les choses.

Rowe a ajouté que les Russes l'ont admiré pour sa témérité.

Tristan Da Cunha, future base de la RAF

LONDRES. (AFP) — L'île de Tristan Da Cunha, située à l'ouest du cap de Bonne Espérance et abandonnée par ses 300 habitants, le mois dernier, à la suite d'une éruption volcanique, pourrait être transformée en base stratégique par la RAF dès que l'activité volcanique aura cessé, écrit l'"Evening Standard".

Le journal ajoute que cette mesure s'inscrirait dans la politique stratégique de la RAF, qui installe ses bases de bombardiers intercontinentaux dans les îles à l'abri de possibles revendications politiques de la part des populations locales.

Radio RIAS ne s'installera pas au Luxembourg

LUXEMBOURG. (AFP) — La possibilité d'un transfert à Luxembourg de la station berlinoise de radio "RIAS", sous contrôle américain, est formellement exclue, déclare-t-on dans les milieux autorisés du Grand Duché, à la suite de l'annonce faite à ce sujet, vendredi, par l'agence est-allemande ADN. La convention conclue en effet entre le gouvernement luxembourgeois et la "Compagnie luxembourgeoise de télédiffusion" accorde à cette dernière un monopole absolu au Grand Duché, et exclut l'installation de tout autre poste émetteur sur le territoire national.

Cuba : plate-forme de pénétration soviétique

TEGUCIGALPA, Honduras. (AFP) — Près de 5,000 personnes ont manifesté, samedi, à Tegucigalpa contre l'explosion de la super-bombe soviétique. Les orateurs ont demandé au gouvernement hondurèen d'appuyer la démanche péruvienne auprès des Etats américains, en vue d'entreprendre une action collective contre Cuba, considéré comme une plate-forme de pénétraiton soviétique dans le continent sud-américain.

Galvao : Nous irons dans un pays libre s'il en existe encore

ROME. (AFP) — Le capitaine Enrique Galvao, le héros de la "Santa Maria", a indiqué au cours d'une interview accordée au correspondant de l'agence "Italia" à Tanger, qu'il était parfaitement au courant du coup de main opéré, vendredi, à bord du Constellation portugais Casablanca-Lisbonne, et qu'il était très heureux de sa réussite. Le capitaine Galvao a ajouté: "Mes garçons ont fait un excellent travail et forment une très bonne équipe." Il a précisé que les auteurs du coup de main n'avaient pas eu besoin de demander l'asile politique au Maroc et qu'ils se cachaient actuellement pour fuir la publicité. "Ils quitteront bientôt le Maroc avec moi, a-t-il encore dit, et nous irons dans un pays libre, s'il en existe encore."

Succès baluba

Le nord katangais échappe à Tshombé

ELISABETHVILLE. (PA-AFP) — Les Babula vont de succès en succès dans le nord du Katanga. Ils ont occupé, en fin de semaine, sans coup férir Albertville dont la perte peut signifier que le tiers du territoire katangais, tout le nord-est, pourrait échapper à l'emprise du président Moïse Tshombé, à brève échéance.

La situation est assez confuse à Albertville. Le drapeau bleu à étoiles d'or du Congo central flotte sur la ville mais il n'est pas encore certain que le général Joseph Mobutu ait réussi à y envoyer des troupes.

Toutes les femmes et enfants européens, environ 200 au total, ont été évacués par bateau vers le Burundi qui se trouve sur la rive opposée du lac Tanganyika. Quelques refugiés ont affirmé que les soldats de l'ONU sont restés passifs et n'ont même pas voulu protéger les Européens. Les indigènes, hostiles aux Baluba ou simplement fidèles à Tshombé, ont commencé un exode.

Les Baluba se seraient également rendus maitres de Manano, centre de production d'étain, à 155 milles à l'ouest d'Albertville. Kongolo, dans la même région, serait très menacé.

Le général Victor Lundula, cousin de Patrice Lumumba, démis de ses fonctions de commandant en chef de l'armée congolaise en septembre 1960, est revenu à Léopoldville pour y rencontrer son successeur, le général Mobutu. Ce voyage du chef des forces de la province orientale aurait peut-être pour but de monter une offensive combinée contre le Katanga.

A Elisabethville, le président Tshombé est soumis à des pressions diplomatiques. L'ambassadeur de Grande-Bretagne à Léopoldville, M. Derek Riches, a rencontré l'homme d'Etat africain dans le but de la convaincre que "c'était maintenant ou jamais" le temps de négocier un accord avec le gouvernement central.

REFORME

SUITE DE LA PAGE 1

effectuée automatiquement tous les dix ans.

Loi électorale

L'assemblée générale de la Fédération a adopté hier 13 amendements, dont certains très importants, à la loi électorale du Québec.

L'abolition du bill 34 vient en tête. On demande deux énumérateurs dans tous les comtés. A cela s'ajoute aussitôt l'idée d'une liste électorale permanente, avec revision à tous les deux ans.

La FLQ veut que le candidat soit présent en chair et en os au moment de la mise en nomination.

Une autre résolution demande la carte d'électeur comportant le nom, l'adresse, la date de naissance, la photo et la signature de l'électeur. Cette carte serait oblitérée au moment du vote par un signe distinct à chaque élection.

Le bulletin de vote devrait contenir le nom, l'occupation, la résidence, l'appartenance politique et la photo de tout candidat, demande une autre résolution.

Les **machines à voter**, utilisées pour l'élection de l'exécutif, ont reçu la faveur des libéraux. Ils en recommandent l'utilisation pour les élections provinciales.

Chaque candidat devra avoir un **agent officiel** responsable.

Les bureaux de scrutin devraient être groupés dans les endroits publics.

Un an de séjour au lieu de deux ans permettrait à un citoyen de voter dans la province.

Tout officier d'élection serait soumis à la juridiction des tribunaux. Les présidents d'élections qui comploteraient des actes frauduleux ou y participeraient ne jouiraient plus de l'immunité.

Dans la mesure du possible, la FLQ voudrait que les lois électorales provinciale, municipale et scolaire soient uniformisées.

Il faudrait simplifier la procédure visant à la condamnation des fraudeurs électoraux, déclare une autre résolution, et augmenter les peines avec emprisonnement obligatoire.

Enfin, une résolution tendant à faire remplacer tous les présidents d'élection après une élection générale a été amendée de façon à demander au gouvernement d'étudier la question du terme d'office de ces présidents.

Dépenses électorales

Des résolutions complexes et admirablement bien agencées, inspirées surtout du travail du professeur Angell, de McGill, ont été adoptées au chapitre des dépenses électorales. Si elles devaient devenir loi, tout candidat et parti auraient des fonds suffisants pour mener une campagne électorale normale, à la condition de remporter un succès minimum. D'autre part, candidats et partis n'auraient pas le droit de dépenser plus qu'un maximum fixé par la loi. L'initiative des candidats et des partis serait de trouver l'argent, au moyen de souscriptions, pour combler l'écart entre la subvention de l'Etat et le maximum permis.

Au candidat, l'Etat versera une contribution basée sur le nombre des électeurs dans son comté. La contribution sera suffisante pour que le candidat puisse payer :

- Les représentants dans les polls,
- la location des comités,
- la location de haut-parleurs,
- la publicité sous toutes ses formes (laquelle sera limitée),
- le personnel de secrétariat et de comité,
- les frais de téléphone,
- la location de salles là où on ne pourra pas en obtenir gratuitement.

Pour être remboursé de ces dépenses, un candidat devra avoir obtenu au moins 20 pour cent du total du vote et produire des factures assermentées établissant qu'il a bien fait les dépenses.

Une allocation additionnelle sera accordée aux candidats dans les comtés d'une grande étendue.

A chaque parti politique, l'Etat versera 10 cents par électeur à l'occasion de chaque élection pour payer la tournée du chef, le secrétariat et la publicité sous toutes ses formes. L'agent officiel de chaque parti devra produire des pièces justificatives.

Qu'est-ce qu'un parti politique ? C'est un groupe qui a un chef, un programme, des candidats dans au moins 50 pour cent des comtés, et qui à l'élection obtient 10 pour cent du vote total exprimé.

La FLQ a aussi demandé au gouvernement de limiter les dépenses totales des candidats et des partis politiques. Pour y parvenir, la FLQ propose la formule suivante :

1) Chaque parti et chaque candidat sont tenus sous peine de sanctions sévères de publier un rapport sur toutes les dépenses encourues au cours d'une élection générale ou partielle.

2) Les dépenses de tout parti sont limitées à 20 cents par électeur.

3) Les dépenses de tout candidat devraient être limitées à 50 cents par électeur inscrit sur la liste du comté.

4) Que la publicité sous toutes ses formes soit limitée.

5) Que les tarifs de la publicité politique ne dépassent à aucun moment les tarifs dits nationaux.

Entre les élections

La FLQ va plus loin. Elle entend qu'entre les élections, l'Etat contribue à l'effort de propagande des partis. Pour cela, elle demande que tout parti qui a un chef, un programme, qui a présenté des candidats dans 50 pour cent des comtés et qui a obtenu plus de 10 pour cent du vote exprimé, reçoive à chaque année cinq cents par électeur inscrit sur la dernière liste électorale.

De plus, tout parti qui aurait obtenu au moins cinq pour cent du vote, mais moins de 10 pour cent, recevrait une allocation proportionnelle au vote qui lui aurait été accordé.

Enfin, le congrès a demandé au gouvernement d'étudier les moyens d'insérer dans la loi un mode de contrôle de la provenance des fonds électoraux des candidats et des partis. Cette question paraissait trop compliquée techniquement aux délégués qui ont finalement abandonné la partie après avoir cherché immédiatement une formule de contrôle.

La FLQ demande aussi au gouvernement d'étudier l'opportunité d'interdire à toute personne qui ne vote pas dans la province, soit qu'elle demeure à l'étranger, soit qu'elle soit une personne morale (compagnies, syndicats) de contribuer à une caisse électorale.

Une commission

Enfin, la loi nommera (si les résolutions de la FLQ deviennent loi) une commission permanente quasi judiciaire de trois membres pour administrer la loi et voir à son application. Cette commission serait présidée par un juge.

VU DE WASHINGTON

SUITE DE LA PAGE 1

préparent les réponses. Il ne faut pas froisser les alliés. Il ne faut pas révéler des secrets; parfois il est mieux de mystifier ses adversaires. Les questions mêmes pourraient froisser un chef d'Etat étranger; et le président, pour corriger l'impression créée par une question qui lui est posée, est obligé parfois de défendre des chefs d'Etat étrangers, quand en effet il n'est pas bien disposé à leur égard.

Les journalistes savent très bien comment provoquer des réponses. Et la réponse du président n'est pas la fin de l'affaire. S'il a été forcé de traiter d'un sujet sur lequel il voulait se taire, ses adjoints tâcheront plus tard de corriger l'impression donnée par le président. Quelques fois les questions de la presse ont été suggérées par des fonctionnaires ou des diplomates qui ne sont pas d'accord avec la politique présidentielle et qui, par conséquent, veulent faire trébucher le président. C'est comme ça que se joue le jeu.

La réponse du président, les amendements de ses adjoints plus tard dans la soirée, les réactions des diplomates, ça donne à la presse beaucoup plus d'informations que la Maison Blanche ne voudrait publier. Par exemple, le gouvernement Kennedy était en voie de développer une politique plus flexible à Berlin, à la veille des élections allemandes. Les Allemands qui s'opposaient à un tel changement dirent à la presse que M. Kennndy s'était décidé de négocier la démilitarisation totale de l'Allemagne; ceci, dirent les Allemands, équivaudrait à la trahison. La question, comme les diplomates allemands l'avaient prévu, fut posée à une conférence de presse.

M. Kennedy ne pouvait pas se taire. S'il ne disait rien, ses alliés auraient conclu qu'en effet il avait déjà pris la décision de démilitariser l'Allemagne ; il n'était pas arrivé à ce stage dans son exploration diplomatique.

S'il ne niait pas catégoriquement la rumeur disséminée par les Allemands, Moscou conclurait qu'il s'était décidé d'arriver à un accord et qu'il ne marchanderait pas. Sa réponse fit croire aux Russes qu'il avait de nouveau adopté une attitude rigide et renforça l'opposition des durs dans le gouvernement américain.

Par conséquent, pour épargner à ses adjoints d'éviter les embarras, M. Kennedy s'est décidé de ne pas se soumettre aux questions de la presse régulièrement quand le congrès ne siège pas. Quand le congrès siège, le président lui livre bataille; il doit répondre aux critiques des républicains; il doit contre-attaquer pour dominer la situation politique et pour monopoliser la rubrique des nouvelles autant que possible. Tant que le président a quelque chose à dire, la première page lui appartient; ses adversaires sont relégués à la deuxième.

Mais il a un autre aspect plus important de la conférence de presse présidentielle qui sera traité demain.

PORTUGAIS

SUITE DE LA PAGE 1

position, lorsqu'un groupe d'individus ont tenté d'attaquer un poste de police.

A Grandola, hier, des éléments anti-gouvernementaux ont tenté de masser des enfants en face d'un poste de police dans le but d'empêcher les électeurs d'aller voter.

Même dans les quartiers ouvriers de Lisbonne, où les appels répétés en faveur d'un boycottage avaient plus de chances de succès que n'importe où ailleurs, le vote a semblé animé. De longues files d'électeurs s'étaient formées aux divers bureaux de scrutin de la capitale.

Dans les autres principales villes, on ne rapportait aucun signe de boycottage des élections.

Seuls les candidats de l'Union nationale dirigée par Salazar étaient en lice, tous les candidats de l'opposition s'étant retirés de la lutte une semaine avant la date des élections. C'est de là d'ailleurs qu'est venu l'appel en faveur du boycottage.

Pour résister aux rigueurs de l'hiver, une ruche doit disposer d'au moins 40 livres de nourriture, soit sous forme de miel ou de sirop de sucre de betterave ou de canne.

Le Dr Guay est nommé professeur

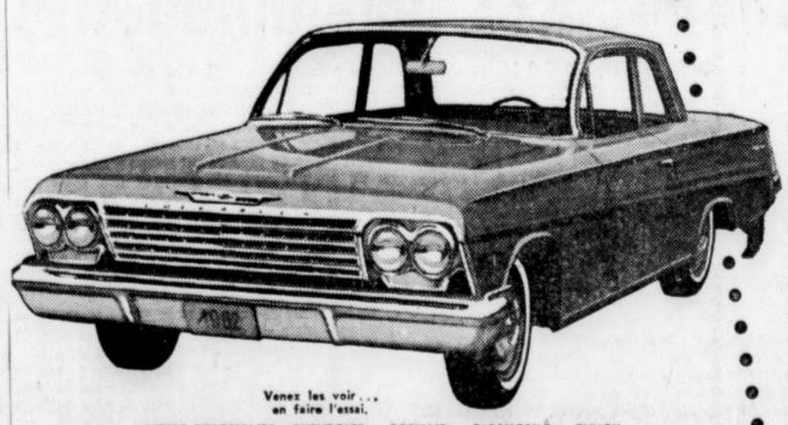
ST-HYACINTHE. (DNC) — Le Dr Patrick Guay, d'Upton, vient d'être nommé professeur et clinicien à l'Ecole provinciale de médecine vétérinaire, de St-Hyacinthe. Né à St-Joseph-de-Lévis, le 4 mai 1933, le Dr Guay a fait ses études primaires et secondaires au collège de Lévis et à l'école supérieure de cette ville. Il s'inscrivait à l'Ecole vétérinaire en 1952 et y obtint son doctorat en 1957.

Au moment de sa nomination le Dr Guay était établi à Upton. Marié à Solange Lamoureux, de St-Hyacinthe, il est père de deux enfants.

TAILLEFER & FILS INC.
• VOTRE BOUDIN
• VOS CRETONS
HYGIENIQUES TAILLEFER
vous reviendront d'ici quelques jours malgré l'incendie de jeudi dernier.
VOYEZ VOTRE BOUCHER
TAILLEFER & FILS INC.

JACQUES TARDY O.D.
DOCTEUR EN OPTOMETRIE • ASSISTE D'OPTOMETRISTES
EXAMEN DE LA VUE
PHARMACIES SARRAZIN & CHOQUETTE
Suc. 921 est, STE-CATHERINE — VI. 2-3646

Jarry Automobile Inc.
est fier d'annoncer à sa nombreuse clientèle, l'addition à son service des ventes des populaires marques:
• CHEVROLET
• CHEVY II
• CORVAIR
. . . en plus de ses présentes séries de : OLDSMOBILE • ENVOY



Venez les voir . . . en faire l'essai.
VOTRE DEPOSITAIRE : CHEVROLET — CORVAIR — OLDSMOBILE — ENVOY
Jarry Automobile INC.
4384 ST-DENIS — VI. 2-8221

SPECIAUX en
PRESSAGE
NETTOYAGE
• PANTALONS hommes ou garçons
• SLACKS ou JUPES UNIES dames et jeunes filles
SEULEMENT
60¢ CH.
★ Service au comptoir Escompte spéciale
8560, rue ST-HUBERT
SIGNALEZ DU. 8-1105
(Service 24 heures par jour)
St-Hubert
BUANDIERS — NETTOYEURS

LA PRESSE

BUREAUX ET REDACTION VI. 9-4711 / LIVRAISON A DOMICILE VI. 9-1138

MONTREAL, LUNDI, 13 NOVEMBRE 1961 — 78e ANNEE — No 25

Photo Yves Beauchamp, LA PRESSE

ILS SONT VIVANTS... — Deux hommes ont eu certainement la peur de leur vie, vers 7 h. 15 hier soir, lorsque leur auto a capoté après avoir traîné sur une distance d'environ 250 pieds une roue de train pesant environ 1,000 livres. Une auto, conduite par M. Jean-Guy Richard, âgé de 29 ans, de Pierrefonds, dans laquelle avait pris place M. Gabriel Legault, âgé de 31 ans, du même endroit, est entrée à une vitesse d'environ 70 milles à l'heure dans un chemin privé appartenant à la Canadian Car et à la Commission des transports de Montréal, à la sortie du chemin Côte-St-Paul, le long du canal de Lachine. Les policiers ont dû avoir recours à une scie à fer pour sortir les deux occupants de l'auto. Ceux-ci ont été transportés en ambulance à l'hôpital Général de Montréal, souffrant de multiples contusions.

L'exercice "Tocsin B"

Ce soir, à 7 h., les sirènes retentiront pendant trois minutes

par **Jacques GUAY**

Ce soir, à 7 h., les sirènes retentiront funèbrement par tout le Canada. Durant trois minutes un son strident couvrira le pays. Ce sera le début de l'exercice "Tocsin B".

On prie cependant les Canadiens de ne pas s'inquiéter. Tout ce qu'ils auront à faire pour le moment sera de syntoniser la radio ou la télévision. M. Diefenbaker, ou M. Noël Dorion, selon qu'il s'agira d'un poste anglais ou français, y expliquera le but de l'exercice et son fonctionnement.

Une heure plus tard, les sirènes se feront entendre de nouveau. Ce sera alors une course fictive aux abris imaginaires. Et tous seront sauvés, car il s'agira évidemment d'une attaque simulée pour rappeler à la population qu'elle peut fort bien survivre à une fausse attaque nucléaire.

L'armée aura posté un soldat de faction près de chaque sirène afin de constater si elle fonctionne. Ce sera d'ailleurs là un des principaux buts de l'exercice : s'assurer que les sirènes soient bien coordonnées et qu'elles crient ensemble la mort. On demande d'ailleurs au public de ne rien faire, de ne prendre aucune initiative. Bref, d'écouter passivement.

Environ 500 municipalités canadiennes participeront à cette "opération" qui n'épargnera que les sourds. A Montréal même, 46 sirènes rappelleront aux braves Montréalais qu'ils sont la cible de choix si jamais une bombe thermo-nucléaire s'avise de nous visiter.

A Ottawa même, des hélicoptères transporteront les membres du cabinet dans un abri sis à Valcartier. Même en cas de déflagration nucléaire, le gouvernement doit en effet continuer de diriger le pays. C'est donc, sous la terre que le cabinet veillera de bas sur ce qui restera du pays.

En attendant le jour où la bombe nous aura anéantis, nous avons toujours la consolation de répéter notre fin dernière en nous disant que nous survivrons assez bien merci aux opérations tocsins.

FAMILLE DUREMENT EPROUVEE — Deux membres d'une même famille n'ont pu survivre aux brûlures reçues lors d'un incendie qui n'a causé que des dommages matériels légers, dimanche matin, vers 11 h., au 4589 rue Coloniale. Les victimes de cet incendie qui n'a nécessité qu'un jet, sont M. JEAN-MARIE HUARD, 26 ans, et sa fillette FRANCINE ,3 ans. Un autre membre de la famille Huard, MICHEL, 5 ans, repose entre la vie et la mort à l'hôpital Notre-Dame. Cette photo a été prise au moment où les ambulanciers de la police de Montréal transportaient le corps à demi-mort de la jeune Francine. Elle devait succomber dès son arrivée à l'hôpital Ste-Justine. M. Huard, pour sa part, mourait vers 4 h., hier après-midi. La cause de ce sinistre était encore inconnue hier soir. Lorsque les flammes prirent naissance, la famille Huard était encore au lit.

Au cours de la fin de semaine

Vingt-deux personnes tuées dont douze sur nos routes

La province de Québec a connu l'une des pires fins de semaine avec un total de 22 morts. C'est sans aucun doute le week-end automnal le plus tragique depuis nombre d'années. A elle seule, la route a fauché **douze** vies. Par contre, **six** personnes ont trouvé la mort dans des accidents divers, tandis que l'onde a coûté la vie à **deux** personnes. **Deux** autres personnes ont été tuées au cours de parties de chasse.

VICTIMES DE LA ROUTE

Le pire accident de la fin de semaine a coûté la vie à deux personnes, dans la nuit de vendredi à samedi, et trois personnes ont été blessés. Deux autos sont entrées en collision près de Squatteck, à environ 140 milles au nord-est de Québec. Les victimes sont : Mme **Elie Deschamps,** 58 ans, et M. **Raymond** Morin, 30 ans, tous deux de Squatteck.

Un automobiliste a perdu la vie hier lorsque son auto a capoté à Villeroy, près de Québec.

René Morin, 20 ans, 6838 rue Christophe, à Montréal, est mort sur le coup.

Rosario Gagné, 42 ans, a été tué, samedi soir, par une camionnette, près de son domicile, à St-Georges, à environ 50 milles au sud-est de Québec.

Arthur Giguère, 47 ans, est mort des suites d'un accident survenu samedi, à St-Joseph, Qué. Il avait été renversé par une automobile.

Un enfant de 8 ans est mort écrasé, samedi après-midi, sous le tracteur qu'il conduisait. Il s'agit de **Michel Viens,** de St-Césaire, comté de Rouville.

Réjean Caya, 28 ans, 2776 Châteauguay, à Montréal, est mort samedi à l'hôpital de Trois-Rivières des suites d'un accident de la circulation survenu à Ste-Angèle-de-Laval.

Omer Bergeron, 43 ans, de Parent, Qué., est mort écrasé, vendredi soir, sous son camion qui avait capoté.

Gérald Westwood, 21 ans, attaché à la base de l'ARC de Parent, s'est écrasé avec sa voiture sur un arbre, près de Maniwaki, samedi. Il est mort sur le coup.

Georges Pomerleau, 22 ans, de Rivière-Bleue, s'est tué samedi lorsque son automobile a capoté près de St-Germain-de-Kamouraska.

Un jeune homme de 21 ans, **Eugène Murphy,** du 7141 ouest, rue Sherbrooke, est mort lorsque l'auto dans laquelle il avait

Voir ACCIDENTS en page 6

Conférencier, ce soir, à l'Université de Montréal

"On" refuse à Marcel Chaput le droit de parler au C.A.C. ?

par **Roger LEGER**

Nous apprenions, en fin de semaine, "de sources généralement bien informées", que M. Marcel Chaput, président général du RIN et fonctionnaire au Conseil fédéral de la Recherche pour la Défense, ne pourrait adresser la parole au Congrès des Affaires canadiennes qui a lieu cette semaine à Québec. M. Chaput devait donner sa conférence, vendredi prochain. Il avait donc demandé un congé sans traitement pour participer au CAC. Ses supérieurs lui refusent ce congé. On a catégoriquement refusé de signer la formule nécessaire à tout fonctionnaire qui veut s'absenter pour une raison du genre.

En 17 ans, M. Chaput n'aurait pris de congés "spéciaux" qu'à deux occasions : à la mort de son père et de sa mère !

Pour quelles raisons "obscures" les supérieurs de M. Marcel Chaput, président général du RIN, lui refusent-ils la permission de participer au Congrès des Affaires canadiennes ? Il serait assez cocasse, en effet, que M. Chaput ne puisse être présent à Québec, vendredi, à un congrès qui a pour thème : "La Confédération, expérience réussie ou ratée ?", et que ce soit la fonction publique fédérale (le "Service civil") de cette même Confédération qui l'en empêche.

On sait que l'hon. Davie Fulton, ministre de la Justice dans le cabinet Diefenbaker, sera le conférencier au banquet d'ouverture, mercredi. Que des personnalités telles que MM. Gérard Pelletier, André Laurendeau, René Lévesque, Murray Ballantyne, Eugene Forsey, J. R. Mallory et Michael Oliver sont, avec M. Marcel Chaput, les conférenciers qui tenteront de répondre à la question qu'on

Voir M. CHAPUT en page 6

Saisie d'un alambic de 75 gallons à Yamachiche

par **Charles BOURGEOIS**

TROIS-RIVIERES. — La Sûreté provinciale de Trois-Rivières a fait diligence, hier soir, pour mettre à jour un alambic dont la capacité pouvait atteindre 75 gallons par jour environ, dans le grenier d'une maison dans le rang du canton, à Yamachiche. Aucune personne ne se trouvait alors dans la maison au moment de la descente et la police n'a effectué aucune arrestation pour le moment en marge de cette affaire.

La bâtisse en question est la propriété de M. Thomas Bellemare, demeurant vraisemblablement à Yamachiche. Il l'avait cependant louée à des personnes qui l'ont utilisée pour cette fin jusqu'à maintenant, contrairement à la plupart de ces installations clandestines qui sont logées dans les caves, l'appareil occupait le grenier avec les denrées nécessaires à la fabrication de la boisson frelatée. L'alambic était équipé de deux feux alimentés de gaz propane.

La police a trouvé sur les lieux une appréciable quantité de mélasse, de sucre, et de levure. Un total de 39 tonneaux étaient alignés dans ce grenier dont 37 étaient pleins de liquide prêt à être distillé. Ces barils ont une capacité de 45 gallons chacun. Les agents de la Sûreté provinciale ont précisé qu'à leur avis l'appareil ne fonctionnait que depuis très peu de temps. On croit que le propriétaire de l'alambic n'avait pu produire que 39 gallons de whisky depuis sa mise en marche. L'installation complète de l'alambic aurait pris environ deux mois encore.

Situé très profondément dans le rang du Canton à Yamachiche, cette maison, vu son emplacement était propice à de telles fins. Sauf l'alambic et son installation, toutes les pièces de la maison étaient vides. Un tuyau, passant entre les murs permettait de récolter le whisky dans la chambre de bain située au premier plancher de la bâtisse. Ces gallons étaient cependant vides. Les fabricants disposaient de plus de trois colonnes, appareils nécessaires pour un alambic. On a également trouvé, au premier plancher, près de 200 bidons vides. Dans cette pièce, une forte odeur d'alcool régnait à l'arrivée des policiers. La police croit que les prévenus ne devaient transporter leur marchandise que la nuit afin de ne pas trop éveiller l'attention des voisins.

Voir ALAMBIC en page 6

Le sweepstake Army and Navy

$19,596 à un père de famille de Ste-Julienne

Un père de deux enfants, mécanicien à Ste-Julienne, comté de Montcalm, a remporté le premier prix de $19,596.87 dans le sweepstake "Army & Navy" qui s'est déroulé samedi en Angleterre. M. Claude Aumont avait misé sur le cheval Henry's Choice.

Les deux autres prix d'importance iront également à deux Canadiens français. Mme Zoël Roger, de St-Apollinaire, comté de Lotbinière, recevra $11,758.12; un Montréalais de 60 ans, M. Roméo Bougie, 1868 rue Maisonneuve, s'est vu attribuer la somme de $7,838.74. M. Bougie travaille aux usines Angus de Pacifique Canadien depuis 35 ans, tandis que l'époux de Mme Roger est épicier.

"Rester dans la mécanique..."

La somme de $20,000 ne semble pas suffisante au mécanicien du comté de Montcalm pour qu'il pense à abandonner son métier. "Je raffole de la mécanique et je ne pourrais songer un instant à m'en éloigner, dit-il.

M. Aumont a appris la nouvelle avec le plus grand calme. Selon ses paroles, les voisins "se sont plutôt énervés" pour lui, surtout la veille de la grande course ; en effet tous savaient vendredi soir que le cheval Henry's Choice était le favori.

"Tout ira à l'éducation..."

Mme Zoël Roger consacrera l'argent du second prix, $12,000 à l'éducation de ses enfants. "Consacrer l'argent à l'éducation c'est encore le meilleur placement, de souligner la mère de cinq enfants.

Le troisième gagnant, passablement excité par la bonne nouvelle et tout cet argent qui lui tombe du ciel à quatre ans de sa retraite, a déclaré : "L'argent est déjà placé... j'ai ma petite idée." Mais il n'a pas voulu dévoiler ce qu'il fera de ses $8,000; "Mais pas d'extravagance... à mon âge, pensez-y..."

Trois autres Montréalais ont remporté chacun des sommes de $1,068.92, ayant un billet sur un cheval inscrit, mais qui n'a pas participé à la course.

Quatorze autres Montréalais recevront $452.23 chacun, ayant un cheval qui a participé à la course, mais qui ne s'est pas classé parmi les trois premiers.

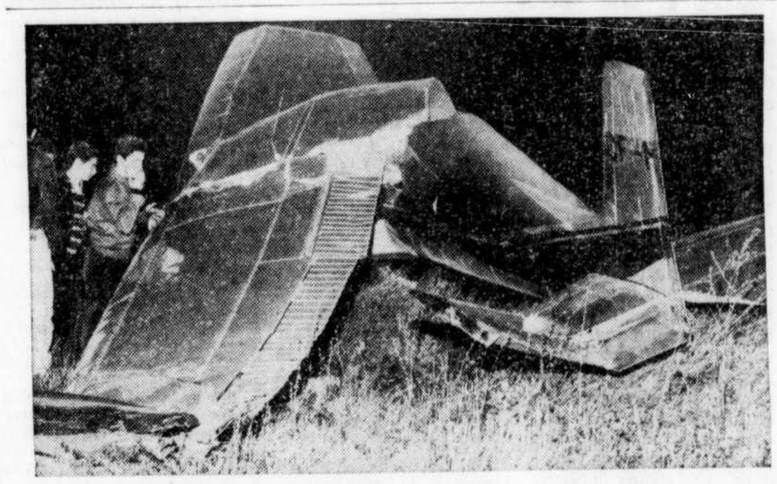


photo Jean-Yves Létourneau, LA PRESSE

UN AVION LEGER S'ECRASE : PILOTE GRIEVEMENT BLESSE — Cet avion léger monoplace, propriété de Laurentide Flying Club, s'est écrasé, hier après-midi vers 4 h. 30, et son pilote, M. Andrew Nicolacakis, 35 ans, domicilié au 1247 ouest, rue Dorchester, a été blessé grièvement, souffrant de fracture du crâne, de la jambe et du bras. Il a été transporté à l'hôpital du Sacré-Coeur de Cartierville. L'avion s'est écrasé à quelques pieds des voies ferrées des Chemins de fer nationaux, vis-à-vis la rue Summerset, à Ville St-Laurent. Selon un témoin, le pilote entamait son atterrissage lorsque, voulant reprendre de l'altitude, le moteur s'étouffa. Il percuta alors et s'écrasa sur le remblai des voies. M. Nicolacakis tenait encore son microphone à la main quand il fut retiré inconscient des débris de la carlingue.

Vol à main armée de $13,000 à la Commission de Transport

Les détectives de la division nord sont à la recherche de trois individus qui ont réussi hier soir un vol à main armée au dépôt De Fleurimont de la Commission de transport de Montréal, 5760 rue St-Denis.

Selon la police, trois hommes, armés d'un revolver de calibre .45, seraient entrés par la porte avant du dépôt et auraient, sous la menace de leur arme, forcé trois perssones à se réfugier dans la salle de toilette. Les voleurs ont ensuite "barré" cette porte à l'aide d'une chaise.

Avant de repartir, plus riches de $13,000, les malfaiteurs ont enlevé à un chauffeur sa petite banque qui contenait la somme de $70. Outre ce chauffeur, il y avait un surveillant et un caissier.

Le trio a pris la fuite par la porte arrière. Les policiers semblent posséder une très bonne description des bandits.

Le vol a été commis vers 10 h. 30 hier soir.

SERVICE JOUR ET NUIT
Prescriptions
Qualité
Exactitude
Obtenez exactement ce que votre médecin prescrit! Cueillette et livraison des prescriptions jour et nuit sans frais additionnels. VI. 5-7251
PHARMACIE MONTREAL DUQUET & DUQUETTE — PROPS.
La plus grande Pharmacie de Détail au Monde

MUFFLERS
LE SCEAU DE LA PERFECTION
• SILENCIEUX • AMORTISSEURS DE CHOCS
GARANTIE D'UN AN
AUX 4 COINS DE LA VILLE IL Y A UN M. MUFFLER
Mme Clara Despatie, prés.
NORD 2235, boul. LAURENTIEN près de Canadair
SUD Craig, angle AMHERST
EST 1295 BELLECHASSE ouest de Papineau
OUEST 6260, chemin UPPER LACHINE est de Cavendish
CR. 3-1561
OUVERT LE SOIR jusqu'à 9 h. — SAMEDI 6 p.m.

A NOS 4 MAGASINS
Ensemble Craft-Master
Cet ensemble contient 2 canevas préparés 16" x 20", montés sur carton fort, 32 pots de peinture à l'huile, numérotés, 3 pinceaux, 1 nettoyeur à pinceau, 1 feuille d'instructions.
$5.95
AUTRES ENSEMBLES A PRIX AUSSI BAS QUE $1.50
aux 4 LIBRAIRIES Pilon INC. STATIONERS INC.
LA PLUS GRANDE CHAINE DE LIBRAIRIES DE L'EST DU CANADA
750, Beaubien CR. 4-6487
8559, St-Laurent DU. 1-6261
800 E., Mt-Royal LA. 4-3081
851 Décarie, St-Laurent RI. 8-7961

La SENSATION de l'année ! ENVOY '62
Aussi peu que $13.13 PAR SEMAINE COMPTANT $250
GRATIS !
Chaufferette, signaux de direction, outils, garantie de 12 mois ou 12,000 milles, roue et pneu de rechange, inspection à 1,000 et 4,000 milles, hivérisée, installation de radio.
LA PLUS FORTE ALLOCATION D'ECHANGE
pour votre auto actuelle. Transactions aussi avantageuses sur nos CHEVROLET — CORVAIR et camions.
PAC Park Avenue Chevrolet Ltée
25 vendeurs compétents
3421 AV. DU PARC près Sherbrooke VI. 9-5661

Examen de la vue Verres de contact
L.-A. Bétournay, O.D.
S. R. Crone, O.D.
C. Prévost, O.D.
OPTOMETRISTES
Simpson MONTREAL
VI. 2-3241, local 676 Au septième

J'ai maintenant le temps...
... voilà mon secret
Je peux déjà commencer à faire mes achats de Noël car j'ai confié le NETTOYAGE de ma lingerie à la buanderie JOLICOEUR.
Jolicoeur
Signalez : LA. 1-2161

LA PRESSE

LE PLUS GRAND QUOTIDIEN FRANÇAIS D'AMÉRIQUE

La "PRESSE", telle qu'établie par l'honorable Trefflé BERTHIAUME, est une institution irrévocablement dévouée aux intérêts canadiens-français et catholiques. Indépendante des partis politiques, elle traite tout le monde avec justice, protège les petits et les faibles contre les grands et les forts, lutte pour le bien contre le mal, tient plus à éclairer qu'à gouverner, fait rayonner la vérité par son puissant service d'information, est le champion des réformes pouvant améliorer le sort des classes sociales.

IMPRIMÉ ET PUBLIÉ AU 7 OUEST, RUE SAINT-JACQUES, MONTRÉAL, PAR LA COMPAGNIE DE PUBLICATION DE LA PRESSE LIMITÉE

MONTREAL, LUNDI, 13 NOVEMBRE 1961 — 78e ANNEE — No 25

M. René Lévesque, aiguillon utile?

UN représentant du monde de la finance a laissé échapper, vendredi soir, à Windsor, un aveu qu'il me plaît souverainement de relever.

Les Canadiens, dans l'ensemble, mais plus particulièrement les Canadiens français, a-t-il admis, ont raison d'être mécontents de l'entreprise privée. Elle a signifié et continue de signifier pour eux un degré élevé de chômage et un asservissement tout à fait inacceptable.

Qui s'exprime ainsi? Nul autre que le président de la Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne, M. Erick W. Kierans. Un tel homme ne parle sûrement pas à travers son chapeau.

• • •

Non seulement M. Kierans veut bien reconnaître les torts de l'entreprise libre, il va jusqu'à proclamer que celle-ci a contracté envers M. René Lévesque, l'un de ses plus grands détracteurs, une incalculable dette de reconnaissance.

La présence de M. Lévesque au sein du cabinet Lesage, a-t-il dit, est une véritable bénédiction. Les dures vérités que sert ce dernier aux industriels canadiens-anglais devraient les secouer et les forcer à agir.

Il est bon, en d'autres termes, selon M. Kierans, que l'on fasse planer la menace de l'intervention de l'Etat pour ramener nos industriels au sens de leurs responsabilités. S'ils restent sourds à ces avertissements, s'ils ne s'amendent pas, qu'ils ne soient pas surpris de la faveur grandissante des plaidoyers en faveur d'un rôle plus étendu de l'Etat dans le champ de l'économie.

On a particulièrement raison de se plaindre au Québec, ajoute-t-il, car le chômage y est plus élevé qu'ailleurs et l'entreprise privée ne fait pas aux Canadiens français la part qui leur revient dans la direction de l'industrie. Les Canadiens anglais jouissent sous ce rapport d'un "traitement de faveur" qui ne peut qu'irriter leurs partenaires. Tant que cette situation ne sera pas corrigée, on ne peut faire grief aux Canadiens français d'écouter la voix du ministre René Lévesque.

• • •

Je souhaite donc, tout comme M. Kierans, que M. René Lévesque continue de brandir la menace. Malheureusement, je ne partage pas tout à fait sa confiance que l'entreprise privée voudra ou pourra comprendre. Je crois que la preuve est faite qu'on ne peut trop attendre de l'industrie laissée complètement à elle-même. L'idée de dirigisme, de planification va continuer de faire son chemin. Or, qui dit dirigisme ou planification fait inévitablement appel à l'action de l'Etat.

La chose s'impose tout particulièrement au Québec où l'entreprise libre, encore une fois, nous a valu un chômage supérieur à celui du reste du pays et surtout a étouffé les légitimes aspirations des nôtres à des postes de commande dans l'industrie. Intervention de l'Etat, toutefois, ne veut pas dire nécessairement socialisation. Une initiative du gouvernement Lesage comme le projet de Société générale de financement n'est pas une mesure socialisante. Elle apparaît pourtant fort prometteuse.

Nous sommes en train, au fait, de nous convaincre chaque jour davantage que notre Etat, comme le dit M. Lévesque, est "un des nôtres", le seul levier assez puissant dans certains cas pour nous sortir du colonialisme économique. L'unanimité n'est pas encore faite sur la façon exacte de s'en servir, tout le monde n'est pas encore prêt à aller aussi loin que M. Lévesque, mais ça bouge dans cette direction. On devrait finir par s'entendre sur une formule.

Vincent PRINCE

TOPOS DU JOUR

Les experts se sont trompés

IL y a tout lieu de croire, dès maintenant, que dans l'histoire encore bien courte de la voie maritime du Saint-Laurent 1961 figurera comme la meilleure année, jusqu'ici du moins. Il est à peu près certain que le transport des marchandises y atteindra 23,500,000 tonnes, deux millions de plus que l'an passé et qu'en 1959.

Mais, car il y en a un mais, nous sommes loin des prévisions des experts. Ceux-ci ont annoncé, avant l'ouverture du nouveau canal, que le tonnage s'élèverait à 25,000,000 de tonnes en 1959, et il n'a été que de 20,593,000; le chiffre de 1960 devait passer à 29,000,000, et il est resté à 20,310,000; enfin celui de 1961 a été fixé à 33,000,000, au lieu des 23,500,000 de tonnes auxquels il faut s'attendre, en fait.

Evidemment, les experts ont péché par optimisme, et dans une mesure qui dépasse largement la marge d'erreur acceptable à la rigueur. Il n'en faudrait pas conclure, cependant, que la voie maritime du Saint-Laurent n'est pas de bien grande utilité. Le tonnage y a été, en 1959, supérieur par plus de soixante-dix pour cent, à celui qui passait les anciens canaux en 1958, un an avant son ouverture. Cete augmentation soudaine suffit à justifier les dépenses engagées dans cette vaste entreprise.

Mais l'erreur des experts risque d'avoir des conséquences au point de vue du financement de la Voie maritime. On a tablé sur les prévisions faites en 1959 pour fixer les droits de passage, de telle sorte que le coût des travaux puisse être amorti en cinquante ans. Mais comme le trafic n'est pas aussi intense qu'on l'espérait, les recettes restent inférieures aux calculs, et l'amortissement ne pourra pas se faire dans le temps prévu. Faudra-t-il dès lors hausser les tarifs?

Ce serait la solution apparemment la plus simple. Cependant dans ce cas la marge entre les frais de transport maritime et de transport ferroviaire ou routier se trouverait rétrécie. Et de ce fait l'expédition des marchandises par la voie maritime pourrait bien perdre du terrain, au profit des chemins de fer et des camions. On ne gagnerait pas grand-chose, en définitive. C'est l'embarrassant problème que le Canada et les États-Unis auront à examiner dans trois ans, en 1964, comme il a été convenu au moment où se terminait la canalisation du Saint-Laurent.

Marius GIRARD

D'où viennent les noms de nos rues?

COMBIEN de rues à Montréal? 1688 exactement.

Un nom pour chacune, sauf les cas (rares) où la voie porte un numéro, ce qui est une formule très américaine, peut-être pratique mais sans charme aucun.

D'où viennent ces noms? L'archiviste de la ville, M. Paul Gauthier, et M. Georges F. Séguin, secrétaire général du service d'Urbanisme, ont oeuvré pendant trois années (à temps perdu) pour le découvrir. Ce labeur de recherches nous vaut un volumineux document, intéressant au possible, fascinant même car en suivant un ordre alphabétique, nous nous engageons dans les sentiers de l'histoire montréalaise... la grande et la petite histoire de notre peuple et l'histoire tout court.

Nous savons tous que la rue et la place Vauquelin ont été ainsi nommées pour rendre hommage au lieutenant de vaisseau, capitaine au long cours, Jean Vauquelin, qui s'illustra à bord de l'"Atalante" pendant la campagne de 1760 qui... mais n'insistons pas. De même, savons-nous que l'avenue Viger rappelle le souvenir d'un homme politique, Denis-Benjamin Viger, défenseur de nos droits dans une période particulièrement troublée.

Mais pourquoi Mentana? Pourquoi Léon-Derome? Et Fairmount, Coffee, Brassier, Mayor, Liébert?

Sauf les fervents de la toponymie, douce science qui se pratique sans risque, mais non sans peine, quel est le citoyen qui connait l'origine du nom de la rue sur laquelle il a pignon?

Le directeur du service d'Urbanisme, M. Claude Robillard, doit être félicité pour avoir encouragé ces recherches: le résultat est remarquable. Sauf erreur, Montréal est la première ville canadienne à posséder un recueil toponymique complet et nous apprenons que Québec veut le sien sans délai, que maintes villes vont prendre exemple sur la métropole. Une autre plume à notre chapeau.

Le cahier est présenté sur une double couverture illustrée. Edition, cela va de soi, très limitée mais déjà "on se l'arrache". Avis aux intéressés.

Roger CHAMPOUX

Assez de sacrilèges historiques!

A quelques jours de distance, trois informations attirent l'attention sur le Vieux Montréal. C'est d'abord M. Paul Gouin qui proposait de faire du Vieux Montréal un quartier historique à la fois bien français et bien vivant. C'est ensuite M. Guy Ferland qui publiait un reportage évocateur de l'hôtel Rasco et qui proposait, d'après plusieurs chefs de sociétés historiques, de rendre à cet hôtel sa splendeur d'autrefois. Enfin, M. Lucien Saulnier, président du comité exécutif de la ville de Montréal, calmait samedi les inquiétudes des amants de la petite histoire en révélant que ses collègues et lui-même étudient le projet de déménager — pierre par pierre — l'hôtel de France, l'un des plus harmonieux édifices du Vieux Montréal, sur un autre emplacement, à la suite de l'annonce de la construction d'un nouveau palais de justice à l'endroit où il s'élève.

Périodiquement, les quelque dix-huit maisons historiques encore debout dans le quadrilatère du Vieux Montréal, entre la rue Notre-Dame et le port, et entre l'église Notre-Dame et la rue Bonsecours, sont menacées de destruction. Périodiquement aussi, les protestations se font entendre. Et avec raison!

La dernière menace vise l'ancien hôtel Rasco. On le démolirait pour établir à sa place un terrain de stationnement. Si encore, c'était pour y construire un palais de justice ou une université, mais non, un simple parcage! Comme s'il n'y avait pas suffisamment de bicoques dans les environs pour aménager là un dortoir de jour pour les automobiles.

Il faut espérer qu'avant longtemps, les maisons historiques du Vieux Montréal seront officiellement étiquetées, restaurées, et qu'il sera bien entendu qu'on n'y touche plus. Qu'on se rappelle Notre-Dame de Pitié! Nous avons commis assez de sacrilèges dans ce domaine!

Alfred AYOTTE

LA PAROLE EST À NOS LECTEURS

Ah! ces autobus!

Monsieur le Rédacteur,

Les usagers de ligne 68 de la CTM savent, hélas! dans quel état de mésestime cette compagnie les tient, particulièrement ceux qui le soir, aux alentours de 6 h., de Millen vers la ville, ont l'insigne malchance de vouloir prendre ses autobus. Les quelques centaines de personnes qui s'échelonnent de Bourassa à Crémazie savent aussi que leur espoir de rentrer en ville d'une façon régulière chaque soir est fort précaire. Que ce soit pour y aller après leur journée de travail ou que ce soit pour la commencer au début de la nuit ces malheureux voyageurs n'ignorent pas qu'ils doivent s'armer d'une sérieuse dose de patience et qu'ils auront à subir l'infernal carrousel des autobus portant la plaque "garage" ou "spécial". A dire vrai la plupart de ces appellations sont fausses. Les pseudo "garage" et "spécial" pullulent. L'inspecteur superman de Millen est à l'origine des ces facéties.

Quand la longue théorie des autobus arrivant de Berri et venant de la ville déferle sur son domaine cet homme omnipotent impose sa loi aux chauffeurs: "Direct jusqu'à Crémazie" s'écrit-il. Le chauffeur obéit, tourne la manivelle du ruban des chiffres placé au fronton de son véhicule et le fixe au mot "garage" ou "spécial" selon sa fantaisie.

Hier le record fut battu. A Bourassa-Berri, de 6 heures moins 5 à 6 heures 15, il est passé treize "spécial" et "garage", vrais ou faux, et un seul "68" qui, dès le virage de Bourassa sur Berri, prit ostensiblement la gauche de cette artère à sens unique pour démontrer aux 54 personnes qui attendaient qu'il ne fallait pas compter sur lui.

Messieurs les inspecteurs jouent un rôle de premier plan dans cette philosophie particulière. Cet été, à Sauvé-St-Laurent, un de ces personnages s'avance vers notre autobus arrêté, portes ouvertes. Il ouvre une bouche d'où la colère tombe en cascade: "Descends-moi ça", hurle-t-il au chauffeur. "Ça", c'est nous, c'est ce cochon de payant qui de sa place regarde ce damné vilain phénomène de la nature vociférer contre lui, contre ce public qui ose troubler ses petites habitudes, sa petite tranquillité de bourgeois bien payé à ne rien faire. Sous les imprécations ce bon public obéit avec mansuétude. Il se range sagement en ligne. Le haineux personnage dans ce décor semble jouer les gardes-chiourme. Il va, il vient, on ne voit que lui, sa haine du public est à son paroxysme. "Ça" ne descend peut-être pas assez vite de l'autobus.

Parmi les 54 personnes à l'attente, un groupe d'étudiants particulièrement prolixes parlent tout simplement de faire un mauvais sort à un de ces nombreux "garage" ou "spécial". Ils suggéraient que quelques dizaines de bras vigoureux, après arrêt obligatoire d'un de ces fuyan's véhicules, renversent, roues en l'air, ces insaisissables voitures vides. C'eût été un moyen extrême pour attirer l'attention et réveiller des léthargies, secouer des somnolences, brusquer des apathies. Les 54 personnes eussent avec plaisir participé à cette démonstration brutale. Il n'est pas impossible dans l'état d'indécrotable incurie actuelle que ces faits ne se passent pas un jour. La CTM l'aura bien voulu.

Un voyageur écoeuré.

Naïveté

Monsieur le Rédacteur,

Je n'arrive pas à comprendre que des gens osent condamner le livre de M. Stanké: "Un prêtre et son péché". Je crois que le titre seul fait plus d'effets que ledit livre.

Toutes les raisons qu'on a fournies jusqu'à présent pour la condamnation d'un tel livre ne tiennent pas debout, elles semblent venir d'un certain enfantilisme.

Ce livre est véridique, il nous démontre que le péché n'est pas exclusif aux fidèles et qu'"à tout péché miséricorde".

J'admire l'ancien abbé Taillefer, qui a permis qu'on publie une tranche de sa vie, et cet homme a toute mon admiration, même s'il y eut faute de sa part. Et sa plus grande faute et la première n'est due qu'à sa trop grande naïveté, qui l'a conduit au malheur de sa vie.

Qu'il ait eu des faiblesses par la suite, que le livre le mentionne, eh bien! mettez-vous-y à sa place, vous qui aimez tellement critiquer, et je serais surprise que vous réagissiez mieux qu'il ne l'a fait. Mais tout cela est du passé, et si M. Taillefer a résolu de bien vivre, il le doit aux pères Jésuites qui l'ont aidé. Vive les pères Jésuites!

De plus ce livre démontre que la charité chrétienne fait joliment défaut, dans notre monde catholique; c'est probablement ce point qui chatouille tant les personnes qui voudraient en bannir la circulation, et ces gens se montrent plus sévères que le Pape, puisque les prêtres eux-mêmes ne blâment pas ledit livre et le laissent vendre aux bonnes librairies, comme le disait M. Stanké, à la T.V.

Dieu lui est venu en aide en le sauvant, aidons-le nous aussi.

M. C.

Un beau geste

Monsieur le Rédacteur,

Un court article à la deuxième page de votre journal du 31 octobre 1961, nous faisait part que M. Pierre Côté, président national de l'industrie laitière, fera des démarches auprès des autorités compétentes afin de "mettre au point un moyen qui permettrait de protéger le lait contre les dangers de la radioactivité et de trouver un procédé pratique de décontaminer les aliments en certaines régions si nécessaire".

M. Côté devrait être félicité et encouragé à poursuivre ses démarches pour le bien-être de l'humanité. **G. D.**, Montréal

Des faits

Monsieur le Rédacteur,

Un article de votre numéro du 27 octobre portait comme titre "Médecins Canadiens décorés pour leur travail au Congo" et laisse entendre que "les médecins belges avaient laissé leurs postes après la déclaration de l'indépendance, quelques semaines auparavant, créant ainsi une situation d'urgence dans les hôpitaux."

Dans sa nudité le fait est vrai. Dans son contexte cette assertion est d'une malhonnêteté suffisante pour que je prenne la peine de vous écrire avec l'indignation que vous comprendrez sans doute et l'amertume de n'être sans doute pas compris. Si les médecins belges ont abandonné leurs postes au Congo, ce n'est pas sans raison, et surtout pas pour exercer de ce fait une sorte de basse vengeance. Comme la majeure partie des Belges du Congo, ils ne demandaient qu'à rester et à continuer, en même temps qu'une vie heureuse, une oeuvre qui avait libéré ce coin d'Afrique de la lèpre, de la maladie du sommeil et de la malaria. Des travaux importants étaient en cours, notamment sur la bilharziose et la malnutrition, qui allaient permettre d'anéantir ces derniers fléaux. La démographie congolaise devait à ces médecins une chute spectaculaire du taux de mortalité infantile et laissait prévoir le redoublement de la population en une vingtaine d'années.

Mais j'ai vu, après les quelques jours d'espoir et de collaboration confiante du début de juillet 1960, l'ivresse du pouvoir et l'anarchie s'installer comme une sorte de mauvais rêve. J'ai vu des infirmiers élire parmi eux un directeur d'hôpital qui prétendait porter diagnostic et "ordonner" au chirurgien l'opération à effectuer, j'ai vu battre à coups de crosse le délégué suisse de la Croix-Rouge "parce qu'il portait un brassard" sans être médecin, j'ai vu expulser une vieille Soeur Blanche qui depuis plus de vingt ans soignait les Noirs, j'ai vu des dizaines de ces pauvres gens d'Afrique arrêtés, battus, assassinés par leurs "frères". J'ai, en quelques mois, acquis une expérience de l'horreur que ne m'avait pas donnée la guerre de 39-45.

J'ai vu "l'Armée Nationale Congolaise" tirer sur un contingent de médecins et d'infirmières (autrichiens) de l'ONU. Ils se sont repliés. Mais les hôpitaux de Bukavu n'ont pas cessé d'être desservis par des médecins belges.

Ne croyez-vous pas que de telles "contingences" pouvaient être une explication suffisante de l'abandon? Ne croyez-vous pas, surtout, qu'on peut être coupablement ignorant ou lâchement indifférent sur ces détails qui font la vérité? Je ne vous aurais jamais écrit si cette phrase, cette phrase innocente, n'avait rallumé une sourde colère: j'en ai assez d'être, parmi 80,000 autres "coloniaux", l'éternel accusé qui ne se peut défendre.

Vous écrivez, Messieurs, un quotidien. Et cela s'écrit vite. Songez-vous, si vous en avez le temps, à la justice et à la vérité que blessent des prétéritions, des informations dont vous ne contrôlez pas la tendance; des problèmes que vous jugez sans en rien connaître "parce qu'il faut dire quelque chose là-dessus". Mais je ne vous apprendrai sans doute rien en la déontologie du métier, un beau métier certes quand la conscience s'y mêle à l'intelligence.

Un lecteur à la fois fidèle et dégoûté

L'organisation des loisirs

Monsieur le Rédacteur,

Dans votre numéro du 4 novembre dernier, il m'a fait particulièrement plaisir de prendre connaissance du compte rendu en marge de la proclamation de la Semaine des Loisirs 1961.

Si la nécessité des loisirs est depuis longtemps prouvée, il demeure cependant que l'opinion publique n'est pas encore pleinement consciente de tous les avantages que la population entière de la province peut retirer de l'existence d'un réseau d'organismes consacrés aux loisirs.

Les réalisations magnifiques accomplies dans ce domaine depuis dix ans sont de nature à prouver que l'argent dépensé pour assurer la survie des diverses oeuvres de loisirs est, en définitive, très bien employé. Les centres de loisirs actuellement en opération dans nos grandes villes constituent l'instrument de prévention par excellence contre la délinquance juvénile et nous devrions souhaiter que partout où cela est réalisable les gouvernements municipaux prennent les mesures nécessaires afin de mettre à la disposition des enfants et des adolescents les locaux disponibles, tels que salles de récréation des écoles, sous-sols d'églises, salles de quilles, etc.

Il est encourageant aussi de voir que des membres de notre clergé québecois sont les grands responsables du progrès réalisé dans le domaine des loisirs, que sans leur dévouement plusieurs centres de loisirs modèles n'existeraient pas ou ne se seraient jamais gagné l'admiration de groupements similaires, en dehors de notre province.

Dans plusieurs centaines de paroisses de la province, des milliers de personnes ont dépensé leur propre argent et des heures de loisirs à organiser, diriger une multitude de clubs ou équipes dans une gamme variée d'activités sportives.

Notre presse en général et votre quotidien, en particulier, ont fait de l'excellent travail afin de réveiller l'opinion publique dans le secteur de la récréation. Quand un journal consacre dans chaque numéro un espace toujours plus considérable à des informations susceptibles d'intéresser ceux qui veulent employer leurs loisirs à bon escient, on peut dire de ce journal, le vôtre, qu'il est réellement au service du public.

La rubrique "Loisirs et Récréation" est devenue en peu de temps le coin le mieux lu et avec raison, car il apporte au lecteur une information variée et complète sur tous les événements du monde de la récréation.

Votre journal et le rédacteur de ladite rubrique, le sympathique Dollard Morin, ont droit à la reconnaissance du public pour la conscience professionnelle et le désintéressement qui sont à la base de l'existence de cette rubrique si utile, une rubrique que lisent plusieurs groupes hors frontières, une rubrique que d'autres journaux s'efforcent d'imiter, et c'est là un état de choses dont nous pouvons nous réjouir.

A l'occasion de cette semaine des Loisirs, la deuxième en trois ans, disons à La Presse et à son collaborateur, Dollard Morin, "Félicitations sincères et merci".

René Boulay,
président du Club
Métropolitain de Montréal,
ancien président
Loisirs St-Alphonse d'Youville.

Fourberie

Monsieur le Rédacteur,

Se souciant peu du danger des retombées radioactives, et se moquant de la résolution canadienne appuyée par la majorité des membres des Nations unies, l'URSS a procédé à l'explosion de la super-bombe. L'excuse de M. Khrouchtchev, c'est que l'URSS doit renforcer sa défense, car il prétend que les pays impérialistes de l'Ouest se préparent à l'attaquer. Rien de plus faux. C'est plutôt que l'URSS veut impressionner les autres nations et régler la crise de Berlin à son avantage. M. K. parlera après cela des intentions pacifiques des Soviets.

Il dénonce violemment le colonialisme, alors que son pays a profité de la dernière guerre pour annexer les pays baltes, une partie de la Pologne et des pays balkaniques. Si le colonialisme est condamnable pour certains pays, il doit l'être certainement aussi pour l'URSS. Charité bien ordonnée commence par soi-même, M. K. devrait se le rappeler.

Gérard Fortier,
St-Ferdinand.

Quelques questions

Monsieur le Rédacteur,

Depuis assez longtemps, déjà, le séparatisme est très à l'honneur dans les colonnes de La Presse. Séparatisme, Laurentie, on n'y voit que cela.

Chers disciples, j'aimerais vous poser quelques questions. Supposons que le Québec se sépare, demain, de la confédération, pensez-vous qu'Ottawa nous laisserait partir comme cela? Allons donc.

On lèverait sans doute une armée contre ces rebelles. Mais serait-ce vous, messieurs les **séparatistes,** qui iriez combattre les premiers? J'en doute.

Peut-être y aurait-il quelques braves qui iraient défendre leurs idées; C'est possible. Mais le dicton dit: "Beau parleur, petit faiseur".

Voyons donc, chers amis; la situation internationale n'est-elle pas assez embrouillée et confuse?

Où est donc votre sentiment patriotique? Laissons donc le Canada comme il l'est et n'oublions pas qu'un pays divisé est un pays sans importance, tant au point de vue économique que politique.

Pour changer de propos, ne trouvez-vous pas que le nom de Laurentie que vous proposez est un peu bizarre?

J'aimerais qu'un Laurentien entêté réponde à ces quelques questions.

J'en C

étrangère -- la presse étrangère -- la presse étrangère -- la p

Le nouveau "plan Khrouchtchev"

LONDRES — "Les nouvelles propositions" soviétiques à propos de Berlin suscitent peu de commentaires dans la presse britanique. Celle-ci se borne à affirmer, comme les milieux autorisés, que le prétendu "plan Khrouchtchev" n'est pas encore parvenu aux capitales occidentales.

Toutefois, le **GUARDIAN,** libéral, écrit a ce sujet: "Les Soviétiques devront garantir formellement les droits d'accès à Berlin des Occidentaux. En revanche, ces derniers seront obligés de proposer, d'une manière ou d'une autre, la reconnaissance de facto du gouvernement de la République démocratique allemande". "Pour des raisons évidentes, le nouveau gouvernement de Bonn sera contraint de repousser toutes les suggestions relatives à une telle reconnaissance... Mais cela ne devrait pas empêcher les autres membres de l'OTAN d'agir. Etre fidèle à un allié n'implique pas qu'on doive lui conférer le droit de veto sur la politique de l'alliance.

D'autre part, le correspondant du **TIMES** à Washington, rapportant les réactions du département d'Etat, laisse supposer qu'il existe, en fait, un "nouveau plan" soviétique pour Berlin, et déclare: "Selon certains hauts fonctionnaires, les propositions dont il serait question confirmeraient le désir des

Soviétiques de négocier à l'abri des menaces et de garantir le libre accès à Berlin-Ouest. Mais elles ne fournissent aucune indication nouvelle sur la forme que pourrait revêtir un nouveau statut pour Berlin".

Désaccord Londres-Ottawa

LONDRES. — Selon le **DAILY EXPRESS,** dont les sentiments connus, le haut-commissaire du Canada à Londres, l'hon. Georges s'est abstenu à dessein d'assister à une réunion au Commonwealth Relations Office où, avec M. Duncan Sandy's, M. Edward Heath devait faire devant les représentants du Commonwealth un exposé des échanges de vues qu'il vient d'avoir à Bruxelles avec les six du Marché Commun.

Selon le journal, M. Drew s'était fait représenter par son second, a tenu ainsi à marquer avec éclat la désapprobation de son gouvernement de la politique anglaise à l'égard de la CEE et à souligner que, selon Ottawa, le gouvernement britannique ne tient pas les gouvernements du Commonwealth suffisamment au courant de la marche des négociations avec les Six, ou, tout au moins, s'abstient de leur communiquer des informations confidentielles.

Les Coptes sont menacés

JERUSALEM — La troisième révolution d'Abdel Nasser, dont les premières victimes furent les millionnaires et les "réactionnaires", et qui a pour objectif avoué de "changer la face politique, sociale et économique de l'Egypte", écrit le **JERUSALEM POST,** est maintenant en pleine expansion. Un groupe d'Egyptiens qui en souffrira, sans aucun doute même si c'est indirectement, d'une façon toute particulière, sera la vieille communauté copte, dont les fondements légaux et économiques ont été déjà minés par les mesures draconiennes prises par le régime.

Bien qu'il n'y ait rien eu qui ressemble à une persécution organisée de cette communauté, il existe des indices que la position des Coptes est en train d'être graduellement mais systématiquement sapée. Selon une étude publiée dans le numéro d'août-septembre de "Middle Eastern Affairs", organe de "l'American Council for Middle Eastern Affairs", les Coptes en Egypte ont été l'objet de toutes sortes de discriminations officielles subtiles, et bien que la politique déclarée du régime soit que la "religion est à Dieu, mais le pays est à tous", l'association entre Coptes et Musulmans, admise officiellement dans le temps, est aujourd'hui irrémédiablement sabotée.

Les indices frappants de la menace qui pèse sur la communauté copte sont leurs pertes dans le domaine économique et celles enregistrées par les conversions. Les pressions économiques abondent, mais elles sont exercées de telle façon qu'il devient difficile de mobiliser la communauté: si un Copte bien établi participe à toute revendication organisée pour une égalité et une association, sa position est mise en danger. Quant à la conversion de la majorité, il n'existe pas de statistiques exactes. Mais une estimation assez autorisée indique que 5,000 Coptes deviennent musulmans chaque année, leurs motifs étant généralement "soit leur désir d'obtenir un divorce musulman facile, soit d'obtenir un travail". L'augmentation importante des conversions . . . reflète la pression accrue subie par la communauté copte. "C'est après tout de cette façon que les musulmans sont devenus, en premier lieu, une majorité" !

SERVICE FRANCE-PRESSE

Médaille décernée à LA PRESSE par l'Académie Française en 1931

La Canadian Press est seule autorisée à faire emploi, pour réimpression ou radiodiffusion, de toutes les dépêches attribuées à la Canadian Press, à l'Associated Press ou à l'agence Reuter, ainsi que de toutes les informations locales que LA PRESSE publie. Tous droits de reproduction des informations particulières de LA PRESSE sont également réservés.

Abonnement par la poste, un an: Canada: $18.00 — Etats-Unis: $20.00

"Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa"

Ce qu'en pensent les Français

De Gaulle et son régime

Une enquête d'André Luchaire

Avant tout: ordre et bon sens

(ARTICLE 1er)

Analyser et juger l'opinion publique d'un pays est une opération délicate et dont les résultats sont à priori incertains et discutables, car il y a toujours des raisons de critiquer ou ceux qui l'effectuent, ou leurs méthodes, ou les deux à la fois.

Déjà des enquêtes du type "Gallup" qui reposent pourtant dans une appréciable mesure sur des procédés scientifiques, sont l'objet de discussions : à plus forte raison le sera une enquête qui tient plus du "tâtement de pouls" que d'un contrôle rigoureux du coeur, avec stéthoscope, mesureur de pression, radioscopie ou radiologie, etc.

C'est précisément le cas des observations qui vont suivre et qui portent, pour l'essentiel, sur deux questions auxquelles, apparemment, les observateurs apportent des réponses fort diverses, à savoir ce que le Français moyen 1961 pense de la personne, et du régime du président de Gaulle.

On a dit et répété de diverses manières, ces derniers temps, que le prestige du général de Gaulle était en train de tomber à zéro, que son régime était gravement menacé par une opposition grandissante et même que ses jours étaient comptés. Et à l'appui on a cité les campagnes de presse menées par des hebdomadaires d'opposition, des interviews "à l'emporte-pièce" de "l'homme dans la rue", les agitations parlementaires et sociales . . .

Or il se pourrait que la réalité fût fort diverse, ou, pour le moins, que ces jugements fussent fort prématurés.

C'est du moins l'impression que j'ai retirée d'un bref séjour effectué récemment sur place et à l'élaboration de laquelle ont contribué non seulement des "interviews d'homme dans la rue", elles aussi fort rapides, mais également des réflexions, des recoupements, des comparaisons avec un passé politique dont on ne se rend pas toujours compte à quel point il commence à être lointain pour les générations montantes.

En d'autres termes, on ne peut se faire, à mon avis, une idée raisonnable de l'état de l'opinion publique actuelle en France sans se référer au contexte d'une évolution sociologique en cours dans ce pays depuis au moins la dernière guerre mondiale, et dont le "phénomène de Gaulle" n'est pas une cause, mais bien un effet.

Le "facteur F"

Mais avant même de procéder à une sorte d'échantillonnage apparent de l'opinion, il convient de mentionner un élément spécial au milieu français, une sorte de "facteur F" avec lequel il faudrait "corriger", comme disent les statisticiens, tout sondage d'opinion basé sur des déclarations ou interviews improvisées : ce "facteur F", c'est le criticisme congénital des Français, qui les pousse, quel que soit le sujet traité, quel que soit le "bord" politique ou religieux, à émettre des critiques plus ou moins dures, plus ou moins spirituelles, plus ou moins objectives contre l'état de choses du moment.

Comme on le remarquera aisément, quelques secteurs de l'opinion française n'apparaissent pas dans ce tour d'horizon: le secteur parlementaire et les secteurs d'opposition, tant à droite qu'à gauche.

Leurs positions sont connues, justement parce qu'elles sont tranchées, absolues. "De Gaulle est un autocrate et il faut vite retourner au libre jeu parlementaire tel que nous l'avons connu sous la 3e et la 4e république", disent les premiers. "Il snobbe le monde ouvrier et syndical, et il ne mène pas assez rondement le "désengagement" en Algérie, disent les autres, qui ajoutent : "Et il nous mène à la guerre à Berlin." D'autres enfin crient que c'est un traître, à ses promesses, aux véritables intérêts de la France, etc.

Mais précisément le problème d'un sondage de l'opinion en France n'est pas de savoir ce que pensent ceux qui disent tout haut ce qu'ils pensent; il est d'évaluer le poids réel de leurs arguments sur l'ensemble de la masse française, sur ceux qui n'expriment pas leurs sentiments, ou leur vrais sentiments — ou encore qui, au moment crucial, agiront conformément à ce qu'ils éprouveront plus ou moins confusément et non à ce qu'ils auront défendu "unguil et rostro" dans les conversations ou discussions précédentes... C'est un autre élément connu de la psychologie politique du Français moyen, déjà en acte sous la 3e République et qui mériterait d'être utilisé comme "facteur F", aux côtés du facteur "F" dans toute statistique politique française.

Le petit bourgeois : ça pourrait aller mieux, mais ça pourrait aller pis

Là-dessus, je laisse la parole à ma première victime, qui fut ce qu'on pourrait appeler une "petite rentière", qui rentre à Paris après un "week-end" comme ils disent là-bas, passé au bord de la Loire.

Naturellement, "petit rentier", "petite rentière" sont des termes conventionnels : il y a belle lurette qu'on ne vit plus de ses rentes dans la petite bourgeoisie française, mais il désigne quiconque a fini de haleter péniblement deux ou quatre fois par jour dans les tramways et les autobus ou le métro, et peut se permettre d'aller prendre l'air en fin de semaine, ou même pendant la semaine, dans une petite bicoque enfouie parmi les cerisiers, derrière une haie de peuplier, quelque part dans la "douce France".

On peut résumer sa position de la manière suivante :

"De Gaulle, que voulez-vous que j'en dise? Il fait ce qu'il peut. Mais on ne peut pas voir à tout, hein? Ce Debré . . . oh ça, hm . . . Quand donc finira cette guerre d'Algérie, mon Dieu ? Chacun devrait rester chez soi, pas vrai ? Je me demande pourquoi ça n'a pas marché à Evian; ça ne fait rien, je pense que de Gaulle va arranger ça. Par exemple, il pourrait bien être plus commode avec ses collaborateurs, il veut tout faire lui-même. Enfin je n'y ai pas été voir, mais on le dit."

Justement, et le régime? "Ah ça, mon bon Monsieur, il ne faut pas me le demander. Au fond on n'est pas si mal, quoique la vie ne soit pas pour rien, ah non ! . . . Qu'est-ce qui se passera après de Gaulle ? . . . Ça, par exemple, vous m'en demandez trop. (Après une pause) Bah, on trouvera bien quelqu'un . . ."

Si j'ai placé cette brave dame en tête, ce n'est pas seulement parce qu'elle fut en fait ma première victime, mais aussi parce que son opinion, ni profonde ni extrême, m'a paru représenter, après réflexion, une bonne moyenne de l'éventail politique français d'aujourd'hui.

Dans son cas, comme dans celui de millions d'autres "Français moyens" qui lui ressemblent, il ne faut pas en attendre une adhésion à aucune formule dynamitarde, ni à droite, ni à gauche, mais sans doute non plus aucune résistance à un coup de force. C'est cette masse éprise avant tout d'ordre et de bon sens, qui fait encore la force du régime et qui, de Gaulle disparaissant brutalement, donnera sa confiance à celui qui lui ressemblera le plus dans ses promesses et ses réalisations.

(A SUIVRE)

Une grande publicité entourera le 21e concile oecuménique

par **Thérèse VAILLANCOURT,**
correspondante de la Presse Canadienne

ROME. (PC) — Le 21e concile oecuménique se distinguera de tous les autres qui ont eu lieu au cours de l'histoire de l'Eglise catholique par la publicité dont il jouira.

Le pape Jean XXIII, qui porte un intérêt spécial au journalisme et est familier avec les techniques modernes de la presse, a déclaré, lors d'une audience accordée aux journalistes étrangers, il y a quelques semaine, à l'occasion de son 80e anniversaire de naissance et du troisième de son pontificat, qu'un bureau de presse sera créé pour l'information conciliaire.

Le pape a dit que ce bureau de presse sera établi "dans le but de fournir à tous les journalistes accrédités des renseignements précis sur la préparation et le déroulement de ce grand événement, sur son véritable caractère et ses perspectives".

Les journalistes étrangers, parmi lesquels se trouvaient cinq Canadiens, avaient espéré que le pape annoncerait la date de l'ouverture du concile. Il ne l'a pas fait et on prévoit maintenant qu'il la révélera dans son message de Noël.

L'audience

Le cardinal Paul-Emile Léger, archevêque de Montréal, membre du comité préparatoire, est à Rome où il participe aux séances d'études en prévision du premier concile oecuménique du XXe siècle. Il est arrivé juste à temps pour participer aux cérémonies du double anniversaire du pape.

Le caractère de l'audience papale, à laquelle assistaient 250 représentants de journaux, de revues, de la radio et de la télévision venant de 32 pays, fut celui d'une conversation simple et familière.

Le Souverain Pontife, dans l'allocution qu'il prononça en français, fit remarquer qu'il ne voulait pas considérer cette entrevue comme une audience de caractère protocolaire " mais plutôt comme une conversation simple et familière entre le chef de l'Eglise et les responsables de l'information et de l'opinion publique".

Jean XXIII, dans les limites du temps dont il peut disposer, prend connaissance chaque semaine d'un grand nombre de journaux et de revues. "C'est ainsi qu'il nous arrive de nous rendre compte de la place qui est réservée à l'information de caractère religieux, et vous m'en voyez très heureux", dit-il.

Il a ajouté qu'il était important que le monde soit informé avec exactitude des activités préparatoires au concile. Il loua le souci de précision, de respect et de dignité des journaux qui en abordent le sujet.

Les Canadiens

Parmi les Canadiens qui ont assisté à l'audience on remarquait le R.P. Emile Legault, qui préparera une série d'émissions de radio et de télévision à l'intention des Canadiens au cours des prochains mois.

On remarquait également M. Gérard Lemieux, de Radio-Canada; Mlle Renaude Lapointe, du Nouveau Journal, de Montréal, et Mlle Germaine Bundock, du service d'information du ministère de la Citoyenneté et de l'Immigration, à Ottawa.

Le dernier concile oecuménique, connu sous le nom de Concile du Vatican, a eu lieu en 1869. Le prochain, qui sera appelé Vatican II, ne sera que le deuxième depuis le célèbre Concile de Trente, tenu au XVIe siècle.

Les conciles oecuméniques se rapportent aux problèmes de la foi, de la morale et de la discipline ecclésiastique. Ils réunissent les évêques de toutes les parties du monde.

Dans le guêpier

Rusé ou gâteux, Molotov : que veut-il, que peut-il ?

par **Olivier MARCHAND**

M. Vyacheslav Molotov vient de rentrer à Moscou pour "expier" ou pour se faire oublier. Peu importe, car à moins d'un revirement de situation presque inimaginable, l'ancien lieutenant de Staline appartient déjà à l'histoire, à une phase du communisme où il a sa place toute marquée.

Pour le moment, l'ex-ministre des Affaires étrangères n'est qu'une figure pathétique que certains tentent de rendre la plus touchante possible pour faire ressortir, en contraste, un Khrouchtchev odieux. Mais il n'est pas question d'être fleur bleue en politique internationale.

La déchéance de Molotov a quelque chose de pathétique, certes, sur le plan personnel; son attitude est courageuse d'une certaine façon. Il aurait été permis de croire que le vieil homme se serait désintégré devant l'unanime condamnation venant de Moscou.

Loin de là. Molotov choisit de passer à l'offensive. Il écrit à chacun des membres du Comité central du parti communiste soviétique pour traiter le grand "K" de revisionniste et d'adversaire de la Nation. Est-ce noblesse ou fatalisme, fierté ou stupidité ?

Les grandes espérances

Un journaliste parisien a écrit que "si le vieux Molotov est sorti soudain de son silence, c'est assurément parce qu'il se sent solidement épaulé". Conjecture plausible. Il y a les Chinois, les Albanais. Ce serait magnifique de voir ses adversaires victimes d'une belle révolution de palais, d'un putsch bien orchestré. C'est une pensée qui a dû traverser l'esprit du rusé diplomate.

Ou, peut-être, Molotov veut-il simplement, pour se donner une ultime joie, voir Khrouchtchev obligé de recourir à la méthode stalinienne : Molotov, Kaganovitch, Malenkov et consort au poteau. Le disgracié voudrait-il agacer le maître pour lui faire appliquer, sur le plan intérieur, le traitement "50-mégatonnes" qu'il ne s'y prendrait pas autrement.

Qui est-il ?

C'est un long chemin qui a amené Molotov à débarquer en gare de Biélorussie, à Moscou, un dimanche de novembre, sans autre personne pour l'accueillir que sa fille. En 1906, à l'âge de 16 ans, il était bolchéviste. Il fonda "La Pravda" et joua un rôle assez obscur sous Lénine qui ne le considérait que comme "le meilleur commis de bureau de Russie".

C'est avec Staline que Molotov se révéla dans toute sa splendeur. Avant de s'affirmer aux affaires étrangères, il fut président du Conseil des commissaires du peuple où il fut associé aux brutalités du règne stalinien.

Ce fut un grand diplomate (dixit John Foster Dulles) mais ce fut surtout un homme impitoyable, têtu, livré à sa doctrine. M. Khrouchtchev et ses hommes ont eu la bonté de nous en faire un portrait, avec un luxe de détails, qui ne nous laisse plus d'illusions.

Figure pathétique, commis de bureau, homme têtu, qui ne regrette pas les excès auxquels il a eu part, voilà quelques traits qui nous font penser à un autre bon serviteur d'une doctrine : Eichmann.

Ici bat le coeur de la catholicité

CITE DU VATICAN. (AFP) — Universalité de l'Eglise, pérennité de cette même Eglise et liberté d'expression. Telles sont, d'après le service de presse du Concile oecuménique, les caractéristiques que font ressortir les travaux actuels de la Commission centrale préparatoire.

"La pourpre et le violet des vêtements des prélats, lit-on dans le bulletin de ce service de presse, ne parviennent pas à niveler les traits qui trahissent l'origine des différents membres. On sent ici battre le coeur de la catholicité qui respecte les moeurs, les langues, les traditions différentes, mais qui unit tous les hommes dans une seule et même foi, une seule volonté d'amour et de fidélité au siège apostolique, en outre tout ici parle des siècles écoulés de l'Eglise, d'autres pontifes, d'autres conciles. Il n'y a pas de cassure entre hier et aujourd'hui, mais une continuité méthodique qui aborde ce qu'il y a de mieux dans le présent en gardant intact le mieux du passé. Le Concile du Vatican ne renie rien de ce qui a été fait par les 20 autres conciles qui l'ont précédé. Il met à jour, développe, complète. La troisième caractéristique de ces réunions est la liberté d'expression. L'Eglise a appelé ici des quatre points cardinaux ses représentants les plus qualifiés pour qu'ils parlent, pour que chacun fournisse l'apport de son expérience, pour que tous ensemble ils étudient les formes les meilleures en vue d'adapter la vérité et les principes qui ne changent pas aux besoins changeants des hommes et des temps."

VENTE POUR PROPRIETAIRE POUR 7 JOURS
FENETRES
D'ALUMINIUM A 3 RAINURES
"TILT-O-MATIC"
La méthode la plus moderne à date pour laver vos vitres facilement
PRIX REG. $39.95 CH.
19.95
Jusqu'à 36" x 54"
INSTALLATION facultative
FAITES SUR MESURES, GARANTIES POUR 5 ANS, APPROUVEES par CMHC. MEILLEURE QUALITE D'ALUMINIUM REFOULE à l'EPREUVE de la ROUILLE. VENTILATION du HAUT et du BAS. Se referme à n'importe quelle POSITION. MOUSTIQUAIRE D'ALUMINIUM, CALFEUTRAGE QUI DURE.
DEMONSTRATIONS GRATUITES A DOMICILE • TERMES
Alstar Industries Ltée — RI. 7-4044
6045, Chemin Côte-de-Liesse, St-Laurent

Au sujet de Berlin

L'ambassadeur de Bonn à Moscou aurait placé l'Ouest dans l'embarras

BONN. (PA, AFP, UPI) — D'après des sources bien informées, le gouvernement de l'Allemagne de l'Ouest se trouve dans l'embarras du fait des opinions personnelles que son ambassadeur à Moscou, M. Hans Kroll, a exprimées au sujet d'un nouveau plan soviétique pour le règlement du problème allemand, lors de l'entretien qu'il vient d'avoir avec M. Khrouchtchev.

Un porte-parole officiel du ministère des Affaires étrangères a déclaré que le rapport circonstancié de M. Kroll ne contenait aucun élément nouveau concernant l'attitude soviétique à l'égard des problèmes allemands, ajoutant que M. Kroll n'avait fait que donner son opinion personnelle.

"Un ambassadeur a certainement le droit d'exprimer ses opinions personnelles, a-t-il affirmé, mais ce que M. Kroll a fait à un moment où l'Ouest est encore en train de rechercher une politique à adopter en commun dans les négociations entre l'Est et l'Ouest, est très maladroit".

Après la rencontre entre Kroll et Khrouchtchev, des articles de la presse moscovite déclaraient que le gouvernement soviétique aurait mis sur pied un nouveau programme en vue du règlement du problème de Berlin. Mais les capitales occidentales ont déclaré qu'il n'y avait eu aucune tentative soviétique dans cette direction.

Rapports confirmés

D'autre part, les sources d'information ont confirmé des rapports émanant de Washington selon lesquels Kroll aurait disputé cinq points importants avec Khrouchtchev. Ce qui a particulièrement irrité le gouvernement du chancelier Adenauer est que Kroll, dans le premier rapport qu'il a fait de ses conversations avec le chef soviétique, n'a pas mentionné ces points. Ce n'est que lorsque Bonn a demandé des renseignements au sujet de plusieurs rumeurs sur une modification de la politique soviétique que Kroll a révélé la teneur complète de ses conversations.

Le chancelier Adenauer a annoncé qu'il sera à Washington les 20 et 21 novembre pour discuter de questions très importantes avec le président Kennedy, notamment "de la question de Berlin, de notre force de défense, ainsi que des questions allemandes et européennes". M. Adenauer a également annoncé hier soir que la période de service militaire sera étendue à 12 mois, à cause de la crise de Berlin.

walter LIPPMANN

Les essais nucléaires

Les explosions nucléaires soviétiques à ciel ouvert posent la question de la reprise des essais américains analogues. Le président Kennedy traite de cette question dans le communiqué qu'il a publié le 2 novembre et il me semble qu'il définit exactement le problème.

L'URSS ayant rompu les négociations en vue du traité d'interdiction des essais, les Etats-Unis doivent décider s'ils ont besoin de procéder aux essais à ciel ouvert afin de défendre leurs intérêts vitaux et leurs obligations essentielles ; quand, comment, avec quelle fréquence. C'est à Washington de prendre ces décisions, non à l'ONU, car celle-ci ne saurait se charger de notre principale responsabilité si nous sommes incapables de nous en acquitter.

Notre principale responsabilité consiste à entretenir la puissance nucléaire nécessaire à l'équilibre des forces. Si nous y réussissons, la co-existence subsistera et la guerre mondiale restera fort improbable. Jamais, donc nous ne pouvons risquer de perdre la course aux armements; tel est le critère d'après lequel nous devons décider de la reprise des essais.

* * *

Voilà, si j'ai bien compris, la position qu'adopte le président. Il reprendra les expériences à ciel ouvert s'il le faut pour conserver notre "position relative", notre situation, mais non pour faire du tapage, de la propagande ou de la guerre psychologique. Je ne conçois pas qu'il ordonne une expérience parce que quelque groupe de physiciens nucléaires et de fabricants d'armes exprime le désir d'essayer une brillante invention. Si les Etats-Unis expérimentent à ciel ouvert, ce sera seulement parce qu'ils jugent les essais indispensables au maintien de l'équilibre des forces.

Cela signifie que les décisions incombent au président et ne peuvent résulter d'un débat public. C'est non seulement que la responsabilité finale retombe sur le président. C'est aussi que ce dernier est le seul qui dispose de toutes les données. La reprise des expériences, le moment et les moyens ne peuvent se décider par le gouverneur de New-York, le Congrès, les journalistes, les chroniqueurs, le causeur du fumoir. Aucun d'eux n'est assez renseigné, aucun ne peut l'être.

* * *

La reprise des essais ou l'abstention comporte non pas une décision mais plusieurs. Il y aura une longue série de problèmes à résoudre en détail selon les circonstances. Seul le président peut prendre ces décisions parce que seul il est à même de savoir le véritable état de nos armements et nos possibilités techniques. Il connaît également l'avis de nos meilleurs agents de renseignements sur l'état de l'URSS.

Il me semble que le président, en préparant ces décisions, doit étudier minutieusement les recommandations faites au président Eisenhower, au Congrès et au public, depuis quelques années, et la suite qui y a été donnée. Le dossier indiquerait au président quels experts, quels responsables civils il doit consulter.

La suite des événements depuis 1955, alors que l'URSS réussit l'essai d'une bombe à hydrogène, ne nous a pas été très favorable. Pendant cette période, alors que nous refusions tout traité nucléaire qui ne fût parfait et sans surprise possible, l'URSS, qui en 1955 retardait de beaucoup sur nous, est devenue une puissance nucléaire. Il est vrai qu'elle reste moins forte que nous dans ce domaine. Les récents essais constituent l'aveu que l'URSS reste loin derrière nous. Mais elle est assez puissante pour soutenir le terrorisme, assez puissante pour créer une situation d'arrêt dans laquelle les Etats-Unis, pourtant plus forts, ne peuvent exploiter leur puissance nucléaire comme moyen diplomatique.

L'URSS est à rattrapper son retard. En principe, il est à peu près certain que plus les deux puissances feront d'essais, plus l'écart qui nous est actuellement favorable tendra à diminuer.

* * *

Cette considération sera de la plus haute importance lorsque le président prendra ses décisions. Il est certain qu'il devra ordonner les essais dès qu'il aura la certitude que notre situation est en jeu. Il est probable que le plus souvent la situation ne sera pas si claire; les essais se présenteront alors comme simplement intéressants et commodes, utiles dans un but tactique, sans but stratégique précis. En ces occasions où les essais ne seront pas nécessaires, impératifs, une considération limitative entrera en jeu. Nous ne voudrons pas accélérer l'égalité à laquelle tendent les expériences répétées. Nous restons en tête, l'URSS rattrappe son retard.

(Tous droits réservés 1961, New York Herald-Tribune Inc.)

L'attitude d'Ottawa critiquée

LONDRES (PC) — Depuis la période sombre qui a suivi la fin de la deuxième guerre mondiale, Londres et Ottawa ne se sont jamais si mal compris qu'actuellement.

La pierre d'achoppement : l'entrée de la Grande-Bretagne dans le Marché Commun européen. Hier, les grands journaux britanniques ont accusé le Canada de manifester une attitude "d'obstruction ouverte" en rapport avec les négociations Grande-Bretagne - Marché Commun.

Londres n'a pas prisé l'absence de M. George Drew, haut commissaire du Canada en Grande-Bretagne, à une réunion des hauts commissaires du Commonwealth, vendredi dernier.

M. Drew s'était fait excuser en prétextant un autre rendez-vous. Hier soir, M. Drew a nié que cette absence ait été une marque de désapprobation canadienne à l'égard de la politique britannique vis-à-vis le Marché Commun.

Oppositions

A Paris, où a siégé, jeudi et vendredi derniers, la commission Fouchet chargée de faire des propositions visant la réalisation de la communauté politique européenne, la division a éclaté entre les délégués des Pays-Bas, du Luxembourg et de la Belgique, d'une part, et ceux de la France, de l'Allemagne fédérale et de l'Italie, d'autre part.

Les délégués du Benelux ont déclaré qu'ils refuseraient de participer aux travaux de la commission si la Grande-Bretagne n'était pas invitée à venir siéger.

Les délégués français et allemands ont répondu aux objections que cette réunion était le fruit de la rencontre de Bonn, le 18 juillet dernier, à laquelle Londres n'avait pas participé.

Le comité s'est ajourné au 29 novembre sans que la dispute soit réglée. On croit que la France et l'Allemagne de l'Est tenteront de faire pression sur les pays du Benelux afin qu'ils modifient leur point de vue.

M. Johnson à St-Jean

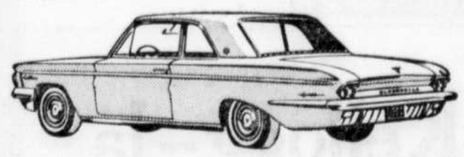
ST-JEAN. (DNC) — Me Daniel Johnson, chef de l'Union nationale, sera le conférencier-invité lors du déjeuner-causerie offert par l'Association de l'Union nationale du comté de Saint-Jean dimanche matin à 10 h. 30, le 19 novembre prochain, au Centre sportif de St-Edmond, rue Frontenac à St-Jean. Ce déjeuner-causerie sera sous la présidence de M. Paul Beaulieu, ancien ministre.

Réunion de Lacordaire

QUEBEC. — C'est en fin de semaine qu'avait lieu à la maison Montmorency la grande réunion annuelle des officiers Lacordaire du diocèse de Québec pour y discuter de leurs problèmes respectifs et aussi pour préparer un programme d'activités pour l'année 1962.

Des décisions importantes pour l'avancement du mouvement ont été adoptées ; les délégués et présidents régionaux ont à l'occasion de cette rencontre fait l'élection de leur exécutif diocésain pour la prochaine année. Voici la composition de l'exécutif : M. Charles Lemire, président ; M. Roland Martel, 1er vice-président ; M. Gérard Lamonde, 2e vice-président ; M. Olivar Gariépy, 3e vice-président ; l'abbé André Duchesnes, aumônier ; MM. Raymond Savard et Charles Baillargeon, secrétaire et trésorier.

0 maintenant en vedette
Oldsmobile 1962


chez l'un des plus importants dépositaires de la Province
déjà déposaitre
CHEVROLET
CORVAIR
ENVOY
CHEVY II
PATENAUDE
AUTOMOBILE LTEE
LAJEUNESSE, ANGLE GOUIN
DU. 9-8461

M. Hamel est prié de ne pas recevoir les délégués de la FCAI

QUEBEC. — Les délégués de la Fédération nationale catholique des employés de commerce ont envoyé hier des télégrammes au premier ministre Jean Lesage et au ministre du Travail, M. René Hamel, les priant de ne pas recevoir M. Lucien Tremblay, qui dirige la Fédération canadienne des associations indépendantes (FCAI).

Les employés de commerce prétendent que les syndicats groupés dans la FCAI sont des syndicats de boutique, dominés par les employeurs et que le ministre du Travail irait à l'encontre de la loi des relations ouvrières et du programme libéral en recevant ce groupe qui doit se présenter au parlement aujourd'hui.

Le télégramme est ainsi rédigé :

"Loi des relations ouvrières interdit reconnaissance des syndicats contrôlés par l'employeur. Unions ouvrières, CSN et FTQ, ont déjà déclaré leur opposition à la FCAI que dirige Lucien Tremblay. Ministre du Travail se propose de recevoir à ses bureaux les représentants de la FCAI. Demandons ministre du Travail de ne pas recevoir à ses bureaux ledit Lucien Tremblay et ses représentants autrement ce serait un encouragement aux syndicats de boutique, une reconnaissance tacite des syndicats jaunes".

La FCAI groupe des syndicats d'employés de commerce organisés par Lucien Tremblay. Depuis un certain temps déjà, ces syndicats, groupés dans la FCAI, tentent d'obtenir un décret du ministère du Travail. La FTQ et le CSN, dont relève la Fédération nationale catholique des employés de commerce, ont déjà fait des représentations auprès du ministre du Travail contre la FCAI; la résolution a été adoptée et le télégramme envoyé en prévision de la visite que doit faire M. Lucien Tremblay au ministre du Travail, aujourd'hui même.

Non seulement la fédération demande-t-elle au ministre de ne pas recevoir ses visiteurs, mais elle demande également de ne pas donner suite à ses demandes de décrets.

ACCIDENTS

SUITE DE LA PAGE 3

pris place a capoté à Port-Lévis, comté de Huntingdon.

Un jeune homme a perdu la vie lorsque son auto a fait une embardée sur la route Trans-Canada, vers 6 h., hier soir. La victime est **André Asselin,** 22 ans, 1765 rue Bardy, à Québec. Cinq autres personnes ont subi des blessures dans cet accident.

ACCIDENTS DIVERS

Un homme de 26 ans et sa fille de 3 ans sont morts des suites de brûlures subies dans un incendie. Les victimes sont : **M. Jean-Marie Huard,** 4589, rue Coloniale, et sa fillette, **Francine.**

Un homme a été trouvé mort asphyxié dans son automobile à Drummondville. Il s'agit de M. **Jean-Guy Sylvain,** 25 ans, de Drummondville.

Un employé de l'Hydro-Québec est mort en faisant une chute d'une centrale-électrique à Carillon, à 30 milles au nord-est de Montréal. Selon un médecin, **M. Léo Charette,** âgé de 30 ans, aurait succombé à une crise cardiaque.

Serge Boilard, 4 ans, de St-Albert-le-Grand, est mort étouffé samedi : l'enfant se serait apparemment pris la tête entre les barreaux d'une clôture.

Mme J.-O. Laroque, propriétaire de l'hebdomadaire 'Avant-poste gaspésien', est morte, samedi, écrasée entre son auto et son garage, à Amqui.

VICTIMES DE L'ONDE

Roger Emond, 7 ans, de St-Gabriel, s'est noyé samedi dans une mare, sur la ferme de ses parents.

Elzéar Leroux, 41 ans, s'est noyé hier dans le lac Graham, au cours d'une partie de chasse. Il était originaire de Gatineau Mills.

ACCIDENTS DE CHASSE

Un accident de chasse a fait un mort et un blessé, peu après-midi, hier, dans les bois de La Macasa, à quelques milles de Mont-Laurier.

La victime est **M. Adrien Beaulieu,** 38 ans, 342 rue Bourget, à Jacques-Cartier. M. Beaulieu a eu le corps transpercé d'une balle égarée. Le même projectile a ensuite causé des blessures à M. Jean-Paul Robert, 34 ans, 1161 rue Verchères, également à Jacques-Cartier.

Au moment de l'accident, M. Robert se trouvait à une quinzaine de pieds de M. Beaulieu.

Par ailleurs, un adolescent a été atteint en pleine poitrine par une balle de calibre. 20, au cours d'une partie de chasse dans les bois de Bondville.

Yvan Dubois, 16 ans, 234 boul. des Vétérans, à Cowansville, était accompagné de son père au moment de la tragédie.

BREVETS D'INVENTION
Marques de commerce
Dessins de fabrique
en tous pays
MARION, MARION
ROBIC & BASTIEN
2100, rue Drummond, Montréal, 25

Faits divers

Expertises à la suite de la mort d'un bébé

Les experts médico-légaux de la police provinciale, à Montréal, ont fait des expertises, hier, sur des fragments de bouteille de lait trouvés près d'un camp à St-Gérard-de-Magella.

Ces expertises ont été faites en vue d'éclaicir le mystère qu entoure la mort d'un bébé de six mois.

Les détectives provinciaux ont signalé que les fragments de bouteilles ont été trouvés dans les déchets près du camp où vivait la mère de l'innocente victime.

Lors de l'enquête du coroner, tenue la semaine dernière, on avait déclaré que Danielle Boulanger avait succombé à une broncho-pneumonie et à la sous-alimentation.

A la suite de l'enquête, un homme et une femme ont été arrêtés et leurs trois autres enfants, dont les âges varient entre 17 mois et quatre ans, ont été confiés au bureau du Bien-Etre social.

Incendie de deux alertes

Une centaine de pompiers de la métropole ont combattu, vers la fin de l'après-midi, hier, un incendie qui a nécessité une deuxième alerte et qui a détruit un immeuble de trois étages, à l'angle des rues Notre-Dame et Lusignan.

Les flammes ont pris naissance vers 5 h. 45 au premier plancher de l'édifice pour ensuite se propager à l'immeuble voisin.

Les deux établissements détruits par les flammes sont la propriété de Peacock Furniture, portant le numéro civique 1445 ouest, rue Notre-Dame.

Plusieurs familles, résidant du 1443 au 1447, ont été obligées, par mesure de sécurité, de quitter leur logement endommagé par l'eau et la fumée.

Les premiers pompiers arrivés sur les lieux ont constaté que l'immeuble n'était plus qu'un brasier et n'ont pas tardé à "sonner" une deuxième alerte.

Une dizaine de casernes, sous les ordres du directeur, M. Armand Durette, ont utilisé environ une douzaine de jets et quatre échelles Margyrus pour circonscrire l'élément destructeur. Heureusement, on ne signale aucun blessé mais, n'eût été le magnifique travail des pompiers, le quadrilatère aurait été rasé.

Fouille des autos

Un groupe de sept policiers et gardes-chasse provinciaux ont effectué la fouille de tous les véhicules, hier après-midi, sur la route des Laurentides, à la Conception, à environ 10 milles au nord de Mont-Laurier.

Les policiers et gardes-chasse ont vérifié les permis de tous les chasseurs, vérifié tous les fusils pour voir s'ils étaient chargés et ouvert la valise de toutes les automobiles, que leurs occupants soient ou non des chasseurs. Ce qui causa un embouteillage monstre à cet endroit . . .

Vandalisme

Une école secondaire de langue anglaise a été saccagée par deux adolescents, samedi soir, vers 10 h. 30. Les dommages causés ont été évalués à plus de $3,000.

Les tableaux noirs, les pupitres, les portes du Malcolm Campbell High School, 3400 ave Nadon, à Cartierville, ont été fracassés à coups de hache par deux jeunes garçons, âgés d'une quinzaine d'années. La police, alertée par un résidant des environs, a réussi à leur mettre la main au collet. On ne sait s'il s'agissait d'élèves de l'institution . . .

Assomée pour $20 !

Un autre établissement Paul Service Store, situé au 4721 est, rue Ste-Catherine, a reçu la visite de voleurs. Un inconnu s'est présenté samedi matin, a assommé la caissière, Mme Madeleine Palin, et s'est enfui avec la maigre somme de $20. Mme Palin a été transportée à l'hôpital Maisonneuve.

* * *

Une octogénaire, Mlle Marie-Antoinette Dantony, 80 ans, a été attaquée par deux jeunes voyous, samedi soir, à l'angle des rues Bassett et Ste-Famille. Malgré les violents coups qu'ils lui ont portés à la tête les deux individus n'ont pas réussi à lui arracher son sac à main.

* * *

Deux individus armés ont obligé M. Georges Cyr, 5158, 17e Avenue, Rosemont, à leur remettre les $23 qu'il avait dans ses goussets. Les bandits attendaient leur "client" en face du 5740 rue Charlemagne, aux petites heures, dimanche matin. Dans le plus pur style "western", un coup de feu d'intimidation fut tiré par l'un d'entre eux.

* * *

Un sac à main, contenant $2,000 d'argent liquide, a été volé du domicile de Mme Olga Laupides, 5337, 2e Avenue, Rosemont. Le ou les cambrioleurs ont profité de l'absence de la propriétaire pour commettre leur forfait.

Après les essais russes

Le niveau de la radio-activité inférieur à 1959

-- Euratom

BRUXELLES. (Reuters) — Un porte-parole de l' "Euratom", une communauté sur l'énergie atomique composée de six nations, a déclaré samedi que le niveau des retombées radio-actives sur l'ouest de l'Europe, n'a pas encore atteint celui de 1959, malgré la récente série d'explosions nucléaires soviétiques.

En 1959, immédiatement après le début du moratoire nucléaire Est-Ouest, le niveau des retombées était inférieur au dix p. cent de la quantité qui peut être absorbée sans danger par un être humain.

Par ailleurs, l'agence de l'énergie atomique sud-coréenne a mis en garde samedi la population contre l'augmentation de la radio-activité de l'atmosphère, due aux récentes expériences de l'URSS. L'agence recommande à tous les Coréens de se laver les mains et le visage chaque fois qu'ils viennent de l'extérieur.

Une analyse des cendres radio-actives trouvées dans l'air de Séoul la semaine dernière a montré, selon l'agence, qu'elles contenaient 75 p. cent de cesium 141 et 25 p. cent de Barium.

D'un autre côté, Mei Yi, directeur de la radio de Péking, a déclaré que la station qui a annoncé des faux rapports le mois dernier sur les retombées radio-actives sur la Chine du nord est stationnée à Onkinawa. Il a ajouté que les autorités chinoises sont depuis quelque temps déjà au courant de l'existence de cette station, mais qu'ils ne l'ont pas intercepté parce qu'elle ne pouvait être entendue par les résidents parlant chinois.

Visite des cadets à Beloeil

SAINT-JEAN. (R. P.) — Un groupe de 21 cadets-officiers et professeurs du collège Militaire Royal de St-Jean visiteront la fabrique d'explosifs de la Canadian Industries Limited, à Beloeil, le mercredi 22 novembre prochain. Après qu'ils auront écouté une causerie sur le fonctionnement et la disposition de l'usine, les cadets, accompagnés de guides, feront une tournée de l'usine, avec insistance sur les procédés chimiques. Ils feront aussi une tournée de la fabrique de produits chimiques agricoles, du laboratoire central de recherches et des laboratoires de recherches sur les explosifs, tous sur l'emplacement de la C-I-L.

Au dire de M. Drapeau

Modifications proposées aux pouvoirs du maire et du président de l'exécutif

Le maire Jean Drapeau a révélé hier qu'un des amendements que le comité exécutif recommandera au conseil municipal de demander aux Chambres provinciales d'apporter à la charte de la ville aura trait aux pouvoirs dévolus au maire et au président du comité exécutif.

M. Drapeau s'est vu demander, hier matin, au programme. "Le maire vous parle", à CKAC, ce qu'il pense personnellement des propos de ceux qui disent que Montréal a une administration bicéphale, c'est-à-dire que la Ville a deux chefs, le maire et le président du comité exécutif, et souffre ainsi, peut-on dire, de bicéphalite.

Le maire a précisé que des amendements préconisés "tenteront d'éliminer des éléments de confusion". Il "ne croit pas mauvais que le maire ait des pouvoirs et que le président du comité exécutif en ait aussi".

Il n'en a pas dit plus pour l'instant. Il s'expliquera durant l'assemblée où les conseillers seront saisis des projets d'amendement à la charte.

D'autre part, M. André Gaubiac, ancien directeur de la Sûreté parisienne, venu à Montréal au début de l'année pour conseiller l'administration sur la réorganisation du service de la police, et retourné plus tôt que prévu dans la Ville Lumière, reviendra-t-il dans la métropole ?

Selon ce qu'a dit M. Drapeau, M. Gaubiac ne remettra plus les pieds à Montréal, sauf si l'administration insiste pour qu'il revienne pendant quelques semaines. Retenu à Paris par suite de la mort de son fils, M. Gaubiac accepterait toutefois d'y faire des travaux là-bas si on le lui demande expressément.

Quant à M. Andrew Way, dont les services ont été prêtés au début de 1961 par Scotland Yard pour un an, et qui est en Angleterre depuis quelques semaines, il sera prochainement de retour. Mais Scotland Yard, comme telle, n'a pas encore dit officiellement si elle accepte que le mandat de M. Way soit prolongé de trois mois, une fois l'année écoulée. Il ne semble pas être question d'un tel prolongement de mandat quant à M. Gaubiac, nonobstant le désir exprimé par le comité exécutif, conformément à une recommandation formulée par le directeur intérimaire A. Robert.

Le résultat de la réorganisation entreprise au sein de la police ?

Tout n'est pas encore parfait, a souligné M. Drapeau qui ajoute que, selon des policiers rencontrés et interrogés, "une plus grande confiance règne".

Et l'opposition de la part de la Ligue des propriétaires de Montréal au mode de financement proposé par l'administration au sujet du métro projeté ?

D'après M. Drapeau, la Ligue des propriétaires "tire des conclusions qui sont loin d'être exactes". Il note aussi que la Ligue des propriétaires, "c'est un petit groupe d'hommes qui s'agite plus qu'il représente".

Enfin, M. Drapeau a dit ne pas avoir rencontré M. Jean Lesage, premier ministre du Québec, depuis l'assemblée terminée au début de la semaine dernière, au sujet du projet de métro pour lequel deux emprunts au montant total de $132,000,000 sont maintenant autorisés par le conseil municipal.

Les deux règlements d'emprunt ont été adressés à la Commission municipale de Québec qui est appelée à les ratifier ?

Un geste "de routine", note M. Drapeau, de la part de la Ville, comme c'est le cas pour chaque règlement d'emprunt.

M. CHAPUT

SUITE DE LA PAGE 3

son livre "Pourquoi je suis séparatiste". Rien lors de son élection à la présidence du Rassemblement pour l'Indépendance nationale. Le silence sera-t-il rompu prochainement ? On sait ce qu'en pensent MM. Dorion et Sévigny. Qu'en pense le premier ministre, M. Diefenbaker ?

Et permettra-t-on à M. Chaput d'aller à Québec, vendredi ? leur a posée. Et que, enfin, le premier ministre du Québec, M. Jean Lesage, est le conférencier du banquet de clôture.

M. Chaput parle ce soir au Centre social de l'Université de Montréal. Il est l'invité du Club des relations internationales de l'Université. On s'attend qu'il fasse des révélations sur ses récentes tribulations à la Fonction publique fédérale (Service civil d'Ottawa). Il semble que la "conspiration du silence" s'est faite autour du président du RIN, à Ottawa, depuis son discours à l'Ecole normale de Hull, le 31 mai 1961. Aucun commentaire à la parution de

ALAMBIC

SUITE DE LA PAGE 3

L'attention de la Sûreté provinciale fut attirée sur cette affaire par un appel téléphonique anonyme, tard dans la soirée d'hier. Les agents espéraient pouvoir prendre au moins quelques individus sur le fait, mais la maison était tout à fait close et abandonnée quand les limiers sont arrivés sur les lieux.

C'est le caporal Nick Anderson qui dirigeait les investigations et il était accompagné des agents Lucien Gauthier, Jean-Paul Thériault, Gérard Robert, Euclide Pintal ainsi que le caporal Robert Roy. Les agents attendaient, tard hier soir, l'arrivée des limiers de la Gendarmerie royale du Canada.

"Y goûter une fois — c'est l'adopter à jamais!"
dit Mme Amanda Alarie
Miche de Pain
POM

LE NOUVEAU PAIN qui renferme vraiment la SAVEUR et l'AROME de CUISSON LENTE du "PAIN de ménage" de la campagne québecoise. Demandez-le par son nom.

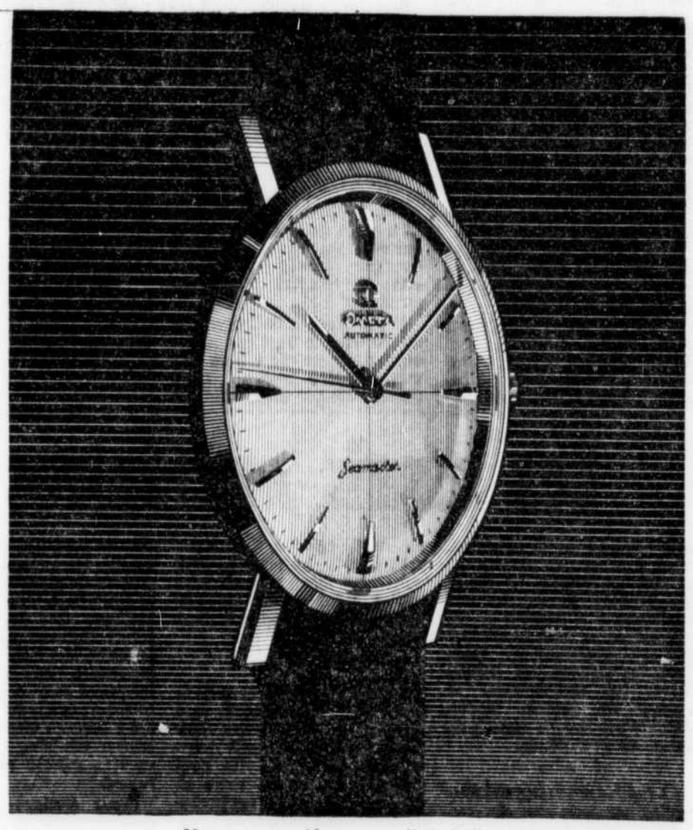
RÉSERVEZ CHEZ

PARTOUT AU MONDE
HERTZ
RENT A CAR
Appelez l'agence Hertz de votre ville ou votre agence de voyages, ils vous réserveront une Chevrolet 62 flambant neuve, ou une autre voiture de qualité, au Canada, ou n'importe où dans le monde. A votre arrivée, la voiture vous attendra.
Liaison par Telex
À MONTRÉAL, TÉLÉPHONEZ À UN 6-8624
Pour les autres villes, voyez au nom Hertz dans l'annuaire téléphonique (pages blanches)
NR-162F

Kellogg - la méthode sûre

• Vous donne les résultats que vous désirez du son.
• C'est la céréale au son entier qui aide des millions de personnes.
• Assure le volume de son nécessaire à une bonne santé.
• Les filaments dorés et croustillants d'All-Bran ont la délicieuse saveur des muffins au son (grâce à la recette secrète de Kellogg).
• Assure le volume alimentaire nécessaire aux régimes restreints en calories: ne contient que 90 calories par portion de 1 oz.
ALL-BRAN de Kellogg

C'est au centre des montres OMEGA de Mappin's 1000 ouest, rue Ste-Catherine, Montréal que vous trouverez la variété la plus complète de montres OMEGA au Canada


Vous pouvez posséder une nouvelle De Ville pour aussi peu que $125.00

La robustesse d'une montre de sport, l'élégance d'une montre de ville et un mouvement automatique Omega de haute précision

L'Omega Seamaster de Ville vous offre tous les avantages d'une montre de sport: l'étanchéité, la robustesse et surtout... la satisfaction d'un mouvement de haute précision qui se remonte tout seul quand vous la portez. Elle a pourtant l'élégance d'un modèle de ville.

La Seamaster de Ville vous révèle son secret. Le fond de la Seamaster de Ville ne peut pas s'enlever. Le boîtier est en une seule pièce. Et le mouvement a été inséré par le haut. Ainsi, dès que le verre et la lunette ont été posés, la Seamaster de Ville est complètement étanche.

Il n'y a pas de mystère, seul un soin infini. Scellé hermétiquement dans ce boîtier révolutionnaire se trouve un mouvement de haute précision Omega. Il a subi 1497 contrôles en cours de fabrication et certaines de ses pièces sont construites selon des exigences qui vont jusqu'à 2/1000e de millimètre. Pour une telle montre, l'usure est négligeable. Elle durera donc toute la vie si vous lui accordez le minimum d'entretien (huilage et nettoyage) que requiert tout mécanisme de précision.

Que représente la garantie Omega? Il est évident qu'une montre fabriquée selon de si hautes exigences peut être garantie intégralement.
C'est le fait de toutes les Omega.
De plus cette garantie est internationale. D'où qu'elle provienne, elle est honorée pendant une année par tous les concessionnaires Omega du monde entier.
Pour vous, c'est la rassurante certitude qu'au Canada ou à l'étranger vous pourrez toujours bénéficier de la garantie et du service Omega.

Où choisir votre Omega. Vous trouverez la Seamaster de Ville chez les meilleurs horlogers-bijoutiers seulement. Ils ont été choisis par Omega en raison de leur personnel qualifié, de leur conscience professionnelle et de leur équipement moderne. Vous pouvez donc leur faire confiance. Ils sont à même de vous aider et de vous guider dans le choix de l'Omega qui vous convient le mieux.

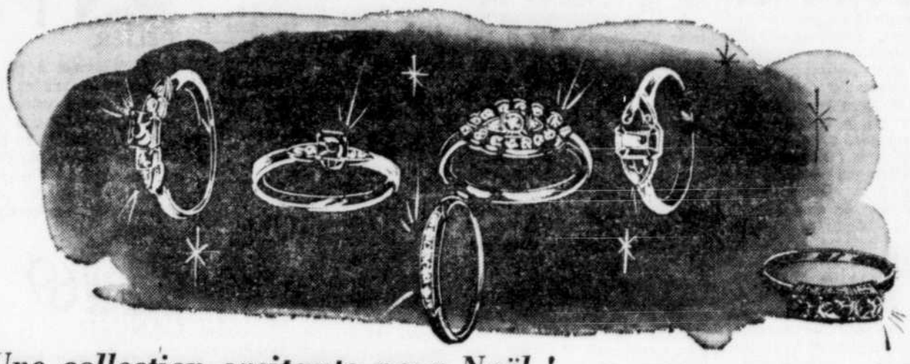
On peut obtenir L'Omega Seamaster De Ville à remontoir manuel seulement ou à remontoir double, c'est-à-dire automatique et manuel à la fois. Elles sont aussi disponibles avec le système calendrier. Toutes les De Ville sont étanches, antimagnétiques, protégées contre les chocs. Les boîtiers sont en or 18 ct ou 14 ct, ou dessus en or 14 ct et fond acier ou encore tout acier.

OMEGA

LE MAGASIN DU CENTRE DE LA VILLE OUVRE TOUS LES JOURS A 9 HEURES A.M.

Morgan
LE MAGASIN À RAYONS DE HAUTE QUALITÉ AU CANADA

Le magasin où règne l'esprit de Noël



Une collection excitante pour Noël !

Bagues de fantaisie... unies ou serties de pierreries!

Des pierreries à s'y méprendre avec de réelles pierres précieuses aux tons de : vert émeraude, bleu saphir, topaze, noir ou blanc transparent... aussi élégantes bagues unies... toutes montées sur argent sterling ou métal doublé or 10 carats. Venez voir cette collection incomparable chez Morgan... choisissez votre cadeau de Noël... et ceux à donner. ch.

3.69 à 22.98

PAS DE COMMANDES POSTALES NI TELEPHONIQUES
BIJOUTERIE... AU REZ-DE-CHAUSSEE

Gagnez deux billets d'entrée pour aller voir les Ice Capades

AU FORUM
du 12 au 19 nov.
Plus de 100 personnes chanceuses gagnantes de 2 billets chacune !

En achetant une paire de patins à l'un ou l'autre des magasins Morgan... vous écrivez simplement vos nom, adresse et numéro de téléphone à l'endos d'une facture ou d'un fac-similé (acceptable) et déposez dans une boîte disposée à cet effet au département des Articles de Sport. Le concours durera à partir du 1er novembre au 11. Les personnes gagnantes seront averties par téléphone le 13 novembre entre 6 h. et 8 h. p.m. et auront à répondre à une question facile concernant l'actualité. Les employés Morgan et leurs parents ne sont pas éligibles.

Valeurs extra-spéciales pour Noël !

Vêtements élégants derniers styles, pour et après le ski... à prix budget !

Veste de nylon matelassé **10.95**

Style élégant en vue d'un maximum de chaleur, confort et élégance... extérieur acétate matelassé, doublure viscose. Deux poches plaquées à l'intérieur, col et poignets en tricot et bord à noeud coulissant. Cagoule coulisante transformable. Blanc, jaune, bleu poudre, vert menthe ou rouge, P.M.G.

Pantalon de ski nylon étirable Ch. **10.95**

Bien fuselé, avec bande de taille Snug-tex*; glissière au côté, poche et courroies sous-pieds. Noir, marine. **Tailles : 10 à 20.**

Cardigan jacquardé **12.95**

En laine Continentale, style sport à manches longues et col à la Chanel, en bleu, rose ou abricot avec noir et blanc.

Fuseaux en flanelle Ch. **8.95**

Style en flanelle de laine... longueurs proportionnées et gentiment fuselées. Choix de noir et gris fusain. Courts, tailles 10 à 18; moyens, tailles 10 à 20 ; longs, tailles 12 à 20.

*Marque déposée

ECRIVEZ OU TELEPHONEZ VI. 2-6261
VETEMENTS SPORT, ETAGE-BUDGET — AU TROISIEME
SNOWDON, BOULEVARD, DORVAL ET ROCKLAND

D'aspect dispendieux, au toucher luxueux... à prix modestes !

Morgan vous propose en primeur les manteaux somptueux seal Whisperlite*, (rat musqué teint) modèles Schiaparelli

$399 ch.

Prenez la peine de venir voir ces nouveaux manteaux de fourrure ! Jamais une telle réussite s'est produite avec du rat musqué rasé et teint, d'une légèreté incomparable, d'une beauté invraisemblable à s'y méprendre avec le phoque... C'est le nouveau seal "Whisperlite" teint "Magi Brown", souple, lustré, soyeux et d'une opulence. Modèles couturiers Schiaparelli, manches trois-quarts, modèles longs, exclusivité Morgan à Montréal... Deux modèles illustrés. Tailles 12 à 20 dans le groupe.

• Aussi disponibles avec cols de vison pastel **$499**

CONDITIONS BUDGETAIRES SI DESIRE

*Marque déposée Schiaparelli

SALON DE FOURRURES... ETAGE-MODE... AU DEUXIEME

"Daisy Fresh"... Dominion Corset

Vêtements de base légers au galbe doux mais ferme!

Merveilleux choix de vêtements de base pour affirmer votre taille et lui donner une ligne plus féminine... plus naturelle !

A. Soutien-gorge en broadcloth de coton blanc brodé; 32 à 36, gousset A ; 32 à 38, goussets B et C. **2.50**

B. Gaine-culotte à jambes longues, modèle droit en tulle de nylon résistant élastique. P.M.G. Blanc avec pois jaune. **7.00**

C. Ceinture à jarretelles en élastique blanc, tailles : 24 à 28. **2.50**

D. Soutien-gorge bandeau en broadcloth de coton blanc avec goussets brodés. 32 à 36, gousset A; 32 à 38, goussets B et C. **5.00**

E. Soutien-gorge en broadcloth de coton, goussets rembourrés de caoutchouc mousse. Blanc; 32 à 36, gousset A; 32 à 38, gousset B. **4.00**

F. Gaine droite en tulle de nylon élastique de grande résistance, blanc avec pois jaunes. 32 à 36, gousset A; 32 à 38 gousset B. **5.00**

PAS DE COMMANDES POSTALES NI TELEPHONIQUES
VETEMENTS DE BASE — ETAGE-MODE — AU DEUXIEME
SNOWDON, BOULEVARD, DORVAL ET ROCKLAND

Venez rencontrer
"EVE RAMSAY"
la représentante de Dominion Corset,
à notre Salon de Vêtements de base. Elle vous aidera dans le choix du vêtement qui vous convient.

Snowdon ..... Lundi, 13 nov.
Magasin du Centre Mardi et Mercredi, 14 et 15 nov.
Dorval ..... Jeudi, 16 nov.
Rockland ..... Vendredi, 17 nov.
Boulevard ..... Samedi, 18 nov.

Les Ice Capades au Forum

DU 12 AU 19 NOVEMBRE

BOURSE D'ETUDES MORGAN AU ICE CAPADES SKATING SCHOOL.

Voici une chance exceptionnelle à tout jeune homme ou jeune fille de gagner une bourse d'études lui permettant de s'inscrire au "Ice Capades Hollwood Skating School". Auditions: au Forum, vendredi le 17 novembre de 4 h. p.m. à 11 h. 15 p.m. Procurez-vous vos formules d'enregistrement chez Morgan au département d'Articles de sport ou à l'un ou l'autre des cinq magasins.

Coupe étudiée, impeccable !

Pantalon tout-aller étirable à courroies élastiques sous le pied

Le pantalon par excellence assurant une silhouette parfaite... jamais il ne remonte, car il est confectionné avec des courroies élastiques (amovibles) sous le pied. Tissu Helanca et rayonne étirable de haute qualité, taille caoutchoutée, glissière au côté. Noir, brun, magenta ou vert foncé. Tailles 10 à 18.

8.95 ch.

ECRIVEZ OU TELEPHONEZ (VI. 2-6261)
A LA SPORTIVE... ETAGE-MODE... AU DEUXIEME
SELECTION A SNOWDON, BOULEVARD, DORVAL ET ROCKLAND

Elégants le jour et le soir !

Bas de nylon sans couture... de Hanes!

Nylon mèche ou uni	La paire	**1.65**
Demi-toe	La paire	**1.75**
Pied sandale	La paire	**1.95**

Très flatteurs... les bas **Hanes** en nylon mèche ou unie sans coutures et beau fini mat. Talons et pieds renforcis et revers flexibles confortables. Pour le soir... les bas demi-toe ou sandales, extra diaphanes, parfaits avec les souliers délicats. Choix de Dubonnet wine, olive green, quicksilver grey, driftwood beige, it beige, barely black, South Pacific tan, black coffee, Bali rose ebige, town taupe topaz tan et shell. Pointures2: 8½ à 11½.

ECRIVEZ OU TELEPHONEZ — VI. 2-6261
BAS POUR DAMES — AU REZ-DE-CHAUSSEE
SNOWDON, BOULEVARD, DORVAL ET ROCKLAND

Stationnement supplémentaire pour les clients de chez MORGAN à taux MORGAN

Un terrain de stationnement supplémentaire est maintenant à la disposition de la clientèle Morgan aux taux Morgan à

ATLAS PARKING
LTD.
401 OUEST, RUE ONTARIO
(voisin de la station Fina Service)

Votre coupon de stationnement sera validé au kiosque de l'information chez Morgan au rez-de-chaussée.

ECRIVEZ A NOTRE SERVICE DE COMMANDES, TELEPHONEZ VI. 2-6261

A NOS CLIENTS DE LA BANLIEUE VEUILLEZ CONSULTER VOTRE ANNUAIRE POUR APPELS INTERURBAINS SANS FRAIS

Pour assurer notre développement religieux et culturel...

Il faut maintenant donner la priorité à l'économique

— Me René Paré

"Pour atteindre à un haut degré de perfection, la civilisation d'un peuple doit être fortement appuyée sur la religion, atteindre à un degré élevé de la vie de l'esprit et, aussi, pour asseoir et étayer tout cela, mettre à sa disposition, dans toute la mesure du possible et au plus haut degré possible, les biens matériels ou la chose économique".

Or, a dit Me René Paré, dans la causerie qu'il prononçait samedi midi devant la Société de pédagogie de Montréal, "c'est dans l'économique que nous sommes le plus, et le plus dangereusement en retard. **Il y a donc un ordre de priorité à donner à l'économique pour balancer la situation".**

"Nous tenons à notre culture canadienne-française, à notre héritage chrétien. Nous y sommes attachés comme à un bien de grande valeur. Et nous avons infiniment raison. Eh bien, sachons que, pour sauvegarder ces biens précieux, pour nous épanouir vraiment sous ces deux aspects, il faut utiliser à plein la force de l'économique. Et, cette force, nous ne l'avons que très peu. C'est le point faible de la cuirasse. Mettons tout en oeuvre pour nous la bâtir nous-mêmes."

Me Paré, qui avait intitulé sa causerie "L'économique et l'école", a d'abord décrit l'importance de l'économie dans la vie d'un peuple pour ensuite rappeler l'influence de l'école sur la vie économique de demain.

"Pour que la civilisation d'un peuple se développe de belle et bonne façon, elle doit être stable et avoir la chance de se maintenir et de se développer grâce à un sain balancement entre les divers éléments qui la composent," a-t-il dit.

Nous avons développé une vie morale dont nous pouvons être fiers malgré bien des carences et bien des faiblesses, et notre vie intellectuelle s'affirme de plus en plus. Si nous pouvons dire que dans ces deux domaines nous avons atteint des paliers convenables, il n'en va pas malheureusement ainsi de notre développement économique.

Nous ne devons pas en vouloir aux autres de cette situation, a déclaré Me Paré. " Mais nous devons, nous Canadiens français, faire notre examen de conscience et nous dire que, pour une raison ou pour une autre, nous n'avons pas fait ce qu'il faut, ce que nous devions faire sous l'angle strict de notre développement économique.

"Nous avons manqué, pas exclusivement d'argent, mais aussi et surtout, d'esprit d'initiative et d'ardeur au travail. Nous devons nous rendre compte combien cet état d'infériorité, au point de vue économique, rend difficile, met en danger même notre position et notre développement au point de vue culturel et, aussi, notre religion elle-même."

Selon le conférencier, le rôle de l'éducateur est de tout premier plan dans cette interdépendance de la culture canadienne-française et des affaires, de l'école et de l'économique.

Et il a demandé de faire voir aux jeunes le rôle immense, irremplaçable du chef d'entreprise, la noblesse de la fonction de l'homme d'affaires. "Que les jeunes comprennent — avec admiration — le rôle social de celui qui, à cause de ses talents et de son travail, donne à son pays une manufacture qui en augmente la richesse, et procure à ses concitoyens de l'ouvrage et du pain, pour eux et leurs familles.

"Que par l'éducateur, l'enfant comprenne aussi que, des affaires, ça peut aussi bien s'exécuter à la française qu'à l'anglaise ou à l'américaine, qu'il n'a pas besoin de se renier pour faire des affaires, que la culture française, canadienne-française, a besoin d'un économique bâti à la française, qu'il y a, par conséquent pour lui, un devoir à accomplir de ce côté."

En terminant, Me Paré a déploré le fait que les programmes des écoles secondaires ne répondent pas à ce besoin. Il a aussi souligné que les hommes d'affaires sont frappés du trop peu d'envergure d'un trop grand nombre des jeunes qui sortent de nos écoles.

$16.50

Toutes grandeurs régulières D.H. jusqu'à 90 pouces combinés.

Installation facultative
Minimum 4 fenêtres

PRIX REG. $37.65

DUSCO
PORTES, FENETRES, AUVENTS ET BARDEAUX EN ALUMINIUM

SPECIAL 3 JOUR SEULEMENT

PORTES EN ALUMINIUM COMPLETEMENT INSTALLEES

$44.44

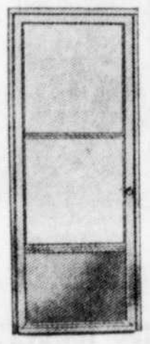
INCLUANT TOUS LES ACCESSOIRES

PRIX REG. $89.50

Léger supplément pour travail en bois si requis

RA. 2-1641

ou mailez le coupons ci-après



DUSCO
PORTES, FENETRES, AUVENTS ET BARDEAUX EN ALUMINIUM
399, rue Courtemanche, Montréal-Est
S'il vous plait m'envoyer votre représentant pour une démonstration GRATUITE, sans aucune obligation de ma part.
NOM .....
ADRESSE .....
VILLE .....

Votre médecin vous parle...

(Rédigé sous les auspices du Collège des médecins et chirurgiens de la province de Québec)

Facteur psychique de l'asthme

Dr J.-L. FORTIN, M.D.

Dans une chronique publiée il y a quelque temps, je vous ai parlé de l'importance des relations affectives "mère-enfant", dans la pathogénie de l'asthme infantile. Plusieurs ont pu croire qu'il y avait exagération, que les relations "mère-enfant" ne pouvaient avoir une telle importance dans la production, le développement et la confirmation d'un trouble tel que l'asthme. J'espère que le présent article va réussir à les convaincre. Il s'agit tout simplement du résumé d'un travail fait par des chercheurs sérieux sur les relations affectives de la mère et de son enfant asthmatique. La statistique qu'ils ont établie est très simple et ne peut pas être très concluante, car il ne s'agit que de 33 enfants asthmatiques comparés aux 33 enfants sains qui servaient de témoins, mais les chiffres qu'ils donnent sont très significatifs et parfois très troublants. Ils ont trouvé que les troubles nerveux chez la mère dans le groupe des enfants asthmatiques étaient de l'ordre de 87% tandis que dans le groupe témoin ils n'étaient que de 57%. Cependant, il ne faut pas oublier que dans le premier groupe il y en avait déjà 42% qui souffraient de troubles nerveux avant le mariage contre seulement 15% dans le groupe témoin. D'après ces chiffres il ne semble pas que le mariage ait encore l'effet salutaire qu'on lui accordait dans le passé, alors qu'on conseillait à toute jeune fille de se marier lorsqu'elle présentait des troubles qu'on ne pouvait trop expliquer.

En ce qui concerne les maladies psychosomatiques, v.g. névrodermites, colites, dysmenorrhée fonctionnelle, etc., 18% des mères d'enfants asthmatiques en souffraient comparé à seulement 3% dans le groupe témoin. De plus, ils ont trouvé que les troubles de la grossesse étaient présents dans 42% des cas chez les mères d'enfants asthmatiques alors qu'il n'y en avait seulement 9% dans le groupe des mères des enfants témoins.

Après avoir étudié et fait le bilan de la santé psychique et psycho-biologique des mères de ces enfants, ils ont recherché quelle influence cet état de santé pouvait avoir dans les relations entre la mère et l'enfant. Ils on trouvé qu'il y avait des troubles dans ces relations dans la proportion de 81% chez les asthmatiques pour 39% chez le groupe témoin.

Ces chiffres ne sont peut-être pas très concluants, car, je le répète, la statistique ne couvre pas un nombre suffisant de cas, mais ils sont tout de même très éloquents. Il semble donc que nous avons de bonnes raisons de croire que les relations affectives "mère-enfant" sont d'une importance primordiale dans le développement de la crise d'asthme. Ces relations demeurent la responsabilité de la mère et c'est elle qui doit chercher à les améliorer.

Il ne faut pas que la mère se montre trop soucieuse de la santé de son enfant qu'elle soit trop anxieuse quand son enfant est malade. Il lui faut absolument éviter de faire voir à l'enfant qu'il est plus fragile que les autres et surtout éviter les petits reproches quand il a le malheur de tomber malade. Ces reproches contribuent à démontrer à l'enfant son état d'infériorité vis-à-vis la maladie et sa dépendance vis-à-vis de sa mère, si bonne pour lui. Il se sent coupable d'être malade à cause du trouble qu'il cause et coupable de désobéissance envers sa mère qui avait prévu dans ses recommandations ce qui lui arrive aujourd'hui. Il se promet bien à l'avenir de suivre les conseils maternels, mais comme la source de ceux-ci semble inépuisable et leur nombre sans cesse croissant, l'enfant s'épuise peu à peu à vouloir les suivre, puis à la fin se révolte, devient agressif, grossier même, mais comme la lutte est trop inégale (il lutte contre un mur de bonté) il se laisse choir et se résigne à la dépendance totale vis-à-vis de sa mère.

Par quel mécanisme cette dépendance est-elle à l'origine d'un trouble psychosomatique, tel que l'asthme, ceci est une autre histoire. Et d'ailleurs il n'y a pas que ce seul mécanisme qui soit en cause. Il y a bien d'autres facteurs, dont le premier, sinon en importance, du moins dans l'ordre chronologique est d'après ces chercheurs que le début de la sensibilisation remonterait à la période de la grossesse. L'attitude de la mère, c'est-à-dire, le rejet ou la non-acceptation, consciente ou inconsciente de cette grossesse et de cet enfant, commencerait à sensibiliser l'enfant au point de vue sérologique et les attitudes maternelles affectives continueraient à agir de la même manière après la naissance.

Comme vous voyez, le problème est très complexe et n'est peut-être pas prêt d'être solutionné. Pour le moment, contentons-nous d'admettre la possibilité de l'existence de ce facteur psychique dans l'asthme. De cette manière nous aurons plus de succès dans la prévention et le traitement de cette maladie.

votre horoscope

à partir de minuit ce soir

LES PERSONNES NEES LE 14 NOVEMBRE : Les enfants nés en ce jour devront davantage leur réussite au hasard qu'à leurs initiatives personnelles, car ils seront beaucoup plus rêveurs qu'entreprenants. Du reste, ces personnes tiendront, avant tout, à vivre paisiblement. Cependant leur sentimentalité très sensible les incitera à se montrer charitables chaque fois qu'ils en auront l'occasion.

BELIER ♈ — DU 22 MARS AU 19 AVRIL

Attendez-vous à ce que les influences astrales troublent plus ou moins votre perspicacité. Si vous avez une décision à prendre, pourquoi ne pas solliciter les conseils de votre ami le plus dévoué ? Une erreur est possible dans vos comptes. Perspectives sentimentales rassurantes.

TAUREAU ♉ — DU 20 AVRIL AU 20 MAI

Vos démarches en vue d'obtenir une aide effective auront toutes les chances d'aboutir aux environs de midi. Toutefois, ne vous laissez pas absorber par vos affaires personnelles au point de négliger vos parents, vos amis, votre travail. Le pronostic du coeur est bon.

GEMEAUX ♊ — DU 21 MAI AU 21 JUIN

La bonne confraternité sera la forme d'activité la plus satisfaisante aujourd'hui. Unissez vos efforts à ceux d'autrui; c'est la tactique "la plus payante". Veillez, toutefois, à ne point vous surmener, car votre santé n'est pas des mieux défendues. Sentiments réservés.

CANCER ♋ — DU 22 JUIN AU 21 JUILLET

Acceptez avec bonne humeur certains contretemps irritants, certes, mais indépendants de votre volonté. Ce soir, dans le calme, examinez la situation et l'efficacité de vos méthodes ; peut-être adopterez-vous une conduite plus rationnelle. Vie sentimentale agréable.

LION ♌ — DU 22 JUILLET AU 21 AOUT

Vous devrez faire appel à votre perpicacité pour discerner les véritables sentiments d'une personne qui vous est chère. Contentez-vous d'effectuer le travail dont on vous a chargé. Les innovations seraient malencontreuses, surtout l'après-midi, et vous auriez peu de chance de les voir aboutir.

VIERGE ♍ — DU 22 AOUT AU 22 SEPTEMBRE

Cette journée s'ouvre sur d'assez heureuses perspectives planétaires. Des événements imprévus vous mettront en valeur et vous pourrez vous imposer à votre entourage, tant professionnel que familial, à condition de faire un effort pour réprimer votre sensibilité excessive.

BALANCE ♎ — DU 23 SEPTEMBRE AU 22 OCTOBRE

Une rentrée d'argent est en vue, mais vous auriez intérêt à réfréner vos dépenses, car certaines fluctuations pécuniaires pourraient vous mettre momentanément dans l'embarras. Les affaires de coeur, ainsi que les amitiés, seront favorisées ce soir.

SCORPION ♏ — DU 23 OCTOBRE AU 21 NOVEMBRE

Dans le domaine du coeur : ne cédez pas au découragement, car vous allez avoir raison d'un rival au moment où vous y songiez le moins. Si vous êtes employé, certains collègues pourraient prendre des initiatives contraires à vos vues, ou dangereuses pour vos intérêts.

SAGITTAIRE ♐ — DU 22 NOVEMBRE AU 21 DECEMBRE

Continuez à profiter des bonnes influences planétaires pour revoir vos plans, et solliciter des appuis. Des satisfactions vous sont promises avec des enfants ou des jeunes. Ce soir, la chance favorisera vos projets d'ordre sentimental ou familial.

CAPRICORNE ♑ — DU 22 DECEMBRE AU 20 JANVIER

Les activités domestiques seront absorbantes, mais vous serez satisfait d'avoir ajouté au confort de votre demeure. En matière de finance, exposez vos besoins à ceux de vos parents, ou de vos amis, dont vous connaissez la compétence. Rapports du coeur excellents.

VERSEAU ♒ — DU 21 JANVIER AU 19 FEVRIER

Ne vous lancez pas dans une aventure sentimentale, peut-être agréable, mais dangereuse pour votre repos. Cette journée sera fertile en discussions. Réduisez votre emploi du temps à l'essentiel et tenez-vous à l'écart des gens pointilleux. Ménagez votre santé.

POISSONS ♓ — DU 20 FEVRIER AU 20 MARS

Ce matin, vous aurez à donner un coup de collier pour ne pas risquer d'être en retard. Tenez vos comptes à jour, de façon à savoir exactement de quelles ressources vous disposez avant de vous engager dans une affaire sans disponibilités suffisantes. Fin probable d'un amour.

Coopérateurs russes en tournée au Canada

par **Oswald Mamo**

Une délégation de quatre membres représentant les coopératives russes est arrivée samedi après-midi à Montréal pour entreprendre une tournée de quinze jours à travers le Canada et se rendre compte de l'organisation de nos coopératives.

M. Bernier, assistant-gérant des Pêcheurs-unis du Québec et vice-président du conseil de la coopération du Québec, le Dr Laidlaw et d'autres représentants de coopératives canadiennes, étaient présents pour accueillir leurs collègues soviétiques.

Après les souhaits de bienvenue formulés par M. Bernier, M. Eugeny Nevsky, chef de la délégation et membre de l'exécutif de l'Union centrale soviétique a bien voulu répondre aux questions de notre reporter.

En Russie dit-il, il existe une grande variété de coopératives dont les principales sont celles de l'habitation, des consommations courantes, des pêcheries, des produits de la ferme, des salaisons, des brasseries, etc...

C'est une grande organisation qui compte près de 40 millions de membres, chiffre satisfaisant comparativement à la population russe de 200 millions. Interrogé sur le mode d'élection pour la direction des coopératives, le chef de la délégation a répondu que le poste qu'il occupe lui-même est sujet à élection. De plus, a-t-il poursuivi, tout membre âgé d'au moins 16 ans a le droit de vote, ce qui est contraire à ce qui se passe ici où, à son avis, le chef de famille seulement a droit à ce privilège.

Comme on le sait, tout sociétaire canadien majeur a le droit de voter au sein d'une coopérative.

En ce qui concerne le partage des profits, le visiteur soviétique a notamment déclaré que les profits sont distribués sous forme de dividendes.

A la fin de chaque exercice, a-t-il dit, le conseil se réunit pour décider du montant à être distribué parmi les sociétaires. Chaque membre reçoit sa part sans qu'il y ait de préférence.

Toutefois a-t-il ajouté, comme règle générale, pas plus de cinq pour cent des profits nets ne sont distribués. 50 p. cent des bénéfices sont utilisés pour les fins de développement telle que la construction d'habitations et autres, et le reste sert pour des fins d'éducation telle que la création de jardins d'enfants, d'écoles, etc.

La délégation soviétique, qui se compose de deux représentants de Moscou, un de l'Ukraine et un quatrième du Nord du Caucase, a commencé sa tournée dans la province de Québec. Elle doit se rendre aujourd'hui à Ottawa.

Cet hiver...

VOUS AUREZ BESOIN DE

7 ROUES SUR VOTRE **AUTO**

voir pourquoi en 3e page sport

Sur la scène internationale

YAOUNDE. (AFP) — "Le Cameroun s'opposera à l'admission de la Chine populaire aux Nations unies", a déclaré en fin de semaine le président de la République du Cameroun, M. Ahidjo, au cours d'une conférence de presse.

QUITO, Equateur. (AFP) — L'ancien président de l'Equateur, M. Jose Maria Velasco Ibarra, est parti par avion samedi après-midi pour Panama. On croit savoir qu'il se rendrait à Buenos Aires. L'ex-président est accompagné de son épouse et de l'ancien ministre des Affaires étrangères, M. Wilson Vela.

MOSCOU. (AFP) — Les cosmonautes Youri Gagarine et Guerman Titov font partie du comité soviétique d'organisation du huitième festival mondial de la jeunesse, qui se tiendra à Helsinki du 27 juillet au 5 août 1962, annonce l'agence Tass. Ce comité comprend d'autres personnalités, notamment Valery Brummel, champion du monde de saut en hauteur, le compositeur Dimitri Chostakovitch et l'écrivain Nicolas Tikhonov.

NIAGARA FALLS, N.Y. (PA) — M. Robert Moses, président de la Commission hydroélectrique de l'Etat de New York, a démenti la rumeur persistante voulant que les milieux officiels américains et canadiens soient à élaborer secrètement un projet qui menacerait la beauté des chutes Niagara. Il a ajouté que les Canadiens eux-mêmes ont déjà nié catégoriquement l'existence d'un projet de cette nature. M. Moses a déclaré que sa Commission et le Service des parcs partagent la beauté et l'utilité des chutes et qu'il n'existe aucun désaccord à ce sujet.

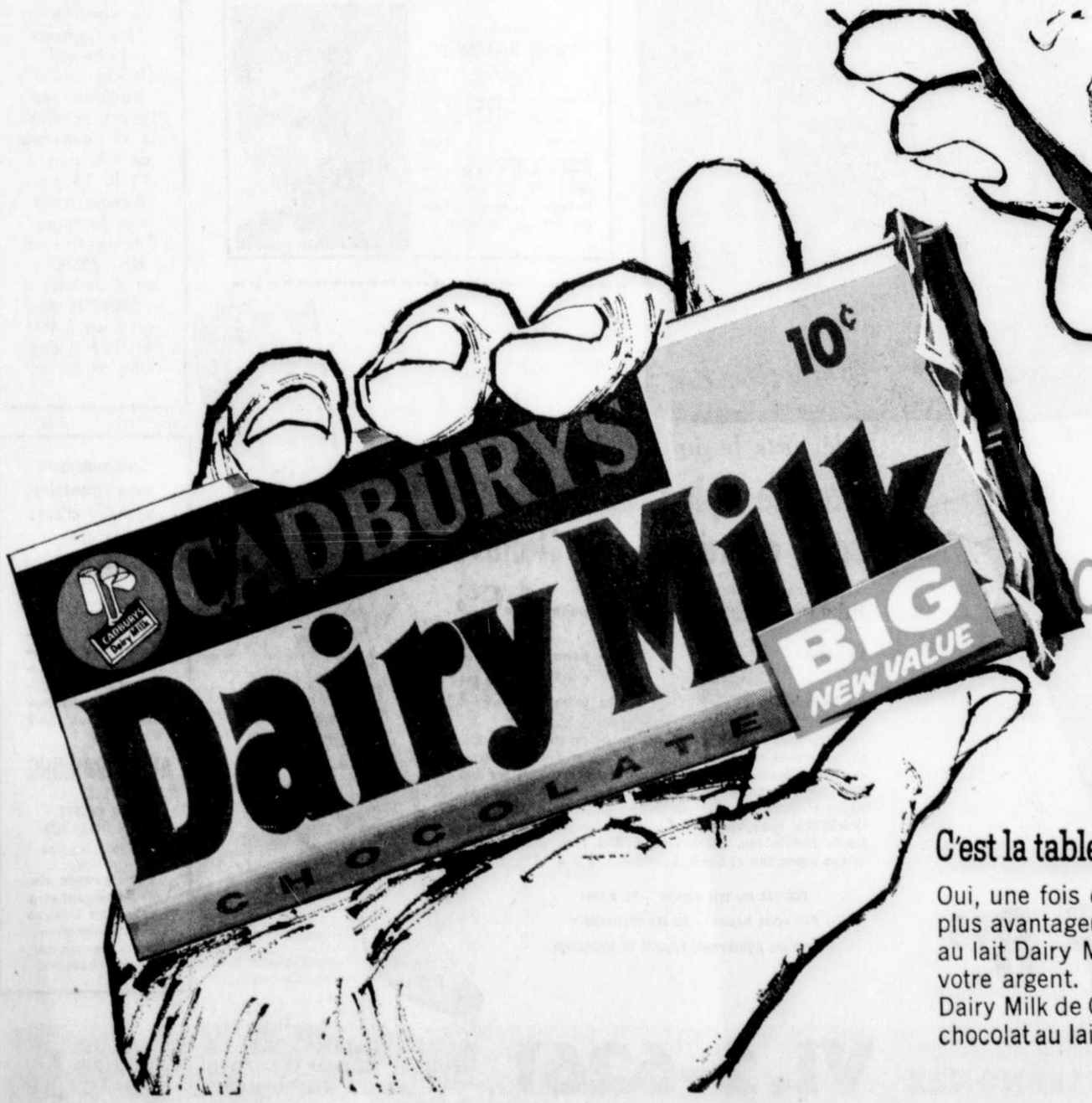
KUALA LUMPUR, Malaisie. (AFP) — M. David Walker, ministre canadien des Travaux publics, est arrivé samedi à Kuala Lumpur, pour assister à la conférence ministérielle du Plan de Colombo. Les travaux de cette conférence s'ouvrent aujourd'hui. M. Walker a déclaré que les réalisations du Plan de Colombo dépassaient les prévisions les plus optimistes.

PAVIE, Italie. (UPI) — Des pêcheurs des villes de San Cipriano et Portalebera, situées le long du Pô, ont mis leurs lignes de côté en fin de semaine pour ramasser le poisson noyé. Les autorités expliquent que les résidus provenant des fabriques de vin ont enivré les poissons et que ces derniers montaient à la surface par centaines, barbotant étrangement de côté et d'autre.

MOSCOU. (AFP) — La ville de Stalinabad a repris officiellement son ancien nom de "Duchambe", annonce l'agence Tass. Cette décision a été prise par le Soviet suprême du Tadjikistan. Stalinabad a porté jusqu'en 1929 le nom de "Duchambe", qui signifie en kirghise : "la ville des chameaux". C'est la capitale de la république soviétique du Tadjikistan (Asie centrale).

LUSAKA. (AFP) — La disparition soudaine, dans un accident d'automobile, du leader politique nord-rhodésien Lawrence Kalilungu risque de provoquer un durcissement de l'opposition africaine à la tentative britannique d'imposer la nouvelle constitution en Rhodésie du Nord. M. Katilungu bénéficiait, en effet, du respect des représentants des deux races, européenne autant qu'africaine. Il représentait, estiment les observateurs nord-rhodésiens, la seule force capable de maintenir une certaine cohésion au sein du Congrès.

CITE DU VATICAN. (AFP) — La commission centrale préparatoire du concile a achevé sa première semaine de travail. La séance de samedi a été consacrée à la discussion d'un schéma, présenté par le cardinal Pietro Ciriaci, président de la commission pour la discipline du clergé et du peuple chrétien, touchant l'utilisation des prêtres en tenant compte des besoins des pays où se fait sentir la pénurie de pasteurs.



Regardez donc cette grosse tablette de chocolat!

C'est la tablette de chocolat la plus avantageuse au Canada!

Oui, une fois de plus, Cadbury offre la tablette de chocolat au lait la plus avantageuse au Canada. Toutes les tablettes du célèbre chocolat au lait Dairy Milk de Cadbury vous offrent davantage de chocolat pour votre argent. Et parce qu'il contient toujours plus de lait, le délicieux Dairy Milk de Cadbury est plus nourrissant. Comparez les avantages du chocolat au lait Dairy Milk de Cadbury ... Comparez-en le goût, et le prix.

Variations dans les cultures

OTTAWA. — Les conditions de culture ont varié énormément dans les différentes parties du Canada en 1961. Une grande sécheresse accompagnée d'un temps chaud persistant a réduit le rendement moyen de toutes les cultures au Manitoba et en Saskatchewan et dans plusieurs parties de l'Alberta. Les conditions de culture en Ontario et dans l'ouest du Québec ont été généralement favorables et les cultures tardives telles que le maïs et le soja en Ontario ont bénéficié d'une fin d'été idéale pour produire un rendement sans précédent. Dans les Maritimes et l'est du Québec, les pluies excessives du printemps ont été suivies d'une sécheresse durant l'été et le rendement moyen l'acre est généralement inférieur à celui de l'an dernier. En Colombie-Britannique, les conditions de culture ont été à peu près normales.

La récolte s'est faite tôt dans les Prairies et le gros des céréales était récolté à la mi-septembre. La récolte de lin, comme d'habitude, a été plus tardive mais, à la mi-octobre, il n'en restait que de petites quantités à récolter. La moisson a marché bon train dans presque tout l'est du Canada et en Colombie-Britannique et la récolte des plantes-racines battait son plein à la mi-octobre. A cette même date, la récolte de soja en Ontario avançait rapidement et on avait commencé à ramasser le maïs.

D'après les rendements du 15 octobre, la récolte de blé au Canada en 1961, estimée à 261,700,000 boisseaux, est inférieure de 47 p. 100 aux estimations de l'an dernier (489,600,000) et à la moyenne décennale (1951-1960). La baisse de production, par rapport à l'an dernier, est due à une diminution de 48 p. 100 des rendements qui n'a pas été contrebalancée par l'augmentation de 3 p. 100 des superfifies ensemencées. Le rendement moyen (11 boisseaux l'acre) est inférieur de 47 p. 100 à la moyenne décennale (20.9).

La production d'avoine à grain en 1961 est estimée à 333,900,000 boisseaux, soit 27 p. 100 de moins que l'an dernier (456,100,000) et 22 p. 100 de moins que la moyenne décennale de 1951-1960 (426,500,000). Le rendement moyen pour l'ensemble du pays s'établit à 28.8 boisseaux l'acre, comparativement à 40.9 en 1960 et à la moyenne décennale (38.6).

La récolte d'orge, en 1961, est estimée à 123.2 millions de boisseaux, soit 41 p. 100 de moins que les 207 millions de l'an dernier et 43 p. 100 de moins que les 238.8 (moyenne) de 1951-1960. Dans l'ensemble du Canada, le rendement moyen a été de 20.2 boisseaux par acre, comparativement à 28.1 en 1960 et à 27.9 pour la moyenne décennale. La production totale de seigle d'automne et de printemps est évaluée à 6.2 millions de boisseaux, quelque 38 p. 100 de moins que les 10.1 de 1960 et 56 p. 100 de moins que les 14 millions de la moyenne décennale. Le rendement moyen par acre a été de 12 boisseaux, soit 35 p. 100 de moins que le moyenne de 1960 (18.6) et 29 p. 100 de moins que la moyenne décennale (17).

La récolte de graine de lin, estimée à 15.3 millions de boisseaux, est inférieure d'environ 33 p. 100 à celle de l'an dernier (23 millions) et de 14 p. 100 à celle de la moyenne 1951-1960 (17.9). La superficie de cette culture a décru de 8 p. 100 et le rendement moyen (6.5 boisseaux par acre) a diminué de 27 p. 100 sur l'an dernier (8.9). La récolte de graine de colza est estimée à 558 millions de livres (c'est un sommet), comparativement à 556 millions l'an dernier et à 200.6 millions pour la moyenne décennale.

D'après la situation vers le 15 octobre, voici comment a été estimée la production des principales cultures du Canada; les chiffres paraissent en millions de boisseaux et, entre parenthèses, sont indiqués les chiffres de 1960 et ceux de 1951-1960; blé d'hiver, 19.5 (17.6, 20.4); blé de printemps, 242.2 (472.1, 477); tout blé, 261.7 (489.6, 497.4); avoine à grain, 333.1 (456.1, 426.5); orge, 123.2 207, 238.8); seigle d'automne, 5.5 (8.6, 10.3); seigle de printemps, 0.7 (1.6, 3.8); tout seigle, 6.2 (10.2, 14); graine de lin, 15.3 (23, 17.9); céréales mélangées, 61.9 (59.7, 64.9); maïs à grain, 37 (29.3, 26.8); sarrasin, 1.5 (1.8, 2.5); pois secs, 1 (1, 1.1); haricots secs, 1.3 (1, 1.2); et fèves de soja, 8.7 (5.7, 5.5).

ANNONCE

Plusieurs portent maintenant des FAUSSES DENTS avec plus de confort

FASTEETH, une agréable poudre alcaline (non acide), tient les dentiers en place plus fermement. Pour manger et parler avec plus de confort, il suffit de saupoudrer un peu de FASTEETH sur votre dentier. Pas de sensation ni de goût gommeux ou pâteux. Enraie "l'odeur de dentier" (haleine de denture). Procurez-vous FASTEETH à n'importe quel comptoir de produits pharmaceutiques.

OIGNONS

Les Zino-pads vous apportent un prompt soulagement. Ils suppriment la pression des chaussures, apaisent et isolent les endroits sensibles. Demandez le modèle pour oignons.

Dr Scholl's Zino-pads

HEMORROIDES

2 remèdes spéciaux par les fabricants de l'Onguent Mecca. Le Remède Mecca No 1 est pour les hémorroides saignantes et saillantes et se vend en tube, avec canule, pour application interne. Le Remède Mecca No 2 est pour les hémorroides cuisantes externes et se vend en pot et est pour usage externe seulement. Spécifiez le numéro à la pharmacie.

MARDI AU MAGASIN DU SOUS-SOL EATON

EATON JOUR À 1.49 DANS TOUT LE CANADA

PAS DE COMMANDES TELEPHONIQUES NI POSTALES ET PAS DE LIVRAISON SUR CES ARTICLES, S.V.P.

HATEZ-VOUS POUR PROFITER DU MEILLEUR CHOIX! VOYEZ LES ARTICLES QUE VOUS POUVEZ OBTENIR AVEC 1.49!

MODES ET ACCESSOIRES

BLOUSES DE "TERYLENE" — Imprimé, de style froncé. Col Johnny transformable. Manches courtes. Impressions variées, tailles 12 à 18. **1.49**

SURBLOUSES "TERYLENE" — Terylene imprimé. Style manches courtes, encolure V ou col transformable. Impressions variées. 12 à 18. Ch. **1.49**

SURBLOUSES "BLOUSON" — En "Terylene" imprimé de couleur. Manches courtes, encolure ronde. 12 à 18. **1.49**

VESTES SATIN — Satin imprimé, style manches courtes. Couleurs variées, tailles 12 à 18. **1.49**

SURBLOUSES SURRAH — Surrah imprimé, manches courtes, encolure V, impressions variées. Pour dames, 38 à 44 dans le lot. Chacune **1.49**

VESTES SURRAH — Manches courtes. Aussi : blouses à encolure Javel. Pour jeunes filles. Tailles 12 à 18 dans le lot. **1.49**

ECHARPES IMPRIMEES — En tissu croisé. 4 dessins élégants : Cachemire, à fleurs, abstraits, conservateurs dans le lot. Env. 32" x 32". 2 pour **1.49**

FOULARDS DE CREPE — Crêpe imprimée. Belle sélection d'impressions d'automne et d'hiver. Env. 32" x 32". Chacun **1.49**

SACS A MAIN — En plastique souple simili-cuir. En 6 modèles élégants. 3 avec cadres et 3 sans cadre. Noir, brun, vert, fuchsia et autres dans le lot. Chacun **1.49**

PORTE-BILLETS — En cuir maroquin avec glissière. Espace pour billets de banque, menue monnaie, etc. Noir, brun, rouge. Sous boîte cadeau **1.49**

PARURE POUR HOMMES — Boutons de manchette et épingle de cravate dans un choix de 6 dessins variés. Métal jaune or uni ou avec dessins. La parure **1.49**

COFFRET A BIJOUX — En simili-cuir avec dorure et doublure de rayonne. Miroir forme losange à l'intérieur du couvercle. Env. 7½" x 5½" x 3". Rose, bleu et ivoire. Chacun **1.49**

LINGERIE ET CORSETS

CULOTTES DAMES — Culottes en coton blanc de bonne qualité. Petite, moyenne et grande. 4 pour **1.49**

CULOTTES DAMES — Culottes en coton blanc de belle qualité avec jambes longues et revers. Petite, moyenne, grande. 3 pour **1.49**

VESTES DE COTON — En coton blanc de bonne qualité pour dames. Petite, moyenne, grande. 3 pour **1.49**

CHEMISES DE NUIT — En rayonne/acétate pour dames. Garnitures de dentelle. Divers coloris. Petite, moyenne, grande. Chacune **1.49**

COMBINAISONS — Combinaisons "Arnel" garnies de dentelle pour dames. En blanc seulement. 32 à 42. **1.49**

CHEMISES DE NUIT — En rayonne/acétate pour dames. De style long. Couleurs variées. Moyenne, grande et forte. Chacune **1.49**

SOUTIENS-GORGE — En broadcloth de coton blanc, style bandeau cousiné. Doublure mousse, agrafage au dos. Tailles : 32 à 36, bonnet A ; 32 à 38, bonnet B. 2 pour **1.49**

COMBINAISONS — En tricot "ARNEL" facile d'entretien. Garnitures de dentelle. Couleurs variées en tailles dames, 32 à 42. **1.49**

ENSEMBLE DE DAMES — Combinaison et culotte en tricot nylon/acétate avec garnitures dentelle. Styles et couleurs variées. Petite, moyenne, grande. La parure 2 pièces **1.49**

CULOTTES DAMES — En rayonne/acétate de style et couleurs variées. Petite, moyenne et grande. 3 pour **1.49**

STYLE "MUU-MUU" — Vêtements de nuit de style "Muu-Muu" en finette pour dames. Couleurs variées, tailles petite, moyenne et grande. Chacun **1.49**

PYJAMAS TRICOT — Styles Baby Doll et Capri en rayonne/acétate pour dames. Garnitures de dentelle. Couleurs variées. Petite, moyenne et grande. **1.49**

BAS ET GANTS

BAS EN FIL — Bas en coton mercerisé peigné fabriqués en Espagne, pour dames. Pied renforcé. Beige mi-foncé ou foncé. 8½ à 11. 3 paires **1.49**

CHAUSSETTES — Extensibles, en nylon, à dessins fantaisie pour garçons. Haut en élastique. Bleu, gris, brun, bordeaux, olive dans le lot. Pour 9 à 11, 7 à 8½. 3 paires **1.49**

BAS DE NYLON — Sans coutures, exclusifs à Eaton. 400 aiguilles, 15 deniers. "Sanitized" pour plus de fraîcheur. Anthracite, vison, cacao et beige. Pointures 8½ à 11. 3 paires **1.49**

GANTS POUR HOMMES — Le dos est tout en laine et les palmes en cuir. Brun, beige, marine, en pointures petite, moyenne et grande. La paire **1.49**

LEOTARDS TRICOT — En nylon uni extensible. Rouge, bleu, beige, vert. Pour enfants 4 à 6x, 7 à 9 et 10 à 13. **1.49**

CHAUSSETTES — En nylon extensible pour hommes. Côtelé 6/3. Fabriquées en Angleterre. Brun, marine, anthracite, gris. Pour 10 à 12. 3 paires **1.49**

MI-BAS HOMMES — En laine et nylon extensible. Haut élastique. Marine, gris, olive, anthracite, brun, bleu clair. Pour pointures 10 à 12. 2 paires **1.49**

PANTOUFLES DAMES — Jolies petites pantoufles à semelles caoutchouc antidérapant. Pour la maison ou l'extérieur. Choix de couleurs. Petite, moyenne, grande et forte. La paire **1.49**

CHAUSSURES

PANTOUFLES RAYONNE. Dessus de rayonne et semelles de matière synthétique. Style plateforme. Styles et couleurs variés. La paire **1.49**

SIMILICUIR — Souliers en similicuir de ton noir pour dames et adolescentes. Styles et hauteurs de talons divers. 4 à 9 dans le groupe. La paire **1.49**

COUVRE-CHAUSSURES. En plastique vinyle avec talons renforcés pour dames. Fabriqués par un fabricant réputé. Teintes "fumée". Pointures 5 à 10, pas de ½ pointures. La paire **1.49**

PANTOUFLES CHAUDES. En peluche de fourrure pour dames et adolescentes. Fourrure imitation. Modèle droit, couleurs variées. Pointures petite, moyenne, grande. La paire **1.49**

CAOUTCHOUCS NOIRS. Pour hommes en caoutchouc lustré. Semelles robustes. Pointures 6 à 11 en largeurs moyennes. La paire **1.49**

PANTOUFLES HOMMES. En corduroy de coton gal. Dessus quadrillé. Semelles caoutchouc-mousse noir. Pointures 6 à 11 dans le groupe. La paire **1.49**

PANTOUFLES OPERA. De style souple et confortable. Dessus de cuir et semelles et talons coussinés. Brun ou bordeaux en pointures 6 à 11, pas de ½ pointures. La paire **1.49**

PANTOUFLES ENFANTS. Style pantoufles-chaussettes en peluche de rayonne. Les chaussettes en rose ou bleu. Pointures 6 à 12, pas de ½ pointures. La paire **1.49**

COUVRE-CHAUSSURES. En caoutchouc brun doublés de ouate de rayonne pour enfants. Style à courroie. Pointures 6 à 10 dans le groupe. La paire **1.49**

PANTOUFLES BAMBINS. Type Cowboy, dessus de corduroy et semelles caoutchouc-mousse. Pointures 9 à 3 dans le lot. La paire **1.49**

SOULIERS DE TOILE. Pour le gymnase. En blanc avec fausses semelles coussinées et semelles caoutchouc pour bambins. 11 à 3 dans le groupe. La paire **1.49**

SOULIERS DE TENNIS. Style à lacets. En toile forte blanche avec support coussiné et fausses semelles en éponge. Semelles caoutchouc. 4 à 10, pas de ½ pointures. La paire **1.49**

PANTOUFLES GARÇONS. Dessus en matières diverses, semelles caoutchouc moulé, pointures 1 à 5 dans le lot. La paire **1.49**

ARTICLES POUR HOMMES

PARURE HOMMES. Belle parure de cravate et chaussette assorties, enveloppées séparément pour cadeaux. Couleurs et dessins variés dans le groupe. La parure **1.49**

CRAVATES ! Grande variété de styles, tissus et couleurs variés. Toutes de séries de prix plus élevé. 4 pour **1.49**

ECHARPES LAINE. Quadrillés et unis. Extrémités à franges assorties. Environ 52" x 24". Chacune **1.49**

CEINTURES ELASTIQUE. Avec boucle et fermeture à pression. Dessins et couleurs variés. Petite, moyenne, grande. Chacune **1.49**

SOUS-VETEMENTS

CALEÇONS DE COTON COTELE. Blanc, à taille élastique et siège double, gilet athlétique. Petite, moyenne, grande. 3 pour **1.49**

SOUS-VETEMENTS. De marque Thermal. En tricot circulaire de coton blanc, vestes à manches courtes, caleçons taille élastique, longueur des chevilles. Chacun **1.49**

CHEMISES SPORT. En rayonne brossée quadrillée avec manches longues et poches rapportées. Tons dominants de rouge, bleu/brun et vert. Petite, moyenne, grande. Chacune **1.49**

BEBES, ENFANTS, FILLETTES

SALOPETTES — En cordana de coton imprimé doublé de finette pour bambins. Fourche à bouton-pression. Bretelles devant et aux épaules. Rouge, bleu, vert, 12, 18 et 24 mois. **1.49**

CHEMISES-T — En tricot de coton avec manches longues et bouton-pression aux épaules pour bambins. Dessins imprimés et couleurs variés. 1, 2, 3 ans. 2 pour **1.49**

CHEMISES-T — En tricot de coton peigné pour garçons. Manches longues, col à ailette, boutonnant. Dessins imprimés en couleurs variées. 4, 6, 6x ans. **1.49**

CHANDAILS "ORLON" — Pullovers et cardigans faciles d'entretien en couleurs populaires pour fillettes, 8 à 12 ans dans le lot. Chacun **1.49**

FUSEAUX FILLETTES — Taille élastifiée au dos. Coton quadrillé avec doublure finette. Couleurs variées en tailles 7 à 12 ans. **1.49**

CHANDAILS GARÇONS — "Orlon" ou tout laine. Styles encolure en V en couleurs diverses. 2, 4, 6 ans dans le lot. Chacun **1.49**

CARDIGANS "ORLON" — Devant boutonnant avec texture fantaisie, pour fillettes. Rouge, jaune ou bleu, 4, 6, 6x ans. Chacun **1.49**

BLOUSES FILLETTES — En "Terylene", cotonnades brodées, cotonnades unies dans un vaste choix de styles et de couleurs. Pour 8 à 14 ans dans le lot. Chacune **1.49**

PANTALONS COTON. En cordé Bedford doublé de finette. Braguette à glissière et une poche au côté. Couleurs variées, tailles 4-6-8 ans. **1.49**

PANTALONS GARÇONS — Tissu finette de rayonne à dessin pied-de-poule. Doublure chaude de finette. Anthracite et vert en tailles 4-6-8 ans. Chacun **1.49**

PANTALONS COTON. Corduroy de coton, taille élastifiée et doublure finette quadrillée. Couleurs variées en tailles 4 à 6 ans. Chacun **1.49**

PEIGNOIRS COTON. Coton "drip-dry" imprimé ne nécessitant que peu ou pas de repassage pour fillettes. Impressions fleuries variées sur blanc. Tailles 3 à 6x ans. **1.49**

ENSEMBLES BEBES. En broadcloth de coton rose, bleu ou jaune pour fillettes. Style 2 pièces, culottes doublées de plastique. 6-12-18 mois. L'ensemble **1.49**

FUSEAUX ET CHEMISES. En corduroy de coton imprimé style taille élastifiée au dos pour fillettes. Coton indémaillable blanc contrastant. Fuseaux en rouge ou lilas, 3-4-6-8 ans. L'ensemble **1.49**

JODHPURS BAMBINS. Corduroy robuste, doublure finette pour bambins. Fourche à bouton pression et bretelles aux épaules. Couleurs variées, 6-12-18 mois. **1.49**

COSTUMES COTON. En coton blanc, pour garçonnets. Style 2 pièces. Chemises manches courtes, pantalons doublés de coton, bretelles. Couleurs variées. Pantalons boutonnés jusqu'à la chemise. 2-3-3x ans. Le costume **1.49**

ENSEMBLE DE JEU. Style 3 pièces. En finette imprimée sur blanc. Tailles 6 mois à 2 ans dans le lot. 2 ensembles **1.49**

PYJAMAS GARÇONS. Style 2 pièces en finette chaude. Dessins à rayures variées. Couleurs variées, 3-4-5-6-6x ans. **1.49**

PYJAMAS FILLETTES. Style 2 pièces en finette chaude. Couleurs variées, 3-4-5-6-6x ans. **1.49**

ENSEMBLES DE BEBES. Style 2 pièces en broadcloth de coton avec culottes doublées de plastique pour petits garçons. Bleu et jaune, 6-12-18 mois. L'ensemble **1.49**

DORMEUSES COTON. Style 2 pièces en coton brossé. Boutons jusqu'à la taille, pieds à semelles plastique. Rose, bleu, mais en tailles 1-2-3-4 ans. **1.49**

JUPES "GLENELLA". Jupes plissées en finette de rayonne écossais pour fillettes. Bretelles, plis tout autour et boutons au côté de la taille. Couleurs variées, 3-4-6-6x ans. **1.49**

FUSEAUX BEDFORD. En cotonnades cordées Bedford unies, doublure de finette. Jambes fuselées, couleurs variées, 3-4-6-6x ans. **1.49**

SALOPETTES BAMBINS. En corduroy de coton imprimé. Devant baverette, bretelles aux épaules et fourche à bouton-pression. Rose, maïs, bleu poudre. 12-18-24 mois. **1.49**

VETEMENTS POUR GARÇONS

COUPE-VENT GARÇONS. En coton cordé Bedford réversible à du corduroy de coton. Bleu, antilope et loden, 6 à 14 ans. **1.49**

PANTALONS COTON. Coton lustré lavable. Teintes unies de gris, antilope et vert. 6 à 16 ans. **1.49**

PANTALONS FINETTE. Rayonne viscose/acétate avec 2 poches aux hanches revers. Anthracite et gris mi foncé, 8 à 16 ans. **1.49**

PANTALONS COTON. "Jeans" denim bleu ou pantalons coton lustré. Loden, antilope, gris. Genoux doubles et taille élastifiée. 6 à 12 ans dans le lot. Chacun **1.49**

PANTALONS CORDUROY. Style taille élastifié eau dos. Pour juniors. Gris, vert, brun. 6 à 12 ans. **1.49**

CHEMISES "SANFORIZED". Chemises blanches habillées, manches longues et cols apprêtés à pointes courtes. 11½ à 14½. Chacune **1.49**

CHEMISES SPORT. Coton imprimé. Manches longues. Bleu, olive, jaune or, en tailles 6 à 16 dans le lot. Chacune **1.49**

CHEMISES SPORT. Tricot de coton, manches longues. Dessins unis ou rayés. Teintes automne et hiver de bleu, rouge, jaune or, olive. 10 à 16 dans le lot. Chacune **1.49**

PYJAMAS FINETTE. Style tailleur. Veste avec bande de taille élastique. Impressions et rayures en couleurs variées. 8 à 16 ans dans le lot. Chacun **1.49**

CHEMISES FINETTE. Finette de bonne qualité, coudes doubles. Bleu, rouge, vert, jaune or, olive. 8 à 16 ans dans le lot. Chacune **1.49**

CHANDAILS CHAUDS. Manches longues, capuchon, poignets et bande de taille en tricot. Blanc en tailles petite, moyenne et grande pour garçons (âges 6 à 14) Chacun **1.49**

CADEAUX DE NOEL — Ensembles variés pour garçons ; aussi comprenant cravate et ceinture ou cravate et chaussettes. Jolis dessins et teintes. Empaquetage de Noël. L'ensemble **1.49**

SOUS-VETEMENTS — En coton blanc côtelé. Caleçons à taille élastique et siège double. Gilet sans manches. Petite, moyenne et grande. 3 pour **1.49**

SOUS-VETEMENTS — Chemise, manches courtes et caleçon siège ; Coton "SANFORIZED", blanc-gris, côtelé. Pour garçons en tailles moyenne et grande. L'ensemble **1.49**

PULLOVER "ORLON" — ORLON facile d'entretien à rayures 2 tons, encolure montante en "V" ou à dessins unis, encolure bateau. Gris, loden, bleu, jaune or. 6 à 12 ans. Chacun **1.49**

ARTICLES DE MAISON, ACCESSOIRES ELECTRIQUES ET LAINE

LUMIERES DE NOEL. Ampoules de couleurs variées pour Noël. L'ensemble de 7 **1.49**

LAMPES SALLE DE BAINS. Une belle lampe de verre pour la salle de bains. Chacune **1.49**

LAMPES VESTIBULE. Lampe d'une lumière en verre de style moderne pour la maison. Chacune **1.49**

LAMPES DE CHEVET. En plastique, style attrayant à fixer à votre lit ou à suspendre au mur. **1.49**

ABAT-JOUR DE BOUDOIR. Type ballerine en bleu, blanc, rose ou vert en plastique. 2 pour **1.49**

LAMPES ATTRAYANTES. Style "pin-up", base fini cuivre, avec abat-jour. **1.49**

LAMPES BOUDOIR. Base verre et fini cuivre. Abat-jour plastique. **1.49**

LAMPES TV. Lampe style obus, avec base fini cuivre et embout jaune. **1.49**

FIL ELECTRIQUE. Fil de 20' d'extension, fortement isolé pour la maison ou l'extérieur. **1.49**

LAMPES DE CHAMBRE. Pour deux ampoules, style moderne avec abat-jour de verre. **1.49**

LAMPES D'EXTERIEUR. Pour le mur extérieur de la maison, base de métal noir et couvercle de verre. **1.49**

LAINES CHAUDES. Pour vêtements sport, pelotes de 2 oz, couleurs variées. 3 pelotes **1.49**

LAINE 3 BRINS. Laine de belle qualité dans une variété de couleurs. Pelotes d'une once environ. 7 pelotes **1.49**

AMPOULES GIVREES. De bonne marque. 40 et 60 watts. 10 pour **1.49**

AMPOULES DURABLES. 60 watts seulement. 5000 heures d'emploi. 6 pour **1.49**

DISCOTHEQUES. Plastique sur métal. Pour 50 disques. Style attrayant. En bleu turquoise. **1.49**

JARDINIERES. Dessins et couleurs variés dans le groupe. Pour la maison. 2 pour **1.49**

SUPPORTS CENDRIER. En métal noir, environ 30" de haut. **1.49**

SERVICES A THE. De trois pièces : 1 tasse, 1 soucoupe, 1 assiette à gâteaux. 3 services (9 pièces) **1.49**

BOCAUX A BISCUITS. Grande dimension. Dessins attrayants. **1.49**

FIGURINES D'ANIMAUX. Type divers de chiens, chevaux, etc., en couleurs variées. 2 pour **1.49**

ENSEMBLES DE COUTEAUX. 5 pièces se composant de 2 rognoirs, un couteau à pamplemousses, 1 couteau utilitaire et couteau à viande. Lame acier inoxydable. Le service 5 pièces **1.49**

PLATEAUX A FRUITS. Dessins attrayants. Fini cuivre. Chacun **1.49**

TOILERIES ET LITERIES

TAIES D'OREILLERS. Coton tout blanc à ourlet uni, environ 42" x 33". 4 pour **1.49**

NAPPES DE DENTELLE. Coton épais de ton crème. Environ 48" x 70". **1.49**

NAPPES "MADERE". En tissu de dentelle, ton écru 2 tons. Environ 50" x 50". **1.49**

SERVIETTES A VAISSELLE. Dessins quadrillés, tons dominants de rouge, bleu, vert ou brun. Env. 20" x 30" 5 pour **1.49**

NAPPES DE COTON — Coton imprimé à dessins fleuris de couleurs variées. Env. 50" x 50". 2 pour **1.49**

NAPPES DE COTON — Coton imprimé à dessins fleuris. Couleurs variées. Env. 52" x 70". Chacune **1.49**

SERVIETTE ET TABLIER — En coton quadrillé. 1 serviette à vaisselle env. 16" x 26" et un tablier assorti. Rouge, bleu ou vert. L'ensemble **1.49**

DRAPS EMBOITANTS — En coton blanchi pour lits jumeaux, env. 39" x 75". Chacun **1.49**

COUVERTURES FINETTE — Env. 54" x 80". Finette blanche, chaude avec bordures de couleurs en bleu ou rose. Chacune **1.49**

SERVIETTES DE BAINS — En tissu éponge, env. 22" x 42". Tons unis ou à rayures. 2 pour **1.49**

BELLES SERVIETTES — En toile d'Irlande blanche, avec dessin imprimé de roses en couleurs. Bordures soutachées. Env. 14" x 20". La paire **1.49**

JOLIS COUVERTS — Toile irlandaise. 4 couverts, env. 12" x 18". 4 serviettes env. 12" x 12". Blanc, naturel, rose, jaune, aqua. L'ensemble **1.49**

COUVERTS ATTRAYANTS — Faits à la main, type paysan avec franges. Env. 11" x 17". L'ensemble de 6 pour **1.49**

DRAPS DE COTON — Draps coton blanchi de qualité d'usage, env. 72" x 90". Ourlets unis. Chacun **1.49**

HOUSSES D'OREILLERS — En coton imprimé. Couleurs variées. Glissière. 3 pour **1.49**

RIDEAUX, TENTURES, ACCESSOIRES

TISSU "VILLA ROSE" — Pour tentures. Rayonne teint en solution en dessins fleuris. Cacao, jaune or, bleu, vert, rose/beige. Env. 45" de large. La verge **1.49**

TISSU A TENTURES "MODINA" — Rayonne, teint en solution, dessins modernes. 45" de large. Cacao, rose, beige clair, turquoise, jaune or. La verge **1.49**

PANNEAUX RAYONNE — Rayonne diaphane blanche, texture marquisette. Env. 60" de large x 81" de long, ourlets de 3" au bas. Dans un sac de polyéthylène. Chacun **1.49**

TRINGLES DE METAL — Pour rideaux. Fini émail blanc. Cordes et guides de nylon. 28" se rallongeant à 48". Chacune **1.49**

TROUSSES A TENTURES — Galon plissé de 8', 10 crochets triples, 4 tiges d'extrémités et mode d'emploi. La trousse **1.49**

BRISE-BISE — En coton imprimé à impressions gaies et couleurs variées. Env. 25" x 34" avec cantonnière env. 59" x 8". L'ens. **1.49**

ACCESSOIRES D'AMEUBLEMENT DE PLASTIQUE

PENDERIES CHAUSSURES — En plastique matelassé pour 6 paires de chaussures. Jaune, turquoise, rose ou corail. Poches en impressions gaufrées. **1.49**

PENDERIES PLASTIQUE — Pour 16 costumes. En plastique épais. Tons unis de vert, bleu, turquoise, rose ou jaune. Env. 54" avec glissière 36". **1.49**

RIDEAU PLASTIQUE — Lavables. Impressions gaies. Env. 27" x 35" et 27" x 42". L'ensemble **1.49**

TENTURES PLASTIQUE — Tentures doublées, env. 72" x 84" à la paire. Jolis dessins modernes. Vert, jaune, lilas sur blanc. La paire **1.49**

RIDEAUX DE DOUCHE — En plastique de séries de prix plus élevé. Impressions décoratives variées. Env. 72" x 72" Chacun **1.49**

STORES DE FENETRE — Plastique gaufré de jauge 4, env. 36" x 70". Chacun **1.49**

TAPIS ET PINCEAUX

PLASTIQUE 30" — Transparent et côtelé. Pour protéger les planchers. 4 verges **1.49**

PINCEAUX DE 2½" — Pinceaux de nylon de bonne qualité. Soies de nylon implantées dans le caoutchouc. Manche robuste en bois peint. Env. 2½" de large. Chacun **1.49**

CARPETTES COTON — Env. 20" x 32". Pour la chambre à coucher. Bord frangés. Vert, rouge, nutria et bleu. Chacun **1.49**

SOUS-TAPIS 9' — En matière feutre et caoutchouc rouge. Pour protéger vos tapis. La verge carrée **1.49**

EMBALLAGE DE NOEL

PAPIER 45" x 20" — Trois grands rouleaux de 135' chacun en couleurs de Noël. Sous boîte 2 paquets **1.49**

PAPIER FANTAISIE — 3 grands rouleaux formant en tout 400" de papier. Env. 20" de large. Dessins de Noël. Papier épais. Sous boîte 2 paquets **1.49**

PAQUETS DE 12 ROSETTES — 12 magnifiques rosettes pour l'ornement des cadeaux. Couleurs variées. Chacune avec du "Kleen Stick" pour faciliter l'usage. 2 paquets **1.49**

RUBANS DE 90' — Chaque parquet contient 6 écheveaux de 90' en tout. Rubans encollés de ¾" et 1½" de large. Couleurs variées. 2 paquets **1.49**

RUBANS BOUCLES — 6 écheveaux de ruban bouclé de rayonne de 3/16", faisant un total de 235" de ruban aux couleurs de Noël. 2 paquets **1.49**

TROUSSE D'EMPAQUETAGE — 4 rouleaux de papier fantaisie, env. 26" x 40", 4 grandes boîtes en couleurs brillantes, 4 rouleaux de ruban de 40" en tout. La trousse **1.49**

CAMIONS EN BOIS — Camions de 14" à benne basculante. Couleurs gaies. Pneu supplémentaire. Environ 14" de long par 7" de large. **1.49**

CAMIONS POMPIERS — En bois avec cloche d'alarme. Belles couleurs gaies. Environ 10¾" de long. **1.49**

POUPEES VINYL — Poupée de 14" en vinyl lavable. Des yeux qui s'ouvrent. Boit et se mouille. **1.49**

AUTOS A FRICTION — En modèles divers : Sedan, camions à incendie, ambulances, etc. Env. 6" de long. L'ensemble de 6 **1.49**

CORBEILLES A COUTURE — Avec une trousse de maquillage aussi. Boîte de plastique grise avec manche, env. 9" x 4½" avec trousse de couture et accessoires de maquillage. Complet **1.49**

ENSEMBLE DE TRAINS — Locomotive et 4 wagons en plastique. Rails pas nécessaires. L'ensemble **1.49**

NOIX ET FRIANDISES

NOIX SALEES MELANGEES — Empaquetées spécialement pour Eaton pour cette vente. Noix fraîches dans un sac de polyéthylène. Paquet de 2 lb **1.49**

DRAGEES "ROWNTREE" — Importées d'Angleterre. Des dragées succulentes à centre de chocolat au lait et enrobées de sucre. 3 lb **1.49**

MAGASIN DU SOUS-SOL EATON

D'AUTRES SPÉCIAUX À 1.49 AU 4ème ÉTAGE EATON

ARTICLES DE MAISON ET VAISSEL

ARTICLES DE MAISON

VADROUILLES-EPONGE O'CEDAR — En nylon jaune ou turquoise, pour planchers. Tête amovible pour nettoyage facile. Manche bois franc. **1.49**

BACS A LEGUMES — Modèle emboîtant en plastique polyéthylène. Turquoise seulement. Chacun **1.49**

BOITES PLASTIQUE — Plastique blanc. Boîte utilitaire pour le réfrigérateur ou pour conserver des mets, etc. Avec couvercle. Environ 11" x 7" x 4" de profondeur. **1.49**

SUPPORT POUR SOULIERS — En plastique polyéthylène avec une forme pour souliers en haut. 10½ x 7½ x 10½ de haut. Jaune, turquoise ou ton bronze. **1.49**

TROUSSE A NETTOYER — Trousse "Easy-Glamour" pour le nettoyage des tapis et des meubles rembourrés. Flacon de 16 oz de nettoyeur liquide avec une brosse. La trousse **1.49**

NETTOYEUR ET CIRE — Nettoyeur de plancher CHAN : 1 chopine. Cire en pâte CHAN : boîte de 2 lb. Les 2 pour **1.49**

PERCOLATEURS — Percolateur aluminium de 6 tasses de fabrication canadienne. Bouton de verre, poignée résistante à la chaleur. **1.49**

CASSEROLE A FRITES — En aluminium, env. 8½" de diamètre avec panier intérieur en fil de laiton. Manche résistant à la chaleur. Fabriqués au Canada. L'ensemble **1.49**

POCHEUSES — Pour 4 oeufs. En aluminium, 8" de diamètre, manche résistant à la chaleur. Fabriquées au Canada. **1.49**

CASSEROLE — En aluminium, avec couvercle, contenance 3 pintes. Manche résistant à la chaleur. Fabriquée au Canada. **1.49**

SERIE DE CASSEROLES — 2 casseroles sans couvercle, 6" et 8" de diam. env., en aluminium. Manches résistant à la chaleur. Fabriquées au Canada. Les 2 pour **1.49**

BOITES A PAIN — En acier émaillé, env. 14" x 9½" x 7½". En blanc, avec dessins fleuris, le jaune dominant. **1.49**

BOITES DE CUISINE — Format des boîtes variant de 4" de diam. x 5" de haut à 7" de diam. x 7½" de haut. En blanc avec dessins fleuris, couvercles en jaune. Les 4 pour **1.49**

BOITE A GATEAUX — Assortie à la boîte à pain et aux boîtes de cuisine (ci-dessus). Base en blanc avec couvercle métal jaune. Env. 10" de diam. **1.49**

VAISSELLE

BOCAUX A BISCUITS — Six styles différents en argile cuite. Chacun **1.49**

TASSES ET SOUCOUPES — Porcelaine blanche aux décors de fleurs. Poignée et base jaune or. 3 pour **1.49**

PLATS "CHIP'N DIP" — Décors de légumes sur argile cuite. Dimension courante. Chacun **1.49**

TASSES ET SOUCOUPES — En argile cuite, aux décors de fleurs peints à la main. 6 pour **1.49**

SALADIERS — En porcelaine anglaise opaque avec cuiller et fourchette en bois. Le service **1.49**

ENSEMBLES A EPICES — Salière, poivrière, moutardier et plateau. En argile cuite. L'ensemble **1.49**

PLATS A GATEAUX — Plat en porcelaine superposé en trois sections. Décor de mousse avec poignée enrobée de cuivre. Chacun **1.49**

PLATS DE SERVICE — 3 sections, décors de légumes, manche plastique. **1.49**

PLATS A HORS-D'OEUVRE — En argile cuite. 6 sections, mesurant environ 13" x 9½". Décors de légumes. Chacun **1.49**

FRUITS ARTIFICIELS — Boîte de 12 fruits contenant 2 bananes, 3 pommes, 1 orange, 1 mandarine, 2 poires, 1 prune, 1 limon et 1 pêche. La boîte **1.49**

VERRES SUR PIEDS — En cristal "Laurel" taillé à la main. Des gobelets, verres à liqueur, verres à porto, à cocktail, à vin, coquilles à sorbet, gobelets de 5 oz, gobelets 8 oz ou assiettes. Chacun **1.49**

SERVICES A DINER — Service SUNBLEST par Ridgway Potteries d'Angleterre.

A St-Laurent

Construction du nouveau poste de police commencée

La construction du nouveau poste de police et d'incendie de St-Laurent a commencé aujourd'hui. Le nouvel immeuble, qui s'élèvera rue de l'Eglise, entre les rues St-Germain et Ouimet, sera terminé vers le 30 avril. Le gérant de la Cité de Saint-Laurent, M. Lucien Toupin, C.A., l'a annoncé en fin de semaine.

A son assemblée régulière de novembre, le conseil municipal de Saint-Laurent a accordé à la firme Jasmin Construction, le contrat de construction du nouveau poste. Cette compagnie avait offert la plus basse de quatre soumissions, soit un prix de $514,000 ; les trois autres étaient les suivants : Bourget Construction, $568,453, Leon M. Adler, $559,900, et Alta Construction, $537,700.

Le conseil municipal a également appris, au cours de son assemblée, que 35 patinoires seront ouvertes l'hiver prochain à St-Laurent, 12 pour le hockey et 23 pour le patinage libre.

Le conseil a aussi approuvé le principe de l'érection d'un monument aux morts des deux guerres mondiales, dans les limites de la ville.

Au cours de cette même assemblée, l'échevin Frédéric Houde a été nommé par ses collègues maire suppléant pour la période s'étendant du 1er décembre au 28 février.

La prochaine assemblée du conseil aura lieu le 11 décembre et non pas comme de coutume le deuxième vendredi du mois prochain.

Evaluation de St-Laurent: $252,394,263

Par suite de l'homologation de son rôle spécial d'évaluation pour l'exercice financier en cours, l'évaluation totale de la Cité de Saint-Laurent s'élève maintenant à $252,394,263.

Le gérant de la cité, M. Lucien Toupin, C.A., vient de l'annoncer.

La valeur des propriétés imposables s'élève à Saint-Laurent à $212,822,935 et les propriétés non imposables sont évaluées à $39,571,328.

Le rôle spécial que le conseil municipal de la cité de Saint-Laurent vient d'homologuer s'élève à $11,805,589, dont $10,132,816 au chapitre des propriétés taxables, et de $1,672,773 celui des propriétés exemptes.

Sur un total de 769 nouvelles évaluations effectuées à l'occasion du rôle spécial, 38 plaintes ont été enregistrées. De ce nombre, six évaluations ont été corrigées à la baisse pour une somme totale de $4,145; les évaluations qui ont fait l'objet des 32 autres plaintes sont demeurées inchangées.

INTERROGEZ UNE VEUVE

Oui, interrogez quelqu'un qui a bénéficié des avantages de l'assurance-vie. Une jeune veuve avec des enfants, un étudiant qui doit ses études à la prévoyance de son père ou encore un couple âgé jouissant d'une retraite exempte de soucis financiers. Des millions de gens reconnaissent la valeur de l'assurance-vie . . . Et vous? Consultez l'assureur de la New York Life. Grâce à ses connaissances et à son expérience comme représentant de la Nylic, il saura vous renseigner sur les assurances les plus pratiques et les plus économiques pour vous: garantir la sécurité financière de votre famille si vous veniez à mourir, payer l'hypothèque sur votre maison, financer les études de vos enfants ou accumuler de l'argent en prévision de votre retraite.

Nylic

NEW YORK LIFE
INSURANCE COMPANY

425, rue de la Montagne — VI. 4-3373
113 est, rue Jean-Talon — RA. 9-2847

Au service des Canadiens depuis 1858

EATON — OFFRE SPÉCIALE DANS TOUT LE CANADA!

LESSIVEUSES ET SÉCHEUSES AUTOMATIQUES VIKING

Vendues individuellement si désiré!

Lessiveuse à 2 vitesses et 3 cycles

- Il suffit d'appuyer sur le bouton pour le lavage de tous textiles. La lessiveuse choisit alors la température d'eau appropriée pour le lavage et le rinçage ... la vitesse de lavage et de rotation. C'est aussi simple que cela!
- 2 vitesses d'agitation et de rotation: lente pour tissus fragiles, normale pour les tissus résistants.
- Trois cycles de lavage — 5, 10, 15 minutes — pour tous genres de tissus à laver.
- Dessus encastré en acier calibre lourd revêtu de 2 couches d'émail-porcelaine blanc au titane, résistant aux acides.
- Le bouton de "remplissage partiel" vous permet de réaliser une économie d'eau et de savon pour des petites charges de linge.
- Intérieur et extérieur en émail-porcelaine résistant à l'acide, à la rouille et à la corrosion.
- Dimensions totales (lessiveuse et sécheuse comprises): largeur 28" x 27" de profondeur x 48" de hauteur.

SPECIAL MARDI **259.95**
12.60 PAR MOIS
(24 mensualités)
y compris les frais d'administration

Souvenez-vous que les lessiveuses et les sécheuses VIKING sont renommées pour leur rendement et sont en vente seulement chez EATON!

Installation normale et service d'entretien compris pour Montréal et sa banlieue

Sécheuse VIKING assortie, réglages variés pour les différents types de textiles

- Sélecteur à températures multiples et minuterie (maximum 1½ heure) pour le séchage de tous genres de tissus.
- Thermo-régulateur six tissus offrant la possibilité de sécher tous textiles connus à la température appropriée.
- Grande trappe à charpie nylon commodément placée au bas pour éviter toute nécessité d'avoir à se baisser.
- Eclairage intérieur illuminant la totalité du tambour.
- Porte à interrupteur de sûreté coupant automatiquement la chaleur et arrêtant le tambour dès que l'on ouvre la porte.
- Avec échappement côté droit ou arrière.

SPECIAL MARDI **169.95**

Si vous ne pouvez venir, COMPOSEZ VI. 2-9331, local 777, et un représentant spécialisé EATON vous rendra visite.

EQUIPEMENT DE BUANDERIE DOMESTIQUE (RAYON 257), AU CINQUIEME

La garantie renommée EATON:

"ARGENT REMIS SI LA MARCHANDISE NE SATISFAIT PAS"

PAS DE VERSEMENT COMPTANT sur achats par Plan Budgétaire

La taxe de vente est payable à l'achat.

Un avant-goût des Fêtes pour petits garçons et petites filles!

UNE PROMENADE A BORD DE "L'EXPRESS DU CARNAVAL"

Quelle toile pour les petits, cette promenade au cirque où se trouvent des animaux "sauvages", des bouffons, d'énormes tounies ... et cela à bord d'un petit train avec une vraie locomotive et un mécanicien. Au débarcadère, chacun reçoit un colis-surprise.

Promenade et colis-surprise .23
Taxe .02
.25

VILLE DES JOUETS, AU CINQUIEME, CHEZ EATON

Atelier de Jouets Pôle Nord — Résidence à Montréal Ville des Jouets Eaton

NOËLOGRAMME

Je vous l'avais bien dit, mes petits amis. Mon "Livre d'Or" m'a été mystérieusement retourné ce matin. Comme j'en suis heureux! C'est un des petits lutins qui l'avait pris! Savez-vous pourquoi? Il a écrit son nom sur chacune des pages. Pauvre petit lutin. Quelle gaffe ... Je devrai le rayer.

Avec tout mon amour,
Père Noël.

Bientôt ... Bientôt! Samedi le 25 novembre

LA PARADE du PERE NOEL

arrivera chez EATON

Oui, le Père Noël s'en vient! Il se rendra chez Eaton précédé de sa magnifique parade! Encerclez la date sur le calendrier: samedi, 25 novembre. La Parade commencera vers 8 h. 50, suivra la même route que l'an dernier pour arriver chez Eaton vers 10 heures.

AU FOYER DU 9ème ETAGE EATON

Exposition de peintures et sculptures

contribuées par 43 artistes montréalais

A LA VENTE AUX ENCHERES DE NOVEMBRE

de la Herman Abramowitz Chapter of Hadassah. Venez voir cette exposition qui se terminera le 21 novembre. La vente aura lieu mercredi le 22 novembre à 8 h. 30 à l'hôtel Windsor.

THE T. EATON Co LIMITED OF MONTREAL

VEUILLEZ VOIR AU VERSO LES AUTRES ANNONCES EATON

Mais ce n'est pas encore assez !

Somme record recueillie, cette année, pour la lutte au cancer

LAC BEAUPORT — La Société canadienne du Cancer a recueilli dans la province de Québec, au cours de l'année d'exercice qu'elle vient de clore, une somme jamais encore égalée depuis le début de ses 14 années d'existence. Elle n'a toutefois pas été en mesure de faire face à toutes les obligations impliquées par son programme, a déclaré, hier, M. Andrew Armstrong, président de la division du Québec de la Société.

Selon M. Armstrong, la Société a déboursé, l'an dernier, une somme de $366,202 pour financer des travaux de recherches effectués dans les hôpitaux, les universités et les cliniques anticancéreuses de la province de Québec. De ce montant, a-t-il ajouté, seulement $200,000 ont été recueillis dans la province de Québec, les $166,202 restants ayant été obtenus des divisions de la Société canadienne du Cancer des autres provinces.

Il a mentionné que $131,562 avaient été dépensés au cours de l'année par les services de bien-être, et que les dépenses occasionnées par le programme de l'éducation s'étaient élevées à $93,424.

M. A. J. Rosenstein, c.r., vice-président de la division du Québec de la Société et président du comité d'organisation et d'expansion, a rapporté, pour sa part, que 9 nouvelles sections étaient venues agrandir, en un an, la division du Québec de la Société, et que l'on formait des plans pour doubler le programme d'expansion au cours de l'année qui commence.

Quant à Mme Jean-Jacques Garneau, de Trois-Rivières, vice-présidente de la division du Québec et présidente du comité du bien-être, elle indique qu'au cours de la même période on avait secouru 13,368 malades, et fourni 3,151,929 pansements chirurgicaux gratuits pour les malades mais qui ont coûté $63,915 à la Société. Mme Garneau précisa que les fournitures pour les pansements étaient à la charge de la Société, mais que les pansements eux-mêmes étaient confectionnés et emballés par des dames bénévoles, qui y consacrent de nombreuses heures du début de l'année à la fin.

Le rapport du comité de l'éducation soumis par le président, M. Pierre de Léan, mentionne que des efforts particuliers seront faits au cours de l'année nouvelle pour donner le plus d'ampleur possible à la campagne d'éducation qui se fera dans les écoles, pour mettre les adolescents en garde contre les risques que peut comporter l'habitude de fumer la cigarette. Selon M. de Léan, cette campagne a pour but d'atteindre les fumeurs éventuels, avant que ceux-ci n'aient commencé à fumer, ou avant qu'ils en aient pris l'habitude. Le programme de cette campagne comprend la présentation de graphiques donnant des renseignements très significatifs sur le grave problème de santé que pose le cancer du poumon, dont la fréquence augmente rapidement, et démontrant clairement que l'habitude de fumer la cigarette constitue un facteur important de cette maladie.

M. de Léan fit de plus remarquer que par l'acquisition de nouveaux films documentaires sur le cancer et d'un service extérieur d'information, un nouvel élan avait été donné, au cours de l'année, au programme d'éducation de la Société, qui consiste à faire connaître les signes de cancer afin d'obtenir des diagnostics précoces et plus de guérisons.

DERNIERE SEMAINE POUR L'INSCRIPTION !

AGE DE 65 ANS OU PLUS ?

SECURITE 65 pour personnes âgées

Ce plan d'assurance moderne paiera vos

FRAIS CHIRURGICAUX ET HOSPITALIERS

OPÉRATIONS • FRAIS MÉDICAUX À L'HÔPITAL • EXCÉDENT DE FRAIS D'HÔPITAL

NOUVELLE OFFRE SPECIALE D'INSCRIPTION POUR PERSONNES RESIDANT AU QUEBEC

Le plan Sécurité 65 a été salué comme un bienfait pour les personnes âgées. Actuellement, une courte période spéciale d'inscription permet à tous les hommes et femmes du Québec, âgés de 65 ans et plus, de bénéficier d'une sécurité à bas prix, peu importe leur état de santé présent ou passé...

- Offert à **toute personne de plus de 65 ans résidant dans la Province de Québec.**
- Vous couvre en cas **d'hospitalisation pour toute lésion ou maladie,** au Canada et aux Etats-Unis.
- Paie directement votre médecin, **pour tout genre d'intervention** chirurgicale à l'hôpital ou ailleurs, des montants allant de $5 à $250 (d'après le tableau de la police).
- **Aucune restriction** portant sur le nombre d'admissions à l'hôpital pour différentes conditions, même si elles sont séparées par seulement quelques jours. Les admissions à l'hôpital pour la même condition ou pour une condition se rapportant aux conditions antérieures ne devront être séparées que de six mois pour être considérées comme un nouvel accident ou une nouvelle maladie.
- Indemnités payées **immédiatement** pour tous accidents postérieurs au 30 novembre 1961, maladies débutant après le 30 novembre 1961.
- La compagnie ne peut résilier, modifier ou augmenter le taux des primes, sauf si elle le fait pour toutes les polices Sécurité 65 émises au Québec.
- **Ne coûte que $4.90 par mois.**
- **Pas d'examen médical** — Indemnités payées pour conditions **existantes** après que la police a été en vigueur durant six mois.
- Emise par **British Pacific Life Insurance Company,** compagnie à charte fédérale.
- **Restrictions** — Mutilation par fait de guerre, traitements médicaux et chirurgicaux fournis à taux réduit ou pendant un séjour dans une maison de repos, une pension de vieillards ou une institution pour malades mentaux.

GARANTIE DE REMBOURSEMENT — Votre argent vous sera entièrement remboursé si vous n'êtes pas complètement satisfait, et si vous retournez votre police **dans les dix jours de son émission.**

CETTE OFFRE EXPIRE LE 20 NOVEMBRE
ENVOYER $4.90
ET LE COUPON CI-DESSOUS
AUJOURD'HUI A

British Pacific LIFE INSURANCE CO.

BOITE POSTALE 1150, STATION B — MONTREAL, P.Q.

Nom du proposant ..... (Prénom) ..... (Nom de famille)
Lettres carrées s.v.p.
Adresse .....
Ville ..... Zone postale .....
Date de naissance ..... Homme ☐ Femme ☐
Signature du proposant .....
Ci-joint $4.90 en espèces ☐ Mandat ☐ Chèque ☐
A-13

VENTE D'AVANT NOEL chez EATON

LA VENTE CONTINUE MARDI ET MERCREDI !

Vaste choix de pyjamas

Prix de vente **3.99**

Flanelle de coton "Sanforized" pour hommes

Veste de coupe ample ; col à revers. Pantalon à taille élastifiée et insertion élastique au dos. Motifs fantaisie ou rayures variées dans les tons de bleu, rouge vin ou brun. Tailles 36 à 44 (A à E).

Robes de chambre

Dans les nouveaux coloris d'automne

Messieurs ... profitez de cette offre spéciale EATON pour économiser !

Prix de vente **11.95**

Magnifiques robes de chambre en filé de rayonne confortable. Confection excellente avec trois poches, ceinture, col châle du même tissu. Quadrillés d'automne et coloris ombrés, rayures en tons de : olive, rouge vin et bleu. Tailles petite, moyenne, grande et forte.

Composez VI. 2-9211
Service des commandes téléphoniques

ARTICLES POUR HOMMES (RAYON 228), AU REZ-DE-CHAUSSEE, CHEZ EATON

Belles vestes pour hommes Deux styles élégants

A bas prix très spécial

Prix de vente **10.95**

A. D'Ecosse, veste tout laine, dos en tricot. Petit motif fantaisie. Coloris : lovat et rouille, gris et rouge, lovat et bleu, beige et brun. Beige et vert. Tailles 36 à 44.

B. D'Angleterre. Fini cuir de daim et boutons nacrés. Ecarlate, faon, rouge foncé, gris, or. Tailles 36 à 44.

RAYON 228, AU REZ-DE-CHAUSSEE

CHAUSSETTES LAINE BOTANY POUR HOMMES! BIEN AU-DESSOUS DU PRIX HABITUEL.

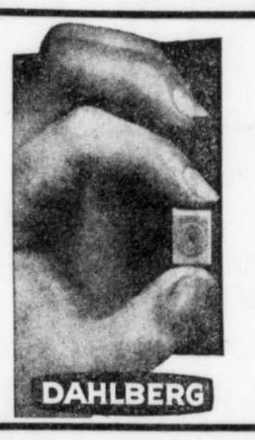
Grand achat spécial exceptionnel !
Des milliers de paires pour hommes

Chaussettes tout laine qui nous arrivent d'Angleterre pour hommes. Nous vous les offrons à grandes économies d'avant Noël mardi. Achetez-en plusieurs paires pour vous-mêmes ou pour cadeaux. Chaussettes de style court de bonne apparence et très confortables; côtelé uni ou dessins fantaisie. — Pointes et talons renforcés, hauts élastifiés; anthracite, gris mi-foncé, marine, brun ou faon. Pointures: 10 à 13.

PRIX DE VENTE **1.00** la paire
3 POUR **2.85**

Les commandes téléphoniques sont acceptées pour les pointures et couleurs seulement
COMPOSEZ VI. 2-9211
Service des commandes téléphoniques

RAYON 201, AU REZ-DE-CHAUSSEE



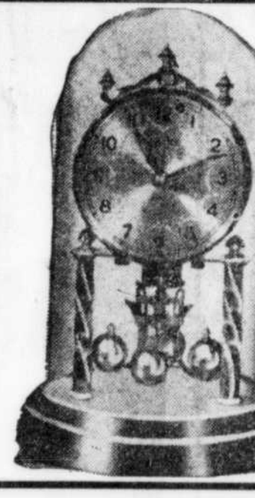
Appareils auditifs à prix remarquables
Modèles reconditionnés et de démonstration!

C'est une occasion qui vous permet d'acheter un appareil de fabrication réputée en économisant notablement. Marques de renommée nationale, telles:
• DAHLBERG • GOLDENTONE • VICON • ZENITH

Se portant derrière l'oreille **79.95, 185.50**
Lunettes acoustiques **192.50**

COMPOSEZ VI. 2-9331 — local 719
CENTRE DES APPAREILS ACOUSTIQUES (RAYON 421), AU DEUXIEME

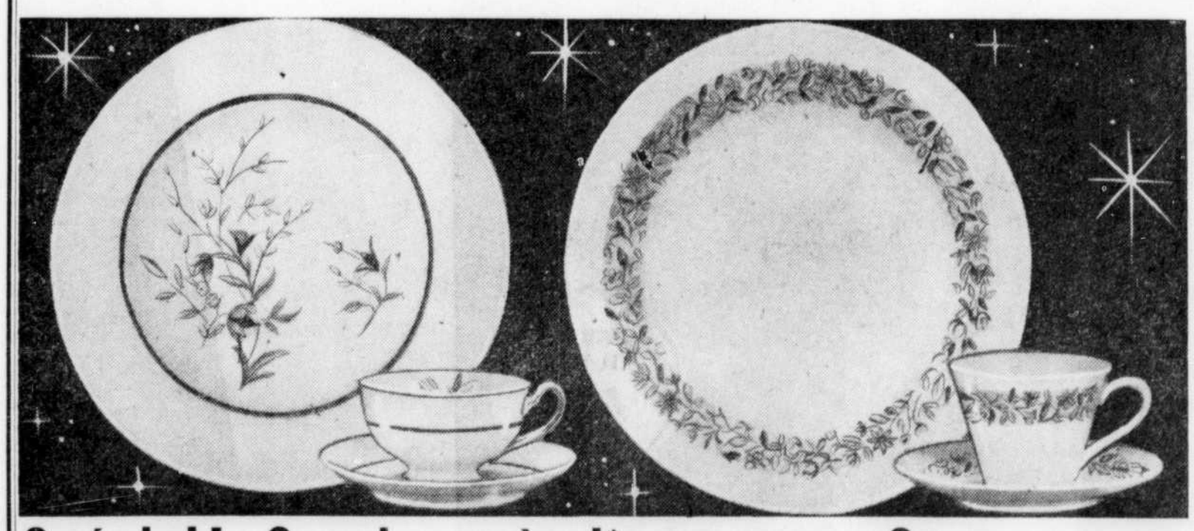
SERVICE DE RENDEZ-VOUS A DOMICILE
Des rendez-vous à domicile peuvent être accordés dans un rayon de 50 milles de Montréal, sans frais ni obligation de votre part.



Pendulettes à mouvement 400 jours !
ORDINAIREMENT 18.50
PRIX DE LA VENTE D'AVANT NOEL
13.89

Une jolie pendulette à mouvement 400 jours ! Quelle aubaine ! Construction de précision à base fini cuivre et munie d'un balancier rotatif. Dôme de verre de forme ronde. Cadran avec chiffres arabes sur fini satin à effet doré facile à lire. Profitez de cette occasion que vous offre Eaton !

COMPOSEZ VI. 2-9211
RAYON 515, AU REZ-DE-CHAUSSEE



Spécial! Services à dîner pour 8 personnes

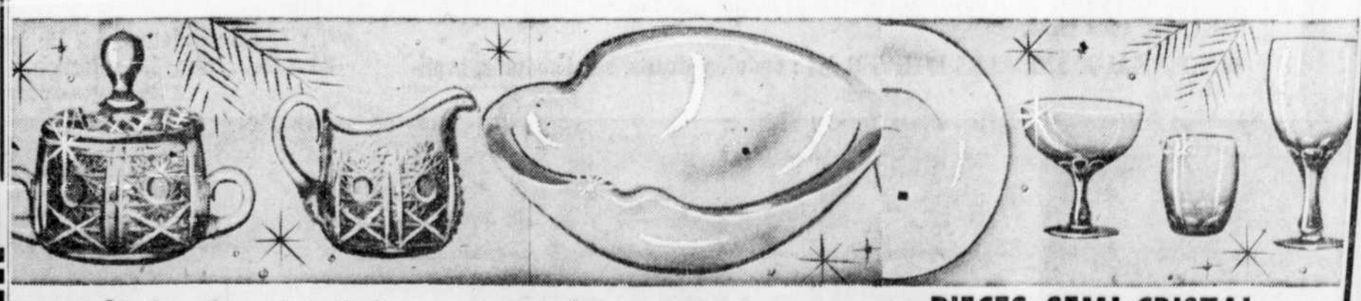
Chacun des services de 45 pièces se compose de 8 assiettes à dîner, 8 assiettes pain et beurre, 8 bols à soupe, 8 tasses et soucoupes, 1 plat de 14", 1 plat à gratiner de 10½", 1 sucrier avec couvercle et un crémier. Ce service de porcelaine est vendu par EATON à un prix extrêmement bas. La porcelaine est claire, translucide et rehaussée d'une bordure de fleurs grises ou d'un dessin central de fleurs en rose, bleu et gris.

Spécial mardi
Le service de 45 pièces **24.95**
2.70 par mois (10 mensualités)

Verrerie 24 pièces

EATON vous fait une grande offre spéciale sur un beau service de verres "LIBBY". Décors attrayants "Mint Ripple". Verres d'un beau style sur base pesante. Chaque service se compose de 8 de chacune des pièces suivantes : Verres de 16 oz, gobelets de 12 oz et verres à jus ou de cocktail de 6 oz. Dans une boite.

SPECIAL MARDI **5.99**



Spécial! Sucrier et crémier

Une offre spéciale opportune pour la période des cadeaux. Sucrier et crémier de grande dimension, en cristal taillé à la main, importés de Milan. Avec couvercle.

SPECIAL MARDI, les 2 **6.95**

THE T. EATON Co LIMITED
OF MONTREAL

Cendriers vénitiens

Cendriers faits à la main de très belle forme et qui trouveront leur place dans n'importe quelle pièce ! Importés d'Italie. En 4 belles couleurs : bleu, rose foncé, vert et jaune.

Spécial mardi, chacun **2.29**

PIECES SEMI-CRISTAL

SPECIAL MARDI

Gobelet, rég. 2.75	Assiettes 6 oz, rég. 2.75	Coupe à sorbet, rég. 2.50	Gobelet 5 oz, rég. 1.50
1.99	1.99	1.79	1.09

25% DE RABAIS ! Très belles pièces sur pied importées de Suède et vendues à prix spécialement réduits ! Du stock Eaton de pièces de remplacement ! Décor attrayant.

BELLES CARAFES

MUSICALES 20 OZ !
Importées par EATON et vendues à prix spécial ! En belle forme de lanterne au fini cuivré. Lorsque vous la versez, vous entendez une belle musique. Contenance de 20 oz. Empaquetée sous une boîte de Noël.
SPECIAL MARDI **3.95**

RAYON 252, AU QUATRIEME

COMPOSEZ VI. 2-9211. Service des commandes téléphoniques

VENTE D'AVANT NOËL chez EATON

LA VENTE CONTINUE MARDI ET MERCREDI! PROFITEZ-EN

Quantité Limitée

SPÉCIAUX de L'HEURE d'ouverture

Pas de commandes téléphoniques ni postales, s.v.p.

AU REZ-DE-CHAUSSEE

PORTE-LIVRES DE METAL
REG. 1.95

100 seulement! En métal de couleur, environ 12" de longueur x 5½" de largeur, x 5½" de hauteur. Rouge, bleu, vert, noir, blanc, crème. Pour 10 livres.
Spécial mardi chacun **1.49**
LIVRES, AU REZ-DE-CHAUSSEE

CONFITURES, MARMELADES
QUANTOCK

A solder! Marmelade d'orange; confitures d'abricot, de cassis, de prunes bleues, de prunes jaunes, de framboises, de fraises et pâte de citron.
Spécial mardi, le pot **.21**
5 pots **1.00**
BOUTIQUES DU GOURMET, AU REZ-DE-CHAUSSEE

CHEMISES IMPORTEES
DE FRANCE

Rég. 7.95 à 10.00! Chemises sport en coton brossé, rayées ou quadrillées. Col à pointes dégagées ou boutonnées. Rouge vin, brun, bleu, vert, rouge. Lavables. Tailles: petite, moyenne, grande, pour hommes.
Spécial mardi **3.95** et **5.00**
ARTICLES POUR HOMMES, AU REZ-DE-CHAUSSEE

CHAUSSETTES VARIEES
POUR HOMMES

Nylon extensible. Motifs fantaisie et tons, unis sur fonds brun, marine, gris, beige, anthracite. Pointures 10 à 12 dans le groupe.
Spécial mardi la paire **.50**
CHAUSSETTES, AU REZ-DE-CHAUSSEE

AU DEUXIEME ETAGE

CHEMISES SPORT
POUR GARÇONS

Rég. 1.95! Chemises à manches longues, en coton imprimé de diverses qualités. Certaines à rabais de séries même plus chères. Brun, gris, vert olive, bleu. Tailles: 8 à 18 dans le groupe.
Spécial mardi **.99**
VETEMENTS POUR GARÇON, AU DEUXIEME

SOULIERS A SOLDER
POUR DAMES

Reliquats de ventes précédentes! Grande variété de modèles à talons hauts, moyens et de marche. La plupart sont noirs ou bruns. Pointures 5 à 9 dans le groupe.
Spécial mardi **1.00**
CHAUSSURES POUR DAMES, AU DEUXIEME

TISSU DE CELANESE
GRIS CHINE

Rég. .97! 200 verges à rabais! Idéal pour jupes, pantalons, tailleurs. Lavable à la main et rétractaire aux faux plis. Gris chiné, mi-foncé, seulement 54" de largeur.
Spécial mardi, la verge **.59**
TISSUS, AU DEUXIEME

SOULIERS A RABAIS
POUR ENFANTS

Groupe 1 — **A ½ prix! Rég. 4.98!** Souliers de cuir verni noir. Pointures 11 à 1½, largeurs C et D dans le groupe.
Spécial mardi **2.49**

Groupe 2 — **Rég. 3.99!** Lacés et souliers à bride, pointures 8½ à 3, largeurs C et D dans le groupe.
Spécial mardi **2.99**
CHAUSSURES POUR ENFANTS, AU DEUXIEME

PALETOTS TROIS-QUARTS
½ PRIX

40 seulement! Rég. 39.50! Velours tout laine, chaudement doublés de rayonne matelassée sur laine. Gris mi-foncé, gris pâle et gris foncé. Tailles désassorties pour hommes: 36 à 44.
Spécial mardi **19.75**
VETEMENTS POUR HOMMES, AU DEUXIEME

AU TROISIEME ETAGE

ROBES A ½ PRIX
POUR DAMES

Rég. 19.95 à 29.95! Modèles et couleurs désassortis. Tailles: cadettes, jeunes filles et demi-tailles dans le groupe. Une merveilleuse aubaine.
Spécial mardi **9.97** à **14.97**
ROBES, AU TROISIEME

CARDIGANS DE BAN-LON
½ PRIX

Rég. 7.95! Chandails à décolleté en pointe: beige, vert mi-foncé, vert pâle, blanc, maïs et noir. Tailles: 16 à 20 pour dames et jeunes filles.
Spécial mardi **3.97**
VETEMENTS SPORT, AU TROISIEME

AU QUATRIEME ETAGE

ROBES A GRANDS RABAIS POUR DAMES

Robes fourreau sans manches, à encolure ronde. Rayonne à texture toile, trois tons: noir/beige/havane ou beige/noir/havane. Tailles 10 à 18 dans le groupe.
Spécial mardi **1.00**
PETIT BUDGET, AU QUATRIEME

AU CINQUIEME ETAGE

GROS JEEPS VINYL

Environ 17" de longueur x 8" de largeur, en Vinyl durable. Munis d'un pare-brise, d'un essuie-glace, d'un bras de vitesse et d'un volant. Jaune, vert, rouge, gris.
Spécial mardi **.83**
JOUETS, AU CINQUIEME

PATINS DE HOCKEY
POUR HOMMES

200 paires à prix d'occasion, mardi matin. Pointures désassorties: 9½ à 12.
Spécial mardi **6.99**
ARTICLES DE SPORT, AU CINQUIEME

PILES A LAMPES DE POCHE

650 seulement! A bas prix pour les clients matinaux! Formats standard pour lampes ordinaires. Ce sont des VIKING.
Spécial mardi, chacune **.10**
RADIOS, AU CINQUEME

AU SIXIEME ETAGE

JOLIS COUSSINS DE FANTAISIE

Ronds ou carrés, rembourrés de mousse et recouverts de Cordette. Rouge, beige, vert, bleu, brun dans le groupe.
Spécial mardi, chacun **1.59**
ARTICLES D'AMEUBLEMENT, AU SIXIEME

COUPONS DE TISSUS
A TENTURES

Une table d'occasion contenant des coupons de tissus à tentures de toutes sortes, convenant pour coussins, etc.
Spécial mardi, le coupon **.50**
TENTURES, AU SIXIEME

260 CARPETTES DE BROADLOOM

Carpettes attrayantes fabriquées dans nos ateliers de fins de rouleaux de broadloom, à fibres synthétiques. Pratiques pour la maison, la voiture, le chalet, etc. 24" x 36".
Spécial mardi **1.00**
TAPIS, AU SIXIEME

AU SEPTIEME ETAGE

MATELAS A RESSORTS
EN SPIRALE

Format 39" seulement. Matelas à ressorts en spirale trempés, recouverts de rangs de feutre et de coutil à rayures tissées. Poignées et orifices d'aération.
Spécial mardi **16.99**
LITERIE, AU SEPTIEME

SPECIAL!
TABOURETS EMBOITANTS

50 seulement! Tabourets emboîtants à sièges rembourrés, recouverts de plastique de diverses couleurs. Environ 17½" de hauteur.
Spécial mardi, chacun **3.49**
MEUBLES, AU SEPTIEME

AU MAGASIN DU SOUS-SOL

CHAUSSETTES HOMMES

250 paires! Tout "Orlon" avec bouts et talons renforcés de nylon. Hauts côtelés. Pointures et couleurs variées dans le lot.
Spécial, la paire **.33**

PEIGNOIRS ½ PRIX

45 seulement! Rég. 5.95. En cotonnades "Drip-Dry" ne nécessitant que peu ou pas de repassage. Pour dames. Tailles et couleurs variées dans le lot.
Spécial, chacun **2.99**

COLLIERS UN RANG

600 seulement! Beaux colliers dans une grande variété de couleurs comprenant le bleu, rouge, vert, mauve, etc.
Spécial, chacun **.44**

PANTOUFLES DE TOILE

321 paires seulement! Dessus à dessins quadrillés variés avec semelles et talons caoutchouc-mousse. Pointures 4 à 9 dans le lot.
Spécial, la paire **1.49**

PYJAMAS HOMMES

50 seulement! Rég. 2.99. Broadcloth de coton "Sanforized" en couleurs variées. Caleçons avec sièges ballon, tailles avec cordon à tirage. Tailles 40-42-44 seulement.
Spécial **1.99**

CHANDAILS "ORLON"

144 seulement! Chandails de couleurs pastelles variées, styles boutonnant devant, pour bambins, 1-2-3 ans dans le lot.
Spécial, chacun **.99**

PANTALONS GARÇONS

100 seulement! Rég. 1.99. Pantalons de fabrication canadienne en texture rayonne pour garçons. Taille élastifiée au dos, passants et revers. Dessins et teintes variés. 6 à 12 ans dans le lot.
Spécial **1.00**

MIROIRS DE CLOISON

30 seulement! Imparfaits. De dimension pratique, env. 36" x 24". A utiliser dans n'importe quelle pièce.
Spécial, chacun **3.99**

TAIES D'OREILLERS

100 paires! Taies de coton blanc brodé à la main de dessins chinois découpés en bleu ou des appliques de couleurs. Env. 42 x 32".
Spécial, la paire **1.00**

PANNEAUX DE NYLON

200 seulement! Jolis rideaux de marquisette de nylon blanc lavable. Env. 60" de large. 5 dimensions dans le lot.

60" x 72", Spécial, chacun **1.59**
60" x 99", Spécial, chacun **1.99**
60" x 81", Spécial, chacun **1.79**
60" x 108", Spécial, chacun **1.99**
60" x 90", Spécial, chacun **1.79**

BIEN AU-DESSOUS DU PRIX HABITUEL!

MANTEAUX D'HIVER ORNES DE FOURRURE

Modèles les plus nouveaux de la saison couronnés de luxueuses fourrures!

Lainages importés et canadiens!

Un achat très spécial Eaton permet cette aubaine extraordinaire! Vérifiez les détails de cette offre!

- SOMPTUEUX COLS DE FOURRURE: mouton de Perse (teint brun et noir), vison saphir, bleu argenté, pastel et d'élevage; castor; renard (teint noir).
- TISSUS MAGNIFIQUES: lainages Blin & Blin, mélanges mohair et laine, worsted tout laine.
- NOUVEAUX MODELES D'HIVER '61: ondulés, droits, semi-ondulés, semi-droits.
- MODELES DE COLS VARIES: châle, enveloppant, ailé, classique, droit.
- COULEURS LES PLUS EN DEMANDE: noir, brun, beige, rouge, bleu, vert, taupe.
- TAILLES: cadettes, 5 à 15; jeunes filles, 6 à 18; dames, 8½ à 24½; petites, 24 à 34 ... dans la collection.

MANTEAUX (RAYONS 244, 344, 444), AU TROISIEME, CHEZ EATON

EATON VEND AUSSI BON MARCHÉ QUE N'IMPORTE QUI

Ce qui veut dire que vous pouvez acheter n'importe quoi, avec une entière confiance, chez Eaton, car en toute connaissance de cause, Eaton vend aussi bon marché que n'importe qui.

THE T. EATON Co LIMITED
OF MONTREAL

CAHIER NO 2 / PAGES 13-24

LA PRESSE

THEATRE / RADIO-TELEVISION / FINANCE

MONTREAL, LUNDI, 13 NOVEMBRE 1961 — 78e ANNEE — No 25

LE CARNET DE RAYMOND GUÉRIN

LA PETITE HISTOIRE

Chaque fois que l'on a parlé de Jean-Marie Bériault ces jours-ci, je n'ai pu m'empêcher d'évoquer la joyeuse époque où il s'occupait du "Moulin Rouge", rue Sherbrooke, alors que la troupe du "Beu Qui Rit", Paul Berval en tête, nous faisait doucement rigoler tous les soirs avec les meilleurs spectacles de revue dans la métropole.

Lorsque la rue Sherbrooke fut expropriée pour fins d'élargissement et que l'immeuble du "Moulin Rouge" fut démoli, le "Vieux Moulin" ouvrit ses portes non loin de là.

Pour en revenir au premier établissement, au berceau du "Beu", et à sa petite histoire, plusieurs Montréalais se souviendront qu'avant d'être le "Moulin Rouge", il avait été un cabaret ordinaire, le café "Melody".

• • •

Mais ce que beaucoup d'autres ignorent, c'est qu'avant d'être un club, ce fut la (très chic) résidence d'une certaine dame Anna ... qui fut indiscutablement la reine de la prostitution à Montréal.

Mme Anna acheta la maison vers 1940 (au numéro civique de 219 est, Sherbrooke); sa fortune accumulée, ses titres de gloire lui permettaient ce luxe. Elle a été sans doute la plus grosse de nos "grosses madames", régissant en vingt ans des centaines de filles et des douzaines de maisons et accumulant un magot considérable.

A sa maison privée de la rue Sherbrooke, certains policiers allaient offrir leurs hommages presque tous les soirs à Mme Anna; on parlait affaires, "on discutait des endroits qui devaient être protégés, des filles qui devaient avoir la protection de la police, ainsi que de celles qui devaient être éliminées".

J'ai cité textuellement le témoignage rendu à l'enquête Caron par un officier de la moralité. Ah! jours d'antan!

• • •

UNE OEUVRE A AIDER — La Ligue antituberculeuse de Montréal est le chien de garde de nos poumons! On lui doit de l'aider. Mieux, on se le doit à nous-mêmes ... L'an dernier, sur 230,133 personnes radiographiées, La Ligue a dépisté 2,377 cas de maladies diverses • M. Jean Leduc, organiste attitré à l'église Saint-Sacrement, donnera un grand concert d'orgue dimanche prochain, à 3 h. p.m., en l'église Notre-Dame • Un jour de la semaine dernière, en la chambre 24 du Vieux-vieux Palais de Justice, l'horloge marquait encore "l'ancienne heure", ce qui a fait dire au ministre Lionel Bertrand qu'il faudrait peut-être remplir des réquisitions, à Québec — et peut-être en trois copies! — pour ordonner au fonctionnarisme provincial de se mettre en branle et reculer ses aiguilles!

• • •

POUR L'OCCASION — Puisque nous n'avons pas de représentant officiel au Vatican, M. Jean Bruchési, ambassadeur du Canada en Espagne, est devenu soudain "délégué extraordinaire du Canada", aux fêtes de Saint-Pierre de Rome, le 4 novembre dernier, à l'occasion du 80e anniversaire de naissance du pape Jean XXIII. Et le lendemain, M. Bruchési était l'objet d'une réception d'honneur chez les Pères du Saint-Sacrement, qui dirigent à Rome l'église des Saints-Martyrs-Canadiens.

• • •

CHEZ LES GOURMETS — Pour la première fois, les dames seront admises à un grand dîner gastronomique de la Chaîne des Rôtisseurs — dîner tenu demain en l'hôtel Mont-Royal, où le chef Lucien Barraud réjouira le palais de 85 convives et bons vivants; les dames deviennent-elles dès lors des "gourmettes"?

FONCTIONNARISME:

Des libéraux veulent une enquête

QUEBEC (par Jacques MONNIER) — Le conseil général de la Fédération libérale du Québec devra statuer à la suite d'un voeu exprimé par la "Commission des résolutions" du septième congrès: qu'on demande au gouvernement de procéder à une enquête sérieuse dans tous les ministères et de prendre les mesures voulues pour régler le problème des fonctionnaires qui se sont compromis au temps du gouvernement de l'Union nationale et qui entravent l'action des autorités provinciales actuelles.

Cette formule a permis de mettre de côté certaines résolutions beaucoup plus "drastique" ...

Le président du comité a fait observer: après vérification faisant suite à des plaintes on a constaté que, dans 90 pour 100 des cas, elles étaient fondées, mais que, dans 10 pour 100 des cas, elles ne l'étaient pas. On ne peut donc équitablement condamner sans des investigations préliminaires ...

Une voix s'est alors élevée pour signaler le danger que "de hauts-fonctionnaires, encore dévoués à l'Union nationale, n'entravent le nettoyage qui s'imposera à la suite de l'enquête."

Tous s'entendent sur ce point: les serviteurs de la Province, qui se sont montrés déloyaux, doivent être rejetés hors des cadres de l'administration ... comme l'a suggéré l'association libérale du comté de Yamaska.

Un délégué, ayant pris la parole à la séance de la commission des résolutions a déclaré franchement:

—"La situation présente crée un malaise. Il faut qu'il passe avant que ça sente l'odeur du tombeau ..."

Ces deux derniers jours, on s'est attaqué aussi à l'incompétence de certains fonctionnaires. Les représentants du nord-ouest québécois n'ont pas été des plus tendres à leur égard ...

On est allé jusqu'à proposer que tous les employés de la Province, dont le poste a un caractère de permanence, soient astreints de passer des examens de la commission du service civil comme de nouveaux postulants ... On a dit que, s'il le faut, on devrait modifier la législation, régissant la fonction publique, afin qu'elle n'offre pas une protection légale à certains "espions", selon l'expression employée par l'association libérale de Cap Santé ... La voix de la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean a laissé entendre que le fonctionnarisme québécois favorise des membres de l'Union nationale au détriment des libéraux ... bref on a pensé — et certains l'ont déclaré comme en juin 1960 — il faut que "ça change" ...

Le patronage

Les esprits se sont échauffés et le débat s'est envenimé comme la question du "patronage" était sur le tapis pendant les séances de la commission des résolutions au septième congrès de la Fédération libérale du Québec.

En fin de compte, il a été décidé de soumettre le problème des attributions des députés à la commission politique de la F.L.Q., organisme qui, avec l'aide des associations de comté, cherchera une réponse au point d'interrogation si le conseil général est d'accord.

La question est si controversée et si compliquée, a-t-on fait observer, qu'elle exige une étude de longue et approfondie du genre de celle qui a permis l'élaboration d'un projet de réforme électorale ...

Des échanges d'opinions, on peut conclure que le "patronage" a encore des tenants acharnés, mais qu'il a de plus nombreux adversaires, favorables aux principes énoncés dans le programme libéral de juin 1960.

Les deux tendances ont été nettement mises en lumière lors de l'étude de suggestions de groupements régionaux.

Par exemple, le nord-ouest québécois avait proposé que les députés libéraux "reprennent le contrôle de l'administration de leur comté, actuellement aux mains du fonctionnarisme".

Par contraste, des organismes comme l'association libérale du comté de Vaudreuil-Soulanges avaient demandé l'ouverture de bureaux gouvernementaux régionaux, avec des fonctionnaires désintéressés, de façon que les représentants du peuple soient enfin libérés de l'obligation de recevoir les files d'électeurs réclamant l'aide de l'état provincial.

La question qui avait été abordée samedi, a rebondi hier matin alors qu'on cherchait une formule de compromis, convenant à tout le monde.

La discussion a pris alors un ton violent.

Les éléments jeunes du parti ont exprimé notamment par le truchement des étudiants, jusqu'à quel point le "patronage" leur répugne.

Par contraste, certains délégués, venus de leurs comtés à Québec pour le congrès, étaient d'un avis opposé, sans se prononcer ouvertement en faveur du "patronage", mais en plaidant la cause du "rôle administratif" nécessaire des députés.

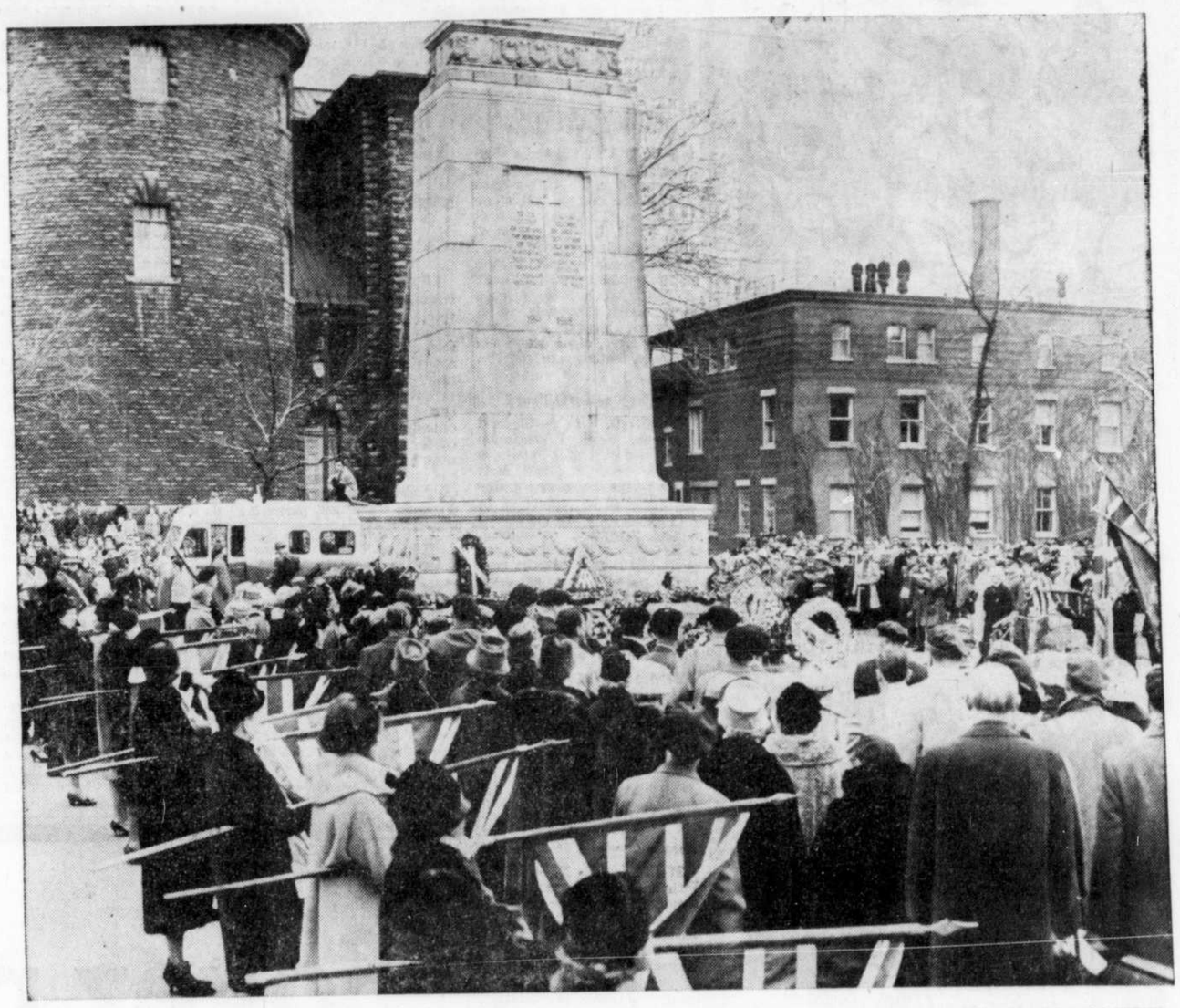
La suggestion de créer des "bureaux régionaux" a été la cible de quantité d'objections: le personnel de ces bureaux ne sera-t-il pas porté à favoriser les gens du comté? Ne deviendront-ils pas des "nids à corruption", étant donné les traitement peu élevés des fonctionnaires?

On est allé jusqu'à dire: pourquoi de tels bureaux puisque la Fédération est là?

Mais aussitôt des sons de cloche différents se sont fait entendre sur le thème: il faut dissocier politique et administration de la Province.

— "Dialogue de sourds ..," a commenté quelqu'un.

Les arguments fusant des deux côtés sans que le débat avance d'un pas, le président de la commission a chargé M. Edgar Turpin, député du Témiscamingue, et Me Paul Lebel de rédiger la résolution acceptable par tous. C'est alors qu'on a proposé de soumettre le problème à la commission politique ...



(Photos Réal St-Jean, LA PRESSE)

"JOUR DU SOUVENIR" — Au moment où la foule joyeuse des enfants montréalais applaudissait le légendaire bonhomme Noël, dans cette humide et froide matinée d'automne, la Légion canadienne célébrait au cénotaphe du square Dominion le "Jour du Souvenir". "A la gloire de Dieu, au souvenir des morts immortels à qui nous devons l'honneur et la paix, 1914-1918 - 1939-1945", comme cela est gravé sur le cénotaphe. Ils étaient là plusieurs centaines de vétérans des deux guerres et quelques centaines de spectateurs à rendre ainsi hommage aux morts des deux grands conflits mondiaux. Ils étaient là couverts de médailles, ceux qui ont survécu, à observer deux minutes de silence en mémoire de ceux qui sont tombés. Ils ont ensuite défilé devant une plateforme d'honneur, sise rue Sherbrooke, où l'honorable D. Fulton les a passés en revue. Morts des deux guerres, les vivants se souviennent de votre sacrifice, même si c'est en anglais que la Légion canadienne rend hommage aux fils du Québec qui ont donné leur vie pour le Canada. Quelques feuilles mortes, une sonnerie de clairons, une salve de canons ,et combien d'années de paix nous reste-t-il encore?

Le Jour du Souvenir

Hommages d'outre-mer aux soldats canadiens

Samedi, 11 novembre, jour anniversaire de l'armistice, qui mit fin à la guerre 1914-1918, la mémoire des soldats canadiens tombés sur le sol européen a été honorée en France et aux Pays-Bas.

Au cimetière militaire canadien à Groesbeek, près de Nimègue, aux Pays-Bas, s'est déroulée une cérémonie en l'honneur des Canadiens, en présence du ministre canadien, M. Gordon Churchill, de l'ambassadeur du Canada aux Pays-Bas, M. C.-P. Hébert, et d'autres personnalités militaires et civiles.

Hier, le gouvernement canadien a commémoré, à Vimy, la mémoire des 60,000 Canadiens qui sont tombés sur le sol de France durant la premiere guerre mondiale. Une cérémonie aussi grandiose que simple s'est déroulée devant le Mémorial de Vimy, en présence de M. Gordon Churchill, de M. Pierre Dupuy, ambassadeur du Canada en France, et de M. Rocher, représentant le ministre française des Affaires étrangères.

A l'issue de la cérémonie, les personnalités et les troupes canadiennes se sont rendues à Ypres où une cérémonie semblable a eu lieu, hier après-midi, à la mémoire des soldats canadiens tombés sur le sol belge.

Le 11 novembre a été célébré traditionnellement en France métropolitaine, en Algérie et dans les colonies françaises. A Paris, le général de Gaulle en uniforme a assisté à la cérémonie au tombeau du "soldat inconnu", à l'Arc de Triomphe. Aucun incident sérieux n'a marqué la matinée. En Algérie, les cérémonies se sont déroulées dans une atmosphere plus tendue. Dans plusieurs grandes villes, des groupes ont scandé "Algérie française" au cours des cérémonies officielles, particulièrement à Oran. La colonie française de New York a célébré comme d'habitude par un grand bal dans un hôtel le 43e anniversaire de l'armistice.

A Compiègne

M. Raymond Triboulet, ministre français des Anciens combattants, a présidé samedi après-midi une cérémonie commémorant l'anniversaire de l'armistice de 1918, qui s'est déroulée au carrefour historique de la forêt de Compiègne où les plénipotentiaires allemands signèrent la capitulation, le 11 novembre 1918. Le wagon dans lequel eut lieu la signature de l'armistice fut détruit au cours d'un bombardement en Allemagne, lors de la dernière guerre.

Aux Etats-Unis

Le président Kennedy a assisté à la cérémonie qui s'est déroulée au cimetière militaire d'Arlington, où se trouve le monument aux soldats inconnus des deux grandes guerres mondiales, ainsi que du conflit coréen. C'est la première fois depuis 1954 qu'un président des Etats-Unis assiste en personne à la cérémonie de l'armistice.

A Ottawa

Hommage du Canada à ses héros

OTTAWA, (UPI), PC) — Le gouverneur général Georges-P. Vanier, le premier ministre John Diefenbaker et une mère, âgée de 69 ans, qui a perdu trois fils au cours de la deuxième guerre mondiale, ont rendu hommage au nom de la nation, samedi, à la mémoire des soldats canadiens qui sont morts au combat dans les deux guerres mondiales.

La cérémonie de l'armistice s'est déroulée devant le Monument aux morts près de la colline parlementaire.

M. Vanier, qui perdit la jambe droite dans le première guerre, précédait Mme Sylvia Kimmel, de Mission City, C.-B., qui fut choisie par la Légion canadienne pour représenter les mères canadiennes, ainsi que le premier ministre. Quatre fils et une fille de Mme Kimmel ont servi dans l'armée durant la dernière guerre. Trois de ses fils ont été tués en six mois en 1944.

Portant trois croix d'argent, une pour chacun de ses fils, Mme Kimmel, accompagnée du gouverneur général et du premier ministre, a déposé une couronne de fleurs au pied du monument.

Les noms des trois fils de Mme Kimmel ont été inscrits dans le "Livre du Souvenir" et on lui a remis une photographie de cette page. Après la cérémonie, Mme Kimmel a été reçue par le gouverneur général et Mme Vanier.

Le conseil national de la Légion royale canadienne a vivement critiqué la conduite des marchands d'Ottawa qui ont poursuivi leurs affaires comme d'habitude, pendant que se déroulait la cérémonie commémorant l'armistice. La Légion adressera une note à ce sujet au conseil municipal d'Ottawa et aux autorités fédérales soulignant que la capitale du pays devrait donner l'exemple aux autres villes.

"Ils ne vieilliront pas,
Comme nous qui avons survécu
L'âge, ni les années, n'auront désormais d'emprise sur eux,
Au crépuscule
Et à l'aurore,
Nous nous souviendrons d'eux". (traduction libre)

Le RIN refuse le "Remembrance Day"

par Roger LEGER

L'impatience et la colère des "angry young men" ne sont pas prêtes de disparaître. Ils veulent qu'enfin la vie ressemble le plus possible aux principes qu'on leur a enseignés pompeusement sur les bancs d'école, au collège et à l'université. Ils scrutent chaque parcelle de leur vie collective. Ils veulent connaître toutes les dimensions de la Liberté. Chaque événement de la vie canadienne est passé au crible de leur critique. Le Jour du Souvenir, le 11 novembre, est un jour de méditation. Voici la méditation des membres du RIN. Elle est contenue dans une déclaration sur le sens des cérémonies de l'armistice pour les Canadiens français, faite à Hull, samedi le 11 novembre, par M. Marcel Chaput, lors d'une soirée organisée pour marquer son élection récente au poste de président général du RIN. Voici les principaux passages de cette déclaration.

"Si aujourd'hui, 11 novembre, le RIN fait une pause joyeuse pour honorer son nouveau président général, M. Marcel Chaput, ce n'est pas qu'il a oublié la date qui, chaque année, ramène à notre esprit les noms de ceux qui sont morts à la guerre. Bien au contraire, le RIN sait se souvenir. Aussi tient-il à offrir, en cette journée de l'armistice 1961, à tous ses compatriotes de langue française comme à tous les combattants du monde, morts sur le champs de bataille, l'hommage de son pieux souvenir et de sa reconnaissance, de même que ses condoléances à toutes les familles éprouvées par les guerres.

"Mais si nous acceptons volontiers le devoir de nous rappeler, une fois l'an, le sacrifice des hommes, de toutes les langues et de toutes races, morts dans la tuerie des guerres, nous, Canadiens français du RIN, ne pouvons pas nous asso-

Voir LE RIN en page 14

Le Dr Roger Brault est élu président de la Fédération

"La Fédération combattra le patronage"

QUEBEC. — "S'il y en a parmi nous qui désirent une fédération basée sur le patronage, ils se trompent profondément ... S'il devait en être ainsi notre fédération mériterait de mourir dans l'indignité ..."

C'est par cette condamnation sans équivoque du patronage que le Dr Roger Brault, nouveau président de la Fédération libérale du Québec, a accepté hier soir à l'issue du congrès annuel de cet organisme le poste que venaient de lui confier la majorité des délégués.

Mais il a ajouté en contrepartie: "Il ne faudrait pas cependant que la lutte contre le patronage en faveur des libéraux serve à maintenir le patronage en faveur des partisans de l'Union nationale ... Il ne faudrait pas non plus, qu'en vue de sauvegarder la stabilité du fonctionnarisme, de mauvais serviteurs de l'Etat conservent leurs fonctions pouvant ainsi trahir le gouvernement et bloquer la mise en exécution de son programme".

Par ailleurs, le Dr Brault s'est prononcé en faveur de l'évolution constante de la doctrine libérale: "Tout parti politique qui se fige dans les idées, qui ne sait pas faire évoluer sa doctrine avec les besoins de la population ne mérite pas de rester au pouvoir".

Et voilà pour les principes; les actes leur seront-ils conformes?

QUEBEC. (J.M.) — Le Dr Roger Brault, de Québec, a été élu président de la Fédération libérale de la province pour l'année 1961-1962. Il remplace Me François Nobert, de Trois-Rivières.

Les deux autres candidats à la présidence, qui ont été battus, sont Me Pothier Ferland, de Montréal, et Me Jean-Paul Noël, également de la métropole.

Pour la première fois au Canada, on s'était servi d'appareils électroniques à enregistrer les votes.

Le comité des élections et Me Edouard Martel, son président, ont décidé de ne pas publier le nombre des voix recueillies par chacun des concurrents.

Les autres membres du conseil général de la Fédération sont:

Vice-président de langue anglaise, Me Kenneth C. Mackay, de Montréal;

Vice-président du secteur de Montréal, Me Alphonse Barbeau, de la métropole;

Vice-président du secteur sud-est, Dr Irénée Lapierre, de Lévis;

Vice - président du secteur nord - ouest, M. Julien Viens, d'Amos;

Vice-président du secteur sud-ouest, Me Yvette Dussault-Mailloux, de St-Lambert;

Vice - président du secteur nord-est, M. Jean-Paul Bedard, de Ste-Foy;

Trésorier, M. Jean Morin, d'Outremont;

Secrétaire, Me Jean-Baptiste Crépeau, de Montréal.

Le vice-président Kenneth C. Mackay avait eu pour adversaire Me Lewis Cannon, de Québec; M. Joachim Ricard, de Val-Barrette, avait disputé la vice-présidence à M. Viens; trois personnes avaient brigué celle du secteur sud-ouest, M. Edouard Berthiaume, de Beloeil, M. Jean-Paul Poirier, ingénieur de St-Hyacinthe, et Me Dussault-Mailloux; trois adversaires également s'étaient affrontés pour la présidence du secteur nord-est, Me Henri Beaupré, de la Vieille Capitale, M. Ghislain Gravel, de Chicoutimi, et M. Bédard.

Tous les autres membres du conseil général ont été élus par acclamation, vendredi, lors de la cérémonie de pose des candidatures.

Les minorités religieuses

Un sujet n'a pas été complètement oublié au congrès de la Fédération libérale. Une résolution a été adoptée demandant au gouvernement "d'étudier le problème des minorités religieuses et a-religieuses dans la province de Québec".

Cette résolution avait été adoptée à l'unanimité au récent congrès des Jeunes libéraux.

C'est depuis ce congrès des jeunes que "la solution Lacoste" a été étudiée au Mouvement laïc.

En respirant par le nez, les saletés et les germes de l'atmosphère sont filtrés et l'air réchauffé avant d'atteindre les poumons. Il est préférable de prendre de longues respirations profondes plutôt que des courtes, puisqu'on accroit la quantité d'oxygène qui aide à purifier le sang.

Me Lejour se fâche et est expulsé

QUEBEC — Me Paul-Emile Lejour, qui convoite la candidature libérale dans le comté de Jacques-Cartier, s'est mis en évidence au congrès de la Fédération libérale du Québec, mais on ne peut pas dire que l'affaire ait tourné à son avantage.

Après qu'il eut fait une intervention normale, un autre délégué s'est levé pour parler dans le sens opposé, mais il termina sa phrase en disant: "Les associations de comtés sont actives et imposent leur volonté au député dans la mesure où elles sont vivantes. Dans mon comté, il y a dix fois moins d'électeurs que dans le comté de Jacques-Cartier, mais nous avons dix fois plus de membres dans notre association."

Me Lejour, qui est président de l'association libérale du comté de Jacques-Cartier (176 membres en règles sur 60,000 personnes qui ont voté libéral), a bondi de son siège pour sortir ce qu'il avait sur le coeur.

Tous n'ont pas très bien saisi sa pensée, mais on a cru comprendre que Me Lejour avait la certitude d'avoir été victime d'une conspiration de l'exécutif et de plusieurs autres qui se seraient organisés pour l'éliminer sur la scène locale. Il a terminé son envolée en disant "Je vous reverrai tous!" pendant que le président Nobert se voyait forcé de le faire expulser puisqu'il refusait de s'arrêter de parler.

Me Lejour revint dans l'après-midi pour s'excuser auprès du président, reconnaissant son impartialité. Mais il a demandé que Me Nobert "demande à celui qui l'avait insulté' de retirer ses paroles. L'autre n'était pas présent et le président, tout en confessant qu'il aurait dû interrompre le délégué en question pour l'obliger à s'excuser, répondit qu'il était impuissant à réparer quoi que ce soit.

Autres voeux importants

A la fin de l'assemblée plénière du congrès de la Fédération libérale du Québec, un grand nombre de résolutions, qui avaient été étudiées dans les divers comités, et particulièrement au comité des résolutions, ont été référés à l'exécutif pour étude.

Voici en quelques lignes, l'idée générale des résolutions les plus importantes:

SEPARATISME: la commission politique étudiera le problème de l'indépendance du Québec. Tous ceux qui ont recommandé cela ont déclaré n'être pas séparatistes, mais ont ajouté qu'il fallait connaître les données de ce problème ou proposer au besoin une solution au problème constitutionnel.

ELECTRICITE — La résolution des Jeunes libéraux demandant la nationalisation du réseau de distribution de l'électricité a été amendée pour que la FLQ recommande au gouvernement d'étudier cette question. La FLQ veut pouvoir se prononcer là-dessus au prochain congrès et elle fera elle-même une étude.

CHOMAGE — Un programme pour faire échec au chômage a été adopté par un comité. Il propose des mesures immédiates et à long terme. D'une part, achats du gouvernement au Québec, travaux publics et aide aux municipalités. D'autre part, planification économique, société de financement, banque industrielle pour aider la petite entreprise, préparation du marché pour la future aciérie, expansion des coopératives, baisse du prix de l'électricité, revision de la fiscalité.

TRAVAIL FEMININ — La FLQ réclame l'application du principe "A travail égal, salaire égal". Les femmes libérales ont aussi présenté des voeux pour améliorer le sort de la femme.

Enfin, des résolutions ont été adoptées pour réclamer l'assurance-santé, une loterie provinciale, la gratuité de l'enseignement universitaire, une hausse des salaires des ministres et députés, une hausse du salaire minimum, etc.

Guerre et Paix

DE LÉON TOLSTOÏ

— 65 —

RESUME : En 1812, Napoléon envahit la Russie et prend Moscou. Il trouve la ville en flammes et vidée de ses habitants, mais l'un d'eux est resté, Pierre Bezuhkov. C'est un homme généreux, aux sentiments pacifistes. Il a été saisi par l'horreur de la guerre en assistant à la bataille de Borodino et s'est juré de tuer Napoléon.

Le revolver de Pierre est braqué sur l'empereur, prêt à tirer. Une seconde passe, une autre... Puis la main du jeune homme retombe, comme privée de forces. C'est plus fort que lui, Pierre n'a pas tiré. Il est incapable de donner la mort. Napoléon s'éloigne, ignorant le danger mortel qu'il vient de frôler. Pierre se sent maintenant vidé, anéanti. Il regagne la rue d'un pas incertain, se met à errer sans but pendant des heures. Tout à coup, des cris perçants l'arrachent à sa torpeur. Pierre retrouve brusquement toute sa lucidité, court vers le lieu d'où ils proviennent. Il aperçoit une femme qui se débat désespérément au milieu d'un groupe de soldats. "Otez vos sales mains de là !" hurle-t-elle. "Au secours ! A l'aide !" Les hommes s'exclament avec de gros rires avinés. "Hé ! Ne crie pas si fort, la petite ! On s'ennuie, on a besoin de compagnie ! On ne te fera pas de mal !" Pierre fonce dans le groupe à l'aveuglette.

Une colère sauvage soulève Pierre, décuple ses forces. Il se sent entraîné dans un tourbillon furieux par une rage aveugle qui lui ôte tout raisonnement. Il se jette dans la mêlée, tête baissée, comme un fou. En un clin d'oeil, un soldat vole à terre, puis c'est au tour d'un de ses compagnons. Les autres hésitent et se replient, surpris par l'attaque de ce forcené, mais un groupe de uhlans surgit tout à coup et se jette sur les assaillants. Pierre essaie de résister, mais la lutte est inégale. Un coup de crosse furieux l'expédie à terre, sa tête porte rudement sur le pavé. Il sombre dans l'inconscience. Très vaguement, il sent des mains qui le fouillent. Une voix s'exclame : "Un poignard, un pistolet. Son compte est bon ! Emmenez-le au rempart de Zoubovo avec les autres."

Par malchance, Pierre a été cueilli par une patrouille chargée de réprimer le pillage et d'arrêter les incendiaires. Les armes qu'il porte sur lui l'ont immédiatement désigné comme suspect et il est traîné sans ménagements dans la maison du rempart de Zoubovo. Pour beaucoup, c'est l'antichambre de la mort ! Pierre rejoint des hommes hirsutes, jeunes et vieux, débraillés et hagards. Les heures qui suivent sont hallucinantes. Par paquets, on entraîne les prisonniers au dehors pour les fusiller. Pierre est emmené avec eux, aux côtés d'un paysan à l'allure effarée et débonnaire. Par quel miracle échappe-t-il à cette justice expéditive ? Il ne le saura jamais. Une bousculade le projette à nouveau dans sa prison et il perd à demi conscience.

Au bout d'un moment, le bruit des fusillades cesse et Pierre retrouve peu à peu ses esprits. Il se trouve avec d'autres prisonniers. Il reconnaît près de lui le petit paysan qui l'accompagnait un instant plus tôt et qui a échappé lui aussi à la mort. Il semble très calme. Son visage doux et barbu reflète une étrange sérénité. "Je me demande ce qu'il peut bien faire ?" pense Pierre qui l'observe, à demi hébété. "Mais... ce n'est pas possible, il est fou !" L'homme a tiré une aiguille de sa poche et raccommode tranquillement un gros trou au genou de son pantalon ! Comment a-t-il pu dénicher une aiguille dans un endroit pareil et comment peut-il s'absorber dans cette besogne futile ? Il n'est donc pas, comme Pierre, hanté par les horreurs de la fusillade ? On dirait que l'homme a compris les pensées de son compagnon. "N'y pensez plus, monsieur", dit-il doucement. "Ce n'est pas à nous de juger si nous devons être épargnés ou fusillés. Quand nous serons dans l'autre monde, tout sera clair et Dieu nous donnera bien quelques explications."

De l'Atlantique au Pacifique

A l'Association canadienne-française de l'Alberta

EDMONTON. (PC) — Louis Desrochers, un avocat d'Edmonton, a été élu, vendredi, président de l'Association canadienne-française de l'Alberta, au cours de l'assemblée annuelle de l'association à Edmonton.

MM. A.-M. Deschêne et Lucien Maynard, ont été élus vice-présidents. M. Maynard était procureur général de l'Alberta.

Deux bandits montréalais arrêtés à Edmonton

EDMONTON. (UPI) La Gendarmerie royale a révélé les noms de deux suspects arrêtés en rapport avec le vol d'une résidence d'Edmonton, samedi soir. H. G. Langton, surintendant de la Gendarmerie royale, a déclaré que Marcel Péloquin et Roger Valiquette, tous deux de Montréal, ont été écroués hier matin. Toutefois, a-t-il poursuivi, aucune accusation n'a été logée, étant donné que la police continue son enquête.

Malade ou surveillant ?

TORONTO. (UPI) —Un haut fonctionnaire de l'Association du service civil de l'Ontario, a déclaré, vendredi, qu'il était très difficile de faire la distinction entre un malade et un surveillant dans la plupart des hôpitaux mentaux de l'Ontario. Albert Penny, d'Orillia, a signalé que des surveillants donnent souvent les chemises bleues, qu'ils n'utilisent plus, aux patients.

Livre sur les arts canadiens

WINDSOR. (PC) — Des délégués à la Société canadienne pour l'éducation, par l'entremise de l'Assemblée nationale des arts, ont accepté, samedi, qu'un comité national soit formé pour étudier la possibilité de publier un livre sur les arts canadiens.

Parade annulée à St-Jean, T.-N.

ST-JEAN, T.-N. (PC) — Pour la quatrième année consécutive, la parade du jour du souvenir à St-Jean, a été annulée par suite du mauvais temps. Cependant, la pose des couronnes de fleurs au pied du cénotaphe, s'est poursuivie malgré la forte précipitation.

Morte à quelques pouces de la sortie

TORONTO. (PC) — Deux personnes sont mortes à la suite d'un incendie qui a ravagé un édifice de trois étages, samedi matin, au centre de Toronto. Le corps d'une femme a été trouvé dans le sous-sol à quelques pouces d'une porte d'où elle aurait pu s'échapper. La police n'a pas révélé le nom de cette femme en attendant que ses plus proches parents soient avisés du sinistre.

L'éducation universitaire et le travail manuel

TORONTO. (PC) — M. A. V. Piggott, directeur de l'Association canadienne pour l'éducation des adultes, a déclaré, vendredi, que plusieurs étudiants qui se préparent pour entrer à l'université, devraient prendre, à la place, des cours pour un métier manuel. Il a ajouté que nos besoins pour une éducation universitaire sont de 30 pour cent de la population et, de ce fait, plusieurs devraient prendre un métier manuel.

Partage équitable des taxes aux municipalités

KITCHENER (PC) — Le professeur A.J. Dakin de l'école d'architecture de l'Université de Toronto, a proposé, vendredi soir, que les taxes industrielles soit partagées plus équitablement parmi les municipalités canadiennes. Au cours d'une allocution commanditée par les conseils de planification de Kitchener et Waterloo, il a suggéré qu'une autorité centrale, telle que le gouvernement provincial, perçoive les taxes et les divise équitablement parmi les municipalités.

Le Canada et le Marché Commun...

WINDSOR (PC) — Le vice-président de "DuPont of Canada" a exhorté le gouvernement canadien, vendredi, d'abandonner le tarif préférentiel du marché commerciale et de se joindre au Marché Commun. Il a ajouté que le Canada a l'alternative : soit de continuer a être opéré par les filiales américaines, et perdre de ce fait son indépendance, ou de se joindre au Marché Commun.

LE RIN

SUITE DE LA PAGE 13

cier aux manifestations extérieures de l'armistice au Canada.

"Par respect pour nos frères qui ont donné leur vie, nous refusons de suivre ceux qui, coloniaux attardés dans un âge de décolonisation, veulent entraîner les Canadiens français à honorer leurs morts en essuyant leurs larmes aux coins d'un Union Jack ou d'un Red Ensign.

"Alors que le jour de l'armistice est censé être, de par le monde, la fête solennelle de la libération, le 11 novembre est pour le Canada français, la sombre fête de l'impérialisme britannique et anglo-canadien.

"Et tous ceux qui imposent aux Canadiens français l'obligation de parader sous un drapeau anglais, d'obéir à des commandements militaires donnés en anglais, sont des fomentateurs de guerre parce qu'ils entretiennent ainsi l'impérialisme qui est la cause de toute guerre.

"Que la Canadian Army, que la Royal Canadian Air Force, que la Royal Canadian Navy, que la Canadian Légion, que la British Empire Service League y méditent : le premier devoir du militaire canadien n'est pas de défendre la liberté des autres en pays étrangers, mais bien de la respecter chez lui. Ce qui peut se traduire en anglais, pour être compris : LIBERTY BEGINS AT HOME."

Souvent on ne tient pas compte des petites coupures, des égratignures ou des piqûres d'insectes, mais ces petites plaies s'infectent facilement, si des saletés ou des germes y pénètrent. Si la blessure devient rouge et enflée, il faut la baigner dans une solution chaude de sel d'Epsom et d'etau. Si cela ne diminue pas la démangeaison et la rougeur, il faut consulter le médecin surtout si la surface de la rougeur s'agrandit.

Un nouveau service chez Hemsley
RESTAURATION DE VOTRE PRECIEUSE PORCELAINE

Les experts Hemsley restaureront à leur état et à leur valeur d'origine vos articles précieux de porcelaine ou de cristal écaillés, craquelés —et même brisés. Nous nous ferons plaisir de vous donner une estimation.

HEMSLEY'S
664 ouest, rue Ste-Catherine UN. 6-4923
394 ouest, rue St-Jacques VI. 2-9651

Espoir réduit à néant

Pas d'Américain dans l'espace avant 1962

CAP CANAVERAL. (UPI) — Les Etats-Unis ne pourront pas lancer un homme dans l'espace avant le début de 1962, en février plus précisément.

Le seul et mince espoir de l'Amérique, pour la mise en orbite d'un homme avant la fin de 1961, s'est écroulé hier avec l'annonce de la remise, pour au moins une semaine, du lancement du "Mercury - Atlas cinq", porteur d'un chimpanzé. La date limite, pour la réalisation de ce projet, était cette semaine.

Les savants américains se proposaient de lancer le singe dans l'espace pour un maximum de trois orbites autour de la terre. Il s'agissait là d'une expérience préliminaire, d'une dernière répétition, avec un singe, avant que la vie d'un homme soit confiée à la fusée Atlas et au véhicule Mercury.

Les autorités ont dit que des troubles mécaniques survenus à la dernière minute à la capsule spatiale ont provoqué le retard de l'expérience.

On a décidé de remettre le lancement du chimpanzé quelques heures après le repêchage du corps d'un petit singe nommé "Goliath" du fond de l'Atlantique, au large de la côte nordique de Cap Canaveral.

Le quadrumane a perdu la vie lorsqu'une fusée Atlas a été volontairement réduite en miettes après avoir dévié de sa course, vendredi. Cependant, les autorités ont dit qu'il n'y avait pas de relation entre l'accident et le lancement prévu du chimpanzé.

Si l'envoi du chimpanzé avait eu lieu hier, comme prévu, l'Agence fédérale de l'espace aurait fixé comme date du lancement d'un homme, le 26 décembre.

Une telle envolée requiert au moins six semaines de préparation et il n'en restera plus que cinq lorsque le chimpanzé s'envolera, la semaine prochaine..

Baisse de l'indice du prix de gros

OTTAWA. — L'indice des prix de gros de 30 matières brutes industrielles (1935-1939=100) a fléchi de 0.4 p. 100 (de 248.8 à 247.7) durant les trois semaines du 29 septembre au 20 octobre. Neuf matières, à la tête desquelles se trouvaient le sucre brut, les porcs, l'avoine et l'étain ont diminué de prix.

L'indice des prix des produits agricoles aux marchés terminaux a passé de 217.1 à 217.2 durant la même période. Celui des produits animaux a avancé de 0.1 p. 100 (de 275.3 à 275.6), à la suite du renchérissement des oeufs, du gras de beurre et de la laine sur les marchés de l'Est, du lait nature, des veaux et des bovillons sur ceux de l'Ouest, et des agneaux sur tous les marchés. Il y a eu fléchissement du prix du porc dans l'Est et l'Ouest, de celui des veaux dans l'Est et de celui des oeufs dans l'Ouest.

L'indice des produits de grande culture a reculé de 0.1 p. 100 (de 159 à 158.9), par suite de la baisse des prix du maïs dans l'Est, du foin dans l'Ouest et des pommes de terre sur les deux marchés.

ANNONCE

Prenez de l'exercice!

Aussi bien qu'un surcroît d'activité, l'inaction peut mettre votre vie en danger. Mais où est le juste milieu ? Y a-t-il un exercice qui convienne à tous ? Peut-on, à 40 et 50 ans, pratiquer les mêmes sports qu'à 30 ans ? SÉLECTION du Reader's Digest de novembre vous enseigne quel genre d'exercice choisir, selon votre âge, pour vous maintenir en bonne condition physique et retrouver une nouvelle jeunesse. Achetez Sélection aujourd'hui même !

POURQUOI LAISSER L'ANÉMIE PAR CARENCE DE FER VOUS RENDRE
FATIGUÉ, ÉPUISÉ, NERVEUX?

MAINTENANT AUSSI EN COMPRIMÉS

LE NOUVEAU TONIQUE CHASE POUR LES NERFS ET LE SANG FOURNIT CHAQUE JOUR 2400 MILLIGRAMMES DE FER ESSENTIEL

En médecine on parle de "composition sanguine" de l'organisme. C'est par ce terme que les médecins désignent votre numération globulaire . . . le nombre de cellules rouges qu'il y a dans votre sang, et la teneur en hémoglobine, matière colorante vitale de vos cellules rouges.

Donc, si vous vous êtes senti fatigué, abattu et sans énergie, c'est peut-être un signe que votre numération globulaire est tombée à un niveau au-dessous de la normale et que vous souffrez D'ANÉMIE PAR CARENCE DE FER.

LA FORMULE À DOUBLE ACTION AGIT SUR LE SANG ET LES NERFS!

(1) AIDE À FORTIFIER LE SANG! LE NOUVEAU TONIQUE CHASE POUR LES NERFS ET LE SANG fournit chaque jour à votre organisme 2400 milligrammes de FER essentiel. Il aide à rétablir "l'équilibre de votre sang" en globules rouges—combat l'anémie par carence de fer—améliore votre état général.

(2) AIDE À TONIFIER AUSSI LES NERFS! LE TONIQUE CHASE POUR LES NERFS ET LE SANG contient aussi des Vitamines B1, B12, plus de l'extrait de foie. Ce nouveau tonique bienfaisant aide à calmer la tension nerveuse, améliore votre appétit—vous vous sentez mieux, vous mangez mieux, vous dormez mieux.

UN AUTRE MÉDICAMENT MODERNE DES LABORATOIRES DR. CHASE, OAKVILLE, ONTARIO

Soyez prêts pour l'hiver

Voitures ordinaires

☐ Antigel

☐ Chaînes ou pneus à neige

☐ Vidange et nettoyage du radiateur

☐ Vérification de l'étanchéité du radiateur

☐ Vérification de la tuyauterie du radiateur

☐ Vérification de la tuyauterie du chauffage

☐ Changement du thermostat du chauffage

☐ Changement d'huile

Volkswagen

☐ Changement d'huile

VOLKSWAGEN CANADA LTD.

Trop beau pour être vrai ? Voici où vous découvrirez la vérité sur les Volkswagen :

VOLKSWAGEN SALES & SERVICE LTD.
Distributeur pour la région de Montréal
1922, rue Ste-Catherine Ouest 5465, avenue Royalmount

CAMPBELL & CAMERON LTD., 4050, avenue Verdun
Dorion
POIRIER AUTOMOBILE LTD., Station Fina, boul. Harwood
MOUNTAIN MOTORS INC., 2142-2144, rue Bleury
POPULAR AUTO SALES & SERVICE LTD., 5441, rue St-Hubert
L'Abord-à-Plouffe
FORTIN AUTOMOBILE REG'D., 272, 70ème avenue
HOULE AUTOMOBILE LTD., 9050-9080, rue Hochelaga
Lachine
RIOPEL AUTO INC., 2125, rue Notre-Dame
Greenfield Park
CHAMBLY AUTOMOBILES INC., 335, boul. Taschereau
Terrebonne
ALEXANDER MOTORS REG'D. C. P. 520

Les échanges internationaux jouent dans les deux sens. L'Allemagne occidentale est l'un des meilleurs clients du Canada. Chaque Volkswagen vendue au Canada permet au Canada de vendre plus de marchandises à l'Allemagne.

VOICI UNE TOUTE NOUVELLE CIGARETTE.

SA SAVEUR INTERNATIONALE LA REND UNIQUE.

A PRIX POPULAIRES

PARLIAMENT

La première cigarette de

SAVEUR INTERNATIONALE

Parliament...destinée au Canadien, connaisseur international, qui désire élargir ses horizons. **LA PARLIAMENT DE SAVEUR INTERNATIONALE** est fabriquée de tabacs, fins choisis avec soin; **UN FILTRE NOUVEAU**—nettement de 1/4 pouce en retrait—facteur d'une très grande importance; **UNE MACHINE NOUVELLE**—marque VIII—délicatement nettoie par vide chaque brin de tabac, afin que la fumée soit plus fraîche, plus nette. La nouvelle cigarette Parliament de saveur internationale, vous est présentée dans un paquet "flip-top", commode et rigide.

Vous aimerez la Parliament, créée par Benson & Hedges Ltée dans la fabrique de cigarettes la plus nouvelle et la plus moderne au Canada.

Spectacles et Concerts

Deux concerts

Musique de chambre: le Quintette de F. Schmitt

par Claude GINGRAS

QUATUOR LOEWENGUTH et GABY CASADESUS, pianiste. Pour les membres de la société Pro Musica. Au Ritz-Carlton hier après-midi.

Programme :

Quatuor à cordes no 6, en si bémol, op. 18 no 6 .. Beethoven
Quatuor Loewenguth

Quintette pour quatuor à cordes et piano ..... Florent Schmitt
Qt. Loewenguth et Gaby Casadesus

La dernière visite du Quatuor Loewenguth chez nous remonte, si je ne fais erreur, à 1955. Le groupe était formé alors d'Alfred Loewenguth et Maurice Fueri, violons, Roger Roche, alto, et Pierre Basseux, violoncelle.

L'effectif du groupe a été changé depuis. Seuls le premier-violon et l'alto restent. C'est maintenant un musicien du nom de Jacques Gotkovsky qui tient la partie de deuxième-violon et un autre Loewenguth, Roger, qui est au violoncelle. Incidemment, c'est Alfred Loewenguth qui fonda, en 1929, le quatuor qu'il dirige.

Le "nouveau" Quatuor Loewenguth se faisait entendre hier après-midi devant les membres de la société Pro Musica. (Ce soir, le groupe donne, à l'école Vincent-d'Indy, un programme différent.)

Le concert d'hier a commencé par un Quatuor de Beethoven : le Si bémol de l'Opus 18. Oeuvre de jeunesse (Beethoven écrivit l'Opus 18 avant d'avoir 30 ans), ce Quatuor a reçu l'interprétation qu'il appelait. Une belle ligne d'ensemble, certes, mais on se disait que l'on avait déjà entendu mieux . . . par l'"ancien" Loewenguth lui-même.

Le grand événement de ce concert était, bien sûr, la première audition au Canada du célèbre Quintette de Florent Schmitt, oeuvre qui date pourtant de plus de 50 ans déjà.

Oeuvre gigantesque, ayant des proportions au delà de la patience humaine, le Quintette n'a pas été écouté sans une certaine fatigue que dissimulaient difficilement les auditeurs. J'imagine que l'oeuvre dure à peu près une heure. En tous cas, elle est considérée comme une des oeuvres les plus importantes de tout le répertoire de la musique de chambre, importante non seulement par ses dimensions mais par son contenu.

La partie donnée à chacun des cinq instruments est évidemment d'une grande difficulté d'exécution, mais il réside au sein de cette oeuvre une difficulté encore plus grande, qui est celle de l'ensemble parfait à maintenir entre les cinq voix et de l'intérêt à soutenir à travers les trois très longs mouvements.

Il faut dire que cette double difficulté le Quatuor Loewenguth et le pianiste Gaby Lotte-Casadesus l'ont vaincue magistralement. Le son des cordes n'était peut-être pas toujours très "beau" et il est arrivé quelquefois à la puissante pianiste de prendre la vedette, mais le résultat d'ensemble a été magnifique.

Cette première audition au Canada aura été mémorable autant par l'oeuvre elle-même que par l'exécution qui en a été donnée.

GUY FALLOT, violoncelliste, **AYLA ERDURAN**, violoniste, et **JEAN-PAUL SEVILLA**, pianiste. Pour les membres des Jeunesses Musicales. Au Plateau, hier soir.

Programme :

Sonate no 2, en ré mineur, op. 121, pour violon et piano
Schumann
Ayla Erduran et J.-P. Sévilla

Sonate en si mineur, pour piano
Liszt
Jean-Paul Sévilla

Sonate no 2, en fa majeur, op. 99, pour violoncelle et piano
Brahms
Guy Fallot et J.-P. Sévilla

Hier soir aux Jeunesses Musicales, auditoire encore si faible que le président, Gilles Lefebvre, a dû lancer un appel aux "absents". A quoi bon, en effet, être membre des JMC si l'on ne va pas aux concerts !

La soirée d'hier nous a fait oublier une couple de récentes

Voir CONCERTS en page 17

photo Lufthansa

Ingrid Bergman et son mari, Lars Schmidt, ont fait escale à Dorval hier, en provenance d'Europe, en route pour San Francisco.

Concert gratuit dimanche prochain

Pour la deuxième année consécutive, l'Orchestre de chambre de Montréal, sous les auspices de l'Union des musiciens, présentera un programme d'oeuvres choisies en rapport avec les cours d'ordre éducatif et culturel offerts par le Thomas More Institute pour l'éducation des adultes.

Sous la direction de son fondateur et directeur, Laszlo Gati, l'ensemble jouera des oeuvres de Vivaldi, Mozart, Dvorak, ainsi qu'un concerto pour hautbois et cordes de Pergolèse, avec Melvin Berman comme soliste.

Ce concert sera donné à l'Ermitage le dimanche 19 novembre, à 8 h. 30. Entrée libre.

Charles Aznavour: le langage de la nuit

par J. KEABLE

Les dieux de Charles Aznavour sont des tyrans. Des tyrans qui ne comblent pas — ou de façon tellement éphémère — des tyrans égoïstes qui enivrent, séduisent, ensorcellent, écrasent, qui exigent tout et donnent des miettes. Les dieux d'Aznavour droguent. Et les "fans" de la vedette sont, dit-on, "aznavourés".

Première victime de ses dieux, Aznavour laisse l'impression de contenir en lui seul, et au point d'ébullition, l'ensemble des terribles demi-vérités qui troublent, plus ou moins, tous les mortels, qui les angoissent, qui les tenaillent. Aznavour incarne, Aznavour devient le composé lourd de tous ces "bois dans les roues", de tous ces "de travers dans les brancards", de toutes ces illusions ou désillusions élevées quotidiennement au rang de suprême vérité.

A la Comédie-Canadienne, samedi soir, Charles Aznavour présentait le premier d'une série de récitals à Montréal. La salle doit trembler encore des applaudissements et des cris d'une assistance conquise à l'avance et une fois de plus prise au ventre par cette voix de nuit, par ce coeur blessé mais résolu à ne rien abandonner. Aznavour semble, sur scène, en pleine lutte.

Le spectacle s'ouvre par une pléiade de succès que chacun de nous a fredonnés un jour ou l'autre. Le spectacle se poursuit par une pléide de succès, le spectacle se termine par une pléiade de succès. Et on sait très bien que si le spectacle continuait, il y aurait encore des succès, des applaudissements, des cris.

Le geste est précis, court, sec, brusque. Tout est nerveux. Tout est court. Tout frappe à point. Aznavour ne vit pas de bons sentiments. Il n'est pas là pour brosser un monde "poétique" à son public. Il est complice des coeurs de l'assistance, il joue avec eux et il gagne. Il joue dans l'immédiat. C'est le chansonnier de la nuit qui passe, pas du jour à venir. Ce qui compte pour lui, c'est le choc du moment, la blessure et son intensité qui ne souffrent pas de "compensation", pas de promesses de jours meilleurs.

C'est encore enfant que Charles Aznavour, aux dires de ses biographes, est monté sur scène. Le succès international, le succès qui permet des villas, des voitures grandes à s'y perdre, une cour intarissable, des caprices, Aznavour ne le connaît que depuis quelques années. Depuis peut-être dix ans. Une chose est certaine, il ne s'y abandonnera pas. Il n'en jouira pas 24 heures sur 24, pendant des années. Parce qu'Aznavour a besoin d'un public vaste. Il a besoin de raconter des choses, de lutter corps et âme pour conquérir les foules.

Il a l'air méfiant. Pour ceux qui comme moi ne connaissent cet homme illustre que par les voies officielles, Aznavour semble être celui qui refuse. Celui qui n'a pas confiance et ne veut pas se laisser berner. Et quand il aura tout conquis, ce qui n'est pas loin d'être fait, il n'est pas sûr encore qu'il n'aura pas cet air de penser qu'on l'a berné. Et il voudra vérifier encore.

En récital, Aznavour semble celui qui va contre le courant, au nom de tous ceux qui, mais sans succès, ceux-là, vont aussi à contre courant. Il semble être le point d'aboutissement de toutes ces forces diffuses. Il est à contre-courant. Il ne le changera pas, mais il y résiste avec force. C'est peut-être pourquoi il a tant besoin d'appui.

Le spectacle Aznavour, à la Comédie-Canadienne, est à voir. Il est bien fait. Il est calculé,

Voir AZNAVOUR en page 17

music-hall 61

Une autre production JACQUES-GERARD

CE SOIR
A 8 H. 30

UN RECITAL de plus de DEUX HEURES dont vous GARDEREZ le MEILLEUR SOUVENIR

Accompagné par son orchestre régulier, celui des Frères SABBATH

CHARLES AZNAVOUR

Lun. à ven. : $4.50 — $3.50 — $3.00 — $2.00
Sam. et dim. : $5.00 — $4.00 — $3.50 — $2.50

N'attendez pas qu'il soit trop tard
RESERVEZ IMMEDIATEMENT

COMÉDIE-CANADIENNE UN. 1-3339

CANADIAN CONCERTS & ARTISTS présente
un ensemble musical unique en son genre dans son premier concert à Montréal

L'ORCHESTRE DE CHAMBRE DES PAYS-BAS
dirigé par SZYMON GOLDBERG

PROGRAMME : Concerto double pour deux violons, BACH; Divertimento pour orchestre à cordes, BARTOK ; Concerto en si majeur, HAYDN; Symphonie simple pour orchestre à cordes, BRITTEN.

VENDREDI SOIR, 24 NOV. — THEATRE ST-DENIS

BILLETS : $2. $2.50, $3. $4. $5. taxe incl. En vente au théâtre St-Denis; à Canadian Concerts, 1822 Sherbrooke ouest (sous-sol) ; chez Ed. Archambault, 500 Ste-Catherine est et 2140 de la Montagne.

Théâtre du Nouveau Monde

L'OPÉRA de QUAT'SOUS de Brecht et Weill

DEMAIN SOIR à 9 h.

A L'ORPHEUM VI. 5-7149

525 ouest, rue Sainte-Catherine

A LA POUDRIERE
DE L'ILE STE-HELENE
Le succès de l'année
"La Folle Nuit"
en quinzième semaine
les 14, 15, 16, 18 et 19 NOVEMBRE, à 9 p.m.
Plus de billets pour les 10, 11 et 13 novembre
Réservations : LA. 6-0821
Billets en vente : Au "400" Medical Arts Pharmacy.

CE SOIR et DEMAIN 8.30
DERNIERES
LE RIDEAU VERT
le seul théâtre permanent du Canada présente
CONSTANCE
avec
YVETTE BRIND'AMOUR
JEAN DUCEPPE

MERCREDI 15 NOV.
DEBURAU
de SACHA GUITRY
Mise en scène: Yvette BRIND'AMOUR
Décors : MADELEINE ARBOUR
Costumes : RICHARD LORAIN
Musique : CLAUDE LEVEILLE
avec
ANDRE FOUCHE
YVETTE BRIND'AMOUR
PIERRE GIBOYAU
LOUISE LATRAVERSE
FRANÇOIS CARTIER
MAUDE D'ARCY
JEAN BESRE
LISE LASALLE
GERARD POIRIER
MIMI D'ESTEE
JEAN RAFA
YVON LEROUX
MARC OLIVIER
MICHELE LE HARDY
CLAUDE BRABANT
HENRI BARRAS
MONIQUE AUBRY
JACQUES PIPERNI
GERMAIN BOISVERT
LUCIEN BEAULIEU
AU STELLA — VI. 4-1793
Prix : $1.98 — 4664, St-Denis

LES D'ANGERS DE L'AVORTEMENT
Des milliers de jeunes filles meurent annuellement dû à ce grand danger
LES FAUSSES HONTES
ouvert à l'affiche
EN COULEURS
JE PENSE SOUVENT A PIROSCHKA
1200 STE. CATHERINE EST
CANADIEN Air climatisé PLAZA
6505 ST-HUBERT

Canadian Concerts & Artists présente
VEND. SOIR ET 8 DEC. THEATRE ST-DENIS
UNE SOIREE CHOPIN
avec
BRAILOWSKY
le poète du clavier
Billets (taxe incl.) $2, $2.50, $3, $4, $5. En vente au théâtre St-Denis ; à Canadian Concerts, 1822 Sherbrooke O. ; chez Ed. Archambault, 500 Ste-Catherine E. et 2140 de la Montagne ; au Salon de l'Horlogerie, 6960 St-Denis ; à 310 Henri-Bourassa O. et à Pinaflore Shop, 4892 Sherbrooke O.

ne manquez pas le Théâtre-Club
DANS LE PLUS GRAND SUCCES DE L'ANNEE !
"L'HEURE ÉBLOUISSANTE"
Une comédie d'Anna Bonacci et Henri Jeanson
A L'AFFICHE JUSQU'AU 3 DECEMBRE SEULEMENT
réservez immédiatement les meilleures places
Sur semaine 8 h. 45 — Dimanche 7 h. 30 — Relâche jeudi
— REPRESENTATION SPECIALE LE LUNDI 27 NOVEMBRE —
COMÉDIE-CANADIENNE UN. 1-3339

10 GREAT SHOWS IN ONE
SALUTE TO LERNER & LOEWE
CAMELOT * MY FAIR LADY
BRIGADOON * PAINT YOUR WAGON
DISNEYRAMA * CIRCUS ON ICE
Tchaikovsky's FIFTH SYMPHONY
PRECISION IN RHYTHM
Franz Liszt's HUNGARIAN RHAPSODY
WITH THE WORLD'S GREATEST SKATING STARS
RONNIE ROBERTSON * CATHY MACNADO
BOBBY SPECHT * ALAN KONRAD * LYNN PATSY FINNEGAM * PHIL ROMAYNE & CATHY STEELE * SANDY CULBERTSON
ERIC WAITE * OLD SMOOTHIES
LABRECQUE & MARSHALL
FREDDIE TRENKLER and the World Famous ICE CA'PETS and ICE CADETS
JOHN H. HARRIS PRESENTS
GREATEST SHOW ON ICE ANYWHERE!
ICE CAPADES
2-2 WONDERFUL 22nd Edition
CE SOIR
à 8 hres, Lundi à jeudi. Vendredi à 8 h. 30, Samedi à 9 hres.
MATINEES
SAMEDI ET DIMANCHE A 1 H. 30 ET 5 H. 30
FORUM
Billets : 1.50, 2.00, 2.50 3.00, 3.50 et 4.00
Billets à tous les prix aux guichets du Forum.

Maurice Gauvin présente CETTE SEMAINE
Michel LOUVAIN
LES GARÇONS DE MINUIT
15 artistes en scène
à l'écran 2 Grands Films
au Théâtre National LA-6-2841

"AU FIL DE L'EPEE"
Burt Lancaster — Kirk Douglas
"DIABLESSE EN COLLANT ROSE"
Sophia Loren — Anthony Quinn
"SANG DU VAMPIRE"
Donald Wolfit — Barbara Shelley
ORLEANS Auj. et mardi !
"WILD IN THE COUNTRY"
CinemaScope et couleurs
Elvis Presley — Tuesday Weld
— en plus —
"LOOK IN ANY WINDOW"
Paul Anka — Ruth Roman
Amherst
Angle Amherst et Ste-Catherine
UN. 6-6851

LA PETILLANTE ET CHARMANTE HOLLY GOLIGHTLY
AUDREY HEPBURN
dans BREAKFAST AT TIFFANY'S
A JURROW-SHEPHERD PRODUCTION
GEORGE PEPPARD · PATRICIA NEAL · EDDIE ALBERT · BUDDY HACKETT · MICKEY ROONEY
TECHNICOLOR
TROISIEME SEMAINE
LOEW'S

UN SPECTACLE POUR TOUTE LA FAMILLE
Matinées spéciales pour les enfants de 10 ans et plus
QUESTION DE RIRE !
WALT DISNEY
Hayley MILLS and Hayley MILLS
dans The PARENT TRAP
Maureen O'HARA · Brian KEITH
TECHNICOLOR
2ième SEMAINE
CAPITOL

Rock Hudson · Gina Lollobrigida
Sandra Dee · Bobby Darin · Walter Slezak
"Come September"
TECHNICOLOR
4e SEMAINE
PALACE

QUATRIEME et DERNIERE SEMAINE
Ce programme ne sera présenté dans aucun autre cinéma à Montréal
ST-DENIS et BIJOU
MICHELE MORGAN
CHARLES BOYER
une réalisation de HENRI VERNEUIL
Maxime
DEUXIÈME EXCELLENT FILM
Alerte !.. aux Canaries
EN COULEURS
Celia CORTEZ
Bruce KAY
Howard VERNON

HER MAJESTY'S
UNE SEMAINE SEULEMENT
CE SOIR à 8 h. 30
Matinée mercredi et samedi à 2 h. 30
DIRECTEMENT DU BROADWAY OU CETTE PIECE A CONNU 2 SAISONS TRIOMPHALES
DAVID MERRICK
sur entente avec
Donald Albery & Oscar Lewenstein, Ltd.
présente
HERMIONE BADDELEY
FRANCES CUKA
dans
A TASTE OF HONEY
LA MEILLEURE PIECE
Etrangère de l'année — Prix des critiques de New York 1960-61
par SHELAGH DELANEY
BONNES PLACES DISPONIBLES
En soirée LUNDI à JEUDI
Orch. et 1er balcon : $5, $4 — 2e balcon : $3, $2.25
En soirée du VENDREDI et du SAMEDI
Orch. et 1er balcon: $5.50, $4.50—2e balcon: $3.25, $2.50
En matinée SAMEDI
Orch et 1er balcon : $4, $3.50 — 2e balcon : $2.50
En matinée MERCREDI
Orch. et 1er balcon : $3.50, $3 — 2e balcon : $2

Ce soir et mardi soir à 8.40 p.m.
La plus belle aventure de votre vie !
VIVEZ-LA grâce à CINERAMA

VIVEZ la vertigineuse descente, sur un frêle radeau de caoutchouc, des eaux tourbillonnantes et mugissantes de l'Indus indompté !
Production de Lowell Thomas en TECHNICOLOR & CINERAMASOUND
SEARCH for PARADISE
ENFANTS DE 10 ANS ET PLUS ADMIS EN MATINEES SEULEMENT !
Matinée spéciale mercredi
Prix minime $1.20 et $1.75 — Taxe incl. Sièges réservés.
Réservations : AV. 8-5603
Écoutez ROBERT MERRILL du Métropolitan Opéra chanter la musique composée et dirigée par DIMITRI TIOMKIN
★ IMPERIAL ★
THEATRE — 1430 rue BLEURY
• POUR INFORMATION : AV. 8-7102 •

ODEON
CHAMPLAIN LA.4-1685
CREMAZIE DU.8-4210
BEAUBIEN RA.1-6060
MERCIER CL.5-6324
ELECTRA LA.2-9177
VILLERAY DU.8-5577
VERDUN PALACE PO.8-2092
SUSAN HAYWARD
'LA FERME DES ORMES BRULÉS'
MARDI GRAS
En Couleurs Pat BOONE · Christine CARERE
GREGORY PECK · DAVID NIVEN · ANTHONY QUINN
'LES CANONS de NAVARONE'
'LE MONSTRE SANS VISAGE'
2 GRANDS FILMS
LE BUISSON Ardent
RICHARD BURTON · BARBARA RUSH
QUAND LA TERRE BRULE
CARROLL BAKER · VITTORIO GASSMAN

Eddie Constantine
DIFFERENT, MAIS AUTREMENT !
me faire ça...à moi
BERNADETTE LAFONT
MYSTERE ! HUMOUR !
Couleur
d'après le roman de JULES VERNE
"800 LIEUES SUR L'AMAZONE"
(LA JANGADA)
2e SEMAINE !
FRANÇAIS · RIVOLI

A L'AFFICHE

Erskine (God's Little Acre) Caldwell et son personnage le plus volage . . .
Claudelle Inglish
Sauvage et fort, il régnait sur l'Ouest
MUSTANG !
JACK BEUTEL
PRINCESS

CINEMA LAVAL
4462 RUE ST-DENIS
Commandes téléphoniques VI. 2-8264
4e ET DERNIÈRE SEMAINE
AZNAVOUR
Le Taxi pour TOBROUK
FAUTEUILS RESERVES (Sauf pour les matinées du lundi au samedi)
MATINEES A 2 h. 30
Du lundi au samedi : $1.00
Les dimanches et jours fériés : $1.50
Guichets ouverts de 11 h. a.m. à 10 h. p.m.
SOIREES ($1.50)
Du lundi au vend. : 8 h. 30
Les samedis, dimanches et jours fériés : 7 h. et 9 h. 30

Bonnes places disponibles à toutes les représentations
CE SOIR A 8.30 H.
LES ENFANTS DE PLUS DE 10 ANS NE SONT ADMIS QU'AUX MATINEES.
Attention spéciale aux groupes.
KING OF KINGS
Une histoire du Christ inspirée de ses paroles
UN. 1-2807
ALOUETTE

"Parmi les meilleurs films jamais présentés !" Look Magazine
FEDERICO FELLINI'S
LA DOLCE VITA
TOUS SIEGES RESERVES MATINEES à 2.30 P.M.
Mercredi $1.50
Sam., dim. fêtes .. $2.00
COMMANDES TELEPHONIQUES ACCEPTEES
SOIREES à 8.30 H.
Du lun. au vend. : $2.00
Sam., dim. fêtes .. $2.50
à l'affiche
SNOWDON
5225, bl. Décarie
Tél. 482-7150
Guichet ouvert tous les jours de 11 a.m. à 10 p.m.

"UNE TRES SPIRITUELLE SATIRE SUR LE MARIAGE . . . un film que tout cinéphile adulte et intelligent se doit de voir !" Sydney Johnson, Star
"Une rare gaieté contagieuse !" — N. Y. Post
Un film d'Ingmar Bergman
Smiles of a Summer Night
Grand prix de la meilleure comédie — Festival de Cannes !
TOUS SIEGES RESERVES — (Sauf en matinée du LUNDI au VEND.)
MATINEES à 2.30 h.
Du lundi au vend. $1.00
Sam., dim., et fêtes, $1.50
EN SOIREE $1.50
Du lundi au vend. à 8.30 h.
Sam. et dim., 7 et 9.30 h.
Commandes téléphoniques acceptées
SEVILLE WE. 2-1139
Guichet ouvert de 11 a.m. à 10 p.m.

AUJOURD'HUI — AUX CINEMAS UNITED
Ahuntsic — Spectacle pour toute la famille . . . Matinées spéciales pour 10 ans et plus ! "MASTER OF THE WORLD", en MagnaColor, Vincent Price, Mary Webster. "WIZARD OF BAGHDAD", CinémaScope et couleurs, Dick Shawn, Diane Baker.
Lucerne — "ATLANTIS THE LOST CONTINENT", en MetroColor, Anthony Hall, Joyce Taylor. "RING OF FIRE", en MetroColor, David Janssen, Joyce Taylor.
York — Aux deux cinés ! — Van Horne
"FANNY", en Technicolor, Leslie Caron, Maurice Chevalier, Charles Boyer. "KING OF THE ROARING 20'S", David Janssen, Dianne Foster.
Stationnement pour les clients du cinéma York à compter de 6 p.m. au Garage Mansions. Frais de service 25c. Au Van Horne, parc de stationnement.

HOWARD HUGHES presents
SON OF SINBAD
DALE ROBERTSON · SALLY FORREST
LILI St. CYR · VINCENT PRICE
MARI BLANCHARD
SUPERSCOPE
TECHNICOLOR
AUSSI !
TWENTY PLUS TWO
DAVID JANSSEN
JEANNE CRAIN
DINA MERRILL

STRAND UN. 6-2774
ROSEMONT RA. 1-8930
RIALTO CR. 7-3700
PAPINEAU LA. 1-6853
SAVOY PO. 9-7372
GRANADA CL. 5-2428
CHATEAU CR. 1-4400
EMPRESS HU. 4-3367

Sur la scène de l'Orphéum

"L'Opéra de Quat'Sous" par le TNM

Jean Béraud

"Le devoir de la Comédie étant de corriger les hommes en les divertissant, j'ai cru que, dans l'emploi où je me trouve, je n'avais rien de mieux à faire que d'attaquer par des peintures ridicules les vices de mon siècle."

C'est Molière qui parle et c'est avec raison que MM. Eloi de Grandmont, Normand Hudon et Jean-Louis Roux l'ont ainsi cité dans la très élégante et fort intéressante plaquette par laquelle le Théâtre du Nouveau Monde marque son dixième anniversaire, que signale par ailleurs dans un effort immense de travail scénique la présentation de l'"Opéra de Quat'Sous", de Bertolt Brecht, Elizabeth Hauptman et Kurt Weill, dans son texte français de Jean-Claude Hémery et ses couplets de Gabriel Charpentier. On sait que cette oeuvre a été donnée d'abord en gala-bénéfice vendredi soir, que sa véritable première a eu lieu samedi soir; on n'ignore plus davantage que sa mise en scène est de M. Jean Gascon, ses décors et costumes, de M. Robert Prévost, sous la direction musicale de M. Otto Werner-Mueller.

Mme Peachum (Germaine Giroux), Polly Peachum (Monique Leyrac) et Peachum (Jean Dalmain).

On sait aussi, depuis samedi soir, que ce spectacle représente le plus grand effort, et le plus original, qu'ait encore accompli le Théâtre du Nouveau Monde, dont la carrière est déjà chargée pourtant d'oeuvres d'importance. On n'a rien ménagé ici pour mener à bien la marche d'un spectacle fort exigeant d'ailleurs : il y a scène tournante pour de rapides changements à vue, des projections pour nous apporter des sortes de sous-titres, d'ailleurs assez inutiles pour la compréhension de cet "opéra" fort distinctement parlé; des affiches lumineuses comme aux plus beaux passages de la rue Ste-Catherine; il y a aussi un petit orchestre de bal musette fort bien sonnant, installé au pied d'un simili-orgue du plus joli effet lumineux.

Le bric-à-brac d'accessoires et de meubles et de toiles qui forme le cadre de l'action est, de la part de M. Robert Prévost, "un désordre qui est un effet de l'art", son mérite provenant en particulier, et ici cela est très important, du don qu'il a eu de "vieillir" toutes ces défroques, tous ces instruments de torture, de fausse torture, dans lesquels se complaisent à vivre, pour exciter la pitié humaine, les personnages de cette Cour des Miracles que John Gay avait créée dans son "Beggar's Opera" (1728) et que Brecht a repris avec un si vif succès dans son "Opéra de Quat'Sous".

Voilà donc, pour l'aspect spectaculaire de la représentation, de quoi satisfaire tout le monde. Par ailleurs, M. Jean Gascon a harmonisé avec une sûre maîtrise tous les éléments si divers de la mise en scène. Il dirige ses personnages avec adresse, il les groupe, par exemple à la scène où la police fait un raid sur les fêtards un peu anarchistes du Couronnement et pour le défilé vers le gibet, de façon à composer des tableaux mémorables.

Il y a peu à lui reprocher comme metteur en scène, à moins qu'il ne soit grave d'avoir négligé le côté humour, tout simplement, au profit de l'humour noir de l'oeuvre, et d'avoir peut-être respecté trop à la lettre la méthode de "distanciation" que Brecht lui-même n'a jamais su expliquer très clairement. Comment, en fin de compte, tenir le public à distance de l'action quand on veut — non plus qu'il y participe sentimentalement — mais qu'il y participe du moins idéologiquement, qu'il prenne part aux tribulations sociales des personnages. Ici, M. Jean Gascon acteur, interprète du premier rôde de Macheath, dit Mackie-le-Couteau, rejoint M. Jean Gascon metteur en scène dans le reproche que je vais formuler : c'est que M. Gascon se complaît trop à faire autorité, à "imposer" un personnage qu'il veut rendre à tout prix imposant. Que devient dans tout cela l'ironie de Macheath, que devient sa façon de se rire de la société, dont il est le bandit "le plus populaire" tout en ayant à sa solde le Chef suprême de la police de Londres, que deviennent les subtilités par lesquelles ce bandit réussit à séduire tout le monde, à se tirer même d'embarras entre deux femmes qu'il a "épousées" — façon de dire — dans le même temps ?

L'allure, le chic de M. Jean Gascon, sur lesquels il n'y a rien à redire, contribuent quand même encore à "éloigner" le personnage de nous, dramatiquement et socialement — puisqu'il faut désormais accoler les deux langages —, avec ce résultat que Macneath n'obtient pas notre sympathie comme il le devrait; il serait plutôt la contradiction un peu trop flagrante des mérites à la pitié, à la fraternité humaine que réclame le personnage pour les siens, c'est-à-dire pour les humbles, pour les petits, alors qu'il s'en soucie de toute évidence comme de la dernière pomme d'amour dans laquelle il a distraitement croqué. Il manque à cela, pour tout dire, de la chaleur humaine . . .

Pour revenir à l'oeuvre de Brecht, il ne me semble pas que l'auteur moderne ait tellement inventé depuis la création de l'oeuvre originale de John Gay, sauf pour la conduite technique de l'action en sketches plus nombreux et, évidemment, pour la musique, qui est de Kurt Weill. Cette musique même reste fidèle, sinon à la forme, du moins à l'esprit des ballades, et il est assez curieux d'observer qu'en suivant Weill comme un maître d'avant-garde, un bon nombre de compositeurs modernes marchent nettement sur les traces d'un compositeur dont la musique, en 1728 déjà, marquait une révolution contre la musique larmoyante en vogue à l'époque. Déjà dans le "Beggar's Opera" on avait ces parodies, ici encore si heureuses et si comiques, de l'opéra conventionnel.

On a transporté l'action à Soho en 1923, mais en oubliant que notre âge ne condamne pas le bigame au gibet. Le Soho qu'anime le metteur en scène et que peuplent ses interprètes est vivant, pittoresque; il grouille d'une humanité misérable et rigolarde. Des scènes comme la préparation des mendiants pour leurs coins de rues, le mariage de Macheath et Polly avec la transformation à vue du "garage"; des duos comme celui de Macheath et du Chef de police ou encore des deux Jalouses; la Ballade sur l'Esclavage des Sens, par Celia Peachum, le duo de Jenny et de Macheath si bien enlevé, le morceau le plus applaudi de la soirée, se détachent d'une représentation d'ensemble où la qualité spectaculaire est remarquablement réussie, où l'esprit de l'oeuvre est trop sèchement traité pour rallier un public assez surpris par son caractère un peu spécial, où enfin il serait souhaitable que l'on pratiquât quelques coupures ici et là, car le spectacle est trop long pour que l'intérêt s'en maintienne pendant trois heures.

J'ai parlé, en bien et un peu en mal, de M. Jean Gascon. Des autres interprètes, il y aurait beaucoup à dire, si l'espace ici le permettait. Je citerai seulement la justesse d'interprétations comme celles de M. Jean Dalmain, maître ès-vols très à la tire, avec une voix de rogomme drôle; de Mme Germaine Giroux, sa comparse, si énormément nature et vraie en commerçante avisée et en mère offensée; de Mme Pauline Julien, une révélation pour moi qui ne l'avais pas entendue encore, une chanteuse de caractère villonesque, à la voix prenante, au débit plein de mordant; de Mme Monique Leyrac, la Polly qui passe de la fausse misère à la fausse richesse, et qui demeure aussi bonne comédienne que bonne chanteuse tout au long; de M. Guy Hoffmann, bon gros Chef de police; de M. Powys Thomas en cette étonnante composition du pasteur qui boit et mange en solitaire au banquet, sans se préoccuper de savoir si sa bénédiction importe à la noce; de M. Gabriel Gascon, très beau type de mauvais garçon; enfin de MM. Jean-Louis Millette, Victor Désy, Yvon Dufour, Guy L'Ecuyer, Marc Cottel, Jean-Pierre Ronfard, Jean Daigle, Denis André, Roger Blais, Tom Owen, Michel Forget, Patrick Peuvion, de Mmes Moniques Mercure, Nicole Kerjean, Monique Chentrier, Gisèle Dufour, Nicole Filion, tous importants dans la création d'une oeuvre où le rôle de la collectivité importe autant que celui des solistes. Incidemment, on chante fort bien au TNM ; les voix sont toutes justes et agréables, et la musique ici est traitée avec le plus grand bonheur.

Sur la patinoire du Forum

La 22e édition des "Ice Capades"

C'est sous le signe de la musique, du ballet et du cirque, que se présente cette année la nouvelle version des "Ice Capades", sur la patinoire du Forum. Choix heureux que celui-là, choix qu'il faut chaque année déterminer avec le souci de ne pas se répéter et de ne pas engendrer la monotonie. Les "Ice Capades" nous offrent encore cette fois un spectacle qui représente un tour de force, autant par la diversité du répertoire que par la virtuosité des as du patin qu'on y met en vedette.

A propos de vedettes, c'est Ronnie Robertson qui s'affirme la plus grande de cette année, avec ses bonds d'une élévation fantastique et, nouveauté inouie, ses reculs piqués qui défient toutes les lois de l'équilibre. Du côté féminin, Cathy Machado, par sa plastique tout autant que par son art de patiner sans effort, dans un laisser-aller qui devient ici de l'art comparable à celui du ballet, est par deux fois admirable de ligne et de tenue, dans une évocation charmante de "Brigadoon" et au cours du tableau le plus somptueux, le plus brillant du spectacle, sur la "Rhapsodie Hongroise" de Franz Liszt.

En 1ère partie déjà, par la Cinquième Symphonie de Tchaikowsky exécutée par des musiciens de notre Orchestre Symphonique — l'accompagnement parfois se double de celui-ci et en ruban sonore pour une partie du spectacle — la direction des "Ice Capades" manifeste son désir de soigner l'accompagnement du spectacle, qui débute incidemment sur l' "Ouverture 1812". Soli et choeurs sont aussi de qualité tout au long du spectacle.

Les grands tableaux, "Disneyrama", avec Mickey et Minnie, Pluto, les Champignons, les Roses, les sept Nains et Blanche-Neige, qui fera la joie des adultes comme des enfants puisque ce sont là, pour nous tous, de joyeux souvenirs; "Salut à Lerner et Loewe" avec des extraits joués, chantés et . . . patinés de "Brigadoon", "Paint Your Wagon", "My Fair Lady" et "Camelot"; la "Rhapsodie" et, en fin de spectacle, le "Circus on Ice" avec sa grande Parade, sont vraiment de très grandes réussites de mise en scène, conçues de grandiose façon.

On admirera là, toujours et d'abord, le merveilleux ensemble, si discipliné, si élégant, des Ice Capets et des Ice Cadets; puis un duo de Cathy Steele et de Phil Romayne, où celui-ci devient un remarquable porteur pour la danseuse; l'acrobate par excellence Fredie Trenkler, avec ses freins-patins; le chic traditionnel de Bobby Specht; les solos et duos de Alan Konrad, Sandy Culbertson, Lynn Finnegan.

Au rayon comédie, signalons la montée au rang de vedette du jeune Montréalais John Labrecque, de plus en plus sûr de ses effets, avec son compagnon Joe Marshall; les acrobaties de Trenkler, qui demeure un maître de la clownerie; et Eric Waite, dont les travestis sont toujours pleins de surprises. Avec John Labrecque c'est toujours, au point de chute, celui qui ne doit pas tomber à qui il arrive de s'étendre sur la glace. Dans la ménagerie de "Disneyland", il faut voir le petit éléphant faire flotter ses oreilles comme des voiles d'almée et Freddie Trenkler donner à Donald Duck son allure et son bagout, et Trenkler encore patiner comme si seulement un bout de lame, à l'avant ou à l'arrière, lui suffisait.

On trouvera de superbes tableaux à costumes, comme au bal de "My Fair Lady" et à cette fête hongroise où les costumes nationaux nous sont présentés dans une riche stylisation.

Comme clous du spectacle, pour moi toujours, avec les Old

EDITH ET LUCIANO DELLA PERGOLA, professeurs d'opéra à la Faculté de Musique du McGill, préparent une production du charmant opéra de Humperdinck "Hansel et Gretel", qui sera donnée à la synagogue Beth Sholom les 2 et 9 décembre. M. et Mme Della Pergola sont également les directeurs artistiques de la "Lyric Opera Society" nouvellement formée.

Smoothies si sympathiques, la Grande Roue exécutée par l'ensemble en costumes à pompons du plus ravissant effet.

Un spectacle à voir. Par tous.

Jean Béraud

SUZIE WONG'S
Le plus nouveau et le plus chic restaurant chinois au Canada
• PERMIS COMPLETS •
Délicieuses cuisines chinoise et française
LE SALON "KOWLOON"
. . . pour un merveilleux dîner dansant au son de l'agréable musique de
Peter Barry
et son ensemble
Tous les soirs, le dimanche inclus. Pas de frais d'admission, de couvert ou de minimum, du dimanche au vendredi.
*ZAM BOI"
"COCKTAIL LOUNGE"
HONG-KONG ROOM
REPAS D'HOMMES D'AFFAIRES
servis tous les jours à compter de 11 h. a.m. pour $1.50 et plus.
Soupers servis de 5 h. 30 p.m. jusqu'à la fermeture.
Membre du DINERS CLUB et de l'AMERICAN EXPRESS
Facilités pour banquets
1258, rue STANLEY
Rés. : UN. 6-6666
STATIONNEMENT GRATUIT à partir de 5 h. 30 p.m.

CONCERTS

SUITE DE LA PAGE 16

auditions JMC assez discutables. Nous y entendions de nouveau deux jeunes artistes qui avaient créé une très forte impression sur nous la saison dernière. Tout d'abord le jeune violoncelliste Guy Fallot, qui est en passe de devenir l'un des plus brillants violoncellistes de la jeune génération. Technique magistrale, sonorité bouleversante, musicalité : tout est là.

Il a joué la Sonate en fa majeur de Brahms comme un grand maître. Merveilleuse unité de pensée entre lui et le pianiste Jean-Paul Sévilla qui, fait à signaler, jouait de mémoire, ce qui nous faisait regretter qu'un plus grand nombre d'équipes de musique de chambre ne suivent pas cette excellente formule du "par coeur".

Un autre nom que l'on retrouvait avec plaisir hier soir était celui de la jeune violoniste turque Ayla Erduran. Depuis son dernier récital ici, sa technique s'est encore perfectionnée, sa musicalité s'est approfondie. Elle n'avait pas choisi une oeuvre des plus attrayantes. Néanmoins, sa Sonate de Schumann s'est écoutée dans la plus grande quiétude et avec le plus grand plaisir. Jean-Paul Sévilla était de nouveau au piano (cette fois **avec** la musique).

Entre les deux Sonates pour cordes, celui qui s'était montré si brillant accompagnateur (ou plutôt : collaborateur) a démontré qu'il était également un grand pianiste de concert, dans toute la force du terme. Et à elle seule la Sonate en si mineur de Liszt a réussi à prouver que Jean-Paul Sévilla était un pianiste comparable aux meilleurs de sa génération. (Incidemment, j'ignore où les JMC vont chercher tous leurs artistes, mais plusieurs de leurs concerts nous valent des révélations assez extraordinaires.)

Jean-Paul Sévilla (qui est Algérien) possède toute la virtuosité et le lyrisme qu'il faut pour jouer le chef-d'oeuvre de Liszt. Un peu trop de pédale a brouillé quelques traits rapides, mais ce n'est rien ; dans l'ensemble, c'était bouleversant de clarté, de sonorité et de puissance.

JEAN-PIERRE RAMPAL jouera deux concertos pour flûte (le K. 313 de Mozart et la Sérénade de Jean - Michel Damase) ce soir avec l'Orchestre de chambre McGill, à la salle Redpath.

Bousille à Halifax

HALIFAX. (PCI) — La pièce de Gratien Gélinas "Bousille et les justes" a été accueillie avec enthousiasme jeudi soir, par un auditoire de 900 personnes réuni à Halifax.

La pièce était jouée par les artistes de la Comédie-Canadienne de Montréal. La troupe a été rappelée huit fois.

2e Matinée

La deuxième Matinée pour la Jeunesse, de l'Orchestre symphonique de Montréal, a eu lieu samedi dernier au Plateau.

Zubin Mehta, chef résidant de l'Orchestre, a dirigé le programme, qui comprenait l'ouverture "Roméo et Juliette" de Tchaïkovsky et la 3e Symphonie de Brahms. Il dirigera de nouveau cete même Symphonie au concert double d'abonnement de demain et mercredi soirs.

Les commentaires ont été faits par Rosette Renshaw.

HORAIRES

Théâtres

LA BOULANGERIE — "Homme pour homme", de Bertold Brecht. Les jeudis, vendredis et samedis soirs à 8 h. 30, les dimanches à 7 h. 30. Un spectacle des Apprentis-Sorciers. Dernière, le 19 novembre.
L'ANJOU — Reprise de "Soif d'aimer", d'Eloi de Grandmont et Louis-Georges Carrier.
LA POUDRIERE — Seconde reprise de "La Folle Nuit". A 9 heures.
STELLA — "Constance", de Somerset Maugham. Tous les soirs à 8 h. 30, sauf les dimanches, à 2 h. 30 et 7 h. 30. Un spectacle du Rideau Vert.

Cinémas

ALOUETTE — "King of Kings" : Matinée les mercr., sam., dim. et fêtes à 2:00. Soirées : du lundi au sam. incl. : 8:30. Dim. : 8:00.
AVENUE — "Call Me Genius" : 1:00, 3:05, 5:10, 7:15, 9:20.
BIJOU et SAINT DENIS : "Alerte aux Canaries" : 12:35, 4:22, 8:09. "Maxime" : 1:39, 5:46, 9:33.
CANADIEN et PLAZA : — "Une fille comme ça" : 12:00, 2:50, 5:50, 8:50. "Les Fausses Hontes" : 1:30, 4:30, 7:30, 10:30.
CAPITOL — "The Parent Trap" : 10:20, 1:00, 3:40, 6:30, 9:15.
CHAMPLAIN et CREMAZIE : "La Ferme des Ormes brûlés" : 12:00, 3:28, 6:56, 10:24. "Mardi gras" : 1:45, 5:13, 8:41.
CHATEAU, EMPRESS, GRANADA, PAPINEAU, RIALTO, ROSEMONT, SAVOY : "Son Of Sinbad" : 2:55, 6:15, 9:40. "20 plus 2" : 10:00, 1:20, 4:35, 8:00.
ELECTRA : "Les Canons de Navarone" : 12:20, 4:14, 8:08. "Le Monstre sans visage" : 2:54, 6:48, 10:42.
ELYSEE — Salle Alain - Resnais : "Le visage" et "Tender Game", tous les jours à 5:00, 7:30 et 10:00. Salle Eisenstein : "Une aussi longue absence" et "Du côté de la Côte", tous les jours à 5:00, 7:30 et 10:00.
FRANÇAIS et RIVOLI : "Me faire ça à moi" et "800 Lieues sur l'Amazone".
IMPERIAL — "South Seas Adventure" : du lundi au sam. incl. : 8:40. Dim. : 7:30. Sam., dim. et merc. : matinée à 2:00.
KENT : "Dentist on the Job" : 1:20, 3:25, 5:30, 7:30, 9:35.
LA SCALA : Trois films de Fernandel : "Ignace", "Barnabé", "Casimir". Ouverture des portes à 12:30.
LAVAL : "Un taxi pour Tobrouck". Matinée tous les jours à 2:30. Soirées : du lundi au jeudi : 8:30. Les vendr., sam., dim., et jours fériés : 7:00 et 9:00. Au même programme : "Charlotte et son Jules".
LOEW'S : "Breakfast at Tiffany's" : 10:25, 12:35, 2:50, 5:00, 7:15, 9:30.
MERCIER : "Les Canons de Navarone" : 1:41, 5:35, 9:29. "Le Mertre sans visage" : 12:20, 4:14, 8:09.
MONKLAND et OUTREMONT : "Goodbye Again" : 1:10, 5:20, 9:30. "Time Limit" : 3:30, 7:40.
PALACE : "Come September" : 10:00 12:15, 2:30, 4:45, 7:05, 9:25.
PASSE-TEMPS : "Détournement de mineures" : 12:06, 5:10, 10:15. "Ce monde à part" : 3:00, 8:10. "L'Ile du camp sans retour" : 1:25, 6:35.
PRINCESS : "Claudelle Inglish" : 11:45, 3:00, 6:20, 9:45. "Mustang" : 10:20, 1:35, 4:55, 8:20.
REGENT : "Romanoff and Juliett" : 2:45, 6:15, 9:45. "The Silent Enemy" : 1:15, 4:40, 8:10.
SEVILLE — "Smiles of a Summer Night". Tous les jours à 2:30, et 8:30. Les sam. et dim. : 2:30, 7:00, 9:30.
SNOWDON — "La Dolce Vita". Tous les soirs à 8:30. Les merc., sam., dim. et fêtes ; matinée à 2:30.
STRAND : "Son of Sinbad" : 11:45, 3:10, 6:25, 9:45. "20 plus 2" : 10:00, 1:20, 4:35, 8:00.
WESTMOUNT : "The Long, the Short and the Tall" : 12:45, 2:50, 5:00, 7:10, 9:20.

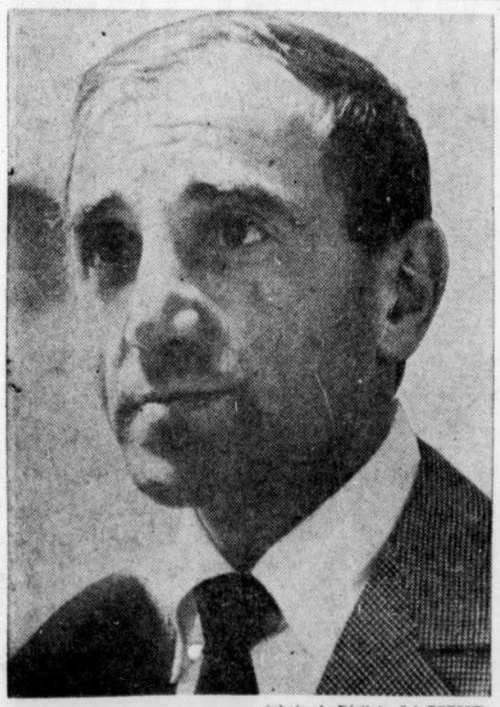
AZNAVOUR

SUITE DE LA PAGE 16

précis. L'accompagnement, par le trio Rabbath, est parfait. La mise en scène et l'éclairage sont justes. Et Aznavour ne faiblit jamais. Du début à la fin, il ne prendra aucun répit, aucune issue facile. Les spectateurs en ont pour leur argent et davantage.

Aznavour n'est pas un feu de paille. C'est à la journée qu'il a bâti son domaine et tous les coins en sont soignés et solides. Aznavour est un témoin qui ne pardonne pas. Un témoin qui ne jongle pas avec les mots, qui prend ceux de tous les jours, et qui les sert apprêtés à sa sauce.

Aznavour émeut, il brise la rampe avec éclat. Il est piaffant, nerveux. Il est fort de tous les travers assemblés de ce monde. Il est humain, ne veut pas être autre chose, mais veut l'être malgré tout, malgré n'importe qui. Et ce n'est sûrement pas de lui qu'on pourra dire un jour : "Tu t'laisses aller . . ."



(photo A. Désilets, LA PRESSE)
CHARLES AZNAVOUR

LEE LUVISI, pianiste, donnera un récital à l'Institut Pédagigique de Westmount, ce soir.

Distinguée et si douce pour la gorge !

CRAVEN "A"

Craven "A", à la saveur douce et subtile, est faite des plus coûteux tabacs . . . Son filtre est ultra-moderne . . . C'est la première, la plus distinguée cigarette "A" qui soit au monde.

À LA TV

2 CBFT Montréal
3 WCAX Burlington
4 CFCM Québec
5 WPTZ Plattsburg
6 CBMT Montréal
7 CHLT Sherbrooke
8 CJSS Cornwall
10 CFTM Montréal
12 CFCF Montréal

CE SOIR

4:00
2,4,7—Bobino
3—Brighter Day
5—Make Room for Daddy
6—Sir Lancelot
8—Film Features
12—Jeff's Collie

4:15
3—Secret Storm

4:30
2,4,7—La Boîte à surprise
3—The Edge of Night
5—American Bandstand
6—Almanac
8—Cartoonerville
12—Surprise Party

5:00
2,4,7—CF-RCK
3—Popeye
5—Racket Squad
6—Razzle Dazzle
8—Kit Carson
10—Les Petits Bonshommes

5:15
3—Tales of Vikings

5:30
2—A la pointe de l'exploration
4—Capitaine Tombalo
5—Cartoon Carnival
6—Long John Silver
7—Man without a Gun
10—Le dernier des Mohicans
12—Robin Hood

5:45
3—Bozo, The Clown

6:00
2—Edition métropolitaine
3—Living and Learning
4—Nouvelles
5—News, Sports
6—Father of the Bride
7—Melody Ranch
8,12—A Kin To Win
10—Télé-Métro

6:10
3—World of Sports

6:15
2—Nouvelles sportives
4—Vie de l'Eglise, Panorama
7—Sur demande

6:25
2—Ce soir

6:30
2—Téléjournal
3,8,12—News
5—Cartoon Carnival
6—Metro
7—Télé-Bulletin

6:45
2—Carrefour
3—Doug Edwards
4,7,10—Nouvelles Sportives
5—Huntley, Brinkley
6—News, Sports
8—Dateline Seaway Valley

7:00
3—Dangerous Robin
4—Moment musical
5—National Velvet
6—Seven-O-One
7—Boîte aux chansons
8—"Volcano"
10—Nouvelles
12—Donna Reed Show

7:15
2—Une semaine avec...
4—Remous
7—De haut en Bas
10—Ciné-Roman

7:30
2—Sur demande
3—To Teel the Truth
5—Calvin and the colonel
6—Don Messer's Jubilee
7—Vers demain
10—Adam ou Eve
12—Top Cat

7:45
2,4,7—Les affaires de l'Etat

8:00
2,4,7—Histoire des Pays d'en haut
3—Pete and Gladys
5—Top Cat
6—Danny Thomas Show
10—C'est un départ
12—Whiplash

8:30
2,4,7—La Poule aux oeufs d'or
3—Robert Young Show
5—The Price Is Right
6—Live a Borrowed Life
10—Autour du Monde
12—Maigret

9:00
2,4,7—Mesure d'urgence
3—Danny Thomas
5—87th Precinct
6—Bob Cummings Show
8—Sugarfoot
10—Sur la sellette

9:30
2—Défi
3—Andy Griffith
4—Misez juste
6—Camera Canada
7—Les quatre justiciers
10—Au secours
12—Take a Chance

10:00
2,4,7—Un, deux, trois, rideau
3—Hennesey
5—Thriller
8—"Portrait From Life"
10—En vedette
12—The Rifleman

10:30
2—Tribune libre
3—I've Got a Secret
4—Au nom de la loi
6—Fighting Words
7—Mot à Mot
8,12—News
10—Défi aux chansonniers

10:45
8—Movie, (suite)
10—Nouv., Météo

11:00
2,4,7—Téléjournal
3,5,6—News
10—La Ronde des sports
12—"Five of a Kind"

radio télévision

GUY CORMIER

Douce vengeance

Les films ont du succès à la télévision. On chuchote même que certains postes doivent une large part de leur succès auprès des téléspectateurs non pas au 8e Art (qui serait la télévision), mais au 7e Art, c'est-à-dire au cinéma. C'est une situation un peu cruelle. Cruelle, la situation ne l'est pas moins du fait que le cinéma, qu'on aurait cru vaincu par la télévision il y a 4 ou 5 ans, reprend, comme on dit, du poil de la bête dans les salles. Car, c'est un fait indéniable qu'à l'heure présente il y a plus de spectateurs dans les salles de cinéma. L'une des raisons de cette reprise réside dans la qualité des productions cinématographiques. "*Movies are better than ever*", disait la publicité. La publicité, pour une fois, ne mentait pas.

Cette même publicité gâté hélas! beaucoup des spectacles cinématographiques présentés à la télévision. Le champion du monde à cet égard me paraît bien être le canal 3 qui émet de Burlington. Comme "découpeurs" ils sont vraiment un peu là. On le regrette d'autant plus qu'il leur arrive assez souvent d'inscrire à l'horaire d'excellentes productions, dont un bon nombre de films français, évidemment en versions anglaises. Il n'y a rien de plus outrageant que de voir un chef-d'oeuvre découpé en petits morceaux.

Quel est le poste qui n'a pas encore massacré sa douzaine de grandes oeuvres cinématographiques? C'est la vengeance que la télévision exerce à l'endroit du cinéma, elle qui n'est pas capable de produire d'oeuvres durables. Douce vengeance...

Le canal 6 paraît faire un certain effort pour intégrer véritablement le cinéma à sa programmation. C'est ainsi qu'il donne un film ancien le lundi soir et un film choisi parmi les productions récentes le vendredi soir et qu'il le sert avec le moins de publicité possible (assez souvent sans aucune publicité). Pourquoi faut-il que le 2 nous présente un hachis cinéma-publicité le vendredi soir, qui est pour beaucoup d'amateurs de cinéma le meilleur soir d'écoute de la semaine? A côté de beaucoup de médiocrité et d'un nombre incroyable de films doublés, le 2 peut causer d'extraordinaires surprises. J'ai déjà eu l'occasion de le dire. Le *10* a moins de films doublés, s'il charrie lui aussi son lot de navets. Le *12* fait un certain effort de présentation, avec le concours d'une petite personne un peu déshabillée. Cette initiative est, je suppose, diversement appréciée, les uns pensant que c'est trop, les autres pas assez...

Je m'étais proposé de signaler plus longuement les inconvénients du film doublé. Ce sera pour une autre chronique.

choix d'émissions

information

5:30—canal 2: A la pointe de l'exploration — "Hommes oubliés", documentaire de Jacques Villeminot sur la faune et la flore australiennes et les Pitpantjaras, ces hommes oubliés qui vivent comme vivaient les hommes d'il y a 6,000 ans.
6.45—canal 2 : Carrefour.
10.30—canal 2 : Tribune libre.

variétés

3.30—canal 2: Une étoile m'a dit — Emission de variétés avec Jacques Fabbri, Félix Leclerc et Yvette Giraud.

théâtre

10.00—canal 2: Un, deux, trois, rideau! — "Escale obligatoire", avec Roger Pigaut. Une petite fille, malade à bord d'un avion, oblige le commandant à brûler une étape pour atterrir plus tôt.
Changement à l'horaire: "Leclerc enquête" passe exceptionnellement le mardi à 9 h. 30 au lieu du lundi.

11:15
2,4—Nouvelles sportives
5—Sports, weather
6—Viewpoint
7—Dernière édition
10—Syndicats Nationaux

11:20
3—"Back to the Wall"
6—Final Edition
10—"Chemins sans loi"

11:26
2,4—Commentaire

11:34
2,4—Le choix de
5—Jack Paar Show
6—Royal Winter Fair
7—Lutte du Texas

12:00
6—"The Match King"

12:30
12—News, Sports, Meditation

DEMAIN APRÈS-MIDI

12:30
2—Musique
3—Search for tomorrow
4,7—Nouvelles
5—It could Be You

12:45
3—Guiding Light
4—Siège réservé
5—Day Report
7—Midi Sports

1:00
3—News, Across the Fence
5—News, Bill Hunter
7—Pot Pourri Féminin

1:15
3—Mixing Bowl
5—On The Local Scene
6—Montréal Matinée

1:24
2—Téléjournal

1:30
2—"Un amour désespéré"
3—As The World Turns
5—This Is The Life

2:00
3—Password
5—Number Please
6—Chez Helene
7—TV Roman
8—News, Pastors Study
12—Newsroom

2:15
4—La Jardinière
6—Nursery School Time
8,12—Carte Blanche

2:30
3—House party
5—Loretta Young Theatre
6—Open House
7—Actualité Féminine
10—Ciné-Revue

2:45
4—Ciné-Roman
7—Téléphone Sonne
10—Tout pour la femme

3:00
2,4,7—Mademoiselle de Paris
3—The Millionaire
5—Young Dr. Malone
6—National School Telecasts
8,12—Romper Room

3:30
2,7—La Marguerite
3—Verdict Is Yours
4—Fémini-Thé
5—From These Roots
6—Adventures of Blinkie
10—"La cité des lumières"

3:45
3—News
6—Flower Pot Men

4:00
2,4,7—Bobino
3—Brighter Day
5—Make Room For Daddy
6—Cartoon Corner
8—Film Features
12—Texas Rangers

4:15
3—Secret Storm

4:30
2,4,7—La Boîte à surprise
3—The Edge of Night
5—American Bandstand
6—Arthur Haines Show
8—Cartoonerville
12—Surprise Party

5:00
2,4,7—La Vie qui bat
3—Popeye
5—RCMP
6—Razzle Dazzle
8—Dance Party
10—Les Petits Bonshommes

5:15
3—Abbott and Costello

5:30
2—Ouragan
4—Parade des animaux
5,6—Cartoons
7—Soldiers of Fortune
10—Furie
12—Quick Draw McGraw

5:45
3—Bozo, the clown
4—Apprenez à dessiner

les films ce soir

1.30—canal 2: "Le signe du Cobra". Film d'aventures avec Maria Montez, John Hall et Sabu. Dans une île du Pacifique, une jeune fille, fiancée à un indigène, est enlevée le jour de son mariage.
3.30—canal 10: "L'appel de la vie". Drame de Georges Neveux avec Victor Francen et Suzy Prim. Le roman d'un grand chirurgien dans une maternité.
11.00—canal 12: "Five of a Kind". Film de 1938. Avec les jumelles Dionne (à 4 ans).
11.20—canal 10: "Chemin sans lois". (Français 1947). Comédie dramatique avec Ginette Leclerc et Jean Murat. — Une gitane se sacrifie pour son enfant.
11.20—canal 3: "Back To The Wall" (1957). Version française, avec Jeanne Moreau, Gérard Oury et Philippe Nicaud. — La vengeance d'un mari trompé.
11.34—canal 2: "Le roi du lasso". — Histoire d'un petit garçon et de son grand-père. Avec Lee Aaker et Edgar Buchanan.
2.01—canal 6 "The Match King". Drame, avec Warren Williams et Glenda Farrell. Un homme d'affaires ambitieux ne se montre pas particulièrement scrupuleux sur les moyens.

TV — MANIES

—Tu n'es pas obligée de les imiter!

"Les Dieux"

Le film d'une demi-heure intitulé **Les Dieux** inaugure cette année la nouvelle série **Temps présent**, produite par l'Office national du film et qui passe au réseau français de télévision de Radio-Canada. Ce film traite de la formation et du rôle de l'artiste dans notre société; il sera montré le mardi, 14 novembre, à 7 h. 30. La série comprend en tout 39 films qui seront présentés tous les mardis à la même heure. Comme par les années passées, l'ONF présente dans cette série tout un ensemble de sujets qui ont un intérêt particulier pour le Canada français. Ainsi, l'alimentation d'une métropole, le tourisme, les loisirs, le drame du vieil âge, les sports retiendront successivement l'attention. Puis il y aura des films sur le quartier St-Henri, sur les Italiens de Montréal, les Métis du lac Labiche en Alberta, sur l'histoire du développement minier de l'Abitibi et du Nord de l'Ontario. Tels sont quelques-uns des principaux sujets qu'abordera la série **Temps présent**, à la T.V.

RADIO FM

CBF/FM 95.1 MC. • CKVL/FM 96.9 MC.
CBM/FM 100.7 MC. • CFCF/FM 106.2 MC.

CE SOIR

6:30—CKVL: Tchaikowsky
7:00—CBM: Opération Tocsin
7:30—CKVL: Compositeurs célèbres
8:00—CKVL: Concerto
8:30—CBM: Programme
8:35—CBM: News
8:40—CBM: Nouvelles
8:45—CBM: Divertimento
9:00—CBM: Orchestre de chambre de Winnipeg
10:00—CBM: Clavier
CKVL: Salle de concert
10:30—CBM: Jazz Européen
11:00—CBM: Musique d'avant 1800

DEMAIN APRÈS-MIDI

12:30—CKVL: Maîtres du clavier
3:30—CKVL: Album classique

Le populaire annonceur de CKAC JACQUES MORENCY présente le soir à 6 h. 30 un bulletin de nouvelles très élaboré, de 10 minutes, touchant l'actualité locale, nationale et internationale. "LES ACTUALITES LA PRESSE" reviennent tous les soirs à 6 h. 30 à l'antenne de CKAC bien entendu.

Record établi entre Montréal et Boston

Un avion de transport à réaction Convair 880 de la Northeast Airlines a établi un record, samedi soir, en effectuant une envolée de Montréal à Boston en 27 minutes.

Le temps normal est de 50 minutes, bien que la plupart des avions effectuent le trajet en 40 minutes environ.

Le pilote Milton H. Anderson, de Winchester, Mass., a déclaré que son avion avait volé à une vitesse moyenne de 690 milles à l'heure, à une altitude de 23,000 pieds.

L'avion a quitté Montréal à 8 h. 48, samedi soir, et est arrivé à Boston à 9 h. 15. L'appareil a ensuite continué sa route vers Miami, Floride.

T.V. à LOUER
Service gratuit
DU. 9-4772
PAIEMENT DE LOCATION DEDUIT SUR L'ACHAT
RADIO & APPLIANCES
1448 EST, RUE FLEURY

RADIO AM

CKAC 730 ○ CBF 690 ○ CBM 940 ○ CFCF 600
CJAD 800 ○ CKVL 850 ○ CKGM 980 ○ CJMS 1280

CE SOIR

4:00
CKAC—Nouv., Evénements sociaux
CBF—Nouvelles, Arc-en-ciel
CKVL—Hit Parade

4:15
CBF—J'aurais voulu danser

4:30
CKAC—Radio Sacré-Coeur

4:45
CKAC—Une vedette chante
CJMS—Cocktail dansant
CKVL—Hit Parade, Nouvelles

4:57
CKAC—Radio-téléphone

5:00
CKAC—Nouv — Fin d'après-midi
CKVL—Hit Parade

5:15
CBF—Métro-magazine

5:30
CKAC—Comédie-éclair, fin d'après-midi
CJMS—Nouvelles, Météo

5:45
CKAC—Sports, Fin d'après-midi
CBF—Commentaires, Sports
CKVL—Le Père Noël

6:00
CKAC—Nouvelles — Musique
CBF—Radio-journal
CJMS—Angelus

6:10
CKAC—Les courses

6:15
CKAC—Dans le creux de l'oreille
CJMS—Editorial

6:20
CKAC—Forum des sports
CBF—Musique en dinant

6:30
CKAC—Les Actualités
CJMS—Nouv., Météo

6:40
CKAC—Commentaires

6:45
CKAC—On veut savoir
CBF—Actualités économiques

7:00
CKAC—Le rosaire
CBF—Exercice Tocsin
CJMS—Club Hi-Fi

7:20
CKAC—Bella Musica

7:45
CKAC—Intermezzo
CJMS—Petite clinique

8:00
CKAC—Nouvelles, Evénements
CBF—Radio-journal, Université 61
CKVL—Hit Parade Canadien

8:10
CKAC—Mélodies canadiennes

8:30
CBF—Orchestre de chambre

8:45
CKVL—Hit Parade, Nouvelles
CJMS—Sports

9:00
CKAC—Nouv LeBel de nuit
CBF—Festivals européens
CKVL—Bonsoir mes amis
CJMS—Rendez-vous

9:30
CKVL—Bonsoir mes amis
CJMS—Nouv., météo

9:45
CKVL—Bonsoir mes amis, Nouvelles

10:00
CKAC—Nouvelles: LeBel de nuit
CBF—Radio-journal

10:15
CBF—Rond-point
CJMS—Editorial

10:30
CBF—Adagio
CKVL—Prière du soir
CJMS—Editorial

10:45
CKAC—Nouvelles, Sports
CKVL—Bonsoir mes amis — Sports en revue

11:00
CKAC—Bonsoir les sportifs
CBF—Nouvelles, Commentaires
CJMS—Café Provincial

11:10
CKAC—LeBel de nuit
CBF—Nouvelles sportives

11:15
CKVL—Sur la scène de l'actualité
CBF—Musique de danse

11:30
CKVL—Bonsoir mes amis
CJMS—Nouv., météo

11:45
CBF—Aux portes de la nuit

12:00—Minuit
CKAC—Nouv., LeBel de nuit
CBF—Nouv., Aux portes de la nuit
CKVL—Mr. Midnight
CJMS—Jusqu'à l'aube

1:00
CKAC—Nouv. La pensée du soir.
CBF—Radio-journal

DEMAIN MATIN

6:00
CKAC—La messe
CBF—Nouv., Opéra de quat' sous
CKVL—Chantez
CJMS—R. Bernard

6:15
CKVL—Prière
CJMS—Prière

6:30
CKAC—Nouvelles; Bon matin
CBF—Nouv., Opéra de quat' sous
CKVL—Chantez
CJMS—Nouv., météo

6:45
CJMS—Editorial

7:00
CKAC—Nouvelles; Bon matin
CBF—Nouvelles, Prière

7:15
CBF—Nouvelles. Sports

7:25
CKAC—Les sports avec

7:30
CKAC—Nouvelles: Bon matin
CBF—Jus d'orange et café
CKVL—Bonjour, Messieurs-dames
CJMS—Nouv., météo

7:45
CKAC—Oratoire
CBF—Radio-Journal
CJMS—Editorial

8:00
CKAC—Nouvelles — R. Dorval
CBF—Chez Miville

8:15
CKAC—Réveil brutal
CJMS—Prière

8:30
CKAC—Nouvelles, Réveil brutal
CKVL—Club du déjeuner
CJMS—Nouv., météo

8:57
CKAC—Radio-Téléphone

9:00
CKAC—Nouvelles, Du "Pep"
CBF—Nouv., Jus d'orange et café
CJMS—Club des ménagères

9:30
CBF—Partage du matin
CKVL—Calvaire d'une veuve
CJMS—Nouv., météo

9:45
CKVL—Chansonnettes

9:57
CKAC—Radio-Téléphone

10:00
CKAC—Nouv., Un "Beu" de tout
CBF—Nouvelles, En vedette
CKVL—Nouv., Gros lot musical

10:15
CBF—Psychologie de la vie
CKVL—L'hirondelle du faubourg
CJMS—Petite clinique

10:30
CBF—Léo Lesieur à l'orgue
CKVL—Vive la vie
CJMS—Nouv., Carrousel

10:45
CBF—Miss Music-Hall
CKVL—Nouv., Vive la vie

10:57
CKAC—Radio-téléphone

11:00
CKAC—Nouv., Améliorons la langue parlée
CBF—Nouv., Un homme et son péché
CJMS—J. Desormeaux

11:15
CBF—Vies de femmes

11:20
CKAC—Voix mystère

11:30
CKAC—Michel Noël
CBF—Joyeux troubadours
CKVL—Margot
CJMS—Nouv., météo

11:57
CKAC—Radio-téléphone.

DEMAIN APRÈS-MIDI

12:00
CKAC—Angélus, Nouvelles P. Chouinard
CBF—Nouv., Jeunesse dorée
CKVL—Nouv., Famille Plouffe

12:15
CBF—Visage de l'amour
CKVL—Chansonnettes
CJMS—Sports

12:30
CKAC—Coeur à Coeur
CBF—Réveil rural
CKVL—Docteur Claudine
CJMS—Nouv., météo

12:45
CKAC—Ici Pierre Chouinard
CBF—Trio lyrique
CKVL—Chansonnettes, Nouv.

12:57
CKAC Radio-Téléphone

1:00
CKAC—Nouvelles: Du "Pep"
CBF—Nouv., Heure du dessert
CKVL—Rufi sur l'onde

1:15
CBF—Sports, Entracte
CKVL—Hit Parade

1:30
CBF—Demi-heure avec...
CKVL—Disques Canadiens
CJMS—Nouv., météo

1:45
CKAC—Blague express
CBM—Tommy Tweed

1:57
CKAC—Radio-téléphone

2:00
CKAC—Nouv., A & P vous appelle
CBF—Nouv., chansons de la maison
CJMS—Club des ménagères

2:15
CJMS—Petite clinique

2:30
CKAC—Chansons d'amour
CBF—A votre choix

2:57
CKAC—Radio-téléphone

3:00
CKAC—Nouvelles; R.S.V.P.
CBF—Nouv., Chef-d'oeuvres
CKVL—Famille Soucy

3:15
CKVL—Vie sociale

3:30
CJMS—Dame de coeur
CKVL—Famille Soucy

3:57
CKAC—Radio-téléphone

4:00
CKAC—Nouv., Evénements sociaux
CBF—Radio-journal — Arc-en-ciel
CKVL—Nouv., Hit Parade

4:15
CBF—J'aurais voulu danser

4:30
CKAC—Radio Sacré-Coeur
CBM—Tempo

4:45
CKAC—Une vedette chante
CJMS—Cocktail Dansant

4:57
CKAC—Radio-téléphone

LISBONNE. (AFP) — Plus de 4,000 ouvriers du barrage de Picot, dans la province de Braganca, dans le nord du Portugal, se seraient mis en grève en fin de semaine, apprend-on de bonne source. Il y aurait eu des heurts entre les grévistes et des membres de la garde nationale appelés à rétablir l'ordre.

CE SOIR
À LA RADIO
L'HONORABLE
LÉON BALCER

MINISTRE DU TRANSPORT
CBF
700
7 h. 45 p.m.
LE PARTI PROGRESSISTE-CONSERVATEUR

ÉCOUTEZ
À 10h.15 a.m.
TOUS LES JOURS
L'HIRONDELLE DU FAUBOURG
CKVL
850 au cadran

Ce soir

Mesures d'urgence à CKAC "Programmation spéciale"

"La Croisade du Rosaire" doit modifier son horaire.

Conformément à la demande de l'Organisation des mesures d'urgence du Canada, CKAC diffusera en même temps que toutes les autres stations radiophoniques du Canada, une émission spéciale d'une heure consacrée à "l'Exercice Tocsin 1961". Pendant l'émission, le public aura l'occasion d'entendre des messages du genre de ceux qui lui seraient destinés en cas d'urgence véritable. Des autorités du gouvernement fédéral et des gouvernements provinciaux, participeront à cette émission de même que des personnalités de plus de 300 municipalités du Yukon, des territoires du Nord-ouest et des dix provinces du Canada. Cette émission diffusée simultanément par toutes les stations radiophoniques du Canada, de 7 h. à 8 h. du soir, heure normale de l'est, ne sera qu'un exercice et les auditeurs de CKAC en seront prévenus avant, pendant et après cette émission spéciale. L'exercice "Tocsin B 1961", diffusé par CKAC dans le cadre du Service de la Défense passive du Canada, aura cependant comme première conséquence le changement d'horaire de la "Croisade du rosaire" pour la première fois en 11 ans, qui sera exceptionnellement entendue ce soir à 6 h. 45. Les autres changements à la programmation de CKAC pour ce soir, sont les suivants :

7 h. à 8 h. — Mesures d'urgence au Canada.

8 h. à 8 h. 15 — "On veut savoir" avec Léon Trépanier.

8 h. 15 à 8 h. 45 — "Bella musica" avec Ferdinand Biondi.

8 h. 45 à 9 h. — "Mélodies canadiennes".

CKAC reprendra sa programmation régulière à partir de 9 h. avec la populaire émission "Lebel de nuit" avec Roger Lebel.

L'effet des voitures compactes sur les grosses voitures

L'opinion générale est que le marché des voitures compactes va se stabiliser. Quelques personnes bien informées croient que le marché va continuer à augmenter avant le déclin, et que les voitures populaires du futur seront entre les voitures compactes actuelles et les voitures Chevrolet, Ford ou Plymouth.

Qu'importe ce que l'avenir nous réserve, la popularité grandissante des voitures compactes apporte un changement dans l'industrie de l'automobile qui affecte le marché des voitures usagées.

Les prix des voitures de luxe comme Oldsmobile, Buick, Mercury, Chrysler, etc., toujours à des prix assez élevés ont dû baisser des centaines de dollars dû au changement de demande de la part du public.

Ceci est dû au fait que les prix de ces voitures sur le marché des voitures usagées sont comparables et souvent plus élevés qu'une voiture compacte neuve. Le marché de l'automobile comme le marché de la bourse répond à la demande du public.

Ceci est une grande opportunité pour l'acheteur intéressé dans le luxe de sauver de l'argent. Il n'y a jamais eu de meilleures conditions pour acheter une voiture usagée de luxe et de qualité que celles que nous avons présentement.

Il est encore nécessaire d'acheter sagement parce qu'une grosse voiture usagée qui est un "citron" peut être un "citron" très coûteux. Votre seule garantie, comme toujours, est un marchand honnête qui n'a aucun désir de vous tromper sur les prix ou la qualité.

Maurice Hebert, président
PARK AVE CHEVROLET LTEE
3421 AVE DU PARC, VI. 9-5661,
Copyright 1961

CE SOIR
À LA TV
L'HONORABLE
LÉON BALCER

MINISTRE DU TRANSPORT
CBF-TV
Canal 2
7 h. 45 p.m.
LE PARTI PROGRESSISTE-CONSERVATEUR

Ce soir, regardez
DÉFI!
CBFT 9:30 P.M.
présenté par
TEXACO

Une évolution très importante

Le parti libéral fédéral devra s'appuyer sur l'organisation provinciale du Québec

QUEBEC. (par **Guy Lamarche**) — Assisterons-nous au cours des prochains mois à un changement profond des relations entre le parti libéral fédéral et son aile provinciale du Québec ? Et dans quelle mesure cela marquera-t-il l'évolution même du parti fédéral, en particulier devant le problème constitutionnel.

Le congrès de la Fédération libérale du Québec qui vient de se terminer a laissé voir clairement qu'une évolution est en cours, amorcée depuis quelque temps et appelée à s'accélérer d'ici l'élection fédérale. Il y avait au congrès une commission des "affaires fédérales". Et il n'était pas question de la politique fédérale comme telle mais bien des rapports entre le parti fédéral et le parti provincial.

La résolution la plus concrète prise à cette commission, résolution exprimée sous forme de voeu, est qu'à l'avenir, les décisions locales du parti fédéral seront prises par l'organisation provinciale locale. Et cela irait jusqu'au choix du candidat fédéral et la nomination de son organisateur en chef.

Le voeu n'a pas franchi l'étape de l'assemblée générale, par manque de temps et peut-être parce qu'on n'y tenait pas.

La commission a tenu ses réunions de discussion avec M. Lionel Chevrier, qui est encore le lien entre le parti fédéral et les Québecois libéraux. (On dit qu'on s'apprête à lui substituer M. Maurice Lamontagne s'il est élu dans son comté.)

A cette commission s'est révélé le résultat de récentes consultations entre les dirigeants provinciaux et fédéraux, et la décision à laquelle on en est venue il y a une dizaine de jours à Ottawa.

Les relations entre le parti libéral fédéral et les libéraux québecois n'ont pas toujours été à leur meilleur. Qui ne se souvient de l'époque de la "collaboration" où les libéraux fédéraux laissaient la paix aux députés de l'Union nationale à condition que l'autre en fasse autant. Souvent on est allé plus loin que les simples pactes de non agression. C'était la collaboration ouverte. Les mêmes hommes chevauchaient dans les deux organisations.

Cela n'était pas pour plaire aux libéraux provinciaux qui restaient éternellement dans l'opposition et continuaient à dénoncer l'Union nationale que leurs supposés amis d'Ottawa aidaient à faire élire.

L'héritage de cette ancienne "collaboration" n'est pas totalement liquidée. On en sent encore certains effets aujourd'hui. Mais les jeux sont renversés. Le parti fédéral est dans l'opposition tandis que les provinciaux sont florissants et au pouvoir. Les provinciaux n'ont pas décidé pour autant de rendre à ceux qui maintenant les courtisent la monnaie de leur pièce.

Ils ont décidé au contraire de transformer le parti fédéral dans la seule conception qu'ils connaissent : un parti fédéral à qui sont affiliés des partis provinciaux. Mais seuls ces derniers ont sur le plan local des associations et des organisations constitutionnelles. C'est pourquoi les libéraux du Québec veulent avoir voix au chapitre dans le choix des candidats et organisateurs fédéraux. En échange, ils tiennent à ce que le parti fédéral abandonne ce qui lui reste de mentalité centralisatrice. La présence de M. Pearson à la convention qui a choisi M. Maurice Lamontagne dans le comté de Québec-est ne serait qu'un premier geste que le parti fédéral serait tenu de poser pour montrer qu'il tient le Québec comme un élément important dans l'élaboration de la politique fédérale. Quant à M. Lamontagne lui-même, gageons qu'il deviendra de plus en plus décentralisateur. Quant à M. Saint-Laurent, il a joué un rôle en déclarant que les Canadiens français n'ont pas l'égalité de fait au Canada. Il n'en a jamais parlé quand il était premier ministre.

Il est donc facile de voir qu'il y a des changements importants qui s'opèrent dans le parti libéral fédéral. Et les libéraux du Québec y sont les premiers responsables. Reste à voir si à l'usage, ce "new deal" fonctionnera. Il reste un bon nombre de vieux fédéraux qui avaient pris l'habitude de prendre le Québec pour acquis. L'Union nationale les ayant laissé tomber en 1957 (probablement parce que la collaboration mourut après l'élection 1956, trop dure à avaler même pour les collaborateurs libéraux) pour se lancer derrière le parti conservateur, les fédéraux doivent aujourd'hui composer avec les libéraux québecois.

Combien de temps cela durera-t-il ?

Constitutions : amendements mineurs, mais les vices fondamentaux persistent

QUEBEC. (par **G.L.**) — Le congrès de la Fédération libérale du Québec a apporté une série de changements à sa constitution, mais deux vices sérieux qu'on peut y déceler sont toujours intacts. On a précisé un terme, renforcé une expression ailleurs, fait des changements mineurs dans la composition du Conseil général et d'autres organismes de la FLQ. Mais il continue à y avoir un grand nombre de "délégués-électeurs" ex-officio et surtout, cette qualité de délégué-électeur n'est requise que pour l'élection des officiers, et non pour l'adoption des résolutions, y compris les amendements à la constitution elle-même.

Sans entrer dans les détails, disons qu'un nombre très important de ceux qui élisent l'exécutif de la FLQ ont déjà des postes responsables dans la fédération. Soit qu'ils y aient été nommés par l'exécutif lui-même, soit qu'ils aient été élus auparavant, ils occupent des postes qui les qualifient "ex officio" délégués électeurs. Quand on sait qu'en pratique, dans un parti politique traditionnel, ceux qui ont accédé à ces postes ont un sens aigu d'une certaines "discipline" de parti et surtout, connaissent très bien ceux qui sont dans les faveurs des grands, et ceux qui ne le sont pas, on est obligé de conclure qu'il y a danger d'assister au phénomène appelé en anglais la "self perpetuation".

A la Fédération, ce ne sont pas les individus qui sont perpétuellement élus, parce que leur terme d'office est limité et non renouvelable.

Le phénomène joue au niveau d'un groupe. Que ce groupe décide de devenir une petite "Oligarchie" (heureusement, il n'a pas l'air d'en être encore là) et la démocratie du parti sera sérieusement en danger. En tout cas, la constitution actuelle ne possède pas les garanties habituelles qui puissent permettre périodiquement une petite révolution de palais parfois si utile pour empêcher un parti de se scléroser.

C'est en se basant sur la certitude que le Dr Roger Brault était le candidat des dirigeants du parti que les journaux avaient prédit sa victoire. Ils ne se sont pas trompés. Trop de votes sont commandés par ceux qui dominent le groupe des délégués-électeurs "ex-officio" pour qu'il ait été possible d'en douter.

Un effort a été fait au congrès pour annoncer une amélioration. Un délégué, Me Marc Brière, a demandé que les députés fédéraux n'aient plus le droit de vote au conseil général. Peut-être l'auraient-ils éventuellement perdu au congrès, à moins de se faire élire délégué dans un comté. Mais même le premier pas n'a pas été franchi.

Le congrès trouvait que c'était faire affront à ces députés !

L'autre aspect de la constitution qui comporte un réel danger est le fait que toute personne qui se dit libérale peut, si elle devient membre en règle d'une association de comté dans les délais prescrits, venir au congrès, s'y inscrire, prendre la parole et voter. La masse de ceux qui adoptent au congrès la politique du parti n'est donc pas nécessairement représentative du parti à travers la province.

On a remarqué au congrès que des libéraux des comtés de toute une région, l'Abitibi pour être précis, étaient venus en nombre au congrès et se sont tous retrouvés à la commission des résolutions où ils ont systématiquement rejeté l'idée d'une réforme administrative dans les comtés, préférant remettre un certain pouvoir administratif au député, comme cela se faisait auparavant.

Puisque les résolutions sur ce sujet n'ont pas eu le temps de se rendre à l'assemblée générale, on est en présence de résolutions adoptées en comité, et surtout de résolutions non adoptées, qui ne reflètent en rien les paroles de M. Lesage et la pensée d'un grand nombre des dirigeants du parti.

Quant on leur parle de ce problème, les libéraux démocrates disent qu'il serait impensable d'empêcher un libéral de se prononcer sur la politique de son parti. Pourtant, les organismes démocratiques ont tous un système rigide de délégation, avec comité des créances qui vérifie le mandat des délégués, lesquels sont élus dans leur patelin par un groupe

Voir CONSTITUTION, page 24

Faites RECOUVRIR vos MEUBLES chez

Quintal CHESTERFIELD CO.

REMBOURREURS – Maurice Quintal, prop.

3 MCX, PRIX A PARTIR DE $79

- Rembourrage de meubles : studio, chesterfield, davenport, sectionnel
- Neuf — Réparation
- Remodelage
- Ouvrage garanti
- Facilités de paiement
- Les prix les plus bas en ville

2315 est, ONTARIO

LA. 3-0736

Estimés gratuits

Venez voir nos SPECIAUX à la salle d'échantillons

LA BANQUE D'ÉPARGNE

OUVRE 2 NOUVELLES SUCCURSALES:

M. Adrien Cusson, gérant

7705 avenue PAPINEAU, angle Villeray

M. Victor Paquette, gérant

9095 rue LAJEUNESSE, angle Legendre

Ce sont des bureaux spacieux, modernes et climatisés où vous goûterez à chacune de vos visites un accueil chaleureux et une sensation de confort; vous y bénéficierez en même temps d'un service bancaire complet pour l'épargnant.

Selon la tradition de service additionnel de la Banque d'Épargne, ces nouveaux bureaux seront ouverts au public, le jour de 10 à 3 h. et TOUS LES SOIRS de 7 à 8 h., du lundi au vendredi. Un personnel courtois et compétent vous y attend; vos opérations bancaires s'effectueront rapidement grâce à une tenue de livres entièrement mécanisée.

L'expansion de la Banque d'Épargne va de pair avec le développement de la Métropole!

LA BANQUE D'ÉPARGNE

DE LA CITÉ ET DU DISTRICT DE MONTRÉAL

52 SUCCURSALES OUVERTES AU PUBLIC TOUS LES SOIRS DE 7 À 8 H.

CHEZ WOOLWORTH

BAS PRIX CHAQUE JOUR!!

Suggestions pour Cadeaux de Grande Valeur

GANTS EN CUIR POUR HOMMES

Peau d'agneau douce. Entièrement doublés.
Couleurs: noir, beige, gris.
Pointures : 9 à 11

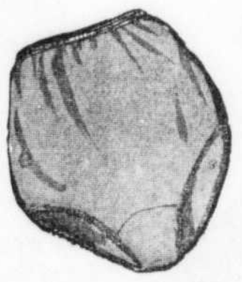
PRIX DE WOOLWORTH $2.97

JUPONS POUR DAMES

Acétate, rayonne, tricot.
Blanc et couleurs en vogue.
Grandeurs: 32 à 40.

PRIX DE WOOLWORTH $1.99

Spécial pour les dames !

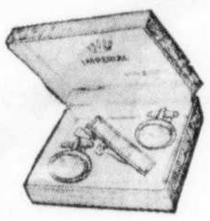


CULOTTES COURTES RAYONNE

Bordées de dentelle en rayonne "Celasuede" avec bande à la jambe.
Prix rég. 39¢
PRIX DE WOOLWORTH
3 pour 88¢

BOUTONS de MANCHETTES et EPINGLES A CRAVATES

Ens. pour hommes. Or ou plaqué chrome.
Choix de 18 styles masculins.
Dans une boîte en cuirette, doublée de satin.



PRIX DE WOOLWORTH $1.00

ARDOISES MAGIQUES SERIE "T.V."

Votre dessin disparaîtra par magie.
Peut servir très longtemps.
PRIX DE WOOLWORTH 29¢

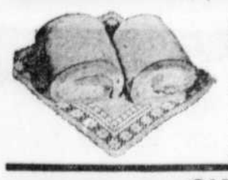
LIVRES AUX MOTIFS PERFORES — EN CARTON

Ces livres donneront plusieurs heures de plaisir.
PRIX DE WOOLWORTH 49¢

ENS. pour SALLE DE BAIN en 'ACRILAN' DUVETEUX

2 pièces — tapis et couvre-siège

PRIX DE WOOLWORTH $4.88



ROULES AUX BANANES GEANTS

Faits de vraies bananes
Toute la famille dégustera ce dessert.
rég. 59¢ chacun
Spécial chacun 54¢

*Cet article est disponible dans les magasins avec un département de pâtisserie.

CADEAU IDEAL POUR NOEL !

RADIO A 6 TRANSISTORS "ELECTRA" $18.95

Régulier $29.95 — PRIX SPECIAL WOOLWORTH

Au magasin des rues Ste-Catherine et McGill College seulement

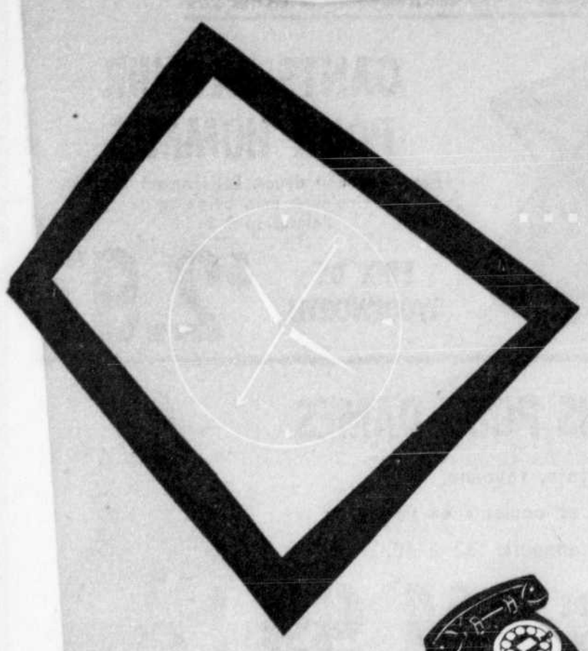
39 Dans la région de Montréal

WOOLWORTH'S

EN MAGASINANT, RAFRAICHISSEZ-VOUS A NOTRE LUNCHEONETTE

CES PRIX SONT AUSSI VALIDES POUR ST-JERUME ET JOLIETTE

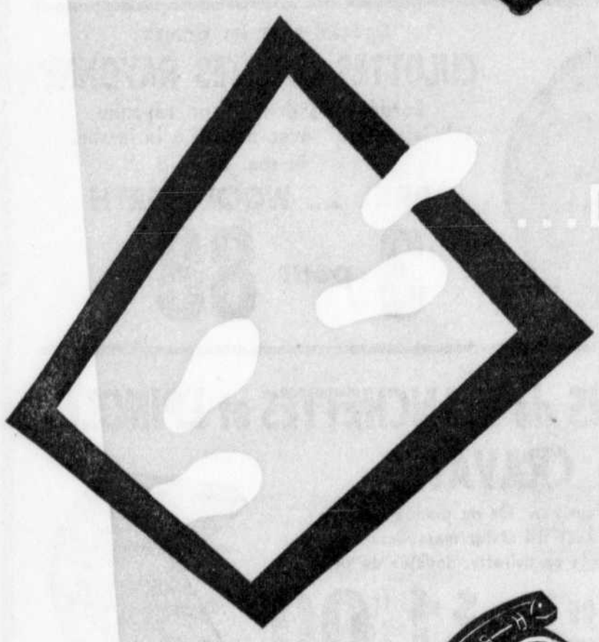
Epargnez



...DU TEMPS

Que vous vouliez VENDRE votre maison, votre auto ou tout autre bien, LOUER un logement ou des chambres; que vous recherchiez de la MAIN-D'OEUVRE ou que vous désiriez offrir VOS SERVICES... ne perdez pas de temps inutilement et allez *directement* au but en signalant ce numéro de confiance pour résultats rapides:

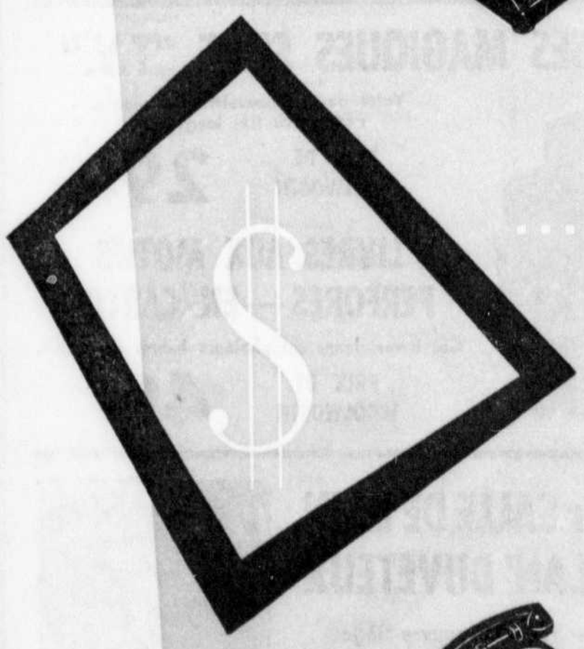
VI. 4-3711



...DES PAS

Vous n'aurez pas à courir d'un côté et de l'autre dans la ville... et souvent EN VAIN, ou risquer de longues attentes INFRUCTUEUSES à toutes sortes d'endroits; vous éviterez maintes démarches ennuyeuses et fatigantes, enfin vous atteindrez *directement* votre but en signalant ce numéro de confiance pour résultats rapides:

VI. 4-3711



...DE L'ARGENT!

Il vous en coûtera relativement PEU pour obtenir satisfaction. — Vous apprécierez la rapidité avec laquelle on répondra à votre annonce... ce qui sera pour vous une source d'ÉCONOMIE. RÉDUISEZ DONC VOS DÉPENSES en profitant d'un SERVICE DIRECT: Signalez ce numéro de confiance pour résultats rapides:

VI. 4-3711

UTILISEZ

LES ANNONCES CLASSÉES

LA PRESSE

Optimisme du Dr A. Couturier dans la lutte contre le cancer

LAC BEAUPORT. — La recherche sur les causes du cancer progresse d'une façon beaucoup plus positive que les résultats nous le laissent croire, a déclaré samedi soir le Dr Alphonse Couturier, ministre de la Santé pour le Québec.

Le Dr Couturier, au cours d'une conférence, donnée à l'occasion de l'assemblée annuelle de la division du Québec de la Société canadienne du cancer, a souligné que les recherches sur les causes du cancer évoluent vers des données de plus en plus précises et a une solution qui est, peut-être, beaucoup moins éloignée que nous l'imaginons.

Le ministre de la Santé a mentionné que la médecine doit faire appel de plus en plus à la physique et à la chimie. "Dans le cas du cancer, le médecin doit s'allier non seulement au chimiste et au physicien mais aussi au biologiste et au microbiologiste."

La virologie, d'abord dénoncée par de grands savants, semble aujourd'hui l'une des meilleures sciences explicatives de la génèse du cancer. Tumeurs, bénignes ou malignes, témoignent en effet, de l'existence des virus dans ce domaine.

Le Dr Couturier a cité le professeur Oberling, une autorité sur le cancer, à l'effet que cette maladie est étroitement liée à l'organisation de la cellule.

Il a noté que le cancer, comme maladie, remonte au quinzième siècle avant Jésus-Christ. Le cancer de l'estomac était connu par Hyppocrate. Cent cinquante ans après J.-C., il existait une classification des tumeurs qui démontre une connaissance plus exacte de cette maladie.

"Vous, qui vous consacrez à la lutte contre le cancer par la recherche, par l'éducation et par l'assistance aux cancéreux, vous êtes les continuateurs qui, au cours des âges, sont parvenus à éclaircir différents aspects de ce problème angoissant. Vous contribuez largement à impressionner l'opinion publique."

"J'ai parlé de l'inquiétude que suscite le cancer. Si nous jugeons par les statistiques de mortalité, nous avons bien raison de considérer le cancer comme un des fléaux de l'humanité.

Depuis 1961, dans la seule province de Québec, les décès par suite de tumeurs malignes n'ont pas cessé d'augmenter. En 1926, 2,054 personnes mourraient du cancer, en 1936, 3,192; en 1946, 4,306; en 1956, 5,291; en 1960, 5,875.

Il y a plus d'hommes que de femmes qui meurent du cancer, soit 3,062 hommes en 1960 comparé à 2,813 femmes.

En 1960, les tumeurs malignes du système digestif ont causé la mort de 2,160 personnes, ce qui constitue 36.8 p. 100 du total. Le cancer des voies respiratoires a fait 666 victimes; le cancer du sein 578 dont quatre hommes et le cancer de l'utérus 340.

Au cours de 1960, plus de la moitiée des victimes avait 65 ans ou plus.

Le ministre de la Santé a souligné l'importance de continuer la lutte au cancer.

"Aussi longtemps que la science n'aura pas découvert un remède spécifique, il faudra poursuivre nos recherches dans tous nos laboratoires et soutenir chercheurs et laboratoires. Par ailleurs, on reconnait de plus en plus que la tumeur malfgne, prise à temps, peut être guérie."

Selon la Société canadienne du cancer, section de Québec

La vente des cigarettes dans les écoles doit être prohibée

LAC-BEAUPORT — La division du Québec de la Société canadienne du cancer, qui a terminé sa réunion annuelle hier, a fait une déclaration officielle à l'effet qu'elle s'opposait à l'installation de distributrices automatiques de cigarettes dans les écoles secondaires de la province de Québec.

M. Pierre de Lean, président du comité d'éducation de la société a attiré l'attention de l'assemblée sur les projets discutés par la commission scolaire de Québec et de Trois-Rivières d'installer des distributrices de cigarettes dans les écoles.

La commission scolaire, a dit M. de Lean, espérait être en mesure de financer les loisirs scolaires par la vente de cigarettes. Après une brève discussion, les membres de la Société canadienne du cancer, qui ont été absolument ébahis par cette nouvelle, ont décidé de faire connaître les vues de la société au ministre de la Santé, au ministre de la Jeunesse et du Bien-Etre et au surintendant de l'Instruction Publique.

Au début de novembre, la Société canadienne du cancer a été mise au courant de ces projets d'installer des distributrices de cigarettes et des lettres de protestations ont immédiatement été envoyées aux commissions scolaires intéressées. Le comité médical consultatif de la Société canadienne du cancer ainsi que l'Association médicale du Canada sont fermement convaincues que l'habitude de la cigarette est une cause du cancer du poumon. Les deux organismes de santé publique estiment avoir la responsabilité morale de faire connaître ce fait aux adolescents qui n'ont pas encore commencé à fumer ou qui n'ont pas encore acquis l'habitude.

La résolution qui a été adoptée à l'unanimité par les délégués a été proposée par M. J.-I. Barrette, d'Alma, et appuye par M. Henri Roy, de Gaspé-Nord. Voici le texte de la résolution :

"Qu'il soit résolu que la division de la province de Québec de la société canadienne du cancer déplore catégoriquement la possibilité de l'installation de comptoirs automatiques pour la vente des produits de tabac dans les écoles et qu'une copie de cette résolution soit adressée au ministre de la Santé, au ministre de la Jeunesse et du Bien-Etre et au surintendant de l'Instruction Publique de la province de Québec".

RENSEIGNEMENTS ET SERVICE GRATUITS
Mlle CRAIG MONDIAL
AVIOMAR
449 Jean Talon ouest
CR. 4-7594

Agent autorisé
RENSEIGNEMENTS ET SERVICE GRATUITS
Alfred Gagliardi
6970, rue ST-DENIS
CR. 1-6900

Un coordonnateur de la protection civile à St-Laurent

Le lieut.-colonel Robert Joncas, a été nommé coordonnateur de la protection civile pour Saint-Laurent.

Le conseil municipal de Saint-Laurent, qui vient de procéder à cette nomination, a également créé un "comité municipal des mesures d'urgence". Ce comité sera formé du maire, Me Marcel Laurin, des échevins MM. Louis-Philippe Chamberland, Sigefroy Noël, Gérard Beaulac, Jerry M. Gold, du gérant de la ville, M. Lucien Toupin, C.A., et du coordonnateur nouvellement nommé.

Agé de 42 ans, le lieut.-colonel Joncas devenait lieutenant d'artillerie en juillet 1942, capitaine en août 1946, major en septembre 1950 et lieut.-colonel en juillet 1958.

Il a fait du service actif durant la dernière guerre, de février 1942 à août 1946; il fait partie de la milice canadienne depuis août 1946 et il est commandant du Deuxième Régiment d'artillerie mi-lourde depuis juillet 1958.

De
L'ARGENT
quand vous en avez besoin. Jusqu'à $2,500.00 ...et davantage

PRETS NIAGARA

NIAGARA FINANCE COMPANY LIMITED
La plus importante compagnie de prêts entièrement canadienne

11 succursales dans le grand Montréal

400 ouest, rue St-Jacques, salle 101	AV. 8-8136
5291, ch. Reine-Marie	HU. 9-8484
1625 ouest, rue Ste-Catherine	WE. 7-6361
4120 ouest, rue Ste-Catherine	WE. 7-7721
1015 est, rue Ste-Catherine	VI. 2-4111
3737 est, rue Ontario	LA. 6-4434
6928, rue St-Hubert	CR. 3-2447
3982, rue Wellington	PO. 9-4538
4321, ave Papineau	LA. 2-2166
5786, rue Christope-Colomb	CR. 7-3109
5250, ave Verdun	PO. 6-8505
LONGUEUIL : 125 ouest, rue St-Charles	OR. 4-4995
BEAUHARNOIS : 68, rue Ellice	CO. 8-3523
ST-EUSTACHE : 19, rue St-Eustache	GR. 3-4611
ST-HYACINTHE : 1555, rue Girouard	PR. 3-2521
STE-THERESE : 104, rue Turgeon	TA. 3-2427
LACHUTE : 542, rue Principale	LO. 2-2438

Enrhumé ?
PRENEZ
ORNAL*

Traitement de 4 jours
$1.35

Une capsule ORNAL* soulage, pendant 12 heures d'affilée, l'obstruction nasale, le larmoiement et la congestion des sinus.

*Marque déposée au Canada

PAN AM OFFRE LE PLUS DE VOLS PAR JETS VERS LES BERMUDES, LES ANTILLES ET HAWAÏ ... À DES TARIFS ÉCONOMIQUES

Les tarifs d'excursion par jet comprennent les vols de correspondance vers les É.-U.

Vous serez étonné du coût modique des vols Pan Am par jet à l'endroit de villégiature de vos rêves !

LES BERMUDES : le tarif d'excursion de 10 jours, aller-retour, n'est maintenant que de $99. Ce tarif comprend le vol de correspondance de Montréal à New York, *sans aucun supplément.*

LES ANTILLES : un vaste choix d'îles... à prix modiques ! Voici quelques exemples de vols aller-retour d'excursions de 17 jours par jet, en classe économique, qui vous sont offerts dès maintenant par Pan Am : Nassau, $129; Antigua, $153; La Jamaïque, $185; La Barbade, $199; La Trinité, $229.

HAWAI : Pan Am offre un vol spécial excursion de 16 jours, aller-retour, par jet, classe économique, pour seulement $452 depuis Montréal—y compris le vol vers la côte du Pacifique.

Et Pan Am vous offre en plus l'inestimable avantage de l'expérience !

On voyage en toute confiance par Pan Am parce que c'est la compagnie aérienne la plus expérimentée du monde. Le fait de savoir que Pan Am possède une longue expérience du transport aérien dans toutes les parties du monde donne plus de confiance et ajoute aux plaisirs du voyage.

Téléphonez à votre agent de voyages ou à Victor 5-5172
Bureau de vente des billets: 1450, rue City Councillors, Montréal

PAN AM

LA COMPAGNIE AÉRIENNE LA PLUS EXPÉRIMENTÉE DU MONDE
PREMIÈRE SUR L'ATLANTIQUE — PREMIÈRE SUR LE PACIFIQUE
PREMIÈRE EN AMÉRIQUE LATINE — PREMIÈRE AUTOUR DU MONDE

Lettre à Ikeda: "Le Japon complice du bloc agresseur" -- Khrouchtchev

TOKYO. (UPI) — Le premier ministre Nikita S. Khrouchtchev a attaqué sévèrement la politique étrangère du Japon dans une lettre personnelle adressée au premier ministre Hayato Ikeda.

L'ambassade soviétique à Tokyo a révélé le contenu de cette lettre dans laquelle Khrouchtchev blâme les pays de l'OTAN et la "politique de force" pour la reprise des explosions nucléaires atmosphériques de l'URSS.

Je regrette, dit-il dans la lettre, que le Japon n'ait pu comprendre la position soviétique. Mais je crois que c'est parce que le Japon s'est aligné militairement et politiquement avec les Etats-Unis et ses alliés.

Le Japon, poursuit-il, a signé un nouveau traité militaire avec les Etats-Unis délibérément afin de compliquer la situation en Extrême-Orient. Le Japon permet aux Etats-Unis, ajoute-t-il, de maintenir des bases sur son territoire, menaçant ainsi l'Union soviétique, la Chine et la Corée du Nord.

C'est l'Occident, dit-il, qui est responsable de la course aux armements, de la récente aggravation de la situation internationale. Il ajoute que le Japon joue le rôle de "complice" du "bloc agresseur occidental".

Par ailleurs, une agence gouvernementale nippone a déclaré samedi que les explosions nucléaires soviétiques étaient impropres, mais que toutefois le niveau des retombées radioactives ne menaçait pas encore la vie humaine.

YEUX EXAMINES VERRES AJUSTES
BRUNO QUESNEL
OPTOMETRISTE pratiquant chez
PEOPLES
CREDIT JEWELLERS LIMITED
1015, rue Ste-Catherine ouest
Pour appointement téléphonez
VI. 9-7071

VENTE- EQUIPEMENT DE BUREAU

	Régulier	Spécial
TABLE DE CONFERENCE 4'x10' Chêne solide	$290.00	200.00
Pupitre de seconde main — Noyer 34" x 60"		35.00
Dactylo UNDERWOOD No 5 remis à neuf		40.00
Dactylo UNDERWOOD Récent modèle, à neuf, garantie	135.00	85.00
Dactylo UNDERWOOD Mod. 150 — Ent. Reconstruit	175.00	145.00
Dactylo OLIVETTI Electrique — Démonstrateur	488.00	390.00
Dactylo OLIVETTI Manuel, Lexikon (59) neuf	255.00	215.00
Machine à additionner UNDERWOOD SUNDTRAND Robuste, sous. Bal au dr. 10/11 Col-neuve	240.00	125.00

Ces offres sont sujettes à la vente précédente
CANADA DACTYLOGRAPHE INC.
Distributeurs autorisés des produits OLIVETTI depuis 1952
44, St-Jacques Ouest VI. 4-3491

RENSEIGNEZ-VOUS GRATUITEMENT
"Guide pour votre testament"
Remplissez ce coupon qui vous donne droit à un exemplaire gratuit de notre brochure intitulée: "GUIDE POUR VOTRE TESTAMENT" et adressez-le à Trust Général du Canada, 84 ouest, rue Notre-Dame, Montréal 1.
NOM
NO. RUE
VILLE
TRUST GÉNÉRAL DU CANADA p. 3

UN GRAND ACCUEIL est fait à la reine Elisabeth, au Ghana. Malgré les inquiétudes, aucun incident ne s'est produit. Il faudrait même parler d'enthousiasme. Le Commonwealth se porte bien.

Accueil enthousiaste

La visite d'Elisabeth continue sans incidents

ACCRA, Ghana. (UPI-PC) — La reine Elisabeth fait aujourd'hui un voyage de 600 milles dans la région d'Accra, au Ghana, où elle se trouve depuis jeudi dernier. Aucun incident n'a troublé les déplacements de la souveraine, en fin de semaine, dans la capitale du pays d'Afrique occidentale.

Au contraire, l'enthousiasme a été grand partout où elle a passé. Au grand marché, des vendeuses ont étendu des tapis sous ses pas. Les présents ont été nombreux et offerts spontanément, pour beaucoup.

De nombreuses arrestations auraient été opérées dans les villes où la reine et le prince Philip s'arrêteront aujourd'hui, particulièrement à Kumasi. Il y a des adversaires déclarés du président Kwame N'Krumah parmi les détenus, au nombre de quelques centaines.

On a déjà remarqué que le teint de la reine avait bruni. Le soleil a brillé impitoyablement, presque sans arrêt, depuis le début de la visite royale. Le voyage d'aujourd'hui conduira les visiteurs dans des régions encore plus chaudes que celle d'Accra où une brise souffle toujours, à cause du voisinage de l'océan.

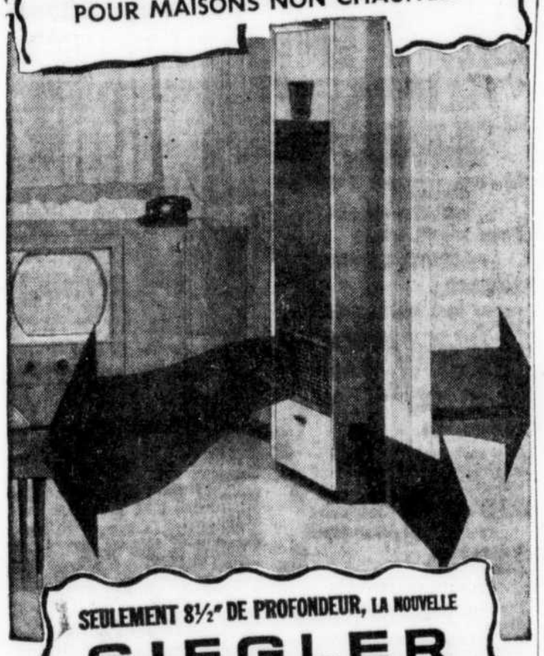
Six détectives encadrent pas à pas la reine.

SAN FRANCISCO. (UPI) — Harry Bridges, président de l'Union internationale des débardeurs a déclaré, vendredi, que le secrétariat d'Etat lui a refusé la permission d'assister à une convention du travail à Cuba.

Bridges a traité ce refus de "méthode non démocratique de continuer à défendre au peuple de se rendre compte par ses propres yeux des affaires de Cuba".

Pour votre INSTALLATION GRATUITE sur votre système de chauffage au gaz
SIEGLER
appelez
METRO NATURAL GAS APPLIANCES INC.
Vendeur autorisé de la Corp. de Gaz naturel du Qué.
5653, av. Verdun, PO. 7-5381

POUR LA PREMIERE FOIS
CONFORT D'UN SYSTEME CENTRAL
POUR MAISONS NON CHAUFFEES



SEULEMENT 8½" DE PROFONDEUR, LA NOUVELLE
SIEGLER
Mark III
CHAUFFAGE AU GAZ

- Sorties de chaleur à l'avant, les côtés et l'arrière.
- Guide la chaleur au plancher comme une fournaise centrale dispendieuse sans tuyau de conduite de chaleur et installation spéciale.
- Se fixe au mur ou au plancher.
- Chauffe votre logement, pas celui d'en haut
- Lorsque vous déménagez vous l'apportez.

Se paie seul par l'économie sur le combustible!

INSTALLATION GRATUITE *
(sur acceptation)
• MARCHANDS AUTORISES DE LA CORPORATION DE GAZ NATUREL DU QUEBEC

COMFORT HEATING & APPLIANCE CO.* 3830, rue Masson Montréal — RA. 9-4306
METRO NATURAL GAS & APPLIAN. Inc. 5653, avenue Verdun Montréal — PO. 7-5381
R. EMOND ENRG.* 2210, rue Delorimier MONTREAL — LA. 1-6911 — LA. 1-6491
PAUL COULOMBE OIL & GAS INC.* 3338, rue Bélair Montréal — RA. 2-8741
LA PLOMBERIE NATIONALE INC.* 119 ouest, rue St-Viateur Montréal — CR. 4-3697
GEO. LONGPRE ENRG.* 2234 est, rue Mont-Royal Montréal — LA. 6-6683
AMEUBLEMENT BILODEAU ENRG.* 1840, rue Beaubien Montréal — RA. 8-4731
LA PLOMBERIE RICHELIEU ENRG.* 1237 est, rue Craig Montréal — LA. 4-5771
GAS INSTALLATION & SERVICE CORPORATION* 4522, rue St-Denis, Montréal — 842-9488

SUPERIOR PROPANE GAS CO. LTD. Liquigas Service — 111 Station Road Cap St-Martin — DU. 7-6261, MO. 9-3559
BLANCHARD GAZ PROPANE LTEE 5300, rue Lévesque St-Vincent-de-Paul — NO. 1-7783
COUNTRY GAS REG'D. 15544 est, rue Sherbrooke Pointe-aux-Trembles — MI. 5-3155
A. BLEAU PROPANE L'Assomption, Québec
QUICK PROPANE GAS CO. LTD. 2253, boulevard Taschereau Cité Jacques-Cartier, Qué. — OR. 7-2831
ROLAND BOUSQUET ENRG. 370, rue St-Simon, St-Hyacinthe, Qué.— PR. 4-4500

AUSSI DANS LES GRANDS MAGASINS A RAYONS ET CHEZ LES UTILITES DE GAZ

CETTE NOUVELLE CARTE FACILITERA ÉNORMÉMENT LE LOUAGE DE VOITURES ET DE CAMIONS!

Il vous est maintenant possible de louer dans votre région une voiture, un camion ou toute une flotte, et de jouir dans tout le pays de services de crédit et d'entretien, grâce au nouveau Service de Louage autorisé Ford-Canada. C'est le seul service de louage au Canada qui soit commandité par un grand fabricant de voitures. Cette carte vous permettra de vous identifier rapidement et d'obtenir les services de pièces et d'entretien d'un vendeur Ford-Canada, où que vous soyez... sans aucun délai ni sans devoir payer comptant.

A qui s'adresse ce service? Aux grandes entreprises et aux maisons à succursales multiples. Aux petites entreprises, fleuristes, boulangeries, laiteries. Aux professionnels et hommes d'affaires: médecins, avocats, agents immobiliers, agents d'assurance, représentants. Bref, à toux ceux qui doivent se déplacer fréquemment.

Pourquoi y recourir? Le louage de véhicules permet de consacrer le capital à d'autres fins et de prévoir un budget précis. Vous n'avez plus à vous préoccuper de l'entretien des véhicules ni à supporter le fardeau de la dépréciation. De plus, le Service comporte la protection d'une assurance avantageuse et peut répondre instantanément à tous les besoins imprévus. Que ce soit pour raison d'économie ou de commodité—ou pour les deux—vous avez avantage à louer vos véhicules. Renseignez-vous sur ce Service auprès de l'un de nos vendeurs autorisés, membre de cette organisation progressive. Vous pouvez encore écrire à: Service de Louage, Ford of Canada, Canadian Road, Oakville, Ontario.

FORD
RENSEIGNEZ-VOUS AUPRÈS DE L'UN DES MEMBRES DU SERVICE DE LOUAGE AUTORISÉ FORD-CANADA
MERCURY

COLOMBIE-BRITANNIQUE
Zephyr Motors (1960) Ltd., 130, Broadway ouest, Vancouver
McLennan Motors Limited 151, 12th Street, New Westminster
Meyers-Holland Motors Limited Nanaimo

ALBERTA
Universal Sales & Service Ltd., 202, 5th Avenue S.W., Calgary
Maclin Motors Limited 61st Avenue et Macleod Trail, Calgary
Waterloo Motors Limited 10648 avenue Jasper, Edmonton

SASKATCHEWAN
Dominion Motor Co. Limited, 3rd Avenue et 19th St., Saskatoon
Canadian Motors Limited, 2024, rue Albert, Regina

MANITOBA
Consolidated Motors Limited 235, rue Main, Winnipeg

ONTARIO
Gibson Motors Limited 707, avenue Memorial, Port Arthur
King Motors (Sudbury) Limited 633, rue Lorne, Sudbury
Dingwall Motors (Windsor) Limited 334, avenue Dougall, Windsor
Webster Motors (Windsor) Limited 465, avenue Windsor, Windsor
Lambton Motors Limited 200, rue Vidal nord, Sarnia
Middlesex Motors Co. Limited 449, rue Talbot, London
Rankin Motors Limited 1365, rue Dundas est, London
Stevens Motors Limited 471, rue King est, London
Lincoln Motors Limited 375, rue Ontario, St. Catharines
Wentworth Motors Company Ltd. 1600, rue Main est, Hamilton
C. R. Evans & Son Motors Ltd., 3280, rue Bloor ouest, Toronto
Elgin Motors Company Ltd., 655, rue Bay, Toronto
Thorncrest Motors Ltd., 4860, rue Dundas ouest, Islington
R. D. Little and Son Limited 168, rue Yonge N., Richmond Hill
Pigott Motors (1961) Limited 5444, rue Yonge, Willowdale
J. L. Edwards Motor Sales Limited 652, rue Princess, Kingston
Campbell Motors (Ottawa) Ltd., 65, avenue Laurier ouest, Ottawa

QUÉBEC
Jarry & Frère Co. Ltée., 7275, boul. Saint-Laurent, Montréal
Cumming-Perrault Ltd., 6435, chemin Upper Lachine, Montréal
Montcalm Automobiles Inc., 901, 1ère Avenue, Québec City

NOUVELLE-ÉCOSSE
Wood Motors (N.S.) Limited South Street, Halifax
Fairley & Stevens Limited, Dartmouth

Nouveau directeur

Marc Carrière

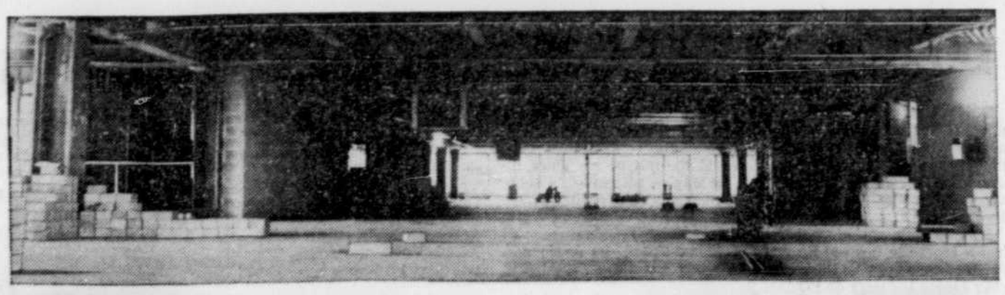
M. Marc Carrière, dont l'élection au poste de directeur des Distilleries Melchers Limitée vient d'être annoncée par M. Sarto Marchand, président, au nom du Conseil d'administration. M. Carrière est président de Marc Carrière Ltée, directeur de Gattuso Corporation Ltd., et de plusieurs autres compagnies.

La production d'électricité en septembre

OTTAWA. — La production nette des centrales d'énergie qui fournissent normalement 10 millions de kilowatts-heure ou plus par année a atteint 8,990,-081 mégawatts-heure en septembre, soit un recul de 2.9 p. 100 sur un an plus tôt (9,255,646). Durant janvier-septembre, le total a été de 83,332,136 mwh, diminution de 1.9 p. 100 sur les 84,957,366 d'un an plus tôt.

Les importations d'énergie électrique ont augmenté en septembre (168,562 mwh contre 17,026), tandis que les exportations ont diminué (389,670 contre 448,800). L'énergie disponible au Canada durant le mois a totalisé 8,768,973 mwh (8,823,-872 un an plus tôt), dont quelque 430,727 mwh (527,018) ont été utilisés par les chaudières électriques.

Durant janvier-septembre, les importations d'énergie électrique ont avancé de 204,163 à 797,964 mwh, mais les exportations ont reculé de 4,419,760 à 3,117,236. L'énergie disponible au Canada durant la période a atteint 81,012,864 (80,741,769) mwh, dont 4,426,822 (5,616,517) ont servi aux chaudières électriques.



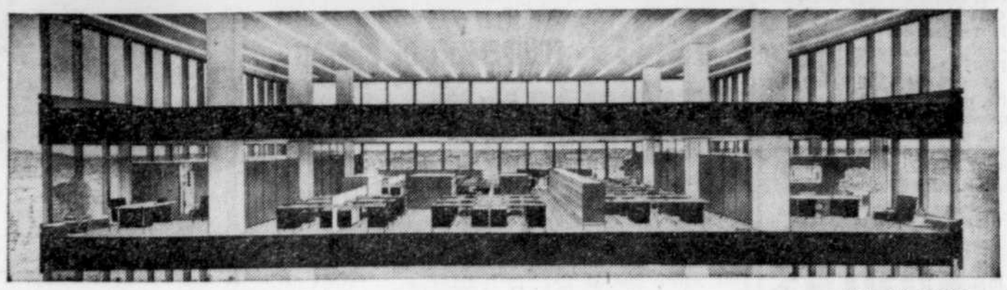


Photo LA PRESSE

Dès que les ouvriers de la construction se seront retirés, les spécialistes en aménagement de bureaux entreront dans la danse. Une vaste salle de béton nu deviendra un endroit où il sera agréable de travailler sous le signe de l'EFFICACITE.

Maintenant que les gratte-ciel se dressent au coeur de Montréal

Le problème de l'AMENAGEMENT se pose

par **Jean RIVEST**

Le printemps prochain et au cours de l'été, des milliers de collets blancs de Montréal s'installeront dans les nouveaux bureaux des gratte-ciel devenus disponibles au coeur de la métropole:

Depuis le temps qu'on parle de ces bâtisses impressionnantes qui se dressent au centre de la ville, on ne s'est pas encore suffisamment arrêté à penser à l'aménagement de millions de pieds carrés d'espace encore inoccupés.

Les déménagements qui se feront dans quelques mois représentent une tâche extrêmement lourde pour les décorateurs, les ensembliers spécialisés dans l'aménagement de bureaux, les compagnies de transport, les fournisseurs d'équipement de bureaux et les employés de services téléphoniques et autres.

Afin de tenter de solutionner à l'avance les problèmes qui se poseront, et dans le but de reconnaître les avantages offerts par les gratte-ciel aux futurs locataires de ces bureaux, on a convoqué la première conférence canadienne sur l'aménagement de bureaux.

Le séminaire d'une journée se déroulera demain au 41e étage de l'édifice cruciforme de la Place Ville-Marie, futur siège social de la Banque Royale du Canada, et il réunira environ 150 personnes. Il est organisé par Designs For Business of Canada, Limited, société indépendante spécialisée dans l'aménagement et la décoration de bureaux, en collaboration avec "Office Equipment & Methods", une publication de MacLean-Hunter.

Problèmes gigantesques

Le président de la journée d'étude, M. Stanley R. Shefler, a déclaré que les problèmes que poseront l'installation des locataires dans les bâtisses sont gigantesques.

Les compagnies qui y viendront "seront en mesure d'épargner des milliers de dollars grâce à de nouvelles techniques s'appliquant au choix de l'espace à occuper, à la négociation de baux, à l'aménagement de l'espace en fonction de la planification de l'activité qui s'y déroulera, au choix du mobilier et de l'équipement, et à l'organisation systématique du déménagement proprement dit".

C'est justement en vue de résoudre ces problèmes que la réunion a été convoquée.

Travail "à la chaine"

Dans l'aménagement des nouveaux bureaux, on applique au travail des collets blancs les mêmes principes qui ont présidé. Il y a déjà plusieurs décades, à la conception des usines, en vue de la fabrication à la chaine.

Il s'agit de situer chaque élément d'un bureau (classeurs à dossiers, service de calculatrices électroniques, secrétariat, direction, etc.) de manière à ce que les facteurs temps et espace, au lieu de nuire à l'efficacité, la favorisent.

Un jeu de "meccano"

De plus, le choix du mobilier, des cloisons amovibles, et de l'équipement en général, doit être fait en vue d'obtenir une certaine souplesse qui permette la transformation rapide de l'installation d'une entreprise, lorsque survient un changement de structure, de personnel ou de genre de travail.

Dans la construction même de l'édifice de la Banque Royale, par exemple, on a incorporé des éléments de souplesse, par l'emplacement et la dimension des fenêtres, des colonnes, etc. Dans la construction même des parquets et des plafonds, on a incorporé des structures qui permettent l'installation de cloisons rapidement démontables si bien que le cloisonnement d'un bureau se construit et se démonte avec autant de facilité et de rapidité qu'un jeu de "meccano".

Nous vivons à une époque où "l'efficacité" est le modus vivendi, et le monde des collets n'y échappe pas.

Le transport par oléoduc

OTTAWA. — Les arrivages nets nets de pétrole brut, de gaz liquéfiés de pétrole et de produits pétroliers par les oléoducs canadiens ont augmenté de 15.5 p. 100 en août, soit 29,754,082 barils contre 25,753,-609 en août 1960. Ces apports comprenaient 19,916,513 barils de brut et de gaz liquéfiés de pétrole, 6,007,191 barils de brut, de gaz liquéfiés de pétrole et de produits pétroliers importés, et 3,830,378 barils de produits pétroliers.

Les livraisons de pétrole et de produits pétroliers ont augmenté de 14.3 p. 100 en août, soit 29,168,740 barils contre 25, chiffre comprenait 19,500,068 barils de brut et de gaz liquéfiés de pétrole, 5,885,175 barils de brut, de gaz liquéfiés de pétrole et de produits pétroliers destinés à l'exportation, et 3,-813,497 barils de produits pétroliers.

Financiers véreux

Un groupe tente de pénétrer dans l'Est du pays

CALGARY. 13.—Le président de la Bourse de Calgary, M. Gordon Elves, est d'avis qu'un groupe de promoteurs sans scrupule s'efforce actuellement d'écouler des actions sans valeur dans l'Est du Canada.

M. Elves a précisé que ce groupe avait exercé son activité dans l'Ouest du pays en vendant, par téléphone des titres sur des propriétés minières en Alberta, en Colombie-Britannique et dans les Territoires du Nord-Ouest. Ce groupe tente maintenant de pénétrer dans l'Est du pays et d'y poursuivre le même commerce.

Finances municipales

Beaupré

Le village de Beaupré, comté de Montmorency, a adjugé, lundi soir, le 30 octobre 1961, à J.-E. Laflamme Ltée, une émission de $40,000 d'obligations en séries dix ans, au prix de 96.38, soit un loyer moyen de 5.5010%. L'emprunt comporte un solde de $34,000 à renouveler en 1971 pour un terme additionnel de vingt ans.

C'est en mai 1955 que la corporation avait fait sa transaction antérieure sur le marché des obligations. Elle avait vendu alors $60,000 de titres à 3-3½% séries vingt ans, au prix de 94.57. Le coût moyen net de la finance avait été de 3.997%.

Datées du 1er novembre 1961, les nouvelles obligations échoient en séries du 1er novembre 1962 au 1er novembre 1971 inclusivement. Elles ne sont pas rachetables par anticipation. Le capital et l'intérêt semi-annuel (1er mai et 1er novembre) sont payables à toutes les succursales d'une banque à charte dans la province de Québec, et au bureau principal de la même banque à Toronto. Autorisé par les règlements nos: 12, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26 et 29 (Renaud): 119, 136, 138, 147, 149, 153, 156, 159, 166, 167 et 173 (L'Abord-à-Plouffe), l'emprunt est contracté pour des travaux d'aqueduc, d'égouts, de pavage, de voirie, la construction de trottoirs, l'installation d'éclairage public, l'équipement de parcs et de terrains de jeux, l'achat de terrains et de machinerie, etc.

L'évaluation imposable de la cité, au 13 avril 1961, s'élevait à $86,-774,670. Le 31 mars 1961, la dette consolidée nette de la corporation se chiffrait par $10,939,626.45. La population de la cité, au 1er avril 1961, était de 29,930 âmes.

Shawinigan scolaire

La commission des écoles catholiques de Shawinigan, comté de St-Maurice, a vendu, mardi soir, le 31 octobre, $670,500 d'obligations échéant en séries en 20 ans, au prix de 98.669, à un syndicat composé de Gairdner & Co. Ltd, Greenshields, Inc, J.-T. Gendron, Inc, et Nosbitt, Thompson & Co. Ltd. L'émission comprend $356,500 de titres à 5% 1962-71 et $314,000 à 5½% 1972-81. Ainsi le coût moyen de la finance revient à 5.5463%. Le gouvernement provincial a accordé, pour cette émission, un octroi de $215,000.

La corporation était venue précédemment sur le marché des obligations en juin 1952 lors de la vente de $740,000 de titres à 3% séries dix ans, au prix de 95.476, soit un coût moyen net de 3.9906%.

Datées du 1er novembre 1961, les nouvelles obligations échoient en séries du 1er novembre 1962 au 1er novembre 1981 inclusivement. Elles ne sont pas rachetables par anticipation. Le capital et l'intérêt semi-annuel 1er mai et 1er novembre) sont payables à toutes les succursales d'une banque à charte dans la province de Québec, et au bureau principal de la même banque à Toronto. L'emprunt, autorisé par deux résolutions adoptées respectivement le 24 janvier 1961, pour $365,000 et le 27 juin 1961, pour $103,500, est contracté pour la construction d'un couvent et restaurations. L'octroi de $215,000, applicable au service de l'émission, est payable en cinq versements annuels et consécutifs de $43,000, de 1962 à 1966 inclusivement.

L'évaluation imposable de la corpsoation scolaire, pour 1961-62, s'élève à $78,859,814, y compris $63,-911,133 pour les compagnies. Le 30 juin 1961, la dette consolidée nette de la corporation se chiffrait par $411,362.49 et un octroi total de $48,848 s'y appliquait. En 1960-61, le territoire soumis à la juridiction de cette corporation avait une population d'environ 31,824 âmes.

Production de lingots d'acier au 4 novembre

OTTAWA. — La production de lingots d'acier durant la semaine terminée le 4 novembre se chiffre par 124,072 tonnes, soit 1.3 p. 100 de moins que les 125,779 tonnes de la semaine précédente. La production durant la semaine comparable de 1960 se chiffrait par 117,940 tonnes. L'indice de la production, fondé sur la production hebdomadaire moyenne en 1957-1959, soit 96,108 tonnes pour 100, a été de 129 pour la semaine courante contre 131 une semaine plus tôt et 123 il y a un an.

Rendement des valeurs à dividende

	Taux	Prix	Rend.
Abitibi	1.70	39	4.35
Algoma	1.20	50	2.40
Aluminium	.60	28	2.14
Anglo C. Pulp	2.00	37	5.40
Argus	1.20	45	2.66
Asbestos	1.20	35	3.42
Atlas Steel	1.25	29	4.31
Bell Tel.	2.20	56	3.92
B. A. Oil	1.00	34	2.94
B. C. Forest	.50	13	3.84
B. C. Power	1.60	34	4.70
B. C. Phone	2.20	51	4.31
Bldg. Products	1.80	34	5.29
C & D Sugar	.80	23	3.47
C. Cement	1.00	28	3.57
Can Iron	1.00	19	5.26
Can Maiting	2.00	73	2.73
C. Steamship	1.60	60	2.66
C. Bronze	1.50	20	7.50
C. Breweries	1.70	55	3.09
C. Celanese	1.20	34	3.52
C. Industries	.40	15	2.66
C. Oil	.80	34	2.35
C. Pacific R	1.50	25	6.00
C. Vickers	.80	20	4.00
Can. Westing.	1.00	29	3.44
Colomb. Enter.	.60	12	5.00
Cons. Paper	1.60	43	3.72
Cons. Gas	.40	22	1.81
C. Zet. Can	1.00	22	4.54
C. Zet. Can	1.80	62	2.90
D. Seag.	1.20	48	2.50
Dom. Bridge	.80	21	3.80
Dom. Corset	1.00	19	5.26
D. Foundries	1.40	68	2.05
Dom. Engin	1.30	36	2.77
Dom. Glass	2.20	86	2.55
Dom. Cloth	1.20	22	5.45
Dom. Steel	.40	11	3.63
Dom. Tar	.80	19	4.21
Dom. Textile	.60	16	3.75
Donohue	.90	23	3.91
Dow Brewery	1.50	50	3.00
Dom. Stores	.32	15	2.13
Du Pont	.40	27	1.48
Fam. Players	1.50	17	8.82
Foundation	.50	13	3.84
Fraser	1.20	27	4.44
Gat. Powers	1.60	38	4.21
G. Dynamics	2.00	29	6.89
G. S. Wares	.40	10	4.00
Great Lakes	.60	19	3.15
H. Smith	1.20	48	2.50
Int. Util.	1.40	45	3.11
Imp. Tobacco	.67½	15	4.50
Int. Nickel	1.00	84	1.19
Int. Paper	1.05	37	2.83
Imp. Oil	1.20	48	2.50
Jamaica	1.20	42	2.85
Macmillan	.60	17	3.52
Laura Secord	.70	16	4.37
Massey-Ferg.	.40	11	3.63
Lewis Bros.	.60	17	3.57
Lowney	1.00	27	3.70
M. & Paper	1.00	83	4.84
Molson A	.90	29	3.10
Molson B	.90	29	3.10
Mont Loco	1.00	16	6.25
Mont. Trust	1.80	83	2.16
Nat. Trust	2.20	88	2.50
Ont. Steel	1.40	22	6.36
Ogilvie	2.25	54	4.09
Page Hers.	.90	24	3.75
Penmans	1.80	30	6.00
Power C.	2.00	57	3.50
Price Bros.	2.00	34	3.70
Quebec Tel.	.95	50	1.90
St. Law C.	1.00	22	4.54
Sher. Williams	1.80	32	5.62
Simpson's	.80	28	2.85
S. C. Power	2.50	55	4.54
Texaco Can.	1.60	57	2.80
Union Gas	.40	20	2.00
Viau Ltée	.80	14	5.71
Walker Ltée	1.40	57	2.45
Weston Geo. B.	.30	21	1.42
Westeel Prod.	.60	10	6.00
Zellers	1.40	35	4.00
BANQUES			
Canadienne	1.80	76	2.36
Montréal	1.80	70	2.57
Nova Scotia	2.20	78	2.82
Provinciale	1.45	48	3.02
Royal	2.20	79	2.78
Tor.-Dom.	1.90	69	2.75
MINES			
McIntyre	1.00	45	2.22
Dome	.70	26	2.69
Hollinger	.60	27	2.22
Hudson Bay	3.00	54	5.55
Kerr Edison	.80	9	8.88
Falconbridge	1.50	63	2.38

Les changes étrangers

Source : la BANQUE CANADIENNE NATIONALE
Cours nominaux

Pays, unité monétaire	En monnaie canadienne	Pays, unité monétaire	En monnaie canadienne
Afrique française (AEF), 100 francs	$0.4190	Islande, 100 couronnes	2.3950
Allemagne-Ouest, deutsche mark	0.2581	Israël, livre	$0.5722
Antilles anglaises, dollar	0.6044	Italie, 100 lires	0.1668
Argentine, 100 pesos	1.2440	Jamaique, livre	2.9074
Australie, livre	2.3259	Japon, 100 yens	0.2861
Autriche, 100 schillings	3.9920	Liban, livre	0.3236
Belgique, 100 francs	2.0800	Malaisie, dollar	0.3385
Bermudes, livre	2.9074	Mexique, peso	0.0827
Birmanie, kyat	0.2163	Nicaragua, cordoba	0.1462
Bolivie, 1,000 bolivianos	0.0878	Norvège, couronne	0.1451
Brésil, 100 cruzeiros	0.3511	Nouvelle-Zélande, livre	2.8965
Bulgarie, lev	0.1514	Pacifique (colonies fr.), 100 francs	1.1520
Ceylan, roupie	0.2176	Pakistan, roupie	0.2176
Chili, escudo	0.9791	Panama (Rép.), balboa	1.0328
Colombie, peso	0.1537	Paraguay, 100 guaranis	0.8142
Costa-Rica, colon	0.1555	Pays-Bas, florin	0.2870
Danemark, couronne	0.1500	Pérou, 100 sols	3.8400
Egypte, livre	2.9577	Philippines, peso	0.3433
Equateur, sucre	0.0499	Porto-Rico, dollar	1.0328
Espagne, 100 pesetas	1.7300	Portugal, 100 escudos	3.5950
Etats-Unis, dollar	1.0328	Rép. Dominicaine, peso	1.0328
Fidji, livre	2.6137	Roumanie, 100 leu	0.0896
Finlande, 100 marks	0.3219	Royaume-Uni, livre sterling	2.9074
France, nouveau franc	0.2139	Salvador, colon	0.4120
Grèce, 100 drachmes	3.4330	Singapour, dollar	0.3385
Guatemala, quetzal	1.0328	Suède, couronne	0.1997
Haiti, gourde	0.2060	Suisse, franc	0.2389
Honduras (Rép.), lempira	0.5150	Syrie, livre	0.2882
Honduras (brit.), dollar	0.7253	Tchécoslovaquie, couronne	0.1435
Hongrie, forint	0.0883	Turquie, livre	0.1144
Inde, roupie	0.2176	URSS, rouble	1.1464
Indonésie, 100 roupies	2.2890	Union Sud-Africaine, rand	1.4555
Irak, dinar	2.9074	Uruguay, 100 pesos	9.3940
Iran, 100 rials	1.3600	Venezuela, bolivar	0.2293
		Yougoslavie, 100 dinars	0.1373

La Banque Provinciale du Canada

Avis d'assemblée générale annuelle

L'Assemblée générale annuelle des actionnaires de La Banque Provinciale du Canada se tiendra en l'hôtel Reine-Elizabeth (Salon Marquette), 900 ouest, rue Dorchester, Montréal, Canada, le mardi 12 décembre 1961, à onze heures du matin, aux fins d'élire les administrateurs et de délibérer sur toutes autres questions du ressort de l'assemblée.

Par ordre du Conseil d'administration,

Le Gérant général,
LEO LAVOIE.

Montréal, le 4 octobre 1961.

SERVICE FLUORESCENT INSTANTANÉ

REPARATIONS, NETTOYAGE DES FIXTURES, TRANSFORMATEURS, LAMPES A BALLAST

PLANS SPECIAUX DE SERVICES DISPONIBLES

Appelez: 484-3586

PREMIER

LIGHT MAINTENANCE LIMITED

Pétroles de l'Ouest

Cours fournis par Hugh Mackay & Co.

Alaska Yukon Pipe	—	1.50
Bashaw		
Blue Crown	.23	.25
Cdn Fort	.02	.02½
Castle	.14	.16
Claybar	.13½	.14
Command Oil	—	.50
Dom. Minerals	.01	.01¼
Edoran	.02½	.03¼
Gateway	.02½	.03
Kenare	.02	.03
Keno	.38	.40
Leduc Calmar	.04	.04½
Merit Oil	.47	.49
Merland	.48	.49
Mill Creek	.06	.09
N. Ridgefield	.02½	—
N. Ridgeway	.04	.05
N. Continental	.00¾	.01
Nuco	.03	.05
Ranchmans	.07½	.10
Sage	.57	.62
Sastex	.02	.02¾
Share	.02	.02¾
Silver City	.04	.06
Turner Valley	—	.20
Western Warner	.06	.08

Pour le mois d'août

Production minérale de la province de Québec

Les expéditions d'amiante, par les producteurs de la province de Québec, ont été beaucop plus élevées en août 1961 que durant le même mois de l'année précédente. Il y a aussi eu une légère augmentation dans celles de l'or. Par contre, les expéditions d'argent ont été beaucoup plus basses et celles des produits d'argile, de chaux et de ciment, un peu plus faibles qu'en août 1960.

C'est ce que révèle un bulletin statistique sur la production minérale de la province, dont l'émission a été autorisée par M. René Lévesque, ministre des Richesses Naturelles.

La même publication montre aussi que, comparativement au mois précédent, l'amiante, l'or et les produits d'argile ont enregistré une hausse considérable, le ciment, une hausse appréciable, et la chaux une faible hausse durant le mois d'août, tandis que l'argent a subi une légère baisse.

Les totaux cumulatifs, pour les 8 premiers mois de 1961, accusent les variations suivantes par rapport à la période correspondante de 1960 : l'amiante a monté de 3½ pour cent, l'or de 4 pour cent et le ciment de 7 pour cent; l'argent a baissé de 5 pour cent, les produits d'argile de 5 pour cent et la chaux de 2 pour cent.

Les chiffres donnés ne représentent pas la production, mais les expéditions des producteurs.

	Mois d'août 1961				
	1961	1960	1961	1961	1960
	Août		Juillet	Huit mois	
Amiante, tonnes	113,365	98,499	96,891	681,597	658,562
METAUX PRECIEUX					
Or, onces	87,137	86,843	80,238	716,379	690,743
Argent, onces	304,476	386,353	309,772	2,892,368	3,037,799
MATERIAUX DE CONSTRUCTION					
Produits d'argile	$945,167	$1,018,678	$858,977	$5,309,346	$5,570,951
Chaux, tonnes	32,157	33,796	31,436	258,613	264,374
Ciment, tonnes	347,532	254,489	235,752	1,254,825	1,173,676

Le pétrole canadien

L'objectif sera dépassé en 1961

L'industrie canadienne du pétrole dépassera probablement l'objectif de production qu'elle s'était fixé pour l'année, grâce à l'exportation et à l'utilisation accrue de pétrole brut canadien en Ontario, au cours de 1962.

C'est ce qui ressort d'une étude récente sur l'évaluation de la production. Cette prévision reflète la réaction à la politique nationale sur le pétrole, annoncée en février par le gouvernement.

L'industrie n'a pas atteint l'objectif de 625,000 barils par jour qu'elle s'était fixé pour la première moitié de l'année. Mais l'objectif pour l'année entière, de 640,000 barils par jour (ce qui se compare à 550,000 barils par jour de pétrole brut et de gaz liquides.

Un taux d'exportation plus élevé que prévu a suscité quelques inquiétudes aux Etats-Unis, et constitue la cause principale de l'accroissement de la production canadienne.

La 2ème phase du programme, la plus difficile, consistera à remplacer le pétrole brut importé, principalement par d'autre venant des Prairies, notamment de l'Alberta et de la Saskatchewan.

La politique nationale du pétrole a été établie dans le but de laisser l'industrie elle-même tenter d'accroitre la production canadienne de pétrole avant d'avoir recours à des mesures restrictives obligatoires sur le pétrole importé vers les raffineries de Montréal.

L'objectif final est de 800,000 barils par jour en 1963.

L'énergie nucléaire au service de l'industrie en Angleterre

Le 17 octobre, tombait le cinquième anniversaire du jour où la reine actionnait un commutateur pour permettre à l'énergie de jaillir de la première centrale d'énergie nucléaire établie dans le monde à l'échelle industrielle, à Calder-Hall (Cumberland) pour alimenter le réseau électrique de Grande-Bretagne. Le premier de ses quatre réacteurs (il existe en réalité deux centrales qui comptent, chacune, deux réacteurs) passait à l'état critique en mai 1956, le quatrième au début de 1959. La grande signification de Calder-Hall tient à ce que ce fut la première centrale à indiquer ce qu'on pouvait faire pour tirer de l'énergie avec sûreté et succès, et en abondance, d'une nouvelle source primaire d'énergie.

Cette centrale fournit maintenant au réseau, chaque année, environ un milliard de kilowatts-heures (kWh) d'électricité : depuis 1956, elle en a fourni presque 3,500 kWh. Calder-Hall est l'une des deux centrales à double fin (conçues de façon à fournir du plutonium et de l'énergie nucléaire) construite par l'Administration de l'énergie atomique du Royaume-Uni (UKAEA). L'autre centrale semblable se trouve à Chapelcross près d'Annan dans le Dumfriesshire, où les quatre réacteurs sont en plein fonctionnement depuis le début de 1960.

Pour améliorer l'efficacité

Chaque réacteur, chargé de 130 tonnes d'uranium naturel dans un noyau central de 1,100 tonnes de graphite, à Calder-Hall, a un rendement électrique brut d'environ 42 mégawatts (MW), ce qui donne un total de 168 MW pour la centrale. La transformation des turbines à vapeur grâce au remplacement des lames doit porter le chiffre du rendement brut par réacteur à 54 MW, soit une augmentation d'environ 28 p. 100 par rapport aux chiffres d'abord prévus. Les turbines fonctionnent pour répondre aux besoins de chargement de base des autorités de l'électricité, mais il faut les arrêter pour assurer le changement de combustible. Il s'agit alors d'enlever et de remplacer environ 10,000 éléments de combustible radioactifs au moyen d'un outillage à télécommande qui fonctionne par l'intermédiaire de joints au gaz.

Une série de modifications mécaniques ont réduit la période d'arrêt, en vue d'un changement complet de combustible, d'environ 80 jours au début, à la période actuelle de trois semaines. On a apporté une autre amélioration notable de l'efficacité grâce à l'élévation progressive du rendement en chaleur, qui dépasse maintenant d'à peu près le cinquième les chiffres prévus dans les plans. Il est digne de remarque que le réacteur no 4 a terminé douze mois de fonctionnement continu le 31 janvier 1961, période pendant laquelle il produisait de l'électricité à plein rendement pendant 95.6 p. 100 du temps. La plus grande partie du temps de fonctionnement partiel était consacré à des essais et à l'entretien régulier.

On en est maintenant à l'étape où les réacteurs produisent plus de vapeur que n'en peuvent utiliser les turbines installées et les modifications auxquelles on procède aux turbo-alternateurs serviront à utiliser l'excédent de vapeur. En outre, cette vapeur doit servir dans les usines chimiques de Calder et pour le chauffage des locaux.

Ecole de fonctionnement de Calder

L'UKAEA a établi une école de fonctionnement à Calder pour former les opérateurs de réacteurs destinés aux centrales d'énergie nucléaire. Les cours, dont les premiers débutaient en janvier 1957, durent d'habitude six semaines. Les étudiants y reçoivent une instruction aussi bien théorique que pratique sur le fonctionnement des réacteurs du type de Calder-Hall, travaillant avec un simulateur et le personnel d'exploitation de la centrale de Calder-Hall elle-même. Ces derniers temps, une des tâches les plus importantes de l'école a consisté à former le personnel destiné aux centrales d'énergie nucléaire construites en Italie et au Japon par des consortiums anglais. Environ 530 étudiants (dont un tiers de pays d'outre-mer) ont suivi ces cours depuis leur début.

Calder-Hall et le programme d'énergie nucléaire

Les huit centrales actuellement en voie de construction par les soins des autorités de l'électricité, en exécution partielle du programme de l'Angleterre en matière d'énergie nucléaire, s'inspirent du prototype de Calder-Hall. En 1966, ces huit centrales fourniront 2,000 MW de capacité de production : leur production d'électricité va d'environ 275 MW, dans le cas de la centrale de Berkeley, à 580 MW pour Sizewell, Bradwell et Berkeley. Les deux premières de ces centrales fonctionneront à plein au printemps de 1962 et l'on procède maintenant au chargement des réacteurs.

La production électrique accrue de ces centrales d'énergie nucléaire s'obtient grâce à l'augmentation des dimensions des réacteurs et du contenu en combustible d'uranium, par l'élévation de la chaleur du combustible et aussi grâce à l'augmentation de la conversion de la chaleur en électricité. Ainsi, la centrale d'énergie nucléaire de Hinkley-Point emploie deux réacteurs qui produisent, chacun, 965 MW de chaleur et 250 MW d'électricité.

Une nouvelle génération de réacteurs se trouve représentée par le réacteur perfectionné à réfrigérant gazeux (AGR). On a construit un prototype qui produit 30 MW d'électricité à Windscale dans le Cumberland et on doit commencer bientôt à charger le combustible. L'AGR fonctionnera à des températures de vapeur bien plus élevées, ce qui lui conférera une plus haute efficacité thermique et permettra de réduire encore les frais d'établissement des réacteurs. On se servira en guise de combustible d'oxide d'uranium plutôt que d'uranium naturel: le gainage du combustible sera soit l'acier inoxydable ou peut-être le métal de béryllium, au lieu des gainages en alliages de magnésium qui servent dans le type de Calder-Hall.

Marché hors bourse

par G. E. LESLIE & CO.

Section minière

	Achat	Vente
Aconic	.07	.10
Aconic vte	.09	.09
Alsab	—	.15
Amal Mining	.10	.20
Americ	.25	.30
American Chib	.08	.11
Atlas Chib.	.01	.02
Ass. Devp	.09	.11
Aunora	½	1½
Blad Mountain	.14	.16
Black Hawk	.14	.16
Bracemac	.06	.08
Brosnan	.04	.07
Cdn Javelin	.12¼	.12¾
Dauphin	.05	.10
Dumagami	.35	.40
Franksin	—	.30
Galloway	—	.37
Gibson	.02	.05
Glencona	.00½	.01
Gt North Dev.	—	.35
Hull Iron	.30	.50
Imperial Minerals	.04	.06
Independent Asb.	.07	.10
Kukatush	6.00	6.50
Lake Chib.	—	.10
Lun Echo	.23	.26
New Lorie	.08	.10
North Explor	.42	.46
Main Oka	.45	.55
Marpic	.03	.05
Martin Bird	.03	.05
Matagami Explor.	.10	.15
Milado	.36	.41
National Mal.	.18	.21
New Assoc. Devl	.87	.90
New Lorie	.10	.12
New Miller Cooper	.19	.20
Nipiron	.07	.09
North Exploration	.65	.70
North Sun.	.05	—
Oklend	.03	.05
Olympia	—	.20
Pascalis	.17	.20
Pine Point	.12	.12½
Quecon	—	.05
Quejo	.02	.04
Rand Malartic	.03	.05
Sheraton	—	.25
St-Jude	—	.10
St. Helen	.05	.10
Scott Chib.	.01	.02
Seaway	.20	.22
Spring Pole	.25	.27
Starlight	.01	.03
Sulico	2.25	2.75
Valmont	.08	.10
Vercheres Oil	—	.90
W. M. Leys	.01	.03
Young Dave	.17	.20

Section industrielle et financière

(Cours fournis par Kippen & Co. Inc.)

Anglo-Tel A	46½	47½
Banque d'Economie	63	65
Banque d'Epargne	107	110
Brinco	2¼	2½
Can. Superior Oil	16	16½
Clairtone	8½	9
Crown Life	290	300
Dupuis priv.	19	21
Eastern Trust	50	52
Great West Life	785	800
Imp. Chemicals	9	9½
La Prévoyance	200	220
La Sauvegarde	200	—
La Solidarité	53	—
London Life	390	400
Les Prévoyants	73	76
Needco	4	4½
Pac. Gas Trans.	19	19½
Pouv. Bas St-L priv	16½	—
Rockower	18	19
Savette	7	7½
Shoppers City	6½	7
Soc. d'Administration	160	—
Sovereign Life	300	—
Superpak	8¼	8¾
Stedman	10	10½
Towers Mtre	9½	10
Towers Mart wts	3	3¼
Velok Com	6	8
Trust Général	39½	40

L'ACTIONNAIRE

—Tu dis que ton boucher a confiance en ces valeurs ? Merci, chérie, je vais les recommander à tous mes clients !

L'indice des prix fermiers en septembre

OTTAWA. — L'indice des prix des produits agricoles dans les fermes (1935-1939=100) en septembre ateignait environ 241, avance de 3.1 p. 100 sur août (237.9). Toutes les provinces, sauf les Maritimes, ont accusé des gains, dus surtout à la hausse des prix du bétail, de la volaille et des oeufs; les reculs sont attribuables surtout à la baisse du prix des pommes de terre.

Voici les indices provinciaux de septembre : Ile-du-Prince-Edouard, 188.4 (213.9 en août); Nouvelle-Ecosse, 216.1 (223.8); Nouveau-Brunswick, 207.2 (228.4); Québec, 277.3 (274.3); Ontario, 264.8 (260.3); Manitoba, 229.2 (226.2); Saskatchewan, 204.2 (200.8); Alberta, 227.2 (222.9); et Colombie-Britannique, 280.4 (272.2).

Marchés à bestiaux

RECEPTIONS : Les 6, 7, 8 novembre 1961. Bovins : 2,413; veaux : 2,352 ; porcs : 1,092 ; agneaux et moutons : 374.

Sommaire. — Prix des bovins stables à .50 de plus. Veaux entièrement stables. Porcs stables à .50 plus cher, truies stables à $1.00 de plus. Agneaux et moutons inchangés.

Réceptions de bovins la semaine dernière : 2,443. L'an dernier même date : 1,738. Total des bouvillons reçus cette semaine 500, qualités diverses. Provenance autre que Québec : Ontario 460 bouvillons, 220 taures et vaches et 25 taureaux. Maritimes 38 bovins, la plupart des vaches.

Marché de l'ouest

BOVINS — A la suite de réceptions moins nombreuses et d'une meilleure demande sur toutes les catégories, les transactions s'effectuaient activement. Les bouvillons étaient entièrement stables à .50 plus cher en certains cas. Les vaches de bonne qualité valaient .50 de plus et celles de qualité inférieure étaient entièrement stables à .50 plus cher. Les taureaux sont demeurés stables.

BOUVILLONS — Choix $23.25-$25.60. Bons $22.00-$23.25. Moyens $19

Avis et communiqués

Discours du président

Le 11 novembre, M. Eric W. Kierans, président des Bourses de Montréal et Canadienne, participera au 3ième forum annuel sur les Relations canadiennes-américaines qui se tiendra à l'Université Assomption, de Windsor, Ontario. Il traitera des points de vue canadien et américain sur les problèmes des filiales canadiennes.

Inscription additionnelle

Chemalloy Minerals Limited — 2,000,000 actions ordinaires additionnelles de Chemalloy Minerals Limited, d'une valeur au pair de $1.00 chacune, ont été inscrites sur la liste des valeurs de la Bourse Canadienne, à l'ouverture de cette dernière le 8 novembre, sous réserve de leur émission, conformément aux lettres patentes supplémentaires en date du 29 septembre 1961 portant le capital-actions autorisé de 3,000,000 à 5,000,000 d'actions, d'une valeur au pair de $1.00 chacune.

Accord d'option et de souscription

Vanguard Explorations Limited — Sous réserve de qualification avec la Commission des valeurs mobilières de Québec d'un accord en date du 7 novembre, L.-J. Forget & Cie, Limitée, au nom d'un client a souscrit ferme 400,000 actions à 10¢ l'action, de Vanguard Explorations, payable lors de l'obtention de la qualification précitée et elle s'est vue consentir des options sur 600,000 actions à des prix variant entre 15¢ et 25¢ l'action, susceptibles d'être exercées dans 3, 6 et 9 mois.

Renseignements généraux

Les Bourses de Montréal et Canadienne ont été avisées des changements suivants :

Aluminium Limited — 4,854 actions ordinaires additionnelles d'Aluminium Limited ont été émises en vertu du plan d'achat d'actions de la compagnie et des plans d'options en cours; ce qui porte donc le total des actions émises et en circulation à 30,649,798.

Canada Malting Co. Limited — 23 actions ordinaires additionnelles de Canada Malting Co. Limited, ont été émises à $37.50, à la suite du plan d'achat d'actions de la compagnie. Il y a donc maintenant 215,200 actions entre les mains du public.

Gui-Por Uranium Mines & Metals Limited — A reçu une somme de $28,800, le 7 novembre représentant le produit d'une vente de 4,000 actions de Preston East Dome Mines Limited.

The Nipissing Mines Company Limited — En ajoutant à l'avis figurant dans le bulletin No 157, les actionnaires de The Nipissing Mines Co., Ltd., lors d'une assemblée générale tenue le 6 novembre, ont approuvé (a) un accord en date du 12 octobre conclu entre la compagnie et Patino Mines et Enterprises Consolidated (Incorporated); (2) une résolution spéciale en date du 12 octobre autorisant une demande de lettres patentes supplémentaires portant le capital-actions autorisé de 3,000,000 à 4,000,000 d'actions d'une valeur nominale de $1.00 chacune.

Sheraton Corporation of America — 768 actions ordinaires additionnelles de Sheraton Corporation of America ont été émises à la suite de l'exercice de "warrants" expirant le 1er octobre 1964, d'où maintenant un total de 5,435,009 actions en cours.

Zulapa Mining Corporation Limited — En plus de l'avis figurant dans le bulletin No 158, Zulapa Mining Corporation Limited a reçu paiement de E. H. Pooler & Co. pour 100,000 actions à 25¢ chacune, en vertu de l'accord de souscription et d'option en date du 30 octobre. Il y a donc maintenant 1,979,199 actions, émises et en circulation.

Barnat Mines Limited a acheté, durant la période s'étendant du 27 juillet au 31 octobre, 750,000 actions de Macwin Mines Limited, au coût de $37,501.

Canadian Husky Oil Limited — Des options sur des actions de Canadian Husky Oil Limited ont été consenties à 2 hauts fonctionnaires de la compagnie, en vertu d'une résolution du comité d'options de l'entreprise, en date du 19 octobre, couvrant 2,500 et 8,000 actions respectivement, à un prix de $5.00 l'action et elles peuvent être exercées pour le 1/10, sur-le-champ, et le solde à chaque année dans la suite, et ce privilège expirera dans les trois ans de le date de l'exercice ou dans les 10 ans, la date du consentement des options.

East Malartic Mines Limited — Au cours de la période s'étendant du 27 juillet au 31 octobre, East Malartic Mines Ltd. a acheté 39,400 actions de Barnat Mines Ltd., au coût de $67,123.50.

Interprovincial Pipe Line Co. — 200 actions additionnelles de Interprovincial Pipe Line Co. ont été émises en vertu du plan stimulateur d'option sur des actions de l'entreprise (1960); ce qui porte le total à 5,070,893 actions émises et en circulation.

Lake Shore Mines Limited — Au cours de la période s'étendant du 27 juillet au 31 octobre, Lake Shore Mines Limited a acheté 73,000 actions de Malartic Gold Fields Limited au coût global de $64,530 et 76,100 actions de Wright-Hargreaves Mines au coût de $78,000.50.

Little Long Lac Gold Mines Ltd — a vendu, durant la période s'étendant du 27 juillet au 31 octobre, 150,000 actions de McKenzie Red Lake Gold Mines pour la considération de $30,750.

Malartic Gold Fields Limited — a acheté 2,007 actions d'East Malartic Mines, pour $4,929.70 au cours de la période s'étendant du 27 juillet au 31 octobre, ainsi que 115,400 actions de MacLeod-Cockshutt Gold Mines Limited au coût $128,405.

Person Gold Mines Limited — a acheté, durant la période s'étendant du 27 juillet au 31 octobre, 25,500 actions de Lake Shore Mines, pour la considération de $78,615.

Powell Rouyn Gold Mines Limited — Au cours de la période s'étendant du 27 juillet au 31 octobre, Powell Rouyn Mines Ltd a acheté 40,000 actions de Malartic Gold Fields Ltd pour la considération de $36,000.

Salada-Shirriff-Horsey Limited — 1,530 actions additionnelles de Salada-Shirriff Horsey Limited viennent d'être émises à la suite de l'exercice de "warrants" accompagnant les débentures amortissables, de la série B, 4%. Il y a donc maintenant 4,254,843 actions, émises et en circulation.

Wright-Hargreaves Mines Ltd — Au cours de la période s'étendant du 27 juillet au 31 octobre, Wright-Hargreaves Mines Ltd a acheté 12,329 actions de Bicroft Mines pour la considération de $7,522.54 ; 203,593 actions d'East Malartic Mines pour $517,837.02; 90,000 actions de Macassa Mines, pour $323,670 et enfin 43,697 actions de Renabie Mines pour $119,301.

George Weston Limited — 4,950 actions additionnelles de la classe A de George Weston Limited viennent d'être émises à la suite de l'exercice de "warrants" attachés aux débentures amortissables, de la série B, 4¾%. Il y a donc maintenant 4,254,843 actions, émises et en circulation.

Les tournois de quilles pères-fils et mères-filles, qui ont marqué l'ouverture de la "Semaine des Loisirs" au centre paroissial St-Denis, à Montréal, ont remporté un magnifique succès. Nombre de parents avaient tenu à y accompagner leurs enfants et à participer à leur récréation. Ce fut une grande fête pour les petits ! Cette heureuse initiative avait été prise par le gérant du centre, M. Guy Ouimet. Les dirigeants des Loisirs diocésains ont assisté à ces tournois.

Chez les C.J.N.

La réunion d'automne des Cercles de Jeunes Naturalistes a eu lieu récemment à l'auditorium du Jardin botanique. Quelque 800 écoliers et écolières y ont pris part, avec un enthousiasme débordant.

Cette assemblée marquait le 30e anniversaire de fondation des C.J.N. Parmi les invités d'honneur, on remarquait la présence de M. le curé Ovila Fournier, ancien directeur général des C.J.N. et le R. Frère Rolland Germain, grand ami des jeunes et ancien collaborateur du Frère Marie-Victorin, qui célébrait son 80e anniversaire de naissance.

A cette occasion, se fit la distribution des prix aux vainqueurs d'un récent concours de maquettes qui avait été ouvert à tous les membres des C.J.N., mouvement qui groupe au-delà de 35,000 jeunes dans toute la province. Ces prix étaient offerts par la maison Brooke Bond du Canada et furent remis aux gagnants par son représentant, M. Lucien Brisebois.

Ce ralliement de jeunes naturalistes avait été organisé par les dirigeants des C.J.N. : le R.P. Dollard Senécal, S.J., et la R. Soeur Marie-Jean-Eudes.

Il y eut également remise des prix aux vainqueurs du concours d'abonnements à "Tour d'Horizon", bulletin des C.J.N., et du 14e "Concours-Eclair".

On sait que les C.J.N. ont pour but d'inculquer aux jeunes l'amour, le respect et la connaissance de la Nature, ainsi que le sens de la protection et de la conservation de nos ressources naturelles.

Lucien Diotte, culturiste de Ville LaSalle, qui vient de remporter le titre de "M. Canada professionnel" pour 1962. Cet athlète mesure 5'8", pèse 185 livres, possède un tour de poitrine de 50" et des biceps de 18". Il est l'un des culturistes les plus remarquables au Canada.

Situation du sucre au mois de septembre

OTTAWA — La production de sucre raffiné de betterave et de canne a diminué en septembre sur un an plus tôt (170,742,000 livres contre 184,174,000) et durant janvier-septembre (1,083,277,000 contre 1,104,026,000). Les ventes ont augmenté durant le mois (165,797,000 livres contre 151,805,000) et durant les neuf mois (1,327,938,000 livres contre 1,298,051,000). Les stocks des sociétés, fin septembre, étaient supérieurs à ceux d'un an auparavant (165,950,000 livres contre 157,782,000).

Les arrivages de sucre de canne brut ont augmenté en septembre (160,924,000 livres contre 132,809,000) et durant janvier-septembre (1,064,344,000 contre 994,744,000). Les cuites et les ventes ont diminué durant le mois (148,797,000 livres contre 153,815,000) et durant la période de cumul (1,078,929,000 livres contre 1,091,105,000). Les stocks de la fin de septembre étaient inférieurs à ceux d'un an plus tôt (217,668,000 livres contre 223,705,000).

La production et les exportations de farine de blé

OTTAWA. — La production de farine de blé en septembre a été de 3,125,000 quintaux ; c'était une baisse de 8 p. 100 sur le mois précédent (3,386,000) et de 14 p. 100 sur un an plus tôt (3,654,000). Durant les deux premiers mois de la campagne agricole en cours, la production s'est établie à 6,511,000 quintaux, soit 7.9 p. 100 de moins qu'un an auparavant (7,072,000). Les rapports provisoires des douanes estiment les exportations de farine de blé en juillet à 1,170,000 quintaux, soit 2 p. 100 de plus qu'en juin (1,146,000), mais 8 p. 100 de moins que le chiffre rectifié de juillet 1960 (1,271,000). Les exportations totales durant la campagne agricole 1960-1961 ont atteint 15,606,000 quintaux, soit 3 p. 100 de moins que l'année précédente (16,074,000).

Marchés à bestiaux

Les prix des porcs et des bovins cotaient de fermes à 5 cents en hausse et les truies étaient de fermes à $1 en hausse sur les marchés à bestiaux cette semaine. La demande était bonne et le marché était généralement actif.

Il y a eu sur les marchés cette semaine : 2,413 bovins, 2,352 veaux, 1,092 porcs et 374 agneaux et moutons. Les arrivages s'étaient chiffrés par 2,443 bestiaux.

Les bouvillons de choix rapportaient de $23.25 à $25.60, les bons de $22 à $23.25, les moyens de $18.25 à $22 et les communs de $14.25 à $19.50.

Les bonnes vaches se vendaient de $14.75 à $16.50, les moyennes de $13.50 à $15.

Les bons taureaux valaient de $17 à $18.75, et les communs de même que les moyens de $11.25 à $17.75.

Les bons agneaux rapportaient de $19.25 à $19.50, les communs de $15 à $18 et ceux de qualités variées $19. Les moutons valaient de $4 à $9 suivant la qualité.

Au marché de l'ouest, les porcs de catégorie "A" étaient de $27.50 à $27.75 et les truies, de $18 à $20.

Au marché de l'est, 35 porcs de catégorie "A" ont rapporté $27.50, 80 à $27 et 340 à $27 plus 80 cents chacun. Les truies se vendaient $18 et la majorité $18 plus 80 cents chacune.

Nomination à Verdun

La ville de Verdun aura-t-elle enfin son directeur de la Récréation ? Tout indique que le nouveau titulaire à ce poste sera officiellement nommé ce soir, lors de l'assemblée du Conseil municipal. La rumeur qui s'est accentuée ces jours derniers, veut que ces fonctions soient confiées à M. J. Normandin, qui était jusqu'à récemment directeur des Loisirs à Scheffer ville.

Le poste de directeur de la Récréation à Verdun était vacant depuis le début de septembre, à la suite de la démission de M. Albert Joannette, qui est retourné à l'enseignement. M. Joannette avait lui-même succédé à M. Lévis Sauvé qui avait également résigné ses fonctions au début de l'été dernier, après une vingtaine d'années de dévouement inlassable à la cause des loisirs des jeunes et des moins jeunes de cette ville.

On sait que M. Sauvé est maintenant directeur du service de l'Education physique à la Commission des Ecoles catholiques de Verdun.

Cours des titres à revenu fixe

Cours compilés à la source par l'"Investment Dealers' Association of Canada". Ils ne sont donnés qu'à titre indicatif

Emissions	Taux	Ech.	Ach.	Ven.
GOUVERNEMENT DU CANADA				
Canada	5½	1962	104½	105
Canada	5½	1965	98¾	99¾
Canada	4½	1966	101	101½
Canada	3¾	1965	99	99½
Canada	2¾	1968	91	92
Canada	4¼	1972	95½	96½
Canada	4¼	1972	94¼	95¼
Canada	5½	1969	104½	105½
Canada	4½	1983	92¾	93¾
Canada	5½	1975	104	105
Canada	3¼	1976	83¼	94¼
Canada	4½	1983	94	95
Canada	3	perp.	67	68
Canada	5½	1975	103½	104½
C.N.R.	5¾	1985	107¼	108¼
C.N.R.	5½	1964	104	105
C.N.R.	4	1981	86¾	87¾
C.N.R.	4½	1967	99¾	100¾
C.N.R.	5	1987	98	99
C.N.R.	4½	1967	100¾	101
C.N.R.	5	1967	98¼	99¼
C.N.R.	5½	1964	106	107
Canada	4½	1966	100¾	101¼
C.N.R.	5½	1964	106¼	107¼
EMPRUNTS CONVERTIBLES				
Abitibi P	4½	1966	100½	102½
Atlas Steel	4	1967	66	72
Brazilian	4½	1971	66	70
C. Delhi	5½	1973	87	89
Can Pfina	4	1972	84½	85½
Can Util.	5¾	1977	123	—
Cockshutt	5	1968	89½	92½
Grey Lines	5½	1978	135	—
Home Oil	5¾	1971	100	—
Home Oil	6	1975	114	116
Isl Cem	4½	1976	206	—
Inland N.G.	5½	1977	92	95
Pac Pete	5	1977	103½	105
Loblaw	4¾	1978	184	—
Shaw W P	5½	1972	103½	105½
Simpson	5	1976	113	—
Simpsons	5½	1979	104	106
TCP 1 not	5½	1987	160	164
Triad Oil	4¾	1971	85	87
Uti Tw El		1981	102	104
Wst Cas C	5½	1988	98½	100
E. C. L. N.	5½	1987	147	150
EMPRUNTS PROVINCIAUX				
Alb M. F.	5½	1963	100½	101½
B.C. Elect.	5¾	1977	99½	100½
B.C. Elect.	5¼	1988	91½	93
BC Power	5	1982	93¼	94¼
Man.	5¾	1981	102	103
B. C. El.	6	1964	101	102
N. Bruns	3½	1965	95¼	96¼
N. Bruns	5¾	1984	102	103
Terre-Nve	6	1981	101½	102½
N.-Ecosse	3¼	1965	94¾	95¾
N.-Ecosse	5¼	1982	97	98
Ontario	3	1965	95½	96½
Ontario H.	4	1966	96½	97½
Ont. Hydro	4	1966	97	98
Ont Hydro	5¼	1983	99	100
Québec	4	1962	99½	100
Québec	4¾	1977	95	96
Québec	5¼	1985	98½	99½
Québec	5¾	1986	103¼	104¼
Ontario	5¼	1983	97¼	98¼
Qu. Hydro	3½	1975	84½	85½
Qué. Hyd	5½	1985	99¾	100¾
Saskatchew	5¼	1981	97	98
B.C. Elect	6	1984	102	103
INDUSTRIES				
Abit P&P	6¼	1977	103½	105½

Emissions	Taux	Ech.	Ach.	Ven.
Albert GT	5¼	1981	96	98
C.I.L.	5¾	1977	101	103¼
Algoma Steel	5¼	1978	98	99
Alu. of Ca.	94	1973	94	—
B.A. Oil	5½	1977	97½	98½
BC Elect.	3¾	1969	90½	91½
BE Elect.	5¾	1977	98½	100
BC Elect.	6	1984	100½	101½
BC Elect.	5½	1988	93	94
Saskatche.	5½	1981	96½	97½
Can Brew	5	1983	94	95
Canada C	5¼	1976	97½	99
C B Alum	5¾	1980	100	101½
Can. Oil	4	1976	86	87½
C P R	3¾	1972	87	—
C.P.R.	5	1983	94	95
C. Chem.	5¼	1971	98	—
Créd Fonc.	5½	1974	97	99
D. Stores	5½	1976	98	100
Dom Textile	4	1966	94½	96
Do T & C	5¼	1978	97½	98½
Dom Tex	4	1966	95¼	—
G Moto AC	4¾	1969	97	98
Imp. Oil	3	1969	89	—
Gt Lk Pw	5¾	1977	100½	102½
Ind. Acc.	5½	1978	98	99
Loblaw Gr	6	1977	91	—
Massey Fr	4½	1978	90	—
Reynlds A	5¾	1978	98¼	100¼
St. Law Corp.	5	1978	96	—
Simpson's	4¾	1973	95	—
Stanlei U	5½	1962	02	103
Stanrock U	5¾	1973	45½	—
Stanl Ur	5½	1962	101½	102½
Steinberg	5¼	1973	96	98
Trad. Fin	5¾	1974	99	100
T.C. Pipe	5.85	1987	97	98
Geo. West.	4¾	1971	95½	97
Simpsons		1976	112	116
Geo. West.	4¾	1971	96	98
SERVICES PUBLICS				
Ang. C Tel	6	1983	100	103
Av. Tel.	3½	1966	89	92
Bell Tel.	3¾	1979	82	84
Bell Tel.	5¾	1982	102	103½
Bell Tel.	6¼	1978	105	107
Bow Bow	3¾	1980	82	85
Bra. Tract.	4¾	1979	75	80
Cal. Pow.	3¼	1972	84	—
Canada. El.	4	1968	89½	—
Cn W N	5¾	1983	101	103
Cons. Gas	5¾	1977	100	102
Con. Gas	5	1978	96	98
East I & P	4	1969	87½	—
Inld NG	6	1982	99	101
Maritim E	4	1975	84	—
Nfld LP	4½	1974	88½	—
Nfld LP	5½	1978	97	—
N Ont. NG	5¾	1982	96	99
North. Tel.	5¼	1978	94½	96½
Pow Corp	5½	1977	96	98
Quebec Tel.	6	1977	101	103
Shaw. P.	3½	1970	88	—
Shaw. P.	4¾	1976	93	95
Union Gas	5½	1977	96	—
Union Gas	5	1977	94	96
Bell Tel.	5¾	1982	102¼	103¼
IMMEUBLES				
Brantt C	6	1978	92½	—
Eaton Rlty	3½	1968	90½	92½
Eaton Rlty	5	1978	95½	—
Lob Leas	5½	1983	97	99
Steinberg	6	1982	100	102

Loisirs et Récréation

par Dollard MORIN

Au centre Henri-Julien

Une abondante fréquentation de jeunes et de moins jeunes est présentement enregistrée au centre récréatif Henri-Julien, du Service des parcs de Montréal. Un programme varié d'activités sportives et récréatives est offert à tous, de tous les âges.

Ce centre qui se trouve au 9300, rue St-Denis, angle Chabanel, est confié à la direction du moniteur **Jacques Côté** et de la monitrice **Solange Martimbeau.** On y rencontre aussi plusieurs moniteurs et monitrices de spécialités. Voici l'horaire des activités actuellement en vigueur :

Le **lundi:** à 4 h., drapeau (filles), à 7 h., ballon-chasseur (filles), à 7 h. 45, hockey intérieur (garçons), à 8 h. 30, badminton (mixte); — **artisanat féminin,** avec la monitrice Jeannine Parthenais, à 4 h. pour 6 à 12 ans, à 7 h. pour 12 à 16 ans, à 8 h. 30 pour les adultes.

Le **mardi :** gymnastique avec le moniteur Aimé Favre et la monitrice Thérèse Desjardins, à 4 h. (filles), à 5 h. (garçons), de 7 h. à 9 h. 15 (pour les dames et les jeunes filles, en trois groupes), de 9 h. 30 à 10 h. 15 (pour hommes et jeunes gens); — artisanat féminin (comme le lundi) et le **judo** (7 h. à 8 h. 15 pour 12 à 15 ans, de 8 h. 30 à 10 h. pour les adultes).

Le **mercredi :** à 4 h., ballon-chasseur et à 5 h., deck-tennis (filles), à 7 h., jeux libres; — artisanat féminin et **peinture** avec la monitrice Monik Barbeau (4 h. à 6 h. et 7 h. à 8 h); et **bricolage** (garçons), 5 h. à 6 h. et 7 h. à 10 h. 15; — de 8 h. à 10 h., cours de danses folkloriques internationales et écossaises avec les "Folkloristes Laurentiens".

Le **jeudi :** à 4 h., hockey intérieur et à 5 h., ballon-chasseur (garçons), à 7 h., ballon-volant (filles) et à 7 h. 45 (garçons), et à 8 h. 30 (mixte); — artisanat féminin et judo (7 h. à 8 h. 15, 12 à 15 ans, et 8 h. 30 à 10 h., adultes).

Le **vendredi :** de 4 h. à 10 h., jeux libres; — **chant** avec le moniteur Clément Séguin, de 4 h. à 6 h., et **marionnettes** avec la monitrice Anne-Marie Roy, de 4 h. à 5 h. 30 et de 7 h. à 8 h. 15.

Le **samedi :** de 9 h. du matin à 5 h., jeux libres.

Les personnes âgées, hommes et femmes, sont également invitées au centre Henri-Julien. A leur intention, on y organise les activités récréatives de l'AGE D'OR : le jeudi après-midi de 2 h. à 4 h. (artisanat, jeux de cartes, etc.). D'autre part, pour les enfants d'âge pré-scolaire, il y a l'"HEURE DES TOUT-PETITS" ; le mardi et le mercredi après-midi, à 2 h. 30. Pendant cette heure, les mamans peuvent s'adonner à l'artisanat féminin.

Les dames et les jeunes filles sont particulièrement invitées à profiter des séances de gymnastique, le mardi soir, à 7 h.; et les hommes et les jeunes gens, à 9 h. 30. Par ailleurs, on y commencera sous peu, sous la direction du moniteur André Nouguier, les séances de céramique : le lundi, de 1 h. 30 à 10 h. 30, et du mardi au vendredi inclusivement, de 7 h. 30 à 10 h. du soir.

A ce centre, on rencontre les lundi et jeudi, de 2 h. à 4 h. de l'après-midi, un imposant groupe d'étudiants de l'Institut Alie, qui pratiquent des jeux et sports organisés.

Appel aux plus de 16 ans

Les comités du ballon-panier, du badminton et du tennis sur table, du Centre de Loisirs Immaculée -Conception, 4265, rue Papineau, lancent un cordial appel aux jeunes gens et jeunes filles de 16 ans et plus, et les invitent à y profiter d'une saine et agréable détente.

Présentement, le Centre I.-C. est fréquenté par des milliers de personnes. Les jeunes y sont très nombreux et, dans certaines sections, on trouve aussi un bon nombre d'adultes. Toutefois, dans les sections sportives ouvertes aux adultes et aux adolescents, on note que ces derniers n'y abondent pas ; il appartient donc aux plus de 16 ans de corriger cette situation, pour leur plus grand bien d'ailleurs.

Le ballon-panier se pratique le vendredi soir, à 8 h. 30, pour les jeunes de 14 à 17 ans, et le lundi soir, à 8 h. 30, pour les plus de 18 ans. La section du tennis sur table est ouverte tous les soirs de la semaine, à compter de 8 h., tandis que le badminton est en vogue les mercredi, jeudi et dimanche, de 7 h. à 11 h. du soir.

Par ailleurs, on rappelle que la section de l'escrime n'est pas seulement réservée aux dames et jeunes filles; elle est également ouverte aux hommes et aux jeunes gens. Présentement, la gent masculine y est dépassée en nombre par la gent féminine; les messieurs relèveront-ils le défi ?

Il importe de souligner aussi le fait qu'un comité de coordination des activités a été récemment formé au Centre I.-C. Ce comité a comme tâche d'étudier les problèmes majeurs des sections et d'assurer entre celles-ci une meilleure coordination. Les responsables des différentes sections auront donc tout avantage à rencontrer les membres du nouveau comité, pour discuter avec eux leurs difficultés et trouver des solutions appropriées.

Le comité de coordination se compose de: Mme Laure Gratton et Jean-Claude Milot (section des jeunes), Gilles Beauchamp et Richard Malo (social et culturel), Maurice English et Paul Larue (sports), Hélène Marchand (secrétariat), Claude Richard (coordination générale) et Robert Roy.

Pour se récréer

Aujourd'hui, de 4 h. 30 de l'après-midi à 7 h. 30 du soir, se fera la mise en nomination, dans les centres récréatifs du Service des parcs de Montréal, en vue de l'élection du comité récréatif junior.

Ce soir, à 6 h. 30, séance du Ciné-Club au centre **Mousseau,** 3055, rue Mousseau, (à l'affiche : "L'aventure de la Baie d'Or").

A 8 h., inscription des dames et des jeunes filles aux cours de chapellerie, à la salle "Paysanne" du Centre **St-Barthélemy,** 7111, rue des Erables. Les cours y débuteront demain soir.

A 8 h., au Centre **St-Jean-Baptiste,** 485 est, rue Rachel, première soirée du tournoi junior provincial de boxe amateur ; le public y est invité.

Demain, dans tous les centres récréatifs municipaux de Montréal, se déroulera la campagne électorale en vue de la formation des comités récréatifs juniors.

A 6 h. 30, séance du Ciné-Club au centre **Liébert,** 8100, rue de Marseille.

A St-Henri

Les Loisirs St-Henri sont maintenant dirigés par un nouveau conseil, dont la présidence est assurée conjointement par M. Jean Lapointe et Mlle Annette Landreville. Cette dernière dirigera en outre les activités féminines.

L'exécutif groupe également: M. Serge Paquette, vice-président, qui remplira aussi les fonctions de trésorier, Mlle Nicole Sicard, secrétaire, MM. Marcel Dufresne et Yvon Gilbert, directeurs.

M. l'abbé Gérard Beauchemin en est l'aumônier, tandis que le gérant de la salle des Loisirs est M. Yvon Delisle étudiant en éducation physique et récréation à l'Université de Montréal. La monitrice responsable est Mlle Thérèse Tremblay, institutrice à l'école Jacques-Viger.

Par ailleurs, on souligne le fait que deux clubs de quilles ont été récemment formés et deux autres sont en voie d'organisation, à l'intention des jeunes filles de 16 ans et moins.

Aux Loisirs Sts-Martyrs

Une très agréable nouvelle a été annoncée aux jeunes de la paroisse des Sts-Martyrs-Canadiens, dans le nord-est de Montréal, par le conseiller municipal Paul-Emile Robert. Au nom de l'autorité municipale, M. Robert a, en effet, révélé que dès cet hiver, de grands travaux d'aménagement seront entrepris au parc Gabriel-Lalemant, angle des rues Sauvé et de Lille.

Il y a déjà longtemps que les jeunes de ce secteur attendent ces travaux ! On doit y aménager des terrains de balle molle et de football, un terrain avec appareils de jeux pour les enfants et un autre pour les adultes. On y construira aussi une pataugeuse et l'une des 15 piscines extérieures avec chalet, que la Ville projette de bâtir dans différents quartiers.

Au parc Gabriel-Lalemant, ce sera une piscine en forme de "L", mesurant 82 pieds sur 30 et 50. Elle doit être terminée pour le début de l'été.

M. Robert a annoncé cette nouvelle lors d'une grande soirée paroissiale qui avait été organisée vendredi dernier, par les Loisirs St-Martyrs, à l'occasion de la "Semaine provinciale des Loisirs". A cette fête, assistaient les responsables des Loisirs diocésains et de nombreux invités.

A St-Emile de Montcalm

Le comité de Loisirs de St-Emile de Montcalm a récemment tenu son assemblée générale annuelle. A la même occasion, il a formé son nouveau bureau de direction.

Me André Perreault a été élu à la présidence. L'exécutif groupe également : M. Lucien Hétu, 1er vice-président, M. Guy Dufresne, 2e vice-président, M. Pierre Dequoy, secrétaire, et M. Philippe Cloutier, trésorier.

ON NE CHANGE GUERE

Au Centre de l'Assomption

Les jeunes s'en donnent à coeur joie au Centre récréatif de l'Assomption, dont la direction a été confiée à M. Guy Lefebvre. Ce dernier dirige également les cours d'éducation physique que suivent les élèves, au centre même, avec la collaboration de la Commission scolaire.

En outre, une salle de poids et haltères est à la disposition des jeunes gens, chaque mardi et jeudi soir; M. Jean-Paul Dupuis en est le responsable.

Il y a aussi des cours de gymnastique le mardi soir pour les hommes et le mercredi soir, pour les dames. La section féminine est dirigée par Mlle Michèle Gaudet.

Des cours de ballon-panier sont offerts aux jeunes gens, le mercredi soir, par l'instructeur Gérard Labrosse, professeur d'éducation physique au collège de l'Assomption.

A noter qu'un corps de gymnastes, composé de 35 jeunes athlètes est en voie de formation. Il portera le nom de : "Ambassadeurs de l'éducation physique" et il aura comme devise : "Former pour Servir".

Plus d'une cinquantaine de jeunes gens s'adonnent également au judo. A ce centre, on trouve encore des équipes de ballon volant, de badminton et de hockey intérieur. Présentement, on étudie la possibilité de créer une équipe de gymnastique pour jeunes filles, ainsi qu'un Ciné-Club.

"Vive la Joie"

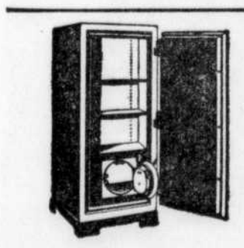
L'équipe folklorique "Vive la Joie" (FFQ), de la paroisse St-Sacrement de Lachine, organise un souper au Bar-B-Q pour le 25 novembre, fête de la Ste-Catherine. Ce repas sera servi au sous-sol de l'église paroissiale, à 6 h. 30, et il sera suivi de danses canadiennes et de jeux de société, avec prix. Tous les intéressés doivent retenir leurs billets avant mercredi, 15 novembre. Pour renseignements: ME. 7-0355.

Cet hiver...

VOUS AUREZ BESOIN DE

7 ROUES SUR VOTRE **AUTO**

voir pourquoi en 3e page sport



COFFRES-FORTS à LIVRES et à ARGENT

Ahern Safe

ETABLIE 1880 — CO. LTD.

830 St-Jacques O. — Montréal

REPRESENTANT DES VENTES POUR UNE IMPORTANTE COMPAGNIE

Une compagnie avec des affiliations internationales, qui fabrique ses produits dans la province de Québec, recherche un vendeur dans le domaine de l'épicerie pour le district de Québec et un pour le district de Montréal. L'applicant devra être dynamique et désirer ardemment se développer une carrière dans la direction des affaires.

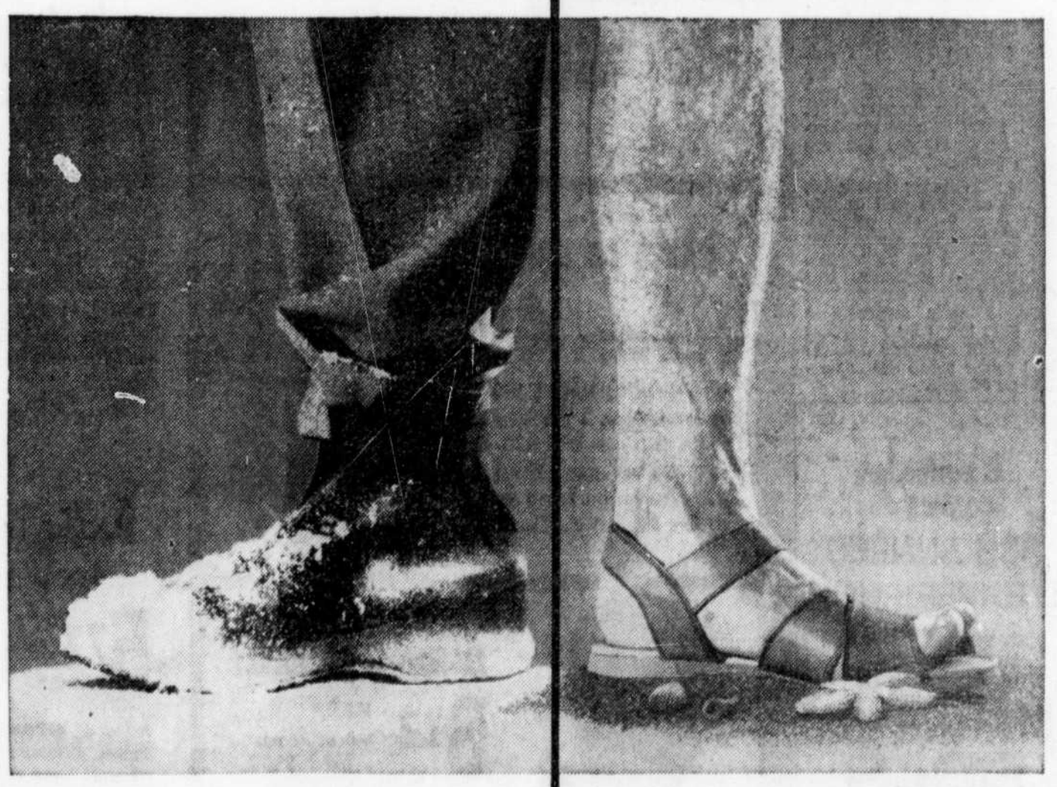
Comme les possibilités d'avancement ne sont pas limitées à la ville de Québec ou à la ville de Montréal, il est nécessaire que les candidats soient bilingues et possèdent au moins une 12ème année. L'expérience dans la vente au niveau de l'épicerie est nécessaire.

Ces positions commandent un salaire généreux en plus d'assurances, plan de pension, automobile fournie et toutes dépenses payées. Veuillez répondre en anglais indiquant vos qualifications. Des interviews seront accordées très prochainement.

ECRIRE A

CASE No 7002, LA PRESSE

À partir du 16 décembre chaque semaine 4 envolées BOAC directes vers LES ANTILLES



Cet hiver, fuyez les intempéries; allez vers le soleil! Profitez d'un nombre accru d'envolées directes BOAC de Montréal vers les Antilles. *Chaque mardi:* Bermudes — Nassau — Jamaïque. *Chaque jeudi:* Nassau — Jamaïque. *Deux envolées chaque samedi:* Nassau — Jamaïque, ainsi que Bermudes — Barbade — Trinidad. Allez d'un pas allègre consulter votre agent de voyages ou un bureau de BOAC.

TOUT AUTOUR DU MONDE

B·O·A·C

PREND BIEN SOIN DE VOUS

BRITISH OVERSEAS AIRWAYS CORPORATION

Agent autorisé
RENSEIGNEMENTS ET SERVICE GRATUITS
Alfred Gagliardi
6970, rue ST-DENIS
CR. 1-6900

LA PRESSE MONTREAL
LE MEILLEUR MEDIUM DE PUBLICITE AU CANADA FRANÇAIS

RENSEIGNEMENTS ET SERVICE GRATUITS
Mlle CRAIG MONDIAL
AVIOMAR
449 Jean Talon ouest
CR. 4-7594

Début de septembre à octobre

L'indice des prix à la consommation grimpe de 0.1%

OTTAWA.—L'indice des prix à la consommation a monté de 0.1 p. 100 (de 129.1 à 129.2) du début de septembre à octobre 1961. Des avances ont été marquées par l'alimentation, l'habitation, l'habillement et la santé et les soins personnels; par contre, le sous-indice des distractions et de la lecture a reculé. Les transports et les tabacs et alcools n'ont pas changé.

Le sous-indice de l'alimentation a monté de 0.1 p. 100, (de 123.2 à 123.3) par suite du renchérissement d'un certain nombre de denrées alimentaires, notamment le thé, les oeufs, les agrumes, les tomates fraîches, la laitue, certains fruits et légumes en conserves ou congelés, le boeuf, le porc et le veau. Par contre, le prix de la plupart des fruits et légumes frais, surtout des pommes et des raisins, a baissé sensiblement. Le prix a fléchi aussi dans le cas du poulet, du dindon, de la margarine, des tablettes de chocolat, du café et du pain; le fléchissement du pain tenait à une situation locale des prix à Vancouver.

Le sous-indice de l'habitation a aussi monté de 0.1 p. 100 (de 133.5 à 133.6), car l'avance du logement l'a emporté sur le fléchissement du fonctionnement du ménage. Dans le logement, le loyer et les frais de possession de maison ont tous deux augmenté, tandis que dans le fonctionnement du ménage, le renchérissement du charbon, du gaz et des textiles a annulé la baisse du prix des ustensiles et accessoires, des fournitures et des services, et de certains articles du mobilier et des appareils.

Le sous-indice de l'habillement s'est élevé de 0.4 p. 100 (de 113.1 à 113.6), par suite des avances des sous-groupes des vêtements d'hommes, des chassures, des tissus à la pièce, des services vestimentaires et des bijoux n'ont pas changé.

Le sous-indice des transports est resté à 140.0. Le fléchissement des frais d'utilisation d'une automobile, par suite de la baisse de l'essence, n'a pas été assez important pour changer l'indice.

Le sous-indice de la santé et des soins personnels a monté de 0.2 p. 100 (de 155.0 à 155.3), par suite de la hausse des honoraires de médecins et de dentistes et du soin des yeux. Les soins personnels ont fléchi avec la baisse du savon de toilette.

Le sous-indice des distractions et de la lecture a fléchi de 0.3 p. 100 (de 146.7 à 146.2), reflétant ainsi la baisse du prix des radios, des téléviseurs, des disques et des bicyclettes dans le groupe du divertissement. Les frais d'assistance aux événements sportifs ont quelque peu augmenté. Les prix n'ont pas changé dans le groupe des tabacs et alcools, et le sous-indice est resté à 117.3.

CONSTITUTION

SUITE DE LA PAGE 19

qui décide qu'ils peuvent aller représenter l'opinion de la majorité locale à un congrès provincial.

Pour le parti libéral, la formule est encore à trouver. Peut-être qu'en procédant par délégation, le parti libéral s'évitera à son congrès la présence de tous ceux qui n'y viennent strictement que pour raffermir leur "contracts" et vendre une certaine marchandise beaucoup plus que des idées politiques.

Mais ces réserves étant faites, il faut admettre qu'à ce congrès il s'est brassé publiquement beaucoup de bonnes idées, sur lesquelles les participants ont exprimé clairement leur opinion, rejetant, amendant ou adoptant après discussion à peu près toutes les résolutions qui étaient contenues dans un long cahier publié dès l'ouverture du congrès.

la perfection de plus de 385 ANNÉES D'EXPÉRIENCE pour votre satisfaction

CRÈME DE MENTHE BOLS

AMSTERDAM, HOLLANDE
ETABLI EN 1575

PREMIER AU CANADA
TOWERS
LE GRAND MAGASIN DE L'ESCOMPTE

JOURS de VENTE du FONDATEUR

ANNIVERSAIRE TOWERS – LE PREMIER MAGASIN D'ESCOMPTE AU CANADA
ETABLI EN NOVEMBRE 1960

COUVRE-LITS CHENILLE

CONFECTION CANADIENNE
QUALITE CONTROLEE !

3.99 V. S. C. *

SANS REPASSAGE !
SECHAGE IMPECCABLE !

Valeur comparable à $6.98

COUVRE-LITS CHENILLE "SUPERTUFT". Entièrement en coton chenille Wabasso de belle qualité durable et lavable, ces couvre-lits s'enjolivent de motifs d'enroulement superposés.

Choix de grandeur lit double (environ 83" x 103") ou grandeur lit simple (environ 72" x 103"), en multicolore et monocolore. Couleurs : blanc, jaune, bleu, turquoise, brun ou beige.

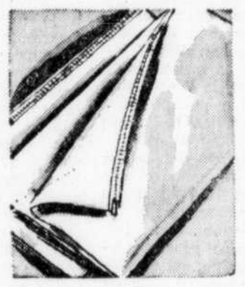
Rayon d'articles de ménage Towers

DESSUS A GLISSIERE D'OREILLER

Ces dessus d'oreiller à fermeture à glissière en percale blanche pure sont entièrement lavables et s'adaptent à tous les oreillers ordinaires. Belle qualité.

44¢ V.S.C.*

Valeur comparable à 59¢



Rayon d'articles de ménage Towers

ÉPARGNES FANTASTIQUES SUR ARTICLES SPORT

CULOTTE DE HOCKEY

2.99 V.S.C.*

Valeur comparable à $4.65

Culotte bien rembourrée en coutil de bonne épaisseur. Choix de couleurs rouge ou bleu, à rayures en contraste au côté. Au complet, avec protège-cuisse, boutons métalliques et passants de ceinture. Grandeurs : extra-petite, petite, moyenne ou grande.

Rayon d'articles de sport Towers

GANTS DE HOCKEY

V.S.C.* **4.88**

Valeur comparable à $7.95

Gants de hockey BLACK & WILLOW en cuir supérieur, à trois bourrelets au dos de la main et bourrelet supplémentaire aux pouces blindés en deux pièces flexibles. Poignet renforcé de fibre. Grandeurs d'adultes.

JAMBIERES DE HOCKEY

3.22 V.S.C.*

Valeur comparable à $4.50

Feutre de laine et renfort en Fortalite au genou et au tibia. Lanière de grosse toile durable. Bourrelet articulé. Longueur 16¼".

SKIS MULTI-LAMELES

21.55 V.S.C.*

Valeur comparable à $32.95

Skis multi-lamelés à dessus et côtés de plastique pour diminuer l'éclatement. Qualité professionnelle à bords d'acier emboîtants, base de plastique et protecteurs de talon et de bout. Modèle descente et slalom combiné. Fameuse marque Kitsbuhel. Disponible dans toutes les grandeurs.

Rayon d'articles de sport Towers

BATONS DE SKI D'ACIER SOLIDE

5.77 V.S.C.*

Valeur comparable à $7.95

Article de professionnel à prix d'article d'amateur ! Ces bâtons d'acier de qualité et de longueurs diverses ont une poignée de caoutchouc moulée et une lanière de cuir. Anneau d'aluminium à croisillon de cuir renforcé et pointe d'acier.

Rayon d'articles sport Towers

FAMEUSE QUALITE MELMAC !
SERVICE A DEJEUNER DE 16 PIECES

5.26 V.S.C.*

SERVICE A DINER également disponibles à 5.99

Moderne et à la mode, cette vaisselle qui ne casse pas, ne fendille pas, ne s'écaille pas et ne se pèle pas, possède la beauté de la porcelaine fine. Ce service de vaisselle de fameuse qualité Melmac à quatre couverts convient parfaitement à la famille encore peu nombreuse.

Rayon d'articles de ménage Towers

CHAUDES BOTTES COWBOY

EN CAOUTCHOUC — POUR ENFANTS

Bottes d'une pièce de bonne qualité assurant une imperméabilité complète. Chaude doublure de coton poilu. Semelles et talons en caoutchouc. Modèle brun, genre à enfiler. Pointures : 6 à 2 sans demie.

2.66 V.S.C.*

Valeur comparable à $3.98

Rayon de chaussures Towers

DE QUALITE — HOMMES ET DAMES
SOULIERS DE QUILLES

4.88 V.S.C.*

Valeur comparable à $5.49 et $5.95

De fabrication exceptionnellement soignée, à quartiers et empeignes en cuir de côté, ces souliers comportent des semelles de cuir chromées et les talons de caoutchouc blanc qui n'abîmeront pas le plancher. Stérilisés contre les odeurs de transpiration et le développement de bactéries. Couleurs : pour hommes, noir ou os; dames, noir, os ou rouge. Pointures d'hommes, tel qu'illustré, 6 à 11 ; pointures de dames, 5 à 9, un peu différent de l'illustration.

Rayon de chaussures Towers

BOTTINES D'HIVER POUR HOMMES

8.88 V.S.C.*

Valeur comparable à $10.95

Excellentes pour le travail ou la promenade. Belle fabrication à empeignes et quartiers en cuir lisse, chaude doublure de toison, semelles et talons de caoutchouc-mousse. Pointures : 6 à 12 avec demies. Noir ou brun.

RAYON DE CHAUSSURES TOWERS

Ouverts tous les soirs jusqu'à 10 hrs

BOUL. TASCHEREAU BLVD. (ROUTE 9B) GREENFIELD PARK

BOUL. METROPOLITAIN BLVD. & RUE VIAU

TORONTO HAMILTON ST. CATHARINES LONDON KITCHENER QUEBEC CITY

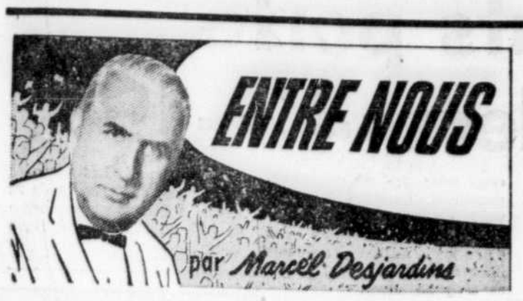
FIRST in CANADA
TOWERS
DISCOUNT DEPARTMENT STORES
First Quality Merchandise For Less
Money Back Guarantee

CAHIER NO 3 / PAGES 25-36

LA PRESSE

SPORT / VIE FEMININE / VIE SOCIALE / COMIQUES

MONTREAL, LUNDI, 13 NOVEMBRE 1961 — 78e ANNEE — No 25



L'inévitable s'est produit à Détroit

L'inévitable s'est produit hier soir lorsque Détroit a défait le Canadien à l'Olympia. Sans Béliveau, Geoffrion et Backstrom, le Tricolore ne pouvait espérer vaincre un club Détroit pas tellement redoutable habituellement à l'étranger, mais très difficile à vaincre sur sa glace. Non seulement, le Bleu Blanc Rouge était-il privé des services de trois de ses joueurs, mais il en alignait six plus ou moins blessés en plus de Dickie Moore qui n'est certainement pas l'ombre de lui-même.

C'est Rudy Pilous qui nous déclarait la semaine dernière, à son arrivée à Montréal, que les adversaires de son club perdaient habituellement la partie suivante. "Nous les affaiblissons pour l'adversaire suivant", disait-il. C'est le moins que l'on puisse dire après la rencontre de samedi au Forum.

Les blessures arrivent au moment le plus défavorable de la saison puisque le club entreprend l'un de ses deux grands voyages de l'année, au cours duquel il jouera cinq parties en huit jours, dont deux contre des adversaires qui lui disputent la première position.

Pendant ce temps, les Rangers continuent leur surprenante tenue et viennent de remporter une nouvelle victoire aux dépens des Black Hawks, pour se maintenir au deuxième rang. Et comme le disait si bien Punch Imlach, la semaine dernière, le Boston continuera à remporter une victoire ici et là et causera maintes surprises désagréables au cours de la saison. Ce sont ses propres Maple Leafs qui ont été hier soir les victimes de "l'un de ces triomphes" des Bruins. A la suite de cette défaite, le Toronto est retombé au 3e rang, cependant que le Détroit est remonté en quatrième place grâce à son succès sur le Canadien.

Opération-neige à BB

Ce n'est pas parce que la température lui a été jusqu'ici favorable que la direction de la piste de courses de Blue Bonnets ne se prépare pas au cas où le froid et la neige viendraient subitement.

"Nous sommes prêts. Notre "opération-neige" est prête à fonctionner", nous disait Raymond LeMay, l'assistant du gérant général, hier après-midi.

Si le froid vient tout d'abord seul, ce sont les herses que l'on pourra voir sur la piste. Elles remueront la surface du tracé afin que celui-ci ne soit pas trop dur pour les pattes des chevaux. De même, une équipe de forgerons se tiendra à la disposition de la piste. Dès que la piste devient dure, il est en effet nécessaire de ferrer les coursiers de façon à placer une espèce de "coussin" entre le fer et le sabot du cheval, de façon à ce que le coursier puisse évoluer sans danger de se meurtrir les pattes.

Supposons qu'il neigerait au cours de la matinée, il appert que les forgerons pourraient se mettre à l'oeuvre à 4 heures de l'après-midi et avoir tous les chevaux ferrés pour le programme de la soirée. Si c'était un dimanche, les coursiers seraient prêts pour 2 heures si on commençait à les ferrer à dix heures du matin.

Si nous avions une bordée de neige, les charrues, la souffleuse peuvent tout nettoyer en l'espace de quelques heures.

La direction espère naturellement que la température continuera à se montrer toujours aussi favorable, mais elle a pris toutes ses mesures de précaution en cas d'un changement subit. "Définitivement, nous ne terminerons pas avant le 3 décembre", nous a dit M. LeMay. Il a ajouté que la réunion est la meilleure qui ait encore été organisée l'automne à Montréal.

Scintillante tenue de Rote

Nombreux étaient les observateurs qui, à l'ouverture de la saison de football, considéraient les Argonauts de Toronto comme le meilleur club dans l'est du pays. Samedi, le club de la ville reine, chez lequel a existé, dit-on, un certain esprit de division qui affecta sa tenue pendant plusieurs semaines, s'est soudainement révélé sous ses vraies couleurs, pour éliminer les Rough Riders d'Ottawa et passer en finale contre les Tiger-Cats de Hamilton.

Leur quart-arrière étoile Tobin Rote a fourni probablement sa plus scintillante performance de la saison derrière une équipe qui n'a pas semblé commettre la moindre erreur.

Ayant recours à une formation extrêmement fructueuse au temps de Joe Krol et de Royal Copeland et que les Alouettes avaient employée à l'époque de Frank Filchock, les Argonauts ont dominé nettement la situation et leur victoire n'a jamais fait l'ombre d'un doute.

Si l'on fait exception d'une autre joute à Ottawa, celle du 21 octobre, qu'ils avaient gagnée par 21 à 7, les Argonauts ont été infiniment supérieurs samedi à ce qu'ils sont habituellement. Rote a été exceptionnellement brillant, réussissant deux touchés lui-même et exécutant les passes pour les quatre de Ron Morris.

Si Rote a été celui qui a conduit les Torontois au succès, le quart arrière Ron Lancaster, des Rough Riders, a été dans l'opinion de plusieurs celui qui a été la principale cause de l'échec du club de la capitale. Il est vrai cependant que la joute a démontré une fois de plus ce que l'on sait, c'est-à-dire que les Rough Riders manquent d'habiles receveurs de passes.

Si les Argonauts sont capables de répéter leur superbe exhibition de samedi dernier contre les Tiger-Cats de Hamilton, dimanche prochain, à Toronto, ils pourraient fort bien renverser de nombreux calculs et prendre l'avance dans cette série finale pour le privilège de figurer dans la partie pour la coupe Grey.

Mauvaise soirée pour les gardiens de but

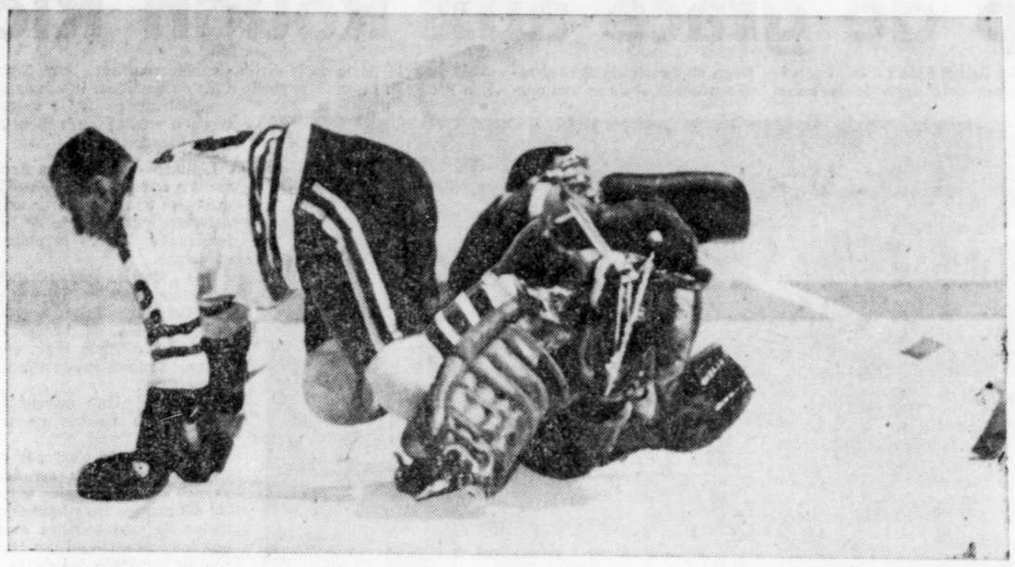


Photo Jean-Yves Létourneau, LA PRESSE

BOB TURNER, un ancien du Canadien et maintenant avec les Black Hawks de Chicago, se débat entre les jambes de JACQUES PLANTE, au Forum.

TERRY SAWCHUK, à droite, est littéralement enfoncé dans sa cage par BOB PULFORD, samedi soir, à Toronto. Sawchuk se blessait hier dans une collision, contre le Canadien, et devait recevoir huit points de suture.

Pas de masque pour Sawchuk

DETROIT. — "Pas de masque", a déclaré le garjà assez d'ennuis sans masque." a déclaré le gardien de buts Terry Sawchuk.

Il a été blessé à la figure par un lancer de revers de Henri Richard, après quelque onze minutes de jeu (11:06) de la première période.

La joute a été interrompue pendant dix-huit minutes. Sawchuk a reçu sept points de suture, deux à l'intérieur de la bouche, cinq à l'extérieur.

"Je cherchais la rondelle des yeux entre les joueurs placés devant moi quand j'ai été atteint," a expliqué Sawchuk. "Je croyais l'avoir reçue sur la lèvre supérieure, probablement à cause du sang."

Le gardien a été atteint du côté droit, tout près de la narine.

Il a enregistré son deuxième blanchissage de la saison, le 85e de sa carrière.

BERNARD GEOFFRION A L'HOPITAL — Bernard Geoffrion est de retour à l'hôpital après une absence de quelques mois. Il soigne une douloureuse blessure aux côtes et les rapports officiels des médecins devaient être connus ce matin. Il a été blessé samedi au cours de la seconde période par un double échec de Reggie Fleming, des Black Hawks de Chicago, alors qu'il s'apprêtait à marquer le but décisif dans la victoire de 2-1 du Canadien. Bernard espère pouvoir rejoindre ses coéquipiers pour l'important match de mercredi soir, à Toronto.

Le Canadien perd, 3-0

Terry Sawchuk joue un rôle de premier plan pour le Détroit

par **André TRUDELLE**
envoyé spécial de LA PRESSE

DETROIT. — Non, le Canadien n'a pas d'autre excuse à offrir de sa défaite de 3-0 aux mains des Red Wings de Détroit, que les trois erreurs qu'il a commises, et la magnifique tenue du gardien de buts Terry Sawchuk, particulièrement à la première période. Même en l'absence de Bernard Geoffrion, de Ralph Backstrom, de Jean Béliveau, ce n'est pas une joute que le Canadien aurait dû perdre. Il n'a pas mal joué.

Si Sawchuk n'avait pas été aussi brillant avant et après son accident à la première période, les Red Wings n'auraient jamais joué avec autant de fougue qu'ils l'ont fait après avoir mis à profit les quelques instants de nonchalance des Canadiens sur la glace, dans la dernière minute de jeu de la période initiale et dans les premières de la seconde.

Le joueur de centre Bruce MacGregor a marqué deux buts, ses deux premiers de la saison, et Alex Delvecchio l'autre des trois buts du Détroit. Tous les trois ont été réussis à 5 contre 5, les deux premiers contre le trio de Goyette-G. Tremblay-Hicke, le troisième sur une chute de Robert Rousseau, qui formait un trio en compagnie de Don Marshall et de Dickie Moore. Les trois fois, Al MacNeil et Jean-Guy Talbot étaient à la ligne bleue.

Sawchuk blessé

Le Canadien avait l'avantage du jeu, à la première période, et il semblait peu se ressentir de l'absence de ses étoiles. Mais les jeux des trois lignes d'attaque prenaient fin à la hauteur de Terry Sawchuk. Il a été blessé pendant une punition à Gordie Howe, sur un lancer de revers d'Henri Richard.

Ce qui a fait dire à Léo Labine, dans la chambre des vainqueurs: "Ce fut un bel arrêt, Terry, tu as sauvé un but".

Labine ne croyait pas si bien dire. Sawchuk avait sauvé un but important. Henri a lancé trois fois sur Sawchuk dans cette période, Hicke et Moore deux fois chacun.

Toe Blake n'avait pas brisé ses lignes d'attaque, laissant Bonin avec Richard et Provost. Ce trio a été le meilleur, toujours opposé à Howe, Stasiuk et Litzenberger. Gilles Tremblay est aussi demeuré aux côtés de Goyette et de Hicke tandis que Marshall jouait au centre, entre Moore et Rousseau.

Après leur deuxième but, les Red Wings ont patiné comme des enragés. Là où l'absence de Geoffrion s'est surtout fait sentir, ce fut au cours des jeux de puissance qui, hier, ont tous manqué d'autorité. Par contre, Robert Rousseau et Gilles Tremblay ont brillé pendant les quatre punitions décernées au Tricolore. Gilles a même raté une occasion de compter, seul avec Sawchuk sur une passe de Rousseau.

"Nous avions plus besoin de la victoire que le Canadien", a simplement dit le gérant général Jack Adams. Il s'est contenté de louer la tenue de Sawchuk. Il savait bien que la victoire n'avait rien de trop glorieux.

Elle a tout de même permis aux Wings de monter seuls en quatrième place.

Howie Young est rentré dans les bonnes grâces de la direction et il a joué très souvent, en compagnie de Bill Gadsby. Il a joué une bonne partie, mais il a quand même pris une punition inutile au milieu de la deuxième période.

Les Canadiens se reposeront aujourd'hui et ils prendront le train vers la fin de l'après-midi à destination de Toronto.

Notes ... Le président Clarence Campbell a assisté à la joute de la loge des journalistes ... Il doit rencontrer les joueurs du Détroit aujourd'hui au sujet de leur fonds de pension ... La foule de 12,424 était la plus forte de la saison à Détroit ... Lou Fontinato a été coupé à la tête par un bâton élevé pour lequel il a vainement réclamé une punition de l'arbitre Art Skov ... Bill Hicke se plaignait de maux de reins après la joute ... Il a essuyé une dure mise en échec de Young ... Hank Bassen a été envoyé à Edmonton remplacer Dennis Riggin, blessé à la tête ... Les Wings n'avaient donc personne pour succéder à Sawchuk au besoin ... Jean-Claude Tremblay a obtenu deux lancers dangereux vers Sawchuk, pendant la punition de mauvaise conduite à Jean-Guy Talbot ... Détroit jouera ses six prochaines joutes à l'étranger ... Selon Adams, les Red Wings ont disputé leur pire partie en deux ans, samedi soir, à Toronto ...

Le Canadien ne rappellera pas aucun joueur", M. Selke

DETROIT. (par A. T.) — Le gérant général Frank Selke a révélé après la joute entre le Canadien et les Red Wings, ici, hier soir, qu'il ne songeait pas pour l'instant à rappeler un ou des joueurs du Canadien de Hull ou d'ailleurs.

"Nous n'avons pas encore de nouvelles au sujet de Bernard Geoffrion, parce que l'hôpital ne prenait pas de radiographie le dimanche.

Par contre, le médecin du club croit que Ralph Backstrom sera en mesure de jouer mercredi, à Toronto, a dit M. Selke.

"Il n'y a rien d'alarmant encore. Ce soir (dimanche) nous avons fait trois erreurs coûteuses, mais nous n'avons pas mal joué.

De plus, on doit donner crédit à Terry Sawchuk, qui a excellé même après l'accident dont il a été victime".

LES COMPTEURS DU Canadien

	N.Y.	Bos.	Dét.	Tor.	Chi.	B.	A.	Pts
Provost	2-4	4-0	1-2	4-1	2-3	13	10	23
Geoffrion	1-2	2-3	0-3	0-1	4-2	7	11	18
Richard	4-2	1-1	1-3	0-2	1-1	7	9	16
Goyette	0-1	1-0	0-6	0-2	1-2	2	11	13
Backstrom	2-0	4-2	1-1	0-0	0-2	7	5	12
Bonin	1-5	0-0	1-1	1-1	0-2	3	9	12
Hicke	0-0	0-1	4-2	1-1	1-2	6	6	12
Talbot	0-1	0-3	1-0	0-2	0-3	1	9	10
G. Tremblay	1-0	0-0	1-3	1-1	1-1	4	5	9
Marshall	0-1	1-2	1-1	0-0	1-1	3	5	8
J.-C. Tremblay	0-1	0-0	1-1	0-0	0-0	1	2	3
Johnson	0-0	0-1	1-0	0-1	0-0	1	2	3
Rousseau	0-0	0-1	0-0	0-0	1-0	1	1	2
Fontinato	0-1	0-1	0-0	0-0	0-0	0	2	2
MacNeil	0-0	0-1	0-0	0-0	0-0	0	1	1
Moore	0-0	0-0	0-0	0-0	0-0	0	0	0

La liste des blessés s'allonge...

Une victoire très coûteuse du Canadien contre Chicago

Détroit. (par **A. T.**) — Si, après la victoire de jeudi dernier sur les Maple Leafs de Toronto, on pouvait se permettre des plaisanteries à l'endroit de l'instructeur Toe Blake, si on pouvait réduire son rôle à celui de portier, près du banc de ses joueurs, on ne le pouvait plus après la joute de samedi soir. Comme dirait le fantaisiste parisien Robert Lamoureux, "à cause des blessés". Certes, le Canadien a remporté une victoire de 2 à 1 aux dépens des Black Hawks de Chicago, grâce à des buts de Phil Goyette et de Bernard Geoffrion contre un seul de la part des visiteurs, réussi par Ab MacDonald.

Des problèmes

Mais pour tout le monde, ce fut une bien mauvaise soirée ; le Canadien, les spectateurs, les Hawks et même le juge des lignes Matt Pavelich.

Blake, voilà un homme qui pouvait enfin se permettre, avant la joute, de rire sous cape.

Son club dédaigné par les experts au début de la saison, handicapé par l'absence de Dickie Moore et de Jean Béliveau, des compteurs de 35 buts par saison, Toe avait réussi à obtenir le maximum de ses autres joueurs, soit 18 points en douze parties.

Moore était revenu au jeu, Béliveau devait commencer à patiner aujourd'hui : même taxé du plus noir pessimisme, Toe se devait de sourire ou tout au moins de faire semblant. Même en la gagnant, la joute de samedi soir devait lui apporter plus de problèmes qu'il n'en avait connu depuis le début de la saison. Ce ne fut une joute intéressante pour personne, même pas pour les 14,067 spectateurs présents.

Pour les Hawks, la défaite de 2-1 représentait une amélioration par rapport à leur dernière visite, un échec de 7-1. Elle ne leur donnait aucun point au classement.

Quant au juge des lignes Matt Pavelich, il a été coupé à la jambe droite par le patin de Bobby Hull. On a dû lui faire quatorze points de suture pour refermer l'échancrure, sa première blessure en six ans comme officiel. Il avait été blessé à la période initiale.

Pas moins d'une demi douzaine de joueurs du Tricolore ont subi des blessures. Bernard Geoffrion et Ralph Backstrom furent les plus sérieusements atteints. Ils n'ont pas accompagné le club à Détroit.

Geoffrion, l'étoile de la joute avec un autre but gagnant, s'es trendu directement à l'hôpital General où, il a subi un examen au rayon X. On croyait une fracture aux côtes. Geoffrion est demeuré à l'hôpital, mais devait recevoir son congé au cours de la journée d'aujourd'hui. Geoffrion avait donné une scintillante performance samedi.

CHICAGO — Buts : Hall ; Défenses : Evans, St-Laurent, Vasko, Turner, Hillman ; Avants : Hay, Maki, Hull, Mikita, Wharram, McDonald, Melnyk, Murphy, Nesterenko, Horvath, Fleming.

CANADIEN — Buts : Plante ; Défenses : Johnson, Fontinato, Talbot, MacNeil, J.-C. Tremblay ; Avants : Richard, Provost, Bonin, Backstrom, Geoffrion, Marshall, Goyette, Hicke, G. Tremblay, Moore, Rousseau.

Arbitre : Dalton McArthur ; Juges de lignes : Neil Armstrong, Matt Pavelich et Bill Friday.

PREMIERE PERIODE

1—Canadien, Goyette (2e) (G. Tremblay, Hicke) 8:50
Punitions : MacNeil 4:26, St-Laurent 7:03, Hillman et Richard 13:28, Evans 13:50.

DEUXIEME PERIODE

2—Canadien, Geoffrion (7) (Marshall, Talbot) 15:18
Punitions : Fontinato 6:10, Vasko 13:32, Mikita 17:34, Bonin 18:12.

TROISIEME PERIODE

3—Chicago, McDonald
Punitions : St-Laurent 14:43, au Canadien (purgée par Moore) 14:43.

ARRETS :

Hall	6	14	4 — 24
Plante	3	9	6 — 18

Les compteurs de la L.N.H.

	B.	A.	Pts
Bathgate, New-York	7	17	24
Provost, Canadien	13	10	23
Geoffrion, Canadien	7	11	18
Bucyk, Boston	5	13	18
McKenney, Boston	7	10	17
Mohns, Boston	7	10	17
Richard, Canadien	7	9	16
Litzenberger, Détroit	7	9	16
Howe, Détroit	8	8	16
Kelly, Toronto	6	9	15
Prentice, New-York	6	9	15
Ingarfield, New-York	7	8	15
Pennington, Boston	3	11	14
Mahovlich, Toronto	6	8	14
Goyette, Canadien	2	11	13
Backstrom, Canadien	7	5	12
Mikita, Chicago	4	8	12
Bonin, Canadien	3	9	12
Hicke, Canadien	6	6	12
Nevin, Toronto	4	7	11
Henry, New-York	7	3	10
Gendron, New-York	7	3	10
Hull, Chicago	4	6	10
Toppazzini, Boston	3	7	10
Delvecchio, Détroit	5	5	10
Marshall, Canadien	3	7	10
Duff, Toronto	4	6	10
Talbot, Canadien	1	9	10
Pulford, Toronto	5	5	10
Hebenton, New-York	4	5	9
Ratelle, New-York	3	6	9
Schinkel, New-York	2	7	9
C. Tremblay, Canadien	4	5	9
Shack, Toronto	3	6	9
Balfour, Chicago	5	3	8
Ullman, Détroit	2	6	8
Harvey, New-York	2	6	8
Hampson, New-York	1	7	8
Johnson, Détroit	5	3	8
Keon, Toronto	3	5	8
Stanley, Toronto	4	3	7
Gray, Boston	4	3	7
Oliver, Boston	0	7	7
Horvath, Chicago	2	5	7
Nesterenko, Chicago	3	4	7
Gadsby, Détroit	1	6	7
Hay, Chicago	4	3	7
Wharram, Chicago	4	2	6
Goegan, Détroit	3	3	6
Pronovost, Boston	3	3	6
Evans, Chicago	2	4	6
Howell, New-York	1	5	6
Melnyck, Chicago	1	5	6
Pronovost, Détroit	0	6	6
McDonald, Chicago	4	2	6
Murphy, Chicago	2	4	6
MacGregor, Détroit	2	4	6
Harris, Toronto	1	4	5
Vasko, Chicago	0	5	5
Beckett, Boston	5	0	5
Burns, Boston	2	3	5
Brewer, Toronto	1	4	5
Armstrong, Toronto	1	3	4
Langlois, New-York	1	3	4
Glover, Détroit	0	4	4
Boivin, Boston	1	3	4
Armstrong, Boston	2	1	3
J.-C. Tremblay, Canadien	1	2	3
Johnson, Canadien	1	2	3
Horton, Toronto	0	3	3
Godfrey, Détroit	0	3	3
Hannigan, New-York	1	2	3
Olmstead, Toronto	1	2	3
Turner, Chicago	2	0	2
Rousseau, Canadien	1	1	2
Green, Boston	1	1	2
Labine, Boston	1	1	2
Cahan, New-York	0	2	2
Arbour, Toronto	0	2	2
St-Laurent, Chicago	0	2	2
Connelly, Boston	0	2	2
Stapleton, Boston	0	2	2
Baun, Toronto	1	1	2
Fontinato, Canadien	0	2	2
MacMillan, Toronto	1	0	1
Hadfield, New-York	1	0	1
Stewart, Toronto	1	0	1
Fonteyne, Détroit	1	0	1
Meissner, Boston	1	0	1
Fleming, Chicago	1	0	1
MacNeil, Canadien	0	1	1
Odrowski, Détroit	0	1	1
MacDonald, Détroit	0	1	1
Pilote, Chicago	0	1	1
Westfall, Boston	0	1	1

Détroit 3, Canadien 0

CANADIEN — Buts : Plante ; défenses : Johnson, Fontinato, J. C. Tremblay, Talbot, MacNeil ; avants : Richard, Provost, Bonin, Hicke, Moore, Rousseau, Goyette, G. Tremblay, Marshall.

DETROIT — Buts : Sawchuk ; défenses : Pronovost, Godfrey, Coegan, Gadsby, Odrowski, Young ; avants : Litzenberger, Howe, Stasiuk, Ullman, Labine, Delvecchio, Fonteyne, Glover, MacGregor, Dillabough, Johnson.

ARBITRE : Art Skov ; Juges de lignes : George Hayes et Ron Wicks.

Première période

1—Détroit, MacGregor, (1er) (Gadsby) 19:04
Pun. : Bonin 2:15, Howe 10:15.

Deuxième période

2—Détroit, Delvecchio, (5e) (Johnson) 2:16
Pun. : Talbot (mauv. conduite) 6:39, Young 8:24, au Détroit (purgée par Dillabough 13:07.

Troisième période

3—Détroit, MacGregor, (2e) (Gadsby) 2:21
Pun. : Fontinato 4:29, Glover 7:02, Marshall 8:46, Moore 12:05, Johnson 18:04.

Arrêts

Plante	5	7	12 — 24
Sawchuk	10	5	7 — 22

Assistance : 12,424

AU FIL DES SPORTS

par ANDRE TRUDELLE

DETROIT — Avez-vous déjà remarqué que souvent, vers la fin d'une période ou plus souvent vers la fin d'une joute, quand le pointage est serré, l'instructeur Toe Blake remplacera son joueur de centre par Phil Goyette ?

Le fait s'est même produit au tout début de la saison, lors de la joute d'étoiles, à Chicago. C'était alors Sid Abel, des Red Wings de Détroit, qui pilotait les étoiles. Pourquoi ?

Parce que Phil Goyette est un spécialiste des mises au jeu.

Lors d'une récente joute contre Toronto, un confrère de langue anglaise a noté que Phil avait pris le contrôle de la rondelle dix-sept fois en dix-huit mises au jeu.

Et Phil ne se souvient pas, depuis son arrivée à la Ligue Nationale, avoir perdu une seule mise au jeu, dans sa zone, qui se soit terminée par un but de l'adversaire.

Quel est son procédé ?

"C'est un secret" répond Phil. "Je tiens à le garder. Vous aurez beau m'observer lors des mises au jeu, vous ne parviendrez pas à le découvrir."

PHIL GOYETTE

Il est certain que l'homme à surveiller lors de la mise au jeu, c'est l'arbitre ou le juge des lignes qui tient la rondelle en main.

Est-ce tout ?

"Je ne parle plus", proteste Goyette.

Phil n'a pas été blessé samedi.

Il explique qu'il s'est foulé le poignet gauche jeudi, contre Toronto. "Je tenais mon bâton serré et je n'ai pu m'arrêter à temps près de la bande. Samedi, en lançant, je me suis forcé l'articulation, c'est pourquoi j'ai dû quitter le jeu. On a pris un examen aux rayons X de la blessure, entre temps. Je jouerais le poignet protégé de larges bandes de sparadrap. Mais je ne serai pas à l'aise pour lancer".

Phil n'a pas été chanceux l'année dernière.

Il n'a compté que sept buts et récolté que quatre passes en 62 joutes.

"Le fait est que je n'ai pas participé à tant de joutes que l'indique le livre de records", prétend-il. "Je me suis blessé à une cheville et je n'ai pratiquement pas joué par la suite.

Vous ne pouvez pas compter ou recueillir des passes du banc des joueurs. Cette saison, je joue beaucoup plus. Nous n'avons que trois lignes d'attaque et nous alternons à tour de rôle. C'est probablement pourquoi j'ai déjà surpassé mon total de points de l'an dernier.

Même si Phil n'a compté que deux buts, jusqu'ici, il a récolté onze assistances.

Et comme disait un autre confrère de langue anglaise, "Chaque fois que Phil obtient une passe, il y a quelqu'un qui marque un but".

Phil Goyette a un style bien personnel, décevant, qui lui permet souvent de contrôler la rondelle pendant quelque temps, en dépit de la présence gênante d'un ou deux adversaires autour de lui.

"Le rôle du joueur de centre est d'attirer à lui les adversaires, dans le but de placer un de ses ailiers en position de compter. C'est ce que j'essaie de faire. C'est pourquoi je suis tout aussi heureux d'obtenir une assistance qu'un but," assure-t-il.

De toute façon, Phil Goyette est un joueur qui plait, particulièrement à ceux, plus âgés, qui se souviennent de la bonne époque où le maniement du bâton était à la mode.

Les surprenants Stampeders déterminés à en finir ce soir avec les Eskimos

L'attaque aérienne des Argonauts porte le coup de grâce aux Rough Riders, 43-19

OTTAWA. (PC) — Les Argonauts de Toronto ont surclassé les Rough Riders d'Ottawa, présents détenteurs de la coupe Grey, au compte de 43-19 samedi après-midi et ils se sont qualifiés pour la finale de la division Est de la Ligue de football Canadienne face aux Tiger-Cats de Hamilton. Une foule désappointante de 19,151 spectateurs a assisté au match au parc Lansdowne à Ottawa.

QUATRE TOUCHES POUR RON MORRIS — L'ailier offensif RON MORRIS (73), des Argonauts de Toronto, contourne le flanc gauche des Rough Riders d'Ottawa après avoir accepté une passe de TOBIN ROTE. Six Riders se lancent à sa poursuite, GERRY NESBITT (14), JIM REYNOLDS (74), GILLES ARCHAMBEAULT (64), ANGELO MOSCA (60), JOE POIRIER (17) et GEORGE DEIDERICH (52). MORRIS a brillé d'un vif éclat au cours du match, accomplissant l'exploit remarquable d'avoir complété quatre passes de touché.

L'attaque aérienne des Argonauts a complètement bafoué la défensive tertiaire et leur unité défensive s'est moquée de l'offensive des Riders la plupart du temps.

Ron Morris, anciennement des Stampeders de Calgary et de l'Université Tulsa, a capté quatre passes de touché du quart-arrière Tobin Rote, dont l'astuce a radicalement mystifié l'adversaire.

Rote a lui-même marqué les deux autres touchés de son équipe.

Les Argonauts n'ont pas essayé de se replier sur leur avance dans le dernier quart. Ils ont marqué trois touchés en moins de cinq minutes avant que le quart-arrière Russ Jackson ne parvienne à inscrire le dernier majeur du match.

Bill Sowalski et Bob Simpson ont complété deux passes de touché du quart-arrière débutant Ron Lancaster, des Riders. Gary Schreider a converti seulement un des trois majeurs de son club.

Toronto a pris une rapide avance de trois touchés dans la première demie. Les Riders n'ont pas réussi de premier essai avec 13:17 du second engagement. Le demi Ron Stewart, détenteur du record canadien de gains au sol au cours d'une joute, a terminé avec une fiche de moins de neuf verges en cinq tentatives.

L'instructeur Frank Clair, d'Ottawa, avait déclaré avant la joute qu'il s'attendait à une attaque aérienne de la part des Argonauts.

Morris a capté huit passes de Rote pour 142 verges. Ses touchés ont été réussis sur des jeux aériens de 10, 14, 22 et 39 verges.

Toronto a marché 70 verges en huit jeux immédiatement après le botté d'envol initial pour un touché. Les jeux-clés ont été une passe volée de 22 verges à Morris et une passe de côté de 28 verges à Dave Mann.

CALGARY VAINQUEUR

CALGARY. (PC) — Une interception de Harvey Wylie et une course de touché de 70 verges au cours de la dernière minute de la joute ont permis aux Stampeders de Calgary de vaincre les Eskimos d'Edmonton 10-8 samedi après-midi dans la rencontre d'ouverture de la série semi-finale de la division Ouest de la Ligue de football Canadienne.

Ce fut un jeu fort spectaculaire que des centaines de spectateurs ont manqué, ayant décidé de quitter le stade puisque les Eskimos venaient de compter un touché quelques secondes plus tôt. Une foule de 20,000 s'était rassemblée au stade McMahon de Calgary.

Les Stampeders se lanceront donc dans la deuxième joute de la série de deux au total des points avec une légère avance de deux points ce soir même au stade Clarke d'Edmonton.

Calgary a dominé dans la première demie et Edmonton dans la deuxième. Les deux équipes ont terminé la joute sous un vent de 25 milles à l'heure et un total identique de 292 verges gagnées chacune.

Le vétéran Art Walker a été le plus sérieux des quatre blessés dans le camp des Eskimos. Il s'est luxé un tendon de la cheville et un officiel de l'équipe a révélé à l'issue du match qu'il allait manquer la partie de ce soir. Rollie Miles est handicappé par un malaise au genou. Bill Smith s'est blessé à un orteil et Don Stephenson souffre peut-être d'une fracture à la main.

Les Stampeders soignent seulement quelques meurtrissures.

	Toronto	Ottawa
Premiers essais	28	14
Sol	120	179
Air	347	138
Passes	26/39	7/15
Passes interceptées par	0	2
Bottés	5:42 6	10/39.3
Echappés	0/0	2/2
Punitions	2/20	6/47

	Edmonton	Calgary
Premiers essais	18	16
Sol	134	202
Air	64	90
Passes	6:13	8:13
Passes interceptées par	1	2
Bottés	8 p. 38:1	10 p 38:5
Echappés	2/2	2/1
Punitions	6-50	3-37

ARBITRE : Udvari ; Juges de lignes : Armstrong, Morrison.

Première période

1—New York, Hannigan, (1er) (Ingarfield, Prentice) 14:12
Pun. : Chicago (purgée par Wharram) et Cahan 5:26, Harvey et Langlois (mauv. conduite) 5:50, St-Laurent 13:43, Turner 20:00.

Deuxième période

2—New York, Ingarfield, (6e) (Bathgate, Prentice) 10:01
3—Chicago, Nesterenko, (3e) (Hay, Murphy) 14:21
Pun. : Prentice 6:56, Langlois 12:13, Evans 15:10.

Troisième période

4—New York, Bathgate, (7e) (Prentice, Ingarfield) 14:45
5—New York, Ingarfield, (7e) (Prentice, Bathgate) 15:40
Pun. : Howell 0:11, Vasko 7:36, Evans 8:25.

Arrêts

Hall	4	11	7 — 22
Worsley	9	10	10 — 29

STETSON

Le LONDON TAPER

Recherchez ce très élégant modèle d'un style tout nouveau que l'homme distingué sera fier de porter. Ce chapeau est fait pour flatter votre personnalité par la forme élevée et rejetée vers l'arrière de sa calotte de même que son bord finement profilé. Il vous assurera une tenue impeccable. Un simple essai vous en convaincra. $20

Autres modèles STETSON à partir de $12.95

REGAL HAT STORES Ltd.

361 ouest, rue Ste-Catherine

(Angle Bleury)

STATIONNEMENT GRATUIT
1416 Jeanne-Mance

Ouvert les jeudis et vendredis soir jusqu'à 9 heures

Les Rangers gagnent alors que

Bathgate marque son 200e but dans la L.N.H.

NEW YORK. (PA) — Andy Bathgate a réussi le 200e but de sa carrière et a ajouté deux assists, hier soir, alors que les Rangers de New York ont infligé un revers de 4 à 1 aux Black Hawks de Chicago.

Bathgate, le 33e joueur seulement à marquer 200 buts et plus dans la L.N.H., en réussit un à la fin de la troisième période, donnant à New York une avance de 3-1 et enlevant virtuellement tout espoir au Chicago d'égaler le compte.

Earl Ingarfield, qui a marqué deux buts et obtenu deux assits, a compté son deuxième moins de deux minutes plus tard, et New York avait ainsi la victoire en main.

Eric Nesterenko fit dévier un lancer de Red Hay à 14:21, et les Black Hawks continuèrent de faire pression jusqu'à ce que Bathgate réussisse son exploit. Il prit une passe de Dean Prentice, s'échappa à l'aile droite, feignit un lancer frappé puis lança dans le coin supérieur du filet.

Peu auparavant les Rangers avaient pris une avance de 2-0, dans cette deuxième période, mais avaient ralenti par la suite.

Bathgate, maintenant dans sa 8e saison complète, vient en arrière de Gordie Howe, du Détroit, et trois joueurs du Canadien, Bernard Geoffrion, Jean Béliveau et Dickie Moore seulement chez les meilleurs compteurs encore actifs dans le hockey.

Worsley en forme

Les Rangers ont obtenu une excellente protection de Gump Worsley, surtout lorsque la défense des Rangers faiblit dans la deuxième et au début de la troisième période.

Durant cette période, le Chicago domina complètement le jeu et les Rangers furent contenus dans leur zone lorsqu'ils eurent l'avantage numérique de deux joueurs pendant une minute et 11 secondes. Ceci survint dans la 3e période lorsque Elmer Vasko et Jack Evans reçurent une punition à moins d'une minute d'intervalle.

Pat Hannigan réussit le premier but des Rangers, son premier de la saison, sur un jeu spectaculaire à la première période. Il avait le dos tourné au filet en avant des buts lorsqu'il reçut une passe d'Ingarfield et l'envoya derrière lui sans se retourner.

Dans cette joute, Bronco Horvath se blessa en venant en collision avec Bathgate et dût recevoir deux points de suture. Stan Mikita, qui avait vu un but enregistré par lui à la fin de la première période, refusé par l'arbitre Frank Udvari parce que le jeu avait déjà été arrêté, a été victime de spectaculaires arrêts de Worsley qui lui a littéralement volé deux buts, tous deux dans la 2e période.

Triomphe des Bruins

BOSTON. (UPI)—Les Bruins de Boston ont triomphé des Maple Leafs de Toronto par 4-3, hier soir, et ont ainsi vengé leur humiliante défaite aux mains des Leafs sur la même glace du Garden de Boston, il y a trois semaines.

Les Bruins se sont assuré une victoire, qui les laissait quand même en dernière place du classement, lorsqu'ils ont pris une avance de quatre buts et survécu à un ralliement de trois buts du Toronto.

Les vétérans Don McKenney et Doug Mohns et les jeunes Cliff Pennington et Bob Beckett ont marqué les buts des Bruins. Celui de Beckett à la deuxième période devint le point gagnant. C'était le cinquième but de Beckett dans les cinq dernières joutes.

Dick Duff, Bert Olmstead et Bob Pulford ont marqué les buts des Leafs dans la troisième période alors que Don Head semblait avoir de bonnes chances de réussir son 2e blanchissage de la saison.

Head dut exécuter 14 arrêts dans cette période finale. Les Leafs retirèrent leur gardien de buts en faveur d'un 6e joueur d'attaque à deux reprises. Ils comptèrent ainsi leur troisième but.

Samedi soir, pendant que le Canadien triomphait de justesse des Black Hawks de Chicago par 2 à 1, les Maple Leafs de Toronto concédaient une avance de 1-0 aux Red Wings puis la défense et le gardien de but Johnny Bower se montraient ensuite invulnérables alors que les Leafs l'emportaient par 5-1.

Gordie Howe marqua le premier but de la partie, après 3:22, puis Bob Nevin et Eddie Shack donnèrent une avance de 2-1 aux Leafs, dans cette première période. Carl Brewer et Red Kelly augmentèrent le pointage à 4-1, dans le deuxième engagement, cependant que Dick Duff terminait le pointage dans la 3e période.

ARBITRE : Udvari : Juges de lignes : Armstrong, Morrison.

Première période

1—New York, Hannigan, (1er) (Ingarfield, Prentice) 14:12
Pun. : Chicago (purgée par Wharram) et Cahan 5:26, Harvey et Langlois (mauv. conduite) 5:50, St-Laurent 13:43, Turner 20:00.

Deuxième période

2—New York, Ingarfield, (6e) (Bathgate, Prentice) 10:01
3—Chicago, Nesterenko, (3e) (Hay, Murphy) 14:21
Pun. : Prentice 6:56, Langlois 12:13, Evans 15:10.

Troisième période

4—New York, Bathgate, (7e) (Prentice, Ingarfield) 14:45
5—New York, Ingarfield, (7e) (Prentice, Bathgate) 15:40
Pun. : Howell 0:11, Vasko 7:36, Evans 8:25.

Arrêts

Hall	4	11	7 — 22
Worsley	9	10	10 — 29

Etcheverry revient plus fort que jamais

ST-LOUIS, M. (UPI) — Sam Etcheverry, relégué au poste de quart-arrière numéro deux dans le camp des Cardinaux de St. Louis il y a presque un mois a offert hier après-midi devant les partisans des Cardinaux à St-Louis même, sa plus impressionnante tenue depuis son adhésion à la Ligue de football Nationale après avoir été appelé à remplacer le désappointant Ralph Guglielmi au cours du deuxième quart.

Le vétéran joueur-étoile du football canadien âgé de 31 ans a eu recours à son fameux talent de passeur pour marquer les seuls touchés des Cardinaux alors que ceux-ci ont été défaits par les Lions de Détroit, 45-14.

Etcheverry a pris la place de Guglielmi avec moins de 12 minutes à jouer dans le second quart alors que Détroit menait 17-0. Sam s'est mis en évidence en complétant ses passes pour une moyenne formidable de .750 pour cent.

DES GAINS DE 127 VERGES

L'athlète de 5 pieds, 11 pouces a lancé neuf passes complètes sur 12 dans la première demie, amassant des gains de 127 verges. Durant une série de jeux, il a complété huit passes sur huit. Au cours du match, Etcheverry a compilé un fiche de 14 passes complétées sur 28 tentatives pour un total de 188 verges.

Le jeu qui a mis les Cardinaux en marche vers leur premier majeur est survenu sur un troisième essai avec huit verges à franchir. Etcheverry a atteint Bobby Joe Conrad avec un gain de 18 verges. Après avoir complété deux autres passes, de 11 et 13 verges respectivement, il a atteint Sonny Randle dans la zone des buts avec une passe de 25 verges.

Avec seulement 42 secondes à jouer dans la première demie, Sammy, audacieux comme toujours, a tenté une passe dangereuse à Prentice Gautt à proximité de la zone payante. Gautt est parvenu à traverser la ligne pour le dernier touché des Cards.

Le jeu-clé de cette offensive a été un jeu aérien de 47 verges d'Etcheverry à l'ailier Taz Anderson sur un troisième essai avec 19 verges à franchir.

"The Rifle," ainsi qu'on le surnommait dans la Ligue Canadienne, a connu un début malencontreux. Sa première passe a été interceptée par le demi défensif Dick Lebeau, des Lions, qui a réussi un retour de 12 verges jusqu'à la ligne de 35 verges des Cardinaux. Trois jeux plus tard, Détroit comptait.

La mise au point par Melchers d'un nouveau gin au goût d'aujourd'hui

Les goûts évoluent . . . les goûts se raffinent. Pour rencontrer les exigences des connaisseurs du gin authentique, les Distilleries Melchers ont mis au point un nouveau gin "Croix d'Or" au goût d'aujourd'hui. C'est un gin authentique, raffiné et rafraîchissant. De même teneur en alcool, ce nouveau gin Croix d'Or possède une saveur plus discrète et un bouquet plus léger.

Le nouveau gin "Croix d'Or" est distillé et vieilli à point dans les vastes distilleries Melchers de Berthierville. Ce gin authentique rencontre les exigences spéciales permettant qu'il soit libellé "GIN" sans autres qualificatifs. Fait de grains et spécialement distillé et rectifié avec des baies de genévrier et autres plantes aromatiques, ce gin Croix d'Or au goût d'aujourd'hui est distillé et rectifié dans des alambics scientifiquement perfectionnés par les Distilleries Melchers, une entreprise du Québec, à votre service depuis 1898.

Le goût d'aujourd'hui réclame un gin *authentique mais léger*. En toutes occasions, servez le nouveau gin Croix d'Or qui répond aux exigences des connaisseurs de notre époque.

Le médaillon 1898 s'ajoute à l'étiquette identifiant le nouveau Gin Croix d'Or Melchers, le gin des gens de bon goût. En vente à tous les magasins de la Régie des Alcools du Québec.

Y goûter, c'est l'adopter!

PAS MEME CLAUDE PROVOST — Décimé par les blessures, le Canadien a peut-être fourni une moins bonne performance, hier soir à Détroit, mais le gardien de but TERRY SAWCHUK a connu une excellente soirée et pas même CLAUDE PROVOST, présentement le meilleur compteur du Canadien, qui cache ici la rondelle sous le bout de son bâton, n'a pu le déjouer. Pour une des rares fois le Canadien a perdu par blanchissage. La scène se passe dans la 2e période alors que Sawchuk, blessé par un lancer dans la première période et ayant reçu huit points de suture, a joué avec autant de brio. Le joueur de défense est WARREN GODFREY (5), des Red Wings. Au fond, en arrière, MARCEL BONIN, du Canadien.

Combats de la semaine

Davey Moore défend son titre au Japon

NEW YORK. (UPI) — L'Américain Davey Moore tentera de défendre son titre avec succès pour la cinquième fois ce soir, au Japon. Le champion mondial des poids-plumes affrontera le Japonais Kazuo Takayama à Tokyo. Moore a gagné le titre en knockoutant Hogan (Kid) Bassey en 1959. Il est en quête de sa 60e victoire en 66 combats. Takayama a gagné 46 de ses 67 combats.

Voici les combats de la semaine :

AUJOURD'HUI :

(Championnat mondial poids plume)
Tokyo — Davey Moore vs Kazuo Takayama.
New York (St. Nick's) — Rory Calhoun vs Lino Rendon.
Nouvelle-Orléans — Ralph Dupas vs Hilario Morales.
Providence, R.I. — Gaylor Barnes vs Willie Greene.
San Francisco — Charlie Smith vs Bobby Sanders.

MARDI :

Boston — Joe Denucci vs Buddy Cochran.
San Jose, Calif. — Cisco Andrade vs Al Medrano.
Commack, N.Y. — Alex Miteff vs Ray Batey.
Santa Cruz, Calif. — Thad Spencer vs Dave Furst.

MERCREDI :

Miami Beach — Vince Bonomo vs Susar Clift.
Lima, Pérou — Roque Maravilla vs Mauro Mina.

JEUDI :

Philadelphie — Orrie Paschal vs Willie Bell.
Los Angeles — Danny Valdez vs Pelon Cervantes.
Dallas, Texas — Buddy Turman vs Pete Rademacher.

VENDREDI :

Paterson, N.J. — Virgil Akins vs Stefan Redl.
Sao Paulo — Cecil Shorts vs Fernando Barreto.

SAMEDI :

New York (Garden) — Carlos Ortiz vs Paolo Rosi (TV).

COURSES CE SOIR à 8 h. 15

Blue Bonnets RACEWAY INC.

Tous les soirs 8 h. 15 — Dimanche 2 h. 15

(SAUF LE JEUDI)

Admission générale $1.00 — Clubhouse $2.50

LE MERCREDI, SOIREE DES DAMES — DAMES ADMISES GRATUITEMENT

A NOTER : Tout programme qui pourrait être annulé le lundi, mardi ou mercredi est reporté au jeudi de la même semaine.

A LA MESURE de votre bon goût LES CIGARES CABINET

vous donnent satisfaction entière■Voici un cigare d'une qualité vraiment excellente, fait avec du Havane et présenté dans la forme Perfecto toujours populaire-doux et agréable à fumer■Les cigares Cabinet conviennent également à votre porte-feuille—seulement 10c chacun■

ESSAYEZ LES CIGARES CABINET AUJOURD'HUI

BENSON & HEDGES (CANADA (LIMITED)
Fabricants d'excellents cigares depuis près de 100 ans.

Joliette termine au deuxième rang

(par **G.P.**) — A un moment donné, au milieu de la saison, les Voltigeurs du collège Bourget de Rigaud semblaient sensiblement favoris pour s'assurer la deuxième place de la Ligue Intercollégiale.

Mais, au moment présent, non seulement les Voltigeurs ont-ils perdu, avec un échec de 24-12 aux mains des Pistolets de Joliette, la deuxième place du circuit, mais encore devront-ils déployer toutes leurs armes pour s'assurer une place dans les séries éliminatoires, puisqu'au cours de la même journée, le Mont Saint-Louis l'a emporté par 45-6 sur les Pandas de Richard.

A Joliette, les Pistolets n'ont pas raté leur chance de s'assurer le deuxième rang, et leur victoire est d'autant plus surprenante qu'ils ont connu une première demie misérable. Dans la deuxième demie, toutefois, le quart-arrière Normand Desjardins, le futur "maître" de la Ligue Intercollégiale, a su réveiller ses joueurs, et les Pistolets ont enregistré quatre convertis.

En observant le jeu de Desjardins, on ne peut s'empêcher de penser à Bouchard, et ses deux touchés ont été réussis avec une main de maitre, sans jeu de mots.

Le Montréal gagne encore

Au parc Jarry, pendant ce temps, les Lions du Collège de Montréal ont mis un point final à une saison sans défaite en dévorant le Douze de Grasset, 45-0.

Le petit Pierre Corbeil a encore une fois profité des feintes habiles du quart Pierre Bouchard pour enregistrer ses 7e, 8e et 9e touchés de la saison. Richard Leclaire, avec deux, Luc Latraverse et Marcel Arsenault, avec un chacun, ont réussi les autres majeurs des vainqueurs, tandis que Eduardo Gomez a converti trois des touchés au Montréal.

Pour les gagnants qui ont presque réduit à néant l'offensive du Douze, il ne faudrait pas oublier de mentionner le travail des deux ailiers défensifs, André Lacroix et Robert Amyot.

Victoire des Kodiaks

Dans l'autre joute à l'affiche, les champions de l'an dernier, les Kodiaks du Mont Saint-Louis, ont conservé leurs maigres chances de participer aux séries de détail en déclassant les Pandas de Richard, 45-6.

Présentement, il reste une joute à disputer, soit entre les Voltigeurs et les Kodiaks. Advenant une victoire des Kodiaks par plus de 20 points, trois équipes, les Chevaliers Bleus, les Voltigeurs et les Kodiaks seraient toutes sur un pied d'égalité avec six points chacun. Si une telle égalité survenait, le Ste-Marie s'assurerait alors la troisième place et éviterait de rencontrer les Lions du collège de Montréal en semi-finale. Et si en plus, la victoire des Kodiaks est par plus de 21 points, ces derniers éliminaient par le fait même le Rigaud.

Jacques Bélanger, le puissant centre-arrière des Kodiaks, a enregistré deux des touchés des siens, tout comme George Van Drejs, tandis que Fernand Cadieux, Georges Sarrazin et Gilles Roussin en ont obtenu un chacun. Robert Martel a complété le pointage avec trois convertis et André Lecocq a enregistré le seul touché des perdants.

TOUCHER DES STEELERS — Le centre-arrière JOHN HENRY JOHNSON, des Steelers de Pittsburgh de la NFL, plonge au-dessus de la ligne de mêlée au cours du premier quart contre les Cowboys de Dallas et il inscrit les six premiers points de son équipe. Les Steelers l'ont emporté facilement, 37-7.

Les résultats à Blue Bonnets

HIER

1ère COURSE — AMBLE C-2 — $1,000

Canister (M. Dostie)	4.40	3.40	3.40
Meadowbrooke (Her. Filion)		5.00	4.00
Delbee (R. Bardier)			6.50

Durée : 2:10 2/5

2e COURSE — TROT C-2 — $1,000

Champion Key (H. Newson)	12.30	5.10	3.20
Runnymede Lee (Dr J. Findlay)		4.40	2.80
Patoka Ed (J. Giguère)			3.00

Durée : 2:10 4/5

3e COURSE — AMBLE C-3 — $700

Mighty Frost (T. Horton)	8.80	5.80	4.00
Peter M. Direct (P. Robillard)		10.00	5.90
Watta Man (R. Turcotte)			8.00

Durée : 2:10 1/5

4e COURSE — AMBLE C-1 — $1,400

Hickory Major (M. Pusey)	9.80	5.30	4.60
Rowdy Prince (F. Baise)		5.50	4.40
Hollyrood Richard (J. Reid)			8.50

Durée : 2:06 1/5

QUINELLA : $57.30

5e course — Trot B-2 — $2,100

Brandon Hanover (J. Giguère)	15.10	7.90	4.90
Flash Riddell (J. Gordon)		19.80	8.40
Gay Connie (M. Dostie)			5.70

Durée : 2:08 4/5

6e COURSE — AMBLE B-3 — $1,700

F.W. Adios (R. Bardier)	5.60	4.00	3.20
Dandy Byrd (L. Bourgeon)		9.50	6.30
Janice Johnston (M. Dostie)			4.60

Durée : 2:07 2/5

7e COURSE — TROT C-1 — $1,400

Castle Song (M. Gingras)	9.70	4.80	3.70
Woody Regent (D. Beauchemin)		4.90	4.40
(X) Gifted Lady (A. Thorne)			4.00
(X) Smiling Boy (J. Lemay)			3.80

Durée : 2:10 3/5

(X) Egalité en 3e place

QUINELLA : $17.40

8e COURSE — AMBLE B-2 — $2,100

Tally Dares (D. MacTavish)	11.20	4.10	2.90
Scottish Rebel (C. Wannamaker)		2.90	2.50
Just For Fun (H. Filon)			3.00

Durée : 2:07

9e COURSE — AMBLE INVITATION — $5,000

Royal Ronald (M. Pusey)	5.80	3.60	2.30
Sir Winston Pick (R. White)		4.50	2.30
Irish Grattan (L. Pelletier)			2.30

Durée : 2:02 2/5

10e COURSE — AMBLE C-1 — $1,400

Banio Pick (P. Robillard)	7.80	4.40	3.00
Exact Time (A. Grisé)		6.40	4.10
(X) Art's Rythm (E. Bradette)			4.10
(X) Sir Symbol (B. Madill)			4.00

(X) Egalité en 3e place)

Durée : 2:09

* * *

SAMEDI

1ère COURSE — AMBLE C-2 — $900

Petress Tryax (Y. Gamache)	14.40	6.40	4.10
Minnie's Gene (J. Martineau)		8.10	5.30
Second Discovery (André St-Amour)			4.20

Durée : 2:11 2/5.

2e COURSE — TROT C-3 — $700

Eydie M. (Guy Labelle)	30.10	11.30	6.70
My Gun (D. Beauchemin)		4.20	3.50
Sir Litex (Charles Poulin)			5.50

Durée : 2:11 2/5. Pari double : $207.

3e COURSE — AMBLE C-3 — $700

Peggy Hal (Jack Gordon)	5.20	3.90	3.30
Cardinal Kelly (Victor Larose)		9.40	6.40
The Little Brown Derby (Jim Zeron)			4.30

Durée : 2:10 3/5

4e COURSE — TROT C-2 — $900

Kuno Stout (J. Hauver)	107.10	31.10	9.50
Sadie's Mac (Jack Gordon)		11.20	4.50
Newport Bruce (Léo Pelletier)			3.20

Durée : 2:09 4/5

5e COURSE — AMBLE C-2 — $900

Ella's Thought (Frank Baise)	5.40	3.20	3.10
The Tippler (Marc Gingras)		3.70	3.00
Fingo's Song (Percy Robillard)			4.50

Durée : 2:09 1/5

6e COURSE — AMBLE B-3 — $1,500

Billy Lee Clay (D. Richardson)	7.60	4.30	3.30
Carolwyn Grattan (Bert Madill)		7.20	4.90
Peter Humes (Ron Feagan)			7.30

Durée : 2:06 1/5

7e COURSE — TROT C-1 — $1,200

Spring Frost, (Marc Gélinas)	14.70	4.80	3.20
Reynolds Bomb, (Claude Watters)		2.70	2.30
Amigo (Charles Poulin)			3.10

Durée : 2:10 3/5. Quinella : $14.80.

8e COURSE — AMBLE B2 — $1,800

The Saint (Barney Hughes)	9.50	4.50	2.50
Meadow Dale (Jean Jodoin)		3.90	2.50
Blue Angel (Don Gillis)			2.50

Durée : 2:08 3/5

9e COURSE — TROT B1 — $3,000

Prudence's Boy (Jean Jodoin)	30.30	14.90	7.30
Leland Hanover (Pem Caldwell)		10.30	6.60
Chappie's Boy (Jack Gordon)			9.20

Durée : 2:06 1/5.

10e COURSE — AMBLE C1 — $1,200

B. Budget (L. Bourgon)	5.30	2.80	2.70
Heiferney (Pem Caldwell)		3.90	3.10
Smooth Sailing (Claude St-Jacques)			3.60

Durée : 2:08 2/5

Exacta : $15.90.

L'Australie bat les E.-U.

JOHANNESBURG. (AFP) — L'Australie a remporté dimanche à Johannesburg, Afrique du Sud, la coupe Kramer de tennis "coupe Davis des professionnels" en battant les Etat-Unis par 3 victoires à 2.

Derniers résultats : Lewis Hoad (Australie) — bat Tony Trabert (E.-U.), 6-4, 6-3, 6-0; Ken Rosewall (Austr.) bat Barry MacKay (E.-U.) 4-6, 6-3, 6-4 et 6-4.

PNEU GENERAL TIRE

LE PNEU DE LA SECURITE EN HIVER

Cet hiver votre AUTO aura 7 ROUES car nous vous donnerons

2 ROUES GRATUITES

AVEC L'ACHAT DE 2 PNEUS D'HIVER GENERAL SILENT SAFETY WINTER CLEATS

Pourquoi des roues supplémentaires avec les pneus à neige?

La réponse est simple, mais importante. Chaque année, des milliers d'automobilistes font remplacer leurs pneus ordinaires sur les roues arrière par des pneus à neige. Chaque fois, il y a danger que le sceau d'étanchéité entre la jante et le pneu soit rompu. Des pneus à neige posés sur des roues spéciales permanentes éviteront ce danger deux fois par an. En outre, quelle surcroît de commodité! Il est certainement bien plus facile de changer des roues équipées du pneu requis que de faire deux changements saisonniers chaque année.

Nous nous ferons un plaisir de poser sur votre auto aujourd'hui même deux roues gratuites équipées de pneus d'hiver General Winter Cleats. Ces pneus sont tout prêts sur des roues spéciales; vous pourrez donc repartir en quelques minutes. Un conseil cependant, épargnez du temps en venant avant les premières neiges.

Pour ceux qui désirent une excellente traction d'hiver à un coût modique, nous conseillons le pneu d'hiver GENERAL à semelle Kraft et crampons—avec même garantie qu'un pneu neuf mais coûtant moitié moins.

■ ALLOCATION MAXIMUM sur pneus usagés ou neufs

■ ENTREPOSAGE GRATUIT de vos pneus d'été jusqu'au printemps

■ VERIFICATION GRATUITE de l'alignement et du balancement des roues

LUDGER GRAVEL & FILS LIMITEE

MONTREAL 7905 boul. ST-LAURENT, Tél. : DU. 7-2581

Dans la Ligue Métropolitaine

St-Jérôme et National se maintiennent au 1er rang

par **Gilles TERROUX**

Il semble de plus en plus évident que les Alouettes de St-Jérôme et le National seront les principaux candidats au championnat de la Ligue Métropolitaine. Le second groupe, susceptible de causer des surprises comprendra les Royaux de Sorel, les Maple Leafs de Verdun et les Braves de Valleyfield.

Vainqueurs contre le Valleyfield et le Notre-Dame-de-Grâce, respectivement, St-Jérôme et National ont maintenu leur égalité au premier rang tandis qu'un revers aux mains du Lachine a relégué le Sorel en deuxième place à deux points des meneurs. St-Jérôme et National présentent une fiche identique de sept victoires et cinq défaites.

Jean Bélisle, Robert Dupré et André Francoeur ont marqué chacun deux buts alors que les Alouettes ont vaincu le Valleyfield, 7-1.

L'assistance de 2,300 spectateurs était la plus considérable à Valleyfield depuis l'admission des Braves dans la Ligue Métropolitaine.

Gilles Perreault a marqué l'autre but des vainqueurs tandis que Serge Daigle a évité le blanchissage aux Braves.

Revers du N.-D.-G.

Le National a triomphé du Notre-Dame-de-Grâce, 4-2. Robert Leblanc et Yvon Fortin ont déjoué André Daoust chacun deux fois. Le but décisif, le deuxième de Fortin, est survenu pendant une punition à Johnny Gross à la troisième période.

Pierre Savoie et Ronnie Lach furent les compteurs des Monarchs.

2,493 spectateurs, dont les parents de Peter Wright, un jeune athlète de London, Ontario, ont été témoins de la victoire de 3-1 du Verdun aux dépens du Rosemont. Wright a compté le premier but du match. Ted Mainprize a réussi les autres buts du Verdun et Jacques Letellier, celui du Rosemont.

Campeau brille

A la façon dont il a évolué hier, il est à prévoir que le Canadien Junior aura recours aux services du joueur de défense Roland Campeau, si l'occasion se présente. Sur la glace pendant près de 40 minutes, Campeau s'est révélé le joueur le plus efficace des deux équipes. Il a été retourné au Rosemont la semaine dernière après avoir commencé la saison dans l'uniforme du Canadien Junior.

Très efficace

A Lachine, le trio de Lionel Gingras, Réal Doré et Bob McCullough a montré trop de classe pour l'adversaire et les Maroons ont infligé au Sorel une défaite de 4-3. Gingras a marqué un but et récolté trois assistances. McCullough a réussi un but et deux assistances tandis que le nom de Doré figure au sommaire à trois occasions. Roger Wilding et Jacques Lemaire ont obtenu les autres buts du Lachine.

Les compteurs du Sorel furent Gilles Leblanc, Claude Grégoire et Michel DeGrampré. Réal Lemieux, du Sorel, a écopé d'une punition majeure et d'une punition additionnelle de match pour tentative de blesser. Il devra demeurer hors de l'alignement lors de la prochaine joute de son équipe.

ST-JEROME 7, VALLEYFIELD 1

Première période

1—St-Jérôme, Dupré (Granger et Bélisle) 9.14
2—St-Jérôme, Perreault (Mallette et Francoeur) 12.49
Punitions : Guénette 13.04, Labelle 17.08.

Deuxième période

3—St-Jérôme, Bélisle (Dupré) 8.57
4—St-Jérôme, Francoeur 10.15
5—St-Jérôme, Bélisle (Dupré et Granger) 15.58
6—St-Jérôme, Francoeur (Perreault) 19.05
Punitions : Leboeuf 2.06, Cloutier (majeure) 10.46, Lagacé 17.27.

Troisième période

8—Valleyfield, Daigle (G. Leboeuf et Fortier) 1.27
9—St-Jérôme, Dupré (Bélisle et Granger) 9.32
Punitions : Benson 3.06, Benson et Labelle (mineures et majeures) 10.27, Lussier 17.28.

ROSEMONT 1, VERDUN 3

Première période

1—Verdun, Wright (Cleary et Chiasson) 5.30
2—Verdun, Mainprize (Ellwell et Gilmour) 8.34
Punition : Ellwell 8.57, Cyr 15.37, Wright 17.39, Wilton 18.12, Veuilleux 18.12.

Deuxième période

3—Rosemont, Letellier (sans aide) 18.34
Punitions : Gilmour 5.51, Lemieux 7.50, Wilton 7.50, Bélanger 8.07, Ballard et Hétu (majeures) 3.48.

Troisième période

4—Verdun, Mainprize (Ellwell) 6.10
Punitions : Gilmour 14.38, Campeau 19.46.

SOREL 3, LACHINE 4

Première période

1—Lachine, Gingras (Doré et McCullough) 15.42
Punitions : Piager 1.33, 6.20, Nadeau 3.13, Lemieux 11.40.

Deuxième période

2—Lachine, McCullough (Doré et Gingras) 3.14
3—Sorel, Leblanc (Laperrière et Cartier) 7.42
Punitions : Robinson 5.54, Nadeau 9.54, Lefebvre 14.06, Grégoire 14.40, Woodley 14.40, Gingras 14.40, Dawson 18.04, Lemieux (majeure et punition de match) 3.59.

Troisième période

4—Lachine, Wilding (McCullough et Gingras) 9.08
5—Sorel, Grégoire (Mandreville et Bibeau) 12.09
6—Lachine, Lemaire (Gingras et Doré) 13.13
7—Sorel, DeGranpré (Cartier) 16.50
Punitions : Grégoire 8.14, Lemieux 14.51, Lemaire 19.59.

N.D.G. 2, NATIONAL 4

Première période

1—National, Leblanc (Delage et DeGagné) 9.55
Punitions : DeGagné 0.25, 5.22, Lach 5.59, Denis 10.52.

Deuxième période

2—N.D.G., Lach (Gross et Bryant) 0.47
3—N.D.G., Savoie (Lamothe) 8.55
4—National, Fortin (Boucher) 18.31
Punitions : Corbin 9.45, Lirette 11.18, Denis 16.14.

Troisième période

5—National, Fortin (Lirette) 6.25
6—National, Leblanc (Delage et DeGagné) 14.00
Punitions : Gross 4.36, Denis 8.00, Mathew 9.41, Guilbeault 14.57, Lach 17.21.

AVEC BORD KRONA

Voici UNE LAME SCHICK À DOUBLE TRANCHANT convenant à tous rasoirs à deux bords de coupe

Une innovation sensationnelle pour la barbe. La lame Schick à bord tranchant auto-lubrifiant Krona glisse sous la mousse, effleure à peine l'épiderme. Elle enlève la barbe la plus dure avec une facilité incroyable. Dès aujourd'hui procurez-vous un paquet chez votre fournisseur habituel. 10 pour 49¢ Un rasage si doux que vous avez peine à croire que la barbe part!

écrit de façon insurpassable!

Un vrai bijou! Bille plus dure que l'acier! Écriture instantanée! Jamais de fuite! Écrit sur les surfaces graisseuses!

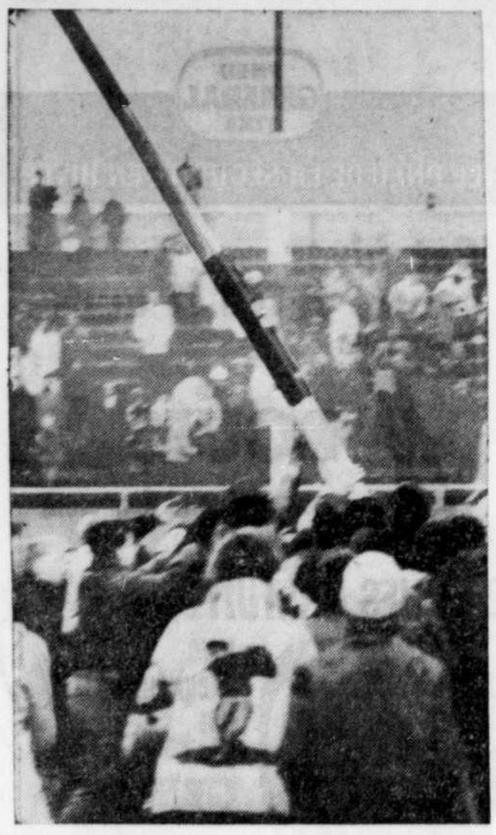
le nouveau STYLO À BILLE North-Rite "SAPPHIRE" écrit comme un stylo de $5.00 ne coûte que $1.98

North-Rite Le stylo qui caresse le papier

La science et la nature ont produit de pair cette merveille des stylos à bille — le nouveau North-Rite Sapphire.

Le nouveau North-Rite Sapphire est tout en métal . . . barillet, capuchon et agrafe sont tout en chrome, rehaussés d'un superbe motif gravé qui enchante les plus difficiles . . . seulement $1.98.

140F-61



SIGNE AVANT-COUREUR DE LA FIN DE LA SAISON — Si vous voulez savoir si une équipe a fini sa saison, vous n'avez qu'à longer le terrain où elle évolue. Si les poteaux n'y sont plus . . . La scène s'est déroulée au stade McGill, samedi, à la suite de la victoire des Redmen sur le Queen's.

A cause du travail de ses secondeurs de ligne

McGill gagne et le Queen's devra relever le défi

par **Guy PINARD**

(Si le quart-arrière Tom Skypeck écrit à ses parents au sujet de la joute des Redmen de samedi, voici à peu près ce que serait le contenu de sa lettre).

Monsieur X. Skypeck,
Chicopee, Mass.

Bien cher papa,

C'est un fils heureux, mais encore sous la tension de la joute de samedi qui vient t'écrire.

Nos adversaires, les Golden Gaels de l'Université Queen's, de London, dans la province voisine de l'Ontario, avaient été précédés à Montréal d'une publicité tapageuse, forte de leurs cinq gains consécutifs depuis le début de la saison.

Tu comprendras donc que notre victoire de 15-7 nous a grandement plu mais nous aurions encore dû faire mieux.

Je dis faire mieux pour plusieurs raisons. Tout d'abord, après la première demie, nous menions 15-0, notre offensive marchait rondement, et notre défensive se montrait alerte, vigilante et imperméable.

Au début de la rencontre nous avons connu quelques difficultés à nous mettre en branle, mais la deuxième fois que nous avons mis la main sur le ballon, nous avons entrepris une marche de 65 verges qui nous a conduit à notre premier touché, enregistré par Willie Lambert sur une passe de 28 verges qu'il a très bien reçue. Inutile de te dire que j'ai eu l'honneur de la lui lancer.

Puis, dans les derniers instants du premier quart, j'ai tiré une autre longue passe à Lambert, ma troisième consécutive complète, et ce dernier a porté pour un gain de 42 verges. Ce jeu a préparé le placement de 20 verges de Harry Haukkala, ce qui nous donnait une avance de 9-0 avant la fin du premier quart.

Notre troisième touché a été préparé par un échappé des Golden Gaels, recouvré par John Roberts. Don Taylor a franchi la zone des buts après avoir habilement attrapé une de mes mauvaises passes de la journée, et encore une fois, le converti n'a pas été réussi.

Après avoir vu Dame Chance nous sourire continuellement au cours de la première demie, je te dis que nous en avons vu de toutes les couleurs dans la deuxième demie, alors que les courses au sol de Larry Burridge, et les passes précises de Cal Connor ont souvent jeté la consternation dans l'unité défensive de notre équipe.

Et ce qui devait arriver est survenu.

Après un troisième quart sans pointage, les Golden Gaels n'ont mis qu'une minute et 24 à s'inscrire au tableau, soit à la suite d'une passe parfaite de Connor à sa cible, favorite, Bill Sirman. Le jeu a couvert 46 verges, puis Gary Strickler a ajouté un converti pour porter le compte à 15-7 en notre faveur.

La joute a pris fin par ce pointage même si en deux occasions les Golden Gaels ont raté des premiers essais avec moins d'une verge à faire. A une occasion, nous les avons arrêtés à notre ligne de sept verges. Ici, il faudrait souligner le magnifique travail de Don Taylor qui a rabattu au sol une passe tentée pour Frank Tyndall dans la zone des buts.

Evidemment, il ne faudrait pas oublier le magnifique travail de Bob Milligan et Ian Monteith au sol, et l'abnégation de Eric Walter que nous n'avons pas utilisé pour déjouer la défensive ennemie, même s'il était là sur tous les jeux.

En fait, ce qui a tué les Golden Gaels, c'est le manque d'opportunisme de leur offensive. Au départ, Connor n'a rien fait qui vaille (j'espère que je pourrai être élu sur l'équipe d'étoiles, surtout à cause de son piètre rendement du début), puis quand Connor s'est mis à retrouver sa forme, ses coéquipiers du champ arrière ont commis des erreurs.

A part la fois où j'ai raté trois passes consécutives à sept verges des buts au début du troisième quart, je crois que ce qui a fait la différence de la rencontre, c'est le travail sensationnel de nos quatre secondeurs de ligne; Longstaff, Berry, Chuck Wood et Tony Blair, et du remplaçant de Berry quand il a été blessé, John Di Federico.

Et que penser du travail de notre fameux ailier défensif, John McLernon !

En terminant, je suis heureux de t'annoncer que cette victoire nous a permis de lancer un défi aux Golden Gaels, de sorte qu'une joute éliminatoire aura lieu samedi prochain, à London. J'espère que tu y seras.

Ton fils, Tom.

P.S.: Au cas où tu serais intéressé de les consulter, voici quelques chiffres. Et si par hasard tu l'avais oublié, nous avons répété notre exploit de l'an dernier, du moins jusqu'à maintenant. Deux défaites en partant, puis quatre victoires consécutives.

PREMIER QUART

1—Redmen, touché (Lambert) Passe de 28 verges; 9 jeux, 65 verges).
2—Redmen, placement (Haukkala) 20 verges; 8 jeux, 96 verges.

DEUXIEME QUART

3—Redmen, touché (Taylor) Passe de 8 verges; 6 jeux, 20 verges, après un échappé de Queen's recouvré par Roberts.

TROISIEME QUART

Aucun point.

QUATRIEME QUART

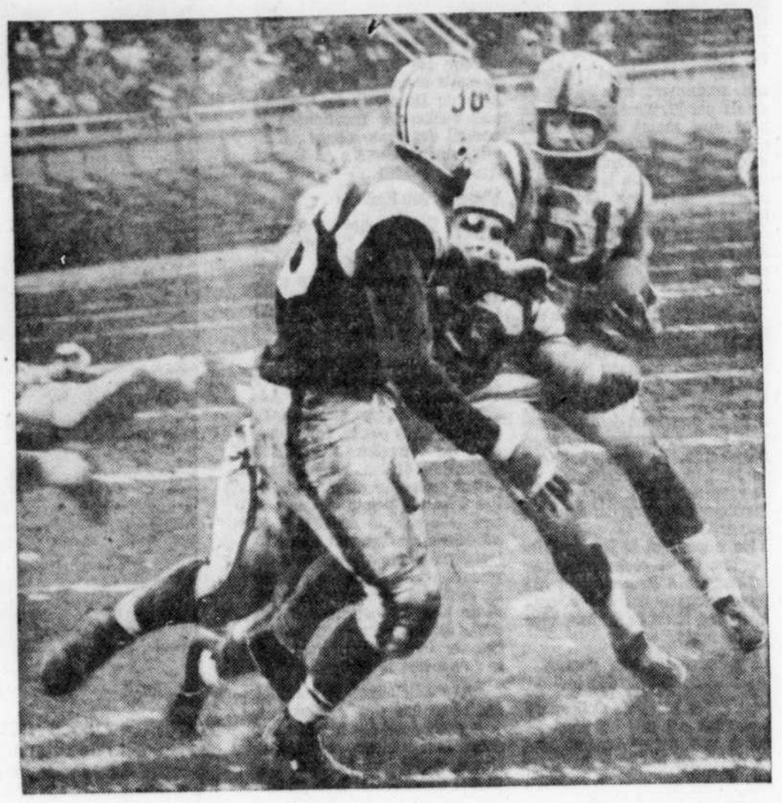
4—Queen's touché (Sirman) Passe et course de 61 verges; 5 jeux, 103 verges.
5—Queen's, converti (Strickler)

Compte final :

Queen's 7, Redmen 15

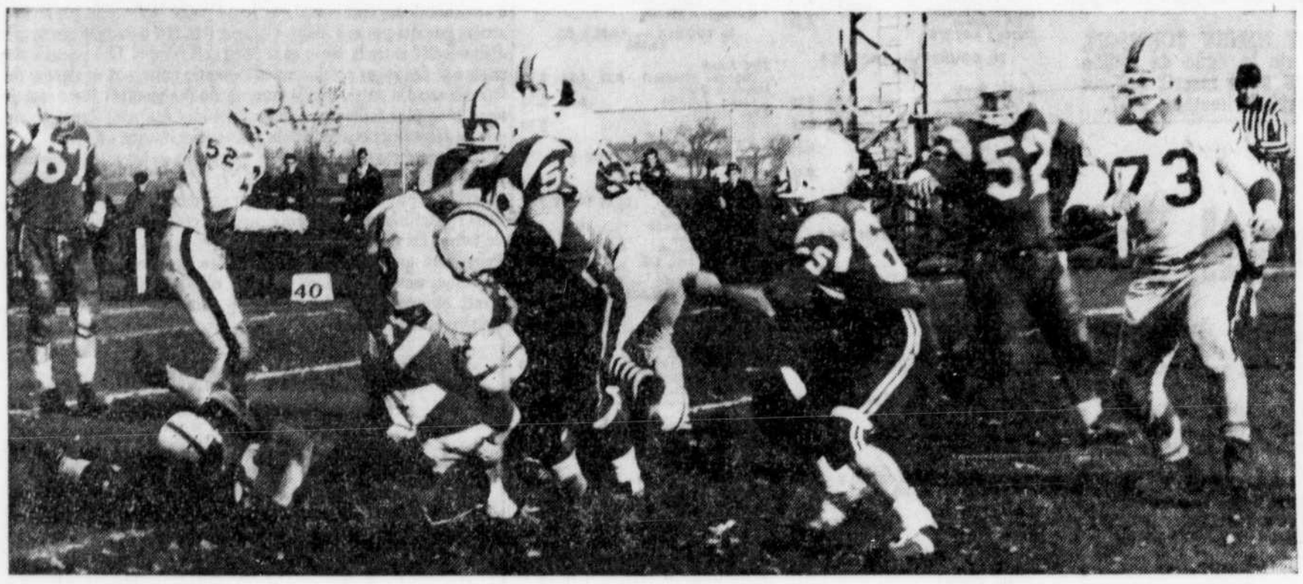
STATISTIQUES

	Queen's	McGill
Premiers essais/sol	8	14
Premiers essais/passes	4	2
Verges au sol	114	190
Verges sur passes	114	95
Passes tentées	18	16
Passes complétées	9	7
Passe interceptées par	1	2
Echappés/perdus	2/25	2/25
Bottés/moyenne	7/32.1	9/32.5



photos Jean-Yves Létourneau, LA PRESSE

UN QUART-ARRIERE EN DIFFICULTES — On avait dit de Cal Connor (61) du Queen's qu'il était un grand passeur, mais les Berry, Wood (36), et McLernon des Redmen, ont vu à ce que ses passes n'aboutissent pas. Ici Wood tente de plaquer Connor, mais Sirman (79) vient à la rescousse de son quart-arrière.



ATTAQUE ENRAYEE — Alerte, la défensive des Shamcats s'est fait fi de la publicité environnant l'offensive supposément dévastatrice des Argonauts de East York, et les Pigeon (67), Uniat (44), Whitehouse (58), Terryberry (65), et Geary (52) ont uni leurs forces pour enrayer l'avance des visiteurs. Les Shamcats l'ont emporté, 34 à 7.

FOOTBALL AMATEUR

AUJOURD'HUI

Aucune joute au calendrier

HIER

Ligue Intercollégiale

Montréal 45, Grasset 0
Rigaud 12, Joliette 24
Richard 6, Mt-St-Louis 45

Titre intermédiaire senior (Finale de l'Est)

East York 7, Shamcats 34

O.R.F.U. Juvénile (Titre provincial)

St-Laurent 1, Westlake 12

Conférence intermédiaire de l'Est

Marieville 7, Brome-Missisquoi 7 (Marieville gagne la finale 21-13)

Conférence intermédiaire

Montréal-Nord 20, Laval-Ouest 0

SAMEDI

Queen's 7, Redmen 15
Western 21, Toronto 14

Ligue Intercollégiale

	J	G	P	P	C	Tot.
Montréal	6	6	0	196	46	12
Joliette	6	5	1	129	78	10
Rigaud	5	3	2	111	81	6
Ste-Marie	6	3	3	140	86	6
Mt-St-Louis	5	2	3	91	98	4
Grasset	6	1	5	55	172	2
Richard	6	0	6	48	209	0

Ligue Interuniversitaire (final)

	J	G	P	P	C	Tot.
Queen's	6	5	1	167	48	10
McGill	6	4	2	108	57	8
Western	6	2	4	65	117	4
Toronto	6	1	5	47	165	2

Le Sarnia champion

SARNIA, (PC). — Les Golden Bears de Sarnia ont gagné le championnat de la Conférence Américaine de football ici samedi en enregistrant une dixième victoire consécutive, dans la dernière joute de la saison.

Les invincibles Bears ont complètement déclassé les Redskins de Détroit, 46-6, pour ainsi devancer Toledo au premier rang. Samedi, Toledo et Sarnia se disputeront une joute éliminatoire dans la ville de l'Ohio.

Les Shamcats de Verdun s'assurent le championnat intermédiaire de l'Est

(Par G.P.) — "Pour l'amour du bon Dieu, veux-tu me dire ce qui ne va pas. Décidément, quand ils veulent jouer mal, ils ne font pas les choses à moitié".

C'est ce que maugréait l'assistant-instructeur Tom Urowitz à son supérieur Bud Peer en déambulant devant le banc des Argonauts de East York, en banlieue de Toronto.

Ses joueurs, les champions ontariens de la C.R.U. senior, n'ont certainement pas justifié leur titre, et les Shamcats les ont complètement déclassés, 34-7.

Cette victoire, remportée hier au terrain de l'Auditorium, a permis au Verdun de devenir champion de l'Est du Canada pour la deuxième année consécutive, et de s'assurer le droit de rencontrer les Bulldogs de St-Vital dans la grande finale canadienne dimanche prochain, au même endroit.

Les Shamcats se sont complètement moqués de leurs adversaires, aussi bien du côté défensif que du côté offensif.

Davies : le joueur clé

A leur arrivée dans la métropole canadienne, les Argonauts étaient reconnus pour leur attaque aérienne dévastatrice, dirigée par Gord McTaggart, mais un joueur en particulier s'est chargé de voir à ce qu'elle ne se matérialise pas : Len Davies.

Davies est un jeune homme de 22 ans, à la stature imposante (6'3", 220 livres), et comme ailier défensif, on aurait pu difficilement trouver mieux. Davies est celui qui a repoussé constamment les quarts McTaggart et Garry Lummis, les a obligés à précipiter leurs passes, de sorte que ses coéquipiers Doug Terryberry, (un autre héros) à deux reprises, Tom Whiteouse et Mike Tsonos, ont réussi des interceptions.

Terryberry a aussi joué une solide joute à la défensive pour les champions de l'Est, avec deux interceptions, un échappé recouvré et de nombreux et solides plaqués.

A l'offensive, Walter Kunanec a joué une colonsale partie, réussissant deux touchés et trois convertis. Bob Yee, Bill Fender et George Tsonos ont réussi les autres majeurs des gagnants.

Bell se signale

Tsonos a ajouté un autre point avec un simple réussi sur un botté de dégagement de plus de 60 verges. Les autres qui se sont signalés à l'offensive pour les Shamcats ont été le bloqueur Jack Ingham, l'ailier Bob Nielson, et le diminutif demi Veir Griffith. Le quart Bob Anderson s'est aussi signalé.

Chez les perdants, les vedettes sont rares car l'équipe a connu de nombreuses difficultés à se mettre en marche. La défensive s'est assez bien tiré d'affaire malgré tout, et les quelques fois qu'elle a flanché, c'était dû aux erreurs répétées de l'offensive qui a perdu le ballon à six reprises, sur quatre interceptions et deux échappés. Le demi Bill Bell, le meilleur à l'attaque pour les visiteurs, a réussi le seul touché des siens, converti par Jack Mason.

Il ne faudrait pas toutefois ignorer le travail de géant du garde Murray Doyle qui n'a cessé d'inspirer ses coéquipiers par son jeu étincelant, et il n'est pas surprenant qu'il ait terminé la joute sur le banc, harrassé par les blessures.

Après la joute, les vainqueurs ont reçu le trophée Robert Ferguson des mains d'Ed Farrell, l'ex-président de la Q.R.F.U.

Les Shamcats attendent maintenant la venue des Bulldogs de St-Vital de pied ferme. On se rappelle que l'an dernier, à Winnipeg, les Bulldogs l'avaient emporté par 21-8 dans une joute disputée dans un vent de plus de 50 milles à l'heure.

Chez les juvéniles

Westlake gagne le championnat

Les Lakers de Westlake ont présenté une superbe performance à la défensive hier, et leurs efforts n'ont pas été vains puisqu'ils ont remporté le championnat juvénile de la province.

Dans une joute disputée à Pointe-Claire, les Lakers ont triomphé d'une équipe aguerrie, les Raiders de St-Laurent, 12-1.

A la première demie, ils tiraient de l'arrière 1-0, à la suite d'un simple de John Keating, mais par la suite, ils ont constamment dominé la situation et des touchés de Ian Bruce et Terry Bradley sont venus couronner leur travail.

Il semble que la perte du puissant coureur Richard Fliss a grandement affecté l'offensive (jusque là déjà faible) des Raiders.

Il serait bon de souligner qu'au cours des deux dernières années, les Lakers n'ont pas connu la défaite une seule fois. L'an dernier, ils avaient conservé un record de huit victoires consécutives, mais ils n'avaient pas pris part au championnat juvénile. Cette saison, ils ont remporté sept victoires, fait match nul une fois, avant d'affronter les Raiders.

maintenant avec fume-cigare

CIGARILLOS RICARDO

Vous préférerez ce cigarillo doux au fin goût de havane

TIPPED CIGARILLOS

BLENDED WITH HAVANA

5¢* chacun
25¢* l'étui de 5
*prix suggéré

Le RICARDO existe aussi avec BOUT UNI

1962 PONTIAC ou Acadian pour LIVRAISON IMMEDIATE

★ Où que vous commenciez votre transaction, vous la finirez sûrement chez

WILHELMY G.M. BUICK PONTIAC
AUTOMOBILES LTEE
4833, boul. ST-LAURENT au sud du boulevard St-Joseph
AV. 8-0186

OCCASIONS D'EMPLOI DISPONIBLES à votre BUREAU NATIONAL DE PLACEMENT

MECANICIEN DE MOTEUR DIESEL
LAC-ST-JEAN — MINE
Réparation et entretien d'équipement minier. Devra travailler sous terre. Salaire horaire : $2.30 — 40 heures par semaine. Lettres de recommandation d'employeurs précédents et radiographie récente requises. Age maximum : 45 ans. Commande : 453-434.

COMMISSION D'ASSURANCE CHOMAGE — BUREAU NATIONAL DE PLACEMENT

Pour plus amples renseignements au sujet de cette position et des autres occasions d'emploi appelez votre Bureau national de placement.

CE SERVICE EST FOURNI GRATUITEMENT AU CANDIDAT ET A L'EMPLOYEUR

STANFIELD
présente
"LE CONFORT THERMAL"
qui défie les froids les plus rigoureux

Vous êtes au chaud comme un ours polaire grâce au sous-vêtement "Thermal" Stanfield.

Ce remarquable sous-vêtement est doté de milliers de minuscules poches d'air qui retiennent la chaleur du corps et vous défendent contre les froids les plus rigoureux.

- Idéal pour l'homme qui vit au grand air. Très chaud, bien qu'il ne pèse que quelques onces..
- Plus vous le lavez, plus il devient doux et souple. Irrétrécissable.
- Le gilet est ultra-confortable. L'encolure de nylon brevetée est indéformable: nous le garantissons.
- Caleçon à ceinture élastique; double siège ultra-durable.
- Deux épaisseurs au choix. Gilets à manches courtes ou longues, de $2.50 à $3.98. Caleçons longs à ceinture élastique, de $2.98 à $3.98.
- Combinaisons à manches longues ou courtes. Pour hommes seulement—de $4.98 à $6.98. Gilets et caleçons longs "Thermal" pour garçons également.

Tous les prix indiqués sont suggérés aux détaillants.

N61-14-2F

"Choisir Stanfield, c'est choisir ce qu'il y a de mieux"

STANFIELD'S
SOUS-VÊTEMENTS "THERMAL"
Stanfield's Limited, Truro, Nouvelle-Ecosse

Choix et inscrits

1—Grand Manner, Mighty Gerry, Sam Worthy S.
2—Sonny Nardin, Jockovolo, Gay Bill.
3—Iva B. Ross, Kitty Chips, Ifa.
4—Symphony Boy, Titan L. Wilson, Baron Colby.
5—Goss Hanover, Hot Point, Walter G. Grattan.
6—Earl's Ensign, Breeze Abbe, Dream Knight.
7—Fleta, Janet's Song, Cloyd Hanover.
8—Germika, Jimmy Count, Raffles.
9—Joey Johnson, David Brewer, Egyptian Byrd.
10—Honest Pick, King Bunter, Stormy Atom.

Le meilleur : Honest Pick.

PREMIERE COURSE — AMBLE C-3 — $700

	Conducteur	3 dernières	meilleur temps	Cote
3 — Grand Manner (J. Jodoin)		2-4-2		3-1
4 — Cardinal Prince G (W. St-Cyr)		7-8-2	2.11	7-2
7 — Mighty Gerry (R. Bérard)		7-0-2	2.09.4	9-2
2 — Sam Worthy S (And. Boucher)		3-4-4	2.10	6-1
5 — Royal's Pride (P. Robillard)		2-0-4	2.11.1	6-1
1 — Billy C. Lew (O. Morin)		8-4-6	2.10	8-1
8 — D. J. Herbert (J. Cyrenne)		1-2-3	2.12	8-1
6 — Sambee (R. Claing)		7-0-5	2.10	10-1
Eligible : Tactfull King (M. Bergeron)		2-2-2	2.10	

DEUXIEME COURSE — TROT C-3 — $700

6 — Kimbermite (M. Bourgon)	6-7-1	2.11.4	3-1
5 — Sonny Nardin (R. Bardier)	3-3-6	2.08	7-2
2 — Gay Bill (C. McCallum	2-1-5	2.09.2 (3-4)	9-2
4 — P. C. Rose (A. DeGuise)	3-2-6	2.11	5-1
8 — Jockovolo (L. Bourgon)	7-8-4	2.09.1	6-1
1 — Success Pearl (R. Bardier)	4-0-4	2.09.3	8-1
3 — Marty's Last B (M. Allen)	6-5-7	2.09.4	8-1
7 — Mr Nap (J. Lemay)	6-4-1	2.13.2	10-1
Eligible : Ardelis Hanover (S. Brisson)			

TROISIEME COURSE — AMBLE C-3 — $700

4 — Iva B. Ross (A. St-Amour)	4-2-1	2.09.2	3-1
1 — Red Honor (P. Caldwell)	7-3-4	2.13	4-1
8 — Kitty Chips (P. Robillard)	3-5-2	2.10	4-1
2 — Ifa (G. Bouvrette)	4-3-3	2.10	5-1
3 — Milton H. Bars (D. Beauchemin)	8-4-1	2.11.3	6-1
7 — Indirect's Boy (R. Claing)	6-8-4	2.09.3	8-1
5 — Atmore Grattan (M. Carpentier)	5-3-1	2.12.2	9-1
6 — Victor Yates (N. Bédard)	7-8-2		12-1
Eligible : Purdette (R. Quessy)	2-7-3	2.10	

QUATRIEME COURSE — TROT C-2 — $1,000

2 — Baron Colby (G. Diotte)	3-3-6	2.11.1	3-1
5 — Nibble's Laddie (Cl. St-Jacques)	8-5-8	2.08.4	7-2
1 — Irish Ballad (M. Aubin)	0-6-5	2.11.4	9-2
4 — Dallas Hanover (Dun. MacTavish)	6-6-5	2.08.4 (3-4)	6-1
7 — Symphony Boy (Her. Filion)	2-2-4	2.09.4	6-1
3 — Lord Claire (R. Bédard)	4-1-7	2.06	7-1
6 — Titan L. Wilson (R. Grisé)	5-5-3	2.09.3	8-1
8 — Dusty McElwyn (And. Boucher)	4-4-4	2.10	10-1
Eligible : Mid Away C (J. Gordon)	1-2-5	2.11	

CINQUIEME COURSE — AMBLE C-2 — $1,000

2 — Flashy Z (M. Turcotte)	5-6-6	2.08	3-1
1 — Goss Hanover (N. Bardier)	1-2-2	2.08.4	4-1
4 — Mr. Music L (J. Hébert)	5-3-1	2.07.4	4-1
3 — Hot Point (E. Bradette)	6-6-7	2.05 (3-4)	5-1
6 — Johnny Johnston (D. Larochelle)	4-6-3	2.08.4	6-1
5 — Walter C. Grattan (P. Robillard)	4-3-7	2.08.4	8-1
8 — Merry Bars Girl (G. Nahan)	8-4-1	2.08.3	9-1
7 — Irish Patti (R. Leblanc)	7-3-2	2.08.4	12-1
Eligible : Splish Splash (J. Gingras)	1-3-2	2.10.2	

SIXIEME COURSE — AMBLE C-2 — $1,000

7 — Earl's Ensign (J. Hayes)	2-6-2	2.07 (3-4)	3-1
2 — Peter Gunn (J. Kopas)	3-5-6	2.09.2	4-1
5 — Dream Knight (P. Caldwell)	3-7-3	2.07.1	9-2
4 — Count Pick (N. Bardier)	0-6-5	2.09	5-1
8 — Boum Boum Bumpas (A. Côté)	2-6-5	2.11.2	6-1
1 — Breeze Abbe (L. Bourgon)	3-1-1	2.09	8-1
3 — Blazer Hanover (M. Cournoyer)	3-3-3	2.09.4	8-1
6 — Irish Justice (A. Pacey)	5-0-2	2.10.2	10-1
Eligible : Rudy Prince (S. Guay)	0-2-2		

SEPTIEME COURSE — TROT C-1 — $1,400

4 — Cloyd Hanover (P. Caldwell)	6-6-5	2.05.4	5-2
1 — Virgne's Jimmy (N. Bardier)	1-2-3	2.09	4-1
3 — Miss Kilroy W (A. Waddell)	2-2-4	2.08.2	5-1
7 — Shadydale Mystery (R. Quessy	6-3-3	2.06	5-1
2 — Fleta (Her. Filion)	3-0-3	2.06.3	7-1
6 — Janet's Son (A. Rogers)	5-2-5	2.07.4	8-1
8 — Twingle Comet (B. Madill)	7-1-1	2.09 (3-4)	8-1
5 — Allan Chips (R. Deguise)	1-1-8	2.09.1	10-1
Eligible : Clark Harvester (H. Lamarre)	4-4-1	2.09.4	

HUITIEME COURSE — AMBLE B-3 — $1,700

3 — Jimmy Count (V. Larose	5-3-2	2.07.3	3-1
1 — Oro G. Kett (C. Wannamaker)	2-5-7	2.06.4	7-2
2 — Whirlrod (C. Watters)	3-1-3	2.06.4	9-2
7 — Germika (R. Feagan)	0-5-2	2.05.4 (3-4)	6-1
8 — Gold Rambler (F. Baise)	4-2-4	2.07.4	6-1
4 — Commander Pick (A. Grisé)	3-5-5	2.05.2	8-1
6 — Raffles (P. Grenier)	7-5-3	2.06.1	8-1
5 — White Flame (R. Bardier)	6-8-6	2.05	10-1
Eligible : Frisco Chief C (J. Cyrenne	3-7-3	2.04.1 (3-4)	

NEUVIEME COURSE — AMBLE B-2 — $2,100

1 — Joey Johnson (B. Hughes)	4-6-2	2.04.4	5-2
3 — Success Stormy (And. St-Amour)	1-7-4	2.07.3	4-1
6 — David Brewer (M. Gingras)	2-6-6	2.03.1	4-1
2 — Ideal Direct (Dun. MacTavish)	4-7-4	2.05.2 (3-4)	6-1
5 — Burton Hi Lee (P. Caldwell)	1-3-1	2.06	6-1
4 — True Jack (J. Quessy)	8-1-1	2.07	8-1
8 — Egyptian Byrd (J. Giguère)	5-2-2	2.05.2	8-1
7 — Early Reaper (C. Berrigan)	7-3-5	2.05.3	10-1
Eligible : Top Heel (J. Gordon)	7-4-5	2.04.3	

DIXIEME COURSE — AMBLE C-1 — $1,400

3 — Honest Pick (J. Wiener)	2-0-1	2.05.2	5-2
4 — Stormy Atom (Hen. Filion)	1-5-3	2.06 (3-4)	4-1
6 — King Bunter (M. Gingras)	7-6-6	2.06	4-1
2 — Johnny Barnes(D. Corbett)	7-2-3	2.09.2 (3-4)	6-1
7 — Country Lad (Car Hie)	7-1-1	2.06.4	6-1
1 — Happy Ibaf (M. Cournoyer)	2-6-1	2.07.4	8-1
5 — Glendale Jerry (Mrs. William)	6-4-1	2.06.4	8-1
8 — Sweet Harmony (J. Hayes)	2-1-7	2.07 (3-4)	10-1
Eligible : Shooting Song (J. Vachon)	5-1-5	2.08	

Royal Ronald parade une 3e fois dans le cercle des vainqueurs

Encore Royal Ronald dans le cercle des vainqueurs. C'est dedu 9 novembre, mercredi dernier, dans la 5e course, il s'est venu une habitude. Pour la dixième fois de l'année et pour la 3e reprise successive à Blue Bonnets, Royal Ronald est sorti victorieux hier après-midi, à la piste Blue Bonnets. Encore une fois, Royal Ronald est venu près d'établir un record. Il a franchi la distance du mille en deux minutes, deux secondes et deux cinquièmes, soit un cinquième de seconde de plus que sa performance du dimanche précédent et deux cinquièmes de seconde de plus que le record établi à Blue Bonnets, par Duane Hanover en 1957.

QUI GAGNERA CE CHEVAL ? — Le coursier HONEST PICK prendra part à sa dernière course ce soir à Blue Bonnets avant d'être tiré au sort mercredi soir, lors d'un banquet à $100, du couvert. Les récettes seront versées aux oeuvres du club Optimiste Laurentien.

Le cheval appartenant à l'écurie Del Rosa, de Nick de Angelis, a rapporté $5.80, $3.60, et $2.30 en gagnant l'amble invitation et la part du lion de la bourse de $5,000. Royal Ronald est actuellement la grande attraction à Blue Bonnets. Sir Winston Pick s'est classé en 2e place, tandis que Irish Grattan, le favori, a pris la 3e position.

Une autre suspension

Un autre conducteur, Robert du 9 novembre. Mercredi derpendu pour cinq jours, à partir rendu coupable d'avoir ralenti l'allure d'un autre cheval dans la course par sa façon de conduire.

Leland Hanover disqualifié

Samedi soir, Leland Hanover, un trotteur de 5 ans, a terminé premier dans l'épreuve principale, devançant Prudence's Boy par deux longueurs au fil de l'arrivée, mais il fut disqualifié et placé deuxième. Prudence's Boy, un négligé des parieurs à 14 pour 1 a été placé au premier rang retournant la jolie somme de $30.30 au mutuel.

Leland Hanover, conduit par Pem Caldwell, avait trotté le mille en 2:06.1 minutes. Chappie's Boy a pris le troisième argent.

Joey Johnson inscrit ce soir

L'épreuve principale, ce soir, est la 9e avec Joey Johnson comme favori à 5 pour 2. Le fils de Bob Lee et de Roxie Lee a la pôle justement la position qu'il préfère, surtout avec la vitesse qu'il possède. Dans quatre départs à cette position, Joey a obtenu 2 victoires ainsi qu'une 3e et une 4e place.

Ideal Direct, des écuries Lauzon de Drummondville, a la 2e position et il tentera de passer une 6e fois au cercle des vainqueurs. Il faut aussi tenir compte de Davir Brewer. A son dernier départ, il a terminé bon deuxième à 2:05.1. La course est un amble B-2 pour la nouvelle bourse de $2,100.

Dans un amble 8-3, à la 8e, Oro G. Kett, avec Cam Wannamaker, sera en quête de sa 8e victoire avec comme concurrents Whirrod, Jimmy Count, Germika et Gold Rambler en particulier.

Honest Pick tiré au sort

C'est mercredi soir au restaurant "Le Turf" du clubhouse de Blue Bonnets qu'aura lieu le grand banquet à $100 du couple au profit des oeuvres du club Optimiste Laurentien. A cette occasion, le grand prix sera le cheval Honest Pick, qui, justement, est inscrit dans la dixième course de ce soir, un amble C-1 pour une bourse de $1,400. Le descendant de Direct Way et de Broom courra pour la dernière fois pour l'écurie Maplewood qui l'a vendu au club Optimiste Laurentien. Honest Pick a été installé favori à 5 pour 2 par le handicapeur. C'est dire qu'il est considéré comme le meilleur des inscrits dans cette épreuve. Cette année, en 30 départs, Honest Pick a remporté 6 victoires; il est arrivé 2e quatre fois et troisième quatre fois également. Il a gagné jusqu'ici $5,017. Pour revenir au club Optimiste Laurentien, disons que le but principal du tirage est d'obtenir des fonds pour l'organisation d'un camp d'été pour les jeunes déshérités au Lac Fournelle, près de St-Hyppolyte.

Adios Butler gagne sa dernière course

WESTBURY, N. Y. (PA) — Adios Butler, le plus rapide ambleur au monde, a terminé en beauté son extraordinaire carrière dans les courses de trot et amble samedi. En gagnant assez facilement le derby amble national, à la piste Roosevelt, Adios Butler a égalé le record de la piste en franchissant la distance d'un mille et demi en deux minutes, 31 secondes et trois cinquièmes.

L'ambleur âgé de 5 ans, un rejeton d'Adios, a perdu seulement 13 de ses 50 courses. Samedi, il a égalé le record de la piste détenu par Good Time en 1952 et par Bye Bye Byrd l'an dernier. Sa victoire était sa 13e consécutive de l'année, après avoir perdu à son premier départ.

Conduit par Eddie Cobb, Adios Butler, qui avait pris les choses aisément dans le dernier droit, a devancé Apmat au fil, par une encolure.

En dépit de son record formidable, il détient le record mondial pour le mille en 1:54.3 sur un tracé d'un mille et un record mondial pour le mille en 1:55.3 pour un tracé d'un demi-mille, Adios Butler se retire avec un total de $509,844 en bourses. Il occupe le deuxième rang, derrière Bye Bye Byrd, qui a gagné $554,257 en bourses.

IMPORTÉ
LE CHOIX DU CONNAISSEUR
COGNAC
Bisquit
★ ★ ★
bouteilles de 13 et 26 oz
Grande Fine Champagne NAPOLÉON extra vieille
bouteilles de 26 oz seulement
En vente aux magasins de la Régie des alcools du Québec

Travail Moderne pour la Femme Moderne
Si vous avez entre 18 et 29 ans, êtes célibataire et avez terminé au moins la 9e année scolaire, vous êtes admissible à une foule d'emplois intéressants offerts aux femmes-aviateurs dans l'Aviation.
Solde généreuse, sécurité, voyages, avancement, amitiés durables.
Consultez le conseiller au
CENTRE D'ORIENTATION DE L'AVIATION
1254, rue Bishop, Montréal
Tél. UN. 6-2440
AVIATION ROYALE DU CANADA

A Laurel

T.V. Lark l'emporte

LAUREL, Md. (UPI) — Johnny Longden, qui a conduit plus de 5,500 gagnants durant sa carrière de 35 ans comme jockey, a admis hier que sa victoire en conduisant T.V. Lark dans le prix International Washington, D.C., "fut l'une des plus grandes émotions de ma carrière".

Le jockey a conduit T.V. Lark à la victoire par près d'une longueur sur le favori Kelso dans la classique d'un mille et demi sur le gazon de la piste Laurel, samedi.

T.V. Lark a fini la course en 2:26.1, brisant le record de 2:28 établi par Bald Eagle dans la classique de 1959. Bald Eagle l'emporta également l'an dernier. Le triomphe de T.V. Lark était donc le troisième de suite pour un cheval américain dans cette grande épreuve.

Prenuptial, du Venezuela, a fini troisième et était suivi de près par Zabeg, de Russie ; Misti, de France ; Wonderboy II, de Suède ; Sail Cheoil, d'Irlande, et Irtysch, de Russie.

le football

AUJOURD'HUI

Ligue Canadienne

Calgary à Edmonton
(Calgary mène par 2 points)

HIER

Ligue Nationale

Cleveland 17, Washington 6
Pittsburgh 37, Dallas 7
New York 38, Philadelphie 21
Détroit 45, St-Louis 14
Green Bay 21, Chicago 28
Minnesota 28, Baltimore 20
Los Angeles 17, San Francisco 7

Ligue Américaine

Houston 27, Boston 15
Buffalo 30, Dallas 20
San Diego 19, Denver 16

SAMEDI

Ligue Canadienne

Toronto 43, Ottawa 19
Edmonton 8, Calgary 10

Ligue Américaine

Oakland 12, New York 23

LIGUE NATIONALE

(Division Est)

	G	P	N	P	C	Tot.
New York	7	2	0	237	127	14
Philadelphie	7	2	0	216	163	14
Cleveland	6	3	0	194	168	12
Dallas	4	5	0	141	214	8
St. Louis	4	5	0	163	184	8
Pittsburgh	4	5	0	190	149	8
Washington	0	9	0	68	245	0

(Division Ouest)

Green Bay	7	2	0	274	141	14
Détroit	5	3	1	171	182	11
Chicago	5	4	0	183	172	10
San Francisco	4	4	1	204	145	9
Baltimore	4	5	0	195	226	8
Los Angeles	3	6	0	150	187	6
Minnesota	2	7	0	163	246	4

LIGUE AMERICAINE

(division Est)

	G	P	N	P	C	Tot.
Houston	5	3	1	291	165	11
Boston	5	4	1	289	251	11
New York	5	4	0	194	237	10
Buffalo	4	6	0	221	262	8

(division Ouest)

San Diego	10	0	0	331	121	20
Dallas	3	6	0	186	235	6
Denver	3	7	0	182	287	6
Oakland	2	7	0	151	287	4

Plymouth Fury 6 ou V-8... un produit de qualité de la technique Chrysler Corporation.

conduisez la Plymouth..
avec une nouvelle allure sur la route
'62·PLYMOUTH

Voici ce que déclare Tom McCahill de Mechanics Illustrated, au sujet de la Plymouth '62—"elle offre la meilleure maniabilité qui soit dans sa classe." D'où provient cette caractéristique? C'est une multitude de facteurs... d'abord la célèbre suspension Torsion-*AIRE*, d'une part... puis, le nouveau système de volant Plymouth facile à manoeuvrer, d'autre part. Vous conviendrez avec Tom McCahill dès le premier essai au volant d'une Plymouth '62. Voyez bientôt le dépositaire Plymouth de votre voisinage.

CLERMONT MOTORS LTEE
5363, rue Saint-Denis — CR. 9-6301

GARAGE TOUCHETTE LIMITEE
8045-8065 boul. Lajeunesse — CR. 9-4517

TOUCHETTE AUTOMOBILE LIMITEE
2175 Avenue Papineau — LA. 6-6691

LANROL MOTORS (1960) LTEE
1646 ouest, rue Ste-Catherine — WE. 7-8951

MONTREAL CHRYSLER-PLYMOUTH INC.
6100 boul. Décarie — RE. 1-3701

VAL MARTIN MOTORS LTEE
1400 boul. Labelle, Chomedey — MU. 1-1641

GIRARD AUTOMOBILE INCORPOREE
372 Avenue Victoria — HU. 9-5748

PIERREFONDS AUTOMOBILE LTEE
14350 o., boul. Gouin, Pierrefonds — NA. 6-3821

Voyez votre dépositaire Plymouth local pour des autos usagées de "Première Qualité".

CP-462AFR

Elégant, bien que d'allure désinvolte, ce manteau "sport" italien en vison perle Canada Majestic est un modèle Pellegrini de Milan. Dos légèrement froncé, dont l'ampleur est maintenue par une martingale basse. Le col châle peut se porter à plat ou relevé.

Concours de chevilles

On aura tout vu, tout !

NEW YORK. (UPI) — Une jeune fille vient de recevoir un prix pour ses chevilles ! Un jury, formé de professeurs de danse et d'artistes de la scène, a choisi parmi 22 paires de chevilles, les plus belles. C'est Beti Seay, âgée de 23 ans, qui a été nommée "Miss Chevilles" pour 1962. C'est une brune très bien faite de la tête aux pieds, mais les juges n'ont pu la choisir que d'après ses extrémités. Les concurrentes, de tout âge sont montées sur une scène où le rideau était abaissé à un pied du sol. Un numéro suspendu au bord de la robe permettait l'identification.

Ce concours d'un haut intérêt a été organisé par l'Institut national du soulier, qui, évidemment, est en faveur des chevilles élancées et aussi en faveur du port des souliers.

Avant le concours, on a demandé aux juges à quoi ils reconnaissent une belle cheville : "Eh bien ! dit l'un, je n'aime pas les os qui se cognent les uns aux autres." Un autre dit : "Elle doit être élancée, avoir de l'élégance ... et du sex-appeal," d'ajouter un troisième. "En 1850," continua l'un d'eux, "les chevilles avaient tant d'attrait pour l'autre sexe qu'un homme était bouleversé à la vue d'un bout de jambe, comme aujourd'hui à la vue d'un bikini. Comment décrire un pied ayant du sex-appeal ? Je crois qu'une certaine cambrure de la cheville peut donner à un homme le goût d'embrasser le pied." — "Le goût de boire du champagne à même le soulier," de dire un autre. (Ouf !)

Après un tel triomphe, Mlle Seay a eu les pieds photographiés sous tous les angles, avec souliers, avec bas seulement, puis sans soulier ni bas. Elle y gagne des contrats comme modèle et elle fera quelques apparitions à la télévision.

Mère et fille dans les Wrens

Le Lt J.-R. VAILLANCOURT, Marine Royale du Canada, officier recruteur de la région de Montréal, aura l'honneur de faire prendre le serment d'allégeance à sa fille, Andrée-Elaine, 19 ans, lorsqu'elle joindra les rangs des "Wrens" réservistes au HMCS DONNACONA, demain soir, à la cérémonie qui aura lieu à 8 h. 30, à la réserve navale au 2055 rue Drummond. Une campagne de recrutement bas présentement son plein pour les jeunes gens et jeunes filles.

Le monde féminin

Méthode du Dr Vellay éprouvée

L'accouchement sans douleur

par **Cécile BROSSEAU**

Je voudrais pouvoir décrire la sérénité au milieu de laquelle j'ai trouvé cette très jolie, élégante et jeune femme qui attend son troisième enfant. Elle m'a reçue dans la bibliothèque où un léger rideau musical tendu autour des meubles anciens invitait à la détente. Tout en prenant une tasse de café notre interlocutrice a répondu aux questions de la journaliste sur cet accouchement sans douleur qui fait couler tant d'encre et, apparemment exempte tant de larmes et de sueurs ... Bernard est là, son petit né à Paris selon la fameuse méthode du Dr Vellay.

Car Mme X... nous explique dès le début qu'il ne faut pas confondre la méthode dite d'accouchement préparé, sans contrainte, du Dr Read et celle du Dr Vellay, dite sans douleur. C'est l'opposition à la contraction qui provoque la douleur fait remarquer la jeune femme et elle raconte ...

Définition

La méthode psycho-prophylactique d'accouchement sans douleur part du principe que l'accouchement est un acte physiologique normal, non pathologique et qui comme tel, n'est pas fatalement accompagné de manifestations douloureuses. Cette méthode vise, non pas à guérir, à atténuer les douleurs de l'accouchement, mais à les supprimer en agissant sur leur cause même. Elle n'a recours pour cela, à aucun médicament, ni anesthésique, ni analgésique, ni amnésique.

La préparation a pour but de faire disparaître l'angoisse et la peur de l'accouchement, d'éliminer l'ignorance et d'entraîner les futures mères au comportement qu'elles devront avoir pendant leur accouchement. Par cette préparation, la femme est en mesure de jouer, durant tout son accouchement, un rôle actif et non pas de le subir passivement.

Historique

Cette théorie part du principe exprimé dans les travaux du physiologiste Pavlov, que le cortex cérébral joue un rôle dirigeant, régularisant et contrôlant sur toutes les fonctions de l'organisme, y compris celles des organes internes. Introduite en France au début de 1952, on pouvait compter à la fin de 1954 plus de 6,000 cas d'accouchements réalisés grâce à cette méthode. Elle continue d'être pratiquée sur une haute échelle puisque les hôpitaux de Paris donnent les cours gratuitement aux futures mamans.

Quelques éclaircissements

Qu'entendez-vous par cortex cérébral ? avons-nous demandé à la complaisante maman. "Si vous voulez des mots plus simples, disons que tout commence dans le cerveau, dans l'esprit. C'est d'ailleurs la première question que nous pose le Dr Vellay : "Etes-vous décidée à faire l'effort jusqu'au bout ?" C'est donc une affaire de volonté, un état d'esprit, d'abord. La méthode consiste si vous voulez, à distraire l'esprit de la douleur en l'absorbant dans une attitude de détente. Bien sûr cela ne s'apprend pas tout seul".

Cours théoriques et pratiques

Des cours théoriques se donnent aux futures mères à compter du quatrième mois de leur grossesse. On leur présente des notions d'anatomie, on leur enseigne comment respirer, comment se détendre. Ces cours se donnent en public généralement dans les hôpitaux.

Les cours pratiques des deux derniers mois de la grossesse sont donnés par une préparatrice à une seule maman à la fois. Cette aide précieuse entraîne à la respiration, à la détente. C'est elle d'ailleurs qui assistera la patiente au moment de l'accouchement.

Il n'y a aucune raison d'avoir peur d'accoucher, de dire avec conviction la jeune femme et elle enchaîne, avec cette méthode, la préparatrice et le docteur traitant, nous sont d'un précieux secours. Il y a aussi le fait que le mari peut assister à la naissance de son enfant. N'est-ce pas merveilleux au lieu de condamner ce futur père à faire les cent pas dans une attente intolérable ? D'ailleurs, le mari est invité aux cours préparatoires. On nous fait voir aussi un excellent film intitulé "Naissance".

Fausse opinion

Quelques personnes prétendent que cette méthode du Dr Vellay n'est accessible qu'aux femmes d'une certaine classe : les intellectuelles. La jeune femme proteste en nous référant au tout début de l'application de la méthode qui fut d'abord mise au point en Union soviétique et était généralisée dans toutes les maternités de ce pays dès 1950. Quant à son application en France, elle commença à la maternité de la Polyclinique des métallurgistes. Et notre interlocutrice conclut : "D'ailleurs cette méthode ne veut pas être un concours d'endurance. La patiente peut réclamer l'anesthésie quand elle le désire et s'il survenait quelques complications le médecin a tout ce qu'il faut sous la main pour agir selon les exigences. Mais, c'est merveilleux de voir naître son enfant et si le moment ne peut être qualifié d'agréable au point de vue physique, je vous assure qu'il comporte une joie qu'il est facile d'exprimer par le sourire."

Le film "Naissance" mentionné plus haut était présenté à Montréal, récemment lors du Congrès des Infirmières de la province de Québec. Ce film pédagogique destiné à l'éducation des futures mères, à l'instruction des médecins, sages-femmes ou infirmières, a été réalisé par "Ciné-Test" de Paris, sous la direction du Dr Vellay. Il a pu être présenté ici grâce aux bons soins de la firme "Techniques Françaises". Un recueil très intéressant a été publié sur la méthode du Dr Vellay, il s'agit de "Témoignages" recueillis par Pierre et Aline Vellay.

Le thé a subi bien des transformations à travers les siècles

"Force m'est donc de vous
l'avouer, ma chérie,
Mais de grâce, très chère,
n'en soyez pas marrie !
Déguster du bon thé, c'est
vraiment mon affaire,
Et je le bois plus vite que
vous le pouvez faire".

Ainsi s'exprimait en Angleterre en 1770, le Dr. Samuel Johnson. Evidemment, cela se passait presque 200 ans avant cet événement qui devait faire époque dans l'histoire du thé : l'invention du thé instantané sous forme de cristaux pré-infusés. Aujourd'hui, la soif la plus intense peut être étanchée rapidement par le simple geste de verser de l'eau bouillante, ou même froide, sur ce produit pratique et hautement estimé.

Depuis sa découverte, le thé ainsi que la façon de le servir, ont subi maintes transformations à travers les siècles. Et chaque changement important dans la préparation du thé fut accompagné d'un style nouveau de théières et de tasses à thé. Hommes et femmes à travers le monde qui goûtent un subtil plaisir à rechercher la beauté dans les objets d'usage quotidien, ont été portés depuis longtemps à collectionner les accessoires qui servent à la dégustation et à la préparation du thé. C'est ainsi que tasses, théières, cuillers, plateaux en argent, sucriers et pots à crème ont tous trouvé des amis parmi les connaisseurs et les collectionneurs. A cela rien d'étonnant, car les traditions de l'usage social du thé remontent à près de 1200 ans, et chaque nouveau genre de thé suscita la création de nouveaux récipients destinés à son usage.

Voulez-vous une décoration facile pour vos biscuits au beurre ? En les sortant du four, placez un petit carré de chocolat au lait sur chaque biscuit. Déposez les biscuits sur un treillis et centrez une demi-noix de grenoble dans le chocolat amolli.

La fin d'une vie consacrée au féminisme

LONDRES. (AFP) — Une héroïne de la lutte pour la reconnaissance des droits des femmes, Mlle Mary Richardson 81 ans, a été trouvée morte la semaine dernière dans la petite chambre où elle vivait solitaire à Hastings. Elle a été asphyxiée au gaz. La mort paraît accidentelle.

Mary Richardson avait consacré sa vie à la cause du féminisme et notamment à l'octroi du droit de vote aux femmes. Elle était devenue célèbre en 1914 lorsque, armée d'un hachoir, elle avait porté cinq coups à la "Venus" de Velasquez pour protester, avait-elle expliqué, contre le mépris dans lequel le gouvernement tenait les femmes.

Dix fois arrêtée en 1913 et 1914, elle faisait systématiquement la grève de la faim. Un jour, elle avait sauté sur le marche-pied du carrosse royal pour remettre une pétition au roi Georges V. Elle avait aussi eu recours à des procédés plus violents pour faire triompher les droits des femmes en incendiant la maison d'un misogyne et en faisant exploser une bombe dans une gare.

Un conseil par jour

Certaines jeunes filles de haute taille éprouvent parfois un malaise à dépasser leurs amis "d'une coudée". Il ne faut pas se gâter la vie pour si peu, mais rechercher au contraire des moyens de camoufler par des trucs à l'horizontale, comme les rayures, les ceintures, qui coupent l'effet des longueurs. Des tailles blousantes peuvent obtenir le même résultat, des plis abondants, des drapés, des effets de cape. Ne courbez jamais l'échine; émergez glorieusement afin que "les surhommes" puisse vous reprérer facilement.

Pas de sac de plastique pour la fourrure

Le vison que toute femme souhaiterait posséder

TORONTO. (PC) — Les différents aspects de l'industrie du vison depuis la génétique jusqu'aux soins à donner à l'étole ou au manteau qui recouvrent les épaules de ces dames sont condensés dans une brochure publiée par les éleveurs de vison au Canada. On y explique les termes mutation, peau séparée, couleurs naturelles, etc.

L'un des procédés les plus coûteux exigeant une technique très étudiées donne ce qu'on appelle généralement les peaux descendues. On fait dans chaque peau une douzaine d'incisions en diagonales ; les lanières sont ensuite liées par des coutures invisibles et la peau s'en trouve allongée à la longueur du vêtement.

Beau drapé

Le vison travaillé avec les peaux descendues se drape plus facilement et le dessin peut aligner les peaux à la verticale comme à l'horizontale. De toute évidence la longueur du travail exigé par cette façon de procéder augmente le coût de la main d'oeuvre et le prix des fourrures s'en ressent.

Quand les peaux naturelles sont cousues les unes aux autres elles restent plus courtes et plus larges : le travail terminé fait penser à un mur de briques. Dans ce cas on épargne le salaire d'un coupeur, ce qui réduit sensiblement le coût du vêtement. L'inconvénient, c'est que les coutures restent visibles ; on emploie surtout cette façon de procéder dans les jaquettes de vison où les coutures se dissimulent sous la manche.

Peaux en deux

Une autre façon de réduire le coût de la main-d'oeuvre, c'est de séparer les peaux en deux : la partie du milieu est alors cousue avec le bord de chaque peau simulant l'effet d'une peau allongée. Les prix varient selon la qualité et le seul coût de la fourrure peut atteindre $2,000. Le prix moyen d'une peau de qualité est de $25 à $30 et un manteau pleine longueur exige environ 60 peaux.

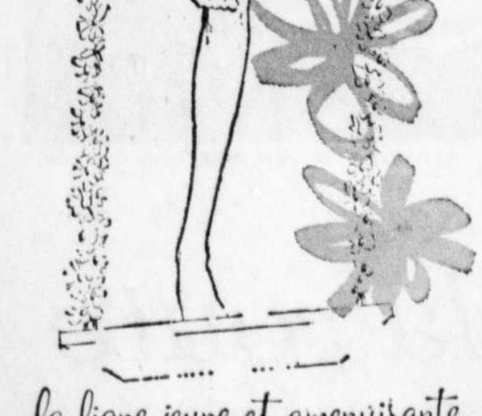
Pour guider la Canadienne dans son choix, les éleveurs de vison au Canada estampillent du mot "Majestic" 50% de la production vendue aux enchères : cette marque désigne les plus belles peaux sur le marché.

Les soins donnés à la fourrure prolongent sa durée. On conseille un cintre adapté à la forme du col et des épaulettes et comme les fourrures ont besoin de respirer, il est bon de les secouer souvent évitant de les enfermer dans un sac de plastique ou autre.

Les broches ne doivent pas être fixées au revers du manteau ou au chapeau. Les parfums assèchent le cuir et font raidir le pelage. Il faut éloigner les fourrures de tout foyer de chaleur et les faire nettoyer par des spécialistes une fois par année afin de les débarrasser de la poussière et des saletés.

De la collection boutique de Simonetta, voici un deux-pièces-pantalons pour le dîner; la blouse est en satin noir et la culotte en lamé argent extensible. Rien que ça !

DAISY Fresh



la ligne jeune et amenuisante

Oui, vous paraissez plus jeune cette année ... car Daisy Fresh vous révèle à votre avantage et vous procure, pour répondre aux exigences de la mode, une apparence pleine de grâce et de jeunesse. Merveilleusement légers, les vêtements de base Daisy Fresh assurent un maintien ferme et la ligne dont vous rêvez!

Soutien-gorge en broadcloth blanc brodé rehaussé de tulle leno élastique de Terylene, l'élastique sous les bras assure un ajustement parfait, 30 à 42, bonnets AA, A, B, C ou D, $3; gaine à taille haute en tulle leno blanc et nylon brodé, 26 - 36, $16.50

MARQUE DÉPOSÉE

LA COMPAGNIE LIMITÉE
DOMINION CORSET
QUÉBEC, MONTRÉAL, TORONTO, VANCOUVER

un portrait exclusif · UNE CLIENTÈLE EXCLUSIVE

Majo
PHOTOGRAPHES

HARVEY MAJEAU
autrefois Harvey de Montréal

8757, boul. LAJEUNESSE, Mtl 11
DU. 1-4293

SPECIAL
36ième
ANNIVERSAIRE

Boni de Beauté

Breck

un traitement de beauté complet pour vos cheveux, comprenant :

★ PERMANENTE PROTEINE BRECK
☆ Coupe ☆ Shampooing Breck
☆ Mise en plis
☆ Un tube de crème à conditionner qui conservera l'éclat de votre chevelure

Valeur rég. $15.50

Offre valable jusqu'au 18 nov.

$8.50

Le salon Wanner's, situé au centre de la ville, est pourvu d'un système complet de climatisation et une musique douce joue continuellement pour votre plaisir. Vous y trouverez à votre service pas moins de trente-cinq maîtres coiffeurs et coiffeuses. Donc ... aucune perte de temps, aucune attente exaspérante, assurance de soins attentifs et particuliers. Venez en tout temps ...M. ou Mme Wanner vous réservent une consultation gratuite !

Wanner's
"La maison de beauté"

1194, STE-CATHERINE OUEST UN. 6-7636

le tout Montréal

M. et Mme GUY KEAN (NICOLE CHARTRAND) dont le mariage a été célébré récemment à l'église St-Joseph, de ville Mont-Royal. La mariée est la fille de M. et de Mme Charles Chartrand, de Montréal et le marié, le fils de M. et de Mme Roland Kean, de ville Mont-Royal.

Semaine des pionniers du téléphone

Mme James C. Biggs était l'invitée d'honneur à un banquet donné à North Bay, en l'honneur de la "Semaine des Pionniers du Téléphone", événement commémoré à travers les Etats-Unis et le Canada.

Mme Biggs, une femme aux cheveux gris, encore alerte malgré ses 70 ans, a rappelé ses souvenirs du temps où l'on venait tout juste d'installer le téléphone à North Bay.

On rendait hommage récemment à la première et unique opératrice de téléphone de North Bay, Ontario ; la cérémonie se déroulait dans le cadre des fêtes du 50e anniversaire des pionniers du téléphone en Amérique.

Elle était préposée à un tableau qui comptait 75 lignes téléphoniques et qui était placé sous l'escalier dans une boutique de pharmacien. Durant la première année, on n'utilisait le téléphone que durant la journée, et pour les appels locaux seulement ; les appels interurbains n'existaient pas à cette époque.

Alexandra devrait se marier en 1965

HONK KONG. (Reuters) — La princesse Alexandra, cousine de la reine, se mariera en 1965 et aura un bébé dix mois après son mariage, elle rencontrera le "prince charmant" entre le mois de mai et le mois d'août de l'année prochaine : c'est ce qu'a prédit un diseur de bonne aventure chinois. Wang Chih-Kao célèbre pour avoir prévu l'invasion anglo-française de Suez en 1956 déclare qu'il a étudié l'horoscope de la princesse très attentivement.

La jeune princesse de vingt-quatre ans est actuellement en tournée en Extrême-Orient. Au cours d'une visite à la frontière de la Chine communiste et des territoires de Hong Kong elle prit plusieurs photos. Sa propre caméra ne la satisfaisant pas elle emprunta celle munie d'un téléobjectif d'un reporter-photographe. Même alors elle ne put obtenir aucune photo des sentinelles qui patrouillaient au-delà des barbelés marquant la frontière.

La cousine de la reine prit les commandes de la locomotive Diesel du seul train du monde libre à entrer en Chine communiste. Elle le conduisit sur un parcours de quatre milles, vêtue d'une robe vert pâle et coiffée d'un chapeau assorti puis retourna à l'hôtel du Gouvernement pour assister à un bal donné en son honneur.

BAL ST. MARY'S — Le Dr W. Halpenny, président de l'Association médicale canadienne, et Mme Halpenny seront les invités d'honneur au bal 1961 de l'hôpital St. Mary's. Cet événement mondain aura lieu à l'hôtel Reine Elizabeth, vendredi prochain.

Bal anniversaire pour St. Mary's

Le bal St. Mary's placé, cette année, sous le thème de "Bal anniversaire" aura lieu dans le "Grand salon" de l'hôtel Reine Elisabeth le vendredi 17 novembre prochain. Cette brillante soirée sera sous le patronage d'honneur de l'hon. Jean Lesage, premier ministre de la province, et Mme Lesage; Son Honneur le maire Jean Drapeau et Mme Drapeau; l'hon. W. H. Hamilton, ministre des Postes, et Mme Hamilton; l'hon. docteur A. Couturier, ministre de la Santé, et Mme Couturier; M. et Mme Alan A. MacNaughton; l'hon. sénateur Hartland de M. Molson, et Mme Molson; l'hon. juge McManamy et Mme McManamy; l'hon. juge Fred C. Collins et Mme Collins; le vice-maréchal de l'Air, W. R. McBrien et Mme McBrien; le capitaine J. S. Somers, R.C.N. et Mme Somers; l'hon. George C. Marler et Mme Marler; docteurs et Mmes L. J. Quinn, John Howlett, Gérald LaSalle; MM. et Mmes G. B. Kenney, E. J. Cooney, H. J. Lang, John E. L. Duquet, Frank Capon, S. Bronfman, W. J. Bennett, J. B. Pennefather, E. W. Kierans, Monteith Douglas, J. B. Handfield, John H. Molson, H. J. O'Connell, W. H. Wilson, J. A. Leddy, John J. Taylor, D. B. Slattery, C. H. Wayland, A. F. Mayne, John L. O'Brien, G. E. Wemp, Leonard Hynes, R. F. Walsh, George Daly, Stanley Clarke, M. H.-C. Fortier et Mlle Fortier, l'hon. A.-E. Lapalme, MM. T. Taggart Smyth, John M. Wynn et C. B. Shea.

Le docteur Gerald W. Halpenny, président de l'Association médicale canadienne, et Mme Halpenny sont les invités d'honneur de ce bal.

Musée des Beaux-Arts

Mme Jean Charton et son comité serviront le thé au Foyer du Musée, le mercredi 15 novembre prochain, de trois heures trente à cinq heures. Les membres et leurs amis sont cordialement invités.

Les lecteurs sont priés de faire parvenir leurs communiqués à Mme Cécile Brosseau, "Le tout Montréal", bureau 345, LA PRESSE. Ce service est gratuit et exige que notes et photos soient envoyées le plus tôt possible.

Voyages

Mlle Claire Letendre et Mme Rolland Pelletier sont parties vendredi dernier pour un voyage de trois mois en Grande-Bretagne.

* * *

Mlle Louise Latendresse et Mme Rita Chartrand sont rentrées d'un séjour de deux semaines dans l'Ouest canadien.

* * *

M. et Mme Roger Sincennes partiront mercredi prochain pour un voyage d'études à Londres. Ils résideront chez d'autres étudiants canadiens actuellement dans la même ville, M. et Mme Paul Laliberté.

A la Société autrichienne

La Société autrichienne donnera un bal dans les salons de l'hôtel Windsor, le vendredi 19 janvier 1962. Cette soirée, placée sous la présidence d'honneur de la baronne F. E. Kubinsky, est offerte pour venir en aide aux "Villages d'enfants S.O.S.", pour enfants réfugiés et sans foyer, en Autriche.

Vingt ans

Le Service féminin de l'Armée Canadienne aura bientôt vingt ans.

Pour commémorer cet anniversaire un cocktail et un dîner auront lieu le samedi, 9 décembre à l'Arsenal des Fusiliers Mont-Royal, au 3721 rue Henri-Julien, coin de l'avenue des Pins.

Tous les membres anciens et actuels sont cordialement invités à assister à cette fête.

D. Giguère comparée à F. Sagan

PARIS (PC) — Mlle Diane Giguère, la jeune romancière montréalaise, a été surnommée par les journaux français la "Françoise Sagan" canadienne.

Mlle Giguère, qui est âgée de 23 ans, vient d'arrivier à Paris pour la publication de son livre, "Le temps des jeux", par la maison d'édition française de Robert Laffont. Le roman avait reçu le mois dernier au Canada le prix du Cercle du livre de France.

Des écrivains, des critiques littéraires et des éditeurs se pressaient jeudi soir à une réception donnée par l'ambassadeur canadien Pierre Dupuy en l'honneur de Mlle Giguère.

Mlle Giguère est la petite fille du romancier canadien Jean-Charles Harvey.

Bazar des Petites Soeurs de l'Assomption

La vente de charité au profit des Petites Soeurs de l'Assomption aura lieu le samedi 18 novembre prochain, au gymnase du Mont-Saint-Louis. Un souper froid sera servi de cinq à huit heures. Mme F.-Eugène Therrien, organisatrice de ce souper, aura comme auxiliaires : Mme Maxime Raymond, Paul Sauvé, Maurice Lalonde, Olivier Rolland, Gaston Elie, Emery Phaneuf, Fernand Elie, Ludger Boyer, Georges Cousineau, Gérard Boyer, Jules Prieur, Armand Lambert, J.-René Ouimet, Robert Thomas, Philémon Cousineau, René Therrien, Christian Lapeyre, André Paquette, Mlles Marcelle Trudeau, Yvette Tétrault, Madeleine Joubert, Françoise Laurin, M.-Marthe Laurier, Suzanne Thomas, France Baudet, Marie Lalonde, Francine Tétrault.

Photos : Studio Larin

Mlle DENISE DESPATIS, fille de M. et de Mme Benoit Despatis, de Montréal, et M. GUY MARCHAND, fils de M. Eugène Marchand, décédé, et de Mme Marchand, dont le mariage sera béni dans la plus stricte intimité, le samedi, 23 décembre, à l'église St-Arsène, de Montréal.

Au cours de la journée Mmes Albert Francoeur et René Lescop serviront un "casse-croûte". Elles seront secondées par Mmes Huguette Oligny, Lucien Lesage, Gérard Tardif, Marcel Mount, Paul Landry, Jacques Décarie, Paul Noiseux, Maurice Semeteys, Ludger Moreau, Mlles Suzanne Duguay, Annik Lescop, Andrée Sicotte, Françoise Roux et Micheline Parizeau.

AIR NATUREL ... Styles modernes

PERRUQUES

POUR DAMES ET MESSIEURS

NETTOYEES ET REMISES A NEUF

- Transformations
- Tresses
- Toupets
- Chignons

Ecrire ou téléphoner à Mme Bayard pour informations

Mme F. BAYARD

PERRUQUIER

181 ALLION DO. 6-6771

280 GERALD DO. 6-6408

M. et Mme JEAN-MARIE DONAIS (KARIN VON SCHEIDT) dont le mariage a été célébré récemment à l'église St-Henri. La mariée est la fille de M. et de Mme Albert Von Scheidt, de Wuppertal, Allemagne, et le marié, le fils de M. et de Mme Amable Donais, de Notre-Dame-de-Grâce.

Des belles, style B.B. !

SAO-PAULO. (AFP) — Le célèbre chirurgien de Sao-Paulo, le Dr Roberto Farina, spécialiste de chirurgie esthétique, vient de provoquer un véritable scandale devant la société de médecine de Sao-Paulo en rendant compte d'opérations qu'il a effectuées récemment avec succès pour refaire les bouches de femmes en prenant pour modèle celle de Brigitte Bardot.

Grâce à moi, a-t-il dit, plusieurs personnes de la société qui avaient jusqu'à présent des lèvres très ordinaires ajoutent maintenant à leurs charmes la moue enfantine de la célèbre actrice française.

Le Dr Roberto Farina, non content de prêcher la bardotisation des lèvres, a déclaré également à ses collègues qu'il avait mis au point une autre opération destinée à accuser les pommettes et à tirer les yeux en forme d'amande afin de donner au visage féminin une séduction exotique de type mongol en harmonie, selon lui, avec la moue de Bardot.

Les membres de la société de médecine ne se sont cependant pas laissés convaincre et ils ont qualifié les expériences plastiques du Dr Farina d'expériences vulgaires sans intérêt pour la science. Mais si la société de médecine a refusé d'accorder à la communication du Dr Farina la mention honorable qu'il espérait, les affaires du chirurgien ne périclitent pas pour autant. Sa salle d'attente est toujours pleine tant il y a, à Sa-Paulo de jeunes femmes qui veulent ressembler à Brigitte Bardot.

Réception en l'honneur de l'ambassadeur de Yougoslavie

OTTAWA. — Le gouverneur général a reçu, jeudi matin, Son Excellence Dimce Belovski, qui a présenté ses lettres de créance à titre d'ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire de la Yougoslavie. L'ambassadeur était accompagné de M. Radoslav Dabic, secrétaire; M. Petar Nakarada, secrétaire commercial; et M. Milenko Ristic, conseiller.

M. M. Cadieux, député sous-secrétaire d'Etat des Affaires extérieures, et M. Henry F. Davis, chef du protocole, étaient présents, ainsi que le personnel du gouverneur général.

Couvert pour quatre personnes
Dressez votre table avec une coutellerie en

DE CHEZ BIRKS B·B

acier inoxydable

INGER

SPRING ROSE

Ivy

L'ensemble de 16 pièces comprend : 4 couteaux à lunch, 4 cuillers à thé, 4 fourchettes à lunch, 4 cuillers à dessert.

Ivy 22.00

Spring Rose 22.00

Inger 33.40

Les lignes simples et gracieuses de ces ustensiles cadrent parfaitement dans un décor moderne ... leur fini satiné, permet de les nettoyer simplement avec de l'eau et du savon. Choix de trois jolis modèles.

Chaque service est présenté dans une boite contenant 16 pièces.

BIRKS ORFEVRES

MAGASIN DU CARRE PHILLIPS

OUVERT LE SOIR TOUS LES JEUDIS

JUSQU'A 9 HEURES

Service d'achats : UN. 6-1411, local 391-392-393

ACHAT SPECTACULAIRE

MAGNIFIQUES

MANTEAUX GARNIS DE FOURRURE

À DES PRIX INCROYABLES!

Les trois splendides manteaux qui illustrent cette annonce ne vous donnent qu'une faible idée du choix important d'incomparables manteaux que vous offre cette vente unique.

Nous avons réalisé un achat spectaculaire, d'un des plus importants manufacturiers, un choix imposant de somptueux manteaux, à des prix bien au-dessous de nos espérances les plus fondées.

Nous voulons que vous soyez les bénéficiaires de cette économie. Le salon Juliette ne prendra pas le tout-venant mais seulement le surchoix afin de demeurer à la hauteur de sa réputation.

Les tissus sont magnifiques, tous d'importation et comprennent la fameuse "faille worsted". Les fourrures constituent en un choix de nombreuses teintes de vison, de mouton de Perse noir, gris, et de castor naturel et noir.

Les modèles sont ce qu'il y a de plus nouveau et dans un grand choix de nuances d'automne.

Vous êtes assurée de trouver le manteau de vos rêves, tout en économisant beaucoup. Tailles : 6-20, 14½-24½.

Rég. $139 à $169

$98 et $118

Les autres manteaux, non garnis, offerts dans cette vente forment une élégante collection de manteaux, chacun d'un modèle original et d'une coupe raffinée.

Rég. $95 à $115

$58 et $68

• FACILITES DE PAIEMENT • STATIONNEMENT GRATUIT

Salon Juliette

5141 ST-DENIS (angle Laurier) CR. 9-7231

Ouvert jeudi et vendredi jusqu'à 9 heures

INTENDANCE 6 FIR 14 XII 1961 QUEBEC
LA PRESSE LE PLUS GRAND QUOTIDIEN FRANÇAIS D'AMÉRIQUE

Courrier Confidences

Un étrange mode d'expression !

Q.—Après avoir lu votre billet de samedi, le 28 octobre, il me semble que vous désirez savoir pourquoi les jeunes filles crient lorsqu'elles voient leurs "idoles". Je suis une de ces criardes . . . et je dois vous avouer que moi-même je ne sais pas pourquoi je crie ! C'est peut-être pour m'extérioriser un peu. Je n'en ai guère la chance. Je suis considérée comme une petite fille. Je ne puis me permettre d'exprimer mon opinion sur des sujets sérieux qui intéressent le monde entier. Alors, je fais quelque chose dont je ne peux être blâmée, car lorsque je vais voir un chanteur, je ne suis pas accompagnée par des adultes.

Mon chanteur préféré, c'est Michel Louvain. Du moment que mes amies et moi apprenons qu'il sera à un tel endroit, nous économisons. Le grand jour venu, nous nous rendons à cet endroit. Nous attendons quelquefois jusqu'à trois heures —l'hiver, au grand froid,—afin d'avoir les meilleures places. Lorsqu'on le voit sur la scène, c'est plus fort que nous, on crie !

Il y a quelque temps, j'ai appris qu'il n'aimait pas cela. Je m'étais bien promis de ne pas crier, mais quand je l'ai vu, je n'ai pu me retenir. Vous rendez-vous compte de ce qu'il penserait si personne ne criait pour lui ? Il croirait qu'il ne plaît plus. Sensible comme il est, je suis sûre que ça lui ferait de la peine. Et je ne veux pas lui en faire. Qu'est-ce que vous voulez, c'est comme ça !

Quant à Paul Anka, ce n'est pas mon idole. Si j'ai crié, c'était pour avoir du plaisir, pour l'encourager. De là à dire que c'était de l'hystérie collective, ce journaliste a quelque peu exagéré. Une hystérie collective, il y en a eu une quand Michel Louvain est allé chez Dupuis, en février dernier. Ce n'était pas beau à voir. Je devais avoir l'air "folle", mais je m'en f . . . ! Du moment qu'on peut s'exciter un peu, avoir du plaisir . . . Mes amies et moi ne sommes pourtant pas des filles écervelées. Au contraire, nous passons pour des saintes-nitouches !

Je termine ma lettre. S'il y a certains points que vous n'avez pas bien compris ou que vous voudriez éclaircir, je me ferai un plaisir de vous écrire de nouveau.

— ADMIRATRICE

R.—Ma petite amie, votre lettre m'a fait grand plaisir et sa sincérité m'a plu. Je ne peux vous considérer comme une adulte mais j'admets fort bien que vous émettiez une opinion. C'est même en discutant avec des jeunes filles de votre âge qu'on peut former leur esprit, leur apprendre à raisonner. C'est une très mauvaise politique que de refuser le dialogue avec des jeunes comme vous, même et surtout sur des "sujets sérieux qui intéressent le monde entier." Si vraiment vous habite ce désir de discuter avec un adulte, je suis certaine que vous finiriez par en trouver un ou une, dans votre entourage, qui consentirait à causer avec vous. Essayez . . . rien que pour voir ! Mais essayez sérieusement !

Vous criez pour vous extérioriser . . . Sans doute m'est-il arrivé d'en faire autant . . . lorsque j'étais âgée de . . . quelques mois ! Il faudrait comprendre que chaque âge possède ses moyens particuliers d'exprimer ses émotions. Permettez à mon amitié de vous le dire : votre moyen à vous me paraît un peu puéril. Vous avez sûrement dépassé ce stade.

Je verrais des jeunes applaudir jusqu'à l'épuisement un artiste qu'ils admirent, je les entendrais lancer des "bravos" à gorge déployée que toute ces manifestations me sembleraient normales. Leur enthousiasme me ravirait. A votre âge, on est entier. Mais cette exaltation ne doit pas franchir le seuil où elle devient pathologique. Ces cris perçants procèdent plus de l'excitation nerveuse et de l'auto-suggestion que de l'admiration. Non ! là, je ne marche pas. Vous êtes trop intelligente pour rechercher ce "plaisir" d'un genre bien spécial, avouez-le. Vous en contenterez-vous longtemps encore ?

Ne dites pas : c'est plus fort que moi. Je suis convaincue que vous pourriez vous maîtriser si vous le désiriez vraiment. Tant de belles choses sollicitent les forces vives de la jeunesse qu'il est vraiment dommage de la voir dépenser son énergie en pareilles manifestations simiesques !

Au fond de vous-même, vous êtes en désaccord avec ces attitudes hystériques. Vous criez trop fort "Je m'en f . . ." pour que cela soit vrai. Ce qui perce, dans votre lettre, c'est le meilleur de vous-même : une belle sincérité et des aspirations que les "grandes-personnes" n'ont pas su comprendre . . .

Ah ! si seulement vous le vouliez, quelle femme épatante vous feriez de vous !

Nicole

Prière d'adresser toute correspondance à :
COURRIER-CONFIDENCES,
La Presse, 7 rue St-Jacques ouest, Montréal

Etiquette et mode

Q.—Je suis une jeune fille de quinze ans. J'aime un garçon de quatorze ans. Nous vivons dans un même milieu. Je ne sais pas s'il m'aime mais par les apparences, je croirais que oui. Je ne peux m'attacher à un autre que lui. Je le vois souvent. Quelquefois, il vient chez nous. Je pense toujours à lui. Sa famille est très gentille et lui de même.

Il est beau, séduisant et très charmant. Chaque fois que je le vois, je ne peux pas m'empêcher de lui parler. Je ne sais pas si c'est bien ou mal. Qu'en pensez-vous ? — Lilianne T.

R. — Ce n'est certainement pas "mal" de parler à un jeune garçon. Ce qui est moins bien (en dehors de toute question de péché), c'est de vous enfler ainsi la tête. Pourquoi vouloir à tout prix vous "attacher" à quelqu'un ? Vous n'êtes pas encore à l'âge de l'amour ; vous feriez mieux de considérer ce jeune homme comme un bon camarade.

Les raisons pour lesquelles vous "l'aimez" (si on peut dire cela sérieusement !) ne sont pas très profondes. Il est beau . . . et après ? Parlez à ce garçon puisque cela vous fait tant plaisir mais ne vous prenez pas au sérieux comme ça ! Les garçons doivent être pour vous de bons camarades. Si vous jouez maintenant à l'amoureuse, plus tard, vous ne saurez plus goûter les joies d'un amour véritable ! Soyez raisonnable, allons !

R. — A **"Michouette"** — Vous m'invitez à être franche jusqu'à la brutalité. Je vous dirai honnêtement ce que je pense. Je ne suis pas un oracle ni un prophète et je puis me tromper mais j'ai l'impression que ce garçon ne peut vous rendre heureuse. Il vous veut bien comme maîtresse, parmi plusieurs autres, mais non comme épouse. Il a, en plus, de bien étranges manières et cette "question", dont vous parlez, je l'ignore autant que vous. S'agit-il simplement de lui demander s'il a l'intention de vous épouser ? J'en doute puisque, sur ce point, il a dissipé tous vos espoirs. Que pouvez-vous attendre de lui ? Rien.

Si donc vous ne voulez pas gâcher votre vie, quittez-le. Il vous y invite, d'aillleurs, en vous proposant une séparation provisoire. Je doute qu'il vous revienne jamais. Vous accrocher à lui vous rendra malheureuse et gâcherait votre avenir.

Allons, un peu de courage, Michouette ! Tout passe ici-bas, surtout les peines d'amour. Et croyez-moi, vous valez mieux que ce Don Juan !

R.—A **"Suzie aux yeux noirs"** — Ne vous en faites pas outre mesure, ma chère Suzie. Le deuil peut être suspendu à l'occasion d'un mariage. Aux personnes strictement attachées à cette coutume qui tend de plus en plus à disparaître, on recommande un mariage sans éclat, dans l'intimité. Mais, comme votre deuil ne sera plus récent et que la famille de votre fiancé tient tellement à un grand mariage, je ne vois pas pourquoi vous les décevriez.

R.—A **"Fleurette"** — Pour le repas de fiançailles, l'étiquette peut être la même que pour tout grand dîner de cérémonie. Le maître et la maîtresse de maison prennent place aux deux bouts de la table. La mère du fiancé sera à la droite du maître de la maison et le père du fiancé à la droite de la maîtresse de maison. Les fiancés sont assis l'un près de l'autre, au centre, à l'un des côtés de la table. Vous pourrez faire asseoir votre oncle, curé, à la gauche de votre mère, et la mère de cet oncle à la gauche de votre père.

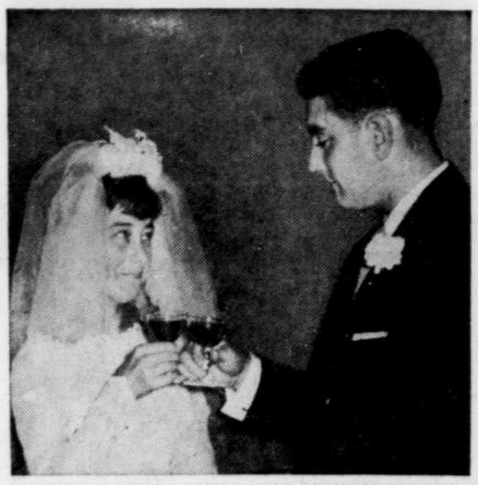
Lorsque tout le monde est servi, la maîtresse de maison commence à manger la première parce que c'est la façon d'indiquer aux invités de quels couverts d'argenterie se servir pour tel ou tel plat. Le maître de maison est servi de vin le premier parce que l'on considère que le dessus de la bouteille n'est pas la meilleure part à offrir.

Si vous n'avez pas une domestique, il est tout à fait normal que votre mère fasse elle-même le service, à moins qu'une de vos soeurs puisse s'en charger.

Avant le repas, vous pouvez servir un vin apéritif ou un cocktail. Certains préfèrent un alcool. Ne connaissant pas votre menu, il m'est difficile de vous suggérer un vin de table. D'une façon générale, on boit un vin rouge avec une viande rouge et un vin blanc avec les volailles. Vous pouvez offrir un digestif après le repas : cognac, crème de menthe, cointreau, etc., ou encore servir un vin mousseux ou pétillant au cours de la soirée.

R. — A **"Je veux être poli"** — La dame passe la première en montant un escalier. Mais le monsieur passe le premier pour descendre. Lorsque, dans un escalier, deux personnes se rencontrent, la plus jeune s'efface devant l'aînée, l'homme devant la femme.

M. et Mme J.-PAUL GIROUX (ANGELINE ARCHAMBAULT) dont le mariage a été béni, récemment, à l'église St-Anselme. La mariée est la fille de M. Louis-Gontran Archambault, décédé et de Mme Archambault, et le marié, le fils de M. Jean-Baptiste Giroux et de Mme Giroux, décédée.



M. et Mme CLAUDE GAGNON (LISE BEAUREGARD) dont le mariage a été célébré récemment à l'église Notre-Dame-du-Bois-Franc. La mariée est la fille de M. et de Mme E. Beauregard, de St-Laurent et le marié, le fils de M. et de Mme R. Gagnon, de Montréal.

Pour le bonheur de la famille

Une cuisine en harmonie avec la lumière dorée de l'automne

L'automne est une saison propice au rafraîchissement de votre "home" et spécialement de votre cuisine. Vous accueillerez l'hiver avec beaucoup plus de sérénité si cette pièce est brillante et agréable.

Une des principales conditions pour que cette pièce où vous passez tant d'heures de votre vie, soit attrayante c'est un éclairage généreux. Pour cela il faut une vaste fenêtre qui vous permette aussi à l'occasion de vous évader par-delà vos casseroles.

Une autre condition non moins importante c'est que le plan de la cuisine ait été conçu pour épargner le plus de pas possible à la ménagère. Pour cela, le poêle, les armoires et le réfrigérateur doivent occuper le même coin. Ayez un de ces tabourets si pratiques qui vous permettra de vous asseoir pendant que vous pelez les légumes ou préparez soupe et viande.

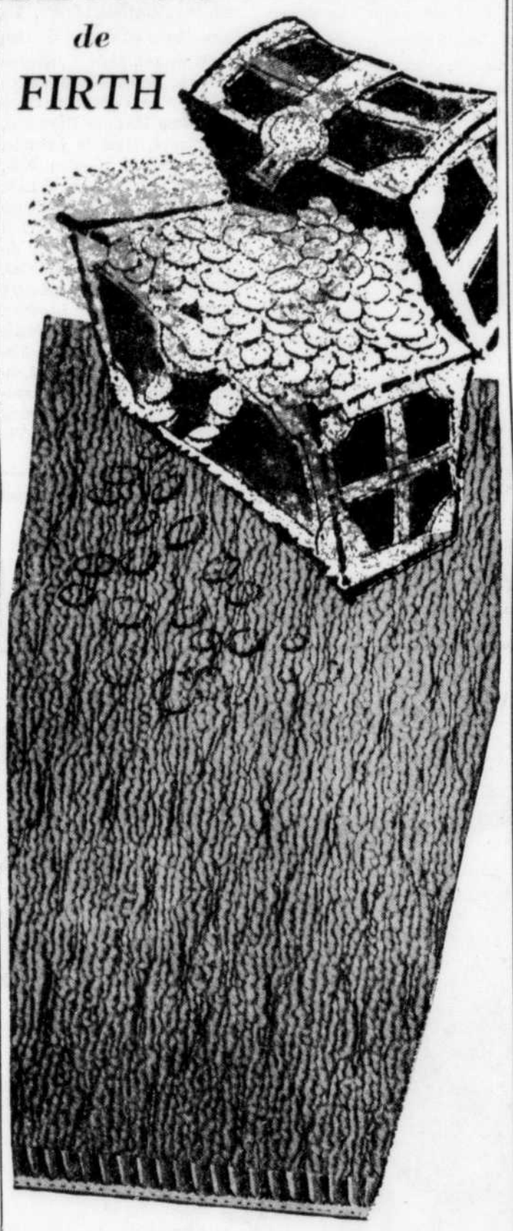
Si vous projetez quelque changement pour cette pièce pensez à votre fenêtre. Il en coûte très peu pour tellement plus de confort.

Songez-vous à l'aménagement d'une dînette ? Alors choisissez un coin où vous pourrez avoir une fenêtre donnant sur le jardin. Et si vous craignez que cela diminue la lumière de votre cuisine, pourquoi ne pas vous servir de verre pour la division de la pièce ? L'emploi de tablettes de verres pour vos plantes et de portes en vitre pour vos armoires sont autant de suggestions brillantes que le moindre rayon de soleil transformera en arcs-en-ciel.

La cuisine désuète fait place à la cuisine moderne. Les matériaux d'aujourd'hui permettent le maximum de lumière et le minimum d'entretien. Car, quoi de plus facile à entretenir que du verre ? C'est ce que pense la Pilkington Glass ! . .

Au Danemark on a une coutume épatante : celle de servir le beurre en boulettes. Ces boulettes se font à l'aide de palettes en bois après que le beurre a été affermi dans l'eau glacée. Les experts peuvent non seulement façonner des boulettes, mais diverses formes fantaisistes telles que des fleurs. On s'enorgueillit là-bas de présenter le beurre sous une variété de formes. Au cas où vous seriez intéressées à faire des boulettes de beurre, adressez-vous à nos grands magasins à rayons.

Yervant's présente
Hazelmere de FIRTH



Ce tapis vaut son pesant d'or... mais son prix est raisonnable !

En nylon pur à filament continu à texture de fantaisie Cumuloft*. Désirez-vous un tapis de luxe à un prix que vous POUVEZ payer ? Alors vous vous devez de voir le HAZELMERE de Firth. L'admirable effet de la surface de ce magnifique couvre-plancher relève l'aspect de TOUT décor . . . confère un "new look" à tout intérieur . . . avec tout le charme d'un tapis mur à mur au lustre princier. Un tapis HAZELMERE s'obtient en huit couleurs somptueuses comprenant Sauterne, Old Stone et Gold Harvest. Ce broadloom en nylon pur à filament continu à tissage épais est indispensable à toute jeune famille active. Il est presque inusable et se nettoie comme un charme. Venez le voir aujourd'hui.

SEULEMENT $12.95 *la verge carrée*

*Marque déposée de Chemstrand Corporation

Facilités de paiement si désiré

Posage mur à mur par nos experts sur demande

Yervant's ORIENTAL rugs LTD.

4903 OUEST, SHERBROOKE HU. 9-5411
5182 COTE-DES-NEIGES RE. 9-2461

Mesdames !

S'épiler à la pincette est une grave erreur !

par
Dorothy Gregory

Je ne m'adresse à personne en particulier mais à toutes celles qui veulent me prêter une oreille bienveillante. Certes, ce n'est pas aisé d'aborder le sujet. Mais, toute modestie à part et dans mon cas, après avoir à date délivré du cauchemar des poils superflus des milliers de femmes, je considère qu'il m'est permis d'en parler ouvertement et cela, dans l'intérêt général et pour l'amour de la beauté, du charme et de la grâce féminine.

Franchement... puisque c'est possible et qu'il est si facile de s'en débarrasser une fois pour toutes, à quoi bon garder des poils superflus et inesthétiques ? Surtout sur le visage... ma foi, c'est si masculin.

Quoi faire ? De grâce... ne les pincez pas !

Pincer les poils c'est pire qu'une petite douleur de moment. C'est beaucoup plus qu'une simple perte de temps. Tout en étant à recommencer, c'est à la fois dangereux. En vous pinçant vous ne faites qu'aggraver votre problème des poils superflus. Des autorités médicales affirment qu'en vous pinçant vous prenez deux risques déplaisants :

1. Vous stimulez la croissance des poils autour de la place où vous pincez ;

2. Vous créez une tendance à rendre plus fort, plus gros, plus noir le prochain poil qui poussera de la même racine.

Les autres méthodes d'épilation, vieilles et démodées, soit avec des rasoirs, de l'amidon ou des crèmes dépilatoires quelconques, ne sont point meilleures. Elles sont toujours à recommencer et très souvent elles irritent votre peau.

C'est certain... vous avez là un problème. D'accord ! Mais grâce à la science moderne de l'épilation, c'est nous qui avons la solution.

C'est l'épilation radicale — Venez à la clinique Gregory. En quittant vous êtes délivrée pour la vie des centaines et des milliers de poils superflus que vous ne verrez jamais plus pousser.

La méthode d'épilation Gregory est aussi la plus rapide au monde. C'est pourquoi elle est aussi la moins dispendieuse.

Convenable — L'épilation radicale de plusieurs centaines de poils superflus ne vous coûtera pas plus que le prix de deux mises en plis chez votre coiffeur. Mais une fois épilés, ces poils seront disparus pour toujours.

Naturellement, la méthode est de toute sécurité et ne laisse aucune trace sur votre peau. Cette méthode de "stérilisation de la papille" est recommandée par des médecins dans le monde entier.

Sans douleur — La méthode Gregory est extrêmement commode. On se rend à peine compte de l'épilation. De nombreuses clientes finissent par s'endormir sur la chaise longue. Chaque fois qu'un poil est épilé à jamais vous ne sentez qu'une petite sensation de chaleur. Par comparaison, se pincer devient une torture.

Traitement d'essai gratuit — Nous serons heureux de vous épiler, gratuitement et sans obligation, quelques-uns des poils qui vous ennuient le plus... et cela, certainement, parce que nous sommes sûrs que vous nous demanderez par la suite de vous les ôter tous... jusqu'au dernier.

Ne remettez plus au lendemain. Débarrassez-vous tout de suite et pour toujours de ces poils superflus, visibles et souvent disgracieux.

Téléphonez-nous à l'instant même et demandez un rendez-vous pour une consultation et un traitement d'essai gratis.

A SNOWDON : Suite 303, Edifice Banque Royale du Canada, 5292, chemin de la Reine-Marie, coin boulevard Décarie. Téléphone : HU. 1-3522.

En VILLE : Suite 301, Edifice Carré Dominion, 1010 ouest, rue Ste-Catherine. Téléphone : UN. 1-9741.

Les heures de cliniques sont : Tous les jours de semaine de 10 h. a.m. à 7 h. 30 p.m., et les samedis de 10 h. a.m. à 3 h. p.m.

Le stationnement est gratuit pour nos clientes.

9031—Les adolescentes aiment varier leur tenue. Voici un modèle qui répondra à leurs exigences : robe, jupe, ensemble, trois modèles dans un. Grandeurs: 10, 12, 14 et 16. **Prix : 43 cents,** taxe incluse.

Adresser comme suit : Travaux de fantaisie, "La Presse", Montréal. Mentionner la grandeur (s'il y a lieu) et le numéro du patron. **Inclure 43c par patron,** taxe comprise, soit par bon postal ou mandat d'express. Ne pas faire de réclamation avant 15 jours. "La Presse" n'est pas responsable des lettres non reçues. Prière de mentionner son nom et son adresse. TOUTE ADRESSE DOIT COMPORTER LE NUMERO DU DISTRICT POSTAL. Ces patrons, avec la traduction des principaux termes en français, ne sont pas échangeables. Ils ne sont pas en vente à nos bureaux. On ne peut s'y procurer non plus ni catalogue ni cahier de modes.

Association de maternelles

Sous l'instigation de Mlle Lucile Lauzière, les directrices d'écoles maternelles viennent de fonder une association. De concert avec M. Philippe Casgrain, avocat, le R.P. Philippe Trépanier, C.S.C., de l'oratoire St-Joseph, cette toute nouvelle association a l'intention de présenter un mémoire à la Commission royale d'enquête sur l'enseignement dans la province de Québec.

La présidente provisoire, Mlle Lauzière, a été présidente de l'Association des instituteurs et des institutrices pour le comté de Drummond en 1949. Elle a ouvert la première école maternelle de Drummondville et en 1956, elle organisait la première classe maternelle pour la Commission scolaire de Ville La Salle, à la demande des autorités scolaires de l'endroit. Depuis quatre ans, elle dirige l'école du Berceau, maternelle privée.

Mlle LUCILE LAUZIERE

Avant d'entreprendre une excursion de chasse, il n'y a pas que les armes à feu à vérifier, mais diverses choses sont nécessaires : d'abord, les articles de secours nécessaires pour soigner les blessures, les piqûres ou les brûlures; les cartes topographiques pour les régions non familières; une livre de bonbons pour aider à survivre si l'on se perd durant un jour ou deux dans les bois.

ANNONCE

Toutes les crèmes pour le visage se "valent-elles" ?

Il est vrai que beaucoup de crèmes sont semblables au point de vue des résultats superficiels. Mais si vous avez besoin d'une crème pour *traitement* effectif contre les signes précoces de l'âge, tels que pattes d'oie, petites rides, ou rugosités, alors la DRY SKIN CREAM POND'S est la solution à votre problème. Cette crème réputée qui contient de l'allantoïne commence à revitaliser l'épiderme déshydraté en 10 minutes. L'allantoïne disperse les cellules mortes de la surface de la peau, imprègne rapidement la lanoline richement hydratée qui agit en profondeur. Presque en une nuit, l'épiderme desséché retrouve sa douceur, son velouté . . . et l'éclat de la jeunesse ! Employez la DRY SKIN CREAM POND'S régulièrement. En pots ou en tubes partout où l'on vend des cosmétiques.

C'EST LA SAISON DES TONIQUES PRENEZ L'EXTRAIT DE FOIE DE MORUE COMPOSÉ WAMPOLE

Voici le moment de prendre un tonique pour fortifier votre résistance aux maladies ordinaires. L'EXTRAIT WAMPOLE est un tonique idéal pour toute la famille. La vitamine D (vitamine soleil) et autres substances bienfaisantes qu'il contient stimulent l'appétit paresseux et vous aident ainsi à mieux vous porter et trouver la vie plus agréable. L'EXTRAIT WAMPOLE ne contenant aucune huile, il a un goût plaisant. Vous obtenez une valeur exceptionnelle: 15 oz. $1.59, 34 oz. $2.89. Vous épargnez 70 cents en choisissant le format économique.

Quand vous achetez un tonique pour toute la famille, que ce soit pour vos enfants ou pour vous-même, insistez sur l'EXTRAIT WAMPOLE—c'est un produit WAMPOLE de qualité.

WAMPOLE

WAMPOLE
EXTRAIT DE FOIE DE MORUE COMPOSÉ
WAMPOLE
TONIQUE PRÉCIEUX POUR LA FAMILLE

RESPIRIN CALMANT POUR LA TOUX WAMPOLE

Toux agaçante ?
Demandez RESPIRIN DE WAMPOLE, un produit calmant moderne au goût agréable, contenant cinq substances actives qui calment l'irritation et vous apportent un prompt soulagement de la toux due au rhume et à la bronchite.

WAMPOLE Formolid THROAT-EASE

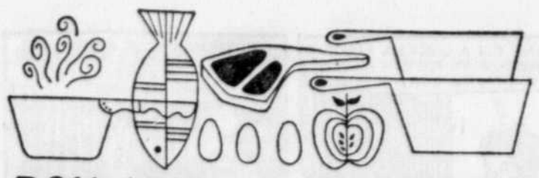
Gorge irritée ?
Calmez l'irritation de la gorge avec les célèbres FORMOLID THROAT EASE. Ces pastilles renferment des substances qui rafraîchissent l'haleine. Excellentes pour les fumeurs ou les orateurs.

WAMPOLE PHOSPHO LECITHIN

Nerfs dérangés ?
PHOSPHO LECITHIN DE WAMPOLE est une nourriture et un tonique pour les nerfs dont la formule spéciale aide à vous redonner entrain et vigueur, tout en combattant la nervosité imputable au surmenage, aux soucis ou à la maladie.

WAMPOLE HYDRATE DE BISMUTH COMPOSÉ

Contre la diarrhée
Exigez le COMPOSÉ D'HYDRATE DE BISMUTH WAMPOLE. Beaucoup l'emploient et le recommandent pour soulager promptement les symptômes et les malaises causés par la diarrhée.



BON APPETIT, MESDAMES

AU MENU DEMAIN

Roulettes au fromage et aux olives — Jus de tomates
Agneau braisé — Pommes de terre en robe des champs
Macédoine de légumes — Pain à la citrouille et au raisin
Fromage Oka — Café

* * *

Roulettes au fromage et aux olives (1 douz.)

3 c. à t. de beurre fondu
Quelques grains de sel
d'oignon
1½ c. à thé de sauce Worcestershire
1 c. à thé de moutarde préparée
1½ tasse de fromage Cheddar canadien râpé
½ tasse d'olives farcies hachées finement
2 tasses de farine tout usage tamisée
3 c. à thé de poudre à pâte
½ c. à thé de sel
¼ tasse de beurre froid
¾ tasse (environ) de lait

Garniture — Défaire le beurre en crème; y ajouter le sel d'oignon, la sauce Worcestershire, la moutarde, le fromage et les olives. Battre en une crème lisse et onctueuse.

Pâte — Préchauffer le four à 450°F. Tamiser ensemble dans un bol la farine, la poudre à pâte et le sel. A l'aide de couteaux couper le beurre finement dans la farine. Faire un puits dans les ingrédients secs et ajouter suffisamment de lait pour obtenir une pâte lisse — environ ¾ tasse. Mêler légèrement à l'aide d'une fourchette. Verser la pâte sur une planche à pâtisserie enfarinée ou un canevas et pétrir légèrement. Rouler la pâte en un carré de 12". Y étendre la garniture préparée. Rouler comme un gâteau roulé et couper en 12 tranches de 1". Placer le côté coupé dessus dans des moules à muffins préparés. Cuire à four préchauffé 20 à 25 minutes. Retirer des moules immédiatement. Servir chauds.

Macédoine de légumes

1 tasse de carottes
1 tasse de navets
1 tasse de petits pois
1 tasse de fèves à beurre
1 c. à table de graisse de rôti
1 tasse de bon bouillon
Persil frais ou fines herbes séchées
Sel, poivre

Couper les légumes en petits cubes ou autres formes, les cuire séparément pour conserver leur saveur et leur couleur respectives et donner à chacun la durée de cuisson qui lui convient. Après la cuisson, verser l'eau, faire roussir dans la poêle la graisse de rôti, y ajouter les légumes cuits, brasser le tout délicatement pour ne pas briser les cubes, verser le bouillon, mettre les fines herbes, l'assaisonnement au goût et laisser mijoter quelques minutes. Servir chaud.

Pain à la citrouille et au raisin

2 tasses de farine tout-usage tamisée
1½ c. à thé de poudre à pâte
¾ c. à thé de soda à pâte
¾ c. à thé de sel
½ c. à thé de cannelle
¼ c. à thé de clou de girofle moulu
¼ c. à thé de muscade
½ tasse de sucre
1 oeuf
⅔ tasse de lait
½ tasse de citrouille en conserve ou cuite, écrasée
¼ tasse de beurre fondu
½ tasse de raisin épépiné cassonade

Beurrer un moule de 4½" x 8½". Préchauffer le four à 325° F. Tamiser la farine avec la poudre à pâte, le soda à pâte, le sel, la cannelle, le clou, la muscade et le sucre. Bien battre l'oeuf;

Pain à la citrouille et au raisin

y incorporer le lait, la citrouille et le beurre fondu. Faire un puits au centre des ingrédients secs et leur ajouter le liquide tout à la fois. Remuer légèrement pour mêler. Incorporer le raisin. Verser dans le moule préparé. Saupoudrer généreusement de cassonade. Cuire à four préchauffé environ 1 heure. Refroidir dans le moule sur un treillis 10 minutes. Retirer du moule et refroidir complètement.

M. et Mme ROBERT LEVASSEUR (CLAIRE COMEAU) dont le mariage a été célébré récemment à l'église St-Stanislas, de Montréal.

M. et Mme MARCEL DERAGON (FRANCINE MIRAULT) dont le mariage a été célébré récemment à l'église Ste-Odile. La mariée est la fille de M. et de Mme Lorenzo Mirault et le marié, le fils de M. et de Mme Lucien Déragon, tous de Montréal.

Bébé plus près de sa maman

Après que l'enthousiasme des premiers jours d'école est un peu tombé, les tout petits qui restent à la maison sont regardés avec envie par les jeunes écoliers.

Ceux-ci ne sont pas les seuls pourtant, qui doivent sortir de leur routine de l'été passé. Les bébés et leurs parents ont besoin, les uns et les autres, de prendre de nouvelles habitudes, car il faut savoir supporter l'absence des grands qui ont tant empli la maison de leurs jeux bruyants.

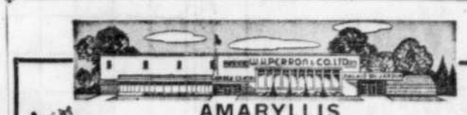
"Aller en classe" ne signifie en général pour le bébé d'un an, qu'une seule chose, c'est que LUI, n'est pas compris dans le lot. Imaginons un peu ses impressions lorsqu'il regarde son frère ou sa soeur décrochant le manteau tout neuf, dégustant un plus confortable déjeuner que d'habitude et partant avec un mystérieux lunch empaqueté si merveilleusement !

Comme elle est heureuse la maman qui a un tout petit pour remplir le vide de la maison, lorsque le grand est parti à l'école ! Qu'elle laisse donc bébé sur le plancher, jaser et s'y trainer en riant. Ce sera alors le moment de lui consacrer plus de temps, sans que le frère ou la soeur mette son grain de sel.

Pourquoi ne pas projeter quelque amusement avec votre trésor ? Profitez du temps que vous avez pour mettre à exécution des projets longtemps différés : une visite au zoo ou au jardin botanique; faites un pique-nique dans la cour, le parc, ou tout simplement sur une petite table près de la fenêtre ou de la cheminée. Préparez un repas pour 2, et vous verrez vite combien votre petit compagnon peut être charmant.

7280—La poupée valsante. Elle mesure 44 pouces et des élastiques cousus aux pieds de la poupée permettront à la fillette de la faire danser avec elle. **Prix : 38 cents,** taxe incluse.

Adresser comme suit : Travaux de fantaisie, "La Presse", Montréal. Mentionner la grandeur (s'il y a lieu) et le numéro du patron. **Inclure 38¢ par patron,** taxe comprise, soit par bon postal ou mandat d'express. Ne pas faire de réclamation avant 15 jours. "La Presse" n'est pas responsable des lettres non reçues. Prière de mentionner son nom et son adresse. TOUTE ADRESSE DOIT COMPORTER LE NUMERO DU DISTRICT POSTAL. Ces patrons, avec la traduction des principaux termes en français, ne sont pas échangeables. Ils ne sont pas en vente à nos bureaux. On ne peut s'y procurer non plus ni catalogue ni cahier de modes.



AMARYLLIS
Viennent d'arriver — Pour Culture Intérieure
Hybrides de Hollande BULBES MAMMOUTH
(32 cms et plus), 8-14 fleurs par tige. Rouge foncé, rouge brillant, blanc, saumon, orange, panaché. Utile cadeau de Noël. Ch. $4.75. Port payé.
Circulaire bilingue GRATUITE sur culture d'Amaryllis, Dahlias, Glaieuls, Rosiers et Plantes Vivaces sur demande.
W. H. PERRON & Cie Ltée (25)
515 BOUL. LABELLE, L'ABORD A PLOUFFE, P.Q. (Montréal 40) TEL. MU. 1-1615

Pourquoi être esclave de la lessive quand vous pouvez faire laver à ce prix...
12½¢ la livre
Minimum de 8 lb $1
LINGE PLAT REPASSE AVEC SOIN LES AUTRES ARTICLES VOUS ARRIVENT DUVETEUX, SECS ET PLIES.

Costumes de neige POUR ENFANT
NETTOYES ET REPASSES 63¢ CH.
COMPLETS pour hommes OU COSTUMES pour dames
NETTOYES ET REPASSES $1.27 ch.
Cueillette et livraison GRATIS
Signalez WE. 2-5121
Toilet Laundries Ltd.
La plus grosse blanchisseuse au Canada

FOURRURES DE QUALITE — EXEMPLAIRE UNIQUE

Manteaux dos de rat musqué teint.	Régulier $395	$197
Manteaux de chat sauvage rasé, mélange.	Régulier $395	197
Jaquettes de vison chinois.	Régulier $399	197
Manteaux de mouton de Perse teint noir, quelques-uns garnis vison.	Régulier $595	487
Manteaux de castor rasé.	Régulier $550	399
Manteaux de mouton gris unis ou garnis vison.	Régulier $650	487
Mouton de Perse teint brun garni vison.	Régulier $695	487
Jaquette-boléro de vison sauvage, peaux allongées, 1 seulement.	Régulier $795	587
Manteaux de loutre rasée pleine longueur.	Régulier $895	597
Manteaux de castor canadien rasé, excellente qualité.	Régulier $695	557
Cape-étole de vison sauvage, modèle luxueux, peaux allongées.	Régulier $750	587
Manteau de vison pastel (bajoues), modèle à ceinture.	Régulier $695	557
Manteau ¾ de jeune ocelot ,garni de castor rasé.	Régulier $950	597
Manteau d'écureuil de Russie gris pleine longueur.	Régulier $950	597
Etole de vison Emba Autumn Haze.	Régulier $895	597
Jaquette-boléro de vison saphir, peaux allongées.	Régulier $795	587
Castor rasé teint brun, garni de vison.	Régulier $750	547
Manteaux de loutre canadienne rasée.	Régulier $1,095	795
Manteaux de seal Alaska teint Matara.	Régulier $1,495	1095
Jaquette de vison sauvage.	Régulier $1,495	1095
Manteau de vison sauvage, modèle pleine longueur.	Régulier $2,750	1795
Manteau de vison Emba Lutetia, modèle luxueux.	Régulier $4,500	3250

GROUPE SPECIAL
MANTEAUX DE MOUTON DE PERSE
GRIS ET TEINT NOIR
quelques-uns garnis de vison ½ PRIX

VENTE 47e ANNIVERSAIRE
PERLEY
Épargnes jusqu'à 50%
A l'occasion de notre 47e anniversaire, nous avons pensé que la meilleure façon de célébrer cet important événement est de vous offrir des épargnes exceptionnelles par tous nos rayons. C'est un événement qui ne se présente qu'une fois l'an et les standards de qualité habituels qui ont rendu célèbre l'étiquette Perley constituent pour vous une raison suffisante de profiter de cette occasion MAINTENANT. — Venez tôt pour un meilleur choix !

SUPERBES FOURRURES EN VOGUE

Spécial Vente anniversaire !
$297
Val. rég. jusqu'à $429
• Manteaux dos de rat musqué teint • Jaquettes de mouton gris et teint noir • Manteaux de rat musqué rasé teint beige ou miel • Manteaux de rat musqué, peaux descendues • Mouton de Perse teint noir uni ou garni de vison • Manteaux de chat sauvage rasé • Manteaux de mouton gris, quelques-uns garnis de vison • Rat musqué garni seal Hudson.

Spécial Vente Anniversaire !
$387
Val. rég. jusqu'à $550
• Manteaux de rat musqué rasé teint brun • Manteaux de rat musqué, peaux descendues • Manteaux de chat sauvage rasé • Manteaux de castor rasé • Mouton de Perse teint noir uni ou garni de vison • Rat musqué teint seal Hudson • Manteaux mouton gris unis ou garnis de vison • Jaquettes en pattes de vison pastel • Jaquettes de castor rasé • Etoles de vison, nuances variées.

SPECIAUX VENTE ANNIVERSAIRE !
MANTEAUX DE DRAP DOUBLES DE FOURRURE
$129 – $159 – $199
Val. rég. de $179 à $259
Magnifiques modèles de beau tissu importé et doublés de fourrure, telle que : mouton gris, rat musqué teint de nuances variées, broadtail américain teint.

MANTEAUX DE DRAP GARNIS DE FOURRURE
$77 – $99 – $129 – $159
Val. rég. de $119 à $199
Tissus importés aux nouvelles teintes d'automne, richement garnis de fourrure provenant d'un grand choix de nos propres fourrures !

MANTEAUX D'HIVER $59 – $79 – $99
Val. rég. de $79 à $119
Merveilleuses valeurs dans ces groupes, comprenant des manteaux 100% poil de chameau et tweed Harris.

Visitez notre nouveau Bar de chapeaux de fourrure !

Perley
angle STE-CATHERINE et de la MONTAGNE - UN. 6-2031

DEMAIN EST LE GRAND JOUR !
Sensationnels
SPECIAUX D'ANNIVERSAIRE
à notre SALON de MODE
DES CENTAINES DE
ROBES
Val. rég. jusqu'à $25 $12
Val. rég. jusqu'à $39.95 $17
Val. rég. jusqu'à $65 $27
Robes pour le bureau, l'après-midi, le dîner ou le cocktail dans ces trois groupes merveilleux ! Lainages, pure soie, poult-de-soie et tissus fantaisie. Tailles 5 à 19, 8 à 20, 14½ à 24½. N'attendez pas !

BLOUSES $3.00
Rég. jusqu'à $8.95

JUPES $10.95
d'hiver blanchies. Rég. $12.95
Jupes amples en tweed. Tailles : 9 à 15.

JUPES $8.95
fourreau en plaid pastel
Rég. $12.95
Voici d'excellentes valeurs. Tailles : 9 à 15.

CARDIGANS
EN CACHEMIRE COUTURIER
De marque réputée. Teintes fusain et marine seulement. Tailles : 36 à 40.
Rég. $34.95
$24

GROUPE SPECIAL
COSTUMES $44 à $67
Val. rég. $65 à $95
Tous sont en pure laine. Tailles et couleurs désassorties. Excellentes valeurs !

Epargnes par tout le magasin
TERMES BUDGETAIRES FACILES SI DESIRE
Ouvert le jeudi et le vendredi soir

Une botaniste émérite

LOS ANGELES, (PA) — Chaque année, neuf mois durant, le Dr Mildred Mathias travaille à titre de botaniste à l'université de Los Angeles, en Californie. Elle est également conseillère aux ministères de l'Agriculture des Etats-Unis et de Californie, et rédige des articles scientifiques sur la vie des plantes.

Puis, cette période terminée, elle endosse ses "Jeans", sa blouse de toile pour prendre la route de la jungle.

L'été dernier, le Dr Mathias a pénétré jusqu'à l'amont de la rivière Amazone, au Pérou et dans l'Equateur.

A l'automne, le temps de l'exploration étant achevé, le Dr Mathias revient à la civilisation. Elle est alors fort occupée par de diverses collaborations, d'abord comme vice-présidente du département de botanique de l'université de Californie, et dans un nombre incalculable de comités et associations, ayant trait de loin et de près à la vie des plantes.

Le Dr Mathias est la femme d'un physicien M. Gérald Hassler, un physicien qui poursuit des travaux sur l'utilisation de l'eau.

Durant les longs mois d'hiver, en plus de prodiguer son enseignement et de rédiger ses textes, elle surveille la croissance de 75 variétés de plantes, sur le terrain qui entoure sa maison de Brentwood, en Californie.

RENSEIGNEMENTS ET SERVICE GRATUITS
Mlle CRAIG
MONDIAL
AVIOMAR
449 Jean Talon ouest
CR. 4-7594

CROISIERES
du S. S. HOMERIC
départ et retour NEW-YORK
NO. 1 : 12 jours $375
Jeudi 21 décembre 1961 : San Juan — St. Thomas — Port-au-Prince — Kingston — Nassau.
NO. 2 : 12 jours $355
Mercredi 3 janvier 1962 : San Juan — St. Thomas — Port-au-Prince — Kingston — Nassau.
NO. 3 : 15 jours $445
Mercredi 17 janvier 1962 : Port-au-Prince — Curaçao — Cristobal — Montego Bay — Nassau.
NO. 4 : 20 jours $590
Samedi 3 février 1962 : San Juan — St. Thomas — Martinique — Grenade — Curaçao — Cartagena — Cristobal — Montego Bay — Port-au-Prince — Nassau.
NO. 5 : 16 jours $485
Samedi 24 février 1962 : Port-au-Prince — Curaçao — La Guaria — Barbados — Port of Spain — St. Thomas — San Juan.
NO. 6 : 14 jours $415
Mercredi 14 mars 1962 : San Juan — St. Thomas — Curaçao — Montego Bay — Port-au-Prince — Nassau.
NO. 7 : 10 jours $295
Jeudi 29 mars 1962 : San Juan — St. Thomas — Port-au-Prince.
Agent autorisé
RENSEIGNEMENTS ET SERVICE GRATUITS
Alfred Gagliardi
6970, rue ST-DENIS
CR. 1-6900

Evaluation scientifique
ROLAND-A. JUSTER
Gemmologue diplômé
DIAMANTS — PIERRES PRECIEUSES
Laboratoire gemmologique ultra-moderne.
Bijoux de tous genres photographiés
Sur rendez-vous seulement au
CENTRE DU BIJOU
1450, rue CITY COUNCILLORS, MONTREAL
Près du magasin MORGAN
AU TELEPHONE : OR. 4-0008 — VI. 5-1761

Vous pouvez être parmi les Gagnants des Gros Prix en Argent

a l'occasion de

L'ANNIVERSAIRE

NU-WIP de WONDER

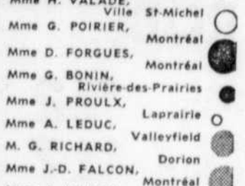
LISTE DES GAGNANTS RECENTS

Mme M. TANGUAY, Sherbrooke
Mme V. LEMAY, Montréal
Mme M. RENAUD, Montréal
Mme R. BRUGIER, Montréal
Mme A. BOULERICE, Napierville
M. S. ROY, Montréal
Mme L. NOUPIEU, Châteauguay Centre
M. G. GAGNON, Sherbrooke
Mme G. GUERARD, Montréal-Nord
Mme R. MARTIN, Montréal
Mme A. BEAUDOIN, Montréal
Mme R. GUILBAULT, Montréal
M. L. TERENZY, Montréal
Mme D. PRUD'HOMME, Montréal
Mme R. LAVALLEE, Ville Jacques-Cartier
M. R. TREMBLAY, Ste-Dorothée
Mme R. CARRIERE, Ville Laflèche
Mme D. RHEAUME, Ville-Emard
Mme H. MAROIS, St-Jérôme
Mme U. LAMOTHE, Ste-Anne-de-Bellevue
M. R. L'HEUREUX, Laprairie
Mme A. LACHANCE, Pointe-aux-Trembles
Mme L. SEGUIN, St-Eustache
Mme W. MASSE, St-Mathias
Mme G. DUFRESNE, Beloeil Station
M. R. LOGIS, Pointe-Claire
Mme L. BLONDIN, Montréal
Mme L. ESSIAMBRE, Montréal
Mme H. VALADE, Ville St-Michel
Mme G. POIRIER, Montréal
Mme D. FORGUES, Montréal
Mme G. BONIN, Rivière-des-Prairies
Mme J. PROULX, Laprairie
Mme A. LEDUC, Valleyfield
M. G. RICHARD, Dorion
Mme J.-D. FALCON, Montréal
Mme J. MARTIN, Pont-Viau
Mme A. PAYANT, Montréal
Mme L. LAFLEUR, Sherbrooke
M. W. DUROCHER, Montréal
M. R. NADEAU, St-Hyacinthe
M. L.-H. GAGNON, Montréal
Mme C. GODIN, Laval-Ouest
Mme M. ROY, Bromptonville
Mme H. CHARRON, Longueuil
M. R. NOEL, Granby
Mme G. VEZEAU, Verdun
Mme R. SEGUIN, Montréal
Mme Rhéo SEGUIN, Ste-Thérèse-de-Blainville
Mme G. BOUTIN, Sherbrooke
Mme G. DEZY, Montréal
Mme C. BRASSARD, St-Hubert
Mme R. SARRAZIN, Terrebonne
M. R. MENARD, Chomedey
Mme C. BELIVEAU, Boucherville
Mme C. MARCHAND, Montréal
Mme R. ROBERT, Montréal
M. A. MONTROSE, St-Bruno
Mme E. DESJARDINS, Montréal
M. G. BEAUSEJOUR, Joliette
Mme R. PELLETIER, Windsor Mills
Mme L. LEBLANC, Montréal
M. R. GAREAU, Montréal
Mme E. BEAULIEU, Montréa
Mlle L. HEBERT, Sherbrooke

ON ANNONCE LES NOMS DES GAGNANTS A LA RADIO

Du lundi au vendredi

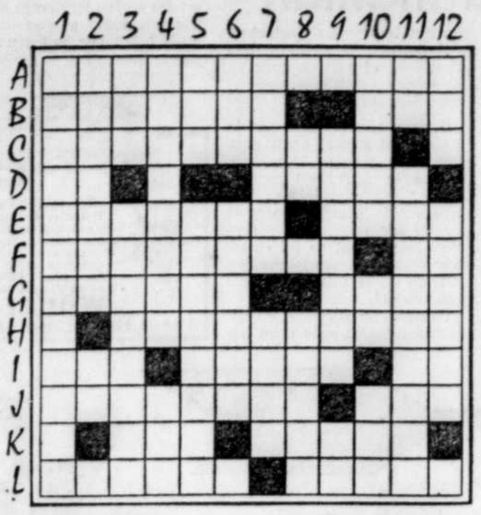
CJAD : 1.23 p.m.
CKAC : 10.50 a.m.



Achetez du PAIN NU-WIP tous les jours

Si vous ne prenez pas de pain Wonder Nu-Whip présentement procurez-vous-en à votre magasin ou appelez HU. 4-3566 et nous vous en fournirons.

LES MOTS CROISÉS



Horizontalement

A—Lumière soudaine dans l'esprit.
B—Mélange par tiers de froment, de seigle et d'orge — Passage.
C—Amas de pierres.
D—En matière de — Engrais composé d'excréments d'oiseaux de mer.
E—Lavage à l'eau pure du linge savonné — Direction.
F—Méthode qui explique et traite les névroses par l'analyse du subconscient — Du verbe avoir.
G—Espèces d'euphorbes — Manie doucement.
H—Respect profond qui a quelque chose de religieux.
I—Détruisit — Jaune verdâtre — Consonnes de **rein.**
J—Mettra au courant d'une science — Oiseau Palmipède.
K—Repaire — Muse qui présidait à l'élégie.
L—Parentes — Elargit une ouverture.

Verticalement

1—Défaut.
2—Temps suffisant pour faire une chose (pl.) — Adjectif numéral.
3—Parcourue des yeux — Acte de dévotion prolongé pendant un certain nombre de jours.
4—Petite outre — Habitude fâcheuse ou ridicule.
5—Ce qui forme un obstacle infranchissable — En forme de tissu glandulaire.
6—Se rendra — Prénom féminin et nom de la fille de Charles le Simple.
7—Elles sont parfois éternelles — Un verbe gai.
8—Parcouru — Comédie de Molière.
9—Morceau de linge pour laver la vaisselle — Lettres de ave.
10—Impératrice de Byzance, célèbre pour son dévouement à la foi orthodoxe et au culte des images — Mammifère d'Amérique du Sud, à mouvements lents — Déplaça.
11—Indique le lieu — Composition musicale dramatique à sujet religieux (pl.).
12—Depuis le choeur jusqu'à la porte principale d'une église — A elle.

Solution demain

Solution du dernier problème

"Justice pour la Pologne"

Le Congrès polonais canadien s'intéresse à la reconstruction de la Pologne et au développement des échanges culturels avec la mère patrie. C'est ce qui ressort des résolutions adoptées hier par la section montréalaise du Congrès qui tenait sa manifestation annuelle de "justice pour la Pologne" en la salle des vétérans polonais.

"Nous exprimons notre conviction que la compréhension de l'Occident pour la situation de la nation polonaise divisée se traduira par une aide pour la reconstruction de la Pologne et le développement des échanges culturels" dit, entre autres, l'une des résolutions.

Dans les autres résolutions le congrès exprime sa reconnaissance au gouvernement canadien pour son attitude aux Nations Unies en ce qui concerne la liberté et l'indépendance des nations derrière le rideau de fer et espère que les efforts canadiens contribueront à amener une solution à la menace maintenue sur l'humanité sans que survienne de conflit nucléaire.

Le Congrès exprime également son admiration pour ceux qui, en Pologne, ont su conserver leurs traditions nationales et religieuses malgré des conditions économiques et politiques difficiles.

MM. T. Brzezinski, président de la section montréalaise du Congrès polonais et A. Valentino ont pris la parole et la Chorale Lachman, dirigée par M. H. Rezbus, a ensuite interprété plusieurs pièces musicales dont le Gaude Mater Polonia.

Pourquoi souffrir de l'hyperacidité?

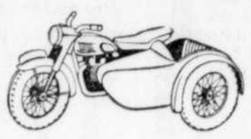
Rien ne vous y oblige . . . quand les TUMS sont là! Au premier signe d'estomac dérangé . . . croquez-en un ou deux. Vous vous sentirez *rapidement* soulagé des aigreurs et autres malaises de l'indigestion due à l'hyperacidité. Pas besoin d'eau . . . et les Tums ne laissent jamais d'arrière-goût désagréable!

Procurez-vous les Tums en rouleaux pratiques ou en nouveau flacon familial de 100.

pour l'estomac

Nouveaux modèles miniatures "MATCHBOX"

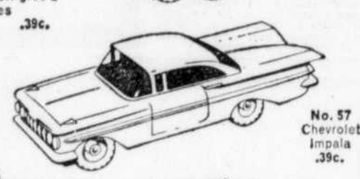
- Reproductions fidèles à l'échelle exacte
- Métal coulé sous pression . . . plus résistant
- Peintures anti-toxiques
- Plusieurs modèles avec fenêtres, crochets de remorque, moteurs détaillés, portes ouvrantes et autres parties mobiles.



Ces miniatures "MATCHBOX" et beaucoup d'autres sont en montre dans un magasin de votre voisinage.

No. 4 Motocyclette Triumph avec voiturette .39c.

No. 30 Camion-grue à 6 roues .39c.



No. 57 Chevrolet Impala .39c.

Gratuit! CATALOGUE EN COULEURS

Montre toute la gamme de miniatures et d'accessoires "MATCHBOX". Ecrivez-nous en donnant vos nom et adresse en lettres moulées.

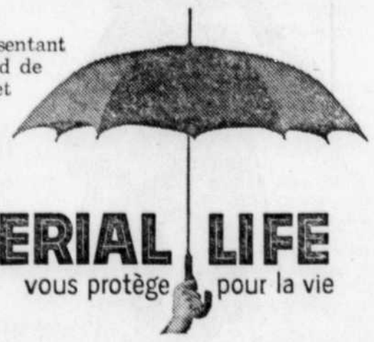
R & H Products Ltée, 2531 ave Walkley, Montréal 28, Qué.

118-1F

EXIGEZ LA MARQUE "MATCHBOX"

Les rêveurs espèrent une vieillesse heureuse...

Mais les gens réalistes la préparent en suivant les conseils du représentant Imperial Life. Il est le porte-parole d'une entreprise d'un milliard de dollars. Il vous expliquera comment vous pouvez économiser et assurer votre avenir. C'est la meilleure façon de vous ménager une retraite facile et une vieillesse heureuse.



le représentant IMPERIAL LIFE vous protège pour la vie

4380F

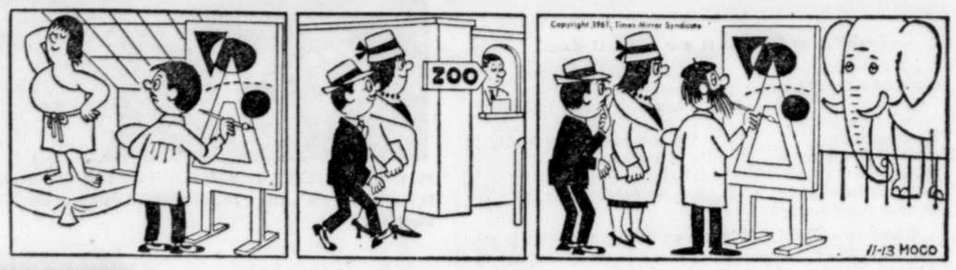
Quelques succursales et représentants de la région de Montréal

MONTRÉAL BONAVENTURE
Suite 500 1210 ouest, rue Sherbrooke Téléphone UN. 6-1471
J. B. Kane, C.L.U., gérant de succursale
W. L. Stanley, assistant gérant
F. J. Blake J. C. Bucher G. R. Charlton H. N. Fisher
B. P. Haley J. M. Kane G. M. McKenty
H. A. Pauley Mlle J. M. Pauley I. H. Peritz
G. E. Rock E. Stewart-Normans D. Worthmann

MONTRÉAL DOWNTOWN
Suite 601, Peel Centre Bldg. Téléphone UN. 6-1471
F. E. Murphy, C.L.U., gérant de succursale
W. L. Charlton J. C. Dubuc, C.L.U.
J. L. Golden D. K. Hushion
A. I. Mann S. P. Segal

TARZAN

MOCO



PHILOMENE

PILOTE TEMPETE

LE FANTOME

LE SURHOMME

L'ILE DU REFUGE

LE PAPA DE LILI

LARRY BRANNON

MON ONCLE

Le Père Noël au Quartier français

Joie et pleurs inextricablement mêlés au fleuve de la vie ! Samedi, 11 novembre, Jour du Souvenir ! Samedi, 11 novembre, défilé du Père Noël dans le Quartier français ! Noël est déjà commencé. Samedi, 11 novembre 1961, Jour du Souvenir et de la Vie.

Trois-Rivières, Shawinigan et St-Hyacinthe étaient venus seconder, à ce défilé du Père Noël, les cadets des écoles Ste-Thérèse, St-Viateur, du Centre paroissial Immaculée-Conception, et de quelques autres écoles de la métropole.

Le froid fouettait nos majorettes trifluviennes et montréalaises dans leur marche rythmée aux sons des tambours et des trompettes du deuxième régiment d'artillerie mi-lourde . . . du Centre paroissial Immaculée-Conception.

Le départ du défilé du Père Noël avait lieu, samedi matin, à l'angle des rues Demontigny et Sanguinet. Une dizaine de corps de cadets et de chars allégoriques suivirent les rues St-Laurent, Ste-Catherine jusqu'à Delorimier, puis filèrent au Palais du Commerce par les rues Demontigny et Berri.

Des tracteurs (pas ceux de Castro) Case 630 ou Case 530 tiraient la Fée bleue et Pinocchio, la Fée du Quartier aux trésors, la Fée des Neiges, la Fée des jouets, la Fée des bois, et pourquoi pas tout . . . le royaume des Fées. Le Père Noël et ses rennes sont venus prêter main forte à la refrancisation du Quartier qu'on dit français de la seconde ville française du monde.

Le Père Noël était venu aussi pour la joie des enfants . . . espoir de ce monde, Noël est commencé.

Les scènes de colère d'un jeune enfant sont ennuyeuses, mais il faut reconnaître qu'elles lui permettent de libérer ses émotions. Il peut crier à sa mère qu'il la déteste, mais elle ne doit pas prendre cela trop à coeur ; il est tout probable qu'il reviendra à ses sens si elle le prend calmement et la laisse seul un moment. Il ne faut pas l'envoyer se coucher sans avoir mangé ni le laisser à la noirceur. Supprimer un dessert favori ne le privera pas de quelque aliment nutritif indispensable à son repas.

Photo LA PRESSE

L'ALLEGORIE, JOIE DE L'HOMME — Parmi les nombreuses fées qui ont participé au défilé du Père Noël en fin de semaine dans le Quartier français de la Métropole, l'une des plus originales est celle que l'on voit ici, la Fée des Neiges. Ce défilé bien monté fut un succès. Et cet événement qui reviendra chaque année est assuré d'attirer des milliers de personnes dans le Quartier français.

Notables juifs arrêtés comme espions en URSS

JERUSALEM, (AFP) — Des nouvelles venant d'URSS selon lesquelles des notables juifs auraient été arrêtés à Leningrad et à Moscou ont vivement ému la presse israélienne dimanche.

Le ministère des Affaires étrangères israélien a déclaré attendre un rapport circonstancié de son ambassade à Moscou, notamment sur des accusations d'espionnage en faveur d'Israël, qui auraient été retenues contre les personnalités arrêtées.

Par ailleurs, les milieux autorisés déclarent "sans fondement" la nouvelle selon laquelle M. Yaacov Sharett, fils de l'ex-premier ministre d'Israël et M. Heliahou Hazan, tous deux expulsés de Moscou l'été dernier, auraient été mêlés à des activités d'espionnage dans le "groupe juif de Leningrad".

La plupart des journaux israéliens dénoncent, à cette occasion "l'antisémitisme" en URSS, tandis que le quotidien communiste de la ville rappelle les procès faits par Israël contre divers intellectuels de gauche à qui l'on reprochait leurs contacts avec des diplomates est-européens, et dénonce la politique systématiquement antisoviétique des autorités israéliennes.

CITE DU VATICAN. (Reuter). — Les prêtres romains catholiques porteront des vestes et des pantalons lorsqu'ils seront hors de l'église, au lieu de la soutane noire, si le prochain conseil oecuménique de l'Eglise l'approuve, ont déclaré samedi des sources non officielles du Vatican.

EXAMEN DE LA VUE
VERRES DE CONTACT • VERRES CORRECTEURS
J. HENRY RICHARDSON, O.D.
J. HENRY RICHARDSON Jr, O.D.
autrefois ELITE OPTICAL
OPTOMETRISTES • OPTICIENS
1479 MANSFIELD VI. 9-1274
(nord de Ste-Catherine)

ANNONCE

Une merveilleuse trouvaille— le Martini-Master de Seagram

MONTREAL — La préparation des martinis est maintenant grandement simplifiée grâce au sensationnel Martini-Master, le contenant du **gin Seagram**, le gin le plus sec qui soit.

Il est fait de verre antique et muni d'un bouchon plaqué or. Son étiquette s'enlève facilement et il peut alors servir à la préparation des martinis. Enlevez le gros couvercle doré, mettez simplement la glace et les ingrédients dans le Martini-Master, et agitez doucement. Pour servir, remettez le couvercle et dévissez le petit bouchon. Le goulot étroit permet de filtrer le mélange.

En plus de servir à la préparation des martinis, l'ingénieux Martini-Master peut devenir un shaker pour tous les genres de cocktails. Pour vos réceptions, par exemple, vous pouvez préparer et conserver vos cocktails dans plusieurs shakers différents. Il rehaussera également l'apparence de votre table, si vous vous en servez pour les jus de fruits, le thé ou le café glacé.

Faites l'essai du **gin Seagram.** Il possède une teinte dorée naturelle parce qu'il a été vieilli dans les fûts de chêne jusqu'au point de maturité idéal. Cette méthode rend le gin délicieusement sec et confère une saveur corsée incomparable.

L'Albanie, face à une grave crise économique

BELGRADE. (PA) — Une grave crise économique menace l'Albanie, maintenant privée de l'assistance économique et technique de l'URSS et de ses alliés. La Chine s'efforce de combler le vide créé par cette défection.

L'Albanie souffrirait spécialement du retrait des experts tchécoslovaques. De son côté, la Pologne a "annulé", au début du mois, un contrat conclu avec l'Albanie pour la construction d'un bateau de commerce.

L'exode des experts communistes a débuté au cours de l'été, avec l'évacuation par les Soviets de la base sous-marine de Sazan. Peu à peu, les experts des autres satellites ont suivi les Russes.

Il apparaît de plus en plus évident que le conflit albano-russe en est maintenant rendu au point où aucun retour en arrière n'est possible. La réconciliation est vaine aussi longtemps que Khrouchtchev siégera au Kremlin et Enver Hodja, à la tête de l'Albanie.

Alors qu'en Russie se poursuit la déstalinisation, en Albanie, Hodja reste ferme sur ses positions. De nombreux messages de félicitations de partis communistes étrangers lui sont parvenus à l'occasion du 20e anniversaire du parti albanais du travail.

La semaine dernière, M. Hodja s'est rendu à la ville de Staline, centre pétrolier albanais important, qui lui garde son nom, et y a prononcé un discours devant la statue élevée au successeur de Lénine. Dans son allocution, il a développé des questions de politique internationale et relatives à son différend avec l'URSS.

Parmi les messages de félicitations, plusieurs viennent de partis communistes asiatiques. La plupart sont des effets de la routine, à l'occasion du 20e anniversaire, et non pas tellement une marque d'appui de la position albanaise.

L'agence "Chine Nouvelle" a fait, hier, état du discours de M. Hodja, à Tirana, dans lequel il attaque violemment M. Khrouchtchev.

1,000 professeurs en médecine en congrès à Montréal

Environ 1,000 professeurs en médecine et leurs invités participent présentement, à Montréal, au 72e congrès de "The Association of American Medical Colleges".

Ils viennent non seulement des Etats-Unis et du Canada mais également de plusieurs autres pays.

Au cours des réunions générales et dans les groupes de discussions les délégués étudient les méthodes d'enseignement et d'administration médicale ainsi que le problème de l'aide à apporter aux pays sous-développés dans l'organisation de leur appareil médical.

Le Dr H. Stanley Bennett, directeur des Sciences biologiques à l'université de Chicago, a déclaré qu'une révolution réelle était en cours dans l'enseignement de la Médecine en Amérique du Nord.

"Une faculté de Médecine qui ne se consacre pas à la recherche ne rend pas au public qui la supporte les services qu'il est en droit d'attendre d'elle", a-t-il déclaré.

Il ne faut jamais laisser les petits enfants seuls dans les voitures stationnées, s'ils sont assez grands pour se déplacer. Ces enfants, qui peuvent sembler trop jeunes pour s'intéresser au mécanisme, sont capables de désengager le frein et de permettre à la voiture de rouler en bas d'une côte. Ils peuvent aussi causer des dommages avec le briquet à cigarettes...

A tous les syndicalistes affiliés au Congrès du Travail Canadien

SAVIEZ-VOUS QUE LES OFFICIERS DU CONGRES S'EFFORCENT DE DETRUIRE LES DROITS SYNDICAUX D'UN IMPORTANT GROUPE DE TRAVAILLEURS ORGANISES ?

Le Congrès du Travail canadien a 83,000 membres de moins cette année qu'en 1959 et seulement 700 membres de plus qu'en 1956 quand le Congrès a été formé.

Pourquoi ?

Parce que le CTC a expulsé des unions comme celles des Camionneurs, des Ingénieurs, des Marins. Ces unions étaient accusées d'envahir la juridiction d'autres syndiqués : des raids.

Mais le Congrès, s'étant purgé des raiders, se lance lui-même dans un raid contre le local 902 des Travailleurs de Sudbury et des environs.

Tout syndicaliste sincère doit se demander : En vertu de quel principe peut-on expulser des unions coupables de raids et se rendre soi-même coupable du même délit ?

VOICI QUELQUES FAITS

Le raid du Congrès contre le local 902 se rattache à celui dirigé par l'union des Métallurgistes et les chefs du CTC contre les mineurs organisés de Sudbury qui sont membres de l'Union Internationale des Travailleurs des Mines, Moulins et Fonderies (Mine Mill).

Le local 902 des Travailleurs de Sudbury et de ses environs est aussi affilié à Mine Mill et représente 1,300 employés dans 18 industries diverses de la région de Sudbury. **Ces ouvriers sont protégés par 64 contrats collectifs.**

Le local 902 a été établi en 1949 par Mine Mill parce que les unions responsables dans ces différents domaines (allant des boulangeries aux brasseries) ne voulaient dépenser ni les fonds ni les efforts nécessaires à l'organisation de ces divers petits groupes d'ouvriers du nord ontarien. C'est pourquoi Mine Mill a fondé ce local des travailleurs de Sudbury et de ses environs.

Nous sommes fiers des progrès obtenus

Le local 902 est fier des résultats obtenus. Voici un exemple parmi tant d'autres :

Avant que Mine Mill les organise, les employées et caissières des magasins Dominion ne gagnaient que **$25.34** par semaine. Elles gagnent maintenant **$70**, soit **une augmentation de $44.75.**

Les employés des marchés Dominion et Loblaws de Sudbury viennent de remporter une autre victoire: ils ont gagné la semaine de 40 heures, avec la journée de huit heures, des heures régulières de 9 à 6 avec temps et demi pour les heures travaillées avant 9 heures du matin ou après 6 heures du soir. Cette importante amélioration, en vigueur depuis le 3 octobre, crée un précédent remarquable dans le domaine des marchés-géants.

Et cette dernière victoire dans la signature d'un contrat a été remportée en dépit du raid du CTC contre les employés de Dominion et de Loblaws.

Des résultats semblables à ceux que nous venons de citer ont été atteints pour les autres employés des diverses industries de la région membres du local 902 des Travailleurs de Sudbury et de ses environs.

Protestez contre les raids

Les officiers du Congrès et des Métallurgistes prétendent qu'ils "libèrent" les travailleurs de Sudbury. Ils les "libèrent" de quoi ? De conditions de travail et de salaires qui comptent parmi les plus avantageuses au Canada ? La vérité c'est que ces raids représentent une manoeuvre de division de la part de quelques officiers du Congrès et des Métallurgistes.

Les membres du local 902 des Travailleurs de Sudbury et de ses environs sont convaincus que les syndicalistes affiliés au CTC n'admettront pas que les fonds des unions et l'influence du Congrès soient ainsi gaspillés pour nuire au mouvement ouvrier. Car chacun sait que les ouvriers ne peuvent progresser que s'ils sont **UNIS.**

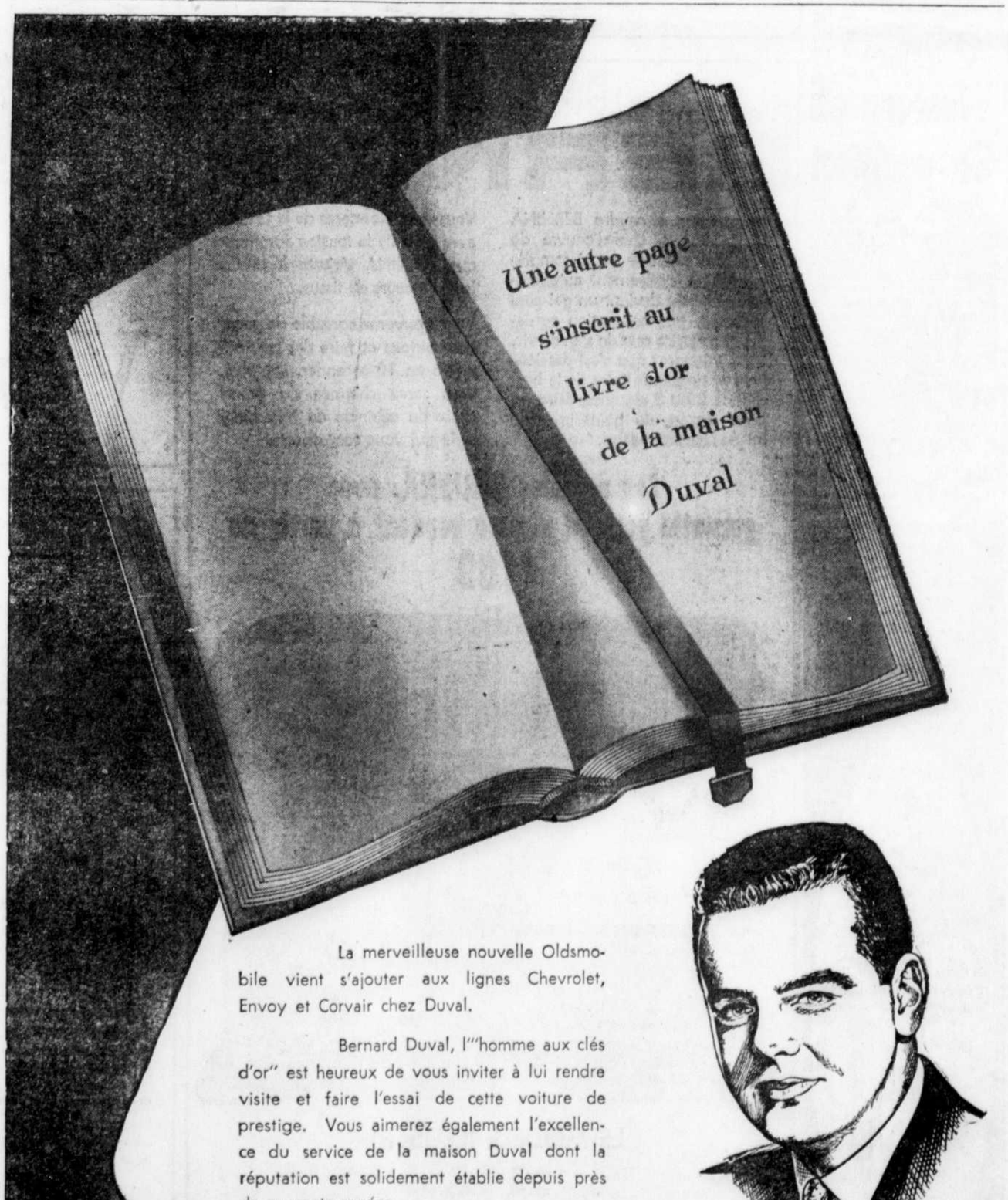
Nous prions votre local, votre loge, de dire carrément aux officiers du Congrès :

Arrêtez les raids !
Organisez les non-organisés !

Signé par le conseil exécutif du local 902

C. Mathieu, I. Dale, V. St-Germain, E. Phillips, F. Bélanger, M. Boissonneault, R. Bailey, P. Lizotte, G. Pertulla, J. Callaghan, N. Comeau, V. Rancourt

Pour tout renseignement, veuillez communiquer avec le
LOCAL 902, Sudbury and District General Workers' Union,
78 Douglas Street, Sudbury, Ontario.



La merveilleuse nouvelle Oldsmobile vient s'ajouter aux lignes Chevrolet, Envoy et Corvair chez Duval.

Bernard Duval, l'"homme aux clés d'or" est heureux de vous inviter à lui rendre visite et faire l'essai de cette voiture de prestige. Vous aimerez également l'excellence du service de la maison Duval dont la réputation est solidement établie depuis près de quarante années.

DUVAL MOTORS (1960) LTD.

Dépositaire Chevrolet — Oldsmobile — Envoy — Corvair / 529 est, rue Jarry — CR. 9-7211

Montréal-Nord bat Shawinigan

SHAWINIGAN, (PC) — Paul Venne et Yvon Bernard ont marqué chacun deux buts alors que le Canadien de Montréal-Nord a vaincu les Cataractes de Shawinigan, 8-5 dans la Ligue Provinciale Junior.

La victoire mettait fin à une série de cinq défaites consécutives du Montréal-Nord qui s'est hissé en deuxième place sur un pied d'égalité avec les Cataractes.

Bernard Mondoux, Jean-Paul Campeau, Marcel Montpetit et Jacques DeGrampré ont réussi les autres buts des vainqueurs.

A St-Hyacinthe, les Citadelles ont décroché une neuvième victoire en 10 joutes en triomphant des Rangers, 7-2. Jacques Ruelland a dirigé l'offensive avec deux buts.

A Victoriaville, Michel Beauchesne et Georges Guilbault ont enregistré chacun trois buts dans une victoire de 12-2 des Bruins aux dépens des Reds de Trois-Rivières.

T.-RIVIERES 2, VICTORIAVILLE 12

Première période

1—Trois-Rivières, Harvey (Lafleur, Beggs) 1:15
2—Victoriaville, Hurtubise (Marchand, Lavigne) 6:04
3—Victoriaville, Cournoyer (Guilbault, Roy) 6:37
4—Victoriaville, Hurtubise 11:00
5—Trois-Rivières, Beggs (Lafleur, Harvey) 12:04
6—Victoriaville, Beauchesne 14:20
7—Victoriaville, Cournoyer (Roy) 19:15
Punitions : Gendron 3:05, Gosselin 6:28.

Deuxième période

8—Victoriaville, Rivard (Beauchesne) 6:11
9—Victoriaville, Roy (Cournoyer) 10:46
10—Victoriaville, Beauchesne (Lavigne) 11:01
11—Victoriaville, Beauchesne (Sureau) 11:13
Punitions : Sureau 3:53, Beauchesne 6:43, Lafleur 9:40, Lafrance 11:50, Marotte (mineure et mauvaise conduite) 11:50, Baril 13:04, Lavigne 14:01.

Troisième période

12—Victoriaville, Guilbault (Paquette) 12:25
13—Victoriaville, Guilbault (Roy) 14:15
14—Victoriaville, Guilbault (Roy) 19:28
Punitions : Paquette 4:03, Turgeon 10:05, Marchand 11:28, Harvey 18:49, Baril 19:30, Lafrance 19:58.

MTL-NORD 8, SHAWINIGAN 5

Première période

1—Shawinigan, P. Lord (Poisson) 3:24
2—Montréal-Nord, Venne (DeGranpré) 3:50
3—Montréal-Nord, Mondoux (Ouellette) 6:06
4—Shawinigan, Lamy 8:17
5—Montréal-Nord, Bernard (Campeau) 11:34
6—Montréal-Nord, Campeau (Bernard) 14:40
Punitions : Lamy 12:05, Lacasse 12:05, Paquette 14:37, Bernard 17:09.

Deuxième période

7—Montréal-Nord, Venne 3:55
8—Montréal-Nord (DeGranpré, Campeau) 13:40
9—Montréal-Nord (Mondoux) 1...
Punitions : Poisson 4:36, DeGranpré 6:19.

Troisième période

10—Shawinigan, P. Lord (Lamy, Gélinas) 1:50
11—Shawinigan, Caron (R. Lord, Cloutier) 4:36
12—Montréal-Nord, DeGranpré 11:25
13—Shawinigan, Chamberland (Dupont, Gélinas) 15:00
Punitions : Lavigne 5:04, Lamy 7:18, Poisson 9:16, Lacasse 12:47, Paquette 16:16, Lamy (majeure) 18:17, Lavasse (mineure et majeure) 18:17, Lavigne 19:34.

ST-HYACINTHE 2, QUEBEC 7

1—Québec, Drolet (Nolet, Lacoste) 7:43
2—Québec, Delaney (Lacoste, Turmel) 9:54
Punitions : Laliberté et Beaulieu 10:51, Robidoux 11:12, Beaulieu 12:53, Goyette 15:27, Joyal et Robidoux 16:49.

Deuxième période

3—Québec, Ruelland Blais) 9:31
4—Québec, Lachance (Blais, Robidoux) 10:39
5—Québec, Lacoste (S. Molet, Drolet) 12:25
6—Québec, Ruelland (Blais, Pageau) 14:55
7—St-Hyacinthe, Goyette (Laliberté) 16:13
Punition : Ruelland 16:04.

Troisième période

8—St-Hyacinthe, Joyal (Laliberté, Houle) 8:51
9—Québec, Turmel (Delaney, Lachance) 19:32
Punitions : Beaulieu 3:43, Saurette et Lacoste 10:05, Delaney (mineure et majeure) 13:00, Laliberté (majeure) 12:00, Joyal 14:11, Mercier (double mineure) 14:11, Houle et Grenier (majeures et mauvaises conduites de match) 14:20, Beaulieu (mauvaise conduite) 14:23.

AUJOURD'HUI

Aucune joute au calendrier

DIMANCHE

Canadien 0, Détroit 3
Toronto 3, Boston 4
Chicago 1, New York 4

SAMEDI

Détroit 1, Toronto 5
Chicago 1, Canadien 2

PARTIES GAGNEES ET PERDUES

	Ca	NY	To	Dé	Ch	Bo	Vic.
Canadien	x	2	1	2	3	1	9
N. York	0	x	2	0	3	2	7
Toronto	1	1	x	3	1	2	8
Détroit	1	2	0	x	0	2	5
Chicago	0	0	1	0	x	2	3
Boston	1	0	1	1	0	x	3
Défaites	3	5	5	6	7	9	35

JOUTES NULLES

	Ca	Ch	NY	Bo	De	To	Tot.
Canadien	x	0	1	1	0	0	2
Chicago	0	x	1	1	2	1	5
N. York	1	1	x	1	1	0	4
Boston	1	1	1	x	0	0	3
Détroit	0	2	1	0	x	0	3
Toronto	0	1	0	0	0	x	1
Total	2	5	4	3	3	1	18

LE CLASSEMENT

	PJ	G	P	N	Pp	Pc	Pts
Canadien	14	9	3	2	56	38	20
New York	16	7	5	4	50	44	18
Toronto	14	8	5	1	43	34	17
Détroit	14	5	6	3	40	46	13
Chicago	15	3	7	5	34	41	11
Boston	15	3	9	3	44	64	9

New-York bat les Eagles et se hisse au sommet

Tous les instructeurs de football professionnel seront d'accord, c'est utile de pouvoir compter sur du matériel de talent, mais ce l'est encore plus quand la chance vient s'y ajouter.

Demandez à l'instructeur Allie Sherman, des Giants de New York, et il vous dira que son équipe a été plus que favorisée par Dame Fortune, hier après-midi, alors qu'elle a surclassé les Eagles de Philadelphie, 38-21, se hissant ainsi sur un pied d'égalité en première place de la division Est de la Ligue de football Nationale, avec les Eagles.

Et si vous vous informez auprès de l'instructeur Vince Lombardi, des Packers de Green Bay, il vous dira que ses protégés auront besoin de toute la chance possible pour demeurer au sommet de la division Ouest, alors que les arrières-étoiles Paul Hornung et Boyd Dowler se préparent à se rapporter au service militaire, dès cette semaine.

Les Packers ont disposé des Bears de Chicago, 31-28, et ont porté leur avance à 1½ joute en première place.

Les Lions de Détroit sont passés en deuxième position dans l'Ouest avec une fiche de 5-3-1 après avoir écrasé les Cardinaux de St-Louis, 45-14, tandis que les Rams de Los Angeles ont à peu près mis fin aux aspirations de championnat des 49ers de San Francisco en leur infligeant une défaite surprise de 17-7.

Les Vikings du Minnesota se sont cependant réservé l'honneur d'enregistrer la plus grande surprise de la semaine à la faveur d'un triomphe de 28-20 sur les Colts de Baltimore; les Browns de Cleveland se sont approchés à une partie seulement de la tête dans l'Est en inscrivant une 17e défaite consécutive sur la fiche des malheureux Redskins de Washington au compte de 17-6. Les Steelers de Pittsburgh n'ont fait qu'une bouchée des Cowboys de Dallas, 37-7.

Ogilvy's

SOLDE

Tout notre stock de

COSTUMES POUR DAMES

À ⅓ DE RABAIS

Valant $60 à $175

Maintenant

$40 à $115

Cet imposant groupe de costumes comprend des modèles pour tous les goûts, toutes les occasions. Vous y verrez des tailleurs classiques, couturier, des tailleurs pour l'après-midi ou pour la marche; plusieurs de ces costumes sont des importations européennes.

Les tissus sont de la plus haute qualité parmi lesquels vous remarquerez des tweeds, des merginos et des lainages peignés. Les teintes sont sobres et toutes dans la note de la saison. Tailles 8 à 18 dans le groupe.

OGILVY'S — Costumes pour dames, au deuxième

OGILVY'S

CHANDAILS EN LAINE GONFLANTE

Rég. 12.98 6.88

Noël approche — achetez plusieurs de ces jolis chandails pour offrir en cadeau ou offrez-vous en un, ils sont si charmants. Laine gonflante 100% légère mais si douillette. Tailles 16, 18, 20.

A) Large col montant avec boutons, effet côtelé. Vert, brun, maïs.

B) Pullover encolure V, col côtelé et point de fantaisie. Olive, cuivre, cacao, bleu alpin, prune.

Ecrivez ou composez Ogilvy's, VI. 2-7711

OGILVY'S — Petites modes, au rez-de-chaussée

OGILVY'S

Ogilvy's

ROBES JERSEY ORLON/LAINE LAVABLE

pour demi-tailles

Rég. 19.95 $17

Modèle très chic en tissu jersey 80% Orlon et 20% laine entièrement lavable et infroissable. — Idéal pour voyager dans le temps des Fêtes. Manches ¾ et plis permanents. Vert, magenta ou bleu saphir.

Demi-tailles 14½ à 24½.

Composez Ogilvy's VI. 2-7711 (SVP pas de commandes postales)

OGILVY'S — Robes pour dames, au deuxième

OGILVY'S

MEUBLES D'INSPIRATION SCANDINAVE

Mettant en vedette des coussins réversibles en caoutchouc-mousse; des recouvrements en tweed dans une gamme complète de couleurs décoratives; solides courroies en caoutchouc supportant la base et offrant plus de confort; superbe boiserie finie noyer estompé.

- LE SOFA POUR TROIS $99
- LE TETE-A-TETE $79
- LE FAUTEUIL $49

Ecrivez ou composez Ogilvy's, VI. 2-7711

OGILVY'S — Meubles rembourrés, au cinquième

OGILVY'S

Ogilvy's VERRERIE SUEDOISE en vente demain à bas prix . . .

Vente!

La beauté et la simplicité de ce modèle "Margaret" rehaussera de son limpide cristal votre plus belle porcelaine sans toutefois grever votre budget grâce à son prix plus que discret. Profitez-en pour vous, vos amis, maintenant ou à Noël.

A) Eau — B) Parfait — C) Vin — D) Champagne/sorbet — E) Cocktail — F) Liqueur/cognac

Ecrivez ou composez Ogilvy's VI. 2-7711

(S.V.P. allouer 3 jours pour la livraison)

OGILVY'S — Verrerie, au quatrième

.65 ch.

OGILVY'S

Western en 3e position

TORONTO, (PC) — Grâce à une victoire de 21-14 remportée sur les Blues de l'Université de Toronto, les Mustangs de l'Université Western ont réussi à sauver l'honneur en s'assurant la possession du troisième rang dans la ligue Interuniversitaire.

Avant la joute, les deux équipes étaient sur un pied d'égalité avec un record identique d'une victoire et quatre défaites.

Whit Tucker, le demi qui a causé tant de troubles aux Redmen cette année, a été le héros de la joute avec des gains de 117 verges au sol et 104 par la voie des airs. Il a d'ailleurs enregistré deux des touchés des vainqueurs, l'autre allant à Jim Weber. John Nash a ajouté un converti chaque fois.

LE RENDEZ-VOUS DE L'ÉLÉGANCE

SALLE BONAVENTURE

EN VEDETTE

PAT MARAND

aussi

NORTON ET PATRICIA

DENNY VAUGHAN

et son orchestre de danse, le plus réputé d'Amérique du Nord — aussi le Trio de la Salle Bonaventure pour de la musique de danse sans interruption

Réservations: UN. 1-3511

Stationnement à l'intérieur

Chaque jeudi déjeuner-présentation de modes

La Reine Elizabeth

C'est une JOIE de coudre avec BERNINA

La machine à coudre BERNINA pour 1961 — chef-d'oeuvre de précision suisse — est si complètement, si entièrement automatique que cela devient un gai passe-temps, une occupation agréable et créatrice que de s'en servir. Vous trouverez que c'est passionnant et simple de faire de la broderie à 2 ou 3 aiguilles; faire du point zigzag, du point invisible ou du raccommodage.

Vous vous étonnerez de la facilité avec laquelle la tension automatique BERNINA s'ajuste à toutes les épaisseurs de tissus.

Vous trouverez agréable de poser des boutons et faire des boutonnières en 10 secondes. De plus, vous serez charmée du grand choix de cabinets de très beau style qui vous sont offerts.

Les modèles BERNINA, avec garantie pour la vie, se vendent à partir de $109

LE MODELE ILLUSTRE

$319

AUCUN VERSEMENT COMPTANT. Taxe payable à l'achat.

Ecrivez ou composez Ogilvy's VI. 2-7711

OGILVY'S — Cercle de couture, au quatrième

OGILVY'S

CANAPÉ MODERNE de "UNITED"

Livraison garantie pour Noël

Régulier 119.95 69.95

RABAIS $50

Choix des recouvrements à prix de rabais vraiment sensationnel. Remarquez les lignes pures de ce canapé dont le dossier se bascule pour former un grand lit. Choisissez le recouvrement qui vous plaît le plus : tissus et couleurs nouveaux et très décoratifs. Base spacieuse pour rangement de la literie.

Fauteuil assorti avec coussin réversible en caoutchouc-mousse, équipé d'une très pratique glissière.

Prix Spécial 49.95

Ecrivez ou compoez Ogilvy's VI. 2-7711 — Termes budgétaires, si désiré

OGILVY'S — Literie, au cinquième

OGILVY'S

Pour hommes

BOTTES D'AVIATEURS

Rég. 12.95 10.99

Cuir tanné à l'huile avec de robustes semelles en caoutchouc; chaude et douillette doublure en peau de mouton véritable.

- Brun : choix de modèle avec 1 glissière ou modèle avec 2 glissères.
- Pointures : 7 à 12 (s.v.p., compter 1 pointure plus grande que vos chaussures).

Ecrivez ou composez Ogilvy's, VI. 2-7711

OGILVY'S — Chaussures pour hommes, au rez-de-chaussée

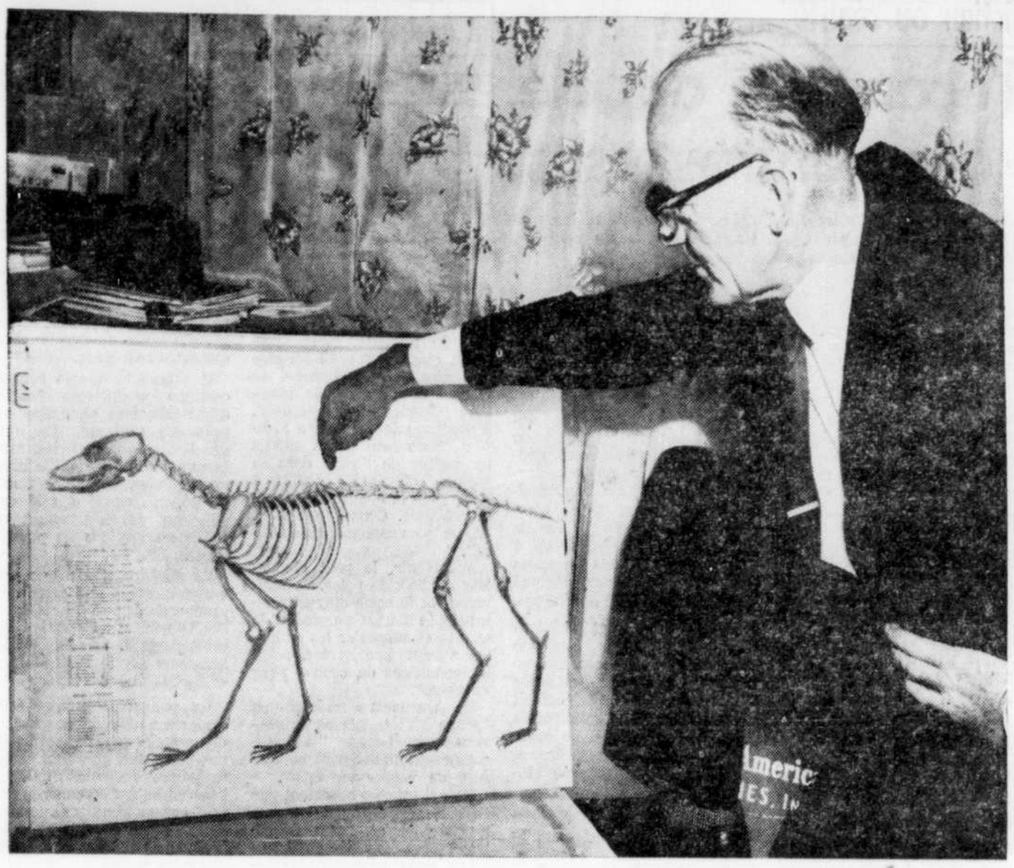
OGILVY'S

CAHIER NO 4 / PAGES 37-48

LA PRESSE

QUEBEC / MAURICIE / CANTONS DE L'EST

MONTREAL, LUNDI, 13 NOVEMBRE 1961 — 78e ANNEE — No 25



Quelque 400 planches anato-pathologiques sur le renard, annotées en français, principale oeuvre de Beetz sont sur le point de passer entre des mains américaines. Pour le moment elles sont retenues chez M. Noël M. Comeau, ancien conservateur adjoint du Musée provincial.

Les secrets du renard argenté...

Les 400 planches de M. Beetz iront-elles à un musée américain?

par **Gilles PRATTE**

QUEBEC. — La principale oeuvre du pionnier de l'élevage des animaux à fourrure au Québec, pour ne pas dire au Canada, M. Johann Beetz, oeuvre à laquelle il a consacré 30 ans de sa vie, est en passe de tomber aux mains des Américains.

Il s'agit de quelque 400 planches anato-pathologiques à l'encre retraçant l'anatomie et les maladies du renard. C'est là un document unique dont la valeur scientifique est indiscutable. Ces planches pourraient servir à la publication d'un volume didactique infiniment supérieur à tout ce qui a été publié jusqu'à date sur le sujet.

A la mort de M. Beetz, il y a quelques années, ces planches ont été confiées à M. Noël-M. Comeau, ancien conservateur adjoint du Musée provincial.

A la demande des héritiers Beetz, M. Comeau a offert ces planches au ministère de l'Agriculture, dont le ministre, M. Alcide Courcy, a répondu que, l'élevage du renard ne se pratiquant plus, elles n'offrent aucun intérêt à son ministère.

Mais si l'élevage, du renard n'est plus que de l'histoire, il demeure que du strict point de vue scientifique, le travail de M. Beetz est unique et considérable, cela sans parler de sa valeur historique.

Et au fédéral ?

Des pourparlers ont actuellement cours avec le ministère fédéral de l'Agriculture. S'il n'est pas, lui non plus, intéressé à l'oeuvre à laquelle M. Beetz a consacré sa vie, elle passera aux mains des Américains, comme les richesses naturelles québecoises. L'Institut Cornell et le Central Museum ont déjà manifesté le plus grand intérêt pour ces planches.

Mais, pour qu'on ne les accuse pas de venir à coup d'argent dévaliser le Québec de ses richesses, ces deux acheteurs ont décidé d'attendre que le gouvernement provincial et le gouvernement fédéral aient officiellement refusé d'acquérir ces planches qui ont fait l'admiration de tous ceux qui les ont vues au congrès de l'ACFAS, à Ottawa.

Il s'agit en quelque sorte d'une délicatesse, d'une politique de bon voisinage, que les Etats-Uniens manifestent comme cela de temps en temps.

Qui est Beetz ?

Ceux qui ne connaissent pas Beetz par la zoologie peuvent le connaître par la géographie, puisque qu'une petite baie pénétrant dans les terres à mi-chemin entre Havre St-Pierre et Natashquan porte son nom.

C'est à la fin du siècle dernier que Beetz, cet agronome-vétérinaire belge, s'est établi sur la côte nord. Il s'y était rendu pour faire avec les sauvages, la traite des fourrures, au nom de la compagnie Quévillon, de Paris.

M. Comeau note, lui qui est originaire de la Côte Nord, que Beetz y prit goût et s'y installa définitivement.

C'est là qu'il a commencé à s'intéresser au renard plus en scientifique qu'en commerçant, même s'il est toujours resté une demi-teinte de ce dernier aspect dans son travail.

Le renard ... argenté

Le renard argenté, pour la peau duquel on a déjà payé jusqu'à $1,000, est un accident de la nature. Il provient des renards rouges qui, à l'occasion, donnent naissance à des renards noirs ou argentés.

Beetz a voulu contrôler cette hérédité. Il y est parvenu. Il a découvert que la pigmentation de la fourrure était d'abord influencée par la nourriture.

C'est ainsi qu'il s'est mis à nourrir ses renards d'oeufs de canards, de pélicans et d'autres volatiles. Puis, il s'est aperçu que, lorsqu'il n'y avait plus d'oeufs, les renards mangeaient tout simplement l'écaille contenant du calcium, ce qui contribuait largement à faire blanchir la fourrure.

Mais le fond de la fourrure restait rouge. Il servit alors à ses renards des pâtés bien lardés de charbons de bois, puis le noir prit la place du rouge (que Stendhal nous le pardonne).

C'est ainsi que le renard argenté, accident de la nature, a pu être produit d'une façon très contrôlée, ce qui n'a d'ailleurs pas été sans arracher presque toutes les plumes à la valeur de ce renard autrefois si rare.

Voilà qui est vite dit. Mais il s'est agi d'un long travail de recherches donnant un faible aperçu de l'intérêt de Beetz pour les renards.

Outre les précieuses planches anatomiques sur le renard, Beetz en a entrepris plusieurs autres. Il s'agit d'études partielles sur le vison et autres animaux à fourrure. Ces dernières planches ont été conservées au Service d'élevage des animaux à fourrure de la province.

Le candidat choisi déterminera l'avenir du comté de Chambly

par **Teddy CHEVALOT**

Un congrès, réunissant les 398 délégués du comté de Chambly, doit se tenir, sous la présidence de Me François Nobert, le 15 novembre prochain à Longueuil, ceci en vue de choisir le candidat officiel qui défendra les couleurs libérales à l'élection complémentaire du 14 décembre prochain.

Tant par les candidats en présence que par les groupes qui les appuient, ce congrès revêt une importance primordiale pour l'avenir du comté, car la lutte qui s'y mène actuellement met en jeu deux conceptions différentes du rôle que doit jouer dans un comté un parti politique arrivé au pouvoir, et celle-ci, contrairement à celle qui se passe dans le comté de Jacques-Cartier, rejoint essentiellement les forces vives libérales du comté de Chambly.

Alors que dans le comté de Jacques-Cartier la lutte ne se fait qu'au niveau des candidats et n'affecte nullement l'organisation libérale du comté, il en va tout autrement dans celui de Chambly, car là, au-delà des candidats en présence, on assiste aussi à un combat que se livrent deux groupes libéraux aussi puissants l'un que l'autre, et il s'agit de savoir lequel gagnera la bataille le 15 novembre prochain.

Problèmes en jeux ...

On a dit que la bataille qui se livre actuellement entre les deux forces libérales dans le comté de Chambly, tournait autour de la construction, sur la rive-sud, d'un hôpital général. Cette assertion est partiellement vraie en ce sens que ce problème a surtout servi à cristalliser et départager les groupes en présence. Mais en plus de ce problème, il y en a d'autres d'ordre économique, social et politique qui grèvent lourdement l'avenir du comté.

D'ordre économique car, si dans les années à venir, une industrie de base n'est pas largement implantée dans le comté, si de plus une planification des services publics ainsi que des routes et voies d'accès des principales villes de la rive-sud, n'est pas rapidement accomplie, il s'ensuivra que plusieurs cités-champignons, aux finances plus ou moins instables, aux administrations plus ou moins efficaces, et aux allures de "bidonsvilles", végéteront et iront même jusqu'à la ruine complète, sans que pour cela ne soit allégé le fardeau des taxes supportées par leur population à majorité ouvrière.

D'ordre social car, si d'une part on ne résorbe pas le chômage dont souffre une minorité grandissante de la population rive-sudienne, et si d'autre part, on ne nettoie pas le comté de ce chancre qui a nom "banditisme électoral", il ne fait pas de doute qu'une grande partie de la population de ce comté, pour ne pas souffrir de l'opprobre générale, le quittera purement et simplement.

D'ordre politique enfin, car il s'agit de savoir qui fera gagner ses idéaux dans le comté, savoir, le groupe Pothier Ferland-Guy Masson qui, peu de temps avant sa mort, fut répudié par le député Robert Théberge, ou encore le groupe Henri Letellier-Pierre Laporte qui, une heure avant la mort du député, avait vu concrétiser sa victoire sur le premier.

Groupes en présence ...

Car toute la question est là. Lorsque feu le député Robert Théberge tomba foudroyé à une assemblée du conseil d'administration de l'hôpital Saint-Lambert, il venait d'annoncer aux administrateurs que leur projet de construction d'un hôpital général était accepté, que leur architecte, M. Jolicoeur était confirmé dans ses fonctions, qu'il y aurait des soumissions publiques de demandées à cet effet, et que cet hôpital se construirait dans le domaine Gentilly. La victoire du Dr Henri Letellier et de ses amis était donc complète ... mais une heure après, par suite de ce décès subit, tout était remis en question. Actuellement le projet est en veilleuse, mais il semble se confirmer que le Dr Henri Letellier aura gain de cause.

Toutefois, profitant de l'interrègne qui existe dans le comté, Me Pothier Ferland se dépêcha de faire nommer les organisateurs dans le comté, et il suscita la candidature du Dr Roland Marcil pour la prochaine convention quoique officiellement c'est l'architecte Gilles Larose, de Longueuil, qui est derrière celui-ci.

La lutte que se livrent Pierre Laporte et le Dr Roland Marcil est donc d'importance. Elle va même si loin que l'on peut, d'ores et déjà, prédire qu'il y aura définitivement une scission dans l'organisation libérale du comté advenant le cas où ce dernier remporterait les suffrages de la convention.

De plus, même si le Dr Roland Marcil est fortement appuyé par une minorité agissante d'organisateurs libéraux locaux, qui jouent tout leur avenir politique à ce congrès de comté, il n'en reste pas moins vrai qu'il est tout aussi fortement décrié par plusieurs qui ne se gênent pas pour dire que non seulement il n'est libéral que de nom, ayant été apparemment dans le passé membre du P.S.D., mais qu'en plus, il jouirait, semble-t-il, de l'appui occulte du groupe Rémillard. Qu'y a-t-il de vrai dans cette dernière affirmation ? ...

Enfin, il est de plus en plus avéré que M. Pierre Laporte, qui lui aussi joue une partie serrée en la circonstance, bénéficierait, dit-on, de l'appui de la "haute gomme" gouvernementale. Il aurait aussi l'appui d'une majorité des délégués, et on déclare même que sa victoire est déjà assurée.

Attendons au 15 novembre au soir pour voir où se trouve la vérité.

Plus d'arbres près des routes

QUEBEC. (G.P.) — L'Association forestière de Charlevoix-Montmorency qui tenait hier son congrès annuel à la grange Pelletier de Ste-Anne-de-Beaupré, a décidé d'exercer des pressions auprès des propriétaires de bâtiments donnant sur les routes touristiques de ces deux comtés, pour qu'ils plantent des arbres ornementaux, le long de leur domaine.

On a aussi décidé de prendre les mesures pour qu'un inventaire forestier soit fait dans ces deux comtés ; par la même occasion on dénombrera aussi les cultivateurs intéressés aux boisés de ferme.

L'Association a également décidé de passer à l'action dans l'éducation, en collaboration avec les clubs 4-H. Elle s'adressera aux commissions scolaires et aux conseils municipaux pour qu'ils acquièrent des terrains sur lesquels les enfants pourraient planter et cultiver des arbres.

Les municipalités seront également invitées à retenir les services d'un garde-feu pour les boisés de ferme.

Une autre résolution, à l'adresse du gouvernement celle-là, demande l'établissement d'une pépinière dans le comté de Charlevoix.

Le congrès a émis le voeu que soit créée une pépinière expérimentale pour les essences secondaires.

M. J.-C. Gosselin a été réélu président de l'association. Les autres membres de l'exécutif sont MM. Célestin Côté et J.-M. Carrier, vice-président ; M. Henri Simard, trésorier; et Jacques Gosselin, secrétaire.

Visite du chef de l'UN à Trois-Rivières

"Le ministre René Lévesque est en train de jeter l'entreprise privée par terre"

— M. Daniel Johnson

TROIS-RIVIERES. — "C'est en encourageant les petites entreprises privées et les petits capitaux canadiens que l'on réussira à régler le problème le plus épineux de l'heure: le chômage," a souligné, hier, M. Daniel Johnson, lors de sa première visite officielle dans la ville de Trois-Rivières.

Derechef, le nouveau chef de l'UN s'en est pris à M. René Lévesque, ministre des Ressources naturelle. "Avec ses élucubrations, dit-il, René Lévesque est en train de mettre l'entreprise privée par terre.

"Pendant que M. Lesage se promène en Europe, à la recherche de capitaux étrangers, M. Lévesque se réjouit de voir les capitaux canadiens foulés aux pieds et rejetés.

"Pourtant, a poursuivi M. Johnson, depuis que le parti libéral a pris le pouvoir, deux seules nouvelles industries se sont installées dans la province, et ce, grâce à des capitaux canadiens et non pas étrangers, ces capitaux que René Lévesque s'efforce de maudire."

"On est en train de paralyser le progrès de la province," de souligner M. Johnson. Et je demande à M. Lesage, aujourd'hui, de prendre ses responsabilités et de nous dire s'il est pour ou contre René Lévesque. Je lui demande de prendre son courage à deux mains et s'il n'en a pas, qu'il appelle des élections générales et nous, nous en aurons du courage."

M. Lesage a peur

"Ce cher M. Lesage, déclare M. Johnson, son défaut principal est d'être peureux. Il a peur de Radio-Canada, il a peur de René Lévesque, il craint les gauchistes de même que la Fédération libérale, il a peur des unions ouvrières et des unions de cultivateurs, il craint les éditoriaux du Devoir, etc.

"L'UN n'a pas peur de toutes ces choses et ces gens."

"En arrivant au pouvoir, on a coupé les têtes des chefs de département. Est-ce maintenant de notre faute si on les a remplacés par des incompétents ?"

Loi sur l'habitation familiale

M. Johnson s'en est ensuite pris à la législation sur l'habitation familiale en disant que l'on était en train de saboter cette loi.

"Feu l'hon. Maurice Duplessis avait apporté, dans ses législations sur l'habitation, des mesures qui rendaient service à ceux qui ont besoin d'être servis. Et voici que l'on sabote cette loi en enlevant aux ouvriers la possibilité de construire une maison bi-familiale et jouir ainsi d'un revenu les aidant à s'acquitter de leur dette hypotécaire.

"En plus de saboter la loi, a poursuivi M. Johnson, on est en train d'annuler les effets du remboursement de 3% accordé par le gouvernement.

"Nous étions un gouvernement humain, de dire M. Johnson et un jour l'UN reviendra pour replacer les choses à leur place et les rendre plus conformes aux principes de sociologie chrétienne. Le gouvernement aidera d'abord ceux qui ont besoin d'être aidé."

Service social

"Avec un budget de $1 million et plus par jour, a déclaré ensuite M. Johnson, il y a encore des gens qui souffrent de faim et de froid parce que le Service social leur doit encore des arrérages.

"Je demande à M. Lesage de cesser de se promener et de planifier et qu'il paie l'assistance-chômage à ceux qui en ont de besoin.

"Que l'on cesse de faire de la publicité sur toutes les nouvelles lois et les manifestations du parti libéral, et ce, avec votre argent, que l'on cesse cet écran de fumée et que l'on aide les chômeurs et les indigents de la province qui étaient les enfants choyés de l'UN."

Le chef de l'opposition a ensuite rendu hommage à tous les partisans de l'UN et tous les collaborateurs de l'ancien premier ministre Duplessis.

Au nombre de ces collaborateurs, on remarquait : Mlle Auréa Cloutier, secrétaire de feu l'hon. Maurice Duplessis; la soeur de M. Duplessis, Mme Edouard Bureau; de même que MM. Elzéar Lemieux, Eugène Tousignant, Emmett Bowland, Robert Hébert, Emilien Labarre et plusieurs autres.

Plusieurs députés des comtés environnants étaient présents à ce déjeuner-causerie. Entre autres, on remarquait MM. Camille Roy, député de Nicolet ; Azellus Lavallée, député de Berthier ; Romulus Ducharme, député de Laviolette ; René Bernatchez, député de Lotbinière ; Me Germain Caron, député de Maskinongé ; Maurice Bellemarre, député de Champlain et l'hon. Jean-Louis Baribeault, conseiller législatif.

Reconnaissance et confiance

Me Yves Gabias, député de Trois-Rivières, qui agissait comme maître de cérémonie, a souligné que cette réception en était une de reconnaissance et de confiance. Reconnaissance envers ceux qui ont supporté le fondateur de l'UN et confiance en l'avenir de ce parti.

"L'UN est un parti fondé pour combler les besoins de la population et l'on doit s'en souvenir, a souligné Me Gabias. On se servira des mêmes principes dans l'avenir. Les principes ne changeront pas, mais les moyens changeront, l'hon. Daniel Johnson nous en a donné l'assurance depuis son ascension au pouvoir."

Près de 2,000 personnes avaient envahi la bâtisse industrielle de Trois-Rivières pour cette première visite officielle du chef du parti de l'opposition à Trois-Rivières.

DINER-CAUSERIE DE LA C. DE C. DE CHARLESBOURG — M. Raymond Barbeau, fondateur du mouvement de l'Alliance Laurentienne était l'invité de la Chambre de commerce de Charlesbourg, à l'occasion de son dîner-causerie. On voit ici MM. Henri-Louis Gagnon, du club Laurentie-Québec, Zachée Fortin, vice-président de la Chambre de commerce ; M. Barbeau et Me Antonin Paradis, président de la Chambre de Charlesbourg.

Les projets de Raymond Barbeau :

Les hommes d'affaires, premiers à bénéficier de la LAURENTIE

QUEBEC. (**Rémy D'ANJOU**) — L'indépendance du Québec aura d'énormes répercussions sur le plan économique et les hommes d'affaires seront les premiers à bénéficier des institutions que la République laurentienne mettra à la disposition de la nation canadienne-française. A l'exemple des Sociétés St-Jen-Baptiste qui ont donné le pas, les Chambres de commerce de la province de Québec devraient se déclarer en faveur de l'auto-détermination.

C'est ce qu'a déclaré samedi soir M. Raymond Barbeau, fondateur de l'Alliance laurentienne, devant les membres de la Chambre de commerce de Charlesbourg.

Depuis la victoire anglaise sur les plaines d'Abraham en 1759, a continué le conférencier, les Canadiens français ont perdu leur économie, et ils n'ont pas été capables d'organiser, depuis ce temps, une économie qui soit vraiment nôtre. Par ailleurs, a dit M. Barbeau, un peuple qui n'a pas tous les pouvoirs politiques va vers une véritable faillite économique. Des six milliards de dollars totalisant le pouvoir d'achat de la province, les hommes d'affaires canadiens-français ne ramassent que les miettes, soit 10 pour cent. Nous sommes un peuple colonisé qui manque de pouvoirs économiques.

Le conférencier a ensuite déclaré qu'il fallait reprendre les pouvoirs politiques perdus en 1759, et il a démontré quelles conséquences seraient amenées par la proclamation de la souveraineté de la province de Québec.

Si, au lieu de payer $1,500,000,000 en impôts fédéral, nous investissions cette somme dans les 11,000 grosses industries du Québec, nous en deviendrions avant longtemps les propriétaires. Il ne suffirait que de détenir 13 pour cent des actions ordinaires de ces compagnies, pour que des hommes d'affaires canadiens-français deviennent présidents des divers conseils d'administration.

D'un autre côté, de continuer M. Barbeau, les trois à quatre cents millions de dollars canadiens-français qui sont investis dans des compagnies d'assurances canadiennes-anglaises devraient être transférés dans nos sociétés canadiennes-françaises.

Cette façon d'agir ne serait pas du communisme comme certaines personnes veulent le prétendre, a dit M. Barbeau, mais une copie exacte de la manière d'agir des Canadiens-anglais.

Cependant, tant que subsistera, dans l'esprit des canadiens-français, l'idée de faire partie du grand Canada, on ne pourra préconiser de reconquête économique. Le grand malaise, a dit M. Barbeau, est qu'on ne semble pas prendre conscience qu'il y a au Canada, deux nations, deux civilisations et deux peuples.

Pourquoi ne pas avoir une banque du Québec, a demandé M. Barbeau. Pourquoi aussi, ne pas avoir de bons d'épargne du Québec ?

Devant les grands changements qui s'en viennent, a précisé le conférencier, le gouvernement actuel ne peut faire autrement que de songer à nationaliser nos richesses naturelles, tels les pouvoirs électriques et autres richesses de même nature.

Il a ensuite affirmé que le spectre du boycottage pouvait être définitivement écarté. Les autres provinces ne pourront pas refuser nos produits et nous refuser les leurs. Nous n'avons qu'à fermer le détroit de Belle-Isle, a dit Barbeau, pour que le sud de la province de Québec jouisse d'une température égale à celle du sud de l'Intario. Nous pourrons alors produire nos propres fruits. Si le reste du Canada tient à nous boycotter, nous n'avons qu'à empêcher le ravitaillement de l'Ontario par le fleuve St-Laurent.

Le conférencier a terminé en disant qu'il y avait quatre solutions pour l'avenir de la province de Québec. La province peut envisager, a-t-il dit, soit une intégration totale au Canada anglais, soit le statu quo, une refonte de la Confédération ou, la souveraineté.

Le conférencier a été présenté par M. Jean-Paul Lapointe, et remercié par M. Zachée Fortin, deux vice-présidents de la Chambre de commerce de Charlesbourg.

COMMENTAIRE

Les foyers désunis, causes de la délinquance juvénile

par **Claude La Vergne**

Le contexte de la vie actuelle dans le milieu familial est un foyer de germination de la délinquence juvénile, ce qui faisait dire au directeur Charles Renaud, du service municipal de Bien-Etre social, qu'il y a davantage de parents "coupables" que d'enfants délinquants.

"Les foyers désunis, ceux-là déchirés par les problèmes multiples ou minés par l'alcoolisme sont ceux qui produisent le plus de jeunes délinquants, ou, à tout le moins, d'enfants problèmes", dit-il.

Il nous explique que le manque de foyers spécialisés pour recevoir ces enfants et adolescents, ajoute aux difficultés que rencontre la société à venir en aide à ces jeunes.

A son sens, la majorité des délinquants juvéniles peut être rescapée et que, seuls de rares cas d'exception peuvent être considérés comme "irrécupérables".

De la même façon qu'il se trouve un problème des plus graves au niveau du jeune délinquant réhabilitable par le manque de foyers spécialisés, il s'en trouve un également à celui de "l'irrécupérable" pour qui on a nul autre endroit que la prison.

Les juges, avec raison, ressentent toujours une certaine crainte à envoyer ces adolescents dans nos prisons provinciales où ils seront, de façon irrémédiable, perdus dans la masse des criminels adultes. Un enfant ainsi traité n'a plus de chance possible. C'est pour cette raison que les tribunaux sont bien forcés d'accorder leur indulgence à ces jeunes durs en les envoyant dans les maisons de correction ou écoles industrielles faites pour la multitude.

C'est à ce niveau qu'il manque dans le système actuel ce qu'on a qualifié dans certains pays d'Europe la prison-école.

Cette institution prend alors la forme d'une véritable prison avec un régime et une discipline sévères adaptés cependant pour l'adolescent et non pour l'adulte.

Enfants problèmes

Au dire de M. Renaud, les enfants problèmes sont beaucoup plus nombreux que les véritables délinquants dans notre société. Ces enfants, qu'ils soient de l'un ou de l'autre des deux groupes, émanent pour la plupart de foyers où les parents n'ont pas su prendre leurs responsabilités, se contentant de ne remplir que leur rôle de pourvoyeurs.

"Une enquête que nous avons menée à Montréal a démontré que dans un seul secteur de la ville quelque 11,000 enfants et adolescents d'âge scolaire étaient laissés sans surveillance chaque jour ouvrable, entre huit heures le matin, et dix heures le soir. Dans tous ces cas, il s'agissait de familles où le père et la mère travaillaient", nous dit M. Renaud.

Les enfants ainsi laissés à eux-mêmes, hors des heures de classe, sont enclins à devenir, sinon des délinquants, à tout le moins des enfants problèmes.

"Ce ne sont pas tellement les enfants mais leurs parents qu'il faudrait d'abord éduquer. Ils sont les vrais responsables de la situation", de dire M. Renaud.

Il va sans dire que le plus grand nombre de délinquants et d'enfants problèmes sont ceux issus de couples désunis qui défilent chaque jour devant la Cour municipale, ce qui faisait dire au juge en chef Roland Paquette, il y a un an : "Je voudrais bien savoir pourquoi, dans une cour où des milliers de familles sont concernées, il n'existe pas d'organisme présent à qui l'on puisse référer les cas, sans être obligés d'envoyer le mari en prison pour obtenir sans délai de l'aide pour ces familles".

Répondant à cet appel, le service de Bien-Etre social de Montréal a immédiatement mis sur pied une section de réhabilitation sous la responsabilité de M. Maurice Besner.

Enquête sur les causes

Dans sa première année d'opération, ce service a été à même de réaliser, outre le travail qui lui avait été confié, une enquête qui avait pour but de déterminer avec précision la cause des difficultés conjugales conduisant inévitablement à la désunion des foyers, source principale de la délinquance juvénile.

On a ainsi pu établir, en faisant une étude des 100 premiers cas qui furent référés à la section de réhabilitation, qu'un problème causé par l'alcoolisme existait dans 48% de ces foyers. L'infidélité vient au deuxième rang avec 22%, alors que les troubles mentaux et psychiques sont en cause dans une proportion de 14%, suivis du refus de responsabilité, 7%, de l'immaturité des conjoints, 7%.

Viennent ensuite les cas de désertion du foyer, d'incompatibilité de caractère, de maladie, de troubles financiers et de narcomanie qui cumulent une moyenne de 2%.

La même enquête a démontré que les couples rencontraient plus nombreux de graves difficultés dans la période qui s'écoule entre onze et 15 ans de mariage, et qu'ils ont alors en moyenne trois enfants.

Autant d'adolescents dont l'avenir peut être mis en péril par la "délinquance de leurs parents".

LA RÉGION DE QUÉBEC ET LA RIVE SUD

REDACTION et ABONNEMENTS: 640, rue ST-JEAN (QUEBEC) Tél.: REDACTION: 522-7027. ABONNEMENTS: 529-8487

DES CHAMPIONS QUI S'AFFIRMENT — Les Indiens de Springfield, champions incontestés de la ligue Américaine ces deux dernières saisons, n'ont qu'une recrue sur leur alignement. Il s'agit de Duane Rupp qui a profité de sa première visite au Colisée de Québec pour enregistrer deux buts dans la victoire de 5-3 des Indiens sur les As. On le voit ici, à gauche, après avoir fait une passe à Dennis Olson que Jim Morrison tente de retenir. Charles Hodge conserva la rondelle sur ce jeu car Bob Kabel (à l'extrême droite) s'amenait pour le retour.

Les As battus 2 fois par les Indiens de Springfield

par Jean POULIOT

QUEBEC. — Les As de Québec se demandent encore ce qu'ils doivent faire pour vaincre les Indiens de Springfield. Samedi, ils ont joué strictement sur la défensive et ils ont perdu 4 à 1. Hier, ils ont réussi 9 lancers de plus que les champions pour succomber quand même par 5 à 3.

5,163 supporteurs ont oublié une série de cinq défaites consécutives pour venir applaudir leurs favoris. Du groupe se trouvaient cependant quelques farceurs de mauvais goût qui n'ont sûrement pas aidé les joueurs locaux avec leur ironique bannière "Acclamons nos Royaux". Les As ont cependant donné le meilleur d'eux-mêmes en cette 3e partie en autant de jours et ils ont réussi 41 lancers sur Wood qui en a arrêté plusieurs sans même les voir. La recrue Duane Rupp a mené l'attaque des vainqueurs avec deux buts, alors que le trio Anderson-Kilrea-Smith se partageait également le reste du pointage. Du côté des As qui étaient privés des services de John Hanna et Moe Mantha, les compteurs ont été Guy Black, Jean-Marie Cossette et Ray Brunel.

Jim Anderson marqua son 3e but consécutif contre Charley Hodge en lançant entre les jambières du cerbère local à la 2e minute. Guy Black, qui a alterné entre la défense et l'avant, a égalisé les chances alors que Barlow et Leclair bourdonnaient autour des filets de George Wood. Kilrea, laissé seul devant les buts convertit ensuite le retour d'un lancer d'Anderson, puis Rupp porta le pointage 3-1 en glissant dans le filet un lancer de Kabel que Hodge contrôla mal. Jean-Marie Cossette remit toutefois les As dans la partie avec une montée individuelle, saisissant son propre retour à 23 secondes avant la fin de la première période.

Les As eurent un avantage de 16 à 8 dans les lancers au deuxième engagement, mais Duane Rupp marqua le seul but de la période après que Bob Kabel eut intercepté dans la zone des As une passe de Ray Brunel.

Brunel racheta son erreur en marquant le 3e but des As au milieu du 3e vingt. Il fit dévier un lancer de Morrison posté à la ligne bleue. Les As n'étaient qu'à un but de l'égalité, mais ils n'y restèrent pas longtemps. Brian Smith marqua en effet le but d'assurance deux minutes plus tard en faisant ricocher derrière Hodge le lancer de Don Johns, alors que l'arbitre Bill Friday pointait une punition aux As.

Floyd Curry était relativement content du rendement de ses joueurs malgré cette 6e défaite consécutive, mais il ne cacha pas son indignation à l'égard des attaques basses dont Burchell a été la victime de la part des partisans des As. Il a donné pleine liberté à son diminutif joueur de centre de prendre la décision qu'il voudra devant ce comportement injustifiable, mais apparemment inchangeable de quelques ennemis du Forum. Le pilote des As est retourné dans la métropole après la partie et il tentera d'obtenir les services de Bob Olajos, si Hanna et Mantha doivent également manquer la rencontre de mardi contre les Indiens.

Défaite de 4 à 1 samedi à Springfield

La veille, les As ont employé un jeu strictement défensif pour limiter les dégâts au petit aréna de Springfield. Même si la stratégie de Curry a réussi à tenir les As dans la partie pendant deux périodes, Jim Anderson le meilleur franc-tireur des Indiens l'an dernier y est allé de deux buts au dernier vingt pour sceller l'issue de la rencontre à 4-1.

Les dernières minutes des deux premières périodes furent encore fatales aux As. Skippy Burchell donna l'avance aux As à la 3e minute après une passe rapide de Reggie Grigg qui venait lui-même de dépasser le filet de Marcel Paillé. Guy Rousseau eut une chance de porter l'avance à 2-0, mais Paillé sauva seul avec lui. Redoutant la dernière minute de la période, Curry fit un alignement de ses cinq meilleurs joueurs défensifs. Mais McCord attrapa une rondelle que Hodge semblait contrôler entre son patin et le poteau et la poussa dans les buts pour égaliser les chances.

Les As perdirent une autre belle chance à la 2e période quand le trio Harvey-Cossette-Labadie se présenta à la défense des Indiens avec un jeu à trois contre un, mais Harvey décida de lancer et il manqua la cible. C'est encore pendant la dernière minute, à 19.22, que Springfield marqua le but victorieux, Harris attrapant la barre horizontale des buts sur un retour de Smith. Les As protestèrent longtemps ce but, parce que le juge de ligne Telford avait le bras levé depuis un bon moment, mais l'arbitre John Ashley ne jugea même pas nécessaire d'aller consulter son assistant.

Tirant de l'arrière 2-1, les As ouvrirent davantage le jeu au 3e vingt et Ander en profita pour marquer deux buts. Sur le premier, il échappa à toute vigilance, recevant une passe de Price d'une ligne bleue à l'autre pour se présenter seul avec Hodge. Sur le second, il enleva littéralement la rondelle à Labadie dans la zone des As et marqua sur un lancer très bas.

En l'absence de Hanna et à cause d'une blessure à Mantha, Curry dut employer Guy Black à la défense et il s'incorpora très bien au style de jeu qui avait été prévu pour cette partie. Leclair et Martin eurent les plus belles chances de compter à la 3e période.

Même si les Indiens ont eu un avantage de 45 à 17 dans les lancers, on peut préciser que la moitié des lancers dirigés contre Hodge venaient de la zone centrale par suite de la présence de cinq hommes à la ligne bleue. L'allure générale de la partie laisse croire que Curry emploiera la même stratégie lors de sa prochaine visite à Springfield, car il n'aurait eu besoin que d'un peu de chance sur les lancers de Rousseau à la première période et de Harvey à la 2e pour infliger aux Indiens leur première défaite locale en huit parties.

PARTIE DE SAMEDI :

As de Québec 1

Indiens de Springfield 4

Les alignements

QUEBEC — buts : Hodge; défenses : Mantha, Morrison, Labrosse, Martin, Black; avants : Burchell, Black, Lewicki, Harvey, Cossette, Labadie, Leclair, Rousseau, Annable, Barlow.

SPRINGFIELD — buts : Paillé; défenses : McCord, Rice, Harris, Johns, Amadio; avants : Sweeney, Cline, McCreary, Kilrea, Smith, Anderson, Olson, Kabel, Rupp.
Arbitre : John Ashley.
Juges de lignes : Charles Ghedi, Ronnie Telford.

PREMIERE PERIODE

1—Québec : Burchell (Grigg, Lewicki) 3.48
2—Springfield : McCord (sans aide) 19.32

DEUXIEME PERIODE

3—Springfield : Harris (Smith, Anderson) 19.22
Aucune punition.

TROISIEME PERIODE

4—Springfield : Anderson (Price, Kilrea) 7.41
5—Springfield : Ander (Sweeney, Cline) 12.41
Aucune punition.

Lancers sur :

Hodge	4	4	9—17
Paillé	20	12	13—45

PARTIE DE DIMANCHE :

Indiens de Springfield 5

As de Québec 3

Les alignements

SPRINGFIELD — buts : Wood; défenses : McCord, Price, Harris, Johns, Amadio; avants : Sweeney, Cline, McCreary, Kilrea, Anderson, Smith, Olson, Rupp, Kabel.

QUEBEC — buts : Hodge; défenses : Martin, Labrosse, Morrison, Black; avants : Leclair, Rousseau, Annable, Burchell, Lewicki, Grigg, Harvey, Cossette, Labadie, Brunel, Barlow.
Arbitre : Bill Friday.
Juges de lignes : Florent Roy et Robert Forgues.

PREMIERE PERIODE

1—Springfield : Ander (Kilrea, Smith) 2.15
2—Québec : Black (Barlow, Leclair) 10.07
3—Springfield : Kilrea (Anderson, Cline) 15.53
4—Springfield : Rupp (Kabel, Olson) 17.47
5—Québec : Cossette (Harvey) 19.37
Aucune punition.

DEUXIEME PERIODE

6—Springfield : Rupp (Kabel) 5.14
Punitions : McCord
Punitions : McCord 1.42, Johns 17.19.

TROISIEME PERIODE

7—Québec : Brunel (Morrison) 11.47
8—Springfield : Smith (Johns, Kilrea) 13.48
Punitions : McCreary 7.02.
Lancers sur :

Hodge	18	8	7—32
Wood	14	16	11—41

La tuberculose, maladie qui causait il y a quelques dizaines d'années le plus de décès au Canada, figure maintenant bien au bas de la liste. Il en reste encore beaucoup de cas, mais avec les méthodes modernes de dépistage, de diagnostic et de traitement, la mortalité causée par la tuberculose est maintenant très basse.

"Profit comptable, fiction ou réalité"

Livre sur l'économie appelé à susciter des controverses

QUEBEC. — "Profit comptable, fiction ou réalité ?" que publie M. Alphonse Riverin aux Presses de l'Université Laval, fera époque dans la littérature économique canadienne.

Ce livre est une tentative de définition du profit qui fait la synthèse entre les théories des économistes et la pratique des comptables. Selon M. Riverin, une juste définition du profit est très importante, parce que le profit est à la base des décisions économiques, et étroitement relié aux phénomènes d'inflation.

Le profit, tel que l'entendent et le décrivent les comptables dans leurs rapports financiers, fausse souvent la réalité économique. Plusieurs aspects importants de l'économie sont profondément influencés par les rapports que donnent les comptables du profit d'une entreprise: l'investissement d'individus ou compagnies de l'extérieur dans l'entreprise, les réinvestissements de l'entreprise, et les gages ou salaires, et surtout la détermination du revenu national.

Le profit, selon M. Riverin, n'est autre chose que la somme d'argent dont pourrait disposer l'entreprise dans la semaine, toutes prévisions étant faites pour ses dépenses. Tout au long de son livre, il étudie les diverses notions de profit qui ont cours présentement, les lacunes de la comptabilité telle qu'on la pratique, et les moyens qui peuvent redonner à la comptabilité sa véritable utilité.

Des conclusions controversables ?

A la fin de son étude de 140 pages, M. Riverin propose deux conclusions qui, il le souhaite lui-même, ne manqueront pas de susciter des discussions. D'abord, il suggère que toutes les grandes compagnies, qui donnent la ligne générale de l'économie du pays, soient obligées de donner au gouvernement une copie de leurs estimés budgétaires, qu'ils dressent toujours vers la fin de l'année, ce qui permettrait à l'Etat de prévoir les tendances et de déterminer une politique fiscale et monétaire appropriée.

En second lieu, et ceci fera sans doute frémir beaucoup d'économistes, M. Riverin suggère que la détermination comptable du profit pourrait servir de moyen de liaison entre la micro-économique, ou étude des entreprises individuelles, et la macro-économique, ou étude des ensembles.

M. Riverin est directeur du Bureau de recherches économiques au ministère provincial de l'Industrie et du Commerce. Il est aussi professeur agrégé de l'Université Laval. Il a une maîtrise en sciences sociales et une en sciences commerciales de l'Université Laval, une maîtrise en "Business Administration" de Harvard, un doctorat en sciences économiques de Paris, et il est comptable agréé. Il a présidé de nombreux tribunaux d'arbitrage et a été consultant pour plusieurs entreprises provinciales.

CFCM — TV (4)

AUJOURD'HUI

11:30—Mire et Musique
12:25—Horaire commenté
12:30—Les nouvelles
12:45—Siège réservé
2:15—La Jardinière
2:40—La Personnalité Bravo
2:45—Ciné-Roman
3:00—Revue de la maison
3:30—Fémini-thé
4:00—Bobino
4:30—Boîte à Surprises
5:00—CF-RCK "K.O. technique"
5:30—Capitaine Tombalo
6:00—Les Nouvelles
6:15—Vie de l'Eglise
6:20—Panorama et Météo
6:50—Nouvelles sportives
7:00—Moment Musical
7:15—Remous
7:45—Les Affaires de l'Etat
8:00—Les belles Histoires
8:30—La Poule aux Oeufs d'or
9:00—Mesures d'urgence
9:30—Misez Juste
10:00—Un, Deux, Trois Rideau
10:30—Au nom de la loi
11:00—Téléjournal
11:14—La Météo
11:19—Bulletin Sportif
11:26—Commentaire
11:34—Le choix de ...
12.03—Fin des Emissions

DEMAIN

11:30—Mire et musique
12:25—Horaire commenté
12:30—Les nouvelles
12:45—Siège réservé
2:15—La Jardinière
2:40—La personnalité Bravo
2:45—Ciné-Roman
3:00—Mlle de Paris
3:30—Fémini-thé
4:00—Bobino
4:30—Boîte à surprises
5:00—La vie qui bat
5:30—Parade des animaux
5:45—Apprenez à dessiner
6:00—Les nouvelles
6:15—Vie de l'Eglise
6:20—Panorama et météo
6:50—Nouvelles sportives
7:00—Savoir vivre
7:15—Télésport
7:30—Temps présent
8:00—Joie de vivre
8:30—Edition spéciale
9:00—Théâtre O'Henry
9:30—Leclerc enquête
10:00—Le troisième homme
10:30—Sous le signe du lion
11:00—Téléjournal
11:14—La météo
11:19—Bulletin sportif
11:26—Commentaire
11:34—Les couche-tard
12:04—Fin des émissions.

CKMI — TV (5)

AUJOURD'HUI

1:55—Opening
2:00—Chez Hélène
2:15—Nursery school
2:30—Open house
3:00—Man from Interpol
3:30—Friendly giant
3:45—Sing ring around
4:00—Three stooges
4:15—Jungle drums of Africa
4:30—Almanac
5:01—Razzle Dazzle
5:30—Long John Silver
6:00—Laurel & Hardy
6:30—Dateline Quebec
7:01—701
7:30—Don Messer Jubilee
8:00—Danny Thomas
8:30—Live a borrowed life
9:00—Bob Cummings
9:30—Camera Canada
10:30—Fighting words
11:00—CBC-TV News
11:14—Playhouse U.K.
12:46—Sign off

DEMAIN

1:55—Opening
2:00—Chez Hélène
2:15—Nursery School
2:30—Open House
3:00—National Schools
3:30—Adventures of Blinky
3:45—Flower Pot Men
4:01—At Home
4:30—The Arthur Haines Show
5:01—Razzle Dazzle
5:30—Western Theatre
6:30—Dateline Quebec
7:01—701
7:30—Manhunt
8:00—Garry Moore
9:00—Red Skelton
9:30—Front Page Challenge
10:00—Inquiry
10:30—Lively Arts
11:00—CBC-TV News
11:14—Viewpoint
11:20—Sign Off

Terminus marin à Beauport !

QUEBEC. — Une compagnie pétrolière américaine, la Golden Eagle, érigera un terminus marin au coût de $750,000, sur les battures de Beauport. Le remplissage de ces battures a débuté il y a quelques années, et déjà, la British Petroleum of Canada s'est installée à cet endroit.

Les travaux débuteraient au printemps 1962 pour se terminer vers la fin de l'été. La même compagnie a déjà des postes d'approvisionnement à Chicoutimi et à Rimouski.

La 2e école normale pour filles ouvrira ses portes en septembre

QUEBEC. — Une deuxième école normale pour jeunes filles ouvrira ses portes à Québec en septembre 1962. On vient en effet de commencer la construction de l'école normale des Servantes du St-Coeur-de-Marie, vaste édifice de 1,225,000 pieds cubes, dont le coût sera d'environ un million et demi.

L'édifice de 5 étages, dont les plans et devis sont de l'architecte québécois Jean-Marie Roy, s'élèvera à Limoilou, entre la 8e rue et le boulevard des Capucins.

Par ailleurs, la commission scolaire catholique a annoncé qu'elle projette de construire, au coût d'un million, une institution régionale d'enseignement secondaire pour filles à Charlesbourg, en banlieue de Québec.

La commission a annoncé également qu'elle devra ajouter une douzaine de salles de cours à l'école secondaire pour garçons vers 1963.

A qualité de bois égale

chance égale

Le favoritisme n'a pas cours au ministère des Terres et Forêts

QUEBEC, (G.P.) — Le ministère des Terres et Forêts n'entend pas favoriser une classe plutôt qu'une autre, au détriment de l'industrie forestière.

Et le ministre, Bona Arsenault, qui faisait cette déclaration hier soir au banquet de clôture de l'Association forestière Charlevoix-Montmorency, à Ste-Anne-de-Beaupré, a ajouté : "Mais nous avons promis de mettre de l'ordre dans la maison, de rendre justice à tous, pour le bien-être de toute la province. C'est précisément ce que nous continuerons de faire".

A l'avenir, le petit producteur de bois de pulpe, le cultivateur et le colon devront mettre sur le marché un produit de qualité et respecter les quantités devant être livrées, selon les conditions du contrat avec l'acheteur.

M. Arsenault a précisé que "grâce à l'intervention du gouvernement Lesage "le cultivateur est maintenant en mesure de vendre son bois".

Mais il est très important que ce bois soit de qualité et que les quantités entendues au contrat soient respectées.

Les deux principaux reproches qui ont servi d'excuse aux compagnies forestières pour maintenir leurs prix à un bas niveau ont très souvent porté, selon M. Arsenault, sur la mauvaise qualité du produit et sur les difficultés de livraison des quantités convenues.

Il a souligné que le bois de certains producteurs souffre d'une mauvaise réputation auprès des acheteurs. Ce n'est pas le cas de la majorité, mais la moindre négligence, le manque d'uniformité, le bois mal classé, mal coupé et mal empilé sont des négligences rejaillissant sur tous les producteurs.

Le ministre a noté que chacun doit travailler à fournir un produit de qualité pour rehausser le nom et le prestige des producteurs de bois auprès des acheteurs sur le marché local et sur les marchés extérieurs.

Le gouvernement met à la disposition des cultivateurs et des propriétaires de lots boisés des ingénieurs forestiers et des techniciens spécialisés qui, par l'entremise des bureaux de renseignements forestiers du ministère, peuvent grandement aider les petits producteurs à atteindre cette qualité.

Taxe de vente dans la région de Québec

QUEBEC. — La taxe de vente a rapporté la somme de $3,665,056, dans la région de Québec, pour les neuf premiers mois de l'année. La taxe étant de 2 pour cent, le chiffre des ventes s'établirait à près de deux milliards pour cette période.

C'est sur le recensement de 1956 qu'est basée la répartition de la taxe de vente. A cette date, la population de Québec même était d'un peu moins de 60 pour cent de la région métropolitaine. Sa part des revenus sera de $2,050,692.67.

Voici la répartition pour les cités et villes de la région métropolitaine :

CITES :	POPULATION	P.C. AU TOTAL	MONTANT A DISTRIBUER
Québec	170,703	55.9511	$2,050,692.67
Lévis	13,644	4.4720	123,198.56
Lauzon	10,255	3.3612	123,198.56
Sillery	13,154	4.3114	158,014.84
Giffard	9,964	3.3658	119,693.10
VILLES :			
Château D'Eau	918	0.3008	11,024.47
Courville	3,772	1.2363	45,310.97
Beauport	6,375	2.2075	80,905.91
Québec-Ouest	7,945	2,6041	95,441.49
Charlesbourg	8,202	2.6883	98,527.46
Loretteville	4,957	1.6247	59,546.02
Montmorency	6,077	1.9918	73,000.40
Ste-Foy	14,615	4.7903	175,566.74
Val-St-Michel	1,140	0.3736	13,692.62

LA PRESSE et la publicité locale

LA PRESSE tient à informer le public que personne n'est autorisé à faire, en son nom, auprès de qui que ce soit, de la sollicitation publicitaire pour ses pages régionales.

GRAND SPECIAL

8 SEULEMENT FORD 1961

avec chaufferette, automatique, servo-direction et radio $2445.00

AUTRES MODELES

FORD 59 Custom, 2 portes, 8 cylindes	$1695.00
FORD 58 Custom, 4 portes, 6 cylindres	$1095.00
FORD 57 Custom, 4 portes, 6 cylindres	$895.00
ENVOY 61, sedan	$1495.00
FORD 57 Fairlane 500, 4 portes, 8 cylindres	$945.00
CHEVROLET 60, 4 portes, 6 cylindres	$1995.00
EDSEL 58, 4 portes, Hard Top	$1095.00
MERCURY 58 sedan Monterey	$1295.00
PLYMOUTH 58 Station Wagon	$1095.00
MONARCH 55 sedan	$645.00
MERCURY 55 sedan	$645.00
FORD 55, 2 portes, 8 cylindres	$595.00
PONTIAC 56, 4 portes, 8 cylindres	$695.00
METEOR 56, 4 portes, 8 cylindres	$645.00

Jarry & Frère

7275 Blvd St-Laurent CR. 4-8334

SON EXCELLENCE LE LIEUTENANT-GOUVERNEUR DE LA PROVINCE DE QUEBEC, M. Paul Comtois, a assisté samedi matin aux cérémonies marquant la Fête du souvenir. On voit M. Comtois en compagnie de son aide de camp, alors qu'il se rend déposer une couronne au cénotaphe.

COMBIEN PAIENT LEURS COMPTES EN CHÈQUES?

La plupart des gens, aujourd'hui / Tirer un chèque sur votre compte en banque est sans doute le moyen le plus rapide et le plus commode de régler vos dépenses importantes aussi bien que vos comptes. Les Canadiens émettent, chaque jour ouvrable, près de trois millions de chèques / Le maniement de ces chèques s'effectue avec rapidité et efficacité grâce au système de compensation administré par les banques à charte et qui s'étend à toutes les régions du pays / De là viennent la facilité, la simplicité et la sécurité que vous savez sans doute apprécier chaque fois que vous utilisez votre carnet de chèques.

LES BANQUES À CHARTE DESSERVANT VOTRE VOISINAGE

LA MAURICIE

BUREAU DE TROIS-RIVIERES :
REDACTION, ABONNEMENT ET TIRAGE : 452, rue des FORGES
Tél. : FRONTENAC 5-7336-7-8-9
BUREAU DE SHAWINIGAN : 547, 4e RUE, tél. : LE. 6-4411

Pas de règlements pour les autobus ?

TROIS-RIVIERES (G. B.) — Au centre d'achats, — croyez-le, ou non, — les autobus urbains circulent en sens inverse des règlements de circulation établis. A plusieurs reprises des automobilistes ont failli être heurtés par ces lourds véhicules qui venaient à leur gauche.

Au centre d'achats de Trois-Rivières, la circulation se fait de l'est à l'ouest, mais les autobus qui se dirigent vers Trois-Rivières, auraient, dit-on obtenu du gérant du centre d'achats le privilège de circuler en sens inverse afin de s'éviter le trouble de faire le tour de ceinture pour revenir ensuite en direction de Trois-Rivières.

Quant aux autobus qui se dirigent vers la banlieue, la circulation se fait normalement, de l'est à l'ouest. Que penser alors des automobiles qui se dirigent vers Trois-Rivières et qui décideraient d'en faire autant ? Ce serait la pagaille totale et on verrait des véhicules allant en tous sens.

Les autorités du centre d'achats ont tracé des flèches sur la chaussée afin d'indiquer le sens que doivent suivre les automobiles.

On dit que les autobus ont objecté que s'il leur fallait respecter le règlement, les véhicules du transport en commun n'entreraient plus sur le terrain du centre d'achats et les clients devraient se rendre sur la route pour prendre leur autobus. Le gérant du centre d'achats aurait cédé à l'ultimatum.

C'est un peu comme la rue Laviolette, où on peut lire sur une affiche, face à l'Académie de La Salle "Trafic lourd interdit" — mais les autobus y passent. Dans l'esprit des autorités, il s'agit sans doute de véhicules "légers".

M. DANIEL JOHNSON A TROIS-RIVIERES — Lors de sa première visite officielle à Trois-Rivières en qualité de chef de l'UN, M. Daniel Johnson a été reçu hier après-midi à l'hôtel de ville de Trois-Rivières, où il a été invité à signer le livre d'or. On voit ici M. Johnson au moment où il s'apprête à s'acquitter de cet honneur. A ses côtés, on reconnaît le maire de Trois-Rivières, M. J.-A. Mongrain et le député de Trois-Rivières, Me Yves Gabias.

Réception "démocratique" pour M. Johnson à Trois-Rivières.

TROIS-RIVIERES. — C'était, dimanche, la première visite officielle du nouveau chef de l'Union nationale, l'hon. Daniel Johnson, à la ville de Trois-Rivières.

Après avoir assisté à la messe à l'église Ste-Marguerite, le chef de l'UN s'est entretenu avec le curé-bâtisseur de cette paroisse, le chanoine Louis-Joseph Chamberland, qu'il a salué comme un ami de feu l'hon. Maurice Duplessis, fondateur du parti de l'UN.

M. Johnson s'est ensuite rendu au cimetière St-Louis, où il a déposé une couronne de fleurs sur la tombe de l'ancien premier ministre de la province.

Le programme de la visite du chef de l'UN s'est poursuivi ensuite par un déjeuner-causerie à la bâtisse industrielle, où près de 2,000 personnes étaient venues l'entendre.

Au début de l'après-midi, le député de Bagot était reçu par Mgr Georges-Léon Pelletier, évêque du diocèse de Trois-Rivières à l'évêché.

A l'hôtel de ville

Ce fut ensuite le tour du premier magistrat de la ville, le maire J.-A. Mongrain de recevoir le chef de l'UN.

M. Mongrain a souligné à cette occasion qu'il était heureux de pouvoir démontrer l'hospitalité de la ville à un visiteur tel que Johnson.

Le maire a souligné qu'il avait eu l'occasion de connaître M. Johnson il y a bien longtemps alors qu'ils faisaient tous deux de l'Action catholique. Il a mentionné que par la suite il avait appris à le bien connaître sur les champs de bataille de la démocratie. Il souligna toutefois qu'il gardait toujours de lui le souvenir de la première époque où il l'avait connu.

Le maire précisa que son rôle et celui de son conseil est faire profiter les citoyens de tout ce qui doit leur revenir en toute justice.

Appelé à prendre la parole, M. Johnson déclarait que l'accueil qu'il recevait à l'hôtel de ville de Trois-Rivières est un exemple de la maturité de la démocratie dans la province de Québec.

Il remercia le maire d'avoir répondu à la demande du député de Trois-Rivières, Me Yves Gabias en soulignant que ce dernier était le seul nouveau député de l'UN à avoir été élu le 22 juin 1960.

Prenant la parole à son tour, Me Gabias a déclaré qu'il était heureux d'entendre le maire parler de leurs rapports cordiaux et ce, afin que la ville progresse et que les citoyens soient les mieux comblés dans la situation qui prévaut actuellement.

Après cette réception à l'hôtel de ville de Trois-Rivières, le chef de l'UN a terminé sa visite dans nos murs en se rendant déposer une couronne de fleurs au monument élevé à la mémoire des disparus des dernières guerres.

Pour le député de langue française aux Communes

La première difficulté à surmonter : l'unilinguisme

—M. R. Lafrenière

SHAWINIGAN. — La première difficulté qu'un député canadien français doit surmonter aux Communes, c'est la langue. Bien que le bilinguisme soit de mise au parlement fédéral, il faut convenir que toutes les conversations et documents sont faits en anglais.

C'est la constatation qu'a faite en fin de semaine, à Shawinigan, le député de Québec-Montmorency, M. Robert Lafrenière, devant les anciens de la classe de 1942-43 du Séminaire de Trois-Rivières qui s'étaient réunis, comme il le font chaque année, pour fraterniser.

M. Lafrenière a parlé longuement du comportement des députés canadiens français aux Communes. Ils sont en minorité, mais réussissent quand même à obtenir pour leur groupe ethnique, à petites parts à la fois, le respect de ses traditions et de sa langue. Mais il y a encore beaucoup à faire.

La réunion qui a débuté chez le Dr Honoré Cossette, à Charette était présidée par l'abbé Réal Mercier. Ses anciens confrères de classe, ont offert à leur président un cadeau-souvenir pour ses 20 années de présidence. Le groupe s'est ensuite rendu au Cascade Inn, à Shawinigan où M. Lafrenière a prononcé sa conférence.

Outre les personnes déjà nommées, nous remarquions M. René Matteau qui est aussi le président des anciens du Séminaire de Trois-Rivières, l'abbé Jean-Guy Hamelin, MM. Richard Rioux, Yvon Pelletier, Robert Bélanger, Gaston Jean, Clément Carignan, Paul Ménard et Raymond Alarie.

Nécrologie

M. Emilien DUPUIS

A Maskinongé, le 11 novembre, à l'âge de 48 ans, est décédé subitement, M. Emilien Dupuis, célibataire, fils de feu Alfred Dupuis et de Almira St-Amand, demeurant au Bas-de-la-Rivière.

Les funérailles auront lieu mercredi, le 15 courant, à 9 h., en l'église paroissiale de Maskinongé. L'inhumation se fera au cimetière du même endroit.

La dépouille mortelle est présentement exposée aux salons J.-Alcide Lemyre, de Maskinongé.

M. T.-Emilien LATOUR

A Grand'Mère, le 11 novembre, est décédé à l'âge de 68 ans, M. T.-Emilien Latour, époux de Rose Boucher et demeurant à 747 7e avenue à Grand'Mère. Les funérailles auront lieu le 14 courant en l'église St-Paul de Grand'Mère à 9 h.

La dépouille mortelle repose présentement au centre funéraire Pellerin de Grand'Mère.

L'herbe à puce reste dangereuse, même après la chute des feuilles et on peut contracter une vive démangeaison en touchant à n'importe qu'elle partie de la plante. Il faut porter des gants de caoutchouc pour déraciner la plante avec des instruments de jardinage qu'il faut laver avec un détersif ou de la gazoline par la suite. Si l'on fait brûler la plante, il faut éviter la fumée, car les particules peuvent causer une démangeaison.

Le Jour du souvenir à Shawinigan

SHAWINIGAN — Les membres de la Légion Canadienne branche 44 de Shawinigan, ont souligné avec l'éclat habituel, le Jour du Souvenir, dans cette ville. Un défilé s'est ébranlé vers 1 h. 30 en face du club de curling, sur la rue Broadway, pour se rendre jusqu'au cénotaphe, sur la 4ième rue, à l'entrée du pont. La fanfare du 62ième régiment local ainsi que le corps des cornemuses et tambours du régiment des Black Watch de Montréal faisaient partie de ce défilé.

Les prières de circonstances ont été prononcées par le chanoine Raymond Langevin et le révérend Williams. Mme G. Gilbert, a déposé une couronne de fleurs au nom des familles de Shawinigan qui pleurent un être cher tué au cours des deux derniers conflits mondiaux.

D'autres couronnes de fleurs ont aussi été déposées par les autorités civiles de la ville. Les légionnaires ont profité de cette cérémonie pour rendre un hommage particulier à l'un des leurs, M. John Carmichael, âgé de 83 ans, M. Carmichael est d'origine écossaise. Il a été particulièrement touché par l'exécution de quelques pièces par le groupe des Black Watch spécialement à son intention.

Suggestion d'un échevin de Shawinigan

Terrain de stationnement souterrain transformé en abri en temps de guerre

SHAWINIGAN. — Si le gouvernement fédéral accepte d'aider financièrement les municipalités à construire des abris publics contre les retombées radio-actives, il est possible que la ville de Shawinigan soit l'une des premières villes de la province à figurer dans ce programme.

Le conseiller Maurice Bruneau a en effet déclaré hier à notre reporter qu'il proposerait alors une étude approfondie pour connaître les endroits où seraient construits ces abris qui, en temps de paix, serviraient comme des parcs de stationnement souterrains.

Les maires de la province de Québec ont demandé la semaine dernière au gouvernement fédéral qu'il apporte son concours pour de tels projets. On est d'avis que si les abris souterrains sont recommandables pour les gens qui ont le moyen financier de les construire, il devrait en être de même pour les autres citoyens qui ne peuvent se payer ce luxe. Dans ce cas, il appartient aux gouvernements, aux différents paliers, de faire quelque chose.

Déjà, à Trois-Rivières, le maire J.-A. Mongrain a parlé de construire un "parking" sous un parc de cette ville. Il en serait ainsi à Shawinigan. Un de ces "parking-abris" pourrait être construit dans les populeux quartiers un et deux du bas de la ville, par exemple, au-dessous du poste de police no 1, allant même jusqu'en dessous des rues environnantes. Il y aurait de l'espace pour plusieurs milliers de personnes et, en temps de paix, pour plusieurs centaines d'automobiles.

Dans le haut de la ville, un abri semblable pourrait être construit en-dessous de la cour de récréation du collège Sacré-Coeur. Ces travaux ne coûteraient pas tellement cher puisque les ingénieurs n'auraient pas à prévoir de consolidation des bâtiment, contrairement à ce qui se produirait dans le bas de la ville.

De plus la ville, en construisant bientôt son garage pour y entreposer la machinerie dans le quartier no 7, pourrait prévoir la construction d'un édifice à l'abri des retombées radio-actives. L'excédant du coût de construction devrait sûrement être défrayé par le gouvernement fédéral.

Avec les autres édifices publics qu'on pourrait rendre anti-retombées radio-actives en y effectuant certaines transformations, toute la population de Shawinigan pourrait être protégée convenablement. Les autres villes du Canada pourraient en faire autant et assurer ainsi le maximum de protection pour le plus grand nombre des citoyens du pays. Dans les quartiers domiciliaires, le gouvernement fédéral pourrait apporter son aide aux propriétaires et les inciter à construire au moins une chambre à l'épreuve des retombées radio-actives.

Un vol rare

Une mystérieuse inconnue vide un coffre-fort et prend la fuite

TROIS-RIVIERES. — Un marchand du centre commercial a eu la surprise de sa vie en fin de semaine, quand une jeune fille s'est présentée à son établissement pour faire son choix à l'étalage et s'en retourner avec le contenu du coffre-fort, une certaine somme de billets de banque et des chèques encaissables.

Il s'agirait d'une jeune fille d'apparence "agréable" et âgée de moins de 20 ans. Elle ferait partie d'une bande qui se spécialise dans ce genre de vol et qui oeuvre à Trois-Rivières depuis une semaine.

En effet, plusieurs vols "nouveau genre" ont été perpétrés à Trois-Rivières depuis quelques jours et la police recherche activement les membres de ce groupe clandestin qui compterait une dizaine d'adeptes ayant élu domicile dans des maisons de chambres du centre de la ville.

Ainsi après l'histoire des faux chèques qui ont circulé dans quatre pharmacies, les malfaiteurs auraient inventé une nouvelle tactique d'enrichissement rapide, mais dangereux.

On sait que la semaine dernière, quatre pharmacies ont reçu des commandes téléphoniques, demandant en même temps de remettre au porteur la monnaie pour un billet de $20. Une fois rendu chez le client qui, toujours se trouvait dans une maison de chambres ou appartements, la cliente prenait soin de savoir si le jeune porteur avait apporté assez d'argent pour changer un chèque. Les chèques étant faux la police fut immédiatement alertée et elle recherche aujourd'hui les auteurs de ces vols commis en même temps.

"A l'Art chez soi"

Le vol le plus rare a été effectué en plein jour en fin de semaine quand, sur l'heure du midi, une jeune fille, que l'on croit être mineure, s'est présentée au magasin "L'Art chez soir" pour demander à choisir une carte de souhait. Le propriétaire étant seul à ce moment, il dû laisser sa jeune cliente pour en servir deux autres qui entraient quelques secondes plus tard.

C'est durant cet instant que la jeune fille entreprit d'ouvrir le coffre-fort pour s'emparer du contenu et sortir de l'établissement en signifiant au propriétaire qu'elle n'avait pas trouvé ce qui lui convenait.

Cinq minutes plus tard, on s'apercevait du forfait pour en prévenir ensuite la police qui poursuit ses recherches.

La force des marchands en alimentation : l'union

L'abbé G. Boulet

TROIS-RIVIERES. — L'abbé Gilles Boulet prononçait hier après-midi une conférence lors de l'inauguration d'un nouvel entrepôt des magasins Régal à Trois-Rivières. On sait que l'abbé Boulet a déjà prononcé, il y a quelque temps, une conférence semblable lors d'un congrès des marchands en alimentation du Québec et de la région de la Mauricie.

L'abbé Boulet, qui est directeur du centre universitaire de la Mauricie a affirmé qu'il éprouvait une amitié pour les marchands en alimentation de chez nous qui, grâce à un travail bien déterminé, arrivaient à réussir au bout de l'année.

Le conférencier a attribué cette réussite au fait que les se sont unis et ont contribué tous ensemble à leur réussite.

"Ce n'est pas la réussite de quelques-uns ou de celui-ci ou de celui-là, mais plutôt de celle de tout le groupe, a-t-il dit, de l'association elle-même. Les marchands se sont rencontrés dans le but de trouver une solution de leurs problèmes communs. Ils ont travaillé ferme et avec intelligence, évitant l'infiltration d'une ambition fausse qui se traduit en jalousie. Tous ont eu leur mot à dire et c'est ce point qui a contribué peut-être le plus fortement à une réussite très appréciable. Leur groupement ne vise pas à tuer mais plutôt à aider tout en réussissant financièrement".

marchands canadiens - français en citant le cas de marchands canadiens-français qui ont réussi parce qu'ils se sont groupés devant un adversaire commun. "C'est l'action commune et la force de groupe qui leur ont permis de se frayer un chemin et d'aboutir à une réussite, a-t-il souligné.

"Je les encourage donc fortement, de terminer le conférencier, à continuer dans cette voie qui leur a été salutaire jusqu'ici et je les félicite d'avoir agi ainsi".

A Trois-Rivières :

Nouveau conseil exécutif à la Fédération des instituteurs

TROIS-RIVIERES — La fédération des instituteurs et institutrices catholiques du diocèse de Trois-Rivières a élu dernièrement un nouvel exécutif pour l'année 1961-1962. Mlle Thérèse Dufresne a été réélue présidente pour la quatrième année consécutive.

Elle sera secondée dans son travail par les nouveaux élus suivant :

Victor Dallaire, vice-président, Juliette Elliott, secrétaire-archiviste, Lionel Charest, secrétaire correspondan, Lucie Beaumier, trésorière, Madeleine Julien, Céline Vanasse, Conrad Perron, Jacquelin Audy, Fleurette Gagnon, et Rachel Gignac, conseillers et conseillères.

D'après les rapports présentés par les officiers de cette association, l'action n'a pas manqué et les bénéfices apportés aux 18 syndicats du diocèse affiliés à la fédération ont été nombreux. Plusieurs comités furent en effet en activités en 1961 et un congrès, réunissant environ cinq cents personnes a été tenu à Grand'Mère en mai dernier et les congressistes ont alors étudié avec attention le problème du français aux niveaux de l'école primaire et de l'école secondaire. La Fédération de plus est occupée très activement de l'organisation de la semaine de l'éducation tenue au mois de mars. 25 conventions collectives ont été signées dans les centres ruraux du diocèse grâce aux services fournis par la fédération et par l'agent négociateur.

Le programme d'action pour l'année qui vient ressemble beaucoup à celui de l'année précédente en ce sens qu'il est très chargé.

L'Association doit en effet repenser ses cadres ainsi que les règlements qui la régissent. Un comité est formé à ce sujet et il est présidé par M. Lionel Charest et travaille depuis plusieurs mois sur la question.

La fédération devra de plus s'occuper de l'étude et de la préparation des conventions collectives pour les sections urbaines et rurales, de l'institution d'une série de cours de formation à l'intention des divers officiers de ses syndicats, des problèmes du personnel enseignant et de bien d'autres choses encore.

Cinéma

TROIS-RIVIERES

IMPERIAL — "Confidence sur l'oreiller", en Cinémascope et en couleurs, avec Rock Hudson, Doris Day et Tony Randall; "Raid contre la pègre", avec Keith Andes, Maggie Hayes et Gene Evans. Représentations à 1 h. 30, 6 h. 30 et 8 h. 15.

RIALTO — "Ring of fire", en couleurs, avec David Janssen, Joyce Taylor et Frank Gorshin; "Ada", en couleurs. Représentations à 1 h. 30, 6 h. 25 et 8 h. 15.

CINEMA DE PARIS — "Les travaux d'Hercule", en Cinémascope et en couleurs, avec Steve Reeves, Gianna-Maria Canale; "Les jeunes filles de San Frédiano", avec Corinne Calvet et Rossana Podesta. Représentations à 1 h. 45, 6 h. 25 et 8 h. 15.

CAPITOL — "Thérèse Raquin", avec Simone Signoret et Ralf Vallone; "La peau et les os", avec Jean-Paul Sassy et Jacques Panijel. Représentations à 1 h. 30 et 6 h. 30.

GRAND'MERE

PALACE — "Sueurs froides", en couleurs, avec James Stewart et Kim Novak; "Pionniers de l'espace", avec Marshall Thompson et Maria Landi. Représentations à 7 h. et 8 h. 30.

LOUISEVILLE

ROYAL — "Indiscret", en couleurs, avec Cary Grant et Ingrid Bergman; "Chaleurs d'été", avec Patricia Karim et Michel Bardinet. Représentations à 7 h. et 8 h. 30.

LA TUQUE

EMPIRE — "La révolte des gladiateurs", en cinémascope et en couleurs, avec Georges Marchal et Gianna-Maria Canale; en plus, sujet court. Représentations à 7 h. et à 8 h. 30.

CAP-DE-LA-MADELEINE

CHAMPLAIN — "Les fausses hontes"; "Je pense souvent à Pirosshka", en couleurs. Représentations à 1 h. 30 et 5 h. 30.

MADELON — "La mort aux trousses", en couleurs, avec Cary Grant, Eva Marie Saint et James Mason; "Bungalow pour femmes", en cinémascope et en couleurs, avec Jane Russel et Richard Egan. Représentations 6 h. 30 et 8 h. 15.

SAINT-TITE

RHEO — "Elle et lui", en Cinémascope et en couleurs, avec Cary Grant et Deborah Kerr; "La main gauche du Seigneur", en Cinémascope et en couleurs, avec Humphrey Bogart ea Gene Tierney. Représentations à 7 h. et 8 h. 30.

Faits divers

TROIS-RIVIERES. — La fin de semaine a été très tranquille dans la région. C'est du moins là l'avis des porte-parole des divers corps de police tant municipal que provincial de Trois-Rivières et du Cap-de-la-Madeleine. On rapporte bien quelques accidents, mais ces derniers n'ont fait que quelques blessés et des dommages légers aux véhicules concernés.

M. Eucharist Trudel, 70 ans, de St-Narcisse, comté de Champlain, a été transporté à l'hôpital St-Joseph de Trois-Rivières, par les ambulanciers de la Maison Garneau, de Cap-de-la-Madeleine, pour une fracture à une jambe et contusions à la tête.

Le vieillard a été happé par une voiture, samedi soir, sur la rue Thibeau, en dehors des limites du Cap-de-la-Madeleine.

CKTM-TV (13)

AUJOURD'HUI

12:00—Sherlock Holmes
12:25—Edition du Midi
12:40—Ciné-matinée:
2:15—Pour vous, Madame ...
3:00—Revue de la maison
3:30—Une étoile m'a dit
4:00—Bobino
4:30—La boîte à surprises
5:00—CF-RCK
5:30—A la pointe de l'exploration
6:00—Caméra 13 ...
7:30—Sur demande
7:45—Les affaires de l'Etat :
8:00—Les belles histoires
8:30—La poule aux oeufs d'or
9:00—Mesure d'urgence
9:30—Les quatre justiciers
10:00—Un... Deux... Trois : Rideau
10:30—Tribune libre
11:00—Téléjournal
11:15—Nouvelles sportives
11:25—Météo
11:30—Le 13 vous informe...
11:35—Le choix de
12:04—CBC TV News
12:15—Fin des émissions

DEMAIN

12:00—Furie
12:25—Edition du Midi
12:40—Ciné-matinée:
2:15—Pour vous, Madame ...
3:00—Mademoiselle de Paris
3:30—La marguerite
4:00—Bobino
4:30—La boîte à surprises
5:00—La vie qui bat
5:30—Ouragan
6:00—Camera 13 ...
7:00—Le coffre au trésor
7:30—Temps présent:
8:00—Joie de vivre
8:30—Edition spéciale
9:00—Errol Flynn
9:30—Leclerc enquête
10:00—Le troisième homme
10:30—Film
11:00—Téléjournal
11:15—Nouvelles sportives
11:25—Le 13 vous informe...
11:30—Météo
11:35—Parade
12:05—CBC TV News
12:15—Fin des émissions

Venez nous voir et nous serons heureux de vous montrer nos toutes nouvelles

ACADIAN, nos PONTIAC 62

et nos CAMIONS GMC

MID-TOWN MOTOR SALES LTD.
1395 ouest, rue Dorchester, UN 6-9961

PARKWAY PONTIAC LTD.
3500 ouest, rue Jean Talon, RE 9-2291

BOULEVARD PONTIAC LTÉE.
7085, boulevard Saint-Laurent, CR 9-7321

MONTREAL BUICK LTD.
4026 ouest, rue Ste-Catherine, WE 7-6342

SANGUINET AUTOMOBILE LTÉE.
1965, rue Lafontaine, LA 4-3761

ROCHELEAU AUTOMOBILE LTÉE.
11251 est, rue Notre-Dame, MI 5-1651

OMER BARRÉ LTÉE.
5987, avenue Verdun, Verdun, PO 8-2551

WILHELMY AUTOMOBILES LTÉE.
4833, boulevard Saint-Laurent, 288-0186

GARAGE BERTRAND LIMITÉE 15538 ouest, boulevard Gouin, Ste-Geneviève de Pierrefonds, Qué., NA 6-3981

HARLAND AUTOMOBILES LTÉE.
955 Route Montréal—boulevard Ste-Anne, Rond point de Dorval, ME 1-2051

LA MAURICIE

REDACTION, ABONNEMENT ET TIRAGE : 452, rue des FORGES
Tél. : FRONTENAC 5-7336-7-8-9
BUREAU DE SHAWINIGAN : 547, 4e RUE, tél : LE. 6-4411
BUREAU DE TROIS-RIVIERES :

MAURICIE SPORTS

MARTEL en tête

avec Kid Martel

Depuis des années, les paroisses de Trois-Rivières font énormément pour amuser la jeunesse. Ste-Marguerite possède un vaste terrain d'amusements où les loisirs bien organisés permettent à tous les jeunes de pratiquer les sports d'été et d'hiver avec beaucoup de plaisir. Dans St-François-d'Assise, le Centre Landry est un endroit privilégié pour ceux qui veulent s'adonner aux poids et haltères, à la boxe, le jeu de hockey d'intérieur, le ballon-panier, le badminton, pendant que St-Philippe est fière de posséder le Parc Pie XII et le Parc Guilmour. Les sportifs de la paroisse St-Sacrement font aussi un magnifique travail de réorganisation et bientôt l'on entendra parler avec plus d'éclat de ce quartier.

Que dire des Loisirs Ste-Cécile où les autorités religieuses et civiles se donnent la main pour que les jeunes et moins jeunes passent d'agréables moments dans les domaines sportifs et culturels. Notre-Dame-des-Sept-Allégresse qui est pourtant l'une des plus vieilles paroisses, n'a pris de l'expansion pour la jeunesse que depuis quelques années. On a bien la salle paroissiale où les quilles dominent mais il manque des terrains de jeux pour réunir tous les jeunes. Le Séminaire St-Joseph est bien le centre par excellence mais il faut attendre aux grandes vacances pour obtenir le terrain. La paroisse de l'Immaculée-Conception doit aussi faire des miracles pour faire jouer ses jeunes, faute de terrains convenables.

Les deux nouvelles paroisses de St-Jean-de-Brébeuf et St-Pie X sans oublier non plus celle de Notre-Dame-de-la-Paix ont des personnes bénévoles qui savent trouver du temps pour organiser des loisirs. Ils ont aussi des terrains qui n'ont pas été omis lorsque le plan d'urbanisme a été mis de l'avant. C'est certain, qu'en dépit d'efforts louables de l'OTJ et des loisirs, Trois-Rivières n'a pas les terrains nécessaires pour tenir le coup présentement, parce que les jeunes sont trop nombreux. Voilà pourquoi nos édiles devront se pencher sur ce problème dès janvier prochain lorsqu'ils prendront possession officiellement du territoire de St-Michel-des-Forges.

Nous croyons aussi qu'avant longtemps le Colisée actuel servira pour les jeunes seulement et qu'on construira une bâtisse plus moderne avec des facilités excellentes, et sur un cite plus central afin qu'il puisse servir non seulement à la présentation d'événements sportifs mais culturels, sociaux, enfin ce qui est nécessaire pour le développement normal d'une ville populeuse. Le chômage ne cesse de s'étendre partout et alors, pour le combattre, étudions les moyens urgents. Il y a tant à faire dans tous les domaines, qu'on devrait se mettre au travail immédiatement afin de résoudre tous ces problèmes.

A Shawinigan :

Victoire du Montréal-Nord sur les Cataractes : 8 à 5

SHAWINIGAN — Les Cataractes de Shawinigan ont perdu le deuxième rang de la ligue provinciale junior "A", lorsqu'ils ont subi leur deuxième défaite locale aux mains des Canadiens de Montréal-Nord, hier après-midi devant plus de 1,500 personnes.

Les protégés de l'instructeur Sonny Ainslie ont été loin d'afficher le brio qui les a caractérisés dans les cinq dernières joutes. Ils ont été tantôt nonchalants tantôt faibles sur la défensive pour voir leurs adversaires les déclasser à l'exception de la dernière reprise. Lors de celle-ci, ils ont eu maintes occasions de compter, mais ils ont failli à la tâche. Pour Montréal-Nord, c'était une douce revanche puisque les Cataractes leur avaient fait subir une défaite de 9-7, un peu plus tôt la semaine dernière à Montréal-Nord. C'était aussi la première victoire en cinq joutes pour le club visiteur.

Paul Vennes a dirigé l'offensive des vainqueurs avec deux buts, les autres étant marqués par Bernard Mondoux, Yvon Bernard, Jean-Paul Campeau, Marcel Montpetit, Michel Fortaigh et C. Desgranprés. Pour les Cats, Pierre Lord a brillé avec deux buts, tandis que Gilles Lamy, C. Caron et André Chamberland ont compté les autres.

Les Canadiens de Montréal-Nord se sont assuré la victoire dès la première période, profitant de la faiblesse des joueurs locaux pour enregistrer quatre buts contre deux seulement pour les Cataractes. Pierre Lord a ouvert le pointage à la troisième minute de jeu, mais il n'a fallu que 26 secondes au Montréal-Nord pour égaliser le compte, grâce à Paul Vennes. Bernard Mondoux a porté le compte à 2-1 trois minutes plus tard. Un échappé de Gilles Lamy a permis aux Cats de porter le compte 2-2. Yvon Bernard et Jean-Paul Campeau ont ajouté deux autres buts à l'actif du Montréal-Nord avant que la période ne finisse.

Dans la seconde reprise, ce fut la débandade des Cataractes. Les Canadiens de Montréal-Nord ont en effet marqué trois buts pour porter le compte 7-2. Paul Vennes, Marcel Montpetit et Michel Fortaich ont tour à tour déjoué le jeune cerbère local, Denis Maurais. Sur les deux derniers buts, Maurais et la défense ont failli à la tâche. Il faut dire toutefois que Paquette a volé trois buts aux Cataractes alors que Gilbert Cloutier, André Gélinas et Jean-Claude Joncas se sont présentés seuls devant lui.

Deux buts rapides de Pierre Lord et C. Caron ont quelque peu donné de l'espoir aux partisans des Cataractes dans la dernière reprise, mais Paquette, le cerbère des visiteurs, a pris la vedette avec des arrêts qui tenaient du miracle. Le seul but du Montréal-Nord dans cette période fut marqué par DesGrandprés avec un lancer de la ligne bleue tandis qu'André Chamberland des Cats a complété le pointage. Shawinigan a manqué plusieurs occasions de compter durant cette reprise, ne sachant pas profiter des punitions de l'adversaire. Durant même une punition à l'équipe locale, Pierre Lord a fait une superbe passe à Gilbert Cloutier qui n'a pu déjouer la vigilance de Paquette. Pour la première fois depuis le début de la saison, il y a eu un semblant de jeu de puissance, mais cela n'a pas duré longtemps. Les Cataractes joueront mercredi contre les Citadelles à Québec et dimanche, à Shawinigan, contre les Rangers de St-Hyacinthe.

SOMMAIRE DE LA PARTIE

Première période

1—Cats, P. Lord (Poisson) 3:24
2—M.-N., P. Venne (Desgrandprés) 3:50
3—M.-N., Mondoux (Ouellette, Desgrandprés) 6:06
4—Cats, G. Lamy 8:17
5—M.-N., Y. Bernard (J.-P. Campeau) 11:34
6—M.-N., J.-P. Campeau (Y. Bernard) 11:40
Punitions : Lamy 12:05, Lacasse 12:05, Paquette 14:37, Bernard 17:09.

Deuxième période

7—M.-N., P. Venne 3:55
8—M.-N., C. Montpetit (Campeau, Desgrandprés) 13:55
9—M.-N., Fortaich (Ouellette) 18:23
Punitions : Poisson 4:36, Desgrandprés 6:19.

Troisième période

10—Cats, P. Lord (Lamy, A. Gélinas) 1:50
11—Cats, Caron (R. Lord, Poisson) 4:35
12—M.-N., Desgrandprés) 11:25
13—Cats, A. Chamberland (A. Gélinas, Dupont) 15:09
Punitions : Lavigne 5:04, Lamy 7:11, Poisson 9:18, Lacasse 12:29, Paquette 16:06, Lamy (5 min.) 18:17, Lacasse (2, 5 min.) 18:17, Lavigne 19:34.

REMISE D'UNE DOUBLE DECORATION — L'agent de la sûreté provinciale Léandre Sirois a été honoré d'une façon spéciale hier après-midi, à l'hôtel de ville de Trois-Rivières pour le sauvetage de deux jeunes filles effectué l'été dernier. Nous reconnaissons, de gauche à droite, M. Raoul Gadbois, président du Conseil de sécurité nautique de la province de Québec, l'agent Léandre Sirois, et M. Germain Deschênes, maire suppléant.

Quatre légers incendies en fin de semaine

SHAWINIGAN. — Les policiers-pompiers de Shawinigan ont combattu avec succès en fin de semaine quatre foyers d'incendie qui auraient pu prendre des proportions beaucoup plus sérieuses. Les dommages ont été minimes à tous les endroits.

Samedi, les sapeurs ont été appelésl aux bureaux de recherche de la Shawinigan Water and Power, sur la rue Trudel, pour combattre un feu qui venait de se déclarer sur la couverture de la bâtisse. C'est en étendant un goudron trop chaud que cet incendie sans gravité aurait pris naissance. Dans la même journée, les pompiers se sont aussi rendus au Manoir Beaumont, où une fournaise avait fait explosion. Les dommages n'ont pas été élevés.

Hier matin, un incendie s'est déclaré vers 9 h. 30 dans une chambre à coucher, chez Mme Philippe Destrempes, au 532, 3e rue. Il a fallu une heure aux pompiers pour venir à bout de cet incendie. Les dommages ont été circonscrits à cette chambre à coucher, bien que le logement de Mme Destrempes ait été endommagé par l'eau et la fumée. Le logement de Mme Destrempes est situé dans un premier étage d'une maison à six logements.

Plus tard, soit à 12 h. 23, les sapeurs de la caserne no 2 se rendaient en vitesse au magasin IGA, sur la rue St-Marc, où un surplus d'huile dans une des deux fournaises avait nécessité l'alerte. Les dommages ont été occasionnés seulement par la fumée, et encore sont-ils insignifiants.

L'équipe Richard gagne le bonspiel Crutchfield

SHAWINIGAN — Le rink Richard de Louiseville a remporté en fin de semaine les grands honneurs du bonspiel Crutchfield disputé au club de curling de Shawinigan, la semaine dernière.

Plus de 40 équipes avaient participé à cette compétition qui a pris fin samedi soir avec les deux finales du main event et du consolation. L'équipe Hervé Richard a remporté le trophée C. N. Crutchfield et les honneurs de la compétition en triomphant du rink Philippe Giroux de Wabasso en finale. Dans le consolation, c'est le rink Héon, avec une victoire sur R. Perron de Grand'Mère, qui a été vainqueur. Une soirée récréative et la distribution des prix a clos le bonspiel.

Dans le main event, en quart de finale, Philippe Giroux avait défait R. Hébert de Shawinigan, tandis que N. Crutchfield avait triomphé de Bob Lahaie du Cap; G. Crutchfield a triomphé de Gagné de Grand'Mère et Hervé Richard de Louiseville a eu le meilleur sur J.-E. Fisher de Shawinigan. En semi-finale, Philippe Giroux a défait N. Crutchfield et H. H. Richard a triomphé de G. Crutchfield.

Dans le consolation, en quart de finale, A. Marineau a eu le meilleur sur E. Lavergne et R. Perron a défait Miller; B. Héon a triomphé de Hamel tandis que B. Crutchfield a défait Paul Lajoie. En semi-finale, R. Perron a vaincu A. Marineau et B. Héon a défait B. Crutchfield.

Début de l'activité dans le circuit Paré

TROIS-RIVIERES — L'ouverture de la 15e saison d'activités du circuit Roméo Paré, de la ligue interscolaire de ballon-panier, a eu lieu samedi soir dernier au gymnase de l'Institut de technologie de Trois-Rivières, en présence de nombreux amateurs et des représentants de cette maison d'enseignement spécialisée.

Dans une première rencontre, opposant le St-Pat's au Technique, les Irlandais de Nelson Potter ont assez facilement défait les protégés de Robert Morency au compte de 32 à 17. Les étudiants de la rue de Courval, manquant pour la plupart de technique fondamentale du ballon-panier, et un peu nerveux, n'ont pu arrêter les efforts de Ted Phoenix, Billy Knox, Tony Buri et Paul Bouchard, qui réussirent à enfiler respectivement 11, 8, 6, et 4 points. Chez les perdants, les meilleurs ont été Roger Fontaine avec 5, Rodney Lang et Léo-Paul Guignard avec chacun 4. Une seconde joute très intéressante a permis au S-T-R de disposer du T-R-H-S, 55 à 28. Dans la première moitié de la joute, les porte-couleurs du High School ont très bien réussi à donner le change aux poussées offensives des joueurs de Jacques Grenier. Mais dans la seconde moitié de la rencontre, l'expérience des Jacques Gélinas, Raymond Lévesque et André Cloutier, l'a finalement emporté sur l'ardeur des jeunes protégés de George Scott. Dans le camp des vainqueurs, Raynald Lévesque a volé la vedette avec 17 points, Jacques Gélinas en a réussi 14 et Yves Lafrenière 10; deux jeunes joueurs très prometteurs, Jean-François Dionne et Gérald Denis en ont réussi chacun 2.

Les travaux commencent au Colisée de Trois-Rivières

par Armand MARTEL

TROIS-RIVIERES. — Les travaux au Colisée du parc de l'exposition devraient débuter au cours de la semaine.

En effet, lors d'une visite à ce palais des sports, géré par M. Jean Duguay, nous avons constaté que déjà les électriciens sont à l'oeuvre dans la chambre des journalistes, les bureaux et les chambres de joueurs.

Une heureuse nouvelle qui devrait satisfaire le public amateur de hockey : on pourra désormais réchauffer l'intérieur du Colisée. Le chauffage sera prêt d'ici quelques jours et l'entrepreneur qui obtiendra ce contrat, devra en plus d'installer la fournaise, voir à chauffer l'édifice jusqu'à ce que son travail soit complété et que la nouvelle fournaise puisse jeter une chaleur égale, très satisfaisante.

Et voilà les débuts de ces travaux qui feront d'ici un an un Colisée complètement renové, grâce à nos édiles qui ont enfin compris la nécessité d'avoir un centre sportif adéquat, créant une atmosphère de bienvenue à tous ceux qui se déplacent pour se rendre là assister aux événements.

Jacques Tessier délégué industriel pour le Saguenay

CHICOUTIMI. (Antoni Joly) — C'est M. Jacques Tessier, ingénieur et urbaniste de Chicoutimi qui deviendra le premier délégué industriel du Saguenay, en janvier ou février prochain.

C'est ce que nous sommes en mesure de révéler à nos lecteurs d'après des informations sûres que nous avons reçues à la suite de la visite en notre ville de M. André Rousseau, ministre du Commerce et de l'Industrie dans le cabinet provincial.

On se rappelle que M. Rousseau, s'adressant aux membres de la Chambre de commerce, jeudi soir dernier, a déclaré que la province sera divisée en régions industrielles à la tête de chacune desquelles sera placé un délégué industriel, mois de janvier prochain. dès le mois de janvier prochain.

M. Tessier, qui a déjà préparé plusieurs mémoires et projets importants pour la ville de Chicoutimi, a d'ailleurs fait un stage d'études au ministère du Commerce et de l'Industrie afin de s'initier à ses nouvelles fonctions. Enfin, il est le seul candidat de la région à ce poste.

A la ligue de baseball rurale Albert-Gaucher

Démission complète du conseil actuel ?

TROIS-RIVIERES. — Le banquet annuel de la ligue de baseball rurale Albert-Gaucher, qui a eu lieu samedi soir en la bâtisse Industrielle du terrain de l'Exposition de Trois-Rivières a été couronné d'un succès sans précédent.

On remarquait au-delà de 600 convives venus de tous les coins du Coeur du Québec et parmi lesquels se trouvaient les représentants de Joliette (M. Fernand Roy); La Tuque (Denis Belisle); Grand'Mère (M. H. Héroux); Shawinigan (H. P. Chevalier) et Trois-Rivières (Del Dugré), qui patronnaient cet événement.

Au cours de la soirée, il y eut distribution de tous les trophées décernés aux équipes championnes de chaque section, à l'équipe de Crabtree-Mills, championne du circuit ainsi qu'aux joueurs ayant dominé dans les divers domaines durant la saison 1961.

Les majorettes de LaVérendrye et M. Lucien Provencher ont donné quelques numéros de leur savoir-faire et le tout fut suivi d'une soirée récréative.

Assemblée

L'assemblée annuelle générale se tiendra le 19 novembre à 1 h. 30 en la salle C-9 soit l'annexe de la bâtisse Industrielle où eut lieu le banquet samedi.

A cette réunion, les dirigeants de la ligue donneront un rapport des activités en ce qui concerne la finance et d'autres problèmes qui intéressent tous les 18 clubs évoluant dans les trois sections.

A l'issue de la lecture de ces rapports, les délégués de clubs auront à se choisir un nouveau bureau de direction. Il est de plus en plus rumeur d'une démission en bloc de l'exécutif présentement en devoir, si les clubs n'accordent pas un certain montant d'argent pour parer aux nombreuses dépenses occasionnées par les voyages d'une municipalité l'autre.

En tout cas, le nouveau bureau de direction pour la prochaine saison de baseball rural, convoquera une autre assemblée générale avant le fin de décembre pour décider du nombre de clubs et de sections qui composeront les cadres de la ligue Rurale Albert-Gaucher en 1962.

Ligue de hockey de l'OTJ

Le Ste-Cécile, le St-Philippe et les Sénateurs victorieux

TROIS-RIVIERES. — La Ligue juvénile de hockey de l'O.T.J. de Trois-Rivières a inauguré une autre saison, hier après-midi au Colisée local. A cette occasion, les Sénateurs du Cap-de-la-Madeleine ont défait Patro St-Charles 4-1 ; le Ste-Cécile a blanchi le Ste-Marguerite 2-0 et le St-Philippe a eu raison du centre Landry 6-1.

La cérémonie de l'ouverture officielle a été présentée avant la deuxième joute de la matinée mettant aux prises le Ste-Cécile et le Ste-Marguerite. M. Clyde McCarthy, président de l'Association de hockey amateur du Québec a mis la rondelle au jeu. Il était accompagné de M. l'abbé Carmel Paquin, aumônier-directeur du pavillon Mgr-St-Arnaud et de l'O.T.J. et M. Auguste Massicotte, qui représentait son fils, Jean-Paul, président des ligues mineures de hockey de l'O.T.J.

Première joute

Les Sénateurs du Cap-de-la Madeleine ont remporté une victoire de 4-1 sur le Patro St-Charles alors que Gauthier, Nadeau, Trottier et Mongrain ont réussi les buts. C'est Laliberté qui a évité le blanchissage au Patro.

Dans la deuxième partie, plus corsée et plus rude, l'équipe de Gaétan Thibeault de Ste-Marguerite a eu l'avantage dans deux des trois périodes pour voir Jack Abran leur tenir tête et obtenir en faveur du Ste-Cécile un blanchissage de 2-0.

Desrochers, un jeune du circuit midget l'hiver dernier, a enregistré les deux buts du Ste-Cécile.

Troisième joute

Le St-Philippe, dirigé par Fernand Ferron, a débuté sur un bon pied, avec 10 joueurs seulement, triomphant du centre Landry de Léo Côté par 6-1. Pothier s'est signalé avec quatre buts, Carle et Pellerin comptant les autres. Ducharme a évité le blanchissage au centre Landry.

Ce soir

Deux joutes auront lieu ce soir au Colisée local alors que deux équipes feront leur début. Il s'agit du Notre-Dame et du Centre des loisirs de la Paix qui s'affronteront à compter de 7 h. 15.

A 8 h. 30, le Ste-Marguerite et le Centre Landry qui n'ont pas été chanceux en perdant hier leur partie d'ouverture tenteront de décrocher leur premier gain.

L'équipe J. Béchard remporte le bonspiel contre le Guy Ricard

TROIS-RIVIERES. — L'équipe de Jos Béchard a remporté les honneurs du bonspiel Trois-Rivières Matelas de M. Bernard Ricard, en gagnant la finale de la joute principale contre Guy Ricard au compte de 10-5.

Dans le consolation, l'équipe de Guy Gould a vaincu celle de Louis Lamy 8-7, en finale.

Bonspiel Sam

Les membres du Cap Curling Club se lanceront encore une fois dans une autre compétition de club, à compter de ce soir et pour une semaine.

Il s'agit du bonspiel "Sam" du propriétaire Gaétan Trudel. Ce tournoi mixte réunira 20 équipes et se terminera par les finales samedi soir.

Au Laviolette

Les rencontres du bonspiel Arthur Richard se continueront ce soir jusqu'à samedi et en cette dernière soirée, il y aura finales du consolation du club de curling Le Laviolette.

LUNDI
MARDI
MERCREDI
A&P ACHATS-BONIS
LES 13, 14 ET 15 NOVEMBRE
L'ARGENT est encore la meilleure chose à EPARGNER !
A&P NE VEND QUE LE PLUS BEAU BOEUF DU CANADA DE MARQUE ROUGE
SPARE RIBS DE CHOIX, CHARNUS lb 49c
BANANES - - - 2 lbs 29¢
NO. 1 JAUNE DORE
THE GREAT ATLANTIC & PACIFIC TEA COMPANY LTD.
A&P Super-Marchés
A&P EST DIGNE DE CONFIANCE

Pourquoi pas le faire? Nous aurons 18 mois pour rembourser!
Toi, passe à la banque de Commerce. Moi, je choisis la couleur.
Oui, la banque de Commerce vous prêtera de l'argent pour toute raison valable. Profitez de notre service de Prêts Populaires.
BANQUE DE COMMERCE CANADIENNE IMPÉRIALE
LA BANQUE QUI BÂTIT L'AVENIR
Plus de 1260 succursales pour vous servir
PL-SIF

LA MAURICIE

BUREAU DE TROIS-RIVIERES :
REDACTION, ABONNEMENT ET TIRAGE : 452, rue des FORGES
Tél. : FRONTENAC 5-7336-7-8-9
BUREAU DE SHAWINIGAN : 547, 4e RUE, tél : LE. 6-4411

JOUR DU SOUVENIR — Trois-Rivières a honoré hier après-midi de façon grandiose la mémoire des héros morts pour la patrie au cours des deux grands conflits mondiaux. L'honorable Léon Balcer, ministre des Transports dans le cabinet de M. Diefenbaker, et député de Trois-Rivières, était présent à la cérémonie. Nous voyons le ministre déposer une couronne au pied du monument. Il est accompagné de deux agents de la Gendarmerie royale du Canada soit, de gauche à droite, Marc Aubry et André Lussier, deux Trifluviens.

Trois-Rivières se souvient

TROIS-RIVIERES. — La fête du Souvenir a été soulignée de façon remarquable à Trois-Rivières, hier après-midi, alors qu'un très grand nombre de Trifluviens se sont rendus à la Place du flambeau afin de rendre hommage à leurs concitoyens tombés au champ d'honneur pour la liberté de leur patrie.

Les cérémonies ont débuté au manège militaire alors que les représentants des trois forces armées se sont réunis afin d'entendre une messe en l'honneur des héros des deux dernières guerres mondiales. Quelques instants plus tard, après qu'un officier eut déposé une couronne de fleurs au cénotaphe du manège militaire, les unités ont commencé à défiler pour se rendre au cénotaphe de la ville, sur la Place du flambeau.

Après le mot de bienvenue du président de la Légion canadienne, on a déposé des couronnes spéciales, soit celles de la filiale 35, du régiment de Trois-Rivières, des cadets de l'air, et des cadets de la marine. Mlle Christiane Gauthier est venue par la suite déposer une couronne au nom de toutes les familles qui ont perdu un ou plusieurs de leurs membres au cours des deux derniers conflits mondiaux. Mlle Gauthier est la fille du sergent J.-P.-A. Gauthier, un des fils de Trois-Rivières tués au cours de la deuxième guerre mondiale.

La fanfare de l'armée, sous la direction de M. Léo Carle, a accompagné de musique militaire ces cérémonies patriotiappel et les trois salves de tir ques. Puis, ce furent le dernier par un peloton du régiment de Trois-Rivières.

MM. J.-A. Labelle et C.-D. Hiller ont procédé à la lecture des noms de leurs camarades, tombés au cours des guerres de 1914, 1939 et celle de Corée. Par la suite, les forces armées se sont rendues sur la rue St-Pierre en face de l'Académie Lasalle afin de saluer le brigadier F.I. Ritchie, C.D., commandant du 11e groupe de milice de l'armée canadienne, cantonnée à Trois-Rivières.

Plusieurs personnalités assistaient à cette cérémonie. Nous remarquions en effet l'honorable Léon Balcer, ministre des Transports dans le gouvernement de M. Diefenbaker, le nouveau chef de l'Union nationale, M. Daniel Johnson, le conseiller législatif, M. Jean-Louis Baribeau, le maire J.-A. Mongrain ainsi que le premier magistrat de la ville soeur, M. J.-Réal sentants des principaux organis-Desrosiers, ainsi que les représentants des principaux organismes de Trois-Rivières.

Les travaux d'hiver

Part égale entre le fédéral, le municipal et le provincial?

-- Le député J.-A. Richard

SHAWINIGAN. — A l'occasion du lancement de la campagne d'Emploi d'hiver à Shawinigan, qui a fait l'objet d'une parade, M. J.-A. Richard, député du comté de St-Maurice-Laflèche au fédéral, a proposé le partage à parts égales du coût des travaux d'hiver par les gouvernements fédéral et provincial et les municipalités.

Une cinquantaine de véhicules de différents entrepreneurs et marchands de Shawinigan, Shawinigan-Sud et Grand'Mère participaient à la parade qui est partie du collège St-Sacrement jusqu'à l'hôtel de ville de Shawinigan-Sud. Participaient également au défilé, les corps musicaux de l'école secondaire Immaculée-Conception et les cadets de l'Assomption. A l'hôtel de ville de Shawinigan-Sud des allocutions furent prononcées par S. H. Philippe Demers, de Shawinigan-Sud; M. Marcel Lafontaine, président de la campagne; Mgr Maurice Patry, J.-A. Richard, M. Antoni St-Onge, pro-maire de Shawinigan, et Jean-Marie Lafontaine, échevin de Grand'Mère. C'est M. Marcel Lafontaine, président de la campagne, qui a déclaré celle-ci officiellement ouverte. On sait que cette campagne annuelle est organisée par le sous-comité des emplois d'hiver en collaboration avec le bureau local du Service national de placement.

Le maire Philippe Demers, de Shawinigan-Sud a souhaité la bienvenue à toutes les personnalités présentes à l'occasion du lancement de la campagne et a formulé le souhait que cette campagne remporte le succès prévu par les organisateurs. Mgr Party, curé de la paroisse St-Pierre de Shawinigan et vicaire forain, a abondé dans le même sens.

Quant à M. J.-A .Richard, député du comté de St-Maurice-Laflèche au fédéral, il a déclaré que la présente campagne vient à un moment tout choisi, alors que les ouvriers spécialisés et les sans-travail sont moins occupés en hiver. Les gouvernements fédéral et provincial devraient aussi donner davantage pour l'exécution des travaux d'hiver. La solution idéale pour ces travaux d'hiver seraient que les gouvernements et les municipalités partagent à part égale le coût de ces travaux d'hiver, soit 33⅓ chacun pour les matériaux et la main-d'oeuvre.

M. Marcel Lafontaine, a mentionné qu'il avait confiance que le travail du sous-comité de l'emploi d'hiver et les efforts coordonnés des employeurs et du public en général contriburaient grandement à enrayer le chômage saisonnier dans notre ville et dans la région. Ces efforts produiront certainement des résultats tangibles et auront des répercussions avantageuses sur notre économie. Assuré de l'appui des journaux, du poste de télévision et de la radio, l'appel que nous lançons au début de la campagne ne restera pas sans réponses.

Quinzième anniversaire

L'enfance malheureuse: le souci des Richelieu

TROIS - RIVIERES — Le Club Richelieu de Trois-Rivières, dont le président est M. André Jacob, se prépare fébrilement à célébrer, le 17 novembre, le 15e anniversaire de sa fondation. Un programme de haute tenue, élaboré sous la direction de M. Edgar St-Yves, permettra à tous les Richelieu du district, et même au public pour une part, de s'associer à la fête Richelieu.

Tous les membres Richelieu du district sont donc invités à cette fête qui comprend une représentation théâtrale, "La Folle Nuit" offerte par le théâtre de la Poudrière, ainsi qu'une soirée récréative et un buffet froid donnés à l'hôtel St-Maurice de Trois-Rivières. Par ailleurs, le public en général est invité à assister à la représentation de "La Folle Nuit", au théâtre Capitol, pour goûter un spectacle pétillant d'humour agrémenté de musique et interprétés par les meilleurs artistes canadiens-français.

Le but des manifestations apparaît sous un double aspect. Il s'agit d'abord de réunir les membres Richelieu, afin de leur faire saisir encore davantage l'esprit de paix et de fraternité qui doit les animer. Ensuite, grâce au programme conçu par les organisateurs, le public en général aura l'avantage une fois de plus de prendre conscience de l'activité du Richelieu local dont les oeuvres de charité deviennent de plus en plus importantes.

Toute la société, il va sans dire profite, de la présence d'une telle association chez nous, mais en particulier et avant tout l'enfance malheureuse, objet premier de chaque membre de la grande chaine Richelieu. A Trois-Rivières, durant les quinze dernières années, l'enfance malheureuse a largement bénéficié des largesses du Richelieu. Rappelons simplement les dons aux enfants pauvres, malades et infirmes, le transport gratuit des jeunes aux terrains de jeux et aux classes spéciales, l'oeuvre du vestiaire et combien d'autres non moins utiles.

Comment le Richelieu arrivet-il à réaliser ces générosités envers les petits qui en ont tant besoin ? D'abord par la participation personnelle des membres, qui se font toujours une joie d'aider les petits qui souffrent; ensuite par l'appui du public qui, jusqu'ici, mérite tous les éloges.

Les fêtes du quinzième anniversaire constituent une autre occasion d'union entre les Richelieu et le public en vue de soulager l'enfance malheureuse. Elles remporteront, à n'en pas douter, un éclatant succès, dont la société trifluvienne pourra se glorifier au bénéfice des miséreux.

Un mort et deux blessés près de Garneau-Jonction

GARNEAU-JONCTION. — M. Marc Morran, de La Tuque, est décédé en fin de semaine des suites des blessures qu'il s'était infligées dans un accident survenu à Garneau, à quelques milles de Grand'Mère. Les deux autres occupants de sa voiture reposent encore à l'hôpital Laflèche. Leur état est considéré comme sérieux. Il s'agit de M. et Mme Rodolphe Dupont, de Grand'Mère.

Les agents de la Police provinciale ont été appelés sur les lieux vers sept heures, vendredi soir.

A Trois-Rivières

M. A.G. Kay nommé colonel honoraire du 22e escadron

CAP-DE-LA-MADELEINE — Le brigadier F.-I. Ritchie, c.d., a.d.c., commandant du 11ème Rivières, a annoncé vendredi groupe de la milice de Troissoir la nomination de M. A.G. Kay comme lieutenant-colonel honoraire du 22ème groupe technique RCEME du Cap-de-la-Madeleine.

La nomination du colonel Kay fut très bien reçue par les officiers et les membres de cette unité. Environ 125 membres de cette unité et dignitaires des quartiers généraux de Montréal étaient présents lors de cette présentation au manège du Cap-de-la-Madeleine.

L'officier commandant J. B. Pierce a souhaité la bienvenue au colonel Kay et exprima l'appréciation de l'unité pour cette nomination.

Le colonel Kay a servi avec l'armée britannique de 1939 à 1945 et a servi son pays en Afrique, en Sicile, en Italie, en France, en Belgique, en Hollande, en Allemagne, à Burma et aux Indes. Il est présentement gérant de division de la Consolidated Paper Corporation à Trois-Rivières.

Michel Doré est premier à Ottawa

SHAWINIGAN — Michel Doré, le sensationnel adepte de la course à pied de notre ville, s'est de nouveau mis en évidence en fin de semaine à Ottawa en se classant premier sur 25 concurrents dans une course à obstacle de quatre milles.

Un autre athlète de Shawinigan, Marcel Jobin, s'est aussi distingué en se classant au huitième rang avec un temps de 24 minutes et 56 secondes.

Le Club nautique de Grand'Mère ne démord pas

Demandes pour obtenir une voie navigable sur le Saint-Maurice

GRAND'MERE. — Une voie libre et navigable sur la rivière St-Maurice : voilà un point sur lequel ne veut pas démordre le Club nautique de Grand'Mère. Des discussions entreprises récemment entre plusieurs groupements intéressés laissent croire que ce club aura enfin satisfaction.

Il y a depuis quelques années que le Club nautique de Grand'Mère exerce des pressions partout où il le peut pour obtenir que la rivière St-Maurice soit navigable entre Grand'Mère et La Tuque. Cette question a fait le sujet du mémoire qui a été présenté par ce Club aux membres du comité du Tourisme de la province de Québec, lors de leur récent passage à Shawinigan.

On désire seulement que les compagnies intéressés au flottage des billes installent des estacades pour que ces billes ne descendent pas le cours d'eau à la pleine largeur. Actuellement la navigation est quasi impossible sur la rivière St-Maurice à cause du flottage, et ce à l'année longue. D'ailleurs, il semble que la revendication du Club nautique trouvera un supporteur en la personne du secrétaire de la province, M. Lionel Bertrand.

M. Bertrand, de qui relève la responsabilité du tourisme dans la province de Québec, avait justement déploré, avec le Club nautique, à son passage à Shawinigan, l'insouciance des compagnies forestières vis-à-vis l'intérêt général des populations.

Jusqu'à présent, les négociations entre les groupements intéressés ont été très amicales. Pourtant le Club nautique ne s'est pas moins préparé à la guerre, s'il le faut. "Nous avons nos droits, disent les membres : du moins autant que les billes de bois. Ce droit est affirmé et réaffirmé par des dizaines de jugements de cour qui admettent que la rivière est un chemin public et que nul ne peut s'en servir au détriment de l'autre". Ceci rejoint aussi une observation du député du comté de St-Maurice, M. René Hamel, formulé devant les membres du comité du tourisme.

Certains jugements en viennent aux conclusions suivantes : "L'intéressé ne pourra obstruer la navigation en aucune manière" — King vs Cunard — ; "Les lois relatives au flottage ne permettent pas d'encombrer une rivière en l'utilisant comme cour à bois", — village de Ste-Marie vs Brown Corporation —; "L'on reconnait au public le droit de se servir librement des rivières navigables pour y faire de la navigation", — Lacoste vs Sénécal —. La jurisprudence contient aussi le cas d'une cause célèbre ou neuf juges furent unanimes à déclarer que personne n'avait des droits acquis sur les rivières navigables. Cette décision a été rendue dans la cause des compagnies de bois de l'Hydro Ontario.

Le club nautique et le Jeune commerce de Grand'Mère soulignent aussi que la réalisation d'un chenal sur la rivière St-Maurice serait, au point de vue économique, un avantage très considérable pour les compagnies intéressées, y compris la Shawinigan Water and Power.

Les citoyens de Grand'Mère ont hâte d'avoir leur chenal. Ils se disent : "Nous ne sommes pas plus idiots que les citoyens de Trois-Rivières, Shawinigan, Ottawa et Jonquière et autres qui ont obtenu leur chenal."

On espère fermement à Grand'Mère que les démarches présentement en cours conduisent à un règlement final. Il y va de l'avenir de l'industrie touristique de la région comme de l'intérêt des citoyens de la Mauricie et particulièrement ceux habitant près du St-Maurice, entre Grand'Mère et La Tuque.

Mgr Pelletier au Jeune commerce

GRAND'MERE. — Mgr Georges-Léon Pelletier, évêque de Trois-Rivières a rendu visite hier après-midi aux membres du Jeune commerce de Grand'Mère, à l'occasion du lancement de leur semaine d'activités.

Mgr Pelletier a incité les membres de ce groupement à faire un plus grand effort pour s'améliorer soi-même et partant améliorer la société. Il leur a demandé d'être des pacifiques ! "des faiseurs de paix par la charité chrétienne." Les membres du Jeune commerce ont été présentés au distingué visiteur par leur président, M. Marcel Lemay. Le chanoine Hervé Matteau accompagnait Mgr Pelletier.

BANDES HERNIAIRES
CEINTURES, COLLETS, BRETELLES, BÉQUILLES, CANNES,
BAS pour VARICES, CORSETS

Aux PHARMACIES Professionnelles SARRAZIN & CHOQUETTE
5 Ajusteurs et Ajusteuse Diplômés
de grande expérience, sont préposés à la vente et à l'ajustement des articles d'orthopédie

R. COUTU, ajusteur diplômé — R. BEAUDOT, ajusteur diplômé — Mme G. LANIEL, ajusteuse diplômée — J. MARCOUX, ajusteur diplômé — R. AUBIN, ajusteur diplômé

APPAREILS TRACTION
cervicale ou traction pelvienne. 14.50 à 32.00
BANDES HERNIAIRES
simples ou doubles, ombilicales et abdominales. 4.50 à 27.00
BAS ELASTIQUES
pour varices, toutes les pointures et longueurs — très fins ou ordinaires — faits sur mesure ou réguliers — toutes les marques. 6.00 à 22.95
BEQUILLES
pour invalides ou accidentés. Bois ou aluminium, pour avant-bras ou aisselles. Fixes ou extensibles. Toutes les grandeurs. 5.10 à 35.00
BRASSIERES MEDICALES
pour personnes sur-développées ou après ablation, postiches, etc. 7.50 à 25.00
BRETELLES REDRESSEMENT
donnant une meilleure posture, enfants ou adultes. 4.50
CANNES
pour accidentés ou personnes âgées, plusieurs qualités et grandeurs de luxe ou utilitaires. 3.50 à 25.00
CEINTURES
colostomie, herniaires, ombilicales, abdominales, post-opératoires, etc. 5.00 à 25.00
CHEVILLERES
coton ou nylon, donnant un bon support. 2.75 à 5.00
COLLETS CERVICAUX
en plastique ou feutre épais. 3.50 à 11.00
CORSETS
de maternité, corsets pour ptoses rénales ou stomacales, post-opératoires. 5.00 à 24.00
GENOUILLERES
en nylon ou coton, solides et résistantes. 2.75 à 5.00
SUPPORTS
sacro-iliaques ou sacro-lombaires, dorso-lombaires ou pelviens. 5.00 à 24.00
URINOIRS
portatifs pour incontinence, jour et nuit, caoutchouc naturel. Hommes et femmes. 14.50 à 18.25

ARTICLES TOUT FAITS ou SUR MESURE — SERVICE POSTAL — SATISFACTION ou ARGENT REMIS
AJUSTEMENT à la PHARMACIE, ou à DOMICILE SUR DEMANDE

AVIS IMPORTANT: COMPAREZ NOS PRIX ET QUALITE
avant d'acheter. Nous ne vendons que des articles fabriqués par des maisons connues comme : BAUER & BLACK, CAMP, DR SCHOLL, OTTAWA TRUSS, LONGDON, DAVOL, etc. Chaque article est garanti et porte le nom du fabricant.

"Demandez à votre médecin ce qu'il pense des Pharmacies Sarrazin & Choquette"

"Les PHARMACIES professionnelles"
SARRAZIN & CHOQUETTE
Prop. LUC CHOQUETTE, Docteur en Pharmacie de l'Université de Paris
PRESCRIPTIONS, ANALYSES, ORTHOPEDIE, OPTIQUE
921 est, Ste-Catherine : VI. 2-9622 — 6511, St-Hubert : CR. 2.8233

confidence...

(aux épouses des hommes qui voyagent beaucoup)

En causant avec des centaines de femmes comme vous, Mesdames, nous avons découvert que vous vous inquiétez du fait que la gestion de leurs affaires fait souvent de vos époux des hommes tendus, nerveux, dont l'équilibre est parfois menacé. Vous en êtes peut-être à vous demander si vous devriez intervenir.

Voici quelques considérations sur les voyages par train qui peuvent contribuer à alléger vos soucis.

Si votre mari se mettait à voyager régulièrement par le Canadien National, il éviterait d'un seul coup les dangers de la route: la circulation intense, les risques d'accidents, une forte dépense physique et nerveuse, etc. Chaque fois qu'il voyage par train, il s'installe dans un fauteuil confortable, se détend avant de déguster un excellent repas et, le temps venu, se glisse dans un lit moelleux pour connaître un sommeil réparateur pendant que le train le rapproche de sa destination. Pendant le voyage, il a le temps de penser à vous, aux enfants ou à ses affaires.

Quand il voyage par le Canadien National, il revient au foyer reposé, détendu, tel que vous aimez à le voir.

Lors de son prochain voyage, suggérez-lui—dans l'intérêt de tous —de voyager sans ennuis . . par le Canadien National.

Canadien National
Ne traînez pas d'ennuis —
prenez le train

CN

SHERBROOKE—CANTONS DE L'EST

Asbestos, Tél.: 879-5554
Magog, Tél.: VI. 3-9075

BUREAU DE SHERBROOKE, 131 RUE FRONTENAC. TEL.: LO. 9-5957 — LO. 9-5958

Pillage de 60 chalets à Thetford

THETFORD - MINES (PC)—Près de 60 chalets d'été de la région de Thetford-Mines, situé à 55 milles environ au sud de Québec, ont été pillés au cours de la semaine.

La Sûreté provinciale fait présentement enquête à ce sujet.

A l'ouverture du hockey à Sherbrooke, contre les Olympiques

1,800 spectateurs acclament les Castors, qui montent au 2e rang

SHERBROOKE. — Roger Roy, un des quatre juniors qui s'alignent actuellement avec les Castors de Sherbrooke de la ligue intermédiaire "A" des Cantons de l'Est, a compté le point de la victoire de 3-1 que l'équipe locale a remportée sur les Olympiques de Montréal, lors d'une joute régulière de ce circuit, disputée hier après-midi, à l'aréna de Sherbrooke, devant plus de 1,800 supporteurs enthousiastes.

Ce point, le premier de Roy depuis qu'il a fait le saut dans la ligue, a permis aux Castors de s'installer, seuls, en deuxième position du circuit O'Donnell. Il a été compté à dix minutes de la troisième période et quatre minutes et quarante secondes plus tard, Réal Rousseau a compté le point d'assurance.

Les Castors sont maintenant à deux points seulement des Vics de Granby qui ont disposé des Rockets de Drummondville au compte de 5-1, hier après-midi également, à Granby. Les Castors disputeront leurs trois prochaines joutes à l'extérieur alors qu'ils visiteront respectivement les Rockets de Drummondville, les Vics de Granby et les Olympiques de Montréal, mardi, jeudi et dimanche prochains. La prochaine joute locale aura lieu le 23 courant alors que les Olympiques seront de nouveau le club visiteur.

Cérémonie d'ouverture

Cette joute marquait l'ouverture officielle de la saison des Castors 1961-62. M. le maire Armand Nadeau, C.R., a mis la rondelle au jeu et plusieurs personnalités civiles et sportives ont assisté au geste traditionnel du maire. On remarquait MM. Len O'Donnell, le président de la ligue, Henry Crochecière, de la QAHA, François Thibault, le président de la commission scolaire, Roger Bourgault et Raymond Bergeron, respectivement premier et deuxième vice-président de l'équipe locale, Robert Létourneau, représentant du député L.-P. Brousseau, Me Maurice Allard, député au fédéral, ainsi que les conseillers municipaux J. M. Jeanson et Robert Gauthier.

Entre la deuxième et la troisième période, le Progress Club, de Sherbrooke a procédé à son tirage annuel d'une automobile dont les profits vont à leur oeuvre, "La goutte de lait". Les heureux gagnants de cette automobile et qui détenaient le billet no 244, sont les pharmaciens et sportifs bien connus, MM. Jean-Paul Thibault et Roland Genest, de la pharmacie Centrale.

Première période

Les deux équipes ont rivalisé d'ardeur toute la durée de la première période sans toutefois tromper la vigilance des gardiens de buts, André Pratte, des Castors, et Claude Laboissière, de Montréal. Les Castors ont peut-être bourdonné autour des filets de Laboissière plus souvent, mais c'était peine perdue à chaque fois qu'ils essayaient de compter.

Roy et Bouvrette ont manqué de belles occasions de compter à dix minutes de cette même période. Ils ont joué de malchance et ont manqué de fini autour des filets. C'est durant cette même période que le joueur de défense des Castors, Marcel Bourbonnais, un junior, a maintes fois été malmené. On aurait dit que les adversaires s'acharnaient sur lui tout particulièrement. Marcel a cependant tenu le coup jusqu'à la fin de la joute. Pratte a bloqué neuf lancers au cours de ce premier engagement contre sept pour Laboissière.

Deuxième période

Les Castors ont nettement dominé durant la deuxième période — onze lancers contre seulement cinq — mais leurs adversaires ont ouvert le pointage à 5.30 alors que Leblanc, un rapide patineur, a fait dévier derrière Pratte une passe parfaite de son coéquipier St-Onge.

Les Castors ont alors redoublé d'ardeur afin d'égaliser les chances. Ils ont eu trois chances de le faire alors que par trois fois, ils ont eu l'avantage numérique, mais à chaque fois, même en tentant l'impossible, ils se sont butés à un Laboissière à son meilleur.

A 14.00 de cette même période, ce fut au tour de Pratte de se signaler en bloquant le lancer de St-Onge qui était parvenu seul devant lui. Les trois premières punitions de cette rencontre ont été imposées dans ce deuxième engagement et elles ont été toutes trois écopées par Noël Picard, le joueur de défense des Olympiques. Les trois autres punitions du match ont été purgées par Rousseau et Hamelin, des Castors, et Savard des Olympiques.

Troisième période

Cette guigne ne pouvait durer et, alors que Picard purgeait sa troisième punition, le pilote Dubé a nivelé les chances avec l'aide de Hamelin. Le lancer de Dubé a dévié sur une jambière pour pénétrer ensuite derrière Laboissière. Ce dernier a vivement protesté sur ce but, mais ce fut peine perdue. L'officiel Morehouse l'a accordé, à 23 secondes du troisième engagement.

A 10.00 de cette troisième et dernière période, Roger Roy devait se révéler l'étoile de la joute en comptant le point victorieux à l'issue d'un beau jeu préparé par Moore et Bouvrette. Roy était fou de joie et pour cause, c'était son premier de la saison et quel point.

Réal Rousseau a ensuite compté le point d'assurance à 14.40 avec l'aide de Bouvrette et Hamelin. Les Castors se sont ensuite repliés sur une bonne défensive et les efforts répétés des Olympiques se sont avérés vains. Laboissière a bloqué douze lancers dans cette troisième période contre sept pour Pratte.

Les supporteurs ont noté l'absence de Ducharme à la ligne bleue des Castors. Il n'a pu faire le voyage de Joliette à Sherbrooke. Il sera sans doute de retour sur l'alignement cette semaine, ainsi que Bourassa dont la suspension s'est terminée avec cette cinquième joute d'hier après-midi.

Sommaire :

PREMIERE PERIODE

Aucun point.

Aucune punition.

DEUXIEME PERIODE

1 — Montréal : Leblanc (St-Onge) 5.30.

Punitions : Picard 10.28, Picard 17.01, Picard 19.12.

TROISIEME PERIODE

2 — Sherbrooke : Dubé (Hamelin) 0.23.

3 — Sherbrooke : Roy (Moore et Bouvrette) 10.00.

4 — Sherbrooke : Rousseau (Hamelin et Bouvrette) 14.40.

Punitions : Rousseau et Savard 6.50, Hamelin 12.12.

Arrêts :

Pratte (Sherbrooke)	9	5	7	21
Laboissière (Montréal)	7	11	12	30

UNE AUTRE SAISON POUR LES CASTORS DE SHERBROOKE — Les Castors de Sherbrooke entreprennent, cette année, leur cinquième saison dans la ligue intermédiaire "A" des Cantons de l'Est. Hier après-midi, ils inauguraient officiellement la saison 1961-62 contre les Olympiques de Montréal qu'ils ont battus 3-1. Le maire Armand Nadeau fait ici la mise au jeu, accompagné de MM. Len O'Donnell, président de la Ligue; Henry Crochetière, de la QAHA; François Thibault, président de la Commission scolaire de cette ville; Roger Bourgault et Raymond Bergeron, premier et deuxième vice-président des Castors; J. M. Jeanson et Robert Gauthier, conseillers municipaux; Robert Létourneau, représentant du député au provincial; M. L.-P. Brousseau, ainsi que Me Maurice Allard, député au fédéral.

CANTONS DE L'EST SPORTS

D'un sport à l'autre

par **Jean-Louis de LESELEUC**

Roger Roy ne pouvait contenir sa joie et ne pouvait trouver les mots pour exprimer comme il l'aurait voulu, tellement il était heureux d'avoir compté le but victorieux des Castors qui inauguraient officiellement leur saison, hier après-midi, contre les Olympiques de Montréal. Ce but était son premier de la saison. Roy est un des trois juniors locaux qui ont fait le saut dans le circuit Intermédiaire "A".

Roy, tout nouveau dans cette ligue, semblait figé depuis le début de la saison et éprouvait de la difficulté à s'adapter à ce jeu de calibre supérieur. Ce but l'a toutefois "déchaîné" et il a connu sa meilleure joute jusqu'ici. On peut en dire autant des deux autres juniors locaux, Luc Grégoire et Marcel Bourbonnais, qui ont également excellé... principalement à la défensive.

Les Castors sont donc installé, seuls, en deuxième position du circuit. Les Vics de Granby ne les précèdent que par deux points seulement. On peut donc conclure que les Castors de Sherbrooke connaîtront une meilleure saison que l'an dernier quand les vétérans auront retrouvé leur forme d'antan et quand les juniors se seront complètement adaptés au jeu de cette ligue.

Si les Rockets de Drummondville avaient gagné, hier, contre les Vics de Granby, trois équipes se partageraient la première position, mais tel ne fut pas le cas. Les Vics qui n'aiment pas perdre et qui ne savent pas perdre, ont battu les Rockets 5-1, se hissant ainsi seuls en tête du circuit O'Donnell. Les Rockets pour leur part se sont encore renforcis avec l'addition de Jacques Deslauriers, anciennement du Royal, et encore habile manieur du bâton de hockey.

Pour le bénéfice de nos lecteurs, nous donnons ici le classement de la ligue Intermédiaire "A" des Cantons de l'Est ou de l'Estrie pour ceux qui préfèrent cette dernière appellation. Chacune des quatre équipes de ce circuit a disputé, à date, cinq joutes régulières :

	PJ	PG	PP	N	PP	Pc	Pts
Granby	5	4	1	0	27	15	8
Sherbrooke	5	3	2	0	15	11	6
Drummondville	5	2	3	0	15	22	4
Montréal	5	1	4	0	10	10	2

Henri Fortier a détrôné Réal Giroux, de Thetford Mines, à l'Heure des quilles de Sherbrooke. Ce dernier détenait ce titre depuis trois semaines et était en voie de conserver son titre une quatrième semaine, quand la guigne s'est acharnée sur lui, principalement dans la troisième et dernière partie alors qu'il a été victime de cinq trouées et de deux carreaux ouverts.

Cette rencontre de samedi soir, à la salle de quilles Raby, est de plus en plus populaire et les amateurs qui s'y rendent se font de plus en plus nombreux. Samedi prochain les amateurs verront à l'oeuvre l'excellent quilleur de Coaticook, Luigi Massariol, qui a une belle boule, mais qui possède également un tempérament intempestif. Une rencontre à ne pas manquer samedi prochain, à 7 h. 30.

Les surprises se multiplient et la lutte se corse dans la ligue de hockey Nationale. Les Canadiens ont difficilement disposé de Chicago 2-1 samedi soir pour ensuite se faire blanchir 3-0 contre le Détroit, dimanche soir. Dimanche soir également, les Rangers ont triomphé du Chicago 4-1, tandis que Boston battait Toronto 4-3. Les preneurs aux livres de Sherbrooke sont quelque peu perplexes et ne veulent plus se fier aux soi-disant experts qui leur prédisent, avec autorité, l'issue de telle ou telle joute... et ils se trompent souvent depuis le début de la saison. D'autres surprises nous attendent, mais nous avons encore confiance à nos Canadiens et cette confiance sera plus grande quand Moore et Béliveau seront définitivement de retour au jeu.

C'est demain soir qu'aura lieu le "repêchage" de la ligue de hockey Dépression, de Sherbrooke. Seuls ceux qui auront signé leur carte auront le droit d'être sur la glace et d'être repêchés. Toutefois, ceux qui désirent évoluer dans ce circuit peuvent se rendre à l'aréna, demain soir, rencontrer les pilotes ou directeurs, signer la carte, chausser les patins et ainsi devenir éligibles pour le repêchage.

Cambriolage à Plessisville

PLESSISVILLE. (DNC) — Un audacieux cambriolage a été perpétré dans la nuit de vendredi à samedi vers 4 h. du matin, chez le bijoutier Antonio Bellemare à Plessisville. Il a été fait de la même façon que plusieurs autres dans la région, récemment. Le ou les malfaiteurs ont lancé deux pierres d'environ 10 livres dans la vitrine, comme cela s'est fait dernièrement à Victoriaville et à Drummondville et ils ont emporté de la marchandise pour une valeur de $2,000.

Le fracas de verre brisé a attiré l'attention d'un voisin qui a immédiatement alerté l'agent T. Jacques, de la police municipale. Celui-ci, qui avait remarqué le va-et-vient suspect de trois individus durant toute la soirée, a immédiatement transmis le numéro de licence de leur automobile pour qu'on la recherche. Ces trois personnes ont été arrêtées à Saint-Ferdinand, mais elles ont été libérées faute de preuve après un interrogatoire par la Sûreté de Thetford Mines.

Un objet provenant du magasin cambriolé a été retrouvé sur une route secondaire à Plessisville dans la direction opposée à celle de Saint-Ferdinand. C'est l'agent Dilbert Poirier qui a fait les contestatons d'usage.

Les signaux routiers sont placés pour avertir le conducteur des limites de vitesse, pour indiquer les passages à niveau ou les écoles, pour assurer la sécurité du conducteur ainsi que celle des piétons. Même sur de longues étendues de route libre, un chien ou un enfant peut soudainement s'élancer, et le conducteur qui dépasse la vitesse maximum a peu de chances d'arrêter à temps pour éviter un accident.

A l'occasion du jour de l'Armistice

Les Cantons de l'Est honorent les soldats morts à la guerre

SHERBROOKE. (R.M.) — Les différents corps militaires et civils de la plupart des villes des Cantons de l'Est, de même que les vétérans des deux grands conflits mondiaux et de la guerre de Corée, ont rendu hommage, hier, aux soldats qui ont laissé leur vie sur les champs de bataille.

Ces héros disparus, dont le nombre est considérable dans les Cantons de l'Est, ont attiré partout des foules nombreuses, parmi lesquelles on retrouvait des épouses, des fils et filles, des petits-fils, etc.

Sherbrooke

A Sherbrooke, sur la bande médiane de la rue King, près du cénotaphe, on avait planté en terre des petites croix portant les noms des héros des deux grands conflits. Ainsi, près des Chauvin, des Chambers, des Buchanan, des Lefrançois, des Bailey, des Dupuis, des Greene, des Dupont, des Parr, des Thuot et de tous les noms prestigieux de la guerre 1914-18, on retrouvait les Brouillet, Blair, Bell, Belisle, Giroux, Lauzon, Lamontagne, Jowett, Pagé, Ruel, Stevenson, Rodrigue, Wells, et tous les autres qui ont donné leur vie pour leur patrie, au cours de la guerre 1939-45.

Les différentes unités militaires de la ville se sont d'abord rassemblées à leurs manèges respectifs, après quoi le défilé s'est formé, à l'angle des rues Dufferin et Frontenac, pour se diriger vers le cénotaphe, par les rues Wellington et King.

Participaient à la parade, les membres de la Légion et les vétérans de la marine; la fanfare du régiment de Sherbrooke; le régiment RCAC de Sherbrooke; la fanfare des Fusiliers de Sherbrooke; les Fusiliers de Sherbrooke RCIC; le 8e corps médical RCIC; le 24e escadron technique RKEME COTC U3S; le 245e escadron AC/W unité ARC; les cadets de la 67e ARC; les Frontiersmen.

Au cénotaphe, des couronnes de fleurs ont été déposées par des représentants de divers corps militaires et civils, notamment par le maire Armand Nadeau, de Sherbrooke, par Me Maurice Allard, M.P., député de Sherbrooke à la Chambre des Communes, et par M. Louis-Philippe Brousseau, M.A.L., député de Sherbrooke à l'Assemblée législative.

A Richmond, la cérémonie commémorative au cénotaphe s'est déroulée à 11 h. a.m. Elle a été suivie d'une parade à travers la ville. Les couronnes ont été déposées à la plaque mémoriale de la salle de la Légion. Grand nombre d'associations, des clubs, des groupements et organisations civils se sont joints à la Légion pour les manifestations de cette traditionnelle journée.

La population de Windsor a pour sa part célébré le jour du souvenir avec le régiment 7/11 des hussards, les Scouts et les Guides, les Majorettes, les ambulanciers St-Jean et les membres de la Légion canadienne. La cérémonie s'est déroulée en présence d'invités de la Légion canadienne d'Asbestos, Danville, Richmond et Drummondville.

L'armistice a aussi été commémorée par la population des villes de Magog, Lennoxville, Danville, Melbourne, Bury, East Angus, Hatley, Asbestos et Rock Island. En somme, dans tous les cantons de l'Est, on a fait action commune en cette journée du souvenir et on a rendu un vibrant hommage à ceux que les effroyables guerres ont ravis à leur famille, leur village, leur lopin de terre...

L'abbé L. St-Laurent meurt honoré de tous

SHERBROOKE. — M. l'abbé Léonard St-Laurent, qui célébrait cette année son 50e anniversaire de vie sacerdotale, est décédé en fin de semaine. Ordonné prêtre le 29 juin 1911, M. l'abbé St-Laurent était bien connu du monde artistique, ayant dirigé pendant au-delà d'un quart de siècle, les activités du séminaire de Sherbrooke.

DEUX ATTITUDES, UNE SEULE EXPRESSION... — Qu'il soit riche, qu'il soit pauvre, qu'il soit grand, qu'il soit petit, qu'il soit vieux, qu'il soit jeune, l'homme garde toujours sur son visage, au jour commémoratif du souvenir, une expression d'infinie tristesse. Le photographe de LA PRESSE a saisi sur le vif, hier, à Sherbrooke, cette expression quasi-indescriptible, sur la figure du maire Armand Nadeau, qui dépose une couronne au cénotaphe de la rue King, et sur la figure de ces deux garçonnets qui ne comprennent pas beaucoup la nature de ces cérémonies mais qui en ressentent naturellement ce qu'elles évoquent.

La rumeur était fausse

Les séparatistes sont restés cois le jour de l'armistice

SHERBROOKE — Parmi le grand nombre de gens qui ont assisté aux célébrations de l'armistice, hier, à Sherbrooke, plusieurs s'en sont retournés chez eux un peu déçus et penauds.

Des rumeurs circulaient depuis quelques jours à l'effet que le mouvement d'indépendance nationale démontrerait son existence à Sherbrooke par des manifestations quelconques.

Il n'en fut rien toutefois, sauf que certaines personnes, prises individuellement parmi la foule, ont coiffé leur chapeau lorsque la fanfare a entonné le "God Save the Queen". A ce même moment, grand nombre ont fait fi de la tenue qu'exigeait cet hymne national et ont continué à circuler, à jaser.

En somme, mis à part ces attitudes individuelles, pour la plupart irréfléchies, on peut affirmer que le séparatisme s'est tenu coi.

LA PRESSE et la publicité locale

LA PRESSE tient à informer le public que personne n'est autorisé à faire, en son nom, auprès de qui que ce soit, de la sollicitation publicitaire pour ses pages régionales.

PLUS DE 35,000 CANADIENS

ONT ÉVITÉ DE DEVENIR CHAUVES AU COURS DES ANNÉES '59 ET '60!

L'AVIS EST UNANIME...

Des sommité mondiales en trichologie s'accordent à confirmer :

"AVEC DES SOINS PROFESSIONNELS ADEQUATS

LA CALVITIE EST ÉVITÉE!"

LETTRE OUVERTE DE M. N. J. THOMAS Sr.

Cette nouvelle fit l'objet d'un grand nombre d'articles documentés, publiés récemment par de nombreux magazines à circulation nationale, au Canada et aux Etats-Unis.

Illustrés avec des exemples vivants, voire des photos de personnalités les plus en vue et de célébrité internationale, ces articles ont été écrits par des rédacteurs qui n'ont eu à l'esprit que l'intérêt de l'information de leurs lecteurs. Ce fut la voix de l'opinion publique qui a relaté un fait sur lequel des sommités scientifiques en matière de trichologie s'accordaient à confirmer que : *la chute des cheveux peut être arrêtée et la calvite évitée avec des soins professionnels appropriés à leur cause.*

Je n'ai pas pu m'empêcher de me demander : "Ne serait-ce pas la campagne Thomas "Anti-Calvitie", se poursuivant depuis le début de 1959 dans les 45 cliniques Thomas au Canada et aux Etats-Unis, qui ait suscité cet intérêt soudain ?"

Ou bien on a cru opportun de publier ces articles à la suite des résultats positifs obtenus par des milliers de clients Thomas satisfaits ? On ne saurait l'affirmer.

Toutefois, au moment du lancement de la campagne "Anti-Calvitie", le 9 janvier 1959, nous avions dit : EVITEZ DE VOUS JOINDRE AUX 12,000,000 DE NORD-AMERICAINS CHAUVES ! Nombreux sont ceux qui nous ont écouté.

Depuis 40 ans, la clinique Thomas ne cesse de dire : SI VOUS PERDEZ VOS CHEVEUX... VENEZ NOUS VOIR ! NOUS VOUS AIDERONS A EVITER DE DEVENIR CHAUVE. Maintenant il ne nous reste qu'à répéter cela : SI VOUS VOULEZ EVITER LA CALVITIE PAR DES SOINS PROFESSIONNELS ADEQUATS... CONSULTEZ L'EXPERT CAPILLAIRE THOMAS ! N'importe quand, vous êtes le bienvenu !

N. J. Thomas Sr.

LA CAMPAGNE THOMAS "ANTI-CALVITIE" BAT SON PLEIN!

UN EXPERT VOUS REVELE... Comment sauver vos cheveux et éviter de vous joindre aux 4,000,000 de Canadiens chauves !

La campagne "anti-calvitie", sous les auspices de la clinique capillaire Thomas, la plus grande organisation du genre au monde, continue de remporter une popularité de plus en plus grande.

Interrogé au sujet du but de la campagne "anti-calvitie", M. D.-R. Gauthier, directeur du bureau de Montréal, nous explique ceci :

"Environ 4,000,000 de Canadiens sont déjà chauves ou perdent leurs cheveux à vue d'oeil. La campagne est dédiée aux milliers d'autres qui peuvent prévenir la calvitie en suivant sans délai un traitement Thomas approprié à leur cas.

Ces traitements "anti-calvitie" sont administrés avec succès dans les 45 bureaux de la clinique Thomas depuis 40 ans. "La chute des cheveux est causée principalement par l'un des 14 désordres capillaires communs que le traitement Thomas élimine à coup sûr," explique M. D.-R. Gauthier. "Certains signaux qui présagent la calvitie sont : chute des cheveux, pellicules, démangeaisons, etc." Si vous avez l'une de ces conditions, il vaut mieux s'en prendre à temps et éviter de devenir chauve.

Voici un exemple frappant de la manière dont les cheveux repoussent

Spécial "ANTI-CALVITIE"
Traitement-démonstration
à demi-prix !

Afin de vous familiariser avec nos méthodes de prophylaxie capillaire, la clinique Thomas vous offre un traitement-démonstration complet, des cheveux et du cuir chevelu, pour seulement la moitié du prix régulier. Cela vous permettra de juger par vous-même de l'efficacité de nos méthodes et de la manière dont nous pouvons vous aider à vous débarrasser des pellicules irritantes et à arrêter votre chute de cheveux.

FAITES CECI !

Dès aujourd'hui, venez à la clinique Thomas. L'expert capillaire vous examinera en privé sans aucune charge ou obligation pour vous. Si votre cas est remédiable, il vous accordera le privilège d'un traitement-démonstration à moitié prix. Souvenez-vous : seules les personnes pouvant bénéficier du traitement sont acceptées.

FAITES VOUS-MEME VOTRE EXAMEN !

- ☐ Démangeaisons ?
- ☐ Pellicules ?
- ☐ Cheveux trop secs ?
- ☐ Chute anormale ?
- ☐ Cheveux trop gras ?
- ☐ Cheveux dans le peigne ?

Si vous êtes atteint d'un seul des désordres capillaires ci-haut, il vous faut voir l'expert Thomas. Ne remettez plus car un beau jour vous risquez de vous réveiller chauve.

L'examen et la première consultation sont GRATUITS. Pas besoin de rendez-vous à moins de préférer d'en fixer un en signalant UN. 1-3041-2. L'adresse est : Suite 637, Edifice Carré Dominion, 1010 ouest, rue Ste-Catherine. Venez n'importe quand entre 11 h. a.m. et 8 h. 30 p.m. (samedis entre 10 h. a.m. et 3 h. p.m.). Le stationnement est gratuit pour nos clients.

SHERBROOKE—CANTONS DE L'EST

Asbestos, Tél.: 879-5554
Magog, Tél.: VI. 3-9075

BUREAU DE SHERBROOKE, 131 RUE FRONTENAC. TEL.: LO. 9-5957 — LO. 9-5958

Nouveau champion à l'"Heure des quilles", de Sherbrooke

H. Fortier réussit à détrôner Réal Giroux

SHERBROOKE — Henri Fortier, un quilleur émérite de Sherbrooke, est le nouveau champion de l'Heure des Quilles. Fortier a défait Réal Giroux, de Thetford Mines, par une marge de 51 quilles tombées. Giroux détenait ce titre depuis trois semaines. La semaine prochaine, Fortier défendra son titre, pour la première fois, contre un des meilleurs quilleurs de Coaticook dans la personne de Luigi Massariol.

Giroux, dont la boule râte rarement la quille-clef, a été victime de sept trouées et de quatre carreaux ouverts durant les trois parties règlementaires, tandis que le nouveau champion n'a été victime que de deux trouées au cours de la rencontre.

La guigne s'est surtout acharnée sur l'ancien champion dans la troisième et dernière partie alors qu'il a eu cinq trouées et deux carreaux ouverts. A ce moment, Fortier ne détenait qu'une avance de quinze quilles et n'eut été de cette malchance, Giroux aurait probablement conservé son titre une quatrième semaine consécutive.

Cette malchance n'enlève pas tout de même le crédit de la victoire de Fortier qui a roulé des simples de 144, 214 et 159 pour un total de 517 contre des simples de 160, 183 et 123 se totalisant à 466 pour Réal Giroux, qui a amassé la somme de $80 au cours de la défense de son titre. Cet argent était une gracieuseté des maisons Fabi et Fils et Larochelle et Frères, de Sherbrooke.

Massariol a terminé quatorzième au cours du tournoi de classification avec une moyenne de 194.2. Il sera donc intéressant de le voir à l'oeuvre samedi soir prochain, à la salle Raby, à 7 h. 30. Ces deux quilleurs se connaissent très bien pour avoir joué maintes fois un contre l'autre dans la ligue de quilles inter-cités.

Avertissement aux membres des syndicats

Ne pas confondre fins avec moyens

SHERBROOKE. (J.L.) — Aux ouvriers qui réclament la cogestion des entreprises, l'abbé Jean-Marie Lafontaine a dit de prendre garde de ne pas confondre ce moyen parmi plusieurs avec l'objectif à atteindre, l'humanisation la plus complète du travail.

L'aumônier du Conseil central des Syndicats nationaux de Montréal a tiré cette conclusion à la suite de l'étude de l'encyclique Mater et Magistra à laquelle était consacrée dimanche la dernière des journées du Conseil central de Sherbrooke. Cette étude a surtout recherché les moyens de participation des travailleurs à la vie sociale et économique.

A la lumière nouvelle de cette encyclique, on a repris le vieux thème de l'humanisation du travail, permettant à l'ouvrier de ne plus être qu'un automate, mais de s'intéresser à son travail et à l'entreprise qui le lui assure et, par voie de ricochet, à l'ensemble de l'économie dont dépend cette entreprise.

C'est à ce moment que l'abbé Lafontaine a rappelé que la cogestion n'est qu'un moyen d'arriver à cet objectif.

Le syndicat doit dépasser, ce qui ne veut pas dire abandonner, la convention collective. Pour ce faire, selon l'aumônier montréalais, l'atmosphère des relations avec le patron n'en doit pas être une de force. Tout progrès serait alors étouffé et les efforts doivent être faits de part et d'autre à cette fin.

Une messe célébrée à midi en la chapelle voisine des petites soeurs de l'Assomption, avait séparé les deux sessions d'étude de l'avant-midi et de l'après-midi.

Journées réussies

Ces journées syndicales se classent parmi les mieux réussies de toute l'histoire du Conseil central de Sherbrooke.

La première s'était clôturée par une conférence donnée par le secrétaire général de la confédération internationale des syndicats chrétiens, M. Auguste Vanistendael, au sous-sol de la Basilique-Cathédrale.

Le reste de cette journée de samedi s'était déroulé aux locaux du conseil central, rue Gordon.

L'avant-midi avait été consacrée à l'exposé par différentes autorités académiques des facilités offertes aux élèves et aux adultes dans les écoles et à l'Université de Sherbrooke. Ont été entendus M. Richard Bergeron, directeur général des écoles à la Commission des écoles catholiques de Sherbrooke; MM. Benoit Letendre et Pierre-Yves Paradis, secrétaires respectivement des facultés de Commerce et des Arts de l'Université de, Sherbrooke.

Dans l'après-midi, Me Robert Sauvé, conseiller technique de la CSN attaché à la centrale professionnelle des employés municipaux et scolaires, a exposé à l'assemblée les derniers développements régissant les procédures de conciliation et d'arbitrage.

LA CISC A SHERBROOKE — Une imposante délégation de la Confédération internationale des syndicats chrétiens, à laquelle est affiliée la CSN, est venue rendre visite aux membres du Conseil central des syndicats nationaux de Sherbrooke, à l'occasion de leurs journées d'étude, en fin de semaine. Entourant le président Florent Boisvert, on remarque M. Emile Machielsen, secrétaire de l'internationale de l'alimentation et de l'agriculture; Maurice Nickmilder, président de la section transports de la CISC; Mme Simone Troisgros, secrétaire générale adjointe de la Confédération française des travailleurs chrétiens et présidente du comité féminin de la CISC; M. Auguste Vanistendael, secrétaire général de la CISC, et conférencier d'honneur de la journée de samedi; M. Bernard Bockstael, trésorier de la CISC, et M. Prosper Van Wesemael, président de l'internationale du textile et du vêtement.

Début prometteur du Centre culturel et artistique

"Le soldat au briquet": succès chez les jeunes

SHERBROOKE. — Une cinquantaine de petits garçons et de fillettes très enthousiastes ont assisté, hier après-midi, à la première du "Soldat au briquet", qui marquait l'ouverture de la saison du spectacle pour enfants, au Centre culturel et artistique de Sherbrooke, dans l'édifice du Parthénon.

Cette initiative, la première du genre à Sherbrooke, due à Gaston Dussault, a remporté un éclatant succès. Le public, dont l'âge variait entre quatre et dix ans, a suivi avec un intérêt marqué les diverses péripéties de la pièce de théâtre.

Le narrateur, Gaston Dussault, qui sans cesse commentait la pièce auprès des enfants, servait en quelque sorte de lien entre les comédiens et l'auditoire .L'enfant, pris par le jeu du jeune soldat et de la terrible sorcière, dictait lui-même au héros de la pièce ce qu'il fallait faire pour se sortir de "l'affreuse" impasse.

Léon Chancerel écrit quelque part dans son livre sur le théâtre et la jeunesse, que le goût au théâtre se forme très jeune, et que l'enfant devrait lui-même écrire des petits sketches qu'il jouerait. On n'en est peut-être pas encore rendu là, au Centre culturel et artistique, mais le premier pas a été franchi, celui d'intéresser le jeune au théâtre.

Le "Soldat au briquet" est l'histoire remaniée et rendue moderne de la fameuse Lampe d'Aladin. Le jeune soldat, chaque fois qu'il allume son briquet voit ses rêves se réaliser. Il échappe aux terribles menaces de la sorcière et peut finalement épouser sa belle fermière. Le jeu des comédiens est à la fois simple et amusant. Le narrateur, entre autres, réussit à capter pendant près d'une heure et demie l'attention de tout son petit monde. Les réponses pertinentes des enfants à certains moments du drame montrent combien ils sont intéressés par ce qui se joue devant eux et pour eux.

En somme, le spectacle pour enfant intitulé "M. Cédille présente" et qui mettait à l'affiche "Le Soldat au briquet" est une heureuse initiative qui mérite d'être encouragée. Cette pièce de théâtre, jouée par les comédiens de la troupe du Centre dramatique, sera à l'affiche à tous les dimanches après-midi, jusqu'à la mi-décembre. Le directeur de la troupe a dit qu'il comptait présenter un spectacle nouveau à chaque mois.

LE SOLDAT AU BRIQUET — Pris par l'intrigue de la pièce, les petits bouts de chou, qui assistaient à l'ouverture du théâtre d'enfants, chuchotent au narrateur que le soldat, qui vient de tuer la sorcière, devrait se sauver par là. "Le Soldat au Briquet" est présenté à tous les dimanches après-midi, au Centre culturel et artistique de Sherbrooke, et il est une réalisation de Gaston Dussault.

A moins d'un miracle qu'il appartient aux Chrétiens d'assurer

Le communisme d'ici cinq ans s'établira en Amérique latine

—M. Vanistendael

SHERBROOKE — La menace communiste sur l'Amérique latine, sujet sur lequel le secrétaire général de la Confédération internationale des syndicats chrétiens aurait pû répéter maints clichés, a été traitée devant les participants et le public admis à cette manifestation des journées d'étude du conseil central des Syndicats nationaux de Sherbrooke.

Mais dans cet aspect de son plaidoyer de la misère à l'échelle du monde, M. Auguste Vanistendael a sû apporter les illustrations concrètes pour communiquer à son auditoire sa conviction que cette menace serait réalisée d'ici quatre ou cinq ans à moins d'un miracle qu'il appartient aux chrétiens d'assurer. C'est le délai le plus serré jamais mentionné par tous ceux qui ont abordé la question.

L'orateur n'a pourtant pas ignoré que l'Amérique latine compte 35 pour cent des catholiques du monde et que cette proportion devrait passer à 50 pour cent d'ici 20 ans. Mais il a en même temps affirmé que les révolutions qui ont agité et qui continuent d'agiter cette partie du monde constituent des bienfaits, malgré les abus qu'auraient évité les chrétiens en lançant eux-mêmes les mouvements.

Mais il fallait que quelqu'un fit quelque chose ; la misère ne pouvant plus attendre, pas plus en Amérique latine qu'en Afrique ou en Asie, pourvues de conditions de vie encore inférieures. A ces peuples, de dire M. Vanistendael, les prolétaires d'Europe et d'Amérique du Nord font figure de millionnaires : chacun ou presque a au moins un foyer, un endroit où il peut être lui-même, libéré de toute promiscuité. A l'autre extrême, il a cité Calcutta, ou des gens naissent, vivent et meurent dans les rues.

Syndiqués missionnaires

L'archevêque de Sherbrooke a renchéri sur les propos de M. Vanistendael en disant que personne d'ici ne pouvait, à la comparaison, se trouver pauvre. Il a invité chacun à se demander s'il consentait les sacrifices nécessaires pour rétablir l'équilibre.

S. Exc. Mgr Georges Cabana a exhorté tout le monde à commencer par faire son possible dans son milieu, puis il a proposé à la CSN de considérer la posibilité de soutenir en Amérique latine de ses militants qui trouveraient sans difficultés de vastes champs à leur apostolat.

Missions de croyants

Le secrétaire général de la CICS n'a pas caché qu'une révolution mondiale était devenue inévitable, et que, si les chrétiens ne s'en chargeaient pas, d'autres verraient à la faire sous d'autres formes.

Les chrétiens de souligner l'orateur, sont le seul groupe de croyants à avoir réussi la révolution industrielle, avant mêmes les communistes qui devaient les rattraper. Une responsabilité terrible, dit-il, leur incombe, d'assurer au reste du monde cette révolution matérielle dans des conditions garantissant la dignité de l'homme et laissant l'accès à l'éternité.

Mais le temps presse et la misère de 80 pour cent du monde le rend haineux et impatient devant la propérité de 20 autres.

Et, si rien ne se fait, ces peuples ne croiront en rien aux discours sur tous les thèmes du message de charité, de paix et de fraternité.

Déjà certains ont pris en main leur destinée et, de l'avis de M. Vanistendael, le syndicalisme chrétien est souvent le seul bastion de la liberté dans ces nouveaux états lancés à la conquête du progrès. Plusieurs musulmans, d'ailleurs, adhèrent au mouvement pour fins syndicales.

N'y trouverait-elle que sa seule raison d'être, une internationale chrétienne paraît au secrétaire général amplement justifiée.

Sur tous les tons, en somme, M. Vanistendael a insisté sur l'urgence pour les chrétiens de donner autrement qu'en paroles la réponse de la foi avant celle du communisme pour sauver la liberté humaine dans la conquête du progrès matériel.

L'orateur s'est dit heureux de pouvoir citer l'exemple de l'Eglise d'Amérique latine, qui a amorcé une réforme agraire devant le scandale que portaient ses grandes propriétés terriennes.

Un prochain mondial

Au terme d'un long préambule bourré d'exemples concrets de la misère à travers le monde, le secrétaire général de la CISC a conclu que les communications facilitées et les distances abolies ne permettent plus l'ignorance et que le prochain n'est plus le voisin, mais l'homme à l'échelle du monde, une homme devant qui il faut bien prendre garde de faire mentir la parole de charité du Christ. Sinon, d'autres sauront exploiter cette injustice à l'échelle mondiale.

De ce prochain, il a présenté divers types: — l'ouvrier indien auquel son employeur retient 25 pour cent de son salaire contre un repas chaud servi quotidiennement à l'usine uniquement pour fins de productivité;

— La domestique sud-américaine qui travaille pour sa nourriture, doit coucher au pied du lit de sa maîtresse et cherche dans la prostitution le seul revenu qu'elle connaîtra jamais ;

— Les résidants des cités-modèles de l'Inde, gens de classe moyenne, logés dans ce que l'Occident hésiterait à ouvrir comme prisons ;

— Les 40,000 Haïtiens qui travaillent pendant que le reste de leurs 3,800,000 compatriotes sont réduits à vivre de toutes sortes d'expédients et qui préfèrent chercher du sorcier une illusion de soulagement à un mal de gorge plutôt que de dépenser le salaire d'un mois ($10-$12) en une seule visite au pharmacien et au médecin ;

— Les mineurs boliviens que l'on crève littéralement en sept ans pour les retourner à leurs villages comme de vulgaires rebuts, sans sécurité aucune ;

— L'ouvrier agricole sud-américain, que l'on retrouve inscrit à l'inventaire des plantations entre les charrues et les immeubles ;

— L'Indien de Calcutta, "la ville la plus terrible du monde", né dans la rue et qui y meurt après avoir traîné une existence misérable sans avoir jamais connu un toit.

Sherbrooke, demain soir à l'auditorium St-Charles

Les Concerts de l'université présenteront Richard Gresko

SHERBROOKE. — Richard Gresko, pianiste d'avenir, donnera un récital demain soir, à l'auditorium St-Charles.

Le passé de l'artiste, bien que court, n'en est pas moins chargé de réalisations brillantes qui présagent une carrière couronnée de succès sur les fronts étrangers.

Dès l'âge de sept ans, Richard Gresko étudiait le piano sous la direction de Marie-Thérèse Paquin et franchissait les portes du Conservatoire de musique et d'art dramatique de la province, deux ans plus tard, pour étudier avec Lubka Kolessa.

Les récitals qu'il a donnés au grand public ne se comptent plus, piano soliste à plusieurs reprises; il s'est produit seul notamment avec l'orchestre symphonique de Québec sous la direction de Wilfrid Pelletier et l'orchestre symphonique de Montréal sous la direction d'Alexander Brott. Par deux fois, les musicophiles ont eu le grand bonheur de l'entendre aux concerts du Chalet de la Montagne, et les critiques les plus élogieuses ont défrayé les manchettes des journaux.

En 1959, il se méritait le premier prix au Conservatoire et, la même année, devenait boursier de la fondation des Amis de l'Art de Montréal. Ce prix lui valut d'ailleurs de donner un concert au Ritz Carlton pour les membres de cette société.

Janvier 1960 a marqué, au firmament des pianistes, le jeune Gresko. Sous les auspices de l'Union "Pan American", il devenait le premier artiste canadien à donner un concert pour cette société.

Parmi les oeuvres au programme, Richard Gresko interprétera :

Sonate en F mineur de D. Scarlatti.

Sonate en C majeur de D. Scarlatti.

Sonate en B majeur, K. 189 W. A. Mozart.

Variations d'Eroica, op. 35, L. Van Beethoven.

Intermission

Etudes op. 10 no 1, F. Chopin.

Etudes op. 25 no 1, F. Chopin.

Scherzo op. 20, en B mineur, F. Chopin.

Sonate no 7, Kofieff.

Estriettes

ENFIN... ENTENTE ENTRE GROUPEMENTS ARTISTIQUES. — A force de se faire faire rebattre les oreilles par les journalistes, et par bien d'autres personnes, évidemment, les principaux dirigeants des groupements musicaux de Sherbrooke se réuniront le 24 novembre. Cette première rencontre visera à établir une entente cordiale entre les diverses associations artistiques, de façon à ce que deux événements artistiques importants n'aient pas lieu le même soir, ou au cours de la même semaine. Le mardi soir semble tout désigné pour devenir la soirée artistique à Sherbrooke. Enfin, pendant que les fervents des concerts seront réunis, soit à l'Auditorium St-Charles, soit à la Salle des Arts, de la Cité universitaire, ils pourront désormais avoir la certitude de ne pas manquer un spectacle important au théâtre Granada, comme cela se voyait si fréquemment au cours des années précédentes. Du moins, c'est le point de litige qui sera discuté au cours de cette réunion des présidents d'associations artistiques.

RESULTATS DE L'UNICEF. — Les étudiants du High School St. Francis de Richmond, ont recueilli une somme de $300.17, le soir de l'Hallowe'en et un montant de $38.18

A Lennoxville par ailleurs, la collecte de l'UNICEF a rapporté $923. Cet argent servira à procurer des vivres et a été recueilli au cours d'une danse donnée à cette occasion. vêtements aux enfants des pays sous-développés.

DECES DE M. LAURENT TURMEL. — Un citoyen bien connu de Sherbrooke, M. Laurent Turmel, chef-comptable chez De Luxe Automobile, frère de Me Benoit Turmel, substitut du procureur général de la province, est décédé subitement à l'âge de 40 ans. M. Turmel était marié et père de deux enfants.

REGIE D'EPURATION DES EAUX.—La Régie d'épuration des eaux siégera à Sherbrooke, au cours de la dernière semaine de novembre.

Plusieurs municipalités, de la région, intéressées au problème d'épuration des eaux des rivières Magog et St-François, seront représentées à Sherbrooke à cette occasion.

Au nombre de ces municipalités, on note Magog, Bromptonville, Dauville, Rock Forest et Omerville.

FIN DE SEMAINE RELATIVEMENT CALME. — La Sûreté provinciale, division de Sherbrooke, rapporte que la dernière fin de semaine a été relativement calme dans la région. Aucun accident d'importance n'a été signalé.

Par ailleurs, la police municipale a eu fort à faire à l'occasion des célébrations du jour du souvenir, mais aucun accident ou incident déplorable n'est venu assombrir le tableau.

Enfin, le département des incendies a reçu trois appels. Dans chaque cas, il s'agissait de fausse alarme.

De ville en ville... à travers le Canada
voyagez à bord du **Canadien**

Quelle que soit votre destination au Canada, voyagez en tout confort, voyagez à bord du "Canadien" . . . le seul train à dôme panoramique au Canada. Choix de voitures ordinaires ou de première classe; économies sur voyages en groupes de deux personnes ou plus. Que ce soit pour un voyage d'affaires ou de plaisir, faites-en un voyage agréable, un voyage à bord du "Canadien".

ÉPARGNEZ—VOYAGEZ PAR TRAIN

Exemple d'un voyage TOUS FRAIS COMPRIS incluant le lit, les repas et les pourboires.

MONTRÉAL à

WINNIPEG	CALGARY	VANCOUVER
$108	$165	$200

Aller et retour, classe touriste

CONSULTEZ VOTRE AGENT DE VOYAGES, LE BUREAU DES BILLETS DU CHEMIN DE FER OU LE **Canadien Pacifique**

215 ouest, rue St-Jacques, ou, Chambre 115, Gare Windsor, Tél.: UN. 1-6811

AVIS DE DÉCÈS

ARCHAMBAULT — A Montréal, le 12 novembre 1961, à l'âge de 74 ans, est décédée Mme veuve Camille-Louis Archambault, née Marie-Anne (Anny) St-Denis, mère de Camille et Régina Archambault, grand'mère de Lance, Lorne et Lane Archambault, demeurant à 10,492 Boul. St-Laurent. Les funérailles auront lieu mercredi le 15 courant. Le convoi funèbre partira des salons funéraires
René Thériault Ltée,
7149 rue Christophe-Colomb, angle Jean-Talon,
à 8 h. 30, pour se rendre à l'église St-André-Apôtre, où le service sera célébré à 9 hres et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 13—2

AUBERTIN — A Montréal, le 12 novembre 1961, à l'âge de 61 ans, est décédée Mme veuve Eugène Aubertin, née Desneiges Morrissette, demeurant à 3757 rue St-André. Les funérailles auront lieu mercredi le 15 courant. Le convoi funèbre partira des salons
J. Paul Marchand,
4228 rue Papineau,
à 8 h. 30 pour se rendre à l'église St-Louis-de-France où le service sera célébré à 9 hrs et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

BEAUCHEMIN — A Longueuil, le 12 novembre 1961, à l'âge de 88 ans, est décédé Louis Beauchemin, époux de feu Cordélia Girard, demeurant à 152 rue Caroline. Les funérailles auront lieu mardi le 14 courant. Le convoi funèbre partira des salons funéraires
Jos Pitre Inc.,
68 rue St-Charles Ouest
à 8 hres 45 pour se rendre à l'église St-Antoine, où le service sera célébré à 9 hrs et de là au cimetière de St-Bruno, lieu de la sépulture où un libera sera chanté. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

BERGERON — A Montréal, le 10 novembre 1961, est décédée Mme Léo-Paul Bergeron, née Marguerite Painchaud, demeurant à 4328, Bréboeuf. Les funérailles auront lieu mardi le 14 courant. Le convoi funèbre partira des salons de la société
Coopérative de frais funéraires
4848, rue Papineau
à 8 hrs 45, pour se rendre à l'église Notre-Dame-du-Très-Sacrement, où le service sera célébré à 9 hrs, et de là au cimentière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

BONNEVILLE — A Montréal, le 10 novembre 1961, à l'âge de 76 ans, est décédé M. Jean-Louis Bonneville, surintendant chez Henry Morgan, époux de feu Charlotte Lefebvre demeurant à 3440 Aylwin. Les funérailles auront lieu mardi le 14 courant. Le convoi funèbre partira des
Salons Georges Godin,
518 rue Rachel Est,
à 8 h. 15, pour se rendre à l'église Ste-Emile où le service sera célébré à 8 h. 30 et de là au cimetière de St-Rémi de Napierville lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Un libera sera chanté.

BOURDON — A Montréal, le 12 novembre 1961, à l'âge de 71 ans, est décédée Mme Joseph Bourdon, née Elisa Monette, demeurant à 2406 Aylwin. Les funérailles auront lieu jeudi le 16 courant. Le convoi funèbre partira des salons
E. Rajotte,
3635 rue Hochelaga,
pour se rendre à l'église Ste-Jeanne-d'Arc où le service sera célébré, et de là au cimetière lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 13—3

BROUSSEAU — A Outremont, le 11 novembre 1961, est décédée Louisa Hébert, épouse de feu J.-Alexandre Brousseau, demeurant à 1195 Boul. Mont-Royal Ouest. Les funérailles auront lieu mercredi le 15 courant. Le convoi funèbre partira des salons mortuaires
J. S. Vallée Ltée
5310 Ave du Parc
à 8 hres 45 pour se rendre à l'église St-Viateur d'Outremont, où le service sera célébré à 9 hrs et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

BROSSEAU — Accidentellement à St-Hubert, le 11 novembre 1961, à l'âge de 7 ans, est décédée Claudine Brosseau, enfant de Jean-Louis Brosseau et de Denise Beaulieu, demeurant Chemin de la Côte-Noire. Les funérailles auront lieu mardi le 14 courant. Le convoi funèbre partira des salons funéraires
(E. Darche et Fils Inc.,
200 rue St-Louis, Ville Lemoyne
à 9 hrs pour se rendre à l'église Et-Jean-de-Lalande (East Greenfield) où le service sera célébré à 9 hrs 30 et de là au cimetière de St-Hubert, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

BRUNEAU — A Montréal, le 11 novembre 1961, à l'âge de 66 ans, est décédé Charles-Omer Bruneau, époux d'Albina De Serres, de Crabtree-Mills. Les funérailles auront lieu mardi le 14 courant. Le convoi funèbre partira des salons
J.-M. Dubreuil
6776 rue St-Hubert,
à 8 h. 30, pour se rendre à l'église St-Denis où le service sera célébré à 9 hres et de là au cimtière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

BRUNET — A l'hôpital Général de Verdun, le 12 novembre 1961, à l'âge de 48 ans, est décédé René Brunet, époux de Lucienne Daoust, demeurant à 18122 rang Ste-Marie à Kirkland. Les funérailles auront lieu mercredi le 15 courant. Le convoi funèbre partira des salons mortuaires
Raoul Boursie Inc,
281 rue Bard-du-Lac, Pointe-Claire
à 9 hrs 45, pour se rendre à l'église St-Joachim de Pointe-Claire, où le service sera célébré à 10 hrs, et de là au cimetière de Pointe-Claire, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

CARUSO — A Montréal, le 11 novembre 1961 à l'âge de 69 ans est décédé Angelo Caruso époux de Lucienne Defalco, demeurant 7704 St-Dominique. Les funérailles auront lieu mardi le 14 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Urgel Boursie Ltée
745 rue Crémazie Est
à 8 h. 45 pour se rendre à l'église St-Vincent-Ferrier où le serive sera célébré à 9 hres et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

CLEMENT — A Montréal, le 12 novembre 1961, à l'âge de 46 ans, est décédé Léo Clément (vendeur de pain), époux de Juliette Renaud, demeurant à 617 Ave Maple. Les funérailles auront lieu mercredi le 15 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Urgel Bourgie Ltée,
2630, rue Notre-Dame Ouest,
à 9 h. 30 pour se rendre à l'église St-Charles où le service sera célébré à 10 hrs et de là au cimetiere de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

CUMMINGS — A Montréal, le 11 novembre 1961, à l'âge de 83 ans, est décédée Marie-Emilie Daigle, épouse de Grégoire Cummings, demeurant au 4210 Hochelaga. Les funérailles auront lieu mercredi le 15 courant. Le convoi funèbre partira des salons mortuaires
J. S. Vallée Ltée,
4201 rue Hochelaga
à 8 heures 45 pour se rendre à l'église St-Jean-Baptiste-de-la-Salle, où le service sera célébré à 9 hres et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

DUMAIS — A Montréal, le 10 novembre 1961, à l'âge de 84 ans, est décédé Arthur Léonidas Gaulin, époux de Mélanie Hamelin, père de Sr Léonidas-Marie, des Soeurs St-Nom de Jésus-Marie, d'Henri et d'Anne-Marie (institutrice). Les funérailles auront lieu mardi le 14 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Maurice Demers,
231 boul. Laurier à Beloeil
à 9 hres 15, pour se rendre à l'église paroissiale de St-Basile-le-Grand, où le service sera célébré à 9 hrs 30 et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

JUNEAU — A Montréal, le 10 novembre 1961 à l'âge de 45 ans est décédé Lawrence Juneau contremaître à la Commission du Transport, époux de Gabrielle Dupuis, père de Pierre et Joceline. Les funérailles auront lieu mardi le 14 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Victor Dubois Enrg.
1750 rue Amherts
à 8 hrs 45 pour se rendre à l'église Ste-Catherine où le service sera célébré à 9 hrs et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

LAFOND — A Montréal, le 10 novembre 1961 à l'âge de 60 ans est décédé Augustin Lafond, époux de Cécile Nepveu. Les funérailles auront lieu mardi le 14 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Filion, de St-Hermas,
pour se rendre à l'église paroissiale où le service sera célébré à 10 hrs et de là au cimetière de St-Hermas, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

LALONDE — A Montréal, le 10 novembre 1961 à l'âge de 63 ans est décédée Mme veuve Arthur Lalonde, née Eveline Joyal, demeurant 3576 Dézery. Les funérailles auront lieu mardi le 14 courant. Le convoi funèbre partira des salons
T. Sansregret Ltée
3198 rue Ontario Est
pour se rendre à l'église St-Emile où le service sera célébré à 9 h. 30 et de là au cimetière de l'Est, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

LECLERC — A Montréal, le 12 novembre 1961, à l'âge de 89 ans, est décédée Rose-de-Lima Le Roy, épouse de Charles Leclerc, demeurant à 6329 Louis-Hémon. Les funérailles auront lieu mercredi le 15 courant. Le convoi funèbre partira des salons mortuaires
J.-S. Vallée Ltée,
2548 rue Beaubien est,
pour se rendre à l'église St-Jean-Berchmans, où le service sera célébré, et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

LEFEBVRE — A Montréal, le 10 novembre 1961. A l'âge de 66 ans, est décédé M. Honoré Lefebvre, ancien président de la maison D.-C. Brosseau, fils de feu Wilfrid Lefebvre et de feu Délima Moquin, frère d'Urgel et Emery Lefebvre de Laprairie, de Soeur Rose-Alma de Spokane, Washington, de Soeur Marie Salvador de Montréal et de Mlle Rose-Alma Lefebvre de Laprairie. Les funérailles auront lieu mardi le 14 courant. Le convoi funèbre partira des salons funéraires
Urgel Bourgie Ltée,
223 rue Ste-Jacques, Laprairie
à 9 h. 30 pour se rendre à l'église St-Philippe où le service sera célébré à 10 h. et de là au cimetière du même endroit, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

LEFRANÇOIS — Subitement, à Montréal, le 10 novembre 1961 à l'âge de 74 ans est décédée Mme veuve Armand Lefrançois, née Irène Defayette, demeurant chez son fils Maurice Lefrançois, 1442 Dorion. Les funérailles auront lieu mardi le 14 courant. Le convoi funèbre partira des salons funéraires
Pelletier Ltée,
1575 rue Ste-Catherine est
à 7 hrs 45, pour se rendre à l'église Ste-Brigite, où le service sera célébré à 8 hrs et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

LERICHE — A Montréal, le 10 novembre 1961 à l'âge de 59 ans, est décédé Paul Leriche, époux de Jeanne Paquette, demeurant au 1634 rue Théodore. Les funérailles auront lieu mardi le 14 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Patrick Provencher Inc,
4340 rue Adam
à 8 hrs 15, pour se rendre à l'église St-Clément-de-Viauville, où le service sera célébré à 8 hrs 30, et de là au cimetière de l'Est, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre inviaion.

LOCAS — A St-Eustache, le 10 novembre 1961, à l'âge de 69 ans et 11 mois, est décédé M. Ovila Locas, époux de Maria Nadon demeurant à 107, rue Houle, St-Eustache. Les funérailles auront lieu mardi le 14 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Donat Martin,
105, rue St-Eustache
à 9 h. 45 pour se rendre à l'église paroissiale où le service sera célébré à 10 h. et de là au cimetière de Ste-Dorothée où un libéra sera chanté vers 11 h. 15. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

NOEL — A Lanoraie, le 11 novembre 1961 à l'âge de 79 ans 1 mois et 17 jours est décédée dame Joseph Edouard Noël née Agnès Hansquine, mère bien-aimée de Joseph Noël, Mme Roland L'Heureux (Renée) Mme Gino Allegrezza (Bertha). Les funérailles auront lieu mardi le 14 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Sansregret de Lanoraie
pour se rendre à l'église paroissiale où le service sera célébrée à 10 hrs et de là au cimetière de Lanoraie, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

PATENAUDE — A Montréal, le 11 Nov. 1961, à l'âge de 86 ans, est décédée Mme Vve Joseph Patenaude, née Emma Cardinal, demeurant au 1667 Marie-Anne Est. Les funérailles auront lieu mercredi le 15 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Bonnier, Duclos, Bonnier,
3503 rue Papineau
à 8 hrs 45, pour se rendre à l'église de l'Immaculée Conception, où le service sera célébré à 9 hres et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

PRIMEAU — A Montréal, le 11 novembre 1961, à l'âge de 73 ans est décédé le Révérend Père Joachim Primeau, jésuite, ancien Supérieur de la Villa Manrèse de Québec et de la Villa St-Jean d'Iberville. La dépouille mortelle est exposée au presbytère de l'Immaculée-Conception, 1855 rue Rachel Est. Les funérailles auront lieu mardi le 14 courant. Le service sera célébré à l'église Immaculée-Conception à 10 h. Inhumation au cimetière du Sault-au-Récollet. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

RIOUX — A St-Basile-le-Grand, le 11 novembre 1961, à l'âge de 69 ans, est décédé Ludger Rioux, époux d'Eva Madgin de St-Basile-le-Grand. Les funérailles auront lieu mardi le 14 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Urgel Bourgie Ltée,
3472, rue Ste-Catherine Est,
à 8 h. 45 pour se rendre à l'église du Très-Saint-Rédempteur où le service sera célébré à 9 hrs et de là au cimetière de l'Est, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

SENECAL — A Montréal, le 12 novembre 1961, à l'âge de 75 ans, est décédée Antoinette Primeau, épouse de feu Armand Senécal, demeurant à 8885 St-Denis, appt 1. Les funérailles auront lieu mercredi le 15 courant. Le convoi funèbre partira des salons
O. Duquette Inc.,
1350 rue Beaubien Est,
à 8 h. 30, pour se rendre à l'église St-Alphonse d'Youville où le service sera célébré à 9 hres et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

SEVIGNY — Subitement à Montréal, le 11 novembre 1961, à l'âge de 50 ans, est décédé Roland Sévigny, époux de Juliette Riopel, demeurant à 2260 Est, rue Marie-Anne. Les funérailles auront lieu mercredi le 15 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Urgel Bourgie Ltée,
4737 de Lorimier
à 7 h. 30 pour se rendre à l'église St-Louis-de-Gonzague où le service sera célébré à 8 hrs et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

SIMARD — A Montréal, le 11 novembre 1961, à l'âge de 38 ans, est décédé Gérard Simard, propriétaire de Simard Radio Service, époux de Laurette Bélanger, demeurant à 1308 Beaubien Est. Les funérailles auront lieu mercredi le 15 courant. Le convoi funèbre partira des salons
O. Duquette Inc.,
1350 rue Beaubien Est,
à 8 h. 30, pour se rendre à l'église St-Ambroise, où le service sera célébré à 9 hres et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

TREPANIER — A Montréal, le 11 novembre 1961 à l'âge de 75 ans 6 mois, est décédée Mme veuve Louis Trépanier, née Marguerite Laroche, demeurant à 6380 rue St-André. Les funérailles auront lieu mercredi le 15 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Urgel Bourgie Ltée,
4737 de Lorimier
à 8 h. 30 pour se rendre à l'église St-Edouard où le service sera célébré à 9 hrs et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

TURMEL — A Montréal, le 12 novembre 1961, à l'âge de 64 ans, est décédée Antoinette Lessard, épouse de J.-O. Turmel, demeurant à 10,075 rue Hamel, mère de René, Robert, Marcel et Pauline. Les funérailles auront lieu mercredi le 15 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Roland Bisson Inc.,
1415 rue Fleury Est
à 8 hres 45 pour se rendre à l'église St-Charles-Garnier, où le service sera célébré à 9 hres et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

VIAU — A Montréal, le 11 novembre 1961 à l'âge de 65 ans, est décédée Mme Athanase Edouard Viau, née Yvonne Delorme, demeurant au 5108 rue Notre-Dame Ouest. Les funérailles auront lieu mercredi le 15 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Urgel Bourgie Ltée,
2630, rue Notre-Dame Ouest,
à 8 h. 45 pour se rendre à l'église Ste-Clotilde où le service sera célébré à 9 hrs et de là au cimetière de Pointe-Calumet, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

VILLENEUVE — A Montréal, le 12 novembre 1961 à l'âge de 66 ans 8 mois, est décédé Honoré Villeneuve, époux de Marie-Anne Poulin, demeurant à 4809 St-Hubert. Les funérailles auront lieu mercredi le 15 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Georges Godin,
518 rue Rachel Est
à 8 hrs 15, pour se rendre à l'église St-Denis, où le service sera célébré à 8 hrs 30, et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

MESSES ANNIVERSAIRES

VADEBONCOEUR — Le 14 novembre à 9 heures, à l'église St-Louis-de-France, sera chantée une messe anniversaire pour le repos de l'âme de Madame Arthur Vadeboncoeur, née Marcelle Therrien. Parents et amis sont priés d'y assister.

IN MEMORIAM

CLEGHORN Mme W. — A la douce mémoire de notre chère maman qui nous a quittés le 13 novembre 1958. Chère maman, nous gardons toujours dans nos coeurs un précieux souvenir de toi. De tes enfants qui pensent toujours à toi. Alice, Marguerite, Catherine et Jean.

NAISSANCE

RODIER — A Montréal, le 16 octobre 1961 à M. et Madame Charles-Hugues Rodier, est né un fils Joseph, Luc, Guy, Jean, baptisé par le rév. Père Albert Lapointe P.S.S., directeur spirituel des Foyers Notre-Dame, à l'église St-Enfant-Jésus de Pointe-aux-Trembles. Parrain et marraine: M. et Mme Jean Rodier. Porteuse: Mme Micheline Rodier-Saint-Denis.

AVIS

AVIS est par les présentes donné que le contrat en date du 3 novembre 1961 par lequel Loomweave Corporation a transporté et cédé à la Banque de Montréal, à titre de garantie, a été enregistré au bureau de la Division d'Enregistrement de Montréal le 7 novembre 1961 sous le No. 1566886. Banque de Montréal, le 7 novembre 1961.

Dans la Ligue Américaine

SAMEDI

QUEBEC 1, SPRINGFIELD 4

QUEBEC — Buts: Hodge; Défenses: Martin, Morrison, Labrosse, Mantha, Annable; Avants: Burchell, Lewicki, Grigg, Leclair, Rousseau, Harvey, Barlow, Black, Cossette, Labadie.

SPRINGFIELD — Buts: Paillé; Défenses: McCord, Price, Harris, Johns, Amadio; Avants: Sweeney, Cline, McCreary, Kilrea, Anderson, Smith, Olsen, Kabel, Rupp.

Arbitre: John Ashley; Juges de lignes: Tieford, Charles Ghedi.

PREMIERE PERIODE

1—Québec, Burchell (Grigg, Lewicki) 3:48
2—Springfield, McCord 19:32
Aucune punition.

DEUXIEME PERIODE

3—Springfield, Harris (Smith, Anderson) 19:22
Punition: Sweeney 5:42.

TROISIEME PERIODE

4—Springfield, Anderson (Price, Kilrea) 7:41
5—Springfield, Anderson (Sweeney, Cline) 12:41
Aucune punition.

ARRETS:

HODGE	19	11	11 — 41
PAILLE	3	4	9 — 16

* * *

BUFFALO 1, HERSHEY 4

PREMIERE PERIODE

Aucun point.

Punitions: Wilson 5:12, Smith et Stankiewicz 9:49, Yanosik 10:13, Cushenan et Zeidel 11:15, Ingram 14:00.

DEUXIEME PERIODE

1—Hershey, Kinasewich (Marshall) 10:15
2—Hershey, Lalande (Stankiewicz, Yanosik) 12:14
3—Hershey, Boileau (Lalande, Stankiewicz) 19:05
Punitions: Laforge 0:57, Stratton 2:07, Duff et Smith 6:25, Ingram 11:35, Dey 14:18.

TROISIEME PERIODE

4—Buffalo, Hall (Hicks, Smith) 2:30
5—Hershey, Conacher (Nikoluk) 8:05
Aucune punition.

ARRETS:

DEJORDY	3	10	8 — 21
PERREAULT	15	9	6 — 30

* * *

ROCHESTER 7, CLEVELAND 2

PREMIERE PERIODE

1—Cleveland, Mazur (Ciesla, Van Impe) 9:35
Punition: White 9:14.

DEUXIEME PERIODE

2—Rochester, Faulkner (Gamble, Ehman) 8:49
3—Rochester, Dineen (KKeenan) 13:07
4—Cleveland, Mazur (Ciesla, Bergman) 19:36
Punitions: Ferguson 0:50, Glover 15:20, Pappin 18:02.

TROISIEME PERIODE

5—Rochester, Faulkner 0:43
6—Rochester, Ehman (Faulkner, Gamble) 5:43
7—Rochester, Pappin (Keenan, Boyer) 10:23
8—Rochester, Dineen (Kozak, Faulkner) 13:03
9—Rochester, Kozak (Dineen, Boyer) 19:47
Punitions: Dineen 13:47, Stearns 14:12.

ARRETS:

SIMMONS	13	12	5 — 30
KINKLEY	6	6	9 — 21

* * *

PROVIDENCE 2, PITTSBURGH 4

PREMIERE PERIODE

1—Providence, Brillant (Boudreault, Ouellette) 17:05
2—Pittsburgh, Hoekstra (Ubriaco, Johnson) 18:58
Punitions: Mattiussi 3:57, Tardiff 11:30, Baluik 12:55.

DEUXIEME PERIODE

3—Pittsburgh, McIntyre (Regan, Tardiff) 4:40
4—Providence, Larivée (Toppazzini, Ranieri) 12:52
Punitions: Smith 5:56, Blackburn 16:50.

TROISIEME PERIODE

5—Pittsburgh, Corcoran (Hoekstra, Mattiussi) 5:45
6—Pittsburgh, Tardiff 19:33
Punitions: Flaman 13:45, Blackburn 14:43, Lawson 14:43.

ARRETS:

GIACOMIN	14	13	18 — 45
MCNAMARA	9	9	8 — 26

* * *

DIMANCHE

SPRINGFIELD 5, QUEBEC 3

SPRINGFIELD — Buts: Wood; Défenses: McCord, Price, Harris, Johns; Avants: Cline, Anderson, McCreary, Sweeney, Smith, Rupp, Kilrea, Kabel, Olson.

QUEBEC — Buts: Hodge; Défenses: Martin, Labrosse, Morrison, Black; Avants: Brunel, Leclair, Rousseau, Annable, Harvey, Morissette, Burchell, Lewicki, Barlow, Grigg, Cossette, Labadie.

Arbitre: Bill Friday; Juges de lignes: Florent Roy et Edouard Forgues.

PREMIERE PERIODE

1—Springfield, Anderson (Kilrea, Smith) 2:15
2—Québec, Black (Barlow, Leclair) 10:07
3—Springfield, Kilrea (Anderson, Cline) 15:53
4—Springfield, Rupp (Kabel, Olson) 17:47
5—Québec, Cossette (Harvey, Labadie) 19:37
Aucune punition.

DEUXIEME PERIODE

6—Springfield, Rupp (Kabel) 5:14
Punitions: McCord 1:42, Johns 17:19.

TROISIEME PERIODE

7—Québec, Brunel (Morrison, Annable) 11:47
8—Springfield, Smith (Kilrea, Johns) 13:48
Punition: McCreary 7:02.

DERNIER HOMMAGE RENDU A MME FORTUNAT LEBEUF

Mardi le 7 novembre ont eut lieu les funérailles de Mme veuve Fortunat Lebeuf, née Blanche Ste-Marie, décédée à l'âge de 85 ans. Elle laisse dans le deuil ses deux fils, Edgar et Yvan, ses quatre filles et gendres H. L. Singer (Thérèse), Dr Gérard Piourde (Lucille), Dr C. A. Berthiaume (Gisèle), Adrien Laplante (Jacqueline) et Philias Leduc; ses deux belles-filles, Mmes Simonne et Germaine Lebeuf. Ses deux frères Edgar et Willibrod Ste-Marie, de Portland, Oregon, une soeur, Alice, des Religieuses de la Providence, Soeur Marie-de-Massabielle, de nombreux petits-enfants, neveux et nièces. Parmi ses neveux mentionnons le Révérend Père Donat Boutin, S.J., Monseigneur Paul Lebeuf et le chanoine Gaetan Lebeuf, de Valleyfield, et le Révérend Père L. N. Boutin, O.M.I.

Précédé de cinq landaus de fleurs, le convoi funèbre est parti des Salons Urgel Bourgie, boulevard Décarie, pour se rendre à l'église Ste-Catherine-de-Sienne où la levée du corps fut faite par le Révérend Ronald Charest, curé de la paroisse. Le service fut chanté par M. J. B. Vinet, P.S.S., curé de la paroisse Notre-Dame, assisté du Révérend Père L. N. Boutin, O.M.I., son neveu, et du Révérend Père Eudore Berthiaume, C.S.V., comme diacre et sous-diacre. La famille Lebeuf remercie ceux qui lui ont témoigné de la sympathie lors du décès, soit par offrande de messes ou de fleurs, télégrammes ou assistance aux funérailles. —●

Cleveland 4 - Providence 2

PREMIERE PERIODE

1—Providence: Kurtenback (Baluik, Poliziani) 7:28
2—Cleveland: Mazur (Ciesla, Van Impo) 12:16
Punitions: Van Impo 17:46, Macqueen 19:34.

DEUXIEME PERIODE

3—Cleveland: Sutherland (Larkin, Attwell) 0:24
4—Provindence: Ranieri (Toppazzini, Larivée) 8:01
Punitions: 12:05, Guidolin 15:12, MacQueen 16:55, Ravlich (majeure et mineure) et Glover (majeure et mineure) 17:47, Guidolin 19:05.

TROISIEME PERIODE

5—Cleveland: Ferguson (Glover, Attwell) 18:27
Aucune punition.

Arrêts

Binkley	9	8	7—24
Giacomin	9	10	7—26

* * *

Buffalo 1 - Rochester 4

PREMIERE PERIODE

1—Rochester: Gamble 0:44
2—Buffalo: Ingram (Wilson, Dea) 4:58
3—Rochester: Ehman (Faulkner, Gamble) 16:39
Punitions: Ingram et Kozak 9:36, Cusheman 9:56, White 12:16, Van Impo 16:09.

DEUXIEME PERIODE

4—Rochester: Pappin (Jarrett, Draper) 2:43
Punitions: Donaldson 4:32 Creighton, Donaldson, Van Impo, Ingram, Pappin (majeure et mineure) 8:16, Hicks 9:37, White 12:37, Ingram (mineure et mauvaise conduite) 13:25; Faulkner 16.34, White 16:57.

TROISIEME PERIODE

5—Rochester: Jarrett (Pappin, Faulkner) 11.46.
Punitions: Faulkner 9:03, White 15:44.

Arrêts

Simmons	6	7	11—24
Dejordy	12	8	8—28

Joutes de hockey

AUJOURD'HUI

LIGUE DE L'EST

Kingston à Sudbury

LIGUE DEPRESSION

Hobos à Sages
Grads à Totem

DIMANCHE

LIGUE NATIONALE

Canadien 0, Détroit 3
Toronto 3, Boston 4
Chicago 2, Rangers 4

LIGUE AMERICAINE

Cleveland 4, Providence 2
Springfield 5, Québec 3
Buffalo 1, Rochester 4

LIGUE DE L'EST

Kingston à S. Ste-Marie (remise)
Sudbury 4, Hull 4
Kitchener 2, North Bay 0

LIGUE METROPOLITAINE

N.D.G. 2, National 4
St-Jérôme 7, Valleyfield 1
Rosemont 1, Verdun 3
Sorel 3, Lachine 4

LIGUE DES CANTONS DE L'EST

Mtl Olympique 1, Sherbrooke 3
Drummondville 1, Granby 5

LIGUE JUNIOR DE L'ONTARIO

Peterborough 2, Hamilton 5
Niagara Falls 4, Marlboros 4 (exhibition)

LIGUE PROVINCIALE JUNIOR

Québec 7, St-Hyacinthe 2
Montréal-Nord 8, Shawinigan 5
Trois-Rivières 2, Victoriaville 12

LIGUE METROPOLITAINE SPECIALE

Lachine 4, V. Mt-Royal 2

SAMEDI

LIGUE NATIONALE

Détroit 1, Toronto 5
Chicago 1, Canadien 2

LIGUE AMERICAINE

Buffalo 1, Hershey 4
Québec 1, Springfield 4
Providence 2, Pittsburgh 4
Rochester 7, Cleveland 2

LIGUE DE L'EST

Hull 1, Kitchener 5

LIGUE EASTERN

Knoxville 5, Charlotte 8
Greensboro 3, Clinton 7
New-York 3, Johnston 8

LIGUE JUNIOR DE L'ONTARIO

Guelph 7, St-Catharines 7

LIGUE AMERICAINE

(division Est)

	J	G	P	N	P	C	Pts
Springfield	14	11	2	1	60	33	23
Hershey	13	7	6	0	43	35	14
Providence	14	7	7	0	54	46	14
Québec	16	4	12	0	35	59	8

(division Ouest)

	J	G	P	N	P	C	Pts
Buffalo	14	8	6	0	42	30	16
Rochester	16	8	8	0	48	51	16
Cleveland	12	7	5	0	38	43	14
Pittsburgh	13	3	9	1	27	50	7

LIGUE DE L'EST

	J	G	P	N	P	C	Pts
Kitchener	17	11	3	3	66	41	25
Kingston	13	7	5	1	36	37	15
Sudbury	12	5	3	4	45	35	14
Hull	14	4	6	4	34	39	12
North Bay	13	4	8	1	33	41	9
S. Ste-Marie	13	2	8	3	41	62	7

LIGUE METROPOLITAINE

	J	G	P	N	P	C	Pts
St-Jérôme	7	5	2	0	44	24	10
National	7	5	2	0	35	25	10
Sorel	6	4	2	0	28	23	8
Verdun	7	3	3	1	25	29	7
Valleyfield	6	3	3	0	24	34	6
Lachine	6	2	3	1	19	21	5
Rosemont	6	2	4	0	21	25	4
N.D.G.	7	1	6	0	16	31	2

LIGUE PROVINCIALE JUNIOR

	J	G	P	N	P	C	Pts
Québec	10	9	0	1	54	21	19
Shawinigan	10	5	4	1	40	42	11
Mtl-Nord	11	5	5	1	47	46	11
St-Hyacinthe	11	5	6	0	40	50	10
Victoriaville	10	5	5	0	39	33	10
T.-Rivières	9	0	8	1	18	46	1

LIGUE DES CANTONS DE L'EST

	J	G	P	N	P	C	Pts
Granby	5	4	1	0	27	15	8
Sherbrooke	5	3	2	0	15	11	6
Drummondville	5	2	3	0	15	22	4
Mtl Olympique	5	1	4	0	10	19	2

LIGUE METROPOLITAINE

	J	G	P	N	P	C	Pts
N.D.G.	5	4	0	1	21	11	9
V. Mt-Royal	6	2	2	2	13	12	6
Lachine	4	2	1	1	14	11	5
Snowdon	4	1	1	2	14	13	4
National	5	1	2	2	11	15	4
L-Conception	2	1	1	0	2	5	2
St-Laurent	4	0	2	2	10	14	2
St-Eusèbe	2	0	2	0	5	9	0

Rosemont vainqueur

Le Rosemont a augmenté à sept points son avance au premier rang de la Ligue Transportation en triomphant de l'Hydro-Québec, 7-4. Denis Comtois a dirigé l'offensive des vainqueurs avec trois buts. André Boivin, avec deux buts, Jean Désautels, et Yves Trottier furent les autres compteurs du

Photo Jean-Yves Létourneau, LA PRESSE

MISSION CHINOISE — L'Association des parrains et marraines de la Mission chinoise de Montréal a été définitivement lancée, dimanche après-midi. M. Léo-Paul Lamontagne, au centre, a été nommé président. A ses côtés, M. l'abbé Lucien Lafond, curé de la Mission, et la petite Micky Lee.

A la Mission chinoise

M. Léo-Paul Lamontagne, élu président de l'Association de parrains et marraines

M. Léo-Paul Lamontagne a été élu dimanche après-midi, président de l'Association de parrains et marraines de la Mission chinoise de Montréal. C'est une association unique en son genre, en fait la première fondée dans l'Eglise.

Le but de ce mouvement est de réunir les parrains et marraines des nouveaux chrétiens chinois et de favoriser des contacts étroits avec les baptisés chinois. La Mission chinoise a également comme but en fondant une telle association, une meilleur intégration des Chinois aux milieux québecois et canadien.

Les autres membres du comité directeur de l'Association des parrains et marraines de la Mission chinoise sont : Henri Robin, vice-président, Oscar Roy, trésorier, Mme Numa Lamonde, secrétaire. Cinq directeurs seront nommés très bientôt pour compléter le comité.

La Mission chinoise est située à 211 ouest, rue Lagauchetière depuis quatre ans. Cette mission existe depuis 1921. Le curé actuel est M. l'abbé Lucien Lafond. Le seconde dans son travail, M. l'abbé Thomas Tou.

Il y a dans cette maison des classes pour les enfants chinois catholiques qui sont difficilement intégrables, paraît-il, eux aussi, dans le syst catif québécois divisé en anglais-protestant et français-catholique. Centre de mission, école et centre de loisirs pour une jeunesse qui veut vivre en terre canadienne et montréalaise, telles sont quelques-unes des fonctions que remplit la Mission chinoise.

Comme au moins douze ou quatorze heures se sont peut-être écoulées entre le dernier repas de la veille et le premier repas du jour, le petit déjeuner doit donc comprendre au moins un tiers de l'alimentation d'une journée entière.

LE PLUS APPRÉCIÉ EN FRANCE

★ ★ ★
TROIS ÉTOILES
13 ONCES • 26 ONCES
V.S.O.P.
26 ONCES

Chaque fois que vous dites "Courvoisier" vous savez que vous aurez ce qu'il y a de mieux!

*COURVOISIER
*LE COGNAC DE NAPOLÉON

Satisfaction ou argent remis

Pourquoi pas AU SOUS-SOL

Meilleure qualité au plus bas prix !

Il est arrivé chez DUPUIS
ECOUTEZ le message du
PERE NOEL
TOUS LES SOIRS
CKVL — 5 h. 45

Heures d'affaires : **9** h. **30** à **5** h. **30** — OUVERT LE SOIR JEUDI ET VENDREDI jusqu'à **9** h.

dupuis

COMMANDES POSTALES ACCEPTEES :
DUPUIS
865 est, Ste-Catherine, Montréal
COMMANDES TELEPHONIQUES ACCEPTEES dès 9 h. du matin
COMPOSEZ :
VI. 2-6171

AU RAYON DU BEBE
SOUS-SOL, RAYON 1555

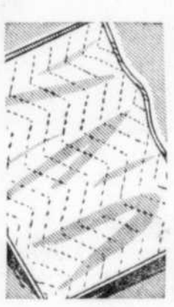
DORMEUSES avec 2 PANTALONS
enfants 1-2-3 ans
les 3 pièces **1.79**
Finette imprimée en bleu, rose, jaune. Manches longues. Deux pantalons avec pieds à même.

GANTS CHAUDS
POUR GARCONS
POINTURES 5 à 7
2 paires .99
Gants d'hiver en laine et nylon dans différents modèles et nuances pour les collégiens. Profitez du bas prix pour en acheter plus d'une paire.
DUPUIS — SOUS SOL RAYON 1355

ROBES Jersey coton quadrillé
Tailles : 14 à 20 et 18½ à 24½
SPECIAL **4.77**
A) COL ROND sur empiècement. Jupe avec faux-plis à la taille. Manches trois-quarts — 12 à 20.
B) ENCOLURE "V" avec petit col, devant bouton. Jupe à faux plis. Tailles 18½ à 24½.
QUADRILLES NOIR/ROSE, MAUVE/BLANC, ROYAL/BLANC
DUPUIS — SOUS-SOL, RAYON 1535

PYJAMAS
finette imprimée
garçons 8 à 16 ans
1.79 2 pour **3.50**
Encolure V, manches longues, pochette. Coutures doubles. Le pantalon avec ceinture à élastique au dos. Imprimés fantaisie : teintes variées.
VI. 2-6171
DUPUIS—SOUS-SOL, RAYON 1665

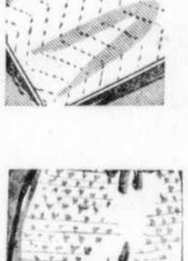
LÉOTARDS pour jeunes filles
Choix de NOIR ou BEIGE
Tailles 10 à 14 **1.79** 16 à 18 et 18 à 20 **2.19**
Rien de plus confortable et leur popularité est pleinement justifiée au sport comme vêtement protecteur à la ville par grands froids.
VI. 2-6171
DUPUIS — SOUS-SOL, RAYON 1375



PIQUES
15 x 17 ; 17 x 18"
Ch. **.39**
Choix de coton ou de plastique matelassé et fermement piqué. Bord renforcé d'un biais.

ENVELOPPES POUR BEBE
• blanc • vert • bleu • jaune • rose
Indispensable pour la promenade. Nylon piqué à doublure de finette. Fermeture glissière. **7.49**

COUVERTURES "TEX-MADE"
36" x 50" — qualité "ADORABLE"
100% ACRILAN LAVABLE • rose • bleu • jaune • vert • blanc. Large bordure de nylon. (Imperfections non apparentes). Chacune **3.89**



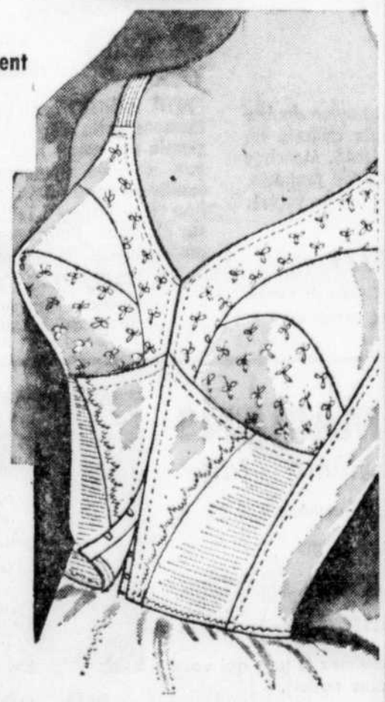
JAMBIERES
LAINE/COTON
enfants 1-2-3 ans
1.59
Tricot lavable et chaud en laine et coton. Blanc — bleu — rose. Pieds fermés, la taille sur cordon coulissant.
TOUT LAINE EN BLANC 6-12-18 mois **1.59**

CAMISOLES
9 mois ; 1 ou 2 ans
2 pour **.99**
"PENMAN'S" en tricot de coton côtelé blanc. Devant croisé, boutonné à l'épaule ou avec épaules croisées. Manches longues ou courtes.
VI. 2-6171
DUPUIS — SOUS-SOL, RAYON 1555

"PROMENADE"
enfants 12-18-24 mois
8.98
Le costume chaud en nylon 100% lilas, rose, bleu, vert. Devant avec glissière du cou à la cheville. Capuchon aussi à glissière. Taille sur élastique. MITAINES ET PIEDS SEPARES.

EXTENSIBLES
ensembles 6-18 mois
GILET, BAS et CULOTTE
AU COMPLET **1.59**
Nylon extensible en bleu, jaune, rose, rouge, blanc. Cette qualité lavable à la machine. Encolure ronde, manches courtes. Culotte, taille élastique. Fantaisie sur le gilet et les bas.

Nouveauté **bi-flex** taille allongée
amincit complètement jusqu'à la taille
VI. 2-6171



2.99
Modèle qui s'agrafe devant S'ajuste et s'enlève aisément

- Parfait pour coupes B et C
- Elastique Helanca, épaulettes demi-fixes sans pression
- Fin coton avec coupes brodées
- Côtés à baleines spiralaires légères
- Devant, dos à élastique acétate
- Blanc, pour poitrine B) 34 à 44 ; C) 36 à 48

DUPUIS — SOUS-SOL, RAYON 1385

COUVRE-LITS CHENILLE ½ PRIX
96 x 108 POUCES

UNE BELLE PARURE A BON COMPTE
Attrayant motif relief façonné à même la texture chenille. Les coins arrondis tombent mieux et se drapent aisément. Frange sur 3 côtés (Imperfections non apparentes) BLANC • BLEU • VERT • ROSE CORAIL • CANNELLE • TURQUOISE
DUPUIS — SOUS-SOL, RAYON 1235

6.66

TRIOMPHE
dans le domaine
AUDITIF

LE PLUS NOUVEAU ET LE PLUS PETIT APPAREIL AUDITIF
SIGNET est un véritable bijou, il ne pèse qu'un huitième d'once. Se dissimule derrière l'oreille. Pourvu d'un circuit transistor miniature il vous apporte tous les avantages de ZENITH AU SON VIVANT. Manipulation des plus simples. Pourquoi ne pas l'essayer et vous rendre compte par vous-même de ses avantages ? Vous serez enchanté des résultats merveilleux obtenus avec SIGNET.
Test audiométrique (sans frais ni obligation). Entrevue privée. Corde, piles pour tous genres d'appareils. Réparation d'appareils de la plupart des marques.

RENDEZ-VOUS A DOMICILE SUR DEMANDE
Venez ou téléphonez en composant
VI. 2-5151 — LOCAL 316
DUPUIS — TROISIEME, STE-CATHERINE, RAYON 901

Commandes téléphoniques: VI. 2-6171 — Commandes postales: DUPUIS FRERES, 865 est, rue Ste-Catherine, Montréal

Pourquoi pas

Satisfaction ou argent remis

Meilleure qualité au plus bas prix

dupuis

SEMAINE *des futures mamans*

du 13 au 18 novembre

le corset

"MATERNITE"

est recommandé

6.00

Double laçage sur le côté, le devant extensible en "Lastex". Léger baleinage . . . Agrafe sur le côté, quatre jarretelles. **Coutil blanc par "GRENIER".**

MEME MODELE MATERNITE de confection encore plus solide . . . **8.50**

DUPUIS — DEUXIEME, RAYON 360

VI.2-6171

LES SOULIERS "WHITE CROSS"

facilitent la marche

Cuir veau brun cognac. Talons cubains découpés. Elastique sur le cou de pied ; 5 à 9 ; largeurs A.B.C.E. (Ce modèle non illustré) **13.95**

A) Souple chevreau noir dans une forme modifiée. Talons cubains, pointures 5 à 9 et largeurs A.B.C.E. **12.95**

B) Souliers lacés en chevreau, talons cubains ou militaires. Très flexibles et légers. 5 à 10; largeurs B.C.E. **12.95**

DUPUIS — DEUXIEME RAYON 470

ROBES 2-PIECES "MATERNITE"

19.99

Apparence habillée et modèle très seyant. Riche dentelle sur taffetas. Jaquette avec encolure carrée fantaisie ornée d'un biais. Boucle assorti. Manches cocktail. La jupe "cigone" est extensible. Tailles : 8 à 18. Choix de beige ou bleu.

DUPUIS — DEUXIEME, RAYON 530

ORGANZA BRODE

35.00

Voici la tenue du temps des FETES pour la future maman. Robe d'organza brodé montée sur un fourreau de taffetas. Coupe très ample. Manches courtes. Encolure ronde. Glissière au dos. Le bas de la jupe à volant plissé. Tailles : 10½ à 16. Nuances : **noir, vert, beige.**

PETIT SALON

DUPUIS — DEUXIEME, RAYON 531

TROUSSEAUX "BAPTEME"

4 pièces

11.00

Tout nylon blanc. Robe longue, broderie sur tulle. Manteau long brodé et doublé, de tissu soyeux. Une bonnette et un jupon long.

DEFILE DE MODES

pour fillettes, adolescentes
(Teen Agers)

SAMEDI LE 18 NOVEMBRE

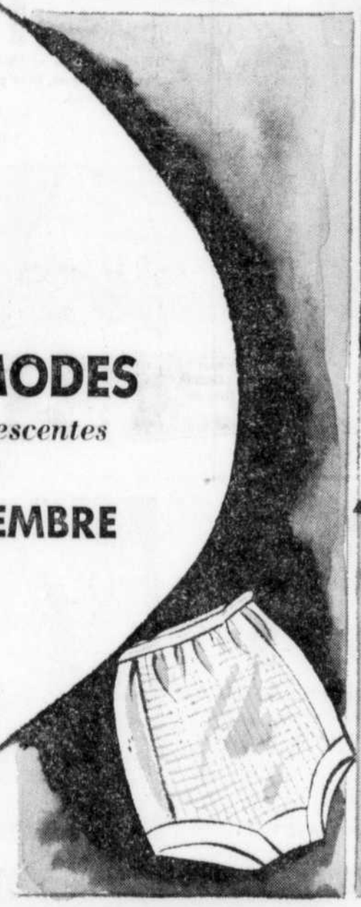
à 10 h. 30 au 3e étage

COMMENTAIRES : Micheline LEMIRE
conseillère de la mode

Ouverture du défilé par la Fée des ETOILES

4 PRIX DE PRESENCE — DISTRIBUTION DE FAVEURS

Venez voir les nouvelles créations pour le temps des FETES et les réunions de l'hiver à ce défilé



COUCHES "CHIX"

coton gaze

2.99 douz.

Extra absorbant et tellement facile à laver. Très doux, n'irrite pas la peau du bébé. Faites provision en épargnant à ce prix spécial.

DRAPS "CONTOUR"

imprimé **1.89** uni **1.59**

28 x 52". Imprimé de motifs enfantins en rose ou bleu sur fond blanc. Le drap contour tout uni en • bleu • rose • jaune • blanc

CULOTTES COUCHES "CHIX"

1.49

Pour servir avec la couche ou le tampon . . . Tailles petite, moyenne, grande et extra grande. Blanc.

Après usage vous en disposez facilement. Une protection additionnelle dans la culotte de bébé. **1.99**

DUPUIS — TROISIEME, RAYON 430

Ecoutez le message du *Père Noël* tous les soirs CKVL — 5 h. 45

LE PERE NOEL

est arrivé chez Dupuis ainsi que la jolie

Fée des Etoiles

tous les deux reçoivent leurs petits amis chaque jour.

Le Petit Train du Nord

vous fera faire un voyage merveilleux.

Ça ne coûte que .15
4e étage

CULOTTES "MATERNITE"

devant avec empiècement tout élastique

tailles p.m.g. **.89** — taille tr. grande **.99**

Tricot rayonne blanc. Devant avec empiècement élastique, ceinture élastique. Le fond double. Jambes terminées d'un revers au poignet.

VI. 2-6171

DUPUIS — DEUXIEME, RAYON 390

JUPONS-COMBINAISONS

3.99

Tricot 100% nylon, coupe "Maternité" avec large élastique assurant le confort recherché. Le haut en forme est orné de dentelle nylon. Epaulettes extensibles. Le bas terminé d'une dentelle. Tout blanc. Tailles : 32 à 40.

VI. 2-6171

DUPUIS — DEUXIEME, RAYON 390

DESHABILLES "MATERNITE"

5.99

Ravissant modèle tout nylon double avec imprimés fleuris délicats en ROSE, BLEU, MAIS, LILAS. Manches "raglan", les boutons de fantaisie. Cette longueur ¾ est très en vogue. Tailles : 12 à 20.

VI. 2-6171

S.v.p. spécifier un second choix de nuance

DUPUIS — TROISIEME, RAYON 420

LA ROBE "TUNIQUE"

9.99

"PETIT BUDGET" offre aux futures mamans cette robe jolie et toute simple en coton tissé JACQUARD aux tons de **magenta/turquoise/rouille** sur fond noir. C'est une création "Pine Valley". Taille extensible sur élastique. Pour varier la blouse ou le chandail c'est idéal.

VI. 2-6171

DUPUIS — PETIT BUDGET, TROISIEME, RAYON 570

SEMAINE DES FUTURES MAMANS

Défilés de mannequins au deuxième étage

MARDI, MERCREDI, JEUDI, VENDREDI, les 14, 15, 16, 17 novembre, à 2 h. 30

Aussi JEUDI SOIR, 16 novembre, à 7 h. 30

COMMENTAIRES : Micheline LEMIRE, conseillère en mode chez DUPUIS

BILLETS GRATUITS donnés au rayon "BEBE", 3e étage Dupuis

(Nombre restreint pour chaque défilé. Choisissez le jour qui vous convient et venez obtenir votre billet sans tarder).

Mlle JULIA LEBLANC, g.l.g.

en personne au rayon "BEBE" 3e étage — chaque jour de cette semaine. Egalement à chaque défilé de modes FUTURES MAMANS, Mlle Leblanc donnera des conseils sur les "SOINS DU BEBE".

ECHANTILLONS distribués par

- Dupuis Frères Limitée : "Guide du bébé"
- Johnson & Johnson : Dépliants — "Soins du bébé"
- Maison Heinz : Enveloppes, boîtes nourriture
- The Grissol Bread : Enveloppes baguettes "Grissol"
- L'Industrielle Cie d'Ass. Vie : Tract sur l'ass. vie

PRIX DE PRESENCE

- Dupuis Frères Limitée : Un trousseau ou layette de $25 à chaque défilé
- Johnson & Johnson : "Happy Baby Set", trois à chaque défilé
- Johnson & Johnson : Drap "Walt Disney" (Chicopee Mills)
- Carnation : Demi-caisse de lait à chaque défilé
- Playtex : 3 paires gants caoutchouc à chaque défilé
- Playtex : 3 layettes
- Playtex : Culotte, Sugar Plums, Dressies
- Heinz : 2 caisses : jus de pommes et oranges par défilé

Commandes téléphoniques : VI. 2-6171 - Commandes postales : Dupuis Frères, 865 est, rue Ste-Catherine, Montréal

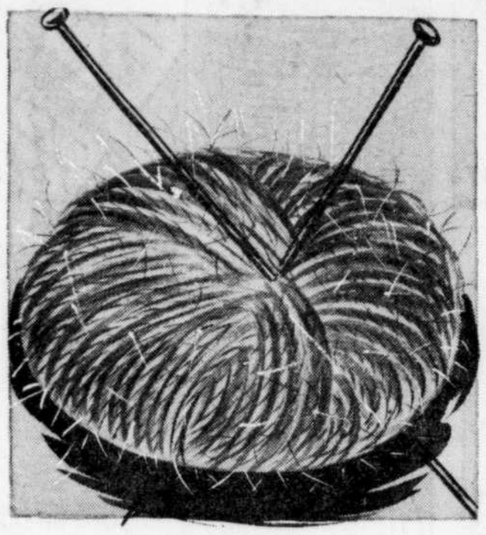
où vous obtenez **MEILLEURE QUALITÉ** au **PLUS BAS PRIX**

Pourquoi pas

Au coeur du Quartier Français

dupuis

LAINE A TRICOTS 100% ANGORA



IMPORTEE DE FRANCE

dont vous tricoterez de ravissants présents

le peloton de ¼ d'once ORD. .59

.39

NUANCES — Blanc, turquoise, rouge vin, vert foncé, jaune or, bleu pâle, brun, noir, rouge clair, bleu royal, corail, gris pâle gris foncé.

100% ANGORA DE FRANCE — Une qualité insurpassable, une laine facile à travailler. Pour tricots de tous genres comme pour une garniture.

DUPUIS — TROISIEME, RAYON 271

VI.2-6171

Pour votre foyer ou de brillantes étrennes

lampes de salon effet céramique

- Douille 3 intensités : 50-100-150 watts

deux modèles au choix avec abat-jour à ce prix spécial **$15**

a) Brun/beige/blanc — surface grenue avec décor moderne blanc/or. Base noyer, abat-jour blanc pour compléter. Hauteur 36 pouces.

b) Fond blanc rayures : mandarine/brun/or . . . Base noyer. Abat-jour blanc avec décor mandarine/brun — Hauteur 40".

9.89

HAUTEUR 36"

Trois degrés : 50-100-150 watts. Base dorée. Poterie effet céramique fond blanc motif mandarine et brun. Abat-jour blanc pour convenir.

DELAI DE 2 A 6 JOURS POUR LIVRAISON

6.89

HAUTEUR 29"

Poterie beige/blanc avec motif mandarine/brun/turquoise/or. Base dorée . . . L'abat-jour est blanc. Effet céramique du meilleur goût.

VI. 2-6171 — commandes postales aussi acceptées

DUPUIS — TROISIEME, RAYON 750

Vos fenêtres embellies pour "LES FETES"

RIDEAUX DROITS "SENECLASS"

LARGEURS A LA PAIRE : 82"

hauteurs	paire	hauteurs	chacun
54"	3.99	54"	2.79
63"	4.19	63"	2.99
72"	4.69	72"	3.19
81"	4.99	81"	3.49
90"	5.39	90"	3.79
96"	5.99	96"	3.99
108"	6.29	108"	4.19

une fibre lavable à la machine . . .

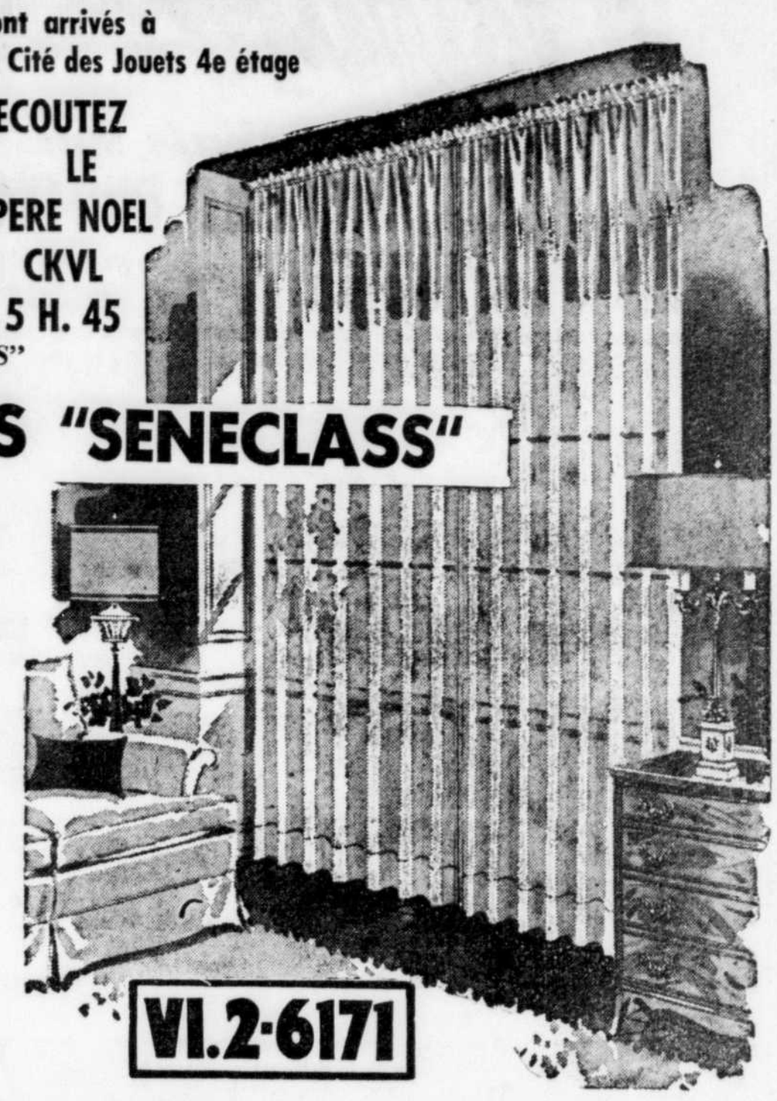
- PAS DE REPASSAGE
- SECHE VITE
- résiste aux froissures, souple.

CHOIX DE BLANC OU CchampagNE

DUPUIS — CINQUIEME, RAYON 740

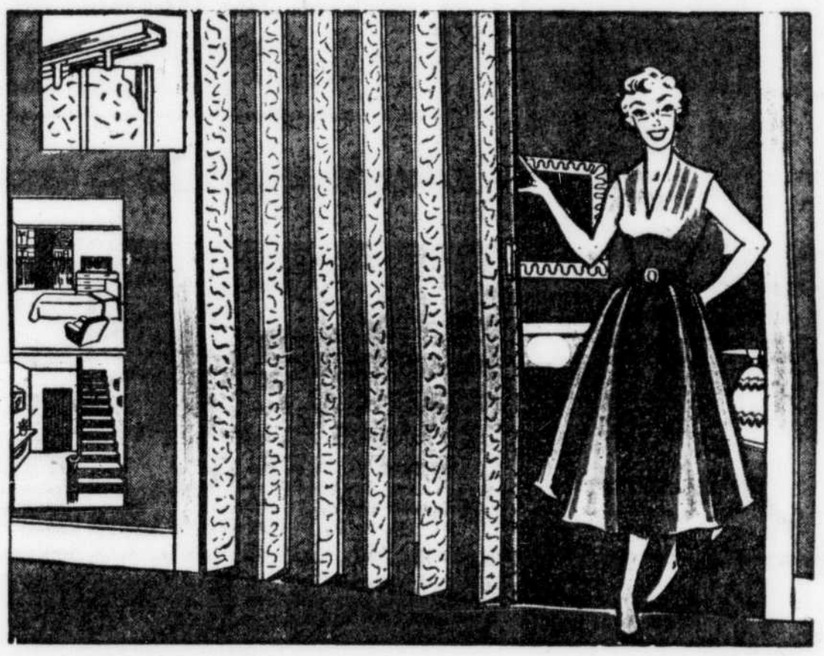
Le Père Noël et la Fée des Etoiles sont arrivés à la Cité des Jouets 4e étage

ECOUTEZ LE PERE NOEL CKVL 5 H. 45



VI.2-6171

LES PORTES "ACCORDEON" AJOUTENT DE L'ESPACE AUX PIECES



MASONITE A SURFACE VINYLE

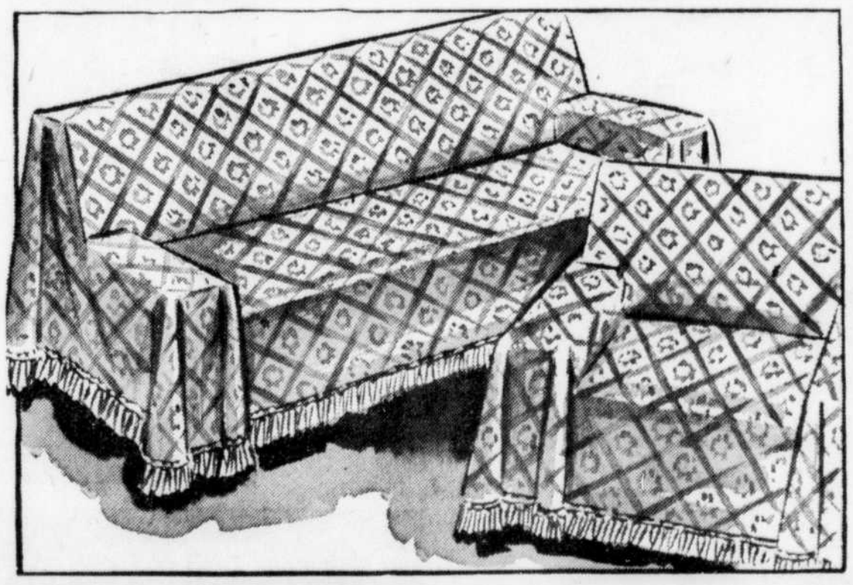
environ 32 x 80" chacune **11.95**

environ 36 x 80" chacune **13.95**

Les panneaux sont en "masonite" malléable, la surface en Vynile qui se nettoie d'un chiffon humide, avec eau/savon. Fonctionnement doux et silencieux. Se posent entre deux pièces — ou porte de placard, au sous-sol.

DUPUIS — CINQUIEME, RAYON 740

COUVRE-MEUBLES (throws) EN VERITABLE DAMAS FANTAISIE



POUR MEUBLES NEUFS OU USAGES

pour fauteuil 72 x 90" chacun **6.95**

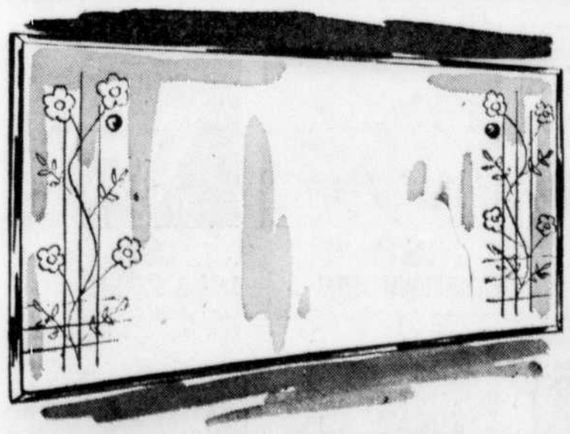
pour sofa 72 x 108" chacun **7.95**

- BRUN - OR - VERT - ROUGE

C'est tellement simple et pratique que vous en voudrez plus d'un de ces couvre-meubles qu'on jette sur chacun. Bordure avec frange. Protection des meubles neufs, une façon de masquer les meubles défraîchis.

DUPUIS — CINQUIEME, RAYON 740

TAPIS EN VINYLE AVEC SOUS-TAPIS À MÊME



BEAUX MIROIRS BISEAUTES

environ 20 x 46 pouces — ORD. 18.00 ch.

L'effet d'un miroir dans une pièce est merveilleux et décoratif. Dessin floral. Genre haut de buffet ou pour vivoir. CHACUN PORTE UNE PLEINE GARANTIE DE 2 ANS.

14.98

DUPUIS — SIXIEME, RAYON 810

TUILES VINYLE ASBESTE

9 x 9 pouces épaisseur 1/16" elles se posent partout

spécial Dupuis chacune **.11**

Ces tuiles sont extrêmement populaires et faciles à poser. Du grenier au sous-sol vous trouverez leur installation pratique et d'entretien facile.

GRATIS

1 Etendeur à ciment sera donné avec toute commande de tuiles.

DUPUIS — SIXIEME, RAYON 730

DEUX DESSINS AU CHOIX

- effet TWEED
- dessin "FOLIACE

PRIX SPECIAUX

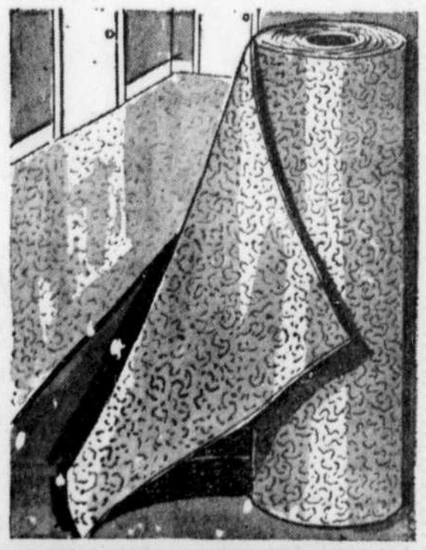
largeurs 25½-27" la verge	largeur 36 pouces la verge	largeur 72 pouces la verge
1.98	2.65	5.25

NUANCES DE FOND AU CHOIX :

GRIS • VERT • BEIGE • BOIS SANTAL

Ces tapis sont extra durables, la surface est lisse, d'entretien facile. L'envers porte son sous-tapis rendant chacun plus moelleux sous les pas. Couvrez le plancher d'une pièce mur-à-mur avec la largeur 72".

DUPUIS — SIXIEME, RAYON 730



SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMIS Dupuis Frères **865 EST, RUE STE-CATHERINE MONTREAL** COMMANDES TÉLÉPHONIQUES **VI. 2-6171** AUTRES APPELS **VI. 2-5151**

Pourquoi pas

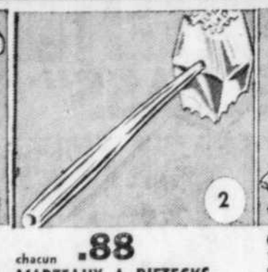
Au coeur du Quartier Français

dupuis

où vous obtenez MEILLEURE QUALITÉ au PLUS BAS PRIX

vos achats sont DOUBLEMENT PROTÉGÉS par la QUALITÉ et la GARANTIE DUPUIS... Satisfaction ou ARGENT REMIS...

chacun .88
TIRE-BOUCHONS CHROMES
Chromé sur cuivre. Pour champagne, les vins.

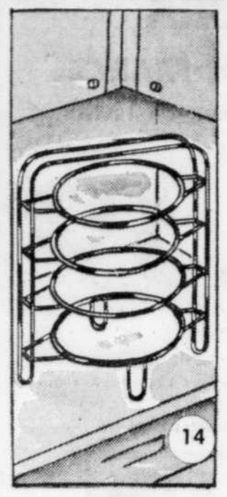


chacun .88
MARTEAUX A BIFTECKS
Epais aluminium. Pour délicatiser.

9 douzaines .88
EPINGLES A LINGE EN BOIS
Ressort de métal solide. Robustes.

chacune .88
CORBEILLES LEGUMES
Polythene jaune ou turquoise 6¾" (fond : 14½ x 9").

Commandes téléphoniques acceptées
VI. 2-6171
DÈS 9 h.
.88
CHAQUE ITEM

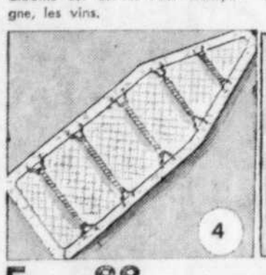


chacune .88
ETAGERES A TARTES
cuites ou à cuire. Tout métal solide.

chacune .88
SEAUX EN POLYTHENE
Extra rigides, en jaune, turquoise. 10 pintes.

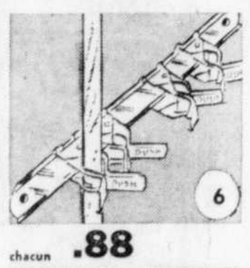
chacune .88
MANNE A LINGE
Polythène mi-rigide jaune ou turquoise.

l'ensemble .88
SERINGUES ARROSAGE
En polythène, poire caoutchouc. — 6 aiguilles.



5 pour .88
RESSORTS A HOUSSE
Pour tendre la housse de planche à repasser.

l'ensemble .88
POUR LES FRITURES
Casserole aluminium, dia. 7¾" et corbeille.



chacun .88
POUR BALAIS, VADROUILLES
Support mural pour 4 articles.

3 articles pour 2.50

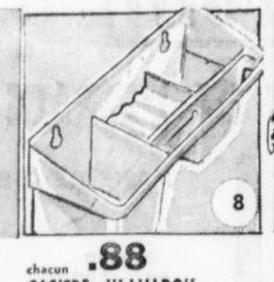
Aux articles de ménage

Quatrième étage, rayon 780

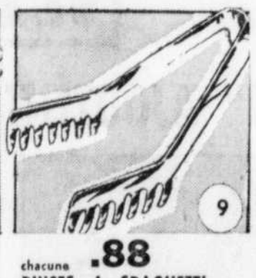
Livraison : délai environ 6 jours, s.v.p.

Commandez ces articles en pensant "AUX FETES"

l'ensemble .88
TOUT POUR REPASSER
Housse SILICONE, coussin DURA FOAM. 54 x 15".



chacun .88
CASIERS "LAVABO"
Polythène rigide. Pour savon, laine d'acier.



chacun .88
PINCES A SPAGHETTI
Métal chromé. Facilite le service aussi des légumes.

5 pièces .88
TAILLE-BISCUITS
- Etoile
- Feuille
- Sapin
- Cloche
- Père Noël

chacune .88
TERRINES "FRIGO"
Polythène jaune, turquoise/couvercle. 13 x 8¼ x 4¼". Blanc.

chacune .88
BASSINES VAISSELLE
Polythène vert lime. Forme ronde.

CASSEROLES DE L'ITALIE
Aluminium léger mais extra solide. Capacités : 9, 16, 25 onces. Chacune avec bec, queue isolante. La série de 3 .88

ENSEMBLES DE TROIS PASSOIRES
Les parois fermées le fond passoire. Tout métal avec queue en bakélite noir. La série de 3 .88

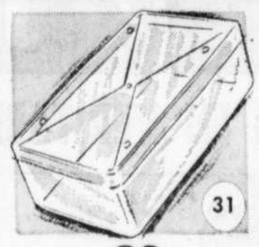
chacune .88
PASSOIRES SUR BASE
Diamètre 8½". Epais aluminium, deux poignées.

l'ensemble .88
TROIS POELONS
Venant de l'Italie. Dia. 4¾, 5½, 6½". Queue noire.

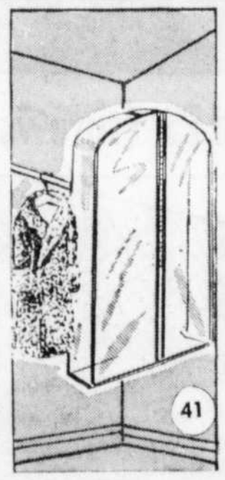
chacun .88
CABARETS "SHAMPOOINGS"
Très épais plastique rigide à cannelures. Ondulées.

24 bobines .88
FIL MERCERISE
Fil blanc, noir ou de couleurs. S.V.P. SPECIFIER.

6 pour .88
PORTE-PANTALONS
Métal inoxydable. Pantalons dames ou hommes.

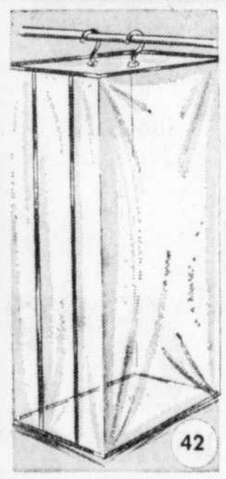


chacune .88
BOITES A SOULIERS
Plastique clair mi-rigide. 12 x 6¼ x 3½".



chacune .88
POUR FOURRURES
Housses de Vinyle, hauteur 54", glissière ¾".

Commandes téléphoniques acceptées
VI. 2-6171
DÈS 9 h.
.88
CHAQUE ITEM

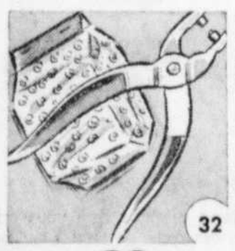


chacune .88
HOUSSES "JUMBO"
Polythène transparent, cadre métal à 2 crochets.

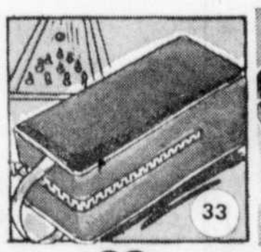
chacun .88
GROS CINTRES DE 17"
Pour manteaux fourrure, paletots. Plastique massif.

CINTRES PLASTIQUE 17"
8 pour .88
Modèle avec encoches pour ganses. Crochet mobile.

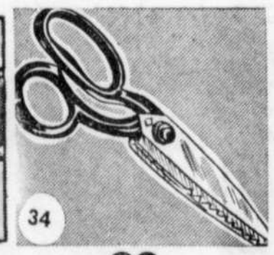
chacun .88
CRAYON-PEINTURE
Pour retouches des égratignures sur meubles, etc. Blanc, noyer, acajou.



l'ensemble .88
OUTILS POSE OEILLETS
Pour oeillets à poser aux ceintures, etc. Plus sac de 300 oeillets.

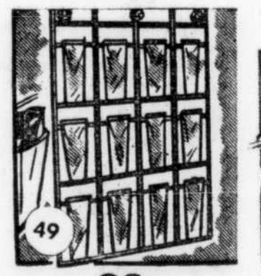


chacun .88
SACS DE QUILLES
Pour les souliers. Plastique à glissière. 12½ x 5".

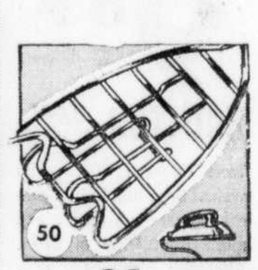


spécial .88
CISEAUX A DENTER
Acier inoxydable. Oeils vernissés noirs.

chacune .88
CULOTTES SANITAIRES
Tricot acétate fond renforcé P.M.G. ExG. Patte, épingles.



chacun .88
PORTE-SOULIERS COTON
Imprimés tons gais. Pour souliers hommes ou dames. 12 pochettes.



chacun .88
PORTE-FER A REPASSER
Dessous protecteur. Métal isolant sans danger.

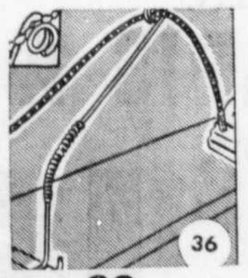
3 articles pour 2.50

AUX MENUS ARTICLES

(Mezzanine, De Montigny) rayon 230

Livraison, délai d'environ 8 jours, s.v.p.

chacune .88
MITAINES "MENAGE"
Fibre magique pour nettoyer, récurer, laver.



complet .88
PORTE-FIL REPASSAGE
Pince s'ajustant à la planche à repasser.

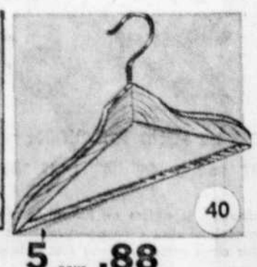
2 pour .88
HOUSSES D'OREILLER
Plastique réisistant, extrémité avec glissière.

LE PERE NOEL ET LA FEE DES ETOILES SONT ARRIVES A LA CITE DES JOUETS

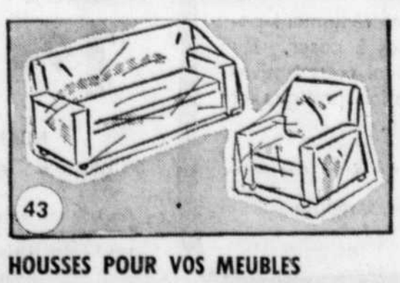
Ecoutez le message du Père Noël tous les soirs — CKVL — 5 h. 45

2 pour .88
PAILLASSONS PLASTIQUE
Avec rebord. Pour caoutchoucs, bottillons l'hiver.

2 pour .88
CORBEILLES EN OSIER
Pour le pain, les travaux, les beignes, etc.

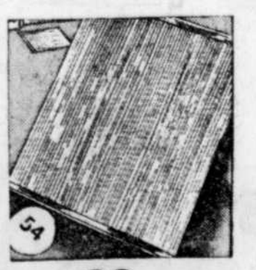


5 pour .88
CINTRES EN BOIS 17½"
Pour manteau, complet, costume, etc.

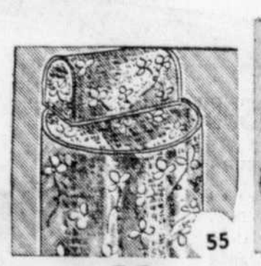


HOUSSES POUR VOS MEUBLES
Plastique clair et résistant pour protéger un fauteuil de 36" ou un sofa de 84". .88

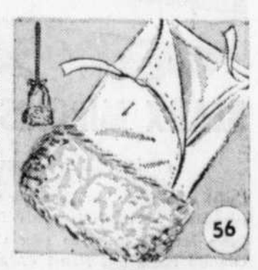
PLASTIQUE CLAIR LARGEUR 30"
Pour protéger tapis et carpettes l'hiver. Se vend en Longueurs 3 — 6 — 9 ou 12 verges. 3 verges .88



chacun .88
PAILLASSONS PLASTIQUE
Longueur 36 pouces. Rebord aluminium. Pour seuils.



l'ensemble .88
POUR MACHINE A LAVER
Une housse essoreuse, une housse cuve. Plastique rose, rouge, vert, turquoise, jaune.



chacune .88
HOUSSES A BALAIS
Coton retenu par cordons. Extrémités genre vadrouille. Pour murs, plafonds.

Commandes téléphoniques : VI. 2-6171 - Commandes postales : Dupuis Frères, 865 est, rue Ste-Catherine, Montréal